Audi A6

Manual de Instrucciones

Introducción

Gracias por la confianza demostrada al haber elegido un Audi A6

Con el nuevo Audi A6 adquiere Vd. un vehículo dotado de la técnica más moderna y de numerosos equipos destinados a garantizar su comodidad de los que, con seguridad, disfrutará Vd. por completo en su conducción diaria. Por ello le recomendamos que lea atentamente este Manual de Instrucciones, para llegar a familiarizarse lo antes posible con su vehículo.

Además de instrucciones para el manejo, este manual contiene información importante sobre el cuidado, el funcionamiento y la conservación del valor de su vehículo y le ofrece al mismo tiempo valiosos consejos prácticos y sugerencias. Aparte de ello, también le mostraremos cómo conducir respetando el medio ambiente.

En la documentación de a bordo encontrará, junto a este Manual de Instrucciones, el Plan de Asistencia Técnica para su vehículo. Éste contiene, además de información importante sobre el Servicio de Asistencia Audi, otros datos, como por ejemplo los relativos a los consumos de su vehículo. La documentación de a bordo incluye además el Manual de Instrucciones Multi Media Interface (MMI) y un resumen que le sirve de introducción. Le recomendamos que lleve siempre la documentación de a bordo en el vehículo.

Si le surgieran preguntas relativas al vehículo o tuviera la impresión de que falta información en los manuales del mismo, diríjase a su Concesionario Audi o al importador. Allí atenderán con interés todas sus preguntas, críticas y sugerencias.

Le deseamos que disfrute con su Audi A6 y que tenga siempre buen viaje.

Su Audi AG

Índice

Sobre este Manual de Instrucciones 6

Manejo 9

Puesto de conducción 11
- Cuadro general 11

Instrumentos y testigos de control 13
- Instrumentos 13
- Testigos 19

Sistema de información para el conductor 26
- Introducción 26
- Sistema de autochequeo 30
- Dispositivo de aviso sobre la velocidad 39
- Ordenador de a bordo 42
- Control de la presión de los neumáticos 45

Abrir y cerrar 51
- Llave de control remoto 51
- Cierre centralizado 54
- Portón del maletero 60
- Seguro para niños 62
- advanced key 63
- Alarma antirrobo 66
- Elevalunas eléctrico 68
- Techo corredizo / deflector 72

Luces y visibilidad 77
- Luz 77
- Luces interiores 83
- Visibilidad 84
- Limpiaparabrisas 86
- Retrovisor 89
- Brújula digital 92

Asientos y compartimentos 96
- Ajuste manual de los asientos delanteros 96
- Ajuste eléctrico de los asientos delanteros 100
- Ajustes del asiento en el MMI 103
- Memoria del asiento 104
- Apoyacabezas 107
- Reposabrazos 109
- Maletero 109
- Portaequipajes del techo 115
- Portabebidas 117
- Cenicero 118
- Encendedor y tomas de corriente 119
- Compartimentos 121

Calefacción y ventilación 124
- Climatizador automático de confort 124
- Ajustes básicos del climatizador automático de confort 130
- Climatizador automático de confort - Calefacción y ventilación estacionarias 132
- Climatizador automático de confort plus 137
- Climatizador automático de confort plus - ajustes básicos 146
- Climatizador automático de confort plus - Calefacción y ventilación estacionarias 148
- Calefacción de la luneta trasera 153
- Calefacción de los asientos 154
- Ventilador solar / Techo solar 156

Conducción 157
- Dirección 157
- Contacto 158
- Arrancar y parar el motor 160
- Arrancar y parar el motor con advanced key 162
- Freno de mano electrónico 165
- Regulador de velocidad 169

adaptive cruise control (ACC) 172
- Regulador de velocidad y guardadistancias 172
- Información para el conductor 180
- Restricciones en el funcionamiento 187

Cambio automático 190
- tiptronic (cambio automático de 6 marchas) 190
- multitronic® 197

parking system 206
- parking system (detrás) 206
- parking system plus (delante y detrás, con indicación óptica) 208

adaptive air suspension 212
- Suspensión neumática y amortiguación 212

HomeLink 218
- Descripción 218
- Programación del emisor 218
- Programación de código variable 220
- Manejo del HomeLink 220

Borrar la programación de las teclas ... 221
Reprogramación de una tecla ... 221
Declaración de conformidad ... 222

Seguridad ... 225

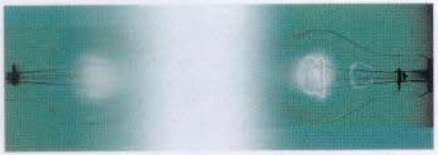
Conducción segura ... 226
Introducción ... 226
Posición correcta de los ocupantes 228
Zona de los pedales ... 233
Colocación correcta del equipaje 233
Cinturones de seguridad ... 236
El porqué de los cinturones de seguridad ... 236
Descripción básica de un accidente ... 238
El ajuste correcto de los cinturones de seguridad ... 240
Tensores del cinturón ... 243
Sistema de airbags ... 245
Descripción del sistema de airbags 245
Airbags frontales ... 247
Airbags laterales ... 249
Airbags para el área de la cabeza (sideguard) ... 251
Desactivación de los airbags ... 253
Llevar a los niños de forma segura ... 256
Lo que se debe saber si se llevan niños en el vehículo ... 256
Asientos para niños ... 259
Fijar el asiento para niños ... 262

Consejos para la conducción ... 269

Tecnología inteligente ... 270
Programa electrónico de estabilización (ESP) ... 270
Frenos ... 274
Dirección asistida (servotronic) ... 275
Tracción total (quattro®) ... 276
Gestión de la energía ... 277
La conducción y el medio ambiente ... 280
Rodaje ... 280
Sistemas de depuración de los gases de escape ... 281
Viajes al extranjero ... 282
Evitar daños en el vehículo ... 283
Conducción económica y ecológica ... 283
Compatibilidad medioambiental .. 286
Conducción con remolque ... 288
Conducción con remolque ... 288
Dispositivo para remolque ... 293

Información sobre el funcionamiento ... 299

Conservación y lavado ... 300
Introducción ... 300
Conservación de la parte exterior del vehículo ... 300
Trabajos de conservación del interior del vehículo ... 306
Tipo de combustible y llenado del depósito ... 311
Gasolina ... 311
Gasoil ... 312
Repostar ... 313
Comprobar y reponer líquidos .. 316
Capó ... 316
Cuadro general del compartimento del motor ... 318
Aceite del motor ... 319
Sistema de refrigeración ... 324
Líquido de frenos ... 327
Batería ... 328
Sistema lavacristales ... 332
Ruedas y neumáticos ... 334
Ruedas ... 334
Sistema PAX ... 343
Accesorios y modificaciones técnicas ... 348
Accesorios y recambios ... 348
Modificaciones técnicas ... 348
Radioteléfonos y equipamiento de negocios ... 349



Anomalías 351

Emergencias 352
- Triángulo de emergencia 352
- Botiquín 352
- Extintor 353
- Herramientas 354
- Cambiar una rueda 356
- Reparación de neumáticos 362
- Ayuda de arranque 367
- Arrancar por remolcado y remolcar el vehículo 369

Fusibles y lámparas de incandescencia 375
- Fusibles eléctricos 375
- Lámparas de incandescencia 382
- Cambiar lámparas de incandescencia en los intermitentes delanteros. 384
- Cambiar las lámparas de incandescencia de las luces traseras 386

Datos técnicos 391

Introducción 392
- Validez de los datos técnicos 392
- Datos del motor y prestaciones .. 392
- Pesos y cargas de remolque 392
- Dimensiones 393
- Cantidades de llenado 393
- Datos distintivos del vehículo 394
- Portadatos del vehículo en el Plan de Asistencia Técnica 395
- Consumo de combustible 395

Dimensiones y cantidades 397
- Motores de gasolina 397
- Motores Diesel 405

Índice alfabético 415

Sobre este Manual de Instrucciones

Equipamiento e ilustraciones

En este manual se describe **el equipamiento del vehículo en el momento del cierre de la edición** (consultar la nota al final del manual). Parte del equipamiento aquí descrito estará disponible dentro de algún tiempo, o bien únicamente se podrá adquirir en determinados mercados.

Los detalles de las **ilustraciones** pueden diferir respecto a su vehículo y su misión es facilitar la comprensión del principio de funcionamiento.

Estructura del Manual de Instrucciones

Este manual se ha estructurado siguiendo un esquema que facilita la búsqueda y la consulta de la información.

Capítulos, índice e índice alfabético

El contenido de este manual está dividido en apartados de tamaño medio, que a su vez forman parte de **capítulos** (p. ej., "Manejo"). Para que pueda orientarse mejor hemos asignado un color determinado a cada capítulo y dotado el pie de las páginas de la derecha con pestañas para localizar los diferentes capítulos. El capítulo del manual que se está consultando está marcado en el color que se le ha asignado.

Las *ilustraciones de introducción* que preceden a cada capítulo, así como su representación en el índice sirven para estructurar el manual de instrucciones y facilitar la orientación; asimismo, representan de manera simbólica el tema al cual introducen.

El **índice**, que va estructurado por capítulos, y **el índice alfabético**, que se encuentra al final del manual y es más detallado, le ayudarán a encontrar con rapidez la información que desea consultar.

Apartados

La mayoría de los **apartados** son válidos para *todos* los vehículos. Sin embargo, puesto el equipamiento difiere de un vehículo a otro, hay apartados que *no son válidos* para todos los vehículos. En este caso la **validez** del apartado se indica encima del título del mismo. La validez se indica, por ejemplo, del modo siguiente: "Válido para vehículos: con calefacción estacionaria". De este modo sólo tendrá que leer los apartados válidos para su vehículo.

Sin embargo, dado que las variantes de equipamiento son muy diversas, la división en apartados no impide que a veces se mencione algún equipamiento del cual su vehículo no disponga. El equipamiento opcional se señaliza con un asterisco (*).

* Equipamiento opcional.

® Los nombres de marcas registradas llevan el signo ®. Dichas marcas registradas deberán ser mencionadas con dicho signo, aun cuando por descuido lo pudíeramos haber omitido alguna vez.

▶ Indica que un apartado continúa en la página siguiente.

■ Indica el **final de un apartado**.

Resumen, introducción y descripción

Cada apartado tiene un **título**.

A continuación se incluye un **resumen** (en letra grande cursiva), en el que se explica brevemente el contenido del apartado en cuestión.

A la ilustración le suele acompañar una **introducción** (en letra de tamaño medio), en la que se explican las operaciones que hay que llevar a cabo. Cada una de las **operaciones** a realizar va precedida por un guión.

A continuación sigue la **descripción**, que le informa detalladamente sobre aspectos importantes del tema correspondiente.

Indicaciones de dirección

Las indicaciones de dirección ("a la izquierda", "a la derecha", "delante", "detrás") se refieren siempre al sentido de marcha del vehículo. ▶

Notas

Hay cuatro tipos diferentes de notas. En el texto encontrará a menudo una flecha con una señal de peligro (por ejemplo ⇒ ⚠). Al final del apartado encontrará dichas señales junto con el resto de notas.

El significado de los símbolos es el siguiente:

⚠ ¡ATENCIÓN!

El texto encuadrado por este símbolo le ofrece consejos para su seguridad y le advierte del riesgo de posibles accidentes o de resultar herido.

¡Cuidado!

El texto que sigue a este símbolo le indica las acciones o situaciones que debe evitar para no dañar el vehículo.

Nota relativa al medio ambiente

Los textos con este símbolo contienen información relativa a la conservación medioambiental.

Nota

Los textos con este símbolo contienen información adicional. ■

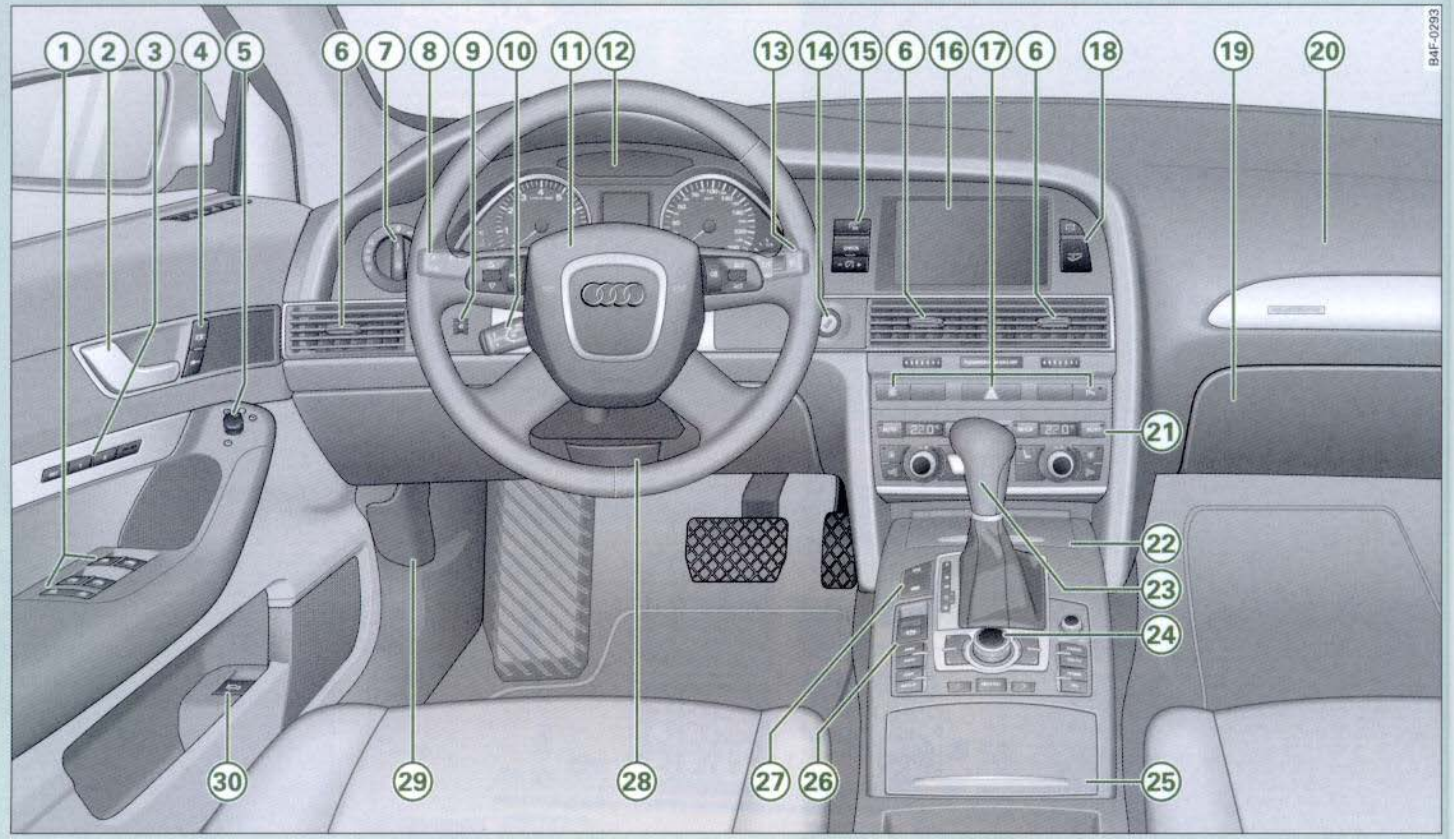


Fig. 1 Algunos de los equipamientos relacionados pertenecen sólo a determinadas versiones del modelo o son equipamientos opcionales.

B4F-0293

Puesto de conducción

Cuadro general

Con este esquema se familiarizará rápidamente con los indicadores y elementos de mando.

(1) Elevalunas eléctricos 68
(2) Manilla de la puerta
(3) Memoria del asiento 104
(4) Interruptor para cierre centralizado 58
(5) Regulación eléctrica de los retrovisores exteriores 91
(6) Difusores de aire con ruedecilla moleteada
- Con climatizador automático de confort 129
- Con climatizador automático de confort plus 144

(7) Interruptor de las luces 77
(8) Palanca de mando para intermitentes y luz de carretera 82
(9) Regulación del alcance de las luces 80
(10) Palanca de mando del regulador de velocidad 169
(11) Volante con:
- Claxon
- Airbag del conductor 247
- Teclas de manejo para audio, vídeo*, teléfono y sistema de manejo por voz*
- Levas para el manejo del tiptronic 196
- Tecla para la calefacción del volante 156

(12) Cuadro de instrumentos 13
(13) Palanca de mando para:
- Limpia/ lavaparabrisas 86
- Ordenador de a bordo 42

(14) Cerradura de encendido 158
(15) Teclas para
- Tecla de puesta a cero para el cuentakilómetros parcializador 16
- CHECK 17
- Iluminación de los instrumentos 18

(16) Pantalla del MMI
(17) Dependiendo del equipamiento, mando para:
- Programa electrónico de estabilización (ESP) 270
- Intermitentes simultáneos de emergencia 81
- Persianilla parasol eléctrica 85
- parking system plus 208

(18) Teclas para
- Encendido y apagado de la pantalla del MMI
- Desbloqueo de la guantera 121

(19) Guantera 121
(20) Airbag del acompañante 247
(21) Climatizador, según equipamiento:
- Climatizador automático de confort 124
- Climatizador automático de confort plus 137

(22) Cenicero 118
(23) En función del equipamiento, palanca selectora o palanca de cambios para
- Cambio automático de 6 marchas 191
- multitronic® 199
- Cambio manual

(24) Panel de control del MMI
(25) Compartimento portaobjetos
- Portabebidas 117
- Encendedor 119

(26) Freno de mano electrónico 165
(27) Tecla START/STOP ..... 162 ▶

(28) Columna de dirección regulable, según equipamiento:
- de accionamiento mecánico 157
- de accionamiento eléctrico 157

(29) Desbloqueo del capó 316

(30) Conmutador para desbloquear el portón trasero 60

Nota

- El manejo del Multi Media Interface (MMI) se describe en un Manual de Instrucciones por separado.
- Parte del equipamiento aquí descrito es exclusiva de determinadas versiones del modelo o bien forma parte del equipamiento opcional.
- En vehículos con volante a la derecha*, la disposición de los mandos difiere parcialmente de la que se muestra en ⇒ *página 10,* fig. 1. Los símbolos de los mandos son, sin embargo, los mismos. ■

Instrumentos y testigos de control

Instrumentos

Cuadro general del cuadro de instrumentos

El cuadro de instrumentos es la central de información del conductor.

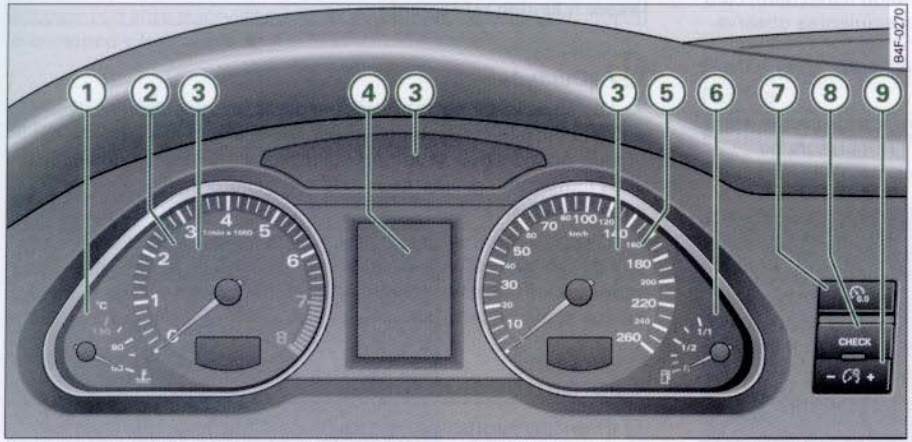


Fig. 2 Cuadro general del cuadro de instrumentos

(1) Indicador de temperatura del líquido refrigerante 14
(2) Cuentarrevoluciones con reloj digital e indicación de la fecha 14, 15
(3) Testigos de control 19
(4) Sistema informativo para el conductor 26
(5) Velocímetro con cuentakilómetros 16
(6) Nivel de combustible 16
(7) Tecla de puesta a cero para el cuentakilómetros parcializador 16
(8) Tecla CHECK 17
(9) Iluminación de los instrumentos 18

Nota

Con la luz **apagada** y el encendido conectado, la iluminación de los instrumentos (indicadores y escalas) está encendida. A medida que la luz del entorno disminuye, va disminuyendo también la iluminación de los instrumentos. Esta función pretende recordar al ▶

conductor que encienda la luz de cruce cuando la luz exterior sea insuficiente. ■

Indicador de la temperatura del líquido refrigerante

El indicador para la temperatura del líquido refrigerante ① ⇒ *página 13*, fig. 2 funciona sólo con el encendido conectado. Para evitar averías en el motor, tenga en cuenta las siguientes observaciones sobre los márgenes de temperatura.

Zona fría

Si la aguja se encuentra aún en el margen inferior de la escala, significa que el motor no ha alcanzado todavía su temperatura de servicio. Evite un régimen alto de revoluciones, no pise a fondo el acelerador y no someta el motor a esfuerzos.

Zona normal

Si conduciendo de modo normal la aguja se encuentra en la zona central, significa que el motor ha alcanzado su temperatura de servicio. Al someter el motor a grandes esfuerzos y a altas temperaturas exteriores, es posible que la aguja se desplace hacia arriba. Esto carece de importancia mientras no se encienda el símbolo de advertencia en la pantalla digital del cuadro de instrumentos.

Símbolo de advertencia en el cuadro de instrumentos

Si se visualiza el símbolo en la pantalla digital, significa que la *temperatura* del líquido refrigerante es demasiado alta o que el *nivel* del mismo es demasiado bajo ⇒ *página 33*.

Si la aguja se encuentra plenamente en el área de indicación superior, significa que la temperatura del líquido refrigerante es excesiva. **Hay que detenerse, parar el motor y dejar que se enfríe.** Si tras un recorrido breve se encendiese de nuevo el testigo de aviso, póngase en contacto con un taller especializado.

¡ATENCIÓN!

- **Tenga en cuenta las advertencias en ⇒ *página 317*, "Trabajar en el compartimento del motor", antes de abrir el capó y de comprobar el nivel del líquido refrigerante.**
- **No abra en ningún caso el capó cuando esté saliendo vapor o líquido refrigerante del mismo. De lo contrario existe peligro de que se produzcan quemaduras. Espere hasta que deje de salir vapor o líquido refrigerante.**

¡Cuidado!

- Los faros adicionales y otras piezas accesorias delante de la entrada del aire refrigerante empeoran el efecto refrigerante del líquido refrigerante. Al someter el motor a grandes esfuerzos y a altas temperaturas exteriores existe el peligro de que éste se caliente excesivamente.
- El espóiler frontal sirve también para repartir adecuadamente el aire de refrigeración durante la conducción. En caso de que el espóiler esté dañado, el efecto refrigerante empeora y existe peligro de que el motor se recaliente. Solicite la ayuda de un profesional. ■

Cuentarrevoluciones

El cuentarrevoluciones muestra el régimen de revoluciones del motor por minuto.

A un régimen de revoluciones inferior a 1.500 rpm se recomienda poner una marcha más corta. La zona roja indica el número máximo de revoluciones del motor, rodado y a temperatura de servicio. Se recomienda, sin embargo, a más tardar al alcanzar dicha zona, poner una marcha más larga, posicionar la palanca selectora en "D" o quitar el pie del acelerador. ▶

¡Cuidado!

La aguja del cuentarrevoluciones (2) ⇒ *página 13*, fig. 2 sólo deberá alcanzar la zona roja durante un breve período de tiempo, de lo contrario se podría averiar el motor. El comienzo de la zona roja en la escala depende de cada motor.

Nota relativa al medio ambiente

Al poner con antelación las marchas más largas, se consigue reducir el consumo y los ruidos. ■

Reloj digital con indicación de la fecha

La fecha y la hora pueden ajustarse con el MMI.

Fig. 3 Cuadro de instrumentos: Hora y fecha

La fecha, la hora y el formato de la hora y el de la fecha pueden ajustarse con el MMI. Para más información, consulte el Manual de Instrucciones del MMI.

Nota

- El reloj digital y el cuentakilómetros se activan durante unos 30 segundos al abrir la puerta del conductor.
- Estando el encendido desconectado, se pueden activar tanto el reloj digital con indicación de la fecha como el cuentakilómetros, durante aprox. 30 segundos, pulsando la tecla CHECK ⇒ *página 17*. ■

Válido para vehículos: con reloj por control remoto

Reloj por control remoto con indicación de la fecha

La hora y la fecha sólo pueden ajustarse en el modo del reloj de cuarzo.

Fig. 4 Cuadro de instrumentos: Hora y fecha

En el modo "reloj por control remoto", en el campo de indicación aparece el símbolo para la recepción por control remoto (una torre de radio emitiendo ondas) ⇒ fig. 4. Los minutos y la fecha no pueden modificarse manualmente. ▶

Nota

- El reloj digital y el cuentakilómetros se activan durante unos 30 segundos al abrir la puerta del conductor.
- Estando el encendido desconectado, se pueden activar tanto el reloj digital con indicación de la fecha como el cuentakilómetros, durante aprox. 30 segundos, pulsando la tecla CHECK ⇒ *página 17.* ■

Velocímetro con cuentakilómetros

El velocímetro muestra la velocidad y la distancia recorrida.

Fig. 5 Cuadro de instrumentos: Cuentakilómetros y tecla de puesta a cero

La indicación de la distancia recorrida se efectúa en kilómetros "km" o bien en millas.

Las unidades de medida (kilómetros/millas) pueden modificarse mediante el MMI.

Cuentakilómetros inferior

El cuentakilómetros inferior muestra los kilómetros o millas que ha recorrido el vehículo en total.

Cuentakilómetros superior (cuentakilómetros parcializador)

El cuentakilómetros superior muestra el recorrido efectuado desde la última puesta a cero del cuentakilómetros parcializador. Mediante este cuentakilómetros pueden medirse recorridos parciales. La última posición indica trechos de 100 m o de 1/10 de milla.

El cuentakilómetros parcializador puede ponerse a cero pulsando el botón de puesta a cero.

Indicación de avería

En caso de que exista un fallo en el cuadro de instrumentos, se mostrará la indicación **dEF** permanentemente en el campo de indicación del cuentakilómetros parcial. La anomalía debería repararse cuanto antes.

Bloqueo electrónico de marcha

Al conectar el encendido tiene lugar una consulta de datos de la llave del vehículo.

Si se ha utilizado una llave no autorizada, en el campo de indicación del cuentakilómetros se visualiza el mensaje **SAFE**. Ya no es posible poner en marcha el vehículo ⇒ *página 54.*

Nota

- El reloj digital y el cuentakilómetros se activan durante unos 30 segundos al abrir la puerta del conductor.
- Estando el encendido desconectado, se pueden activar tanto el reloj digital con indicación de la fecha como el cuentakilómetros, durante aprox. 30 segundos, pulsando la tecla CHECK ⇒ *página 17.* ■

Reserva de combustible

El indicador funciona sólo con el encendido conectado. ▶

Cuando la aguja alcance la zona de la reserva, en la pantalla del cuadro de instrumentos se visualiza ⇒ *página 37* el símbolo y adicionalmente la indicación para el conductor **Por favor, reposte**. Ahora quedan todavía aproximadamente entre 7 y 9 litros de combustible. Este aviso le recuerda que **debe repostar**.

Si desea saber cuál es la capacidad del depósito de combustible de su vehículo, puede consultarlo bajo el apartado **Datos técnicos** ⇒ *página 397*.

¡Cuidado!

No conduzca jamás hasta vaciar el depósito. Si el combustible llega al motor de un modo irregular pueden originarse fallos de encendido. Esta es la razón por la que puede llegar combustible sin quemar al sistema de escape. Esto puede tener como consecuencia que se recaliente y se dañe el catalizador. ■

Tecla CHECK

Con esta tecla se pueden activar diferentes funciones.

Fig. 6 Cuadro de instrumentos: Tecla CHECK

Con la tecla CHECK se pueden ejecutar las siguientes funciones:

Conectar el reloj digital y el cuentakilómetros

Estando el encendido desconectado, se pueden activar tanto el reloj digital como el cuentakilómetros, durante aprox. 30 segundos, pulsando la tecla CHECK ⇒ fig. 6.

Iniciar el ciclo de comprobación (sistema de autochequeo)

El sistema de autochequeo verifica el funcionamiento de ciertos dispositivos del vehículo. Se trata de un proceso continuado si está conectado el encendido; también durante la marcha ⇒ *página 30*.

Pulsando la tecla CHECK cuando el encendido está conectado, se puede iniciar a mano un "ciclo de comprobación". La comprobación de funciones puede realizarse con el motor parado o en marcha hasta una velocidad de 5 km/h.

Visualizar de nuevo las indicaciones para el conductor

En la pantalla digital del cuadro de instrumentos aparece un símbolo amarillo o bien rojo, por lo general junto con una indicación para el conductor. La indicación para el conductor se borra después de unos 5 segundos. La indicación para el conductor puede visualizarse de nuevo pulsando brevemente la tecla CHECK.

Programar el aviso sobre la velocidad

Pulsando brevemente la tecla CHECK puede programarse el límite de aviso 1 del aviso sobre la velocidad **durante** la marcha ⇒ *página 40*. Pulsando la tecla CHECK durante más tiempo se borrará el límite de aviso. ■

Iluminación de los instrumentos

Es posible ajustar la iluminación de los instrumentos, de la consola central y de la pantalla.

Fig. 7 Iluminación de los instrumentos

- Pulse la tecla "+" para aumentar el nivel básico de claridad cuando esté oscuro.
- Pulse la tecla "-" para reducir el nivel básico de claridad cuando esté oscuro.

Un fototransistor integrado en el cuadro de instrumentos regula la iluminación de los instrumentos (iluminación de indicadores y escalas), así como la iluminación de la consola central y de los displays. Un cambio del nivel básico de claridad realizado con las teclas no es perceptible si la luminosidad del entorno es elevada.

Nota

Con la luz **apagada** y el encendido conectado, la iluminación de los instrumentos (indicadores y escalas) está encendida. Cuanto más se reduce la claridad del entorno tanto más disminuye automáticamente la iluminación de los instrumentos, hasta apagarse por completo cuando está empezando a oscurecer. Esta función pretende recordar al conductor que encienda la luz de cruce cuando la luz exterior sea insuficiente. ■

Testigos

Descripción general

Los testigos de control llaman la atención sobre determinadas funciones o averías.

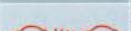
Fig. 8 Cuadro de instrumentos con testigos de control

EPC	Gestión del motor (alternativo a 🔥)	⇒ *página 20*
🔥	Sistema de precalentamiento (alternativo a EPC)	⇒ *página 20*
	Alternador	⇒ *página 21*
	Programa electrónico de estabilización (ESP)	⇒ *página 21*
	Sistema de airbags	⇒ *página 21*

	Intermitentes (intermitente izquierdo)	⇒ *página 22*
	Intermitentes para remolque*	⇒ *página 22*
	Sistema de control de emisiones de escape	⇒ *página 22*
	adaptive air suspension*	⇒ *página 22*
	adaptive air suspension*	⇒ *página 23*

	Intermitentes (intermitente derecho)	⇒ *página 22*
	Aviso sobre los cinturones	⇒ *página 23*
	Luz de carretera	⇒ *página 23*
	Regulador de la velocidad*	⇒ *página 23*
	Sistema antibloqueo (ABS)	⇒ *página 24*
	Freno de mano electrónico	⇒ *página 24*
	Avería de los frenos	⇒ *página 25*

En vehículos dotados del sistema de asistencia para el conductor adaptive cruise control* se mostrarán, además, los siguientes testigos:

	Vía libre	⇒ *página 181*
	Marcha de seguimiento	⇒ *página 181*
	Solicitud de intervención del conductor	⇒ *página 181*

Nota

- El sistema de autochequeo supervisa un buen número de funciones ⇒ *página 26*. Los fallos de funcionamiento se visualizan en la pantalla digital del cuadro de instrumentos como símbolos rojos (prioridad 1 - peligro) o símbolos amarillos (prioridad 2 - advertencia).
- En vehículos equipados con el sistema de asistencia para el conductor adaptive cruise control*, el diseño del cuadro de instrumentos se diferencia ligeramente del que se muestra en la ilustración ⇒ *página 172*, "adaptive cruise control (ACC)". ■

Válido para vehículos: con motor de gasolina

Gestión del motor EPC

El testigo de control supervisa la gestión del motor en los motores de gasolina.

Al conectar el encendido, el testigo de control EPC (Electronic Power Control) se enciende mientras se realiza el chequeo de la función.

Nota

Si durante la marcha se enciende el testigo de control, significa que hay una anomalía en la gestión del motor. Se deberá llevar el vehículo inmediatamente a un taller especializado para que revisen el motor. ■

Válido para vehículos: con motor Diesel

Sistema de precalentamiento

El testigo de control se enciende mientras se está precalentando el motor.

Cuando se enciende el testigo de control, significa que el motor se está precalentando. Deberá arrancar el motor en cuanto se apague el testigo. Con el motor a temperatura de servicio o bien a temperaturas exteriores superiores a +8 °C se enciende el testigo luminoso durante aprox. 1 segundo.

Nota

- Si durante la marcha parpadea el testigo de control del precalentamiento, significa que hay una anomalía en la gestión del motor. El motor debería hacerse revisar inmediatamente. ▶

• En el caso de que al conectar el encendido no se encendiese el testigo, podría deberse a un fallo del sistema de precalentamiento. El motor debería hacerse revisar. ■

Alternador

El testigo de control indica que hay un fallo en el alternador o en el sistema eléctrico del vehículo.

El testigo de control se enciende al conectar el encendido. Deberá apagarse después de arrancar el motor.

Si el testigo de control se enciende durante la marcha, podrá circular todavía, por regla general, hasta el próximo taller especializado. Dado que, sin embargo, la batería se irá descargando, deberían desconectarse los consumidores eléctricos que no sean indispensables.

¡Cuidado!

Si durante la marcha se enciende adicionalmente el testigo luminoso del líquido refrigerante (avería en el sistema de refrigeración), en la pantalla digital del cuadro de instrumentos ⇒ *página 31*, detenga el vehículo de inmediato y pare el motor. La bomba del líquido refrigerante ya no se acciona, por lo que existe peligro de que el motor se averíe. ■

Programa electrónico de estabilización (ESP)

El testigo controla el programa electrónico de estabilización.

El testigo de control tiene las siguientes funciones:

• Parpadea durante la marcha si el ESP o el ASR (regulación antipatinaje) entra en regulación.

• Se enciende al conectar el encendido, durante aprox. 2 segundos, mientras se lleva a cabo el chequeo de la función.

• Se enciende al conectar el encendido y se apaga tras un recorrido breve, cuando el ESP realiza un proceso de adaptación de sus sensores requerido por el sistema.

• El testigo se enciende si existe un fallo en el ESP.

• Se enciende si está desactivado el ESP o bien el ASR (regulación antipatinaje de las ruedas motrices).

• Puesto que el ESP funciona en combinación con el ABS, si falla el ABS también se enciende el testigo del ESP.

En caso de haber desembornado y vuelto a embornar la batería, si se ha arrancado el motor mediante la batería de otro vehículo o si la batería está muy baja, el ESP realiza un proceso de adaptación de sus sensores en los primeros metros del recorrido. Al hacerlo, el testigo se enciende. El testigo se apaga en cuanto ha finalizado el proceso de adaptación.

Si el testigo de control se enciende inmediatamente después de arrancar el motor, esto puede deberse a que el dispositivo ha sido desactivado por el sistema. En este caso el ESP puede volver a activarse desconectando y volviendo a conectar el encendido. El testigo de control se apaga y el sistema queda de nuevo listo para funcionar.

Para obtener más detalles sobre el ESP, véase ⇒ *página 270*. ■

Sistema de airbags

El testigo de control supervisa el sistema de airbags y el sistema del tensor del cinturón.

El testigo de control se enciende durante unos segundos al conectar el encendido.

Será señal de avería si el testigo no se apaga o se enciende, parpadea o fluctúa durante la marcha y si no se enciende al conectar el encendido.

¡ATENCIÓN!

Si hubiese alguna anomalía, debería hacerse revisar el airbag inmediatamente en un taller especializado. De lo contrario, existe el peligro de que, en caso de accidente, no se activen ni el airbag ni el tensor del cinturón. ■

Intermitentes ⇦ ⇨

El testigo de control parpadea si los intermitentes están activados.

Dependiendo del intermitente conectado se enciende el testigo izquierdo ⇦ o bien el derecho ⇨. Si los intermitentes simultáneos de emergencia están activados parpadean al mismo tiempo los dos testigos de control.

Si falla un intermitente, el testigo parpadeará a una velocidad dos veces mayor a la normal.

Esto no es aplicable si se lleva remolque. En el caso de que alguna lámpara de los intermitentes no funcione, sea en el remolque o en el vehículo tractor, no parpadeará el testigo de control. Si desea más información sobre los intermitentes, consulte ⇒ *página 82.* ■

Válido para vehículos: con enganche para remolque

Intermitentes para remolque

El testigo parpadea si están en funcionamiento los intermitentes del remolque.

Al poner los intermitentes, el testigo de control parpadea siempre que el remolque esté acoplado correctamente al vehículo.

El testigo de control no parpadeará si en el remolque falla un intermitente. ■

Sistema de control de emisiones de escape

El testigo de control indica una anomalía en el sistema de control de emisiones de escape. Debería llevar el vehículo cuanto antes a un taller especializado para que eliminen la causa de la anomalía. ■

Válido para vehículos: con adaptive air suspension

adaptive air suspension

El testigo tiene las siguientes funciones:

- Para controlar el funcionamiento, el testigo se enciende durante algunos segundos después de conectar el encendido y luego se apaga.
- Si el testigo permanece encendido, significa que hay una avería en el sistema adaptive air suspension o un fallos de funcionamiento del ESP. Una avería en el sistema adaptive air suspension puede tener como consecuencia una limitación del confort de conducción e implicar una **menor distancia al suelo**. Se deberá llevar el vehículo cuanto antes a un taller especializado para que subsanen la avería.
- Si el testigo parpadea, no debería poner en marcha el vehículo de inmediato. El parpadeo del testigo indica un nivel de altura elevada extremo. El hecho de que el vehículo esté a un *nivel muy alto* (altura de la carrocería extremadamente alta) puede ser el resultado, p. ej., de quitar una carga muy pesada que había en el vehículo. En cuanto el nivel de altura vuelva a ser el correcto, el testigo deja de parpadear y Ud. puede poner el vehículo en marcha.
- Si el testigo parpadea al mismo tiempo que el testigo de control , no debería poner el vehículo en marcha de inmediato. De lo contrario pueden producirse daños en los bajos del vehículo. El parpadeo conjunto de ambos testigos indica un nivel de altura reducida extremo. El hecho de que el vehículo esté a un *nivel muy bajo* (altura de la carrocería extremadamente baja) puede darse, p. ej., en caso de cargar el vehículo en exceso. En cuanto el nivel de altura ▶

vuelva a ser el correcto, los testigos dejan de parpadear y puede poner el vehículo en marcha.

¡Cuidado!

No se debería poner el vehículo en marcha si el testigo está parpadeando al mismo tiempo que el testigo de control. De lo contrario, se podrían causar daños en las piezas más bajas del vehículo al circular por firme en mal estado. ■

Válido para vehículos: con adaptive air suspension

adaptive air suspension

El testigo tiene las siguientes funciones:

- Para controlar el funcionamiento, el testigo se enciende durante algunos segundos después de conectar el encendido y luego se apaga.
- Se ilumina para indicar la **menor distancia al suelo**, durante unos 15 segundos, si se activa el modo dynamic y si se conecta el encendido en un vehículo en que había estado ajustado el modo dynamic en último lugar ⇒ *página 213*, "Condiciones de regulación del tren de rodaje".
- Si el testigo parpadea al mismo tiempo que el testigo de control, no debería poner el vehículo en marcha de inmediato. De lo contrario pueden producirse daños en los bajos del vehículo. El parpadeo conjunto de ambos testigos indica un nivel de altura reducida extremo. El hecho de que el vehículo esté a un *nivel muy bajo* (altura de la carrocería extremadamente baja) puede darse, p. ej., en caso de cargar el vehículo en exceso. En cuanto el nivel de altura vuelva a ser el correcto, los testigos dejan de parpadear y puede poner el vehículo en marcha.

¡Cuidado!

No se debería poner el vehículo en marcha si el testigo está parpadeando al mismo tiempo que el testigo de control. De lo contrario, se podrían causar daños en las piezas más bajas del vehículo al circular por firme en mal estado. ■

Testigo de aviso sobre el cinturón

El testigo de control se enciende para recordar que hay que abrocharse el cinturón de seguridad.

Tras conectar el encendido, el testigo permanece encendido hasta que el conductor o el acompañante se abrochen el cinturón de seguridad. A partir de una determinada velocidad del vehículo suena además una señal acústica de advertencia (avisador).

Si desea más información sobre los cinturones de seguridad, consulte ⇒ *página 236*. ■

Luz de carretera

El testigo de control permanece encendido mientras está puesta la luz de carretera.

El testigo se enciende al conectar la luz de carretera o al accionar la luz de ráfagas.

Para obtener más información sobre la luz de carretera véase ⇒ *página 82*. ■

Válido para vehículos: con regulador de velocidad

Regulador de velocidad

El testigo de control del cuadro de instrumentos permanece encendido cuando el regulador de velocidad está activado. ■

Sistema antibloqueo (ABS)

El testigo de control supervisa el funcionamiento del ABS y del bloqueo electrónico del diferencial (EDS).

El testigo de control se enciende durante unos segundos al conectar el encendido o al arrancar el motor. El testigo se apaga una vez finalizado el proceso automático de verificación.

El ABS está averiado si:

- El testigo de control no se enciende al conectar el encendido.
- El testigo de control no se apaga después de unos segundos.
- El testigo de control se enciende durante la marcha.

El vehículo puede frenarse todavía con el sistema de frenos normal, es decir sin el ABS. Le rogamos que, en este caso, acuda cuanto antes a un taller especializado. Más información sobre el ABS ⇒ *página 271*.

Si hay una anomalía en el ABS se enciende también el testigo luminoso del ESP.

Avería de todo el sistema de frenos

Si se enciende el testigo del ABS junto con el testigo del sistema de frenos ⇒ *página 32*, no sólo el ABS está averiado sino también el sistema de frenos ⇒ ⚠.

Si **falla el sistema de frenos**, en la pantalla digital del cuadro de instrumentos se visualiza el símbolo . Tenga también en cuenta la ⇒ *página 32*.

Avería del bloqueo electrónico del diferencial (EDS)

El EDS funciona conjuntamente con el ABS. El testigo de control del ABS se encenderá para indicar que se ha averiado el EDS. Le rogamos que, en este caso, acuda cuanto antes a un taller especializado. Si desea más información sobre el EDS, consulte ⇒ *página 273*.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Tenga en cuenta las advertencias del capítulo ⇒ *página 317*, "Trabajar en el compartimento del motor", antes de abrir el capó y de comprobar el nivel del líquido de frenos.**
- **En caso de que el testigo del sistema de frenos se encienda conjuntamente con el testigo del ABS, detenga inmediatamente el vehículo y compruebe el nivel del líquido de frenos del depósito. Si el nivel del líquido de frenos del depósito se hallase por debajo de la marca "MIN", detenga el vehículo, ya que existe peligro de accidente. Solicite la ayuda de un profesional.**
- **Si el nivel del líquido de frenos es correcto, entonces puede que la anomalía en el sistema de frenos se deba a un fallo de la función reguladora del ABS. En este caso, las ruedas traseras pueden bloquearse con relativa rapidez. Bajo determinadas circunstancias puede producirse un brusco vaivén lateral en la parte trasera del vehículo, con el consiguiente peligro de derrapar. Continúe con precaución hasta el taller especializado más cercano y haga reparar la avería. ■**

Freno de mano electrónico

El testigo de control supervisa el freno de mano electrónico.

Con el freno de mano electrónico puesto y el encendido conectado, se enciende el testigo . El testigo sigue luciendo durante unos 30 segundos después de desconectar el encendido. Si el freno de mano electrónico se pone estando el encendido desconectado, el testigo se enciende durante unos 30 segundos.

El testigo deberá apagarse al quitar el freno de mano electrónico.

Si el testigo parpadea permanentemente **después de poner** el freno de mano electrónico, la fuerza de frenado no es suficiente para asegurar que el vehículo no se ponga en movimiento sobre firme ▶

inclinado. Este puede ser el caso si los frenos se han calentado demasiado. Le rogamos que tenga en cuenta lo siguiente:

- Si la inclinación del terreno en que se aparca el vehículo es excesiva, se visualiza adicionalmente la indicación para el conductor **¡Atención! Inclinación excesiva del vehículo.**
- En caso de avería del freno de mano electrónico se visualiza adicionalmente el símbolo amarillo en la pantalla del cuadro de instrumentos junto con la indicación para el conductor **Freno de mano.** Lleve su vehículo cuanto antes a un taller especializado para que subsanen la avería. ■

Frenos

El testigo luminoso parpadea si es muy bajo el nivel del líquido de frenos, si hay alguna anomalía en el ABS o si el freno de mano electrónico está averiado.

Si parpadea el testigo en la pantalla digital, significa que hay una avería en el sistema de frenos. Al mismo tiempo parpadea el símbolo en la pantalla del cuadro de instrumentos. Pulsando la tecla CHECK puede visualizar una indicación para el conductor que explica la avería con más detalle ⇒ *página 32*.

En caso de que se averíe el ABS se enciende el testigo de control del ABS junto con el testigo de control del sistema de frenos ⇒ ⚠.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Tenga en cuenta las advertencias del capítulo ⇒ *página 317*, "Trabajar en el compartimento del motor", antes de abrir el capó y de comprobar el nivel del líquido de frenos.**
- **Si el testigo de control de los frenos no se apaga o bien si se enciende durante la marcha, significa que el nivel del líquido de frenos en el depósito es demasiado bajo, por lo que existe peligro de accidente. Detenga el vehículo y no continúe la marcha. Solicite la ayuda de un profesional.**
- **Si se enciende el testigo luminoso de los frenos junto con el testigo de control del ABS, es posible que exista una anomalía en la función reguladora del ABS. En este caso, las ruedas traseras pueden bloquearse con relativa rapidez. Bajo determinadas circunstancias puede producirse un brusco vaivén lateral en la parte trasera del vehículo, con el consiguiente peligro de derrapar. Continúe con precaución hasta el taller especializado más cercano y haga reparar la avería.** ■

Sistema de información para el conductor

Introducción

Observaciones generales

El sistema informativo para el conductor en el cuadro de instrumentos le proporciona información actual sobre su vehículo.

Fig. 9 Puesto de conducción: Pantalla digital del cuadro de instrumentos

La información del sistema informativo para el conductor se muestra en la pantalla digital situada en el centro del cuadro de instrumentos.

Al conectar el encendido y durante la marcha se comprueba el estado de un cierto número de funciones y componentes del vehículo. Si existe alguna anomalía en el funcionamiento o si resulta necesario realizar trabajos de servicio, el sistema FIS le informa mediante señales acústicas, indicaciones para el conductor y simbolos rojos y amarillos.

Además, al conductor se le informa acerca de la radio y del lector de CDs y, en función del equipamiento, también sobre el sistema de **navegación***. Para más información sobre estos temas le rogamos que consulte el Manual de Instrucciones del MMI.

En algunas versiones del modelo, la información en la pantalla del cuadro de instrumentos se representa en varios colores y con una mejor definición. Entre otras cosas, en el caso del sistema de control de la presión de los neumáticos se representa el símbolo en lugar del símbolo .

El sistema informativo para el conductor cuenta con las siguientes funciones:

Indicación del lector de CDs y de la radio	⇒ *página 27*
Indicador de temperatura exterior	⇒ *página 27*
Autonomía	⇒ *página 28*
Aviso sobre las puertas y el portón trasero	⇒ *página 28*
Indicación de intervalos de servicio	⇒ *página 29*
Sistema de autochequeo*	⇒ *página 30*
Indicaciones para el conductor	⇒ *página 30*
Aviso sobre la velocidad	⇒ *página 39*
Ordenador de a bordo*	⇒ *página 42*
Control de la presión de los neumáticos*	⇒ *página 45*
Posiciones de la palanca selectora del cambio automático	⇒ *página 191*

Nota

En caso de avería, en la pantalla aparece un símbolo rojo o bien amarillo. Los símbolos rojos advierten de un **peligro** ⇒ *página 31*. Los símbolos amarillos son una **advertencia** ⇒ *página 35*. ■

Indicación del CD y de la radio

Fig. 10 Pantalla: Información adicional de la radio

Si el sistema de autochequeo no visualiza fallos de prioridad 1 o bien prioridad 2, en la zona superior de la pantalla se indican el nombre de la emisora de radio sintonizada o bien la frecuencia y la amplitud de banda de la misma.

Si el lector de CDs está en funcionamiento, se indica el título que se está reproduciendo. Si el vehículo va dotado de cambiador de CDs*, se indica adicionalmente el número del CD actual (CD1 a CD6). ■

Indicador de temperatura exterior

La temperatura exterior se visualizará si el encendido está conectado.

Fig. 11 Pantalla: Indicador de temperatura exterior

A temperaturas inferiores a +5 °C aparece el símbolo del hielo delante de la indicación de temperatura. Mediante este símbolo se advierte de que hay **peligro de heladas** para que se conduzca con la debida precaución.

Con el vehículo parado o bien marchando a baja velocidad, puede ocurrir que la temperatura indicada sea algo superior a la real, debido al calor irradiado por el motor.

Si en el MMI se ha seleccionado la unidad de medida °F (grados Fahrenheit), la indicación de la temperatura se efectuará, automáticamente, en °F. ▶

¡ATENCIÓN!

No utilice nunca el indicador de temperatura exterior para cerciorarse de que las carreteras no están heladas. Tenga en cuenta que a temperaturas exteriores en torno a +5 °C también puede haber hielo en la carretera, por lo que este indicador avisa más bien del peligro que existe de que se forme hielo. ■

Autonomía

La indicación de la autonomía ayuda a planificar los viajes.

Fig. 12 Pantalla: Autonomía

En la pantalla digital se indica la estimación de la autonomía en km ⇒ fig. 12. Ésta le indica cuántos kilómetros puede usted recorrer con el combustible que queda en el depósito si sigue conduciendo de la misma manera. La autonomía se indica en fracciones de 10 km.

Para calcular la autonomía se toma como base el consumo de los últimos 30 km. Conduciendo de un modo más moderado aumentará la autonomía. ■

Aviso sobre las puertas y el capó del maletero

El pictograma le indica al iniciarse la marcha qué puertas o capós están abiertos.

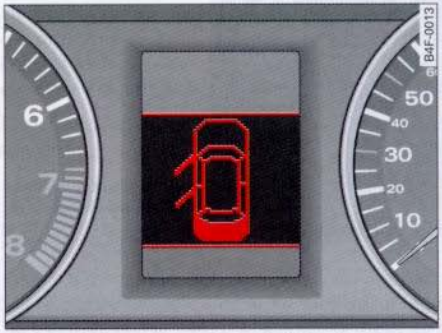


Fig. 13 Pantalla: Aviso sobre las puertas y el portón trasero

El aviso sobre las puertas y el portón trasero se visualiza si, estando el encendido conectado, hay por lo menos *una* puerta, el capó o el portón trasero sin cerrar. El símbolo indica también *qué* puerta(s) o bien capó(s) está(n) abierto(s). En la figura ⇒ fig. 13 se indican la puerta del conductor, la puerta trasera izquierda y el portón trasero.

En cuanto estén cerradas todas las puertas, el capó y el portón del maletero, se apaga el aviso sobre las puertas y el capó del maletero y se visualizan las funciones seleccionadas del sistema informativo para el conductor. ■

Indicación de intervalos de servicio

La indicación de intervalos de servicio le recuerda cuándo debe llevar el vehículo a la próxima inspección.

Fig. 14 Pantalla del MMI: Indicación de intervalos de servicio

Fig. 15 Pantalla del cuadro de instrumentos: Indicación de intervalos de servicio

La fecha de las inspecciones se calcula automáticamente. A partir del kilometraje recorrido en los últimos doce meses, se calcula el kilometraje mensual medio. El sistema le recuerda la próxima inspección en cuanto el kilometraje que falte hasta realizarla sea inferior al kilometraje mensual. El intervalo máximo entre dos inspecciones es de dos años.

Consultar el kilometraje restante hasta la próxima inspección

En el MMI puede visualizarse el kilometraje que falta hasta la próxima inspección ⇒ fig. 14[1]. Cada vez que conecte el encendido se actualizará el kilometraje restante, la primera vez, sin embargo, transcurridos 500 kms.

En vehículos nuevos, o bien tras realizar una inspección, al consultar el kilometraje restante hasta la próxima inspección, durante los primeros 500 kms aparecerá en la pantalla la siguiente indicación:

SERVICE IN ----- KM --- TAGEN (INSPECCIÓN EN ----- KM --- DÍAS)

Recordatorio de inspección

Cuando faltan 30 días para realizar una inspección, en la pantalla digital aparece esta indicación ⇒ fig. 15, como recordatorio, al conectar el encendido.

Después de unos 5 segundos, la pantalla digital conmuta al modo de indicación normal. La indicación de los kilómetros que quedan por recorrer y el tiempo restante se indican, cada vez que se conecta el encendido, hasta que llega la fecha en la que se debe realizar la inspección.

Fecha de la inspección

Cuando llega el momento para realizar una inspección, inmediatamente después de conectar el encendido se visualiza la indicación **SERVICE!** en el display. Después de unos 5 segundos, la pantalla digital conmuta al modo de indicación normal.

¡Cuidado!

Si desemborna la batería, no se podrá calcular la fecha de la próxima inspección y no se visualizará la indicación de la misma. Tenga en cuenta que es fundamental llevar el vehículo a inspección dentro de los márgenes prescritos para que no se deprecie y para ▶

[1] La ilustración es diferente en el MMI basic.

prolongar la vida útil del mismo (y en especial del motor). Aunque realice pocos kilómetros, no deben transcurrir más de dos años entre una inspección y la siguiente. ■

Sistema de autochequeo

Introducción

El sistema de autochequeo verifica el funcionamiento de ciertos dispositivos del vehículo. Se trata de un proceso continuado si está conectado el encendido, también durante la marcha.

En la pantalla digital del cuadro de instrumentos se indica la existencia de anomalías en el funcionamiento o bien la necesidad de realizar trabajos de reparación o inspección. Al mismo tiempo suenan señales acústicas. Dichas señales acústicas se acompañan, según prioridades, por símbolos luminosos de color rojo o amarillo.

Los símbolos rojos indican **peligro**, mientras que los amarillos son una **advertencia**. Además de los símbolos rojos y amarillos, en determinadas situaciones pueden visualizarse indicaciones para el conductor.

Verificación del funcionamiento del cambio automático

Después de conectar el encendido, el control de autochequeo procede automáticamente a realizar una verificación de varias funciones. Si la palanca selectora está en "P" o "N" se visualiza primero

Pisar el freno para introducir una gama de marchas a vehículo parado

Al seleccionar una gama de marchas ("R", "D", etc.), se borra la indicación anterior y se visualiza la función de autochequeo.

La indicación para el conductor desaparece 30 segundos después de conectar el encendido, o bien antes si hay otras indicaciones para el conductor o anomalías.

Si hubiera fallos, desaparece la indicación para el conductor unos 15 segundos después del arranque del motor. Al mismo tiempo se emite una señal acústica de aviso. ■

Indicaciones para el conductor

Además de los símbolos, en la pantalla del cuadro de instrumentos se visualizan indicaciones para el conductor.

Fig. 16 Cuadro de instrumentos: Tecla CHECK

Si, p. ej., la palanca selectora del cambio automático no se encuentra en la posición P al parar el motor, se visualiza la siguiente indicación para el conductor:

Engranar P para inmovilizar y poder cerrar las puertas del vehículo

La llave de encendido sólo se puede sacar estando la palanca selectora en esa posición. Esta y otras indicaciones para el conductor se visualizan si una función no se puede ejecutar. ▶

Indicaciones para el conductor y símbolos rojos

Si en la pantalla aparece un símbolo rojo, pulsando la tecla CHECK ⇒ *página 30*, fig. 16 puede visualizarse adicionalmente una indicación para el conductor.

Un ejemplo: en la pantalla se visualiza el símbolo para una anomalía de la presión del aceite del motor. Si pulsa entonces la tecla CHECK, en la pantalla aparece la siguiente indicación para el conductor:

Parar el motor y comprobar el nivel de aceite

Las indicaciones para el conductor que se visualizan en la pantalla digital se apagan después de unos 5 segundos. Pulsando brevemente la tecla CHECK se puede volver a visualizar la indicación para el conductor.

Indicaciones para el conductor y símbolos amarillos

Si en la pantalla aparece un símbolo amarillo, se visualiza automáticamente también una indicación para el conductor.

Por ejemplo, en la pantalla aparece el símbolo, que indica que el nivel de agua de lavado está bajo. Adicionalmente aparece la indicación para el conductor:

Reponer agua de lavado

La indicación para el conductor se borra pasados algunos segundos. Pulsando brevemente la tecla CHECK se puede volver a visualizar la indicación para el conductor. ■

Símbolos rojos

Un símbolo rojo indica peligro.

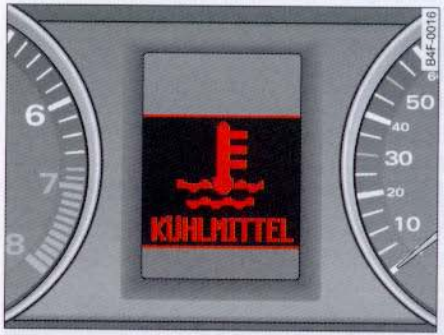


Fig. 17 Pantalla: Líquido refrigerante

- Detenga el vehículo.
- Pare el motor.
- Compruebe la anomalía. En caso necesario, solicite ayuda de personal especializado.

Los símbolos rojos muestran anomalías de prioridad 1 (peligro).

En caso de una anomalía de prioridad 1, en la pantalla se visualiza un símbolo grande en la zona central de la pantalla ⇒ fig. 17. Al visualizarse el símbolo se emiten, sucesivamente, *tres* señales acústicas de aviso. El símbolo parpadeará hasta que se elimine el fallo.

Si son *varias* las anomalías de prioridad 1, los símbolos se visualizan uno tras otro, pudiendo verse cada uno de ellos durante aprox. 2 segundos.

Pulsando la tecla CHECK se puede visualizar, adicionalmente, una indicación para el conductor ⇒ *página 30*. ▶

	Anomalía del sistema de frenos/del freno de mano electrónico	⇒ *página 32*
	Nivel del líquido refrigerante demasiado bajo/Temperatura del líquido refrigerante demasiado alta	⇒ *página 33*
	Presión del aceite del motor demasiado baja	⇒ *página 34*
	Avería de la dirección	⇒ *página 34*
	Avería de la cerradura de encendido	⇒ *página 34*
	Sistema de control de la presión de los neumáticos* Importante pérdida de presión de los neumáticos	⇒ *página 46*

Anomalía en el sistema de frenos

Las averías en el sistema de frenos deberían subsanarse lo antes posible.

Si parpadea el símbolo en la pantalla digital, significa que hay una avería en el sistema de frenos. Pulsando la tecla CHECK puede visualizar una indicación para el conductor que explica la avería con más detalle:

Detener el vehículo y comprobar el líquido de frenos

- Detenga el vehículo.
- Compruebe el nivel del líquido de frenos ⇒ *página 327*.
- En caso necesario, solicite la ayuda de un profesional.

¡Atención! Avería frenos (ABS). Llevar el vehículo al taller

- Continúe con precaución hasta el taller especializado más cercano para que allí reparen la avería ⇒ ⚠.

Freno de mano. Llevar el vehículo al taller

- Si el símbolo aparece estando el vehículo parado o bien después de haber conectado el encendido, compruebe si puede quitarse el freno de mano electrónico. Si es posible, continúe la marcha de inmediato hasta el taller especializado más cercano para que allí reparen la avería. Solicite la ayuda de un profesional si no se puede quitar el freno de mano electrónico.
- Si el símbolo aparece durante la marcha, puede ser que el dispositivo de asistencia para poner el marcha el vehículo o la función de freno de emergencia no funcionen. Puede darse el caso de que el freno de mano electrónico no se pueda poner. Además es posible que, una vez puesto el freno de mano electrónico, no pueda volver a quitarse. Lleve el vehículo a un taller especializado para que subsanen la avería.

En caso de que se averíe el ABS, se enciende el testigo de control del ABS junto con el símbolo de avería del sistema de frenos ⇒ ⚠.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Tenga en cuenta las advertencias del capítulo ⇒ *página 317*, "Trabajar en el compartimento del motor", antes de abrir el capó y de comprobar el nivel del líquido de frenos.**
- **Si el nivel del líquido de frenos que hay en el depósito es demasiado bajo existe peligro de accidente. ¡No siga conduciendo! Solicite la ayuda de un profesional.**

¡ATENCIÓN! (continuación)

• Si se enciende el testigo luminoso de los frenos junto con el testigo de control del ABS, es posible que exista una anomalía en la función reguladora del ABS. En este caso, las ruedas traseras pueden bloquearse con relativa rapidez. Bajo determinadas circunstancias puede producirse un brusco vaivén lateral en la parte trasera del vehículo, con el consiguiente peligro de derrapar. Continúe con precaución hasta el taller especializado más cercano y haga reparar la avería.

Nota

Si hay un fallo en el sistema de frenos parpadea también el testigo (!) en el cuadro de instrumentos. ■

Anomalía en el sistema de refrigeración

Las averías en el sistema de refrigeración deberán repararse inmediatamente.

Si parpadea el símbolo en la pantalla digital, significa que la *temperatura* del líquido refrigerante es demasiado alta o que el *nivel* del mismo es demasiado bajo. Pulsando la tecla CHECK se puede visualizar, adicionalmente, una indicación para el conductor:

Parar el motor y comprobar el nivel de líquido refrigerante

- Detenga el vehículo.
- Pare el motor.
- Compruebe el nivel del líquido refrigerante ⇒ *página 325*.
- Añada líquido refrigerante si es necesario ⇒ *página 325*.
- No ponga el vehículo en marcha hasta que el símbolo se haya apagado.
- En caso necesario, solicite la ayuda de un profesional.

Si el nivel del líquido refrigerante es correcto, es posible que la anomalía se deba a un fallo del ventilador del radiador.

Si además se enciende el testigo de control del alternador ⇒ *página 21*, es posible que se haya roto la correa poli-V.

¡ATENCIÓN!

• Si por razones técnicas su vehículo se parase, colóquelo a una distancia prudencial apartado de la circulación, apague el motor y ponga los intermitentes de emergencia ⇒ *página 81*, "Intermitentes simultáneos de emergencia ⚠".

• No abra en ningún caso el capó cuando esté saliendo vapor o líquido refrigerante del mismo. De lo contrario existe peligro de que se produzcan quemaduras. Espere hasta que deje de salir vapor o líquido refrigerante.

• El compartimento del motor es una zona que alberga peligros. Antes de realizar trabajos en el compartimento del motor, pare el motor y deje que se enfríe. Es necesario tener en cuenta siempre las indicaciones pertinentes ⇒ *página 317*, "Trabajar en el compartimento del motor".

¡Cuidado!

No siga conduciendo si se visualiza el símbolo para indicar una avería del sistema de refrigeración, ya que existe peligro de que se averíe el motor. ■

Anomalía en la presión del aceite del motor

Las anomalías de la presión del aceite del motor deberán subsanarse inmediatamente.

Si parpadea el símbolo en la pantalla digital, significa que la presión del aceite es demasiado baja. Pulsando la tecla CHECK se puede visualizar, adicionalmente, una indicación para el conductor:

Parar el motor y comprobar el nivel de aceite

- Detenga el vehículo.
- Pare el motor.
- Compruebe el nivel del aceite del motor ⇒ *página 321*.
- En caso necesario, solicite la ayuda de un profesional.

Nivel de aceite del motor demasiado bajo

Si el nivel de aceite del motor es demasiado bajo, añada aceite ⇒ *página 323*.

Nivel de aceite del motor correcto

Si el símbolo sigue parpadeando aunque sea correcto el nivel de aceite, solicite la ayuda de un profesional. ¡No siga conduciendo! El motor **tampoco deberá girar al ralentí**.

Nota

El testigo de la presión de aceite no es un indicador del nivel del mismo. Por eso se debería controlar el nivel de aceite con regularidad. ■

Anomalía en la dirección

Si hay un fallo en el bloqueo electrónico de la dirección, ésta no podrá desbloquearse.

Si parpadea el símbolo, significa que hay un fallo de funcionamiento en el bloqueo electrónico de la dirección. Pulsando la tecla CHECK se puede visualizar, adicionalmente, una indicación para el conductor:

Aparcar el vehículo. Dirección averiada

- Solicite la ayuda de un profesional.
- El vehículo **no** se debe remolcar.

¡ATENCIÓN!

Si hay un fallo del bloqueo electrónico de la dirección, no se deberá remolcar el vehículo, ya que no podrá corregirse su trayectoria debido a que la dirección está bloqueada. Si el vehículo tiene bloqueada la dirección y se remolca existe peligro de accidente. ■

Anomalía en el contacto

Una avería del contacto se debe subsanar de inmediato.

Si parpadea el símbolo, significa que hay un fallo en el funcionamiento del contacto. Pulsando la tecla CHECK se puede visualizar, adicionalmente, una indicación para el conductor:

Cerradura de encendido averiada. Llevar el vehículo al taller

- **No** pare el motor.
- Lleve el vehículo, de inmediato, a un taller especializado para que subsanen la avería. ▶

Si el contacto está averiado, el encendido no se podrá desconectar. Lleve el vehículo, de inmediato, a un taller especializado para que encuentren la causa de la avería y la subsanen.

En vehículos con advanced key*, el motor no debería pararse con la tecla STOP, ya que el motor no se podrá arrancar una vez se haya desconectado el encendido. ■

Símbolos amarillos

Un símbolo amarillo señaliza una advertencia.

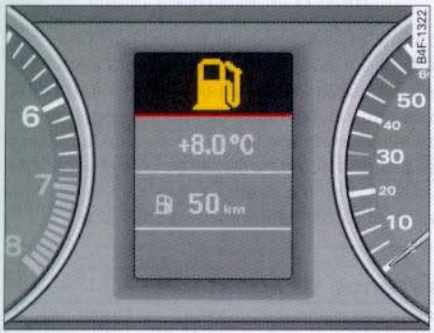


Fig. 18 Pantalla: Nivel de combustible bajo

Los símbolos amarillos muestran anomalías de prioridad 2 (advertencia).

Al iluminarse un símbolo amarillo se emite *una* señal acústica de advertencia. Adicionalmente aparece una indicación para el conductor que explica con más detalle la avería. La indicación para el conductor se borra pasados unos 5 segundos, pero puede volver a visualizarse en cualquier momento pulsando brevemente la tecla CHECK.

La función que se indique deberá comprobarse lo antes posible. El símbolo amarillo se borra cuando se ha reparado la avería.

Si son varias las anomalías de prioridad 2, se iluminarán los símbolos sucesivamente durante unos 2 segundos.

o bien	Control de fallo de lámparas* Luz de freno averiada*	⇒ *página 37*
	Pastilla del freno desgastada	⇒ *página 36*
	Nivel de la batería*	⇒ *página 37*
	Control de fallo de lámparas* Lámpara averiada*	⇒ *página 37*
	Comprobar el nivel de aceite en el motor	⇒ *página 38*
	Sensor del aceite del motor averiado	⇒ *página 38*
	Nivel de combustible bajo	⇒ *página 37*
	Nivel del líquido de lavado bajo*	⇒ *página 37*
	advanced key * La llave no está en el vehículo	⇒ *página 36*
	Fotosensor/Sensor de lluvia averiado	⇒ *página 36*
	Acumulación de hollín en el filtro de partículas para motores Diesel*	⇒ *página 38*
	Regulación dinámica del alcance de las luces* averiada	⇒ *página 38*
	Pila en la llave de control remoto	⇒ *página 53*

	Freno de mano electrónico	⇒ *página 168*
	adaptive light* averiado	⇒ *página 38*
	Avería de la cerradura de encendido	⇒ *página 39*
	Limpiaparabrisas averiado	⇒ *página 39*
	El enganche para remolque* no está bloqueado	⇒ *página 39*
	Sistema de control de la presión de los neumáticos* Pérdida moderada de presión de los neumáticos	⇒ *página 47*
	Sistema de control de la presión de los neumáticos* El sistema no está disponible	⇒ *página 50*

Nota

En algunos modelos, los límites de aviso 1 y 2 se representan igualmente con símbolos amarillos. La indicación se realiza siempre en forma de pequeño símbolo en la zona superior de la pantalla ⇒ *página 39*. ■

Válido para vehículos: Con advanced key

La llave no está en el vehículo

La llave no está en el vehículo

Esta indicación para el conductor aparece junto con el símbolo si la llave de control remoto se saca del vehículo estando el motor en marcha. Sirve para recordarle (p. ej., en caso de que empiece a conducir otra persona) que no continue la marcha sin llave de control remoto.

Si la llave de control remoto ya no se encuentra en el vehículo, después de parar el motor no se puede conectar el encendido ni volver a arrancar el motor. Aparte de ello, no podrá bloquear el vehículo desde fuera. ■

Fotosensor/Sensor de lluvia averiado

Luz de marcha automática averiada/Barrido automático averiado

Si el símbolo se ilumina, el fotosensor/sensor de lluvia no funciona. Por motivos de seguridad, la luz de cruce está encendida permanentemente si el conmutador de las luces se encuentra en la posición **AUTO**. Como es natural, las luces se pueden seguir encendiendo y apagando con el conmutador. Las funciones de la palanca del limpiaparabrisas se pueden activar a pesar de que el sensor de lluvia esté averiado. Lleve el vehículo cuanto antes a un taller especializado para que revisen el fotosensor/sensor de lluvia. ■

Pastillas de los frenos desgastadas

Pastilla del freno desgastada.

Si se ilumina el símbolo , acuda a un taller especializado para que revisen las pastillas de los frenos de las ruedas delanteras (y, por motivos de seguridad, también las de las ruedas traseras). ■

Válido para vehículos: con control de fallo de lámparas

Control de fallo de lámparas

El símbolo le indica que una(o más) lámpara(s) no funcionan.

El control de fallo de lámparas supervisa el estado de las lámparas del vehículo. Si se detecta que en vehículo hay una lámpara defectuosa o bien si ha dejado de funcionar una lámpara, se visualiza un símbolo amarillo y un pictograma en el que se indica la posición de la lámpara que no funciona.

Luz de freno averiada o bien

Si se ilumina el símbolo o la inscripción , significa que no funciona una luz de los frenos. El pictograma indica cuál es la luz averiada.

Lámpara defectuosa

Si se ilumina el símbolo , significa que se ha averiado un intermitente (delantero o trasero), un faro, la luz de marcha atrás, un faro antiniebla o bien la luz trasera antiniebla.

¡ATENCIÓN!

- **Las lámparas de incandescencia están bajo presión y pueden explotar al cambiarlas, por lo que existe peligro de resultar herido al cambiarlas.**
- **En el caso de las lámparas de descarga de gas* (luz xenón), hay que trabajar con gran prudencia y profesionalidad al manejar el componente de alta tensión. De no hacerlo así existe peligro de muerte.**

Nota

Haga que se sustituyan o reparen en un taller especializado. ■

Válido para vehículos: con control del nivel de agua de lavado

Nivel de agua de lavado, bajo o bien

o bien Reponer agua de lavado

Si se ilumina el símbolo o bien, en algunos modelos, el símbolo , llene el depósito del lavaparabrisas y del limpiafaros* de agua de lavado ⇒ *página 332.* ■

Nivel de combustible bajo

Por favor, repostar

Si este símbolo se enciende por primera vez, hay todavía de 7 a 9 litros de combustible en el depósito de su vehículo. Reposte combustible cuanto antes ⇒ *página 313.*

Si, a pesar de haber suficiente combustible en el depósito, se ilumina el símbolo y, adicionalmente, se visualiza la indicación **Depósito de combustible. Acudir al taller**, se ha producido un fallo en el depósito de combustible. Le rogamos que acuda a un taller especializado. ■

Válido para vehículos: con control del nivel de la batería

Nivel de la batería

Si la capacidad de la batería baja de un cierto nivel, el sistema de gestión de la corriente en reposo empieza a desconectar consumidores. En la pantalla se visualiza el texto de aviso **Modo de ahorro de energía activo**.

Si el nivel de la batería es tan bajo que puede dificultarse la capacidad de arranque del vehículo, esto se indica en el display con el símbolo y el texto de aviso **Batería descargada**.

Mientras se visualice esta indicación para el conductor, la capacidad de arranque del vehículo será limitada. ▶

La indicación para el conductor se visualiza y se borra

Si esta indicación para el conductor se visualiza después de conectar el encendido o durante la marcha y se borra después de un cierto tiempo, significa que la batería ha vuelto a cargarse de un modo suficiente durante la marcha.

La indicación para el conductor se visualiza y no se borra

Si esta indicación para el conductor se visualiza después de conectar el encendido o durante la marcha y no vuelve a borrarse, significa que el nivel de carga de la batería no es óptimo. La capacidad de arranque está limitada. Lleve el vehículo cuanto antes a un taller especializado para que revisen la batería. ■

Comprobar el nivel de aceite del motor

Comprobar el nivel de aceite

Si se ilumina el símbolo, habrá que comprobar el nivel de aceite del motor cuanto antes ⇒ *página 321* y añadir líquido refrigerante si es necesario ⇒ *página 323*. ■

Sensor del aceite del motor averiado

Sensor del nivel de aceite averiado

Si se enciende el símbolo, acuda a un taller especializado para que revisen el sensor del nivel de aceite. Hasta entonces y por razones de seguridad se deberá comprobar el nivel de aceite cada vez que se vaya a repostar ⇒ *página 321*. ■

Válido para vehículos: con motor Diesel y filtro de partículas para motores Diesel

Acumulación de hollín en el filtro de partículas para motores Diesel

Filtro de partículas (véase el manual de instrucciones)

Si el símbolo se ilumina, se ha acumulado hollín en el filtro de partículas para motores Diesel debido a recorrer permanentemente tramos cortos. En este caso, conduzca a una velocidad constante de un mínimo de 60 km/h (con el motor a unas 1.400 rpm) durante unos 10 minutos. El aumento de temperatura generado de esta manera posibilita quemar el hollín acumulado en el filtro.

Si el símbolo no se apaga, lleve el vehículo a un taller especializado para que reparen la avería.

Más información sobre el filtro de partículas para motores Diesel ⇒ *página 282*. ■

Válido para vehículos: con regulación dinámica del alcance de las luces

Regulación del alcance de las luces averiada

Regulación del alcance de las luces averiada

Si se visualiza el símbolo, significa que la regulación dinámica del alcance de las luces está averiada. Acuda a un taller especializado para que reparen la regulación dinámica del alcance de las luces. ■

Válido para vehículos: Con adaptive light

adaptive light averiado

adaptive light averiado

Si se ilumina el símbolo, significa que el sistema adaptive light está averiado. Le rogamos que lleve el vehículo a un taller especia- ▶

lizado para que reparen los faros o bien la unidad de control del sistema adaptive light. ■

Anomalía en el contacto

Contacto averiado

Si el símbolo está iluminado, significa que hay un fallo en el funcionamiento del contacto. Acuda a un taller especializado para que subsanen el fallo de funcionamiento. ■

Limpiaparabrisas averiado

Anomalía del limpiaparabrisas

Si se visualiza el símbolo, significa que la electrónica del limpiaparabrisas está averiada. Acuda a un taller especializado para que reparen el sistema limpiaparabrisas. ■

Válido para vehículos: con dispositivo para remolque

El enganche para remolque no está bloqueado

Comprobar el enganche del remolque !

Esta indicación para el conductor aparece junto con el símbolo si el dispositivo para remolque no ha quedado bien bloqueado al sacarlo o al volverlo a su posición pivotándolo. La operación de pivotamiento se debe repetir ⇒ *página 293*. ■

Dispositivo de aviso sobre la velocidad

Válido para vehículos: con dispositivo de aviso sobre la velocidad

Introducción

El dispositivo de aviso sobre la velocidad posibilita circular sin alcanzar una determinada velocidad máxima.

El dispositivo de aviso sobre la velocidad advierte al conductor cuando éste sobrepasa una velocidad máxima programada previamente. En cuanto la velocidad del vehículo sobrepase en unos 3 km/h la velocidad programada, se emite una señal acústica de aviso. Al mismo tiempo aparece un símbolo de advertencia en la pantalla digital. El aspecto del símbolo puede variar dependiendo del modelo.

El dispositivo de aviso sobre la velocidad tiene **dos** límites de aviso que funcionan de forma independiente y asumen tareas un poco diferentes:

Límite de aviso 1

En el caso del límite de aviso 1, la velocidad máxima puede ajustarse durante la marcha. Este ajuste permanece hasta desconectar el encendido en caso de que no se modifique o se borre previamente.

El símbolo de aviso sobre la velocidad del límite de aviso 1 se visualiza si se supera la velocidad máxima programada. Se apagará de nuevo cuando la velocidad del vehículo sea inferior a la velocidad máxima programada.

El símbolo de aviso se apagará también cuando la velocidad del vehículo *sobrepase* en unos 40 km/h, durante unos 10 segundos por lo menos, la velocidad máxima programada. Debido a ello se borrará la velocidad máxima programada.

Ajustar el límite de aviso 1 ⇒ *página 40*. ▶

Límite de aviso 2

La programación del límite de aviso 2 se recomienda para cuando el conductor *desee que* se le recuerde una determinada velocidad máxima. Por ejemplo, al circular por una país con límites de velocidad o bien si se prescribe una velocidad máxima para los neumáticos de invierno.

El símbolo de aviso sobre la velocidad del límite de aviso 2 se visualiza en la pantalla si se supera la velocidad máxima programada. La diferencia con el límite de aviso 1 consiste en que sólo volverá a apagarse cuando la velocidad del vehículo sea inferior a la programada.

Ajustar el límite de aviso 2 ⇒ *página 41*.

Nota

Independientemente del dispositivo de aviso de velocidad, hay que atenerse a la velocidad máxima autorizada con ayuda del velocímetro. ■

Válido para vehículos: con dispositivo de aviso sobre la velocidad

Ajustar el límite de aviso 1

El límite de aviso 1 se programa, se modifica y se borra con la tecla CHECK.

Fig. 19 Detalle del cuadro de instrumentos: Tecla CHECK

Programar la velocidad máxima

- Conduzca a la velocidad máxima deseada.
- Pulse la tecla CHECK en el cuadro de instrumentos ⇒ fig. 19 durante 1 segundo.

Borrar la velocidad máxima

- Circule a más de 5 km/h
- Pulse la tecla CHECK durante más de 2 segundos.

En la pantalla digital se iluminará brevemente el símbolo de aviso sobre la velocidad para confirmar que se ha programado la velocidad máxima. La velocidad máxima seguirá estando programada hasta que se vuelva a pulsar brevemente el verificador para programar otra velocidad o hasta borrar la memoria si se pulsa durante un tiempo más prolongado.

El borrado se indica en la pantalla mediante un símbolo de aviso sobre la velocidad tachado. ■

Válido para vehículos: con dispositivo de aviso sobre la velocidad

Ajustar el límite de aviso 2

El límite de aviso 2 se programa, se modifica y se borra con el MMI.

Fig. 20 Pantalla del MMI basic: Ajustar el límite de aviso 2

Fig. 21 Pantalla del MMI: Ajustar el límite de aviso 2

Activar y desactivar

- Pulse la tecla CAR.
- Seleccione **Sistemas*** en el menú CAR.
- Seleccione **Cuadro instrumentos**. El menú **Cuadro instrumentos** aparece en pantalla ⇒ fig. 20 o bien ⇒ fig. 21.
- Seleccione aviso velocidad **on**, para activar el límite de aviso o bien **off** para desactivarlo.

Ajustar y modificar el límite de aviso

- Pulse la tecla CAR.
- Seleccione **Sistemas*** en el menú CAR.
- Seleccione **Cuadro instrumentos**. El menú **Cuadro instrumentos** aparece en pantalla.
- Seleccione la segunda opción en el menú **Aviso velocidad**. El submenú **Límite aviso** aparece en pantalla ⇒ fig. 21.
- Ajuste el límite de aviso deseado.

El límite de aviso 2 se puede ajustar desde 30 hasta 200 km/h. El ajuste se realiza en intervalos de 10 km/h. ■

Ordenador de a bordo

Válido para vehículos: con ordenador de a bordo

Introducción

El ordenador de a bordo informa sobre el consumo medio, la velocidad media, el consumo actual, la autonomía y la duración del viaje.

Fig. 22 Ordenador de a bordo: Autonomía

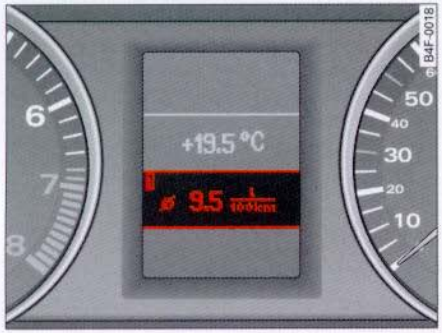


Fig. 23 Ordenador de a bordo: Consumo medio

El ordenador de a bordo valora la información que le indicamos a continuación y visualiza sucesivamente en la pantalla del cuadro de instrumentos:

Autonomía

En la pantalla digital se indica la estimación de la autonomía en km. Ésta le indica cuántos kilómetros puede usted recorrer con el combustible que queda en el depósito si sigue conduciendo de la misma manera. La autonomía se indica en fracciones de 10 km.

Para calcular la autonomía se toma como base el consumo de los últimos 30 km. Conduciendo de un modo más moderado aumentará la autonomía.

Consumo medio

En la pantalla digital se visualiza el consumo medio de combustible en l/100 km, determinado desde la última vez que se borró la memoria. Con ayuda de este indicador es posible adaptar el estilo de conducción a lo que se desee consumir.

Consumo actual

En la pantalla digital se indica el consumo actual en l/100 km. Con ayuda de este indicador es posible adaptar el estilo de conducción a lo que se desee consumir.

El cálculo del consumo se realiza en fracciones de 30 metros. Con el vehículo parado, se visualizará el consumo registrado en último lugar.

Si selecciona el consumo actual justo después de arrancar el motor, en la pantalla se indicará el consumo medio durante los primeros 30 ó 40 metros de recorrido.

Velocidad media

En la pantalla digital se visualiza la velocidad media en km/h, determinada desde la última vez que se borró la memoria. ▶

Duración del viaje

En la pantalla digital se indica el tiempo transcurrido desde que se borró la memoria por última vez.

Nota

- El consumo (medio y actual), la autonomía y la velocidad se muestran en unidades del sistema métrico decimal.
- Si se desemborna la batería, quedan borrados todos los valores programados. ■

Válido para vehículos: con ordenador de a bordo

Niveles de memoria

El ordenador de a bordo va equipado con dos memorias de funcionamiento automático.

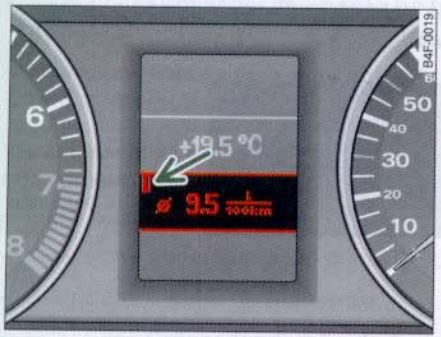


Fig. 24 Ordenador de a bordo: Nivel de memoria 1

Pulsando la tecla Reset (B) ⇒ *página 44*, fig. 25 se puede conmutar entre las funciones del ordenador de a bordo 1 y 2.

El nivel de memoria que se está visualizando en la pantalla digital se puede reconocer por los números visualizados ⇒ fig. 24. Los datos de la memoria para un solo recorrido (ordenador de a bordo 1) se visualizan si en la pantalla digital aparece un **1**. Si aparece un **2**, en la pantalla digital se visualizan los datos de la memoria para todos los recorridos (ordenador de a bordo 2).

Memoria para un solo recorrido (ordenador de a bordo 1)

La memoria para un solo recorrido recoge los datos relativos a la conducción desde que se conecta hasta que se desconecta el encendido. Si se continua el viaje **antes de haber transcurrido 2 horas** tras desconectar el encendido, los nuevos valores se añadirán a los ya existentes para calcular la información actual para el conductor. Si el viaje se interrumpe durante **más de 2 horas**, la memoria se borra de un modo automático al reanudar la marcha.

Memoria para todos los recorridos (ordenador de a bordo 2)

La memoria para todos los recorridos no se borra de un modo automático, a diferencia de lo que sucede con la memoria para un solo recorrido. De este modo puede decidir por sí mismo cual es el momento adecuado para realizar la valoración de la información para el conductor. ■

Válido para vehículos: con ordenador de a bordo

Manejo

El ordenador de a bordo se maneja mediante dos interruptores dispuestos en la palanca del limpiaparabrisas.

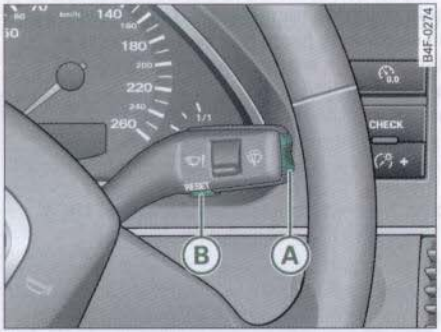


Fig. 25 Palanca del limpiaparabrisas: Elementos de manejo del ordenador de a bordo

– Pulse la zona superior o inferior del conmutador-selector de funciones (A) ⇒ fig. 25. Los datos relativos a la información para el conductor ya valorada se visualizan sucesivamente.

El ordenador de a bordo sólo puede manejarse si el encendido está conectado. Al conectar el encendido se visualiza la función que estaba seleccionada antes de desconectarlo.

En la pantalla se visualiza, además de la información del ordenador de a bordo (1 ó 2), la del sistema de navegación* y la del adaptive cruise control*. Pulse brevemente la tecla RESET (B) para visualizar en la pantalla la información deseada.

Poner los valores a cero

Para borrar **un** valor actual del ordenador de a bordo, seleccione la función deseada y pulse la tecla RESET (B) por lo menos durante un segundo. Pulsando la tecla RESET pueden ponerse a cero, **por separado**, los siguientes valores:

- Consumo medio
- Velocidad media
- Duración del viaje

Además pueden borrarse de una vez **todos** los valores de las memorias para un solo recorrido y para todos los recorridos ⇒ *página 44*.

Nota

Si se desemborna la batería, quedan borrados todos los valores programados. ■

Válido para vehículos: con ordenador de a bordo

Ajustes en el MMI

Los ajustes básicos del ordenador de a bordo pueden realizarse con el MMI.

Fig. 26 Pantalla del MMI basic: Ordenador de a bordo

Fig. 27 Pantalla del MMI: Ordenador de a bordo

Poner todos los valores a cero

- Pulse la tecla CAR.
- Seleccione **Sistemas*** en el menú CAR.
- Seleccione **Cuadro instrumentos**.
- Seleccione **Ordenador de a bordo 1** o bien **Ordenador de a bordo 2**.
- Seleccione **Poner a cero**, para borrar todos los valores de esta memoria ⇒ *página 44*, fig. 26 o bien ⇒ fig. 27.

Visualizar y borrar las indicaciones para el conductor

- Pulse la tecla CAR.
- Seleccione **Sistemas*** en el menú CAR.
- Seleccione **Cuadro instrumentos**.
- Seleccione **Ordenador de a bordo 1** o bien **Ordenador de a bordo 2**.
- Seleccionar, p. ej., **Autonomía on** para visualizar esta información para el conductor en la pantalla o bien **off** para borrarla.

En el MMI pueden ponerse a cero de una vez **todos** los valores de las memorias para un solo recorrido y para todos los recorridos. Además se puede determinar qué información para el conductor del ordenador de a bordo se debe visualizar en la pantalla. Si se ha desactivado (*off*) una determinada información para el conductor, ésta no se visualizará en la pantalla. La activación o desactivación del alcance y del consumo actual afecta a los dos niveles (**ordenador de a bordo 1** y **ordenador de a bordo 2**), no pudiendo efectuarse por separado para un solo nivel. Sin embargo, el ordenador de a bordo seguirá procesando dicha información para el conductor, que puede visualizarse en cualquier momento activando (*on*) la opción correspondiente. ■

Control de la presión de los neumáticos

Válido para vehículos: con sistema de control de la presión de los neumáticos

Introducción

El sistema de control de la presión de los neumáticos controla durante la conducción la presión de los cuatro neumáticos.

En caso de pérdida de presión, en la pantalla del cuadro de instrumentos se visualizan símbolos e indicaciones para el advertir al conductor. En algunas versiones del modelo, la información se representa en varios colores y con una mejor definición. Entonces se representa el símbolo en lugar del símbolo . El sistema funciona mediante sensores dispuestos en los neumáticos. Los mensajes de los sensores se transmiten de forma inalámbrica al sistema de control de la presión de los neumáticos.

Le rogamos que tenga en cuenta que la presión de los neumáticos también depende de su temperatura. La presión de los neumáticos aumenta aprox. 0,1 bares por cada 10 °C de incremento de la temperatura del neumático. La presión de aire dentro del neumático aumenta durante la marcha debido a que el neumático se calienta. ▶

Por este motivo, ajuste la presión de los neumáticos sólo *en frío*, cuando la temperatura del neumático corresponda aproximadamente a la temperatura ambiente.

La temperatura y la presión actuales de los neumáticos se indican en el MMI ⇒ *página 48*.

En el interior de la tapa del depósito de combustible encontrará un adhesivo que indica la presión de aire de los neumáticos recomendada para su vehículo.

¡ATENCIÓN!

Nunca modifique la presión cuando los neumáticos estén recalentados. Ello podría dañar los neumáticos, pudiendo incluso reventar. ¡Riesgo de accidente!

Nota relativa al medio ambiente

Si la presión de los neumáticos es demasiado baja, el consumo de combustible y el desgaste de los neumáticos serán mayores.

Nota

- El sistema de control ayuda al conductor a controlar la presión de los neumáticos, pero no le exime de la obligación de controlarla por sí mismo.
- La presión sólo podrá modificarse cuando los neumáticos se encuentren a temperatura ambiente.
- Al sustituir los neumáticos no es necesario soltar o reemplazar ni los sensores ni las válvulas. Sólo debe sustituirse el obús de la válvula y, en caso necesario, la válvula y la electrónica de la rueda. ■

Válido para vehículos: con sistema de control de la presión de los neumáticos

Pérdida importante de presión de los neumáticos (!)

El símbolo rojo se visualiza en caso de pérdida considerable de presión de los neumáticos.

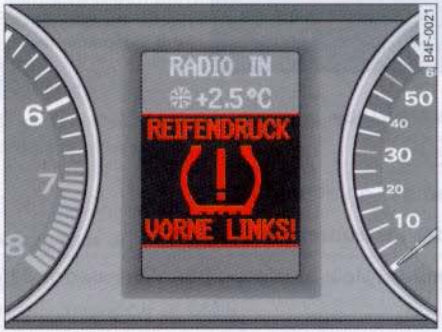


Fig. 28 Pantalla: Aviso con texto de advertencia

Si se visualiza el símbolo (!), la presión de inflado es demasiado baja por lo menos en uno de los neumáticos.

- Detenga el vehículo.
- Compruebe la rueda o las ruedas.
- En caso necesario, cambie la rueda ⇒ *página 356*.

Si la presión real es inferior en más de **0,5 bares** a la presión teórica, en la pantalla se visualiza el símbolo de neumático (!) junto con una indicación para el conductor, en este caso **Presión neumáticos** y la denominación de la rueda afectada, p. ej. **Delante, izqda.** ⇒ fig. 28. ▶

Nota

- Si su vehículo va equipado con el sistema PAX*, se podrá seguir circulando bajo determinadas circunstancias ⇒ *página 343*.
- Si le quita aire al neumático, p. ej., al volver a ajustar la presión de inflado, se deberá memorizar de nuevo la presión del neumático ⇒ *página 49*.
- Los valores actuales de la presión y de la temperatura de los neumáticos se pueden consultar en el MMI basic o en el MMI ⇒ *página 47* o bien ⇒ *página 48*. ■

Válido para vehículos: con sistema de control de la presión de los neumáticos

Pérdida moderada de presión de los neumáticos (!)

El símbolo amarillo se visualiza en caso de pérdida ligera de presión de los neumáticos.

Fig. 29 Pantalla: Símbolo amarillo con indicación para el conductor

Si la presión real de alguno de los neumáticos es inferior en más de **0,3 bares** a la presión teórica, en la pantalla se visualiza el símbolo del neumático (!) con la correspondiente indicación para el conductor ⇒ fig. 29.

La indicación para el conductor se borra transcurridos algunos segundos. Pulse brevemente la tecla CHECK si desea visualizar de nuevo la indicación para el conductor.

Nota

La presión sólo podrá modificarse cuando los neumáticos se encuentren a temperatura ambiente. Si los neumáticos alcanzan una temperatura superior a la temperatura ambiente, el valor de la presión de los neumáticos que se debe ajustar debe ser superior en 0,1 bar, con respecto a la presión indicada en el adhesivo, por cada 10 °C de diferencia de temperatura. ■

Válido para vehículos: con sistema de control de la presión de los neumáticos, MMI basic

Visualizar la presión y la temperatura de los neumáticos

El MMI permite visualizar el estado actual de los neumáticos.

Fig. 30 Pantalla del MMI basic: Control de la presión de los neumáticos

- Pulse la tecla CAR.
- Seleccione **Sistemas*** en el menú CAR.
- Seleccione **Presión neumáticos**.
- Seleccione **Indicación presión neumát.**.
- Pulse repetidamente el botón central. Se visualizan tanto la presión como la temperatura de la rueda seleccionada ⇒ *página 48*, fig. 31.

Los valores de presión actuales se indican mediante valores numéricos y símbolos. Los símbolos tienen el siguiente significado:

- **No hay símbolo:** Si la presión real de los neumáticos es igual o similar a la presión teórica, sólo se indicará el valor de presión.
- **Signo de admiración:** Si la presión real de los neumáticos es aprox. 0,3 bares inferior a la presión teórica, el valor de presión se indicará acompañado de un signo de admiración.
- **Símbolo triangular con signo de admiración:** Si la presión real de los neumáticos es aprox. 0,5 bares inferior a la presión teórica, el valor de presión se indicará acompañado de un símbolo triangular y de un signo de admiración.

Pulsando repetidamente el botón central se visualizarán consecutivamente los valores de presión y de temperatura de las cuatro ruedas.

Nota

- Durante la fase de memorización no se muestra ni la presión, ni la temperatura del neumático. En lugar de los valores de presión y de temperatura se visualizan guiones separados por una coma --,--.
- En el interior de la tapa del depósito de combustible encontrará un adhesivo que indica la presión de aire de los neumáticos recomendada para su vehículo. ■

Válido para vehículos: con sistema de control de la presión de los neumáticos, MMI

Visualizar la presión y la temperatura de los neumáticos

El MMI permite visualizar el estado actual de los neumáticos.

Fig. 31 Pantalla del MMI: Control de la presión de los neumáticos

- Pulse la tecla CAR.
- Seleccione **Sistemas*** en el menú CAR.
- Seleccione **Presión neumáticos**.
- Seleccione **Indicación presión neumát.**. Se visualizarán los valores de presión y temperatura de los neumáticos ⇒ fig. 31.

La presión actual de los neumáticos se indica en cifras verdes, amarillas y rojas. Los colores tienen el siguiente significado:

- **Verde:** Si la presión real de los neumáticos es igual o similar a la presión teórica, el valor de presión se indicará en verde.
- **Amarillo:** Si la presión real de los neumáticos es aprox. 0,3 bares inferior a la presión teórica, el valor de presión se indicará en amarillo.
- **Rojo:** Si la presión real de los neumáticos es inferior a la presión teórica en más de 0,5 bares, el valor de presión se indicará en rojo. ▶

Nota

- Durante la fase de memorización no se muestra ni la presión, ni la temperatura del neumático. En lugar de los valores de presión y de temperatura se visualizan guiones separados por una coma --,--.
- En el interior de la tapa del depósito de combustible encontrará un adhesivo que indica la presión de aire de los neumáticos recomendada para su vehículo. ■

Válido para vehículos: con sistema de control de la presión de los neumáticos

Memorizar la presión de los neumáticos

Para que el control de la presión sea fiable, es imprescindible memorizar la presión teórica correcta.

Con objeto de que el sistema de control de la presión de los neumáticos funcione bien, cada vez que se corrija la presión de los neumáticos, p. ej., al modificar el estado de carga de su vehículo, debería proceder a memorizar de nuevo los valores de presión teórica. Proceda de la siguiente manera:

Corregir la presión de los neumáticos

- Compruebe la presión de los neumáticos.
- Corrija la presión de los neumáticos teniendo en cuenta los valores que se indican en el adhesivo de la tapa del depósito.

Memorizar la presión de los neumáticos

- Pulse la tecla CAR.
- Seleccione **Sistemas*** en el menú CAR.
- Seleccione **Presión neumáticos**.
- Seleccione **Memorizar presión neumát.**.

Cada vez que modifique la presión teórica, deberá memorizarse la presión de los neumáticos.

Una vez efectuada la memorización, el sistema de control de la presión de los neumáticos mide los valores de presión actuales y los memoriza como los nuevos valores teóricos.

Nota

En el interior de la tapa del depósito de combustible encontrará un adhesivo que indica la presión de aire de los neumáticos recomendada para su vehículo. ■

Válido para vehículos: con sistema de control de la presión de los neumáticos

Cambio de rueda

Si se cambian las ruedas se deberá proceder a adaptar las nuevas ruedas.

- Pulse la tecla CAR.
- Seleccione **Sistemas*** en el menú CAR.
- Seleccione **Presión neumáticos**.
- Seleccione **Cambio de rueda**.

Cada vez que se cambie un neumático deberá utilizarse la función **Cambio de rueda**. Tras seleccionar la función, se autoadaptarán las nuevas ruedas. Esta fase de autoadaptación puede durar hasta cinco minutos. Durante este tiempo no se indican los valores de presión ni de temperatura, ya que primero se deben adaptar los sensores de las ruedas y asignarlos a la posición correspondiente.

El sistema de control de la presión de los neumáticos solo está disponible en parte durante el proceso de adaptación. Sólo avisa si la presión de los neumáticos no alcanza el **valor mínimo de presión teórica admisible**. El aviso puede referirse a una o a varias ruedas. En este caso se visualiza el símbolo de advertencia (!) junto con la indicación para el conductor **Presión neumát.** ■

Válido para vehículos: con sistema de control de la presión de los neumáticos

Anomalías en el funcionamiento

Un fallo en el funcionamiento puede tener diferentes causas.

Fig. 32 Pantalla: Fallo del sistema

Si el sistema de control de la presión de los neumáticos no está disponible, en el display se visualiza el símbolo de neumático ⇒ fig. 32. Esto puede tener varios motivos:

- Si el mensaje se visualiza al final de una fase de adaptación, esto indica que el sistema no reconoce las ruedas montadas en el vehículo. El motivo puede ser simplemente que una o más ruedas montadas no dispongan de sensor.
- Es posible que un sensor u otros componentes hayan dejado de funcionar.
- El sistema detecta más de 4 ruedas en el vehículo, p. ej., si se transportan ruedas de invierno.
- Se ha cambiado una rueda sin haber activado la función **Cambio de rueda** ⇒ *página 49*.
- Si se conduce con cadenas, debido a las propiedades de apallantado de las mismas, puede darse un fallo en el funcionamiento.
- Es posible que el sistema de control de la presión de los neumáticos no funcione debido a una radiointerferencia.
- Las instalaciones con la misma frecuencia de emisión como, p. ej., auriculares inalámbricos o radioteléfonos que se lleven en el vehículo, pueden ocasionar una interferencia temporal del sistema debido a la formación de campos electromagnéticos.
- Si es posible, elimine la anomalía y active de nuevo la función **Cambio de rueda**. En el caso de que no pueda subsanar el fallo, le rogamos se dirija a un profesional. ■

Abrir y cerrar

Llave de control remoto

Juego de llaves

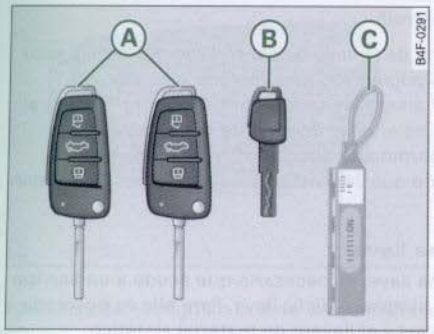


Fig. 33 Juego de llaves

Fig. 34 Llave de control remoto: Botón de desbloqueo

Del juego de llaves de su vehículo forman parte:

Ⓐ dos llaves de control remoto
Ⓑ una llave de emergencia
Ⓒ un llavero de material sintético con el código de la llave

Llave de control remoto

Con la llave de control remoto se puede abrir y cerrar el vehículo de forma centralizada y arrancar el motor. Pulse el botón desbloqueo ⇒ fig. 34 para desplegar o plegar el paletón de la llave.

Llave de emergencia

La llave de emergencia sólo se debería usar provisionalmente si no se encuentra o si se ha perdido la llave de control remoto.

Llavero de material sintético

Sólo se puede hacer un duplicado de las llaves si de dispone del código de la llave reproducido en el llavero. Por dicho motivo le rogamos que tenga en cuenta lo siguiente:

- Guarde el llavero de material sintético en un lugar seguro.
- No deje nunca el llavero de material sintético en el vehículo, para evitar que una persona no autorizada pueda realizar un duplicado.
- Si vendiese su vehículo, entregue el llavero de material sintético al comprador.

¡ATENCIÓN!

- **Desconecte siempre el encendido cuando abandone el vehículo - aunque sea por un momento - y extraiga siempre la llave de encendido. Esto es de especial importancia si se quedan niños en el vehículo, ya que podrían poner el motor en marcha o accionar equipamientos eléctricos (p. ej., elevalunas eléctricos), con el consiguiente peligro de accidente.**

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

• ¡Espere a que el vehículo se haya detenido por completo para extraer la llave del contacto! De lo contrario, el volante podría bloquease de repente, con el consiguiente peligro de accidente. ■

Llave de control remoto

La llave de control remoto permite el bloqueo y desbloqueo del vehículo por control remoto.

El sensor con su pila está integrado en la empuñadura de la llave de control remoto. El receptor se encuentra en el habitáculo de vehículo. El radio de acción máximo depende de diversas circunstancias. Si la pila está medio descargada, el radio de acción se reduce.

El dispositivo debe ser inicializado en un taller especializado siempre que se deba sustituir una llave o al reparar o intercambiar el aparato receptor. Sólo entonces podrá utilizarse la llave de control remoto.

La llave de control remoto cumple con todos los criterios de autorización y fue homologado para su utilización por la Oficina Federal para Licencias de Telecomunicación de la República Federal de Alemania (Federal Approvals Office For Telecommunications Of The Federal Republic Of Germany). Todos los componentes están marcados según las normas vigentes actualmente. La licencia anterior sirve de base para la homologación en otros países.

Personalización de la llave de control remoto

Tanto al desconectar el encendido como al bloquear el vehículo se memorizan diversos ajustes de confort automáticamente y se asignan a la llave de control remoto utilizada. Los ajustes asignados a la llave de control remoto se activan de un modo automático tanto al desbloquear el vehículo como al abrir la puerta o al conectar el encendido.

Los ajustes de los siguientes sistemas se almacenan en la memoria:

- Climatizador
- Cierre centralizado
- Iluminación ambiental
- Ventanillas
- parking system*
- Memoria de los asientos*
- adaptive cruise control*

La función de memoria de la llave de control remoto deberá estar activada en el MMI ⇒ *página 105* para que los vehículos con memoria del asiento* almacenen en la llave de control remoto, al bloquear el vehículo, los ajustes del asiento del conductor (incluidos los de la columna de dirección*, y retrovisores exteriores*) y con objeto de que se ajusten automáticamente al desbloquear el vehículo.

Sustitución de una llave

Si se extraviase alguna llave, es necesario que acuda a un Servicio Oficial Audi para que bloqueen *dicha* llave. Para ello es necesario que lleve todas las llaves y el llavero de material sintético.

Si pierde alguna llave o el llavero, debe comunicárselo a su compañía de seguros.

Nota

- La llave de control remoto se desactiva automáticamente si se conecta el encendido.
- El funcionamiento de la llave de control remoto puede verse afectado por interferencias procedentes de emisores que se encuentren en las inmediaciones del vehículo y que transmitan en la misma frecuencia (p. ej., un teléfono móvil, una emisora de televisión). ■

Testigo en la llave de control remoto

El testigo en la llave de control remoto proporciona información adicional variada.

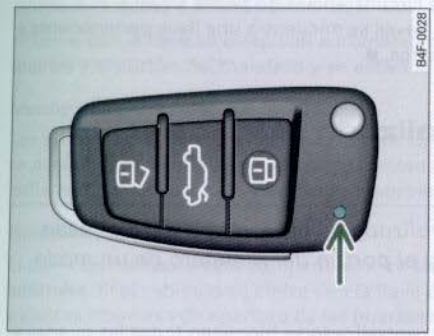


Fig. 35 Diodo luminoso en la llave de control remoto

Funciones del testigo en la llave de control remoto:

Vehículo en el área de cobertura del control remoto

Si el vehículo se encuentra en el área de cobertura del control remoto, el testigo se ilumina una vez, brevemente, al accionar una tecla.

Vehículo fuera del área de cobertura del control remoto

Si el vehículo se encuentra fuera del área de cobertura del control remoto, el testigo se ilumina brevemente una vez e indica a continuación que el vehículo está bloqueado.

- Un parpadeo rápido indica que el vehículo no está bloqueado.
- Un parpadeo lento indica que el vehículo está bloqueado.

Estado de la pila de la llave

Si el testigo no está iluminado, significa que la pila está descargada y que tiene que cambiarse. En caso de que la pila esté descargada, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el símbolo y el siguiente texto:

Cambiar la pila de la llave

Cambio de pilas ⇒ *página 53*.

Nota

Por favor, tenga en cuenta que el estado de bloqueo actual del vehículo sólo se puede consultar con la llave de control remoto con la que se ha bloqueado el vehículo por última vez. Es posible que en otra llave de control remoto se indique un estado de bloqueo que no corresponda al del vehículo. ■

Cambiar la pila de la llave de control remoto

Cada llave de control remoto contiene una pila (pila plana) que está alojada en la tapa de la llave.

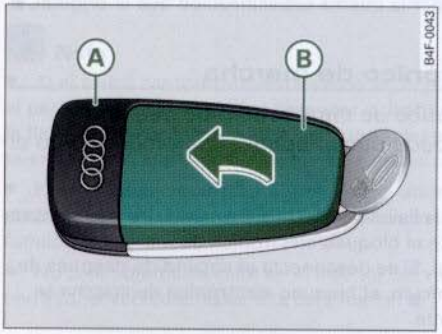


Fig. 36 Llave de control remoto: Abrir la tapa

Le recomendamos que acuda a un taller especializado para cambiar la pila. Si quiere cambiar usted mismo la pila gastada, proceda del siguiente modo: ▶

- Separe **con cuidado**, haciendo palanca con una moneda, la parte de la llave ⇒ *página 53*, fig. 36 Ⓐ y la tapa Ⓑ.
- Retirar la tapa en la dirección que indica la flecha.
- Saque la pila gastada de la tapa.
- Coloque la pila nueva. Asegúrese al colocar la pila de que el signo "+" de la pila señale hacia abajo. La polaridad correcta se indica en la tapa.
- Coloque la tapa con la pila puesta en la parte de la llave y haga presión sobre ambas partes a la vez.

Nota relativa al medio ambiente

Por favor, respete el medio ambiente al tirar las pilas.

Nota

La pila nueva debe tener la misma especificación que la original. ■

Bloqueo electrónico de marcha

El bloqueo electrónico de marcha impide que una persona no autorizada pueda poner el funcionamiento el vehículo.

En la empuñadura de la llave hay un chip. Este chip sirve para desactivar automáticamente el bloqueo electrónico de marcha al conectar el encendido. Si se desconecta el encendido después de haber detenido el vehículo, el bloqueo electrónico de marcha se activa automáticamente.

Si se ha utilizado una llave no autorizada, en el campo de indicación del cuentakilómetros se visualiza el mensaje **SAFE**.

Nota

- Su vehículo sólo se podrá arrancar con una llave original Audi codificada del modo correcto.
- Bajo determinadas circunstancias no podrá arrancarse el vehículo, si en el juego de llaves se encuentra una llave perteneciente a un vehículo de otra marca. ■

Cierre centralizado

Descripción

Con el cierre centralizado se bloquean o desbloquean todas las puertas y el portón del maletero de un modo centralizado.

Al cerrar con el cierre centralizado se bloquean todas las puertas y el portón del maletero. Si lo desea, al abrir la puerta puede desbloquear *sólo* la puerta del conductor o bien todo el vehículo. Los ajustes necesarios se realizan mediante el MMI ⇒ *página 56*.

El desbloqueo y bloqueo se efectúa con la llave de control remoto mediante señal de ondas de radio ⇒ *página 56*.

En vehículos equipados con el sistema de identificación del vehículo **advanced key***, el desbloqueo se lleva a cabo *sin llave* mediante un sensor de proximidad dispuesto en la manilla de la puerta. El bloqueo se efectúa igualmente *sin llave* mediante la tecla de bloqueo. Cada puerta dispone de un sensor de proximidad y de una tecla de bloqueo.

Abrir y cerrar con la llave

Su vehículo se puede abrir y cerrar también introduciendo la llave en la cerradura de la puerta del conductor. Sin embargo, le rogamos que tenga en cuenta que al abrir con la llave sólo se abre la puerta del conductor de un modo *mecánico*. Para desconectar la alarma antirrobo, dispone de 15 segundos después de abrir la puerta del ▶

conductor para introducir la llave en el contacto y conectar el encendido. La alarma se dispara si no se conecta el encendido en el plazo de 15 segundos.

Si se desbloquea y se abre el portón del maletero con la llave, la alarma se disparará inmediatamente.

Al cerrar con la llave se bloquean automáticamente todas las puertas y el portón del maletero y se activa la alarma antirrobo.

Ventanillas y techo corredizo

Las ventanillas se pueden abrir y cerrar de forma centralizada ⇒ *página 71*. Si se utiliza el cierre centralizado, el techo corredizo / deflector* sólo podrá cerrarse, pero no abrirse.

Sistema de seguridad antirrobo

El cierre centralizado está equipado con un **sistema de seguridad antirrobo**. Si el vehículo se cierra con la llave desde fuera, las palancas interiores de apertura de las puertas dejan de funcionar. lo que dificulta que personas no autorizadas puedan entrar en el vehículo.

Sin embargo, también puede bloquear su vehículo sin activar el sistema de seguridad antirrobo.

- **En la cerradura de la puerta del conductor**: Gire dos veces hacia la derecha la llave en la cerradura de la puerta del conductor en el plazo de 2 segundos.
- **advanced key***: Oprima la tecla de bloqueo dos veces en el plazo de 2 segundos.

Bloqueo automático de las puertas (Auto Lock)

La función **Auto Lock** bloquea automáticamente todas las puertas y el portón del maletero a partir de una velocidad aproximada de 15 km/h.

El vehículo se desbloquea automáticamente de nuevo al extraer la llave del contacto. Además, el vehículo puede desbloquearse accionando la función de apertura del mando del cierre centralizado o una de las palancas de apertura de la puerta. La función Auto Lock puede conectarse y desconectarse mediante el MMI ⇒ *página 56*.

Intermitentes

El bloqueo y desbloqueo del vehículo se verá indicado al parpadear todos los intermitentes. Los intermitentes parpadean dos veces al desbloquear. Si están cerradas todas las puertas y el portón del maletero, los intermitentes parpadean una vez al bloquear. Además, con el interruptor en posición de conexión por contacto de puerta, las luces interiores se encienden o apagan automáticamente.

¡ATENCIÓN!

Si el vehículo ha sido cerrado desde fuera y el sistema de seguridad antirrobo está activado, no deberá permanecer ninguna persona en el vehículo, en especial si se trata de niños, ya que ni las puertas ni las ventanillas se podrán abrir desde el interior. Con las puertas bloqueadas se verá dificultada la ayuda del exterior en caso de emergencia, por lo que existe peligro de muerte.

Nota

- Si el cierre centralizado está averiado, la puerta del conductor y el portón trasero se pueden bloquear y desbloquear introduciendo la llave en el bombín de cierre. La puerta del acompañante y las puertas traseras pueden bloquearse a mano ⇒ *página 59*.
- El sistema de seguridad antirrobo y la alarma antirrobo no podrán ser activados en caso de que el cierre centralizado no funcione.
- No deje objetos de valor en el interior del vehículo. ¡Aun estando cerrado, el vehículo no es una caja fuerte! ■

Ajustes

El conductor puede programar en el MMI qué puertas desea que se desbloqueen mediante el cierre centralizado.

Fig. 37 Pantalla del MMI basic: Menú del cierre centralizado

Fig. 38 Pantalla del MMI: Menú del cierre centralizado

- Pulse la tecla CAR.
- Seleccione **Sistemas*** en el menú CAR.
- Seleccione **Cierre centralizado**. El menú **Cierre centralizado** aparece en pantalla ⇒ fig. 37 o bien ⇒ fig. 38.
- Active las puertas **(on)** que deben desbloquearse junto con la puerta del conductor.

En el menú **Cierre centralizado** puede determinar cuáles son las puertas que deben desbloquearse al abrir con la llave de control remoto o bien con el sistema advanced key*. Si, por ejemplo, desactiva **(off)** la puerta del acompañante, ésta queda excluida del cierre centralizado y no se desbloqueará cuando pulse una sola vez la tecla de desbloqueo en la llave de control remoto.

Ello le permite programar el desbloqueo **selectivo** de las puertas, adaptándolo a sus necesidades particulares.

Sigue siendo posible desbloquear todas la puertas y el portón del maletero. Para ello basta con pulsar **dos veces** la tecla de apertura en la llave del control remoto.

Además puede activarse y desactivarse el cierre automático (Auto Lock).

Al cerrar con la llave se bloquean automáticamente todas las puertas y el portón del maletero. ■

Desbloquear y bloquear el vehículo

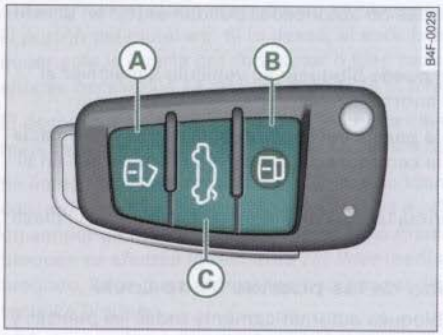


Fig. 39 Llave de control remoto: Teclas

Desbloquear el vehículo

- Presione la tecla (A) una vez ⇒ fig. 39.
- Pulse la tecla (A) dos veces para desbloquear todas las puertas y el portón del maletero. ▶

Bloquear el vehículo

- Pulse la tecla (B) una vez ⇒ ⚠.

Desbloquear el portón del maletero

- Pulse la tecla (C) durante un segundo como mínimo.

En el MMI puede programar qué puertas desea que se desbloqueen mediante el cierre centralizado.

Los intermitentes se encienden dos veces para confirmar que se ha abierto el vehículo. Si el vehículo se desbloquea y ninguna puerta o el portón del maletero se abren en los siguientes 60 segundos, el vehículo quedará bloqueado automáticamente de nuevo. Esta función evita que el vehículo quede desbloqueado permanentemente de un modo involuntario.

Los intermitentes parpadean una sóla vez para indicar que las puertas y el portón del maletero han quedado bien cerrados.

Además, al abrir el vehículo se activa la memoria del asiento y de los retrovisores* que se ha programado en la llave. El asiento del conductor, los retrovisores exteriores y el climatizador adoptan automáticamente los ajustes programados.

Si un vehículo dispone de advanced key*, la palanca selectora debe encontrarse en P, ya que de lo contrario no se puede bloquear.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Si el vehículo ha sido cerrado desde fuera y el sistema de seguridad antirrobo está activado, no deberá permanecer ninguna persona en el vehículo, en especial si se trata de niños, ya que ni las puertas ni las ventanillas se podrán abrir desde el interior. Con las puertas bloqueadas se verá dificultada la ayuda del exterior en caso de emergencia, por lo que existe peligro de muerte.

Nota

- El control remoto sólo deberá accionarse cuando las puertas y el portón trasero están cerrados.
- El control remoto no debería accionarse sin estar observando el vehículo mientras tanto.
- Estando en el vehículo no se debería pulsar la tecla de cierre antes de introducir la llave en el contacto, para que el vehículo no quede bloqueado de un modo involuntario y se active además la alarma antirrobo. En caso de que esto suceda, pulse la tecla de desbloqueo. ■

Abrir y cerrar con la llave

Si el cierre centralizado deja de funcionar, la puerta del conductor podrá abrirse y cerrarse introduciendo la llave en la cerradura de la puerta.

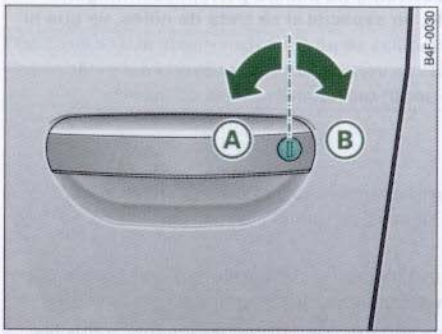


Fig. 40 Cerradura de la puerta del conductor

Abrir

– Introduzca la llave en la cerradura de la puerta del conductor y gírela hacia la posición Ⓐ ⇒ *página 57*, fig. 40.

Cerrar

– Introduzca la llave en la cerradura de la puerta del conductor y gírela **una vez** hacia la posición Ⓑ ⇒ ⚠.

– Introduzca la llave en la cerradura de la puerta del conductor y gírela **por segunda vez en el plazo de 2 segundos** hacia la posición Ⓑ, para bloquear el vehículo **sin activar el sistema de seguridad antirrobo**.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Si el vehículo ha sido cerrado desde fuera y el sistema de seguridad antirrobo está activado, no deberá permanecer ninguna persona en el vehículo, en especial si se trata de niños, ya que ni las puertas ni las ventanillas se podrán abrir desde el interior. Con las puertas bloqueadas se verá dificultada la ayuda del exterior en caso de emergencia, por lo que existe peligro de muerte.

Nota

- El sistema de seguridad antirrobo y la alarma antirrobo no podrán ser activados en caso de que el cierre centralizado no funcione.
- Si se abre con la llave, la puerta del conductor o el portón del maletero sólo pueden desbloquearse de un modo mecánico.
- Al cerrar con la llave se bloquean automáticamente todas las puertas y el portón del maletero. ■

Mando del cierre centralizado

El cierre centralizado puede manejarse mediante el interruptor situado en la puerta del conductor.

Fig. 41 Puerta del conductor: Conmutador del cierre centralizado

Bloquear el vehículo

– Pulse la tecla inferior ⇒ fig. 41 ⇒ ⚠.

Desbloquear el vehículo

– Pulse la tecla superior.

Si su vehículo es bloqueado con el interruptor del cierre centralizado, se deberá tener en cuenta lo siguiente:

- No es posible abrir la puertas ni el portón trasero desde el *exterior* (como medida de seguridad, por ejemplo, al parar en un semáforo).
- El diodo luminoso del mando del cierre centralizado se ilumina cuando se han cerrado y bloqueado todas las puertas y el portón del maletero.
- Las puertas pueden abrirse por separado desde el interior tirando de la palanca de apertura de la puerta. ▶

- Si la puerta del conductor está abierta, no queda bloqueada (después de accionar la función de cierre en el interruptor del cierre centralizado), para evitar que la puerta se cierre por equivocación y no se pueda entrar en el vehículo. Habrá que bloquearla por separado después de cerrar.
- En el caso de que en un accidente se disparen los airbags, las puertas, bloqueadas desde el interior, se desbloquearán automáticamente para posibilitar el acceso de ayuda externa al interior del vehículo.

¡ATENCIÓN!

El interruptor del cierre centralizado funciona también con el encendido desconectado. Con este mando podrá bloquear automáticamente todas las puertas y el portón trasero. Si las puertas están bloqueadas se verá dificultada la ayuda desde el exterior en caso de emergencia, por ello no deberían dejarse nunca niños en el vehículo sin observarlos. Con las puertas bloqueadas se verá dificultada la ayuda del exterior en caso de emergencia, por lo que existe peligro de muerte.

Nota

Si se ha activado el seguro antirrobo, el interruptor del cierre centralizado no funcionará. ■

Bloqueo de emergencia de las puertas

En caso de averiarse el cierre centralizado (alimentación de corriente), deberá bloquearse cada puerta por separado.

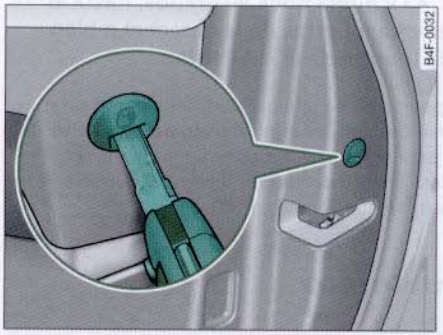


Fig. 42 Dispositivo de bloqueo de emergencia

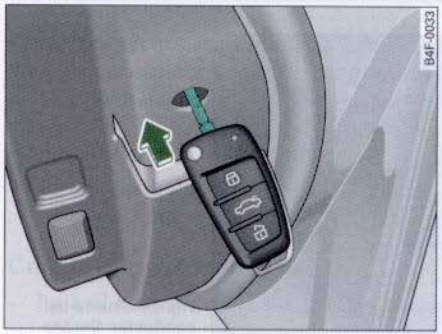


Fig. 43 Activar el bloqueo de emergencia

En la puerta del acompañante y en las puertas traseras se ha integrado un dispositivo de bloqueo de emergencia (visible sólo con la puerta abierta).

- Abra la puerta.
- Gire la cubierta un poco con la llave ⇒ *página 59,* fig. 42 y ábrala hacia abajo a continuación.
- Introduzca la llave en la ranura que hay en el interior ⇒ *página 59,* fig. 43 y gírela unos 90 grados, hasta el tope, hacia la derecha (puertas de la derecha) o bien hacia la izquierda (puerta de la izquierda).

Después de cerrar la puerta no es posible abrirla desde el exterior. La puerta puede abrirse desde el interior tirando de la palanca de apertura. Si el seguro para niños está activado en una de las puertas traseras, además de tirar una vez del tirador de puerta desde dentro, habrá que abrir la puerta desde el exterior. ■

Portón del maletero

Portón del maletero: abrir y cerrar

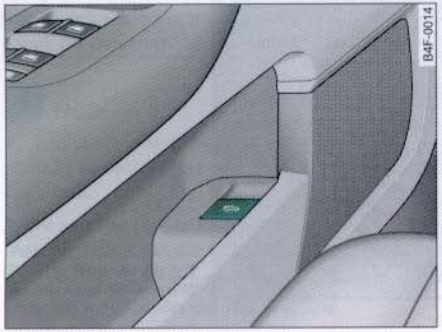


Fig. 44 Puerta del conductor: Desbloquear el portón trasero

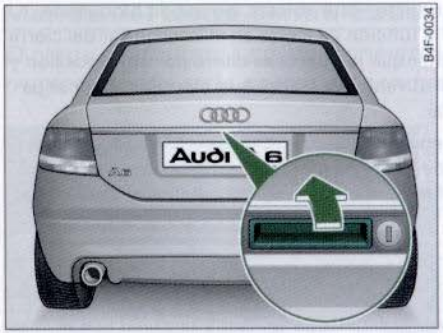


Fig. 45 Asidero en el portón del maletero

Abrir el portón trasero

- Pulse la tecla central de la llave de control remoto un mínimo de un segundo, o bien
- tire de la tecla de desbloqueo* en la puerta del conductor ⇒ fig. 44, o bien
- haga una ligera presión en el asidero del portón trasero ⇒ fig. 45.
- El portón queda desbloqueado y se levanta un poco.
- Levante el portón trasero.
- En vehículos con portón del maletero de apertura automática, el portón se abre por sí mismo*.

Cerrar el portón trasero

- Baje el portón del maletero y déle un ligero impulso para que asiente suavemente sobre la cerradura ⇒ ⚠.

Si ha ajustado, mediante el MMI, que *también* el portón del maletero debe desbloquearse al abrir el vehículo, el portón puede abrirse asimismo presionando ligeramente en el asidero ⇒ fig. 45. ▶

Si se extrae la llave en posición horizontal, el portón del maletero dejará de estar integrado en el sistema de cierre centralizado, quedando bloqueado permanentemente. Girando otra vez el bombín de cierre a su posición vertical, el portón quedará integrado de nuevo en el sistema de cierre centralizado.

Le recomendamos que, para bajarlo con mayor facilidad, agarre el capó por la concavidad que hay en el revestimiento interior.

¡ATENCIÓN!

- **Después de cerrar el portón del maletero, compruebe tirando de él si el cierre ha encastrado. De lo contrario, el portón podría abrirse durante la marcha aunque se haya cerrado con llave. ¡Peligro de accidente!**
- **No viaje nunca con el portón trasero entreabierto o abierto, pues podrían introducirse gases de escape en el habitáculo. ¡Peligro de intoxicación!**

Nota

- Si el portón del maletero está abierto o no está bien cerrado en el momento de conectar el encendido, en la pantalla del cuadro de instrumentos se visualiza el aviso sobre las puertas y el portón del maletero ⇒ *página 28*.
- Para vehículos equipados con advanced key* es válido lo siguiente: Si la llave que se ha utilizado la última vez se ha dejado en el maletero, el capó se vuelve a abrir automáticamente una vez finalizado el proceso de cierre. Así se evita que la llave pueda quedarse dentro del maletero por descuido. ■

Abrir y cerrar mecánicamente el portón del maletero

Si el cierre centralizado deja de funcionar, el portón del maletero podrá abrirse introduciendo la llave en la cerradura.

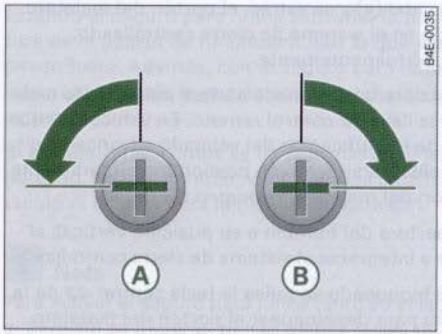


Fig. 46 Posiciones del bombín de cierre de la cerradura del portón trasero

El portón del maletero debería cerrarse siempre sólo con la llave de control remoto, con el conmutador de desbloqueo* de la puerta del conductor o mediante el asidero del portón.

Abrir el portón trasero

– Gire la llave hacia la izquierda hasta la posición de apertura (A) ⇒ fig. 46.

Cerrar el portón trasero

– Baje el portón trasero y déle un pequeño impulso ⇒ ⚠.

Desbloquear y abrir el portón trasero

Si se gira la llave hacia la izquierda hasta que la abertura del bombín esté en posición horizontal (A), se abre el portón del maletero. En esta posición no se puede extraer la llave. ▶

Girando otra vez la abertura del bombín a su posición vertical, el portón trasero volverá a integrarse al sistema de cierre centralizado y la llave podrá extraerse.

Mantener el capó del maletero permanentemente bloqueado

Si se gira la llave hacia la derecha hasta que la abertura del bombín esté en posición horizontal (B) y se extrae, el portón del maletero dejará de estar incluido en el sistema de cierre centralizado, quedando bloqueado permanentemente.

Ahora, el portón del maletero sólo puede abrirse pulsando la tecla de desbloqueo de la llave de control remoto. En vehículos equipados con el sistema de identificación del vehículo advanced key*, el desbloqueo puede efectuarse también presionando ligeramente en el asidero del portón del maletero ⇒ *página 60*, fig. 45.

Girando otra vez la abertura del bombín a su posición vertical, el portón trasero volverá a integrarse al sistema de cierre centralizado.

Si estando el vehículo bloqueado se pulsa la tecla central de la llave de control remoto para desbloquear el portón del maletero, éste se bloqueará de nuevo automáticamente, de inmediato, después de cerrar. Los intermitentes se encienden a modo de confirmación.

¡ATENCIÓN!

- **Después de cerrar el portón del maletero, compruebe tirando de él si el cierre ha encastrado. De lo contrario, el portón podría abrirse durante la marcha aunque se haya cerrado con llave. ¡Peligro de accidente!**
- **No viaje nunca con el portón trasero entreabierto o abierto, pues podrían introducirse gases de escape en el habitáculo. ¡Peligro de intoxicación!** ■

Seguro para niños

Válido para vehículos: con seguro para niños mecánico en las puertas traseras

Seguro para niños mecánico en las puertas traseras

El seguro para niños impide que se abran las puertas traseras desde el interior.

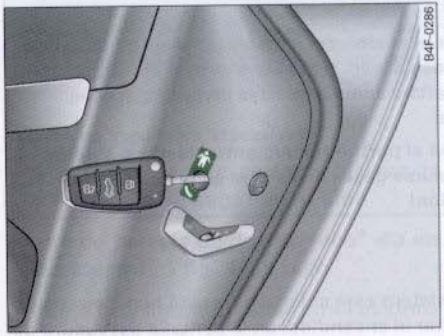


Fig. 47 Seguro para niños en las puertas traseras

Las puertas traseras están equipadas con un seguro para niños. Éste se puede activar y desactivar con la llave. El seguro para niños sólo se ve si la puerta está abierta.

- Para **activar** el seguro para niños gire la llave en la dirección que indica la flecha.
- Para **desactivarlo** gire la llave en la dirección opuesta a la que indica la flecha.

Estando el seguro para niños activado, la palanca interior de apertura de la puerta no funcionará, por lo que ésta sólo se podrá abrir desde fuera. ■

Válido para vehículos: con seguro para niños de mando eléctrico en las puerta traseras

Seguro para niños de mando eléctrico en las puertas traseras

El seguro para niños de mando eléctrico impide que se abran las puertas traseras desde el interior.

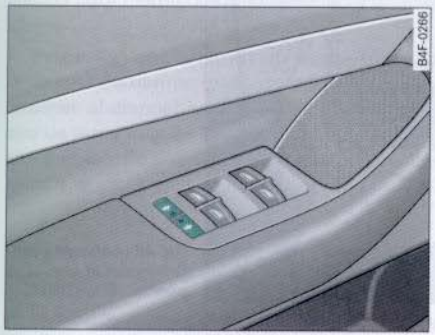


Fig. 48 Detalle de la puerta del conductor: Mandos

Las puertas traseras están equipadas con un seguro para niños de mando eléctrico. Se maneja con las dos teclas situadas en la puerta del conductor ⇒ fig. 48. Cuando el seguro para niños está activado, el diodo de la tecla permanece encendido.

Activar el seguro para niños

- Pulse la tecla de seguridad izquierda para activar el seguro para niños de la puerta trasera izquierda.
- Pulse la tecla de seguridad derecha para activar el seguro para niños de la puerta trasera derecha.

Desactivar el seguro para niños

- Pulse la tecla de seguridad izquierda para desactivar el seguro para niños de la puerta trasera izquierda.
- Pulse la tecla de seguridad derecha para desactivar el seguro para niños de la puerta trasera derecha.

Estando el seguro para niños activado, la palanca interior de apertura de la puerta no funcionará, por lo que ésta sólo se podrá abrir desde fuera. Además, con el seguro para niños activado, el elevalunas eléctrico de la puerta correspondiente tampoco se puede activar.

Si el seguro para niños se ha activado en el lado izquierdo **y** en el derecho, no funcionarán ni los mandos para la iluminación del habitáculo ni la tecla para la persianilla parasol*.

Nota

Para activar el seguro para niños tanto en el lado izquierdo como en el derecho se deberán pulsar ambas teclas de seguridad consecutivamente. Asegúrese de que el testigo de la tecla de seguridad correspondiente se ilumina al activar el seguro para niños. ■

advanced key

Válido para vehículos: Con advanced key

Descripción

Acceso y funcionamiento del vehículo según el principio: la llave de control remoto permanece en el bolsillo.

El sistema de identificación del vehículo advanced key permite desbloquear y bloquear el vehículo, así como arrancarlo *sin llave*. Lo único que tiene que hacer es llevar la llave consigo.

No importa que la llave de control remoto se encuentre, p. ej., en el bolsillo de su chaqueta o en su portafolios. En cuanto se acerca al ▶

vehículo, advanced key reconoce su intención, verifica si está autorizado para subir al mismo y posibilita las siguientes funciones:

- Desbloquear el vehículo ⇒ *página 64.*
- Bloquear el vehículo ⇒ *página 65.*
- Conectar el encendido y arrancar el motor accionando la tecla START; no es necesario introducir la llave de control remoto en el contacto ⇒ *página 162.*

¡ATENCIÓN!

Si el vehículo ha sido cerrado desde fuera y el sistema de seguridad antirrobo está activado, no deberá permanecer ninguna persona en el vehículo, en especial si se trata de niños, ya que ni las puertas ni las ventanillas se podrán abrir desde el interior. Con las puertas bloqueadas se verá dificultada la ayuda del exterior en caso de emergencia, por lo que existe peligro de muerte.

Nota

- Deberá llevar siempre consigo la llave de control remoto para que el sistema advanced key funcione.
- Para desbloquear o bloquear el vehículo, la llave de control remoto debe hallarse a una distancia aproximada de 1,5 m de la puerta correspondiente o del capó del maletero.
- Naturalmente, también puede seguir desbloqueando o bloqueando el vehículo con las teclas de la llave de control remoto. La palanca selectora debe encontrarse en la posición P. ■

Válido para vehículos: Con advanced key

Desbloquear el vehículo

Las puertas y el capó del maletero pueden desbloquearse sin accionar la llave de control remoto.

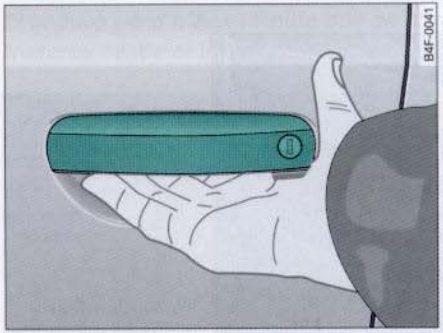


Fig. 49 advanced key: Desbloquear una puerta del vehículo

– Agarre la manilla. La puerta se desbloquea automáticamente.

– Tire de la manilla para abrir la puerta.

La puerta a cuya manilla se acerca se desbloquea en cuanto el sistema reconoce una llave de control remoto autorizada. El vehículo puede desbloquearse por cada una de las puertas. La llave de control remoto debe encontrarse a una distacia aproximada de 1,5 m de la puerta correspondiente.

Al desbloquear una puerta se desbloquea también la puerta del conductor. En función de los ajustes realizados en el menú Cierre centralizado del MMI se desbloquea bien todo el vehículo o bien sólo algunas puertas al realizar la operación de desbloqueo ⇒ *página 56.* ▶

Nota

Si su vehículo ha estado parado durante un periodo largo de tiempo, deberá tener en cuenta lo siguiente:

- Para ahorrar energía, los sensores de acercamiento se desconectarán después de pasar algunos días. Deberá tirar una vez de la manilla para desbloquear el vehículo y una segunda vez para abrirlo.
- Para evitar que la batería se descargue y garantizar así durante el periodo de tiempo más largo posible que su vehículo puede arrancar, el dispositivo de gestión de energía desconecta una tras otra las funciones de control que no son necesarias. Es posible que, en este caso, no pueda desbloquear su vehículo con esta función de confort. ■

Válido para vehículos: Con advanced key

Bloquear el vehículo

El vehículo puede bloquearse sin accionar la llave de control remoto.

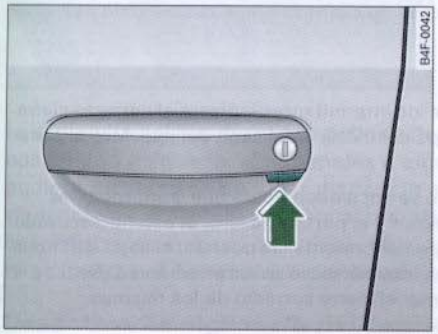


Fig. 50 advanced key: Bloquear el vehículo

- Posicione la palanca selectora en P.
- Pulse **una vez** la tecla de bloqueo en el tirador de la puerta para bloquear el vehículo.
- Pulse por segunda vez la tecla de bloqueo **en el plazo de 2 segundos** para bloquear el vehículo sin activar el sistema de seguridad antirrobo.

El vehículo puede bloquearse por cada una de las puertas. La llave de control remoto debe encontrarse a una distacia aproximada de 1,5 m de la puerta correspondiente.

Si mantiene la tecla de bloqueo pulsada, se cerrarán también las ventanillas y el techo corredizo/deflector* ⇒ *página 71*.

La palanca selectora debe encontrarse en la posición P, ya que, de lo contrario, no se puede bloquear el vehículo.

¡ATENCIÓN!

Si el vehículo ha sido cerrado desde fuera y el sistema de seguridad antirrobo está activado, no deberá permanecer ninguna persona en el vehículo, en especial si se trata de niños, ya que ni las puertas ni las ventanillas se podrán abrir desde el interior. Con las puertas bloqueadas se verá dificultada la ayuda del exterior en caso de emergencia, por lo que existe peligro de muerte.

Nota

Una vez finalizado el proceso de cierre, no podrá abrirse la puerta durante un breve espacio de tiempo. Esto le permite asegurarse de que las puertas han quedado bien cerradas. ■

Alarma antirrobo

Descripción

El sistema hace que se dispare la alarma si el vehículo se abre con violencia.

Con ayuda de la alarma antirrobo se pretende impedir que alguien robe o abra el vehículo. El sistema emite señales de advertencia ópticas y acústicas cuando detecta que se intenta abrir el vehículo con violencia.

¿Cómo se activa el sistema?

La alarma antirrobo queda activada automáticamente al cerrar el vehículo.

Tras cerrar el vehículo parpadeará el diodo luminoso dispuesto en el antepecho de la puerta del conductor durante unos 30 segundos en sucesión rápida y después más lentamente. Esto significa que el sistema de alarma antirrobo, incluidos la **vigilancia del habitáculo** y el **dispositivo de protección contra el remolcado*** está listo para funcionar. Si el diodo, después de haber cerrado el vehículo, estuviera encendido durante unos 30 segundos permanentemente en lugar de parpadear, significaría que hay una anomalía en el funcionamiento.

¿Cómo se desactiva el sistema?

Al abrir el vehículo, la alarma antirrobo sólo queda desactivada si se utiliza la **llave de control remoto**. Si no se abre el vehículo en un plazo de 60 segundos tras emitir la señal de control remoto, el vehículo volverá a bloquearse de un modo automático y la alarma antirrobo volverá a quedar activada.

Si el vehículo se abre *con la llave* por la puerta del conductor, todas las demás puertas y el capó del maletero seguirán estando cerradas. La alarma quedará desactivada si la llave se introduce en la cerradura de encendido en el plazo de 15 segundos tras abrir la puerta del conductor y se conecta el encendido. **La alarma se disparará** si no se procede así.

La alarma se disparará de inmediato si el capó del maletero se abre con la llave.

¿Cuándo se disparará la alarma?

Con el vehículo cerrado se controlan las siguientes zonas:

- Compartimento del motor (capó)
- Maletero
- Puertas
- Encendido
- Habitáculo del vehículo ⇒ *página 67*
- Inclinación del vehículo* ⇒ *página 67*

Una alarma acústica se disparará de inmediato si, estando activado el sistema, se desemborna uno de los dos polos de la batería. Si se desbloquea y se abre el portón del maletero con la llave, la alarma se disparará inmediatamente.

¿Cómo se desactiva la alarma?

La alarma deja de funcionar si el vehículo se abre con el control remoto o si se conecta el encendido con la llave, lo que tiene como consecuencia la "desactivación" de la alarma antirrobo. La alarma deja de funcionar también en cuanto ha finalizado el ciclo de funcionamiento.

Intermitentes

Un breve parpadeo de los intermitentes indicará el correcto cierre de las puertas, del capó del motor y del capó del maletero al cerrar el vehículo.

Si los intermitentes no se encienden habrá que comprobar las puertas, el capó del motor y el portón trasero. Si estando activado el sistema se cierran posteriormente las puertas, el capó del motor o el portón trasero, los intermitentes se encenderán en ese momento para confirmar el cierro correcto de los mismos.

Nota

Para garantizar el perfecto funcionamiento de la alarma antirrobo hay que comprobar, antes de abandonar el vehículo, si están cerradas todas las ventanillas, todas las puertas y el techo corredizo/deflector*. ■

Vigilancia del habitáculo

La vigilancia del habitáculo hace que se dispare la alarma si detecta algún movimiento en el vehículo.

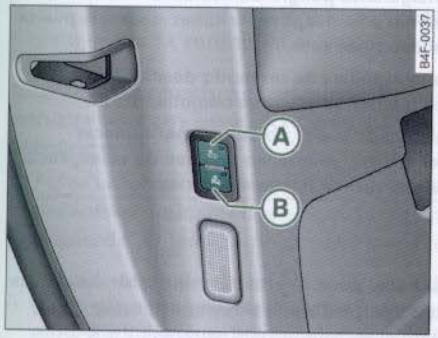


Fig. 51 Interruptor de la vigilancia del habitáculo

La vigilancia del habitáculo se debería desactivar si existe la posibilidad de que, p. ej., animales o algún objeto que pudiera moverse de su lugar dispare la alarma ⇒ ⚠. La vigilancia de protección contra el remolcado* deberá desconectarse en caso de que el vehículo deba transportarse (p. ej., por ferrocarril o por barco) o deba remolcarse.

Desactivar la vigilancia del habitáculo

- Pulse brevemente la tecla Ⓐ en la puerta ⇒ fig. 51.
- Cierre el vehículo.

Desactivar la vigilancia de protección contra el remolcado*

- Pulse brevemente la tecla Ⓑ en la puerta.
- Cierre el vehículo.

Si se ha desactivado la **vigilancia del habitáculo** o la **vigilancia de protección contra el remolcado***, en la tecla luce el diodo o bien . Además, el diodo dispuesto en el antepecho de la puerta del conductor se encenderá durante aproximadamente 3 segundos. Después de cerrar el vehículo, el diodo luminoso dispuesto en el antepecho de las puertas parpadean durante unos 3 segundos en sucesión rápida. Unos 30 segundos después pasa a un parpadeo más lento.

La vigilancia del habitáculo o bien la vigilancia de protección contra el remolcado* volverán a activarse automáticamente la próxima vez que se bloquee el vehículo.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Si el vehículo ha sido cerrado desde fuera y el sistema de seguridad antirrobo está activado, no deberá permanecer ninguna persona en el vehículo, en especial si se trata de niños, ya que ni las puertas ni las ventanillas se podrán abrir desde el interior. Con las puertas bloqueadas se verá dificultada la ayuda del exterior en caso de emergencia, por lo que existe peligro de muerte. ■

Elevalunas eléctrico

Mandos

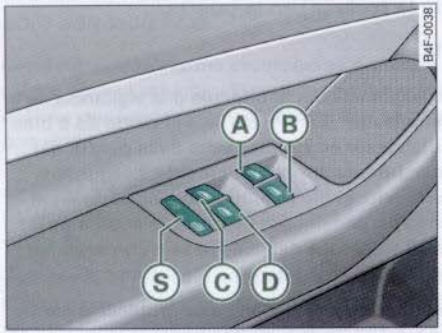


Fig. 52 Detalle de la puerta del conductor: Mandos

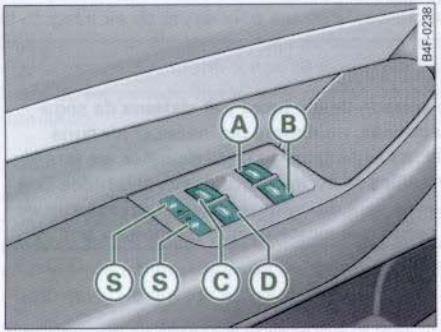


Fig. 53 Detalle de la puerta del conductor: Mandos (en vehículos con seguro para niños de mando eléctrico)

Interruptores de los elevalunas delanteros

Ⓐ Interruptor para la ventanilla de la puerta del conductor

Ⓑ Conmutador para la ventanilla de la puerta del acompañante

Interruptores de los elevalunas traseros

Ⓒ Interruptor para la ventanilla de la puerta trasera izquierda

Ⓓ Interruptor para la ventanilla de la puerta trasera derecha

Ⓢ Interruptor de seguridad

¡ATENCIÓN!

- **Extraiga siempre la llave cuando abandone el vehículo, aunque sea por un corto espacio de tiempo. Esto es de especial importancia si se quedan niños en el vehículo, ya que podrían arrancar el motor o accionar equipamientos eléctricos (p. ej. elevalunas eléctricos), con el consiguiente peligro de accidente. Los elevalunas dejarán de funcionar sólo después de haber abierto la puerta del conductor o la del acompañante.**
- **No cierre nunca la ventanillas de un modo descuidado o descontrolado, ya que pueden producirse magulladuras.**
- **Si cierra el vehículo desde fuera, no deberá permanecer ninguna persona en el mismo, ya que, en un caso de emergencia, las ventanillas no podrán abrirse desde el interior.**

Nota

Además de los interruptores de la puerta del conductor, las demás puertas disponen de un interruptor del elevalunas propio ⇒ *página 70,* fig. 54 para el elevalunas correspondiente. ■

Conmutador en la puerta del conductor

El conductor puede accionar todos los elevalunas eléctricos del vehículo.

Los mandos del elevalunas disponen de **dos niveles** de función:

Abrir las ventanillas

- Pulse el conmutador hasta el **el primer nivel** y manténgalo así hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.
- Pulse el conmutador brevemente hasta el **segundo nivel** para abrir la ventanilla automáticamente.

Cerrar las ventanillas

- Tire del conmutador hasta el **primer nivel** y manténgalo así hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.
- Tire del conmutador brevemente hasta el **segundo nivel** para cerrar la ventanilla automáticamente.

Activar/Desactivar los elevalunas traseros en vehículos con seguro para niños de mando eléctrico

- Pulse la tecla izquierda ⇒ *página 68,* fig. 53 si desea **desactivar únicamente** el elevalunas de la puerta **izquierda**. El testigo de control de la tecla se enciende.
- Pulse la tecla derecha ⇒ *página 68,* fig. 53 si desea **desactivar únicamente** el elevalunas de la puerta **derecha**. El testigo de control de la tecla se enciende.
- Pulse de nuevo la tecla para volver a activar el elevalunas. El testigo de control de la tecla se apaga.

Pulsando la **tecla de seguridad** Ⓢ ⇒ *página 68,* fig. 52 puede desconectarse la función en la parte trasera. Cuando el símbolo de la tecla de seguridad está iluminado, en la parte trasera del vehículo están desactivadas las siguientes funciones:

- Los conmutadores de los elevalunas de las puertas traseras.
- Las teclas de iluminación del habitáculo.
- La tecla de la persianilla parasol eléctrica* de la luneta trasera.

Asimismo, en vehículos con **seguro para niños de mando eléctrico*** ⇒ *página 68,* fig. 53 pueden desactivarse estas funciones. Para ello hay que pulsar las dos teclas Ⓢ consecutivamente.

- Si se pulsa **únicamente la tecla izquierda**, se desactivará **únicamente** el conmutador del elevalunas de la **puerta trasera izquierda**. Además, la puerta quedará bloqueada.
- Si se pulsa **únicamente la tecla derecha**, se desactivará **únicamente** el conmutador del elevalunas de la **puerta trasera derecha**. Además, la puerta quedará bloqueada.

Nota

- Las ventanillas pueden abrirse o cerrarse hasta unos diez minutos después de haber desconectado el encendido. Los elevalunas quedarán desconectados sólo después de haber abierto la puerta del conductor o la del acompañante.
- Para activar el seguro para niños tanto en el lado izquierdo como en el derecho se deberán pulsar ambas teclas de seguridad consecutivamente. Asegúrese de que el testigo de la tecla de seguridad correspondiente se ilumina al activar el seguro para niños. ■

Conmutadores en la puerta del acompañante y en las puertas traseras

En estas puertas se encuentra dispuesto un conmutador para la correspondiente ventanilla.

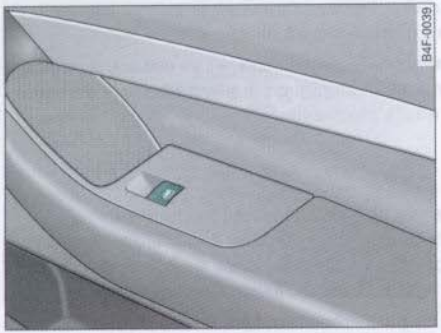


Fig. 54 Disposición del mando en la puerta del acompañante

Los mandos del elevalunas disponen de **dos niveles** de función:

Abrir las ventanillas

- Pulse el conmutador hasta el **el primer nivel** y manténgalo así hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.
- Pulse el conmutador brevemente hasta el **segundo nivel** para abrir la ventanilla automáticamente.

Cerrar las ventanillas

- Tire del conmutador hasta el **primer nivel** y manténgalo así hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.
- Tire del conmutador brevemente hasta el **segundo nivel** para cerrar la ventanilla automáticamente.

Nota

Las ventanillas pueden abrirse o cerrarse hasta unos diez minutos después de haber desconectado el encendido. Los elevalunas quedarán desconectados sólo después de haber abierto la puerta del conductor o la del acompañante. ■

Ajustes

Mediante el MMI, el conductor puede determinar qué ventanillas se deben abrir al activar la apertura de confort.

Fig. 55 Pantalla del MMI basic: Menú Ventanillas

Fig. 56 Pantalla del MMI: Menú Ventanillas

- Pulse la tecla CAR.

- Seleccione **Sistemas*** en el menú CAR.
- Seleccione **Ventanillas**. El menú **Ventanillas** aparece en pantalla ⇒ *página 70*, fig. 55 o bien ⇒ *página 70*, fig. 56.
- Seleccione **Apertura de confort** y active las puertas **(on)** cuyas ventanillas deben abrirse con la apertura de confort.

Las ventanillas se pueden abrir y cerrar de forma centralizada. El techo corredizo/deflector* podrá inclinarse y cerrarse con el cierre centralizado. Para posibilitar la apertura de confort de las ventanillas delanteras y traseras y del techo corredizo/deflector*, se deberán haber **activado** las funciones en las **puertas delanteras**, en las **puertas traseras** y en el **techo corredizo**. ■

Apertura de confort / cierre de confort

Al mismo tiempo que se abre y cierra el vehículo pueden abrirse y cerrarse también las ventanillas y el techo corredizo/deflector.*

La función de apertura de confort con la llave de control remoto sólo está disponible si está activada en el menú del MMI ⇒ *página 70*.

Apertura de confort

- Vehículos sin alarma antirrobo*: Pulse la tecla de apertura 🔓 en la llave de control remoto o bien mantenga la llave en la cerradura de la puerta del conductor, en posición de apertura, hasta que estén abiertas todas las ventanillas.
- Vehículos con alarma antirrobo*: Desbloquee primero el vehículo con la llave de control remoto y mantenga la llave en la cerradura de la puerta del conductor, en posición de apertura, hasta que estén abiertas todas las ventanillas.

Cierre de confort

- Pulse la tecla de cierre 🔒 de la llave de control remoto hasta que estén cerradas todas las ventanillas y el techo corredizo/deflector* ⇒ ⚠, o bien
- mantenga la llave en la cerradura de la puerta del conductor en posición de cierre hasta que se cierren todas las ventanillas y el techo corredizo/deflector*.

Cierre de confort con advanced key*

- Pulse la tecla de bloqueo del tirador de la puerta 🔒 hasta que estén cerradas todas las ventanillas y el techo corredizo/deflector* ⇒ ⚠.

El proceso de apertura o cierre se interrumpirá cuando deje de pulsar la tecla correspondiente o bien al volver a girar la llave a su posición inicial en la cerradura de la puerta.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **No cierre nunca las ventanillas ni el techo corredizo/deflector* descuidada o incontroladamente. De lo contrario existe peligro de resultar herido.**
- **Por motivos de seguridad, si se utiliza el control remoto sólo se deberían abrir o cerrar las ventanillas o el techo corredizo/deflector* a unos 2 metros de distancia del vehículo. Durante la utilización de la tecla de cierre debe siempre observarse el movimiento de las ventanillas y el cierre del techo corredizo/deflector***

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

para evitar que alguien sufra un accidente. Al soltar la tecla se interrumpe de inmediato el proceso de cierre. ■

Anomalías en el funcionamiento

La subida y la bajada automáticas no funcionan

Después de desembornar y haber vuelto a embornar la batería, la subida y bajada automáticas no funcionan. La función puede restablecerse del siguiente modo:

- Haga que la ventanilla suba tirando permanentemente del interruptor del elevalunas hasta el tope.
- Suelte el interruptor y vuelva a tirar de él durante un segundo. El dispositivo automático está activado de nuevo. ■

Techo corredizo / deflector

Válido para vehículos: con techo corredizo/deflector

Descripción

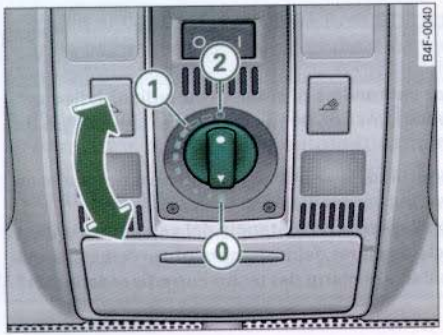


Fig. 57 Detalle del revestimiento del techo: Mando giratorio para el techo corredizo/deflector

El techo corredizo/deflector se maneja con un mando giratorio ⇒ fig. 57. El mando giratorio puede ajustarse en varias posiciones de encastre para abrir o cerrar el techo. La posición de techo deflector sólo se puede ajustar en la posición del mando giratorio (0).

El techo corredizo/deflector se puede abrir o cerrar hasta unos 10 minutos después de haber desconectado el encendido. Sin embargo, el mando del techo corredizo/deflector deja de funcionar en cuanto se abre la puerta del conductor o la del acompañante.

Protector solar en el techo corredizo de cristal*

El techo corredizo de cristal va equipado con un parasol desplazable que protege de la radiación solar. Para abrir o cerrar el protector solar basta con agarrarlo por el asidero. Para evitar que el habitáculo se recaliente, debería cerrarse el protector solar si se aparca el vehículo al sol.

El protector solar se abre automáticamente al **abrir** el techo. Al cerrar el techo, el protector solar puede cerrarse a mano.

Si se abre el techo deflector **inclinándolo**, también se levantará el protector solar cerrado por el borde trasero. Si embargo, se puede seguir abriendo o cerrando.

Techo solar*

Las células solares del techo producen corriente para el ventilador del climatizador. Éste se activa automáticamente después de parar el vehículo. En verano, el sistema hace descender la temperatura en el interior del vehículo en función de la radiación solar; en invierno se ocupa de deshumedecer el habitáculo.

El revestimiento interior va unido al techo solar y no puede ser desplazado por separado.

¡Cuidado!

El techo corredizo/deflector debería cerrarse siempre que abandone su vehículo. La lluvia provocada por un cambio repentino del ▶

tiempo puede tener como consecuencia que se empape el interior y se dañen los dispositivos electrónicos de confort de su vehículo.

Nota

Si deja su vehículo al sol, le aconsejamos que cierre el protector solar*. ■

Válido para vehículos: con techo corredizo/deflector

Abrir/Levantar

Levantar

- Cuando el mando está en la posición (0) ⇒ *página 72*, fig. 57 hay que oprimirlo brevemente para abrir del todo el techo deflector. Púlselo durante más tiempo para ajustar manualmente una posición intermedia.

Posición de confort

- Gire el mando a la posición (1) hasta que encastre de un modo perceptible. El techo sólo se abre hasta alcanzar la posición de confort, en la cual el ruido del viento no molesta.

Abrir por completo

- Gire el mando a la posición (2) y manténgalo ahí hasta que el techo haya alcanzado la posición deseada. En esta posición, el ruido provocado por el viento puede resultar molesto.

Estando situado en la posición (2), el mando vuelve a la posición (1) en cuanto se suelta. ■

Válido para vehículos: con techo corredizo/deflector

Cerrar

Cerrar el techo deflector

- Tire del mando y **manténgalo en esa posición** hasta que el techo deflector haya alcanzado la posición deseada.
- Tire del mando **brevemente** para cerrar el techo deflector de un modo automático. Accionando de nuevo el mando brevemente se puede parar el techo deflector en cualquier posición ⇒ ⚠.

Cerrar

- Gire el mando a la posición (0) ⇒ *página 72*, fig. 57 para cerrar el techo ⇒ ⚠. Gire el mando hasta la posición de encastre correspondiente para abrir el techo en una posición intermedia.

⚠ ¡ATENCIÓN!

No cierre nunca el techo corredizo/deflector descuidada o incontroladamente. De lo contrario existe peligro de resultar herido. Por ello, extraiga siempre la llave al abandonar el vehículo. ■

Válido para vehículos: con techo corredizo/deflector

Apertura / cierre de confort

El techo corredizo/deflector podrá abrirse y cerrarse con el cierre centralizado.

La función de apertura de confort sólo está disponible si está activada en el menú del MMI **Ventanas** ⇒ *página 70*. ▶

Apertura de confort

- Pulse la tecla de apertura en la llave de control remoto hasta que se haya abierto o inclinado el techo corredizo/deflector y las ventanillas hayan alcanzado la posición deseada.

Cierre de confort

- Mantenga la llave en la cerradura de la puerta del conductor en posición de cierre o bien pulse la tecla de cierre de la llave de control remoto hasta que se cierren todas las ventanillas y el techo corredizo/deflector ⇒ ⚠ en "Apertura de confort / cierre de confort", *página 71*.

Cierre de confort con advanced key*

- Pulse la tecla de bloqueo del tirador de la puerta hasta que estén cerradas todas las ventanillas y el techo corredizo/deflector* ⇒ ⚠ en "Apertura de confort / cierre de confort", *página 71*.

En función de la posición del techo corredizo/deflector, el techo se abre o se inclina al utilizar la apertura de confort.

⚠ ¡ATENCIÓN!

No cierre nunca el techo corredizo/deflector descuidada o incontroladamente. De lo contrario existe peligro de resultar herido. ■

Válido para vehículos: con techo corredizo/deflector

Accionamiento eléctrico de emergencia

En caso de emergencia, el techo corredizo podrá cerrarse eléctricamente.

El techo corredizo está equipado con *una protección contra sobrecarga*. Si no pudiese cerrarse de la forma habitual, podrá cerrarse con la función de emergencia.

- Gire el mando a la posición de partida (0) ⇒ *página 72*, fig. 57.
- Mantener el mando tirado hasta que se cierre el techo.

⚠ ¡ATENCIÓN!

No cierre nunca el techo corredizo/deflector descuidada o incontroladamente. De lo contrario existe peligro de resultar herido. Por ello, extraiga siempre la llave al abandonar el vehículo. ■

Válido para vehículos: con techo corredizo/deflector

Cierre de emergencia mecánico (paso 1)

En caso de emergencia, el techo corredizo podrá cerrarse manualmente.

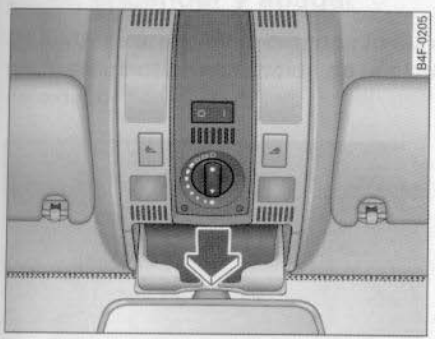


Fig. 58 Detalle del revestimiento del techo: Retirar la cubierta

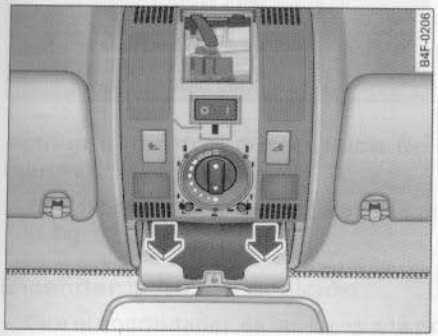


Fig. 59 Detalle del revestimiento del techo: Retirar la cubierta de la unidad de iluminación

- Abra el compartimento para las gafas.
- Tire con cuidado de la moldura cromada y de la cubierta central hacia abajo ⇒ fig. 58 -flecha-.
- Tire con cuidado, hacia abajo, de la cubierta de la unidad de iluminación ⇒ fig. 59 -flechas-. ■

Válido para vehículos: con techo corredizo/deflector

Cierre de emergencia mecánico (segundo paso)

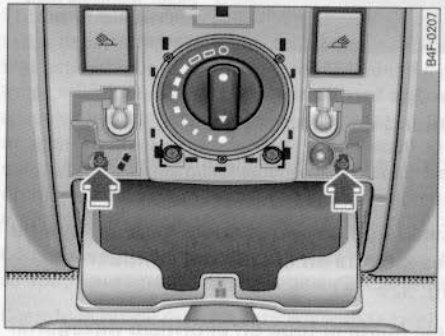


Fig. 60 Detalle del revestimiento del techo: Desatornillar la unidad de iluminación ▶

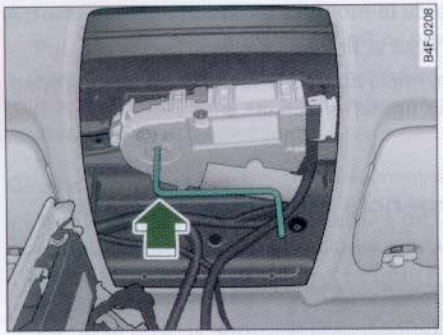


Fig. 61 Detalle del revestimiento del techo: Manivela para accionamiento de emergencia

- Desenrosque los dos tornillos ⇒ *página 75,* fig. 60 -flechas- de la unidad de iluminación.
- Tire con cuidado de la unidad de iluminación hasta sacarla.
- Extraiga la manivela que hay en el soporte de la tapa de la caja de fusibles situada en el lado del conductor ⇒ *página 375,* fig. 325 (B).
- Encaje la manivela hasta el tope en el orificio hexagonal ⇒ fig. 61.
- Mantenga la manivela apretada y gírela para cerrar el techo.
- Vuelva a montar la unidad de iluminación completa.
- Haga reparar la avería.

Nota

Para facilitar el accionamiento de emergencia de la manivela, recomendamos ayudarse con el mango del destornillador. Para ello separe primero el mango del destornillador y, a continuación, introduzca el mango en la manivela. ■

Luces y visibilidad

Luz

Luces: encender y apagar

Un fotosensor enciende o apaga la luz de cruce de un modo automático en función de la claridad u oscuridad del exterior.

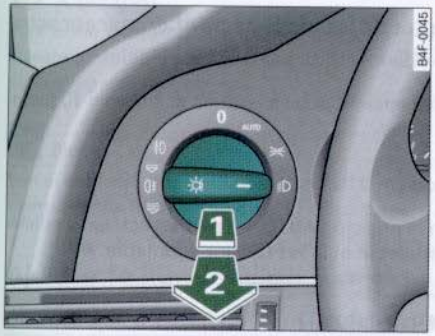


Fig. 62 Tablero de instrumentos: Conmutador de las luces

Activar el control automático de la luz de marcha

- Gire el conmutador de las luces a la posición **AUTO** ⇒ fig. 62.

Encender la luz de posición

- Gire el conmutador de las luces a la posición ≡D.

Encender la luz de cruce

- Gire el conmutador de las luces a la posición ≡D.

Apagar las luces

- Gire el conmutador de las luces a la posición **O**.

La luz de cruce sólo funciona con el encendido conectado.

Si la luz de posición o la luz de marcha están encendidas, se ilumina el símbolo ≡D junto al conmutador de las luces.

Control automático de la luz de marcha

El **control automático de la luz de marcha** está activado si el conmutador de las luces se encuentra en la posición **AUTO**. Con el dispositivo activado, un fotosensor integrado en la fijación del retrovisor interior emite automáticamente una señal para encender la luz de cruce en cuanto la claridad del entorno (p. ej., al entrar en un túnel) no alcanza un valor predefinido (de fábrica). El símbolo ≡D junto al conmutador de las luces se enciende. La luz de cruce se apaga de un modo automático en cuanto vuelve a aumentar la claridad del entorno ⇒ ⚠.

Con el conmutador de las luces en la posición **AUTO**, la luz de cruce se apaga automáticamente al desconectar el encendido.

Cuando la luz de marcha está encendida también se puede encender la luz de carretera. Si mientras se conduce con la luz de marcha se pone la luz de carretera pero no se quita, la próxima vez que se encienda la luz de marcha no estará puesta la luz de carretera, sino la de cruce. Para utilizar la luz de carretera, deberá devolver la palanca de la misma a su posición inicial y luego desplazarla de nuevo hacia adelante.

Fallo en el funcionamiento del fotosensor

Si el fotosensor falla, en la pantalla del cuadro de instrumentos se visualiza la indicación para el conductor:

Luz de marcha automática averiada/Barrido automático averiado

Por motivos de seguridad, la luz de cruce está encendida permanentemente si el conmutador de las luces se encuentra en la posición **AUTO**. Como es natural, las luces se pueden seguir encendiendo y apagando con el conmutador. Lleve el vehículo cuanto antes a un taller especializado para que revisen el fotosensor.

¡ATENCIÓN!

La luz de marcha automática debe entenderse únicamente como una función de ayuda al conductor. En ningún caso exime al conductor de su responsabilidad de controlar la luz de marcha y de modificar la misma en función de las condiciones climatológicas o de visibilidad. Los sensores de las luces no reconocen, por ejemplo, ni la niebla ni la lluvia. Por este motivo, encienda manualmente la luz de marcha siempre que se registren estas condiciones climatológicas y siempre que conduzca en la oscuridad.

Nota

- Con el conmutador en la posición **AUTO**, no podrán activarse adicionalmente los faros antiniebla ni la luz trasera antiniebla.
- El fotosensor para el control de la luz de marcha se encuentra en la fijación de retrovisor interior. Por esta razón le rogamos que no ponga adhesivos en esta zona del parabrisas para evitar anomalías o fallos del sistema.
- Deben tenerse en cuenta las prescripciones legales al utilizar los dispositivos de señalización y de iluminación descritos.
- Si después de extraer la llave no se desconecta el alumbrado, entonces sonará un zumbador mientras esté abierta la puerta del conductor. ■

Faros antiniebla

Con el conmutador de las luces se encienden también los faros antiniebla.

Encender los faros antiniebla

- El conmutador de las luces **no** debe girarse hasta el símbolo .
- Gire primero el conmutador de las luces a la posición o bien .
- Tire del conmutador de las luces hasta el *primer* encastre ① ⇒ *página 77*, fig. 62.

Con los faros antiniebla encendidos se ilumina el símbolo junto al conmutador de las luces.

Nota

Con el conmutador en la posición **AUTO**, no podrán activarse adicionalmente los faros antiniebla ni la luz trasera antiniebla. ■

Luz trasera antiniebla

Con el interruptor de las luces se enciende la luz trasera antiniebla.

- El conmutador de las luces **no** debe girarse hasta el símbolo .
- Gire primero el conmutador de las luces a la posición o bien .
- Tire a continuación del conmutador de las luces hasta el segundo encastre ② para encender la luz trasera antiniebla ⇒ *página 77*, fig. 62.

Si la luz trasera antiniebla está encendida, se iluminan los símbolos y junto al interruptor.

El **dispositivo de remolque** montado de fábrica está concebido de forma que la luz trasera antiniebla del vehículo tractor se apague automáticamente cuando se lleva un remolque con luz trasera antiniebla.

Dependiendo de la versión del modelo se encienden una o dos luces traseras antiniebla.

¡Cuidado!

Para evitar deslumbrar a los vehículos que vienen por detrás, la luz trasera antiniebla sólo se debe utilizar según indiquen las disposiciones legales respectivas.

Nota

Con el conmutador en la posición **AUTO**, no podrán activarse adicionalmente los faros antiniebla ni la luz trasera antiniebla. ■

Ajustar la iluminación exterior

Mediante el MMI se ajustan las funciones "coming home" y "leaving home".

Fig. 63 Pantalla del MMI basic: Iluminación exterior

Fig. 64 Pantalla del MMI: Iluminación exterior

- Pulse la tecla CAR.
- Seleccione **Sistemas*** en el menú CAR.
- Seleccione **Iluminación exterior**. El menú **Iluminación exterior** aparece en pantalla ⇒ fig. 63 o bien ⇒ fig. 64.

coming home

La función "coming home" ilumina en la oscuridad los alrededores del vehículo tras **desconectar el encendido y abrir la puerta del conductor**. Para ello se activan los faros antiniebla, las luces traseras y la iluminación de la matrícula. Puede seleccionarse un tiempo de funcionamiento entre 0 (desconectado) y 60 segundos.

leaving home

La función "leaving home" ilumina en la oscuridad los alrededores del vehículo **al desbloquear** el vehículo. Para ello se activan los faros antiniebla, las luces traseras y la iluminación de la matrícula. Esta función puede activarse y desactivarse.

Luz de marcha diurna*

Con esta función se puede activar y desactivar el encendido de la luz de marcha diurna. Con la función activada, al conectar el encendido se conecta automáticamente la luz de marcha diurna. ■

Válido para vehículos: con regulación del alcance de las luces

Regulación del alcance de las luces

Estando la luz de cruce puesta, el alcance de los faros puede regularse en función del estado de carga del vehículo.

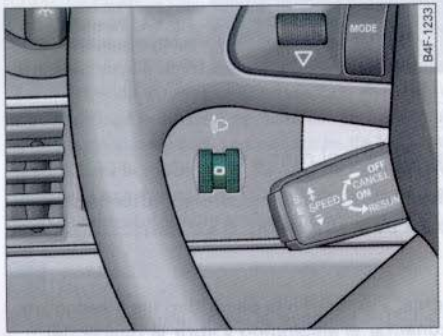


Fig. 65 Regulación del alcance de las luces

– Posicione la ruedecilla moleteada ⇒ fig. 65 en la posición correcta en cada caso.

Posiciones de ajuste

Las posiciones de ajuste corresponden aproximadamente a los siguientes estados de carga:

Ⓞ Asientos delanteros ocupados, maletero vacío
Ⓘ Todos los asientos ocupados, maletero vacío
Ⓘⓘ Todos los asientos ocupados, maletero lleno
Ⓘⓘⓘ Sólo con conductor, maletero con equipaje

¡Cuidado!

Regule siempre el alcance de las luces de modo que no se deslumbre a quien circula en sentido contrario. Si el vehículo va cargado al máximo habrá que regular el alcance de las luces para que no deslumbren. ■

Válido para vehículos: con regulación dinámica del alcance de las luces

Regulación dinámica del alcance de las luces

En vehículos con luz de xenón, los faros se adaptan automáticamente, al conectar el encendido y durante la marcha, en función de la carga del vehículo y de la conducción (p. ej. al acelerar y al frenar).

Cualquier fallo se indicará mediante un símbolo de advertencia en el sistema de autochequeo ⇒ *página 38.* ■

Válido para vehículos: Con adaptive light

adaptive light

Al circular por curvas se ilumina mucho mejor la zona relevante de la carretera.

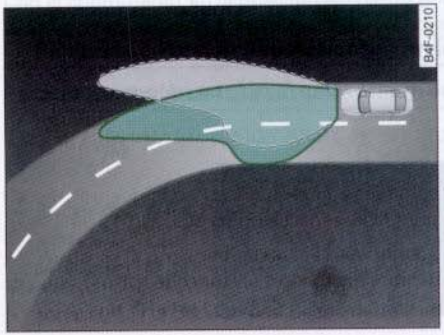


Fig. 66 adaptive light al conducir

La luz de curva tiene la ventaja de iluminar mejor la zona de la curva y el borde de la calzada ⇒ fig. 66. La luz de curva dinámica se

controla de un modo automático en función de la velocidad de marcha y del ángulo de giro del volante.

Al conducir por curvas, la luz de marcha se controla en función del ángulo de giro del volante. Los dos faros principales basculan en ángulos diferentes para evitar que delante del vehículo quede una oscuridad excesiva.

Nota

El sistema funciona a partir de una velocidad aproximada de 20 km/h. ■

Válido para vehículos: con paquete de luces

Iluminación para la zona de la puerta en la carcasa del retrovisor

Al subir al vehículo, unos diodos luminosos dispuestos en la carcasa del retrovisor exterior se encargan de iluminar la calzada.

Cuando está oscuro, la función sirve para iluminar el entorno de las puertas **cuando se desbloquea** el vehículo. Para ello se encienden unos diodos luminosos en la carcasa del retrovisor exterior. La función no puede activarse y desactivarse por separado. ■

Intermitentes simultáneos de emergencia ⚠

En caso de peligro, los intermitentes simultáneos de emergencia sirven para llamar la atención de los otros conductores sobre su vehículo.

Fig. 67 Consola central: Interruptor para intermitentes simultáneos de emergencia

– Pulse el mando ⚠ para encender o apagar los intermitentes simultáneos de emergencia ⇒ fig. 67.

Con los intermitentes simultáneos de emergencia conectados parpadean todos los intermitentes del vehículo al mismo tiempo. Los testigos de los intermitentes ⇦ ⇨ y el testigo de control del propio interruptor ⚠ parpadean simultáneamente. Los intermitentes simultáneos de emergencia funcionan también con el encendido desconectado.

Los intermitentes simultáneos de emergencia se encienden de un modo automático en caso de frenazo de emergencia con disparo del airbag.

Nota

Deberá encender los intermitentes simultáneos de emergencia, por ejemplo ▶

- al alcanzar la cola de un atasco,
- cuando tenga una avería o emergencia,
- cuando sea remolcado o usted mismo remolque a otro vehículo. ■

Palanca de intermitentes y de la luz de carretera

Con la palanca de los intermitentes y de la luz de carretera se manejan también la luz de aparcamiento y la luz de ráfagas.

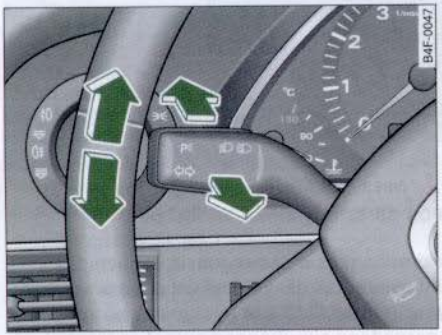


Fig. 68 Palanca de los intermitentes y de la luz de carretera

La palanca de intermitentes y de luz de carretera tiene las siguientes funciones:

Intermitente ⇦ ⇨

– Desplace la palanca hacia arriba hasta el tope ⇒ fig. 68 para poner el intermitente de la derecha o bien hacia abajo, para el de la izquierda.

– Desplace la palanca brevemente en dirección al punto que ofrece resistencia y vuelva a soltarla si desea activar el intermitente tres veces.

– Desplace la palanca hasta el punto en que ofrece resistencia (arriba o abajo) y manténgala en esa posición para determinar la duración del funcionamiento.

Luz de carretera ≡D

– Desplace la palanca hacia adelante para encender la luz de carretera.

– Desplace la palanca a la posición inicial para volver a desconectar la luz de carretera.

Luz de ráfagas ≡D

– Desplace la palanca hacia el volante para accionar la luz de ráfagas.

Luz de aparcamiento P≤

– Desconecte el encendido.

– Desplace la palanca hacia arriba o hacia abajo para encender la luz derecha o la luz izquierda de aparcamiento.

Notas sobre las funciones

- Los *intermitentes* funcionan sólo con el encendido conectado. El testigo correspondiente ⇦ o bien ⇨ del cuadro de instrumentos también parpadea cuando están funcionando los intermitentes.
- Después de pasar una curva, los intermitentes dejan de funcionar automáticamente.
- La *luz de carretera* sólo puede encenderse estando la luz de cruce conectada. En el cuadro de instrumentos se encenderá entonces el testigo de la luz de carretera ≡D.

- La *luz de ráfagas* está encendida mientras se mantenga levantada la palanca, aunque no se hayan encendido las luces. En el cuadro de instrumentos se encenderá entonces el testigo de la luz de carretera ≡D.
- Estando *la luz de aparcamiento* conectada, se iluminan con menor intensidad el faro y la luz trasera del lado correspondiente del vehículo. La luz de aparcamiento sólo funciona con el encendido desconectado. Sonará un zumbido mientras la puerta del conductor esté abierta.

¡Cuidado!

Utilice la luz de carretera y la de ráfagas siempre que no deslumbre a los demás conductores. ■

Luces interiores

Luces interiores delanteras

La iluminación delantera del habitáculo incluye también luces de lectura para el conductor y el acompañante.

Fig. 69 Techo: Iluminación delantera del habitáculo

Fig. 70 Techo: Luces de lectura delanteras

El interruptor basculante (A) ⇒ fig. 69 para el manejo de la iluminación del habitáculo tiene las siguientes funciones:

Conexión por contacto de puerta

– Posicione el interruptor (A) en el centro.

Luz del habitáculo encendida

– Posicione el interruptor (A) en I.

Luz del habitáculo apagada

– Posicione el interruptor (A) en O.

Luces de lectura delanteras

– Pulse uno de los interruptores (B) ⇒ fig. 70 para encender o apagar la luz de lectura derecha o la izquierda.

Con la conexión por contacto de puerta, la iluminación del habitáculo se enciende al desbloquear el vehículo o al abrir las puertas. Además, la iluminación se conecta al extraer la llave del contacto. La luz se apaga aprox. 30 segundos después de cerrar las puertas. ▶

Al bloquear el vehículo o al conectar el encendido se apaga la luz del habitáculo.

En el caso de que una puerta esté abierta más de 10 minutos, entonces se apaga la luz automáticamente para evitar que se descargue la batería.

La luminosidad de las luces se regula al encenderlas y apagarlas mediante un regulador automático de la intensidad de la luz. ■

Luces interiores traseras

En la parte trasera se encuentran las luces de lectura para los ocupantes del vehículo.

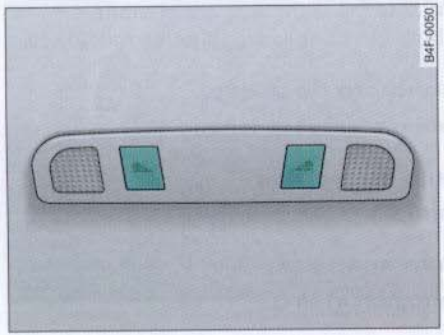


Fig. 71 Techo: Luces de lectura traseras

Las luces de lectura se encienden y apagan con las teclas ⚲. ■

Visibilidad

Parasoles

La utilización de parasoles puede aumentar la seguridad en carretera.

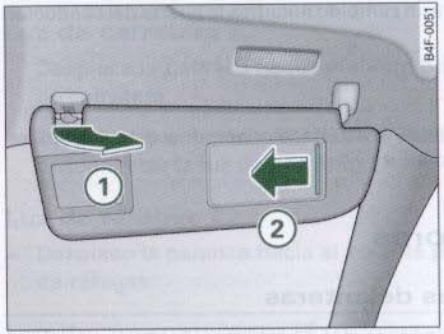


Fig. 72 Lado del acompañante: Parasol

Los parasoles para el conductor y el acompañante pueden extraerse de sus fijaciones centrales y girarse hacia las puertas⇒ fig. 72 ①. Tras haber pivotado el parasol en dirección a la puerta, éste se puede extraer en sentido longitudinal.

Espejo de cortesía

Los espejos de cortesía de los parasoles disponen de una cubierta. Al abrir la cubierta ② se conecta automáticamente la iluminación del espejo situada en el revestimiento del techo. La iluminación se apagará al cerrar la cubierta y al poner el parasol en su posición inicial. ■

Válido para vehículos: con persianilla parasol

Persianilla parasol

Las ventanillas de las puertas traseras y la luneta trasera van provistas de una persianilla parasol.

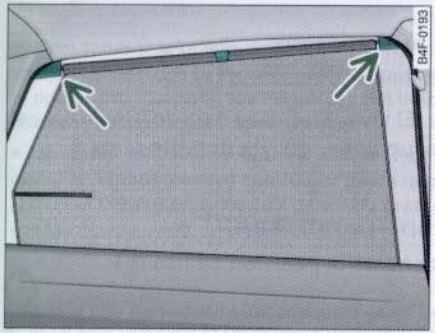


Fig. 73 Persianilla enrollada en una de las puertas traseras

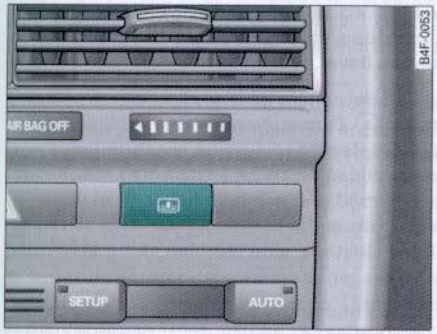


Fig. 74 Puesto de conducción: Tecla para la persianilla parasol

Persianilla parasol (puertas traseras)

– Desenrolle la persianilla y engánchela en los ganchos que van en el marco superior de la puerta ⇒ fig. 73.

Persianilla parasol (luneta trasera)

– Pulse la tecla para desenrollar o enrollar la persianilla parasol eléctrica de la luneta trasera ⇒ fig. 74.

Si en el MMI está activada la función **Persiana tras. autom.** (**on**), la persianilla parasol, que estaba desplegada, se recogerá al poner la marcha atrás. De este modo se le facilita la visibilidad cuando tenga que conducir marcha atrás. La persianilla vuelve a desplegarse en cuanto se ha quitado la marcha atrás y se circula a una velocidad superior a 15 km/h.

Si la persianilla parasol se ha recogido automáticamente al hacer marcha atrás y se ha desconectado y vuelto a conectar el encendido, la persianilla parasol *no* volverá a desplegarse al quitar la marcha atrás y superar una velocidad de 15 km/h. En este caso, para que la persianilla parasol se despliegue habrá que pulsar nuevamente la tecla, situada en el puesto de conducción.

La persianilla parasol de la luneta trasera se desactiva automáticamente en cuanto ha alcanzado la posición final correspondiente. Si, mientras las ventanilla sube o baja se pulsa de nuevo la tecla, la persianilla pasa a desplazarse en la dirección contraria. Si se desconecta el encendido mientras la persianilla está subiendo o bajando, la persianilla no se desactiva de inmediato, sino una vez alcanzada la posición final.

Nota

- Si la persianilla parasol es accionada repetidamente en un breve espacio de tiempo, es posible que se active la protección de sobrecarga. En este caso, el sistema no podrá activarse hasta que haya pasado un corto periodo de espera.
- Debido a que el material de la persianilla pierde flexibilidad a temperaturas inferiores a los cero grados, la electrónica de manejo se desconecta en cuanto la temperatura exterior alcanza los 5 °C bajo cero. La persianilla podrá volver a funcionar cuando el habitáculo del vehículo haya alcanzado una temperatura superior a la del valor límite mencionado. ■

Limpiaparabrisas

Limpiaparabrisas

Con la palanca del limpiaparabrisas se manejan el limpiaparabrisas y el barrido automático del limpia/lavaparabrisas.

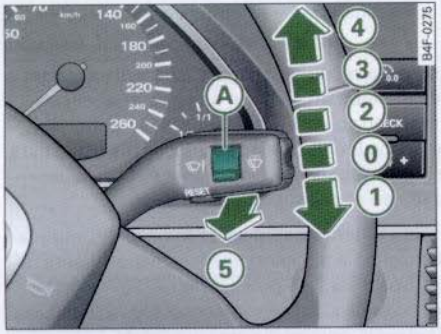


Fig. 75 Palanca del limpiaparabrisas

La palanca del limpiaparabrisas tiene las siguientes posiciones:

Barrido breve

- Desplace la palanca hacia abajo hasta la posición (1), si sólo desea limpiar el parabrisas *brevemente*.

Barrido a intervalos (activar el sensor de lluvia)

- Mueva la palanca hacia arriba hasta el encastre (2).
- Mueva el conmutador (A) hacia arriba o hacia abajo para ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia.

Barrido lento

- Mueva la palanca hacia arriba hasta el encastre (3).

Barrido rápido

- Mueva la palanca hacia arriba hasta el encastre (4).

Barrido/Lavado automático

- Tire de la palanca hasta la posición (5).
- Suelte la palanca. El lavaparabrisas deja de funcionar y el limpiaparabrisas funciona todavía durante unos 4 segundos.

Desactivar el limpiaparabrisas

- Tire de la palanca hasta la posición básica (0).

El limpiaparabrisas y el lavaparabrisas sólo funcionan con el encendido conectado.

El sensor de lluvia sólo funciona si la palanca está en la posición de barrido a intervalos. El barrido a intervalos se activa automáticamente en cuanto empieza a llover.

Para reducir la sensibilidad del sensor de lluvia hay que desplazar hacia abajo el conmutador (A). Para aumentar la sensibilidad del sensor de lluvia hay que desplazar hacia arriba el conmutador. Cuanto mayor sea la sensibilidad ajustada, tanto antes reaccionan los limpiaparabrisas a la humedad que pueda haber en el parabrisas. La duración de las pausas del barrido a intervalos se regula no sólo por la sensibilidad ajustada, sino también en función de la velocidad.

Si detiene el vehículo por un momento, por ejemplo ante un semáforo, la velocidad de barrido ajustada disminuirá automáticamente, pasando al nivel inmediatamente inferior.

Los difusores térmicos de lavado del parabrisas se calentarán si el encendido está conectado.

Si desea limpiar el parabrisas y lleva las luces encendidas, tire brevemente de la palanca; de lo contrario, se activará también el sistema de lavado de los faros*. De esa forma gastaría innecesariamente agua de lavado.

¡ATENCIÓN!

• Para tener una buena visibilidad y conducir con seguridad es imprescindible que la escobilla esté en perfecto estado ⇒ *página 88*, "Cambiar las escobillas del limpiaparabrisas". De lo contrario existe peligro de accidente.

• El sensor de lluvia es una función de ayuda al conductor. No exime en ningún caso al conductor de su responsabilidad de activar el limpiaparabrisas de un modo manual en consonancia con las condiciones de visibilidad.

¡Cuidado!

• Si se han producido heladas, antes de accionar el limpiaparabrisas compruebe si se ha helado la escobilla. Si activa el sistema limpiaparabrisas estando la escobilla helada, ésta podrían deteriorarse e incluso se podría averiar el motor del sistema limpiaparabrisas.

• Antes de lavar el vehículo en un túnel de lavado hay que desconectar el limpiaparabrisas (palanca en posición 0). De este modo se evita una activación involuntaria y, en consecuencia, posibles daños en el sistema limpiaparabrisas.

Nota

• Antes de emprender un viaje largo, asegúrese de que el depósito del sistema lavacristales está lleno. Llenar el depósito ⇒ *página 332*.

• Si la palanca del limpiaparabrisas se encontraba en la posición de barrido a intervalos estando el encendido desconectado, el sensor de lluvia no se activará antes de alcanzar una velocidad de 6 km/h.

• Cuando las escobillas limpiaparabrisas están sucias o desgastadas se forman estrías que pueden influenciar en el funcionamiento del sensor de lluvia. Controle con regularidad el estado de las escobillas. ■

Válido para vehículos: con lavafaros

Lavafaros

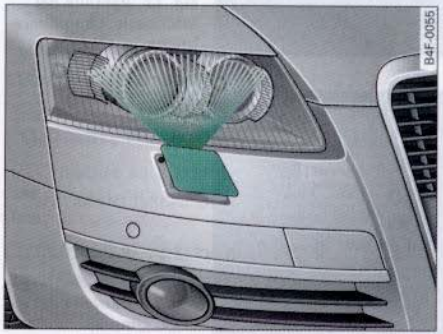


Fig. 76 Faro con eyector de lavado desplegado

Estando las luces encendidas, accione el barrido automático del limpia/lavaparabrisas (5) tirando de la palanca durante algo más de 1 segundo ⇒ *página 86*, fig. 75.

Para efectuar el lavado, los eyectores de lavado de los faros saldrán del parachoques por la presión de agua ⇒ fig. 76.

A intervalos regulares, p. ej., al ir a repostar, debería limpiarse la suciedad que se haya incrustado en los faros (p. ej., los restos de insectos).

Para poder estar seguro de su funcionamiento en invierno, debería limpiarse la nieve que pueda haber en los soportes de los eyectores o, en su caso, eliminar el hielo con un aerosol antihielo. ■

Posición de servicio del limpiaparabrisas

La posición de servicio sirve para cambiar las escobillas del limpiaparabrisas.

Fig. 77 Pantalla del MMI basic: Limpiaparabrisas

Fig. 78 Pantalla del MMI: Limpiaparabrisas

- Si hay peligro de helada, compruebe que las escobillas no se hayan congelado.
- Pulse la tecla CAR.
- Seleccione **Sistemas*** en el menú CAR.
- Seleccione **Limpiaparabrisas**. El menú **Limpiaparabrisas** aparece en pantalla ⇒ fig. 77 o bien ⇒ fig. 78.
- Seleccione **on** para activar la posicion de servicio o bien **off** para que el limpiaparabrisas vuelva a su posición de partida.

Para cambiar las escobillas se deben colocar los brazos del limpiaparabrisas en la posición de servicio. En esta posición, además, evita dañar la pintura del capó al realizar trabajos en los limpiaparabrisas.

Nota

- Active también la posición de servicio, por ejemplo, cuando aparque en invierno al cubrir el parabrisas para evitar que se congele
- Accionando el limpiaparabrisas, la posición de servicio se desconecta automáticamente. ■

Cambiar las escobillas del limpiaparabrisas

Si la escobilla limpiaparabrisas de su vehículo está en perfecto estado, Ud. gozará de una visibilidad mejor.

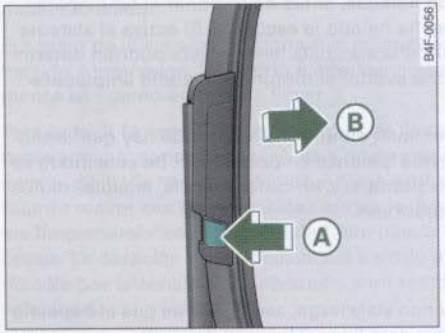


Fig. 79 Desmontar las escobillas del limpiaparabrisas ▶

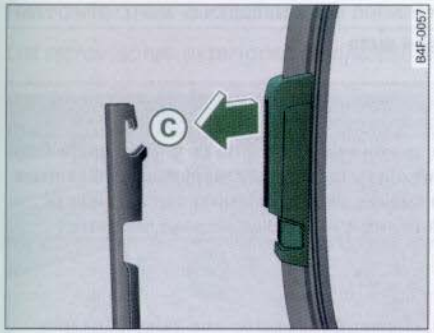


Fig. 80 Fijar las escobillas del limpiaparabrisas

Extraer la escobilla

- Sitúe los limpiaparabrisas en posición de servicio ⇒ *página 88*.
- Separe el brazo del limpiaparabrisas del parabrisas.
- Oprima por ambos lados la pieza de bloqueo (A) en la escobilla ⇒ *página 88*, fig. 79. Aguante al mismo tiempo la escobilla.
- Extraiga la escobilla (B).

Colocar la escobilla

- Coloque la escobilla nueva en el alojamiento del brazo del limpiaparabrisas (C) ⇒ fig. 80 hasta que encastre en el brazo de un modo audible.

⚠ ¡ATENCIÓN!

• Las escobillas se debería limpiar regularmente con un producto limpiacristales para evitar que se embadurnen los cristales. Si la suciedad es excesiva (p. ej., restos de insectos), las escobillas se pueden limpiar también con una esponja o trapo. De lo contrario existe peligro de accidente.

• Por motivos de seguridad se deben cambiar las escobillas una o dos veces al año. ■

Retrovisor

Retrovisor interior con ajuste manual para posición antideslumbrante

Posición normal

- Coloque la palanquita del borde inferior del espejo mirando hacia adelante.

Colocar el retrovisor en posición antideslumbrante

- Coloque la palanquita del borde inferior del espejo mirando hacia atrás. ■

Válido para vehículos: con retrovisor interior con ajuste automático para posición antideslumbrante

Retrovisor interior con ajuste automático para posición antideslumbrante

La función antideslumbrante automática se puede activar o desactivar en caso necesario.

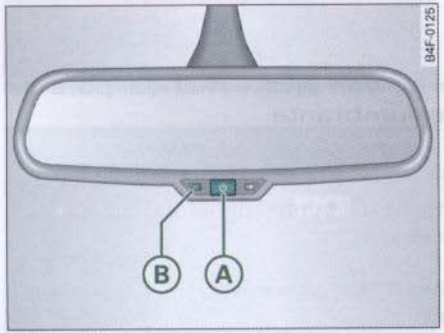


Fig. 81 Retrovisor interior con ajuste para posición anideslumbrante: Tecla de conexión/desconexión con testigo de control

Desactivar la función antideslumbrante

– Pulse la tecla Ⓐ ⇒ fig. 81. El testigo de control Ⓑ se apaga.

Activar la función antideslumbrante

– Pulse la tecla Ⓐ - el testigo de control Ⓑ se enciende.

Función antideslumbrante

La función antideslumbrante se activa cada vez que se conecta el encendido. El testigo verde que hay en la carcasa del retrovisor se enciende.

Cuando la función antideslumbrante está activada, el retrovisor interior se oscurece *automáticamente* dependiendo de la incidencia de la luz. La función antideslumbrante se vé **anulada** si:

- se enciende la iluminación del habitáculo
- se engrana la marcha atrás

¡ATENCIÓN!

Si se rompe el espejo, puede salir electrólito en forma líquida. Éste puede irritar la piel, los ojos y los órganos respiratorios. Si entrara en contacto con este líquido, deberá aclararlo con abundante cantidad de agua. ¡Consulte a un médico en caso necesario!

¡Cuidado!

Si se rompe el espejo, el electrólito líquido que sale del mismo resulta abrasivo para las superficies de plástico. Limpie el líquido cuanto antes con una esponja mojada o similar.

Nota

- **Si se desactiva la función antideslumbrante del retrovisor interior, se anula también la función antideslumbrante automática de los retrovisores exteriores.**
- La función automática antideslumbrante de los retrovisores sólo es efectiva si la persianilla parasol* para la luneta trasera está enrollada o bien si no hay otros objetos que obstaculicen la incidencia de la luz en el retrovisor.
- No pegue adhesivos delante de los sensores que hay en el parabrisas para evitar anomalías o fallos del retrovisor. ■

Retrovisores exteriores

Los retrovisores exteriores se ajustan eléctricamente.

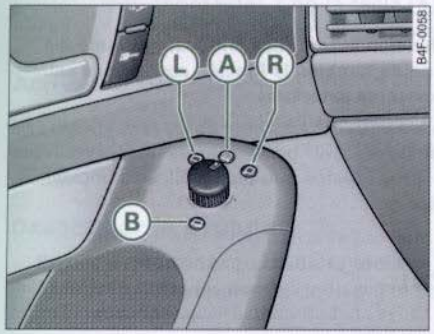


Fig. 82 Detalle del reposabrazos: Mando giratorio

Ajustar los retrovisores exteriores

- Gire el mando a la posición Ⓛ (retrovisor exterior del conductor) o a la posición Ⓡ (retrovisor exterior del acompañante) ⇒ fig. 82.
- Accione el mando giratorio para posicionar los retrovisores exteriores de modo que tenga una buena visibilidad hacia atrás.

Calefacción de los retrovisores

- Gire el mando a la posición Ⓐ.

Abatir ambos retrovisores exteriores*

- Gire el mando a la posición Ⓑ.

La superficies del espejo son calentadas, en función de la temperatura exterior, hasta que se desconecte el encendido y aunque el mando giratorio ya no se encuentre en la posición Ⓐ.

Se recomienda abatir* los retrovisores exteriores, por ejemplo, al aparcar o en lugares muy angostos.

Memoria para los retrovisores exteriores*

En las versiones con memoria para las posiciones del asiento del conductor, al memorizar la posición del asiento se memoriza también automáticamente la de los retrovisores exteriores ⇒ *página 104.*

Función de inclinación del espejo del retrovisor del acompañante* (sólo con memoria para retrovisores exteriores)

Al poner la marcha atrás, se inclina ligeramente hacia abajo la superficie del espejo, siempre que se haya conmutado a dicho retrovisor (mando giratorio en posición Ⓡ ⇒ fig. 82). Esto permite ver el bordillo al aparcar el vehículo.

El espejo vuelve a su posición de partida en cuanto se quita la marcha atrás y la velocidad supera los 15 km/h. Además, el espejo también vuelve a su posición de partida cuando el mando de los espejos retrovisores se sitúa en la posición Ⓛ.

Si se modifica la posición de la superficie del espejo cuando el espejo está inclinado, esta nueva posición queda programada automáticamente en la llave de control remoto al quitar la marcha atrás. Para que pueda realizarse la programación, el botón giratorio para regular la posición de la superficie del espejo debe encontrarse en la posición Ⓡ, la palanca selectora se debe situar entonces en la posición P y se debe desconectar el encendido.

¡Cuidado!

- Los retrovisores convexos o asféricos* aumentan el campo visual, pero los objetos se ven más pequeños. Por ello, tales retrovisores son sólo relativamente apropiados para calcular la distancia que hay hasta los los vehículos que vienen detrás.
- Si por algún influjo exterior (p. ej., un golpe al maniobrar) variase la posición de la carcasa del retrovisor, habrá que abatir eléctricamente los retrovisores hasta hacer tope. La carcasa del retrovisor no ▶

se debe colocar en ningún caso a mano en la posición de partida, ya que ello iría en detrimento del funcionamiento de la mecánica del retrovisor.

Nota

En el caso de que falle el ajuste eléctrico de los retrovisores, éstos podrán ser ajustados manualmente, presionando sobre el borde de los espejos. ■

Válido para vehículos: con retrovisores exteriores con ajuste automático para posición antideslumbrante

Ajuste automático de la posición antideslumbrante de los retrovisores exteriores

Los retrovisores exteriores se oscurecen conjuntamente con el retrovisor interior con ajuste automático para posición antideslumbrante. Estando el encendido conectado se oscurecen automáticamente los retrovisores dependiendo de la incidencia de la luz (p. ej. luz de faros desde atrás).

Si se enciende la iluminación del habitáculo o bien al poner la marcha atrás, los retrovisores vuelven al nivel de claridad inicial (sin función antideslumbrante).

¡ATENCIÓN!

Si se rompe el espejo, puede salir electrólito en forma líquida. Éste puede irritar la piel, los ojos y los órganos respiratorios. Si entrara en contacto con este líquido, deberá aclararlo con abundante cantidad de agua. ¡Consulte a un médico en caso necesario!

¡Cuidado!

Si se rompe el espejo, el electrólito líquido que sale del mismo resulta abrasivo para la pintura del vehículo y para las superficies de plástico. Limpie el líquido cuanto antes con una esponja mojada o similar.

Nota

- **Si se desactiva la función automática antideslumbrante del retrovisor interior, se anula también la función automática antideslumbrante de los retrovisores exteriores.**
- La función automática antideslumbrante de los retrovisores sólo es efectiva si la persianilla parasol* para la luneta trasera está enrollada o bien si no hay otros objetos que obstaculicen la incidencia de la luz en el retrovisor. ■

Brújula digital

Válido para vehículos: con brújula digital

Activar la brújula

Las brújula digital muestra los cuatro puntos cardinales y otros tantos de orientación, p. ej., "NW" (noroeste) en el retrovisor.

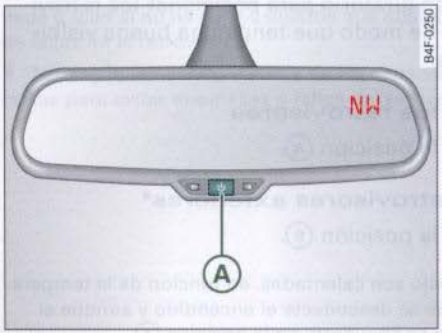


Fig. 83 Retrovisor interior: Brújula digital activada

Los cuatro puntos cardinales y otros tantos de orientación se indican del modo siguiente: "N" (norte), "NE" (noreste), "E" (este), "SE" (sureste), "S" (sur), "SW" (suroeste), "W" (oeste), "NW" (noroeste). Con la tecla (A) ⇒ *página 92*, fig. 83 se puede activar, ajustar o calibrar la brújula.

Activar la brújula

- Pulsar y mantener pulsada la tecla (A) hasta que la indicación roja aparezca en la parte superior derecha del espejo retrovisor.

Desactivar la brújula

- Pulsar y mantener pulsada la tecla (A) hasta que la indicación roja desaparezca de la parte superior derecha del espejo retrovisor.

Nota

- No acerque mandos a distancia ni dispositivos eléctricos al espejo retrovisor para evitar indicaciones inexactas de la brújula digital.
- Por el mismo motivo, tampoco hay que colgar del espejo retrovisor objetos con piezas metálicas como, por ejemplo, gafas de sol con montura metálica o elementos decorativos o amuletos que lleven metal. ■

Válido para vehículos: con brújula digital

Ajustar la zona de campo magnético

Si se hacen viajes largos puede resultar necesario modificar el ajuste de la zona de campo magnético.

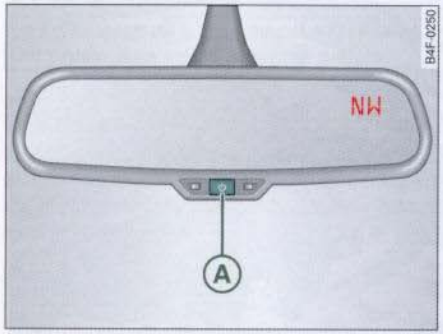


Fig. 84 Retrovisor interior: Brújula digital activada

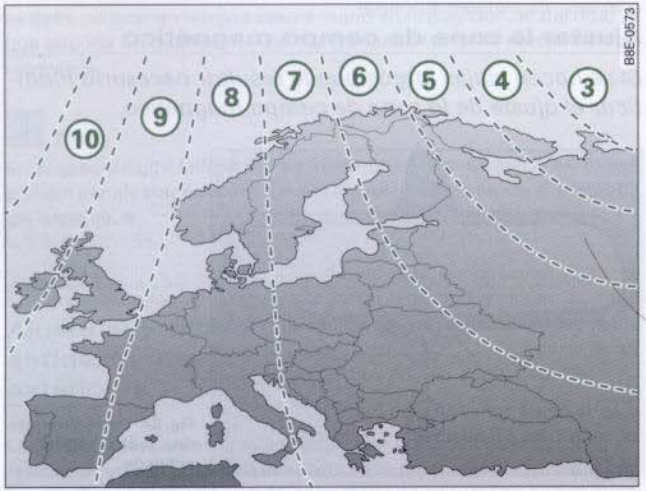


Fig. 85 Europa: Mapa de zona de campo magnético

La zona de campo magnético correspondiente a su área de conducción es ajustada en su Servicio Oficial Audi antes de entregarle el vehículo. Si realiza unos recorridos largos, es decir, si llega a alejarse más de dos zonas de la zona de campo magnético ajustada, puede resultar necesario ajustar otra zona de campo magnético. El número para la nueva zona se encuentra en el mapa de zonas ⇒ fig. 85. La nueva zona de campo magnético se puede ajustar con la tecla Ⓐ ⇒ *página 93*, fig. 84.

Ajustar la zona de campo magnético

- Conectar el encendido.
- Pulse y mantenga pulsada la tecla Ⓐ hasta que en la parte superior derecha del espejo retrovisor aparezca una "**Z**" y un número para la zona de campo magnético.
- Consulte en el mapa el número aplicable en su caso ⇒ fig. 85.
- Pulse la tecla Ⓐ las veces que sean necesarias hasta que aparezca el número de la zona de campo magnético deseada. Después de algunos segundos, la indicación en el espejo retrovisor pasa de la zona de campo magnético al punto cardinal.

Nota

- Asegúrese de que una vez finalizado el ajuste de la zona de campo magnético se ilumine de nuevo el testigo verde, lo que garantiza que vuelve a estar activada la función antideslumbramiento automática del espejo retrovisor.
- Si circula por un país o entra en un país que no está relacionado en el mapa de zona de campo magnético ⇒ fig. 85, diríjase a un Concesionario Audi para que le diga en qué zona de campo magnético se encuentra. ■

Válido para vehículos: con brújula digital

Calibrar la brújula

La brújula se debe calibrar de nuevo si la indicación es inexacta o incorrecta.

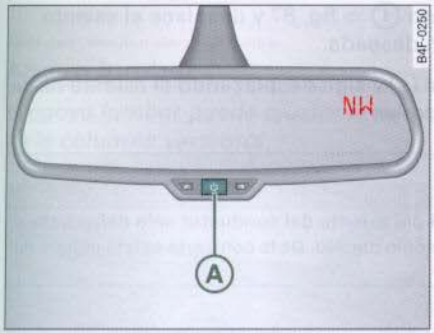


Fig. 86 Retrovisor interior: Brújula digital activada

Calibrar la brújula

- Conectar el encendido.
- Pulsar y mantener pulsada la tecla (A) hasta que una "**C**" aparezca en la parte superior derecha del espejo retrovisor.
- Conduzca a una velocidad aproximada de 10 km/h, en círculo, hasta que en la parte superior derecha del espejo retrovisor aparezca un punto cardinal.

La brújula se debe calibrar de nuevo si:

- en el espejo retrovisor aparece una "**C**" en lugar de un punto cardinal,
- las indicaciones de la brújula son inexactas,
- se ha vuelto a embornar la batería después de que el vehículo haya estado parado durante mucho tiempo,
- se han hecho modificaciones en su equipo de sonido.

¡ATENCIÓN!

La calibración de la brújula debe realizarse en un lugar apartado del tráfico para evitar cualquier peligro.

Nota

Asegúrese de que una vez finalizada la calibración de la brújula se ilumine de nuevo el testigo verde, lo que garantiza que vuelve a estar activada la función antideslumbramiento automática del espejo retrovisor. ■

Asientos y compartimentos

Ajuste manual de los asientos delanteros

Válido para vehículos: con asientos de ajuste manual

Mandos para el ajuste del asiento

El asiento dispone de varias funciones de ajuste.

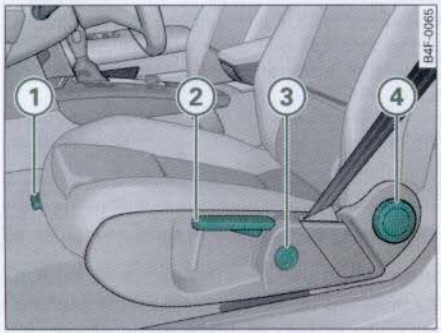


Fig. 87 Mandos en el asiento del conductor

Algunos de los equipamientos relacionados pertenecen sólo a determinadas versiones del modelo o son simplemente equipos opcionales.

Mandos

(1) Efectuar el ajuste longitudinal
(2) Ajustar la altura del asiento
(3) Ajustar el apoyo lumbar*
(4) Ajustar la inclinación del respaldo ■

Válido para vehículos: con asientos de ajuste manual

Ajuste longitudinal de los asientos

- Levante la palanca (1) ⇒ fig. 87 y desplace el asiento hasta la posición deseada.
- Suelte la palanca (1) y siga desplazando el asiento hasta que encaje el bloqueo.

⚠ ¡ATENCIÓN!

El ajuste longitudinal del asiento del conductor sólo deberá efectuarse estando el vehículo parado. De lo contrario existe peligro de accidente. ■

Válido para vehículos: con asientos de ajuste manual

Ajustar la altura del asiento

Subir el asiento

- Tire de la palanca (2) ⇒ fig. 87 hacia arriba (movimientos de bombeo).

Bajar el asiento

- Presione la palanca (2) hacia abajo (movimientos de bombeo).

⚠ ¡ATENCIÓN!

• El asiento del conductor no deberá regularse en altura mientras se conduzca. De lo contrario existe peligro de accidente.

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- Actúe con precaución al ajustar la altura del asiento. Si se hace sin prestar atención o de modo incontrolado, podrían producirse magulladuras. ■

Válido para vehículos: con apoyo lumbar

Apoyo lumbar

El apoyo lumbar puede ajustarse a la curvatura natural de la columna vertebral.

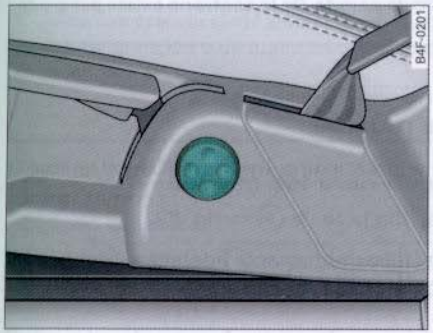


Fig. 88 Asiento delantero: Placa reguladora para apoyo lumbar

Ajustar el arqueamiento

- Para obtener un mayor arqueamiento, pulse la parte delantera de placa reguladora ⇒ fig. 88.
- Para obtener un menor arqueamiento, pulse la parte trasera de la placa reguladora.

Regulación de la altura

- Para que el arqueamiento esté a mayor altura, pulse la parte superior de la placa reguladora.
- Para que el arqueamiento esté a menor altura, pulse la parte inferior de la placa reguladora.

Con el apoyo lumbar se sostiene eficazmente la curvatura natural de la columna vertebral, evitándose el natural cansancio que ocasionan los viajes largos. ■

Válido para vehículos: con asientos de ajuste manual

Ajuste de la inclinación del respaldo

- No se apoye sobre el respaldo.
- Con la mano, gire la rueda (4) ⇒ *página 96*, fig. 87 para ajustar la inclinación del respaldo.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Los respaldos de los asientos delanteros no deben estar demasiado reclinados al conducir. De lo contrario, los cinturones de seguridad y el sistema de airbags no podrían cumplir con su función protectora, con el consiguiente peligro de accidente. ■

Válido para vehículos: con asientos deportivos de ajuste manual

Mandos para el ajuste del asiento (asiento deportivo)

El asiento dispone de varias funciones de ajuste.

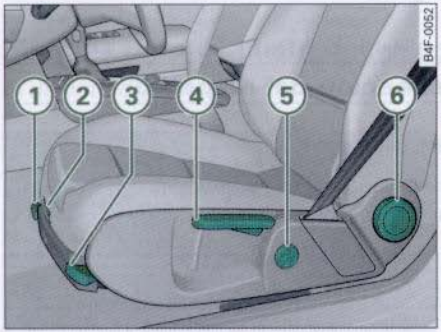


Fig. 89 Mandos en el asiento del conductor

Algunos de los equipamientos relacionados pertenecen sólo a determinadas versiones del modelo o son simplemente equipos opcionales.

Mandos

(1) Efectuar el ajuste longitudinal
(2) Apoyo para los muslos
(3) Ajustar la inclinación del asiento
(4) Ajustar la altura del asiento
(5) Ajustar el apoyo lumbar*
(6) Ajustar la inclinación del respaldo ■

Válido para vehículos: con asientos deportivos de ajuste manual

Ajuste longitudinal de los asientos

– Levante la palanca (1) ⇒ fig. 89 y desplace el asiento hasta la posición deseada.

– Suelte la palanca (1) y siga desplazando el asiento hasta que encaje el bloqueo.

⚠ ¡ATENCIÓN!

El ajuste longitudinal del asiento del conductor sólo deberá efectuarse estando el vehículo parado. De lo contrario existe peligro de accidente. ■

Válido para vehículos: con asientos deportivos de ajuste manual

Apoyo para los muslos

Prolongar el apoyo para los muslos

– Desplace hacia arriba la tecla (2) ⇒ fig. 89.

– Desplace el cojín del asiento hacia adelante, hasta alcanzar la posición deseada.

Acortar el apoyo para los muslos

– Desplace hacia arriba la tecla (2).

– Desplace el cojín del asiento hacia atrás, hasta llegar a la posición deseada. ■

Válido para vehículos: con asientos deportivos de ajuste manual

Ajustar la superficie del asiento

- Tire de la palanca (3) ⇒ *página 98*, fig. 89 hacia arriba y ajuste la posición del asiento cambiando de lugar el peso del cuerpo.

¡ATENCIÓN!

• La superficie de asiento del asiento del conductor no se deberá ajustar mientras se conduzca. De lo contrario existe peligro de accidente.

• Actúe con precaución al ajustar la altura del asiento. Si se hace sin prestar atención o de modo incontrolado, podrían producirse magulladuras. ■

Válido para vehículos: con asientos deportivos de ajuste manual

Ajustar la altura del asiento

Subir el asiento

- Tire de la palanca (4) ⇒ *página 98*, fig. 89 hacia arriba (movimientos de bombeo).

Bajar el asiento

- Presione la palanca (4) hacia abajo (movimientos de bombeo).

¡ATENCIÓN!

• El asiento del conductor no deberá regularse en altura mientras se conduzca. De lo contrario existe peligro de accidente.

• Actúe con precaución al ajustar la altura del asiento. Si se hace sin prestar atención o de modo incontrolado, podrían producirse magulladuras. ■

Válido para vehículos: con apoyo lumbar

Apoyo lumbar

El apoyo lumbar puede ajustarse a la curvatura natural de la columna vertebral.

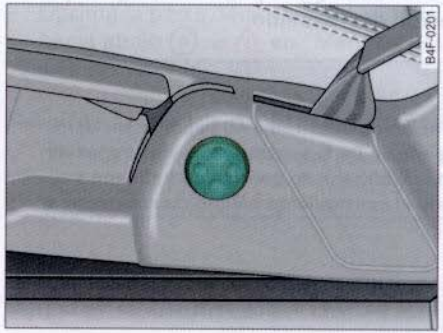


Fig. 90 Asiento delantero: Placa reguladora para apoyo lumbar

Ajustar el arqueamiento

- Para obtener un mayor arqueamiento, pulse la parte delantera de placa reguladora ⇒ fig. 90.
- Para obtener un menor arqueamiento, pulse la parte trasera de la placa reguladora.

Regulación de la altura

- Para que el arqueamiento esté a mayor altura, pulse la parte superior de la placa reguladora.
- Para que el arqueamiento esté a menor altura, pulse la parte inferior de la placa reguladora.

Con el apoyo lumbar se sostiene eficazmente la curvatura natural de la columna vertebral, evitándose el natural cansancio que ocasionan los viajes largos. ■

Válido para vehículos: con asientos deportivos de ajuste manual

Ajuste de la inclinación del respaldo

- No se apoye sobre el respaldo.
- Con la mano, gire la rueda (6) ⇒ *página 98,* fig. 89 para ajustar la inclinación del respaldo.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Los respaldos de los asientos delanteros no deben estar demasiado reclinados al conducir. De lo contrario, los cinturones de seguridad y el sistema de airbags no podrían cumplir con su función protectora, con el consiguiente peligro de accidente. ■

Ajuste eléctrico de los asientos delanteros

Válido para vehículos: con asientos de ajuste eléctrico

Mandos para el ajuste del asiento

El manejo de los interruptores obedece a la lógica de la construcción y del funcionamiento de los asientos.

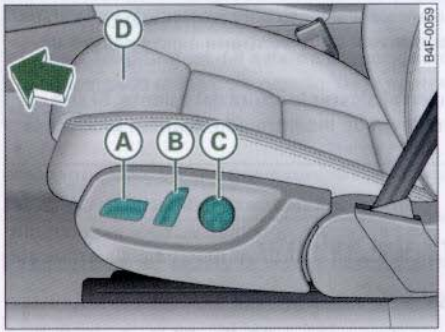


Fig. 91 Asiento delantero: Mandos para el ajuste

Los conmutadores para regular el cojín del asiento y el respaldo están en consonancia con el asiento en lo que respecta a disposición, diseño y funcionamiento del mismo. Los asientos se regulan pulsando los interruptores en función de esta lógica.

Mandos

(A) Ajuste del asiento
(B) Ajuste del respaldo
(C) Apoyo lumbar*
(D) Apoyo para los muslos*

⚠ ¡ATENCIÓN!

- El ajuste eléctrico de los asientos delanteros funciona también con el encendido desconectado o con la llave extraída. Por ello, no deberían dejarse niños en el vehículo sin prestarles atención, ya que existe peligro de accidente.
- Por motivos de seguridad, el asiento sólo deberá ajustarse con el vehículo parado. De lo contrario existe peligro de accidente.
- Actúe con precaución al ajustar la altura del asiento. Si se hace sin prestar atención o de modo incontrolado, podrían producirse magulladuras. ■

Válido para vehículos: con asientos de ajuste eléctrico

Ajustar el asiento

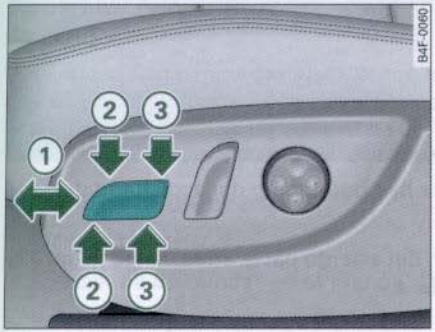


Fig. 92 Asiento delantero: Mandos para el ajuste de los asientos

Ajustar el asiento en sentido longitudinal

– Oprima el conmutador hacia adelante o hacia atrás ① ⇒ fig. 92.

Ajustar la altura del asiento

– Tire del mando hacia arriba o bien desplácelo hacia abajo ⇒ ⚠ en "Mandos para el ajuste del asiento", *página 100.*

Ajustar la altura de la parte delantera del asiento

– Oprima la parte delantera del conmutador hacia arriba o hacia abajo ② ⇒ ⚠ en "Mandos para el ajuste del asiento", *página 100.*

Ajustar la altura de la parte trasera del asiento

– Oprima la parte trasera del conmutador hacia arriba o hacia abajo ③ ⇒ ⚠ en "Mandos para el ajuste del asiento", *página 100.* ■

Válido para vehículos: con asientos de ajuste eléctrico

Ajustar la inclinación del respaldo

Fig. 93 Asiento delantero: Mando para la inclinación del respaldo

– Desplace el mando hacia adelante o hacia atrás en la dirección de la flecha ⇒ fig. 93 para ajustar la inclinación del respaldo ⇒ ⚠.

¡ATENCIÓN!

Los respaldos de los asientos delanteros no deben estar demasiado reclinados al conducir. De lo contrario, los cinturones de seguridad y el sistema de airbags no podrían cumplir con su función protectora, con el consiguiente peligro de accidente. ■

Válido para vehículos: con apoyo lumbar

Apoyo lumbar

El apoyo lumbar puede ajustarse a la curvatura natural de la columna vertebral.

Fig. 94 Asiento delantero: Placa reguladora para apoyo lumbar

Ajustar el arqueamiento

- Para obtener un mayor arqueamiento, pulse la parte delantera de placa reguladora ⇒ fig. 94.
- Para obtener un menor arqueamiento, pulse la parte trasera de la placa reguladora.

Regulación de la altura

- Para que el arqueamiento esté a mayor altura, pulse la parte superior de la placa reguladora.
- Para que el arqueamiento esté a menor altura, pulse la parte inferior de la placa reguladora.

Con el apoyo lumbar se sostiene eficazmente la curvatura natural de la columna vertebral, evitándose el natural cansancio que ocasionan los viajes largos. ■

Válido para vehículos: con asientos de ajuste eléctrico

Apoyo para los muslos

Prolongar el apoyo para los muslos

- Eleve la tecla que hay por debajo del acolchado del asiento.
- Desplace el cojín del asiento hacia adelante, hasta alcanzar la posición deseada.

Acortar el apoyo para los muslos

- Eleve la tecla que hay por debajo del acolchado del asiento.
- Desplace el cojín del asiento hacia atrás, hasta llegar a la posición deseada. ■

Válido para vehículos con memoria para los asientos

Ajustes del asiento en el MMI

El conductor puede ajustar la posición del asiento del acompañante.

Fig. 95 Pantalla del MMI basic: Asiento del acompañante

Fig. 96 Pantalla del MMI: Asiento del acompañante

Vista lateral de confort

- Pulse la tecla CAR.
- Seleccione **Sistemas*** en el menú CAR.
- Seleccione **Ajuste de los asientos**.
- Seleccione **Asiento del acompañante**.
- Seleccione **Vista lateral** ⇒ fig. 95 o bien ⇒ fig. 96.
- Mantenga pulsado el botón central hasta que el proceso de ajuste haya concluido.

Simetría de los asientos

- Pulse la tecla CAR.
- Seleccione **Sistemas*** en el menú CAR.
- Seleccione **Ajuste de los asientos**.
- Seleccione **Asiento del acompañante**.
- Seleccione **Simetría asientos**.
- Mantenga pulsado el botón central hasta que el proceso de ajuste haya concluido.

Con la función **Vista lateral**, el asiento del acompañante se ajusta de manera que el conductor tenga una visibilidad óptima hacia la derecha. La función de vista lateral de confort tiene en cuenta la posición del asiento del conductor.

Con la función **Simetría asientos**, el asiento del acompañante puede ajustarse a la misma altura que el del conductor. Para ello, los ajustes del asiento del conductor se implementan automáticamente en el asiento del acompañante. ■

Memoria del asiento

Válido para vehículos: con memoria para los asientos

Memoria del asiento del conductor

Con las teclas de memoria situadas en la puerta del conductor se pueden memorizar los ajustes del asiento de dos conductores.

Fig. 97 Puerta del conductor: Memoria de los asientos

Además del ajuste del asiento del conductor, con el equipamiento correspondiente se pueden memorizar y activar los siguientes ajustes mediante la memoria del asiento:

- Ajuste de la columna de dirección*
- Ajuste de los retrovisores exteriores*

Memorizar y activar los ajustes

Mediante las teclas de memoria 1 y 2 ⇒ fig. 97 se pueden ajustar y activar los ajustes de dos conductores diferentes ⇒ *página 104.*

Además de ello, al bloquear el vehículo se memorizan automáticamente los ajustes actuales en la llave de control remoto utilizada. Al desbloquear el vehículo se restablecen automáticamente los ajustes memorizados en la llave de control remoto que se utiliza para abrir.

Activar y desactivar la memoria del asiento

Si se pulsa el interruptor ON/OFF de modo que sobresalga un poco, la memoria para la posición de los asientos no funciona. La inscripción **OFF** en el interruptor ON/OFF permanece iluminada.

Las posiciones memorizadas permanecen en la memoria. Recomendamos hacer uso del interruptor ON/OFF para desactivar el sistema de memoria si el vehículo va a utilizarlo *temporalmente* un conductor cuyos ajustes no se deseen memorizar. ■

Válido para vehículos: con memoria para los asientos

Memorizar y activar ajustes

Para memorizar o activar los ajustes, el interruptor ON/OFF deberá estar pulsado (no debe sobresalir).

Memorizar los ajustes

- Ajuste el asiento del conductor y la columna de dirección*.
- Ajuste ambos retrovisores exteriores*.
- Pulse la tecla SET y manténgala pulsada. Pulse adicionalmente una de las teclas de memoria durante al menos un segundo.
- Suelte las teclas. Las posiciones están ahora memorizadas en la tecla de memoria correspondiente.

Activar los ajustes

- Si la puerta del conductor está abierta, pulse brevemente la tecla de memoria que desee. ▶

- Si la puerta del conductor está cerrada, habrá que mantener pulsada la tecla de memoria deseada hasta que el asiento adopte la posición memorizada.

Si los ajustes quedan memorizados correctamente, tiene lugar una confirmación acústica y óptica (la luz de la tecla SET se enciende).

Al **bloquear** el vehículo se memorizan los ajustes actuales y se asignan a la llave de control remoto. Sin embargo, no por ello se borrarán los ajustes memorizados en las teclas de memoria 1 y 2. Estos ajustes pueden activarse en todo momento. Al **desbloquear** el vehículo se restablecen los ajustes memorizados en la llave de control remoto.

Si el vehículo es conducido también por otras personas que utilizan su llave de control remoto, debería memorizar la posición individual de su asiento en una de las teclas de memoria. Entonces podrá activar sus ajustes en todo momento, de una manera simple y cómoda, pulsando la tecla de memoria correspondiente. Al bloquear el vehículo, estos ajustes se memorizarán y asignarán de nuevo, automáticamente, a la llave de control remoto.

¡ATENCIÓN!

- **Por motivos de seguridad, el ajuste del asiento deberá efectuase siempre con el vehículo parado. De lo contrario existe peligro de accidente.**
- **En caso de emergencia, podrá interrumpirse cualquier proceso de activación pulsando el interruptor ON/OFF o bien pulsando brevemente una de las teclas de memoria.** ■

Válido para vehículos: con memoria para los asientos

Activar la memoria de la llave de control remoto

Para poder activar las posiciones memorizadas mediante la llave de control remoto, hay que activar la función en el MMI.

Fig. 98 Pantalla del MMI basic: Asiento del conductor

Fig. 99 Pantalla del MMI: Asiento del conductor

- Pulse la tecla CAR.
- Seleccione **Sistemas*** en el menú CAR.
- Seleccione **Ajuste de los asientos**.
- Seleccione **Asiento del conductor**.
- Seleccione **Llave ctrl. remoto on**, para activar la memoria de la llave de control remoto ⇒ fig. 98 o bien ⇒ fig. 99. ■

Válido para vehículos: con memoria para los asientos

Memoria para el asiento del acompañante

Con las teclas de memoria en la puerta del acompañante se pueden memorizar y activar dos posiciones del asiento.

Fig. 100 Puerta del acompañante: Memoria de los asientos

Memorizar y activar los ajustes

Mediante las teclas de memoria 1 y 2 se pueden ajustar y activar los ajustes de dos acompañantes diferentes ⇒ fig. 100.

Activar y desactivar la memoria del asiento

Si se pulsa el interruptor [ON/OFF] de modo que sobresalga un poco, la memoria para la posición de los asientos no funciona. La inscripción **OFF** en el interruptor [ON/OFF] permanece iluminada.

Las posiciones memorizadas permanecen en la memoria. Ahora el asiento sólo puede ajustarse del modo convencional, es decir, mediante el ajuste eléctrico. ■

Válido para vehículos: con memoria para los asientos

Memorizar y activar ajustes

Para memorizar o activar los ajustes, el interruptor [ON/OFF] deberá estar pulsado (no debe sobresalir).

Memorizar los ajustes

- Ajuste el asiento del acompañante.
- Pulse la tecla [SET] y manténgala pulsada. Pulse adicionalmente una de las teclas de memoria durante al menos un segundo.
- Suelte las teclas. Las posiciones están ahora memorizadas en la tecla de memoria correspondiente.

Activar los ajustes

- Con la puerta del acompañante abierta, pulse brevemente la tecla de memoria que desee.
- Si la puerta del acompañante está cerrada, habrá que mantener pulsada la tecla de memoria deseada hasta que el asiento adopte la posición memorizada.

Si los ajustes quedan memorizados correctamente, tiene lugar una confirmación acústica y óptica (la luz de la tecla [SET] se enciende).

Al memorizar ajustes nuevos en la misma tecla de memoria se borran los ajustes anteriores de la tecla.

¡ATENCIÓN!

En caso de emergencia, podrá interrumpirse cualquier proceso de activación pulsando el interruptor [ON/OFF] o bien pulsando brevemente una de las teclas de memoria. ■

Apoyacabezas

Apoyacabezas en los asientos delanteros

Un apoyacabezas ajustado de acuerdo a la estatura de los ocupantes ofrece, junto con el cinturón de seguridad, una protección eficaz.

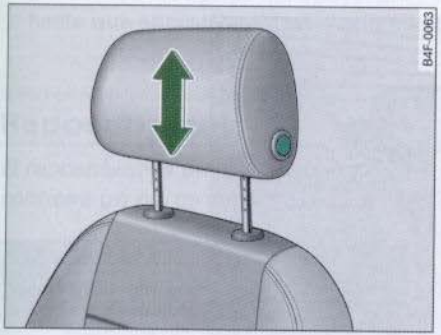


Fig. 101 Asientos delanteros: Apoyacabezas

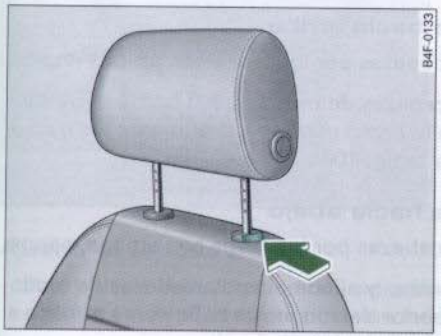


Fig. 102 Asiento delantero: Desmontar los apoyacabezas

Ajustar la altura hacia arriba

- Agarre el apoyacabezas por los lados con ambas manos.
- Ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior del mismo se halle *como mínimo* a la altura de los ojos o incluso más alto ⇒ fig. 101.

Ajustar la altura hacia abajo

- Agarre el apoyacabezas por los lados con ambas manos.
- Pulse el botón ⇒ fig. 101 y ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior del mismo se halle, *como mínimo*, a la altura de los ojos o incluso más alto.

Ajustar la inclinación

- Agarre el apoyacabezas con la manos por ambos lados e inclínelo hacia adelante o hacia atrás.

Desmontar los apoyacabezas

- Tire del apoyacabezas hacia arriba hasta llegar al tope.
- Pulse la tecla ⇒ fig. 102 -flecha- y extraiga el apoyacabezas.

Montar los apoyacabezas

- Introduzca el apoyacabezas en sus guías hasta que encastre de un modo audible.

Los apoyacabezas pueden ajustarse en altura e inclinación. Deberán ajustarse de acuerdo a la estatura del ocupante. Un apoyacabezas correctamente ajustado ofrece, junto con el cinturón de seguridad, una protección eficaz.

La eficacia máxima se logra si se ajusta el borde superior del apoyacabezas como mínimo a la altura de los ojos o incluso más alto. ■

Apoyacabezas de las plazas laterales del asiento trasero

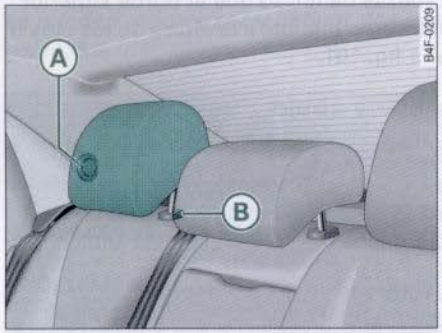


Fig. 103 Plazas laterales del asiento trasero: Apoyacabezas

Ajustar la altura hacia arriba

- Agarre el apoyacabezas por los lados con ambas manos.
- Ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior del mismo se halle *como mínimo* a la altura de los ojos o incluso más alto ⇒ fig. 103.

Ajustar la altura hacia abajo

- Agarre el apoyacabezas por los lados con ambas manos.
- Apriete el botón Ⓐ ⇒ fig. 103 y ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior del mismo se halle *como mínimo* a la altura de los ojos o más alto.

Desmontar los apoyacabezas

- Tire del apoyacabezas hacia arriba hasta llegar al tope.
- Pulse la tecla Ⓑ ⇒ fig. 103 y, al mismo tiempo, extraiga el apoyacabezas.

Montar los apoyacabezas

- Introduzca las barras del apoyacabezas en sus guías hasta que encastren de un modo audible. ■

Apoyacabezas de la plaza central del asiento trasero

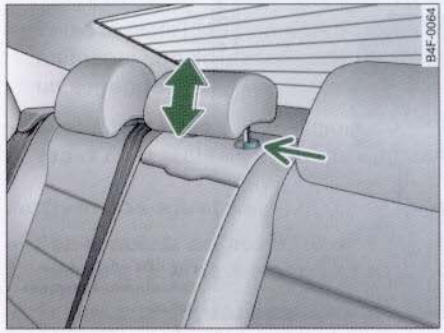


Fig. 104 Plaza central del asiento trasero: Apoyacabezas

Ajustar la altura hacia arriba

- Agarre el apoyacabezas por los lados con ambas manos.
- Ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior del mismo se halle *como mínimo* a la altura de los ojos o incluso más alto ⇒ fig. 104.

Ajustar la altura hacia abajo

- Agarre el apoyacabezas por los lados con ambas manos.
- Pulse la tecla -flecha- y ajuste el apoyacabezas de modo que el borde superior del mismo se halle *como mínimo* a la altura de los ojos o incluso más alto. ▶

Desmontar el apoyacabezas

- Tire del apoyacabezas hacia arriba hasta llegar al tope.
- Oprima la tecla -flecha- ⇒ *página 108,* fig. 104 y extraiga el apoyacabezas al mismo tiempo.

Montar los apoyacabezas

- Introduzca las barras del apoyacabezas en sus guías hasta que encastren de un modo audible. ■

Válido para vehículos: con reposabrazos delantero

Reposabrazos

El reposabrazos puede ajustarse a varios niveles y contiene un portaobjetos.

Fig. 105 Reposabrazos entre el asiento del conductor y el del acompañante

Ajustar el reposabrazos

- Para ajustar la inclinación del reposabrazos hay que abatirlo primero hasta su posición más baja.
- Levántelo a continuación, encastre por encastre, hasta alcanzar la posición deseada.

Abrir el compartimento

- Pulse la palanca de desbloqueo ⇒ fig. 105.

Hay que tener presente que, con el reposabrazos abatido, queda restringida la libertad de movimientos del brazo. Por ello, no debería llevarse abatido al circular por la ciudad. ■

Maletero

Cargar el maletero

El equipaje debe colocarse en el lugar más seguro.

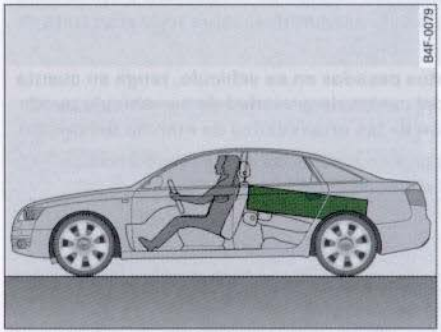


Fig. 106 Los objetos pesados deberían transportarse lo más adelante posible.

Para asegurarse de que el vehículo mantiene sus buenas propiedades de marcha, se deberá tener en cuenta lo siguiente:

- Reparta la carga de una manera equilibrada. ▶

- Los objetos pesados deberían transportarse lo más adelante posible ⇒ *página 109*, fig. 106.
- Sujete los bultos sueltos con la red para equipaje* o con cintas de sujeción no elásticas a las argollas de amarre* ⇒ *página 110*.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Los objetos que se encuentren en el maletero y que no estén asegurados pueden moverse y modificar las condiciones de marcha de su vehículo.**
- **Los objetos que se encuentren en el habitáculo y que no estén asegurados pueden desplazarse violentamente hacia adelante en caso de accidente o maniobras bruscas, provocando lesiones a los ocupantes del vehículo.**
- **Guarde siempre todos los objetos en el maletero y utilice para ello cinchas adecuadas para asegurarlos, sobre todo si se trata de objetos pesados.**
- **Si transporta objetos pesados en su vehículo, tenga en cuenta que la modificación del centro de gravedad de su vehículo puede suponer una alteración de las propiedades de marcha del mismo.**
- **Le rogamos que tenga en cuenta las notas respectivas ⇒ *página 226*, "Conducción segura".**

Nota

La presión de los neumáticos se debe adaptar a la carga (véase el adhesivo de la tapa del depósito). ■

Válido para vehículos: con argollas de amarre

Argollas de amarre

En el maletero se han integrado cuatro argollas de amarre para sujetar el equipaje.

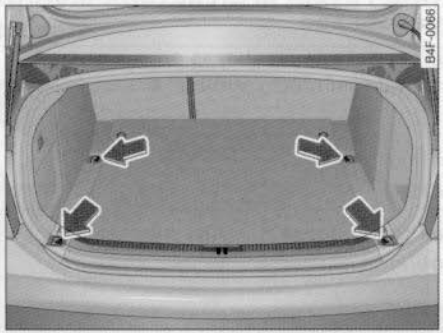


Fig. 107 Disposición de las argollas de amarre en el maletero

- Asegure la carga mediante las argollas de amarre ⇒ fig. 107 -flechas-.
- Tenga en cuenta los consejos relativos a la seguridad ⇒ *página 234*. ■

Válido para vehículos: con red para equipaje

Red para equipaje

La red para equipaje evita que se muevan los bultos de poco peso.

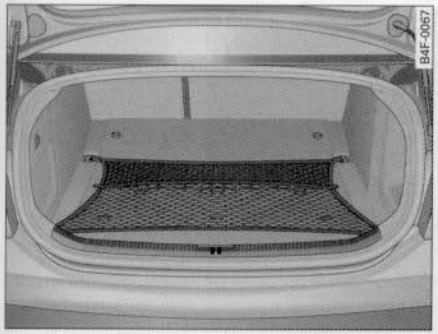


Fig. 108 Red para equipaje extendida

- Enganche primero los ganchos *delanteros* en las argollas de amarre.
- Enganche a continuación los ganchos *traseros* en las argollas de amarre. ■

Válido para vehículos: con red para equipaje

Malla/red para equipaje

La red para equipaje/red portaobjetos evita que los objetos ligeros queden sueltos y puede utilizarse para depositar objetos.

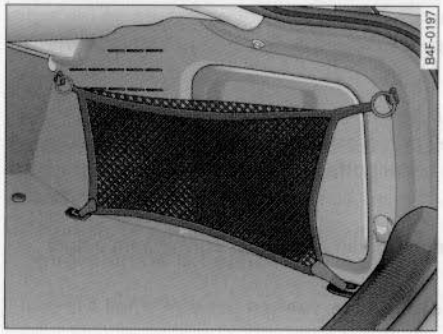


Fig. 109 Red para equipaje extendida

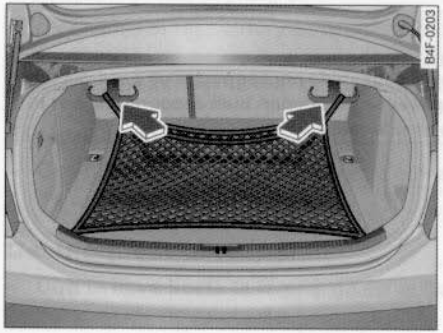


Fig. 110 Red para equipaje enganchada ▶

Red para equipaje

- Fije la red portaobjetos primero a las dos argollas de amarre del piso del maletero y después al revestimiento lateral derecho ⇒ *página 111*, fig. 109.

Red portaobjetos

- Enganche los ganchos de la red portaobjetos en las argollas de amarre en el piso de la zona de remate del maletero ⇒ *página 111*, fig. 110.
- Despliegue hacia abajo los ganchos de sujeción -flecha- en la parte superior del maletero, tire de la red hacia arriba y cuelgue las argollas de la malla para equipaje en los ganchos.

Los ganchos de fijación también se pueden utilizar para colgar bolsos, bolsas, etc.

Si en los ganchos no se fija nada, vuelven por sí mismos a la posición de partida.

⚠ ¡ATENCIÓN!

La red portaobjetos está concebida para soportar un peso máximo de 5 kg. Los objetos pesados no quedan bien asegurados, por lo que existe peligro de accidente. ■

Portaobjetos lateral

En el compartimento lateral izquierdo del maletero se encuentra el lector de DVD para el sistema de navegación.*

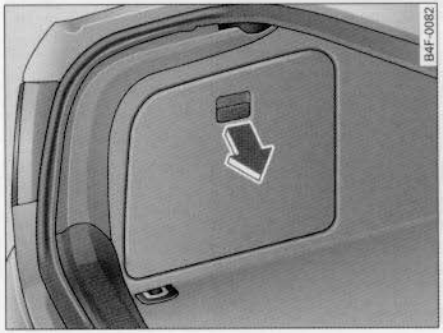


Fig. 111 Maletero: Recubrimiento lateral con compartimento cerrado

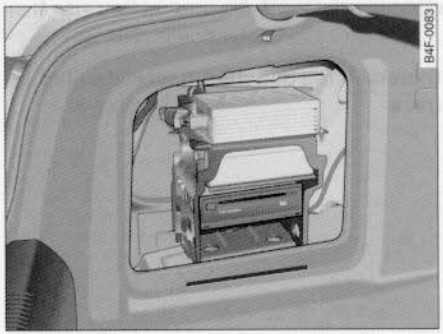


Fig. 112 Maletero: Reproductor para el DVD de navegación

- Para abrir, tire de la empuñadura hacia adelante ⇒ fig. 111.

Lector de DVD para el sistema de navegación*

El lector de DVD para el sistema de navegación ⇒ *página 112*, fig. 112 se encuentra en este compartimento del maletero. Su manejo se describe en el Manual de Instrucciones correspondiente. ■

Válido para vehículos: con respaldo abatible

Ampliar el maletero

Para ampliar el maletero podrán abatirse hacia adelante ambas partes del respaldo juntas o por separado.

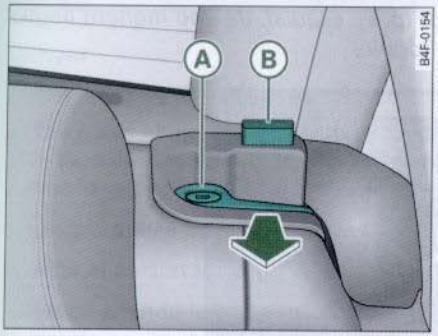


Fig. 113 Palanca de desbloqueo del respaldo

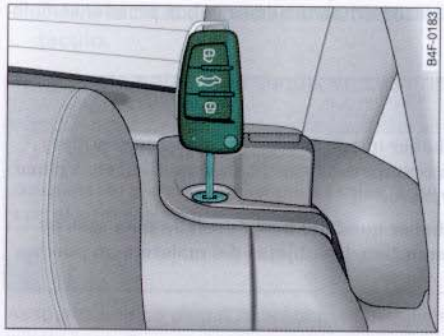


Fig. 114 Bloquear el respaldo

Abatir el respaldo

- Oprima la palanca de desbloqueo Ⓐ ⇒ fig. 113 en la dirección de la flecha.
- Abata el respaldo.

Incorporar el respaldo

- Incorpore el respaldo y asegúrese de que encaja bien ⇒ ⚠. Si el respaldo ha encajado correctamente, ya no se deberá poder ver la marca roja del pasador Ⓑ.

Bloquear el respaldo

- Gire la llave hacia la derecha en la cerradura de la palanca de desbloqueo ⇒ fig. 114.

Desbloquear el respaldo

- Gire la llave hacia la izquierda en la cerradura de la palanca de desbloqueo.

Un respaldo encajado correctamente (posición normal) puede bloquearse y desbloquearse con la llave en la palanca de desblo- ▶

queo. Así se evita que desde el habitáculo se pueda acceder al maletero.

¡ATENCIÓN!

- **El respaldo debe haber quedado bien encajado para poder garantizar el efecto protector del cinturón de seguridad en la plaza central del asiento trasero.**
- **El respaldo debe haber quedado bien encajado para que, en caso de un frenazo repentino, los objetos del maletero no puedan pasar al habitáculo.**

¡Cuidado!

Con objeto de que los cinturones de las plazas laterales del asiento trasero no queden aprisionados al incorporar el respaldo y puedan dañarse, se deberá poner atención en que los cinturones se encuentren en la concavidad-guía. ■

Bandeja portaobjetos

La bandeja portaobjetos ubicada detrás del respaldo del asiento trasero puede utilizarse para depositar prendas de vestir ligeras.

¡ATENCIÓN!

En la bandeja portaobjetos no se deberán colocar objetos pesados o de material duro. De ser así, se pone en peligro a los ocupantes del vehículo en caso de frenazo repentino, con el consiguiente peligro de resultar herido.

¡Cuidado!

Hay asegurarse de que los objetos transportados no dañen los filamentos eléctricos de la luneta térmica.

Nota

Para poder garantizar una perfecta desaireación, no deberán obstruirse las ranuras de desaireación entre la luneta y el portaobjetos. ■

Válido para vehículos: con saco para objetos alargados y bolsa para esquís desmontable

Saco para objetos alargados con bolsa para esquís

Con ayuda del saco para objetos alargados y de la bolsa para esquís desmontable se pueden transportar objetos largos en el interior (p. ej. esquís), de una manera limpia y sin dañar el habitáculo.

Fig. 115 Asiento trasero: Tapa del saco para objetos alargados ▶

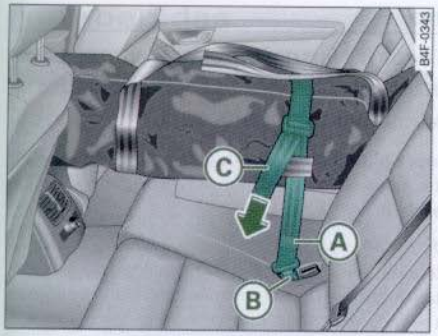


Fig. 116 Modo de asegurar la bolsa para esquís en el cierre del cinturón de seguridad central del asiento trasero

Cargar

- Abata hacia adelante el reposabrazos central trasero.
- Tire hacia abajo de la tecla de desbloqueo dispuesta en la tapa del saco para objetos alargados que hay el habitáculo ⇒ *página 114*, fig. 115 -flecha- y ábrala pivotando.
- Despliegue la bolsa para esquís y cárguela.
- Abra el portón trasero.
- Introduciendo la bolsa para esquís desde el maletero, pásela por la abertura del respaldo ⇒ ⚠.

Asegurar

- Introduzca el cinturón Ⓐ ⇒ fig. 116 de la bolsa para esquís en el cierre del cinturón central Ⓑ.
- Tense el cinturón por su extremo libre Ⓒ.

Guardar

- Tire hacia atrás de la bolsa para esquís y pásela por la abertura del respaldo.
- Cierre la tapa del saco para objetos alargados en el habitáculo.
- Pliege la bolsa para esquís en caso necesario.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Después de cargar la bolsa para esquís, ésta debe ser asegurada con el cinturón de fijación.

Nota

Asegúrese de no plegar la bolsa para esquís hasta que esté totalmente seca. ■

Portaequipajes del techo

Descripción

Con el portaequipajes del techo es posible transportar bultos adicionales.

Cuando haya que transportar cargas sobre el techo, se tendrá en cuenta los siguiente:

- En el techo de su vehículo van integrados unos canalillos de desagüe aerodinámicos. no podrán usarse portaequipajes del techo corrientes. Recomendamos utilizar los soportes básicos del programa de accesorios originales Audi.
- Estos soportes básicos son la base de un sistema completo de portaequipajes del techo. Por razones de seguridad, sin embargo, habrá que llevar las correspondientes sujeciones adicionales para transportar equipaje, bicicletas, tablas de surf, esquíes y botes. En los Servicios Oficiales Audi podrá adquirir todos los componentes de este sistema. ▶

¡Cuidado!

Si se utilizan otros sistemas de portaequipajes, o si no se montan según las instrucciones, queda excluido de la garantía cualquier daño que haya podido originarse en el vehículo. El sistema de portaequipajes del techo se deberá fijar según las instrucciones suministradas. ■

Puntos de fijación

El portaequipajes del techo se deberá fijar sólo en los puntos marcados.

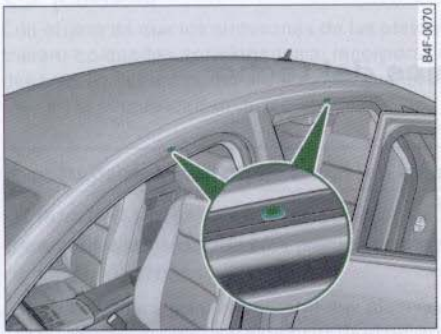


Fig. 117 Puntos de fijación para soportes básicos

Montaje

Al montar los pies del soporte, hay que asegurarse de que los mismos asienten entre las marcas de flechas de la moldura de estanqueizado que hay en el techo ⇒ fig. 117. Las marcas son sólo visibles con las puertas abiertas. ■

Carga del techo

La carga del techo debe ir bien asegurada. Siempre que se transporta carga en el vehículo varían las propiedades de marcha.

La carga autorizada sobre el techo de su vehículo es de **100 kg**. Para calcular la carga del techo se toma como base el peso del sistema de portaequipajes y el de la carga.

Si se usan sistemas de menor resistencia, el portaequipajes no deberá cargarse hasta alcanzar el peso máximo permitido. Si se utilizan sistemas portaequipajes de menor resistencia, éstos sólo se deberán cargar hasta alcanzar el peso máximo permitido que se indica en las instrucciones de montaje.

¡ATENCIÓN!

- **La carga sobre el techo debe estar bien asegurada. De lo contrario existe peligro de accidente.**
- **No deberá sobrepasarse ni la carga admisible del techo ni las cargas permitidas sobre ejes ni el peso total autorizado del vehículo. De lo contrario existe peligro de accidente.**
- **Si se transportan objetos pesados o de gran volumen sobre el techo, hay que pensar que varían las propiedades de marcha por haber variado el centro de gravedad y, en su caso, por la mayor superficie de resistencia al viento, por lo que existe peligro de accidente. Por lo tanto, el estilo de conducción y la velocidad deberán adecuarse a estas circunstancias.**

Nota relativa al medio ambiente

A menudo, por razones de comodidad, el portaequipajes del techo permanece montado a pesar de no utilizarse. Sin embargo, debido a la mayor resistencia al aire, su vehículo consume más combustible de un modo innecesario. Por ello, le recomendamos desmontar el portaequipajes del techo después de haberlo utilizado. ■

Portabebidas

Portabebidas delantero

El portabebidas se encuentra debajo de una cubierta.

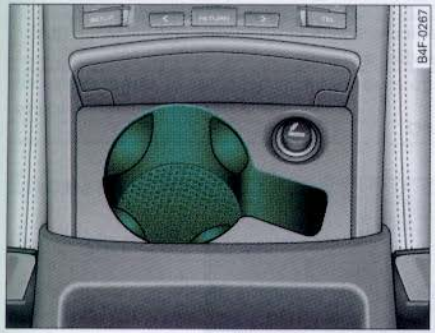


Fig. 118 Consola central: Portabebidas

– Para abrir se deberá pulsar la moldura frontal de la cubierta.

¡ATENCIÓN!

• Mientras el vehículo esté en marcha no ponga bebidas calientes en los soportes para bebidas. Las bebidas calientes podrían verterse y producir quemaduras.

• No utilice vasos o tazas de material duro (p. ej., vidrio, porcelana). Los mismos podrían producir heridas en caso de accidente.

¡Cuidado!

En los portabebidas sólo deberían depositarse recipientes cerrados para bebidas. De lo contrario podrían verterse las bebidas y dañar los dispositivos electrónicos del vehículo. ■

Portabebidas trasero

El portabebidas se encuentra en el reposabrazos central.

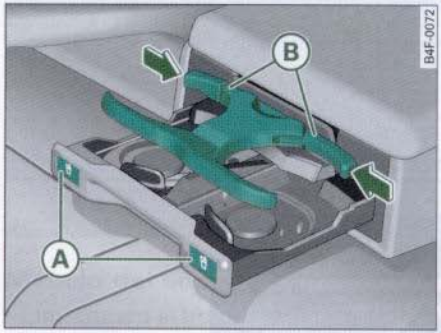


Fig. 119 Detalle del asiento trasero: Portabebidas

Abrir el portabebidas

– Para abrir, pulse sobre el símbolo (A) ⇒ fig. 119.

Ajustar el brazo de sujeción

– Para ajustar el brazo correspondiente (B), desbloquéelo haciendo presión en la dirección de la flecha y realice entonces el ajuste.

El brazo de sujeción deberá ajustarse de modo que quede ceñido al portabebidas.

¡ATENCIÓN!

• Mientras el vehículo esté en marcha no ponga bebidas calientes en los soportes para bebidas. Las bebidas calientes podrían verterse y producir quemaduras.

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

• No utilice vasos o tazas de material duro (p. ej., vidrio, porcelana). Los mismos podrían producir heridas en caso de accidente. ■

Cenicero

Cenicero delantero

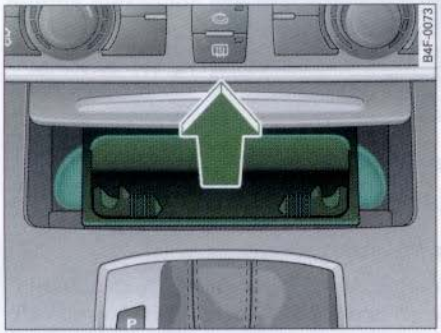


Fig. 120 Consola central: Cenicero abierto

Abrir el cenicero

– Desplace la cubierta para abrirla.

Cerrar el cenicero

– Pulse brevemente la cubierta para que se cierre automáticamente.

Extraer la carcasa del cenicero

– Agarre la carcasa del cenicero ⇒ fig. 120 por sus concavidades laterales y extráigala hacia arriba -flecha-.

Colocar la carcasa del cenicero

– Haciendo un poco de presión, introduzca la carcasa en su alojamiento.

⚠ ¡ATENCIÓN!

No utilice jamás el cenicero como si fuera una papelera, ya que existe peligro de incendio. ■

Cenicero trasero

Fig. 121 Revestimiento de la puerta trasera: Cenicero

Abrir el cenicero

– Haga presión, brevemente, sobre la cubierta de la moldura.

Extraer la carcasa del cenicero

– Haga presión hacia abajo en la parte frontal de la cubierta abierta en la dirección de la flecha ⇒ fig. 121, la carcasa del cenicero sobresaldrá ligeramente. ▶

- Extraiga la carcasa del cenicero hacia arriba.

Colocar la carcasa del cenicero

- Abra la tapa del cenicero e introduzca a presión la carcasa en su alojamiento hasta que llegue al tope.

⚠ ¡ATENCIÓN!

No utilice jamás el cenicero como si fuera una papelera, ya que existe peligro de incendio. ■

Encendedor y tomas de corriente

Encendedor

La toma de corriente de 12 voltios del encendedor puede utilizarse también para accesorios eléctricos.

Fig. 122 Compartimento para bebidas delantero (con encendedor) abierto

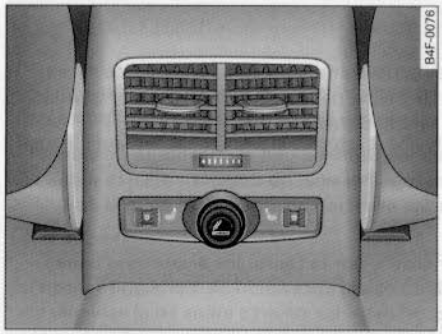


Fig. 123 Consola central trasera: Encendedor

Manejo del encendedor

- Introduzca el botón del encendedor a presión.
- Espere a que salte el botón del encendedor.
- Saque el encendedor de inmediato.
- Encienda su cigarrillo con la espiral al rojo del encendedor.
- Introduzca el encendedor de nuevo en la toma de corriente.

Manejo de la toma de corriente

- Extraiga el encendedor.
- Introduzca el conector del aparato eléctrico en la toma de corriente del encendedor.

El encendedor va equipado con una toma de corriente de 12 voltios a la que se pueden conectar accesorios eléctricos. A esos efectos, la absorción de potencia en la toma de corriente no debe superar los 100 vatios. ▶

¡ATENCIÓN!

- **Tome precauciones al utilizar el encendedor eléctrico. Si se utiliza el encendedor de forma descuidada o sin prestar atención se pueden ocasionar quemaduras.**
- **El encendedor funciona también con el encendido desconectado o con la llave extraída. Por ello, no deberían dejarse niños en el vehículo sin prestarles atención, ya que existe peligro de incendio.**
- **Las tomas de corriente y, por lo tanto, los accesorios conectados funcionan también con el encendido desconectado o con la llave extraída. Por ello, no deberían dejarse niños en el vehículo sin prestarles atención, ya que existe peligro de que resulten heridos.**

¡Cuidado!

Para que las tomas de corriente no se dañen, le rogamos que sólo utilice clavijas adecuadas para las mismas.

Nota

La batería se irá descargando si hay accesorios eléctricos conectados a pesar de estar el motor parado. ■

Válido para vehículos: con toma de corriente en el maletero

Toma de corriente

La toma de corriente de 12 voltios puede utilizarse para cualquier accesorio eléctrico.

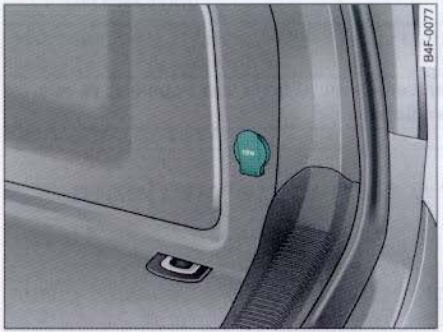


Fig. 124 Detalle del revestimiento lateral del maletero: Toma de corriente de 12 voltios

- Abata la tapa de la toma de corriente ⇒ fig. 124.
- Introduzca el conector del aparato eléctrico en la toma de corriente.

A la toma de corriente de 12 voltios puede conectarse cualquier accesorio eléctrico. A esos efectos, la absorción de potencia en la toma de corriente no debe superar los 100 vatios.

¡ATENCIÓN!

Las tomas de corriente y, por lo tanto, los accesorios conectados funcionan también con el encendido desconectado o con la llave extraída. Por ello, no deberían dejarse niños en el vehículo sin prestarles atención, ya que existe peligro de que resulten heridos.

¡Cuidado!

Para que las tomas de corriente no se dañen, le rogamos que sólo utilice clavijas adecuadas para las mismas.

Nota

La batería se irá descargando si hay accesorios eléctricos conectados a pesar de estar el motor parado. ■

Compartimentos

Cuadro general

Para su comodidad, encontrará compartimentos en diferentes lugares del vehículo.

A continuación le relacionamos los compartimentos que encontrará en su vehículo:

Guantera (cambiador de CDs)	⇒ *página 121*
Compartimento para las gafas	⇒ *página 122*
Portaobjetos en los asientos delanteros	⇒ *página 123*
Ganchos para la ropa	⇒ *página 123*
Botiquín	⇒ *página 352*
Compartimento en el revestimiento lateral del maletero	⇒ *página 112*
Triángulo de emergencia	⇒ *página 352*

Algunas de los compartimentos relacionados forman parte sólo de las versiones de ciertos modelos o son equipamiento opcional.

¡ATENCIÓN!

No coloque ningún objeto sobre el tablero de instrumentos. Éstos podrían salir despedidos hacia el habitáculo durante la marcha (por ejemplo al acelerar o al tomar una curva) y el conductor podría dejar de prestar atención a la carretera, con el consiguiente peligro de accidente. ■

Guantera

En la guantera se encuentra el reproductor multimedia.

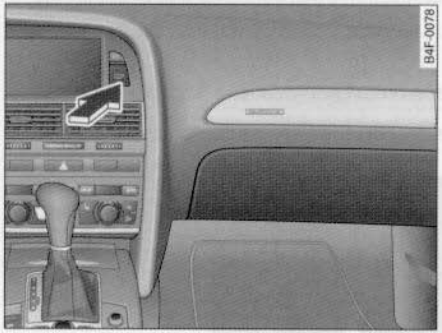


Fig. 125 Tecla de desbloqueo para la guantera

Abrir la guantera

– Pulse la tecla ☞ ⇒ fig. 125 (flecha) - la tapa se abre por sí misma.

Cerrar la guantera

– Desplace la tapa hacia arriba, hasta que encastre.

La iluminación luce si, estando abierta la guantera, está conectada la luz de posición o la de marcha. ▶

En la cubierta se encuentran soportes para un bolígrafo y un cuaderno de notas.

Cambiador de CDs*

El cambiador de CDs para el equipo de radio y el reproductor para navegación* se encuentran en la guantera. El manejo del cambiador de CDs se describe en el manual de instrucciones correspondiente.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Por razones de seguridad, la guantera debería estar siempre cerrada durante la conducción. De lo contrario existe peligro de accidente. ■

Desbloqueo de emergencia de la guantera

La guantera puede desbloquearse en caso de emergencia.

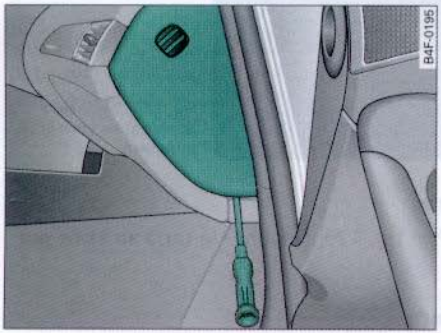


Fig. 126 Lado derecho del tablero de instrumentos: Sacar la tapa de fusibles haciendo palanca

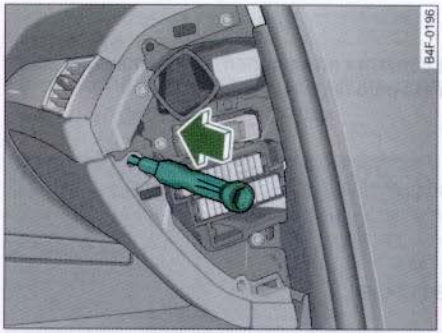


Fig. 127 Perno de bloqueo para la guantera

- Retire la cubierta con ayuda de un destornillador ⇒ fig. 126.
- Oprima el perno de bloqueo hacia dentro utilizando un destornillador ⇒ fig. 127. ■

Compartimento para las gafas en el techo

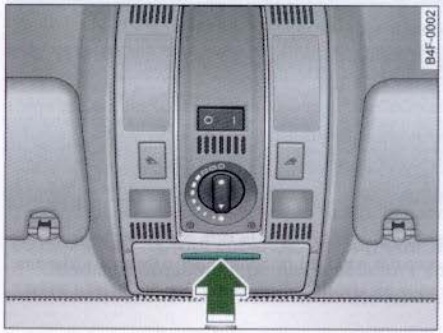


Fig. 128 Compartimento para las gafas en el techo

- Para abrir la tapa hay que oprimir brevemente la moldura ⇒ *página 122*, fig. 128 (flecha). La tapa se abre por sí misma.
- Para cerrar, desplace la tapa hacia arriba hasta que encaje.

¡ATENCIÓN!

Durante los viajes, la tapa debe estar siempre cerrada para reducir el riesgo de lesiones en caso de frenada brusca o de accidente. ■

Ganchos para la ropa

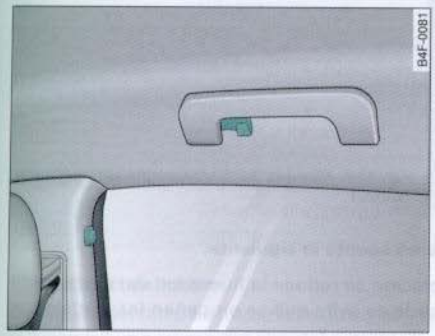


Fig. 129 Zona por encima y por el lado de las puertas traseras: Ganchos para la ropa

¡ATENCIÓN!

- **Tenga en cuenta que no se debe obstaculizar el campo de visión hacia atrás al utilizar los percheros.**
- **En los percheros se debe colgar sólo ropa ligera. En los bolsillos no deben encontrarse objetos pesados ni afilados.**

¡ATENCIÓN! (continuación)

- **Para no reducir la eficacia de los airbags para el área de la cabeza*, se recomienda no utilizar perchas para la ropa. ■**

Válido para vehículos: con portaobjetos en el asiento delantero

Compartimentos en los asientos delanteros

En la parte frontal del asiento delantero se encuentra un portaobjetos extraíble.

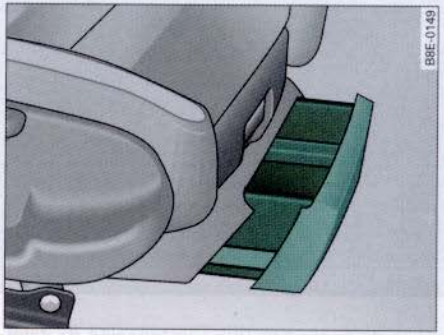


Fig. 130 Parte frontal de un asiento delantero con el portaobjetos extraído.

Abrir

- Levante la empuñadura y tire del compartimento.

Cerrar

- Introduzca el compartimento totalmente, hasta que encastre.

Nota

La carga máxima que puede llevar es de 1 kg. ■

Calefacción y ventilación

Climatizador automático de confort

Válido para vehículos: con climatizador automático

Mandos

Gracias al climatizador automático de confort se obtiene una temperatura agradable en el habitáculo.

Fig. 131 Mandos del climatizador automático de confort

El climatizador automático de confort es una combinación de calefacción y ventilación y de un grupo refrigerador que se encarga de deshumedecer y enfriar el aire del habitáculo.

Una vez ajustada la temperatura, el climatizador la mantiene constante de un modo totalmente automático. Para ello, va regulando automáticamente la temperatura del aire que va saliendo, el número de revoluciones del ventilador (caudal de aire) y la distribución del aire. El sistema también tiene en cuenta la irradiación solar, por lo que no es necesario llevar a cabo un reajuste posterior a mano. Por ello, el **modo automático** ofrece casi siempre las mejores condiciones para que los ocupantes del vehículo se encuentren a gusto en todas las estaciones del año ⇒ *página 141*.

Le rogamos que tenga en cuenta lo siguiente:

En el modo de refrigeración se reduce la humedad del aire en el habitáculo. De este modo se evita que se empañen los cristales.

Cuando en el exterior la humedad del aire y las temperaturas son elevadas, es posible que gotee **agua condensada** del evaporador del grupo refrigerador, formándose un pequeño charco debajo del vehículo. Esto es normal y no significa que haya ninguna fuga.

Las funciones se ajustan girando los reguladores y se activan o desativan pulsando brevemente las teclas. El diodo luminoso de las teclas está iluminado si la función correspondiente está activada. ▶

Tecla(s)	Significado	Página
Regulador giratorio 1	Selección de temperatura en el lado del conductor	⇒ *página 126*
Regulador giratorio 2	Distribución del aire	⇒ *página 127*
Regulador giratorio 3	Ventilador	⇒ *página 127*
Regulador giratorio 4	Selección de temperatura en el lado del acompañante	⇒ *página 126*
	Calefacción de la luneta trasera	⇒ *página 153*
	Calefacción del asiento del conductor/acompañante	⇒ *página 154*
ON/OFF	Activar y desactivar	⇒ *página 128*
	Recirculación de aire	⇒ *página 128*
ECON	Desactivar el grupo refrigerador	⇒ *página 128*

Filtro de impurezas

Con ayuda del filtro de impurezas (filtro de partículas) se retienen o reducen las impurezas del aire del exterior (p. ej., polvo, polen). También en el modo de recirculación de aire se filtra el aire.

El elemento filtrante de impurezas debe cambiarse respetando los intervalos previstos en el Plan de Asistencia Técnica, para que no disminuya el rendimiento del climatizador.

Si el filtro dejase de cumplir su función correctamente antes de lo debido porque el vehículo circula por zonas donde el aire exterior cuenta con muchas impurezas, habrá que cambiarlo adicionalmente entre los intervalos previstos.

Gestión de la energía

Para evitar que la batería se descargue y volver a equilibrar el balance energético eléctrico se efectuará un reglaje provisional de los consumidores que más energía consumen o bien se desactivarán ⇒ *página 277*. Los sistemas de calefacción, en especial, consumen mucha energía. Si comprueba que, p. ej., la calefacción del asiento* o de la luneta térmica no calientan, significa que el **sistema de gestión de la energía** ha efectuado un reglaje provisional de las mismas o bien las ha desactivado. Se puede volver a disponer de estos sistemas en cuanto se haya equilibrado el balance energético.

¡ATENCIÓN!

Para la seguridad vial es importante que todas las ventanillas estén exentas de hielo y nieve y que no estén empañadas. Sólo así se puede garantizar una buena visibilidad. De lo contrario existe peligro de accidente. Le rogamos que se familiarice con el manejo del climatizador y de los sistemas de deshielo y desempañado de los parabrisas.

¡Cuidado!

- Si tuviera la sospecha de que se ha averiado el climatizador, active el modo ECON para evitar daños posteriores y acuda a un taller especializado para que revisen el sistema de climatización.
- Para reparar el climatizador Audi se requieren conocimientos y herramientas especiales. Por esta razón, en caso de existir alguna anomalía, acuda a un taller especializado.

Nota

- No se debe recubrir el sensor de temperatura que hay por encima de la inscripción "AUTO".

- Para no perjudicar el rendimiento de la calefacción ni de la refrigeración y para evitar que se empañen los cristales, la entrada de aire delante del parabrisas no debe quedar obstruida por hielo, nieve u hojas.
- El aire que entra en el habitáculo a través de los difusores sale por las ranuras dispuestas por debajo de la luneta trasera y de las ventanillas traseras. Por ello, dichas ranuras no deberán obstruirse con prendas de vestir o similares.
- El rendimiento óptimo del climatizador se consigue con las ventanillas y el techo corredizo/deflector* cerrados. No obstante, si el habitáculo se ha calentado excesivamente por haber estado expuesto al sol, se refrigerará más rápidamente manteniendo las ventanillas abiertas durante unos instantes. ■

Válido para vehículos: con climatizador automático

Seleccionar la temperatura

La temperatura del habitáculo puede regularse por separado para el lado del conductor y para el lado del acompañante.

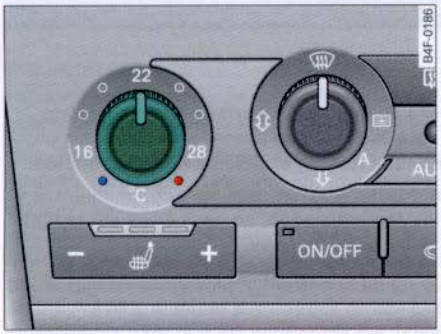


Fig. 132 Regulador de temperatura para el lado del conductor

Fig. 133 Regulador de temperatura para el lado del acompañante

Lado del conductor

– Gire el regulador ⇒ fig. 132 hasta la temperatura deseada.

Lado del acompañante

– Gire el regulador ⇒ fig. 133 hasta la temperatura deseada. ■

Válido para vehículos: con climatizador automático

Distribución del aire

La regulación de la distribución del aire puede efectuarse de un modo manual o automático.

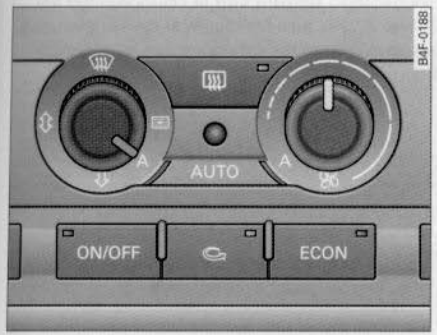


Fig. 134 Regulador para distribución de aire

– Gire el regulador ⇒ fig. 134 a la posición de ajuste deseada.

Con el regulador se puede ajustar de qué difusores debe salir el aire. En la posición el aire se dirige sólo hacia las ventanillas, en la posición hacia el conductor/acompañante, en la posición hacia el espacio reposapiés y en la posición hacia las ventanillas y el espacio reposapiés. Aparte de ello se dispone de más posibilidades de combinación para ajustar la distribución de aire según las necesidades.

Gire el regulador a la posición **A** (AUTO) para que la distribución de aire se regule automáticamente. ■

Válido para vehículos: con climatizador automático

Ventilador

La regulación del régimen del ventilador puede efectuarse de un modo manual o automático.

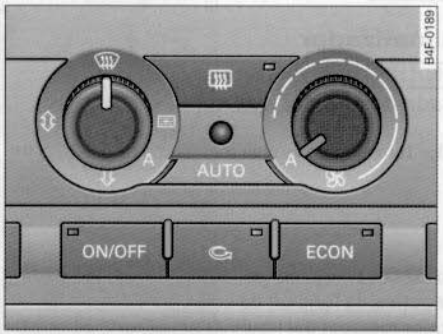


Fig. 135 Regulador del ventilador

– Gire el regulador ⇒ fig. 135 a la posición deseada para ajustar el régimen del ventilador (caudal de aire).

El ventilador debería estar siempre ajustado a un nivel bajo cuando se circule a baja velocidad.

Gire el regulador a la posición **A** (AUTO) para que el ventilador se regule automáticamente.

Cuando quiera evitar que entre aire contaminado del exterior (olor) en el interior del vehículo, conecte la **recirculación de aire** pulsando la tecla . ■

Válido para vehículos: con climatizador automático

Activar y desactivar (ON/OFF)

Activar el climatizador

– Pulse la tecla (ON/OFF) ⇒ *página 124*, fig. 131.

Desactivar el climatizador

– Pulse la tecla (ON/OFF) para desactivar el climatizador y bloquear la entrada de aire del exterior.

Además, el climatizador también se vuelve a activar si pulsa una de las teclas de menú.

Nota

Estando el encedido desconectado, en vehículos con calefacción estacionaria se puede activar la función de calor residual pulsando la tecla (ON/OFF). El calor residual del líquido refrigerante se utiliza para calentar el habitáculo. ■

Válido para vehículos: con climatizador automático

Recirculación de aire

Con el modo de recirculación de aire se evita que entre aire del exterior con impurezas en el interior del vehículo.

Activar la recirculación del aire

– Pulse la tecla ⇒ *página 124*, fig. 131 ⇒ ⚠.

Desactivar la recirculación del aire

– Pulse de nuevo la tecla .

En el modo de recirculación de aire se aspira el aire del interior del habitáculo, se filtra y se hace circular. Recomendamos activar la recirculación de aire en los siguientes casos:

Al pasar un túnel o en un atasco, para evitar que entre aire contaminado con gases de escape en el interior del habitáculo.

¡ATENCIÓN!

No debería conducir demasiado tiempo con la recirculación del aire activada porque, al no entrar aire fresco, si el compresor está desconectado, podrían empañarse los cristales con el consiguiente riesgo de sufrir un accidente. ■

Válido para vehículos: con climatizador automático

Modo ECON (ECON)

El modo ECON sirve para ahorrar combustible.

Activar el modo ECON

– Pulse la tecla (ECON) ⇒ *página 124*, fig. 131.

Desactivar el modo ECON

– Pulse de nuevo la tecla (ECON).

El grupo refrigerador (compresor) está desconectado en el modo ECON. "ECON" significa "Economy". La desactivación del grupo refrigerador ahorra combustible.

Tenga en cuenta que, en el modo ECON, la temperatura interior no debe ser más baja que la temperatura exterior. No se produce refrigeración, ni se humedece el aire. Por esto existe peligro de que se empañen los cristales.

Nota

Si tras desconectar el modo ECON, que equivale a activar el climatizador, continúa encendido el diodo de la tecla, hay algún componente del climatizador defectuoso. Si hubiera alguna anomalía en el funcionamiento, acuda a un taller especializado. ■

Válido para vehículos: con climatizador automático

Difusores de aire

Mediante la distribución de aire pueden determinarse los difusores por los que saldrá el aire.

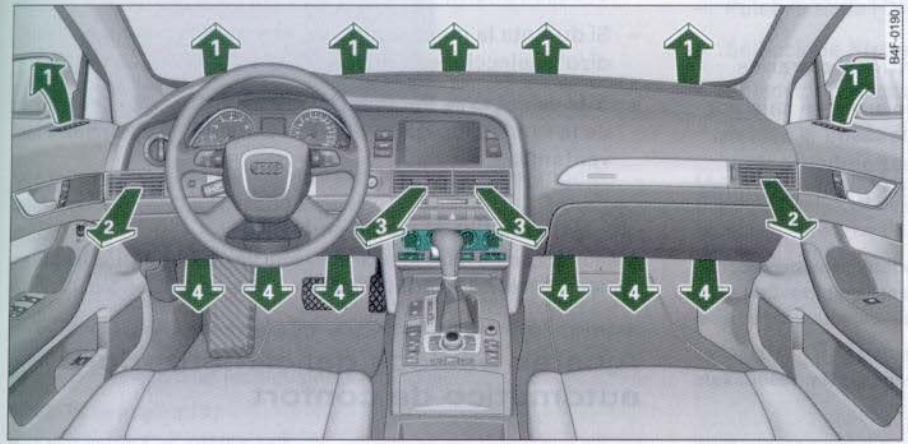


Fig. 136 Tablero de instrumentos: Disposición de los difusores de aire

Difusores ② y ③

- Gire las ruedecillas moleteadas laterales para abrir y cerrar.
- Para ajustar la dirección del caudal de aire que sale por los difusores mueva en la dirección deseada el asidero situado en el centro de la rejilla correspondiente. El caudal de aire que sale por los difusores puede ajustarse en dirección vertical u horizontal.

El ajuste de los difusores se realiza de un modo automático o manual, en función del modo de funcionamiento elegido. De los difusores sale aire fresco, ya sea calentado o sin calentar, o bien aire frío.

Nota

Si el climatizador se encuentra en el modo de refrigeración, el aire sale principalmente de los difusores ② y ③. Para que se alcance una refrigeración suficiente, nunca deberían cerrarse del todo estos difusores. ■

Válido para vehículos: con climatizador automático

Difusores de aire en la parte trasera del vehículo

Los difusores de aire de la parte trasera se encuentran en la consola central.

- Gire la ruedecilla moleteada para abrirlos y cerrarlos.
- Para ajustar la dirección del caudal de aire que sale por los difusores mueva en la dirección deseada el asidero situado en el centro de la rejilla correspondiente. El caudal de aire que sale por los difusores puede ajustarse en dirección vertical u horizontal.

El ajuste de los difusores se realiza de un modo automático o manual, en función del modo de funcionamiento elegido. De los difusores sale aire fresco, ya sea calentado o sin calentar, o bien aire frío.

Los difusores para la calefacción de la zona reposapiés trasera van debajo de los asientos delanteros.

Nota

Si el climatizador se encuentra en el modo de refrigeración, el aire sale principalmente de los difusores de la consola central. Para que se alcance una refrigeración suficiente, nunca deberían cerrarse del todo estos difusores. ■

Válido para vehículos: con climatizador automático

Uso económico del climatizador

Un uso económico del climatizador ayuda a ahorrar combustible.

Cuando el climatizador se encuentra en el modo de refrigeración se reduce el rendimiento del motor, lo que repercute en el consumo de combustible. Para reducir al máximo la duración de funcionamiento se deberán tener en cuenta los siguientes puntos:

- Si desea ahorrar combustible, seleccione el modo ECON.
- Si durante la marcha abre las ventanillas o el techo corredizo*, seleccione el modo ECON.
- Si el vehículo se ha calentado demasiado a consecuencia de la irradiación solar, abra brevemente las puertas y las ventanillas.

Nota relativa al medio ambiente

Al ahorrar combustible reduce al mismo tiempo la emisión de gases contaminantes de su vehículo. ■

Ajustes básicos del climatizador automático de confort

Válido para vehículos: con climatizador automático

Introducción

Los ajustes básicos del climatizador se realizan en el MMI.

Fig. 137 Pantalla del MMI basic: Ajustes del climatizador

Fig. 138 Pantalla del MMI: Ajustes del climatizador

Los ajustes básicos del climatizador sólo pueden modificarse con el MMI encendido.

- Pulse la tecla CAR.
- Seleccione **Sistemas*** en el menú CAR.
- Seleccione **Ajustes del climatizador** con el botón central.

Se pueden seleccionar las siguientes funciones:

- ECON ⇒ *página 131*
- Calef.estac.* ⇒ *página 132*
- Vent.estac.* ⇒ *página 132*
- Funcionam.* ⇒ *página 135*
- Temporiz.* ⇒ *página 134*
- Temp. 1* ⇒ *página 134*
- Temp. 2* ⇒ *página 134*
- Temp. 3* ⇒ *página 134*
- Func. solar* ⇒ *página 131*
- Calefactor* ⇒ *página 132* ■

Válido para vehículos: con climatizador automático

ECON

El modo ECON sirve para ahorrar combustible.

- Pulse la tecla CAR.
- Seleccione **Sistemas*** en el menú CAR.
- Seleccione **Ajustes del climatizador** con el botón central.
- Ajuste el modo ECON a **on**.

La refrigeración está desconectada en el modo ECON. "ECON" significa "Economy". Al desconectar la refrigeración (compresor) se reduce el consumo de combustible.

Tenga en cuenta que, en el modo ECON, la temperatura interior no debe ser más baja que la temperatura exterior. No se produce refrigeración, ni se humedece el aire.

La tecla ECON también se ha dispuesto en el panel de mandos del climatizador. ■

Válido para vehículos: con techo solar

Modo de funcionamiento con energía solar

Si la irradiación solar es suficiente, después de desconectar el encendido, el ventilador de la ventilación estacionaria pasa automáticamente al modo de funcionamiento con energía solar, para que entre aire fresco.

- Pulse la tecla CAR.
- Seleccione **Sistemas*** en el menú CAR.
- Seleccione **Ajustes del climatizador** con el botón central.
- Seleccione **on** en el modo de funcionamiento con energía solar. ▶

Tras desconectar el encendido, el motor del ventilador funciona con la energía que le proporciona el techo solar. Si desea conseguir una ventilación óptima, asegúrese de que los difusores (3) y (4) estén abiertos ⇒ *página 129*, fig. 136.

La ventilación funciona únicamente con el techo corredizo cerrado o bien levantado.

Si el vehículo se detiene estando en funcionamiento la recirculación de aire, el climatizador cambia automáticamente al modo de aire fresco.

El funcionamiento con energía solar no se activa a temperaturas exteriores bajas. ■

Válido para vehículos: con motor Diesel

Calefacción adicional

- Pulse la tecla CAR.
- Seleccione **Sistemas*** en el menú CAR.
- Seleccione **Ajustes del climatizador** con el botón central.
- En el menú **calefactor** (calefacción adicional), seleccione **auto** o bien **off**.

Los vehículos Diesel están provistos de una calefacción adicional para elevar la temperatura del habitáculo con mayor rapidez. La calefacción adicional se activa y desactiva automáticamente a una temperatura exterior inferior a unos + 5 °C y estando el motor en marcha, en función de la temperatura del líquido refrigerante, de la temperatura del habitáculo y de la temperatura seleccionada. ■

Climatizador automático de confort - Calefacción y ventilación estacionarias

Válido para vehículos: con calefacción estacionaria en combinación con climatizador automático de confort

Descripción

La calefacción y la ventilación estacionarias funcionan independientemente del motor y sirven para calentar o enfriar el habitáculo, respectivamente.

La **calefacción estacionaria** funciona, en combinación con el climatizador, con independencia del motor. Funciona quemando combustible. Su función prioritaria es calentar el habitáculo y deshelar los cristales.

La calefacción estacionaria puede funcionar tanto con el motor parado como durante la conducción a modo de calefacción adicional (por ejemplo, durante la fase de calentamiento del motor).

La **ventilación estacionaria** funciona, asimismo, con independencia del motor. Activando el motor del ventilador, contribuye con efectividad a reducir la temperatura interior del vehículo cuando éste está aparcado al sol.

La temperatura ajustada en el panel de control del climatizador y la temperatura real medida en el habitáculo determinan el modo operativo (calefacción o ventilación estacionaria) que se activa. La temperatura también puede modificarse si está activada la calefacción o la ventilación estacionaria.

Activar y desactivar

La ventilación y la calefacción estacionarias pueden activarse de dos maneras diferentes.

- **Puesta en marcha inmediata:** La calefacción y la ventilación estacionarias pueden activarse y desactivarse en cualquier momento en el menú del MMI ⇒ *página 133*. El mando a distancia por control ▶

remoto permite la activación y desactivación del sistema mediante señal de ondas de radio ⇒ *página 136*.

• **Activar mediante temporizador:** Con el temporizador puede programarse la hora de activación ⇒ *página 134*. Sin embargo, la calefacción/ventilación estacionaria sólo se activará automáticamente a la hora programada si se ha activado el temporizador.

Una vez transcurrido el tiempo de funcionamiento programado, la calefacción/ventilación estacionaria se desactiva por sí misma. Se puede ajustar un tiempo de funcionamiento de 15, 30, 45 o bien 60 minutos ⇒ *página 135*.

¡ATENCIÓN!

• La calefacción estacionaria no debe utilizarse en recintos cerrados, pues existe el riesgo de intoxicación.

• La calefacción estacionaria no debe funcionar mientras se esté repostando; de lo contrario podría producirse un incendio.

• Debido a la elevada temperatura alcanzada durante el funcionamiento de la calefacción estacionaria, el vehículo debe aparcarse de modo que los gases puedan salir sin problemas de la parte inferior de la cubierta del motor y no entren en contacto directo con materiales fácilmente inflamables.

Nota

• Durante el funcionamiento de la calefacción/ventilación estacionaria recomendamos que tenga abiertos los difusores de aire.

• La calefacción estacionaria no se conecta cuando se alcanza el nivel de reserva de combustible.

• Si el nivel de la batería es bajo no se conectará la calefacción/ventilación estacionaria.

• Cuando la ventilación o la calefacción estacionaria esté funcionando parpadeará el símbolo (ventilación estacionaria) o (calefacción estacionaria), respectivamente, en la pantalla del cuadro de instrumentos, junto a la hora. Si alguno de los temporizadores está activado, ambos símbolos permanecerán iluminados.

• A temperaturas exteriores bajas puede formarse vapor en el compartimento del motor. Este es un fenómeno absolutamente normal y, en consecuencia, no debe ser motivo de preocupación. ■

Válido para vehículos: con calefacción estacionaria en combinación con climatizador automático de confort

Activar/Desactivar de inmediato

Fig. 139 Pantalla del MMI basic: Activar/desactivar la calefacción estacionaria

Fig. 140 Pantalla del MMI: Activar/desactivar la calefacción estacionaria

Activar de inmediato

– Pulse la tecla CAR en el panel de control del MMI.

– Seleccione **Sistemas*** en el menú CAR.

– Seleccione **Ajustes del climatizador** con el botón central.

– Seleccione **Calef.estac.** o **Vent.estac. on**, o bien ▶

- pulse la tecla ON/OFF en la unidad de manejo del climatizador ⇒ *página 124*, o bien
- pulse la tecla del mando a distancia ⇒ *página 136*.

Desactivar de inmediato

- Pulse la tecla CAR en el panel de control del MMI.
- Seleccione **Sistemas*** en el menú CAR.
- Seleccione **Ajustes del climatizador** con el botón central.
- Seleccione **Calef.estac.** o **Vent.estac. off**, o bien
- pulse la tecla OFF del mando a distancia ⇒ *página 136*.

Si estando activada la calefacción/ventilación estacionaria se pulsa la tecla ON/OFF de la unidad de manejo del climatizador, sólo se desactivará el ventilador. Si la tecla ON/OFF se pulsa de nuevo, el ventilador vuelve a ponerse en marcha.

Nota

- La temperatura que ha ajustado y la temperatura medida en el habitáculo determinan el modo operativo (calefacción o ventilación estacionaria) que se activa.
- Si la calefacción/ventilación estacionaria está activada, parpadea el símbolo (ventilación estacionaria) o bien (calefacción estacionaria) del cuadro de instrumentos, al lado de la indicación de la hora. ■

Válido para vehículos: con calefacción estacionaria en combinación con climatizador automático de confort

Ajustar el temporizador

Los temporizadores deben activarse siempre antes de poner en marcha la calefacción/ventilación estacionaria.

Fig. 141 Pantalla del MMI: Temporizador

Fig. 142 Pantalla del MMI: Estado del temporizador

Ajustar el temporizador

- Pulse la tecla CAR en el panel de control del MMI.
- Seleccione **Sistemas*** en el menú CAR.
- Seleccione **Ajustes del climatizador** con el botón central.
- Seleccione el temporizador que desea programar y ajuste la hora y la fecha ⇒ fig. 141[2)].

- A continuación, pulse el botón central para confirmar la hora y la fecha ajustadas.

Activar los temporizadores

- Pulse la tecla CAR en el panel de control del MMI.
- Seleccione **Sistemas*** en el menú CAR.
- Seleccione **Ajustes del climatizador** con el botón central.
- Seleccione **Temporiz.** y elija a continuación el temporizador que debe activarse en siguiente lugar.

Dispone de tres temporizadores. Mediante los temporizadores pueden ajustarse diferentes horas y duraciones de funcionamiento para la calefacción/ventilación estacionaria.

Si ya ha pasado la hora de activación de un temporizador, en la fecha se ajusta automáticamente el próximo día y el estado del temporizador vuelve a ser **off**. Para que la calefacción/ventilación estacionaria vuelva a funcionar, deberá activar el temporizador correspondiente.

Los temporizadores no se activan automáticamente. De este modo se evita que la calefacción/ventilación estacionaria se active continuamente, incluso los días en que usted no utilice el vehículo.

Nota

Antes de activar el temporizador, asegúrese de que ha ajustado la fecha y la hora correctas en el MMI. Si la indicación de la hora o de la fecha no son las correctas, la calefacción estacionaria empieza a funcionar, en consecuencia, a una hora indebida o bien no funciona. En el Manual de Instrucciones del MMI se puede consultar el modo de ajustar la fecha y la hora. ■

[2] La ilustración es diferente en el MMI basic.

Válido para vehículos: con calefacción estacionaria en combinación con climatizador automático de confort

Tiempo de funcionamiento

Fig. 143 Pantalla del MMI basic: Tiempo de funcionamiento

Fig. 144 Pantalla del MMI: Tiempo de funcionamiento

- Pulse la tecla CAR en el panel de control del MMI.
- Seleccione **Sistemas*** en el menú CAR.
- Seleccione **Ajustes del climatizador** con el botón central.
- Seleccione **funcionam.** e indique el periodo de tiempo deseado.

El funcionamiento de la calefacción/ventilación estacionaria puede ajustarse a un margen de entre 15 y 60 minutos. Una vez transcurrido el tiempo de funcionamiento programado, la calefacción/ventilación estacionaria se desactiva automáticamente. ■

Válido para vehículos: con calefacción estacionaria en combinación con climatizador automático de confort

Control remoto

La calefacción/ventilación estacionaria también se puede activar y desactivar mediante el control remoto.

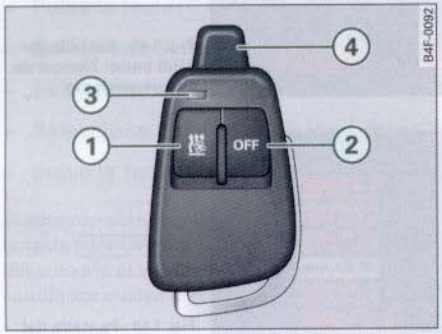


Fig. 145 Control remoto para la calefacción estacionaria

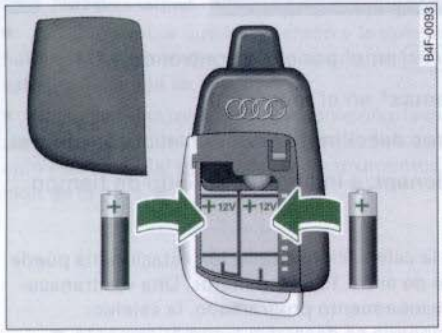


Fig. 146 Cambio de la pila del control remoto

Activar

- Pulsar la tecla (1) durante unos 2 segundos para activar la calefacción/ventilación estacionaria ⇒ fig. 145.

Desactivar

- Pulse la tecla OFF (2) durante unos 2 segundos para desactivar la calefacción/ventilación estacionaria.

Cambio de pilas

- Tire hacia atrás de la cubierta del compartimento de las pilas del control remoto ⇒ fig. 146.
- Cambie las pilas. El posicionamiento correcto se indica en el compartimiento para las pilas. Las pilas nuevas deben tener la misma especificación que las originales.
- Cierre la cubierta del compartimento de las pilas.

Después de la puesta en marcha inmediata, la calefacción/ventilación estacionaria funciona durante el tiempo ajustado en el menú. La duración máxima de funcionamiento es de 60 minutos.

Si desea volver a activar el sistema después de haber finalizado la duración de funcionamiento, pulse la tecla (1).

Testigo de control de la emisión

El éxito de una orden de emisión con el control remoto puede verificarse por el color y por la frecuencia de parpadeo del testigo de control de la emisión (3).

El testigo parpadea durante unos 30 segundos en verde si la activación con la tecla (1) se ha realizado con éxito. El testigo parpadea en rojo si la desactivación con la tecla OFF (2) se ha efectuado con éxito.

Si el control remoto se encuentra fuera del área de cobertura de la emisión, el testigo parpadea lentamente en rojo. En caso de avería en el sistema (p. ej., nivel de combustible en la zona de la reserva), ▶

el testigo parpadea rápidamente en rojo. La orden de emisión no se ejecuta en ninguno de los dos casos.

Si las pilas del control remoto se han descargado por completo, ni está iluminado el testigo de emisión ni se ejecuta una orden de emisión.

Distancia al vehículo

El alcance del control remoto es de unos 600 m. Sin embargo, el alcance puede disminuir considerablemente si hay objetos (p. ej., edificios), que se encuentran entre el control remoto y el vehículo. Mantenga hacia arriba la antena (4) al emitir.

Como regla general, la distancia con respecto al vehículo debería superior a 3 m. Si la distancia es inferior o si se emplea el control remoto en el interior del vehículo, puede producirse una regulación excesiva.

Licencia de emisión

El control remoto cumple con todos los criterios de autorización y fue homologado para su utilización por la Oficina Federal para Licencias de Telecomunicación de la República Federal de Alemania (Federal Approvals Office For Telecommunications Of The Federal Republic Of Germany).

Todos los componentes están marcados según las normas vigentes actualmente.

La licencia descrita sirve de base para la homologación en otros países.

Nota relativa al medio ambiente

Las pilas vacías se deberán desechar respetando el medio ambiente. ■

Climatizador automático de confort plus

Válido para vehículos: con climatizador automático de confort plus

Descripción

El climatizador mantiene automáticamente en el habitáculo la temperatura ajustada en cualquier época del año.

Le recomendamos los siguientes ajustes:

- Seleccione una temperatura de 22 °C (72 °F).
- Pulse la tecla AUTO.

Este ajuste es la manera más rápida de conseguir una temperatura agradable en el habitáculo. Por este motivo, le recomendamos que no modifique el ajuste, a no ser que no se encuentre a gusto con dicha temperatura o que las circunstancias lo exijan.

El climatizador es una combinación de un sistema automático de calefacción y ventilación y un grupo refrigerador que se encarga de deshumedecer y enfriar el aire del habitáculo.

Una vez ajustada la temperatura, el climatizador la mantiene constante de un modo totalmente automático. Para ello, va regulando automáticamente la temperatura del aire que va saliendo, el número de revoluciones del ventilador (caudal de aire) y la distribución del aire. El sistema también tiene en cuenta la irradiación solar, por lo que no es necesario llevar a cabo un reajuste posterior a mano. Por ello, el **modo automático** ofrece casi siempre las mejores condiciones para que los ocupantes del vehículo se encuentren a gusto en todas las estaciones del año ⇒ *página 141*.

Le rogamos que tenga en cuenta lo siguiente:

En el modo de refrigeración se reduce la humedad del aire en el habitáculo. De este modo se evita que se empañen los cristales.

Cuando en el exterior la humedad del aire y las temperaturas son elevadas, es posible que gotee **agua condensada** del evaporador del ▶

grupo refrigerador, formándose un pequeño charco debajo del vehículo. Esto es normal y no significa que haya ninguna fuga.

Cuando la temperatura exterior es baja, y si el ventilador no se halla en posición de deshielo, éste no pasa a un régimen más alto hasta que el líquido refrigerante haya alcanzado una temperatura suficiente.

Si se pone el vehículo en marcha pisando el acelerador a fondo, el compresor del climatizador se desconectará brevemente para mantener el pleno rendimiento del motor.

Para garantizar la refrigeración del motor cuando el mismo está sometido a esfuerzos extremos, se desconecta el compresor si la temperatura del líquido refrigerante es excesiva.

Filtro de impurezas

Con ayuda del filtro de impurezas (filtro de partículas y de carbón activo) se retienen o reducen considerablemente las impurezas del aire del exterior (p. ej., polvo, polen) y los olores. También en el modo de recirculación de aire se filtra el aire.

El elemento filtrante de impurezas debe cambiarse respetando los intervalos previstos en el Plan de Asistencia Técnica, para que no disminuya el rendimiento del climatizador.

Si el filtro dejase de cumplir su función correctamente antes de lo debido porque el vehículo circula por zonas donde el aire exterior cuenta con muchas impurezas, habrá que cambiarlo adicionalmente entre los intervalos previstos.

Programación de la llave

Los ajustes actuales del climatizador se memorizan automáticamente y se asignan a la llave de control remoto en cuestión.

Gestión de la energía

Para evitar que la batería se descargue y volver a equilibrar el balance energético eléctrico se efectuará un reglaje provisional de los consumidores que más energía consumen o bien se desactivarán ⇒ *página 277*. Los sistemas de calefacción, en especial, consumen mucha energía. Si comprueba que, p. ej., la calefacción del asiento* o de la luneta térmica no calientan, significa que el **sistema de gestión de la energía** ha efectuado un reglaje provisional de las mismas o bien las ha desactivado. Se puede volver a disponer de estos sistemas en cuanto se haya equilibrado el balance energético.

¡Cuidado!

- Si tuviera la sospecha de que se ha averiado el climatizador, active el modo ECON para evitar daños posteriores y acuda a un taller especializado para que revisen el sistema de climatización.
- Para reparar el climatizador Audi se requieren conocimientos y herramientas especiales. Por esta razón, en caso de existir alguna anomalía, acuda a un taller especializado.

Nota

- Para no perjudicar el rendimiento de la calefacción ni de la refrigeración y para evitar que se empañen los cristales, la entrada de aire delante del parabrisas no debe quedar obstruida por hielo, nieve u hojas.
- El aire que entra en el habitáculo a través de los difusores sale por las ranuras dispuestas por debajo de la luneta trasera y de las ventanillas traseras. Por ello, dichas ranuras no deberán obstruirse con prendas de vestir o similares.
- El rendimiento óptimo del climatizador se consigue con las ventanillas y el techo corredizo/deflector* cerrados. No obstante, si el habitáculo se ha calentado excesivamente por haber estado expuesto al sol, se refrigerará más rápidamente manteniendo las ventanillas abiertas durante unos instantes. ■

Válido para vehículos: con climatizador automático de confort plus

Mandos

Este cuadro general le ayudará a familiarizarse rápidamente con los mandos del climatizador.

Fig. 147 Mandos del climatizador

La pantalla digital izquierda indica la temperatura seleccionada para el lado del conductor y la derecha, para el lado del acompañante.

Si el MMI está activado, los ajustes que haya realizado se visualizarán por algunos segundos en la pantalla del mismo. Además, los ajustes para el conductor se visualizarán en el display izquierdo mientras que los ajustes para el acompañante se visualizan en el display derecho de la unidad de manejo.

Las funciones se activan y desactivan pulsando brevemente las teclas. Los diodos de las teclas se iluminan si se ha activado la función correspondiente.

Tecla(s)	Significado	Página
ECON ON/OFF	Activar y desactivar el climatizador, Activar y desactivar el grupo refrigerador	⇒ *página 140*
AUTO	Modo automático	⇒ *página 141*
Botón central - +	Selección de temperatura	⇒ *página 141*
	Calefacción de los asientos	⇒ *página 155*
	Distribución del aire	⇒ *página 142*
	Ventilador	⇒ *página 142*
	Deshielo	⇒ *página 142*

Tecla(s)	Significado	Página
	Recirculación de aire, modo manual	⇒ *página 143*
	Calefacción de la luneta trasera	⇒ *página 153*
SETUP	Ajustes básicos	⇒ *página 146*

Nota

- **Calor residual:** La función de calor residual se puede activar, estando el encendido desconectado, pulsando la tecla ECON ON/OFF. El calor residual del líquido refrigerante se utiliza para calentar el habitáculo. La función de calor residual se desactiva automáticamente transcurridos unos 30 minutos.
- **Sincronizar el climatizador:** Pulsando el botón regulador durante un poco más de tiempo en el lado del conductor, el ajuste de temperatura del lado del conductor puede pasarse al lado del acompañante y viceversa. En la pantalla se indicará el nuevo valor de temperatura.
- La rejilla situada entre las teclas ECON ON/OFF y SETUP debe quedar libre, no debiendo recubrirse en ningún caso. Detrás se encuentran los sensores de medición. ■

Válido para vehículos: con climatizador automático de confort plus

Activar y desactivar ECON ON/OFF

Activar el climatizador

- Pulse brevemente la tecla ECON ON/OFF, o bien
- Pulse la tecla AUTO.

Desactivar el climatizador

- Mantenga pulsada la tecla ECON ON/OFF *como mínimo durante 2 segundos* para desactivar el climatizador y bloquear la entrada de aire del exterior. En la pantalla se visualiza "OFF".

Activar y desactivar el grupo refrigerador

- Para activar/desactivar el grupo refrigerador se debe haber activado antes el climatizador.
- Pulse la tecla ECON ON/OFF sólo *brevemente.*

Además, el climatizador se activa de nuevo si se pulsa una de las teclas de menú o bien el botón regulador.

Si el diodo luminoso que hay a la derecha de la inscripción ECON está iluminado, significa que el modo ECON está activado.

El grupo refrigerador (compresor) está desconectado en el modo ECON. "ECON" significa "Economy". La desactivación del grupo refrigerador ahorra combustible ⇒ *página 145.*

Tenga en cuenta que, en el modo ECON, la temperatura interior no debe ser más baja que la temperatura exterior. No se produce refrigeración, ni se humedece el aire. Por esto existe peligro de que se empañen los cristales.

Nota

La función de calor residual se puede activar, estando el encendido desconectado, pulsando la tecla ECON ON/OFF. El calor residual del líquido refrigerante se utiliza para calentar el habitáculo. ■

Válido para vehículos: con climatizador automático de confort plus

Modo automático AUTO

Modo estándar recomendado para todas las estaciones del año

Activar el modo automático

- Seleccione una temperatura entre +16 °C (60 °F) y +28 °C (84°F).
- Pulse la tecla AUTO ⇒ *página 139*.

El modo automático mantiene la temperatura constante y deshumedece el aire dentro del habitáculo. La temperatura, el caudal y la distribución del aire se regulan de manera automática para poder alcanzar lo antes posible la temperatura deseada en el habitáculo o bien para mantenerla constante. Los cambios de la temperatura exterior y los provocados por la acción del sol en la temperatura del habitáculo se compensan automáticamente.

Este modo opera sólo en el margen de temperaturas que va desde +16 °C hasta +28 °C. Si se selecciona una temperatura por debajo de +16 °C, en la pantalla digital se visualiza **LO**. A temperaturas por encima de +28 °C se visualiza **HI**. Si se ha ajustado la temperatura mínima o bien la máxima, el dispositivo funciona constantemente ofreciendo, según la temperatura ajustada, un rendimiento máximo de refrigeración o calefacción. No se efectúa ninguna regulación de la temperatura.

Nota

Manteniendo pulsado el regulador del lado del conductor, el ajuste de temperatura del lado del conductor se memorizará también en el lado del acompañante y viceversa. En la pantalla se indicará el nuevo valor de temperatura. ■

Válido para vehículos: con climatizador automático de confort plus

Seleccionar la temperatura

La temperatura del habitáculo puede regularse por separado para el lado del conductor y para el lado del acompañante.

Fig. 148 Pantalla del MMI basic: Ajuste de la temperatura

Fig. 149 Pantalla del MMI: Ajuste de la temperatura

- Gire el regulador hacia la izquierda o hacia la derecha según desee reducir o aumentar la temperatura ⇒ fig. 148 o bien ⇒ fig. 149.

Nota

Manteniendo pulsado el regulador del lado del conductor, el ajuste de temperatura del lado del conductor se memorizará también en el lado del acompañante y viceversa. En la pantalla se indicará el nuevo valor de temperatura. ■

Válido para vehículos: con climatizador automático de confort plus

Distribución de aire

La distribución del aire prefijada automáticamente puede modificarse.

Fig. 150 Pantalla del MMI basic: Distribución del aire

Fig. 151 Pantalla del MMI: Distribución del aire

- Pulse la tecla correspondiente al menú **Distribuc.**.
- Gire el botón central hasta la posición deseada ⇒ fig. 150 o bien ⇒ fig. 151.

Mediante la función de distribución de aire se puede ajustar de qué difusores debe salir el aire. En la posición ⇧, el aire sale sólo hacia los cristales, en la posición hacia el conductor o el acompañante y en la posición ⇩ hacia la zona reposapiés. Aparte de ello se dispone de más posibilidades de combinación para ajustar la distribución de aire según las necesidades.

Seleccione AUTO si desea que el sistema ajuste automáticamente la distribución de aire. ■

Válido para vehículos: con climatizador automático de confort plus

Deshelar

El parabrisas y las ventanillas se deshielan o desempañan lo más rápido posible.

- Pulse la tecla ⇒ *página 139* para activar este modo.
- Para desactivar, vuelva a pulsar la tecla o la tecla AUTO.

La temperatura se regula automáticamente. El caudal máximo de aire procede principalmente de los difusores ① y ②.

Para deshelar las ventanillas traseras, los difusores de aire en los montantes de las puertas deberían estar abiertos y orientados hacia las lunas. Los difusores ubicados en la consola central trasera se deberían cerrar.

Si se pulsa la tecla , la recirculación de aire y el modo ECON quedarán desactivados. ■

Válido para vehículos: con climatizador automático de confort plus

Ventilador

El régimen de revoluciones del ventilador prefijado automáticamente puede disminuirse o aumentarse.

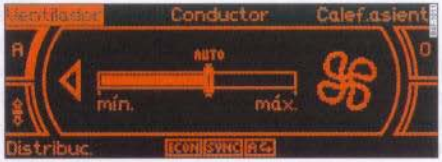


Fig. 152 Pantalla del MMI basic: Ventilador

Fig. 153 Pantalla del MMI: Ventilador

- Pulse la tecla correspondiente al menú **Ventilador**.
- Gire el botón central para seleccionar el nivel de ventilación deseado ⇒ *página 142*, fig. 152 o bien ⇒ fig. 153.

El climatizador regula automáticamente las revoluciones del ventilador en función de la temperatura del habitáculo. No obstante, el caudal de aire generado por el ventilador también se puede regular manualmente según sus necesidades.

Nota

Si la temperatura del habitáculo difiere mucho de la programada por usted, la velocidad del ventilador se modifica automáticamente. El objetivo es alcanzar lo antes posible la temperatura deseada. ■

Válido para vehículos: con climatizador automático de confort plus

Modo manual de recirculación de aire

Con el modo de recirculación de aire se evita que entre aire del exterior con impurezas en el interior del vehículo.

Activar la recirculación del aire

- Pulse la tecla ⇒ ⚠.

Desactivar la recirculación del aire

- Pulse de nuevo la tecla, o bien
- Pulse la tecla AUTO, o bien
- Pulse la tecla.

En el modo de recirculación de aire se aspira el aire del interior del habitáculo, se filtra y se hace circular. Recomendamos activar la recirculación de aire en los siguientes casos:

Al pasar un túnel o en un atasco, para evitar que entre aire contaminado con gases de escape en el interior del habitáculo.

⚠ ¡ATENCIÓN!

No debería conducir demasiado tiempo con la recirculación del aire activada porque, al no entrar aire fresco, si el compresor está desconectado, podrían empañarse los cristales con el consiguiente riesgo de sufrir un accidente. ■

Válido para vehículos: con climatizador automático de confort plus

Difusores de aire

Mediante la distribución de aire pueden determinarse los difusores por los que saldrá el aire.

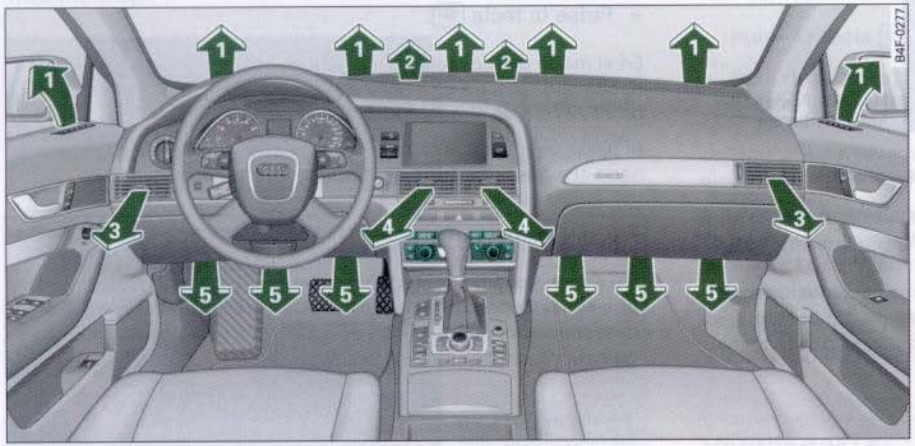


Fig. 154 Tablero de instrumentos: Disposición de los difusores de aire

Difusores ③ y ④

- Gire las ruedecillas moleteadas laterales para abrir y cerrar.
- Para ajustar la dirección del caudal de aire que sale por los difusores mueva en la dirección deseada el asidero situado en el centro de la rejilla correspondiente. El caudal de aire que sale por los difusores puede ajustarse en dirección vertical u horizontal.

El ajuste de los difusores se realiza de un modo automático o manual, en función del modo de funcionamiento elegido.

Nota

- Si el climatizador se encuentra en el modo de refrigeración, el aire sale principalmente de los difusores ③ y ④. Para que se alcance una refrigeración suficiente, nunca deberían cerrarse del todo estos difusores.
- El caudal de aire que sale por los difusores ④ puede ajustarse a menor temperatura de la temperatura teórica seleccionada. ■

Válido para vehículos: con climatizador automático de confort plus

Difusores de aire en la parte trasera del vehículo

Difusores de aire en la consola central

- Gire la ruedecilla moleteada para abrirlos y cerrarlos.
- Para ajustar la dirección del caudal de aire que sale por los difusores mueva en la dirección deseada el asidero situado en el centro de la rejilla correspondiente. El caudal de aire que sale por los difusores puede ajustarse en dirección vertical u horizontal.

Difusores de aire en los montantes de las puertas

- Gire las ruedecillas moleteadas laterales para abrir y cerrar.
- Para ajustar la dirección del caudal de aire que sale por los difusores mueva en la dirección deseada el asidero situado en el centro de la rejilla correspondiente. El caudal de aire que sale por los difusores puede ajustarse en dirección vertical u horizontal.

El ajuste de los difusores se realiza de un modo automático o manual, en función del modo de funcionamiento elegido. De los difusores sale aire fresco, ya sea calentado o sin calentar, o bien aire frío.

Los difusores para la calefacción de la zona reposapiés trasera van debajo de los asientos delanteros.

Nota

Si el climatizador se encuentra en el modo de refrigeración, el aire sale principalmente de los difusores de la consola central y de los montantes de las puertas. Para que se alcance una refrigeración suficiente, nunca deberían cerrarse del todo estos difusores. ■

Válido para vehículos: con climatizador automático de confort plus

Uso económico del climatizador

Un uso económico del climatizador ayuda a ahorrar combustible.

Cuando el climatizador se encuentra en el modo de refrigeración se reduce el rendimiento del motor, lo que repercute en el consumo de combustible. Para reducir al máximo la duración de funcionamiento se deberán tener en cuenta los siguientes puntos:

- Si desea ahorrar combustible, seleccione el modo ECON.
- Si durante la marcha abre las ventanillas o el techo corredizo*, seleccione el modo ECON.
- Si el vehículo se ha calentado demasiado a consecuencia de la irradiación solar, abra brevemente las puertas y las ventanillas.

Nota relativa al medio ambiente

Al ahorrar combustible reduce al mismo tiempo la emisión de gases contaminantes de su vehículo. ■

Climatizador automático de confort plus - ajustes básicos SETUP

Válido para vehículos: con climatizador automático de confort plus

Introducción

Los ajustes básicos del climatizador se realizan en el menú SETUP.

Fig. 155 Pantalla del MMI basic: Configuración del climatizador

Fig. 156 Pantalla del MMI: Configuración del climatizador

Los ajustes básicos del climatizador sólo pueden modificarse con el MMI encendido.

- Pulse la tecla SETUP en la unidad de manejo del climatizador para acceder al menú.
- Seleccione la función deseada con el regulador de la unidad de manejo del climatizador (lado del conductor o del acompañante).

Se pueden seleccionar las siguientes funciones:

- ECON ⇒ *página 146*
- Recirculación de aire automática ⇒ *página 147*
- Sincron. ⇒ *página 147*
- Difusor central ⇒ *página 147*
- Calef.estac.* ⇒ *página 148*
- Vent.estac.* ⇒ *página 148*
- Funcionam.* ⇒ *página 151*
- Temporiz.* ⇒ *página 150*
- Temp. 1* ⇒ *página 150*
- Temp. 2* ⇒ *página 150*
- Temp. 3* ⇒ *página 150*
- Func. solar* ⇒ *página 148*
- Calefactor* ⇒ *página 148* ■

Válido para vehículos: con climatizador automático de confort plus

ECON

El modo ECON sirve para ahorrar combustible.

La refrigeración está desconectada en el modo ECON. "ECON" significa "Economy". Al desconectar la refrigeración (compresor) se reduce el consumo de combustible.

Tenga en cuenta que, en el modo ECON, la temperatura interior no debe ser más baja que la temperatura exterior. No se produce refrigeración, ni se humedece el aire.

Si sube la temperatura o se empañan las lunas, deberá desactivar el modo ECON. En cuanto se pulsa la tecla AUTO en la unidad de manejo del climatizador, se abandona automáticamente el modo ECON y vuelve a activarse el compresor del grupo refrigerador. ■

Válido para vehículos: con climatizador automático de confort plus

Modo automático de recirculación de aire

Un sensor de la calidad del aire detecta una concentración elevada de impurezas en el aire exterior y activa automáticamente la recirculación de aire.

Para que no entre aire del exterior contaminado en el interior del vehículo, le recomendamos que active siempre la función de recirculación automática de aire.

Si el **sensor de la calidad del aire** del climatizador detecta aire contaminado procedente del exterior, el sensor decide de un modo automático si las impurezas del aire pueden ser reducidas mediante el filtro de impurezas o si es necesario conmutar al modo de recirculación de aire. Si existen grandes concentraciones de impurezas, se cambia automáticamente del climatizador al modo de recirculación de aire y se cierra la entrada de aire exterior. En cuanto se reduzca el nivel de impurezas del aire exterior se deja entrar aire fresco al habitáculo.

Si con la recirculación de aire activada se empañan los cristales, pulse inmediatamente la tecla .

Bajo determinadas condiciones de funcionamiento se desactiva el modo automático de recirculación de aire. A temperaturas exteriores inferiores a aprox. +10 °C, el modo automático de recirculación de aire está limitado a 30 segundos. A temperaturas exteriores inferiores a aprox. -1 °C y en el modo ECON, el modo automático de recirculación de aire está limitado a 15 segundos. ■

Válido para vehículos: con climatizador automático de confort plus

Sincronización

Un mismo ajuste del climatizador para todos los asientos.

Si la función de sincronización está activada, los ajustes del conductor puede aplicarse al acompañante o viceversa. Todos los ajustes que se realicen se aplicarán también a la otra plaza. Esto abarca todos los ajustes válidos para el climatizador, excepto los referidos a la calefacción del asiento*.

Si en una "plaza sincronizada" se realiza un ajuste diferente, la sincronzación pierde su validez. ■

Válido para vehículos: con climatizador automático de confort plus

Difusor de aire central

La temperatura del aire que sale por los difusores centrales puede modificarse con respecto a la temperatura ajustada.

Fig. 157 Pantalla del MMI basic: Difusor central

Fig. 158 Pantalla del MMI: Difusor central

El caudal de aire que sale por los difusores centrales puede ajustarse a menor o mayor temperatura de la temperatura teórica seleccionada. ■

Válido para vehículos: con techo solar

Modo de funcionamiento con energía solar

Si la irradiación solar es suficiente, después de desconectar el encendido, el ventilador de la ventilación estacionaria pasa automáticamente al modo de funcionamiento con energía solar, para que entre aire fresco.

– Seleccione **on** en el modo de funcionamiento con energía solar.

Tras desconectar el encendido, el motor del ventilador funciona con la energía que le proporciona el techo solar. Si desea conseguir una ventilación óptima, asegúrese de que los difusores ③ y ④ estén abiertos ⇒ *página 144*, fig. 154.

La ventilación funciona únicamente con el techo corredizo cerrado o bien levantado.

Si el vehículo se detiene estando en funcionamiento la recirculación de aire, el climatizador cambia automáticamente al modo de aire fresco.

El funcionamiento con energía solar no se activa a temperaturas exteriores bajas. ■

Válido para vehículos: con motor Diesel

Calefacción adicional

– En el menú **calefactor** (calefacción adicional), seleccione **auto** o bien **off**.

Los vehículos Diesel están provistos de una calefacción adicional para elevar la temperatura del habitáculo con mayor rapidez. La calefacción adicional se activa y desactiva automáticamente a una temperatura exterior inferior a unos + 5 °C y estando el motor en marcha, en función de la temperatura del líquido refrigerante, de la temperatura del habitáculo y de la temperatura seleccionada.

Para ahorrar combustible se puede desconectar la calefacción adicional pulsando brevemente la tecla ECON ON/OFF del climatizador (el diodo está iluminado). ■

Climatizador automático de confort plus - Calefacción y ventilación estacionarias

Válido para vehículos: con calefacción estacionaria en combinación con climatizador automático de confort plus

Descripción

La calefacción y la ventilación estacionarias funcionan independientemente del motor y sirven para calentar o enfriar el habitáculo, respectivamente.

La **calefacción estacionaria** funciona, en combinación con el climatizador, con independencia del motor. Funciona quemando combustible. Su función prioritaria es calentar el habitáculo y deshelar los cristales.

La calefacción estacionaria puede funcionar tanto con el motor parado como durante la conducción a modo de calefacción adicional (por ejemplo, durante la fase de calentamiento del motor).

La **ventilación estacionaria** funciona, asimismo, con independencia del motor. Activando el motor del ventilador, contribuye con efectividad a reducir la temperatura interior del vehículo cuando éste está aparcado al sol.

La temperatura ajustada en el panel de control del climatizador y la temperatura real medida en el habitáculo determinan el modo operativo (calefacción o ventilación estacionaria) que se activa. La temperatura también puede modificarse si está activada la calefacción o la ventilación estacionaria. ▶

Activar y desactivar

La ventilación y la calefacción estacionarias pueden activarse de dos maneras diferentes.

- **Puesta en marcha inmediata:** La calefacción y la ventilación estacionaria pueden activarse y desactivarse en cualquier momento en la unidad de manejo del climatizador ⇒ *página 149*. El mando a distancia por control remoto permite la activación y desactivación del sistema mediante señal de ondas de radio ⇒ *página 152*.
- **Activar mediante temporizador:** Con el temporizador puede programarse la hora de activación ⇒ *página 150*. Sin embargo, la calefacción/ventilación estacionaria sólo se activará automáticamente a la hora programada si se ha activado el temporizador.

Una vez transcurrido el tiempo de funcionamiento programado, la calefacción/ventilación estacionaria se desactiva por si misma. Se puede ajustar un tiempo de funcionamiento de 15, 30, 45 o bien 60 minutos ⇒ *página 151*.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **La calefacción estacionaria no debe utilizarse en recintos cerrados, pues existe el riesgo de intoxicación.**
- **La calefacción estacionaria no debe funcionar mientras se esté repostando; de lo contrario podría producirse un incendio.**
- **Debido a la elevada temperatura alcanzada durante el funcionamiento de la calefacción estacionaria, el vehículo debe aparcarse de modo que los gases puedan salir sin problemas de la parte inferior de la cubierta del motor y no entren en contacto directo con materiales fácilmente inflamables.**

Nota

- Durante el funcionamiento de la calefacción/ventilación estacionaria recomendamos que tenga abiertos los difusores de aire.
- La calefacción estacionaria no se conecta cuando se alcanza el nivel de reserva de combustible.
- Si el nivel de la batería es bajo no se conectará la calefacción/ventilación estacionaria.
- Cuando la ventilación o la calefacción estacionaria esté funcionando parpadeará el símbolo (ventilación estacionaria) o (calefacción estacionaria), respectivamente, en la pantalla del cuadro de instrumentos, junto a la hora. Si alguno de los temporizadores está activado, ambos símbolos permanecerán iluminados.
- A temperaturas exteriores bajas puede formarse vapor en el compartimento del motor. Este es un fenómeno absolutamente normal y, en consecuencia, no debe ser motivo de preocupación. ■

Válido para vehículos: con calefacción estacionaria en combinación con climatizador automático de confort plus

Activar/Desactivar de inmediato

Fig. 159 Pantalla del MMI basic: Configuración del climatizador

Fig. 160 Pantalla del MMI: Configuración del climatizador ▶

Activar de inmediato

- Pulse la tecla [SETUP] en la unidad de manejo del climatizador.
- En la unidad de manejo de climatizador, seleccione calefacción estacionaria o ventilación estacionaria **on**, o bien
- pulse la tecla [ECON ON/OFF] en la unidad de manejo del climatizador ⇒ *página 139*, o bien
- pulse la tecla [ ] del mando a distancia ⇒ *página 152*.

Desactivar de inmediato

- Pulse la tecla [SETUP] en la unidad de manejo del climatizador.
- En la unidad de manejo de climatizador, seleccione calefacción estacionaria o ventilación estacionaria **off**, o bien
- pulse la tecla [OFF] del mando a distancia ⇒ *página 152*.

Si estando activada la calefacción/ventilación estacionaria se pulsa la tecla [ECON ON/OFF] de la unidad de manejo del climatizador, sólo se desactivará el ventilador. Si la tecla [ECON ON/OFF] se pulsa de nuevo, el ventilador vuelve a ponerse en marcha.

Nota

- La temperatura que ha ajustado y la temperatura medida en el habitáculo determinan el modo operativo (calefacción o ventilación estacionaria) que se activa.
- Si la calefacción/ventilación estacionaria está activada, parpadea el símbolo (ventilación estacionaria) o bien (calefacción estacionaria) del cuadro de instrumentos, al lado de la indicación de la hora. ■

Válido para vehículos: con calefacción estacionaria en combinación con climatizador automático de confort plus

Ajustar el temporizador

Los temporizadores deben activarse siempre antes de poner en marcha la calefacción/ventilación estacionaria.

Fig. 161 Pantalla del MMI: Temporizador

Fig. 162 Pantalla del MMI: Estado del temporizador

Ajustar el temporizador

- Pulse la tecla [SETUP] en la unidad de manejo del climatizador.
- Seleccione el temporizador que desea programar y ajuste la hora y la fecha ⇒ fig. 161[3)].

[3)] La ilustración es diferente en el MMI basic.

- A continuación, pulse el botón central para confirmar la hora y la fecha ajustadas.

Activar los temporizadores

- Pulse la tecla SETUP en la unidad de manejo del climatizador.
- Seleccione **Temporiz.** y elija a continuación el temporizador que debe activarse en siguiente lugar.

Dispone de tres temporizadores. Los temporizadores permiten ajustar a qué hora y durante cuánto tiempo desea conectar la calefacción/ventilación estacionaria.

Si ya ha pasado la hora de activación de un temporizador, en la fecha se ajusta automáticamente el próximo día y el estado del temporizador vuelve a ser **off**. Para que la calefacción/ventilación estacionaria vuelva a funcionar, deberá activar el temporizador correspondiente.

Los temporizadores no se activan automáticamente. De este modo se evita que la calefacción/ventilación estacionaria se active continuamente, incluso los días en que usted no utilice el vehículo.

Nota

Antes de activar el temporizador, asegúrese de que ha ajustado la fecha y la hora correctas en el MMI. Si la indicación de la hora o de la fecha no son las correctas, la calefacción estacionaria empieza a funcionar, en consecuencia, a una hora indebida o bien no funciona. En el Manual de Instrucciones del MMI se puede consultar el modo de ajustar la fecha y la hora. ■

Válido para vehículos: con calefacción estacionaria en combinación con climatizador automático de confort plus

Tiempo de funcionamiento

Fig. 163 Pantalla del MMI basic: Tiempo de funcionamiento

Fig. 164 Pantalla del MMI: Tiempo de funcionamiento

El funcionamiento de la calefacción/ventilación estacionaria puede ajustarse a un margen de entre 15 y 60 minutos. Una vez transcurrido el tiempo de funcionamiento programado, la calefacción/ventilación estacionaria se desactiva automáticamente. ■

Válido para vehículos: con calefacción estacionaria en combinación con climatizador automático de confort plus

Control remoto

La calefacción/ventilación estacionaria también se puede activar y desactivar mediante el control remoto.

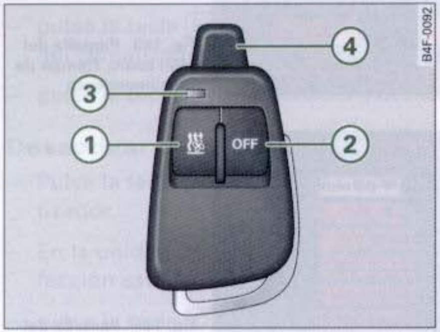


Fig. 165 Control remoto para la calefacción estacionaria

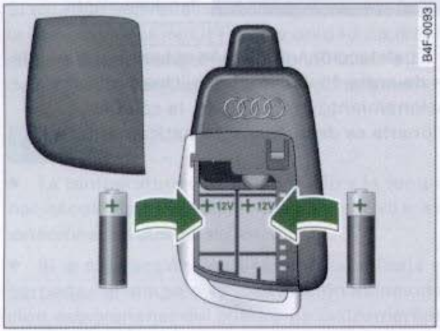


Fig. 166 Cambio de la pila del control remoto

Activar

– Pulsar la tecla [▒] ① durante unos 2 segundos para activar la calefacción/ventilación estacionaria ⇒ fig. 165.

Desactivar

– Pulse la tecla [OFF] ② durante unos 2 segundos para desactivar la calefacción/ventilación estacionaria.

Cambio de pilas

– Tire hacia atrás de la cubierta del compartimento de las pilas del control remoto ⇒ fig. 166.

– Cambie las pilas. El posicionamiento correcto se indica en el compartimiento para las pilas. Las pilas nuevas deben tener la misma especificación que las originales.

– Cierre la cubierta del compartimento de las pilas.

Después de la puesta en marcha inmediata, la calefacción/ventilación estacionaria funciona durante el tiempo ajustado en el menú. La duración máxima de funcionamiento es de 60 minutos.

Si desea volver a activar el sistema después de haber finalizado la duración de funcionamiento, pulse la tecla [▒] ①.

Testigo de control de la emisión

El éxito de una orden de emisión con el control remoto puede verificarse por el color y por la frecuencia de parpadeo del testigo de control de la emisión ③.

El testigo parpadea durante unos 30 segundos en verde si la activación con la tecla [▒] ① se ha realizado con éxito. El testigo parpadea en rojo si la desactivación con la tecla [OFF] ② se ha efectuado con éxito.

Si el control remoto se encuentra fuera del área de cobertura de la emisión, el testigo parpadea lentamente en rojo. En caso de avería en el sistema (p. ej., nivel de combustible en la zona de la reserva), ▶

el testigo parpadea rápidamente en rojo. La orden de emisión no se ejecuta en ninguno de los dos casos.

Si las pilas del control remoto se han descargado por completo, ni está iluminado el testigo de emisión ni se ejecuta una orden de emisión.

Distancia al vehículo

El alcance del control remoto es de unos 600 m. Sin embargo, el alcance puede disminuir considerablemente si hay objetos (p. ej., edificios), que se encuentran entre el control remoto y el vehículo. Mantenga hacia arriba la antena (4) al emitir.

Como regla general, la distancia con respecto al vehículo debería superior a 3 m. Si la distancia es inferior o si se emplea el control remoto en el interior del vehículo, puede producirse una regulación excesiva.

Licencia de emisión

El control remoto cumple con todos los criterios de autorización y fue homologado para su utilización por la Oficina Federal para Licencias de Telecomunicación de la República Federal de Alemania (Federal Approvals Office For Telecommunications Of The Federal Republic Of Germany).

Todos los componentes están marcados según las normas vigentes actualmente.

La licencia descrita sirve de base para la homologación en otros países.

Nota relativa al medio ambiente

Las pilas vacías se deberán desechar respetando el medio ambiente. ■

Calefacción de la luneta trasera

La calefacción de la luneta trasera sirve para desempañar la luneta de humedad.

Fig. 167 Climatizador automático de confort: Interruptor para luneta térmica

Fig. 168 Climatizador automático de confort plus: Interruptor para luneta térmica

– Pulse la tecla para conectar o desconectar la calefacción de la luneta trasera. ▶

La calefacción de la luneta trasera sólo funciona con el motor en marcha. Si la calefacción de la luneta trasera está conectada, el testigo de control están encendido en la tecla.

En función de la temperatura exterior, la calefacción de la luneta trasera se apaga pasados de unos 10 a 20 minutos.

A temperaturas exteriores muy bajas, la calefacción de la luneta trasera puede activarse permanentemente pulsando la tecla durante más de 2 segundos. Esto queda memorizado hasta que se desconecta el encendido. El estado de activación de la calefacción de la luneta trasera sigue memorizado, tras desconectar el encendido, durante 15 minutos.

Si el motor se pone en marcha de nuevo en el plazo de estos 15 minutos, la calefacción de la luneta trasera se activa durante unos 10 a 20 minutos, dependiendo de la temperatura exterior. De este modo se evita tener que activar de nuevo manualmente la calefacción de la luneta trasera si el vehículo se ha estacionado por un breve periodo de tiempo.

Nota relativa al medio ambiente

La calefacción de la luneta térmica se debería desconectar en cuanto se haya desempañado la luneta. Un menor consumo de electricidad repercute favorablemente en el consumo de combustible. ■

Calefacción de los asientos

Válido para vehículos: con calefacción para los asientos delanteros, climatizador automático de confort

Calefacción de los asientos delanteros

Las superficies del cojín y del respaldo de los asientos delanteros pueden calentarse eléctricamente.

Fig. 169 Calefacción de los asientos del conductor y del acompañante

– Pulse la tecla de calefacción del asiento para ajustar el nivel de calefacción deseado ⇒ fig. 169.

El área de regulación va de 1 a 3. La potencia de calefacción ajustada se indica mediante diodos luminosos ubicados por encima de la tecla.

¡Cuidado!

Para que los elementos calefactores del asiento térmico no se dañen, se debería evitar ponerse de rodillas en los asientos o someter los mismos a cargas excesivas en un solo punto. ■

Válido para vehículos: con calefacción para los asientos delanteros, climatizador automático de confort plus

Calefacción de los asientos delanteros

Las superficies del cojín y del respaldo de los asientos delanteros pueden calentarse eléctricamente.

Fig. 170 Pantalla del MMI basic: Calefacción de los asientos

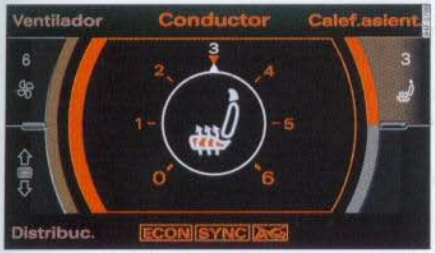


Fig. 171 Pantalla del MMI: Calefacción de los asientos

- Pulse la tecla correspondiente al menú **Calef.asient.**.
- Ajuste la calefacción al nivel deseado ⇒ fig. 170 o bien ⇒ fig. 171 con el botón central.

La calefacción del asiento está desactivada en la posición 0. El campo de regulación abarca del 1 al 6.

¡Cuidado!

Para que los elementos calefactores del asiento térmico no se dañen, se debería evitar ponerse de rodillas en los asientos o someter los mismos a cargas excesivas en un solo punto. ■

Válido para vehículos: con calefacción de las plazas traseras

Calefacción de las plazas traseras

Las superficies del cojín y del respaldo de las plazas laterales del asiento trasero pueden calentarse eléctricamente.

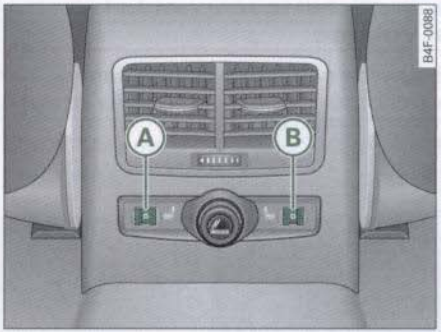


Fig. 172 Consola central trasera: Calefacción de los asientos

- Gire la ruedecilla moleteada (A) para activar y regular la calefacción del asiento en la plaza trasera izquierda del asiento trasero.
- Gire la ruedecilla moleteada (B) para activar y regular la calefacción del asiento en la plaza trasera derecha del asiento trasero.

Si la ruedecilla moleteada se encuentra en la posición 0, la calefacción del asiento está desactivada. El campo de regulación abarca del 1 al 6.

La calefacción de los asientos térmicos traseros funciona sólo cuando están ocupados. Si en las plazas del asiento trasero no se sienta nadie, deberá estar desactivada la calefacción del asiento para evitar calentar su superficie innecesariamente. ▶

¡Cuidado!

Para que los elementos calefactores del asiento térmico no se dañen, se debería evitar ponerse de rodillas en los asientos o someter los mismos a cargas excesivas en un solo punto. ■

Válido para vehículos: con calefacción del volante

Calefacción del volante

El aro del volante se puede calentar eléctricamente.

Fig. 173 Volante multifunción: Tecla para la calefacción del volante

– Pulse la tecla para conectar o desconectar la calefacción del volante ⇒ fig. 173. En la pantalla del cuadro de instrumentos se visualiza la indicación **Calefacción del volante on** ! o bien **Calefacción del volante off** !.

Si la calefacción del volante está conectada, el volante se calienta a unos 28 °C, temperatura que se mantiene casi constante.

El último ajuste de la calefacción del volante ("on" o bien "off") se memoriza automáticamente al desconectar el encendido y se asigna a la llave de control remoto. ■

Ventilador solar / Techo solar

Válido para vehículos: con techo corredizo/deflector solar

Ventilador solar / techo solar

Si la irradiación solar es suficiente, después de desconectar el encendido, el ventilador pasa automáticamente al modo de funcionamiento solar, para que entre aire fresco.

Tras desconectar el encendido, el motor del ventilador funciona con la energía que le proporciona el techo solar. Si desea conseguir una ventilación óptima, asegúrese de que los difusores ③ y ④ estén abiertos ⇒ *página 144*.

La ventilación funciona únicamente con el techo corredizo cerrado o bien levantado.

Si se para el motor estando en funcionamiento la recirculación de aire, el climatizador cambia automáticamente al modo de aire fresco.

El funcionamiento con energía solar no se activa a temperaturas exteriores bajas. ■

Conducción

Dirección

Válido para vehículos: con columna de dirección de ajuste manual

Ajuste de la posición del volante

El volante se puede regular en altura y longitud sin escalonamientos.

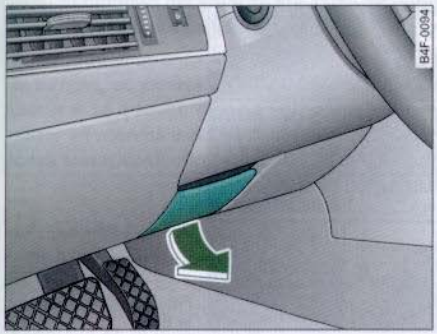


Fig. 174 Palanca debajo de la columna de dirección

- Tire de la palanca ⇒ fig. 174 -flecha- ⇒ ⚠.
- Desplace el volante a la posición deseada.
- Apriete la palanca hasta que encastre en la columna de dirección.

⚠ ¡ATENCIÓN!

• El volante no deberá ajustarse nunca mientras se conduce, ya que existe peligro de accidente.

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

• Por razones de seguridad no deberá conducirse hasta que la palanca vuelva a estar bien encastrada, ya que de no ser así podría moverse el volante y provocar un accidente. ■

Válido para vehículos: con columna de dirección de ajuste eléctrico

Ajuste eléctrico de la posición del volante

El volante puede regularse eléctricamente en altura y en sentido longitudinal.

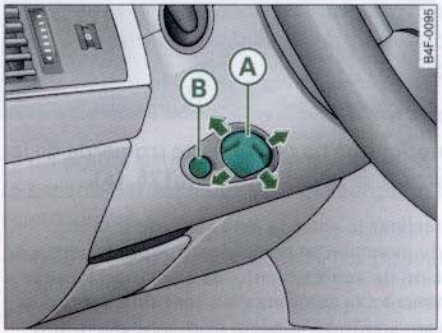


Fig. 175 Conmutador de ajuste de la columna de dirección

Ajuste primero el asiento del conductor en la posición deseada.

Ajuste de la altura

- Presione sobre el mando (A) hacia arriba o hacia abajo ⇒ fig. 175. Mientras se mantenga pulsado el interruptor se podrá ir variando la altura. ▶

Ajuste longitudinal

– Presione sobre el mando (A) hacia adelante o hacia atrás ⇒ *página 157*, fig. 175. Mantenga pulsado el mando para ajustar la columna de dirección en sentido longitudinal.

El ajuste eléctrico de la columna de dirección puede realizarse también estando el encendido desconectado.

En las versiones con memoria de la posición del asiento*, la posición de la columna de dirección puede memorizarse conjuntamente con la posición del asiento. ■

Válido para vehículos: con columna de dirección de ajuste eléctrico

Dispositivo para facilitar la entrada

Este dispositivo de ayuda facilita, mediante el reglaje automático de la columna de dirección, la entrada y salida del vehículo.

Activar y desactivar

– Pulse el botón inferior que hay en la parte izquierda de la columna de dirección ⇒ *página 157*, fig. 175 (B).

Si el dispositivo para facilitar la entrada está activado (botón pulsado), la columna de dirección se posiciona, tras desconectar el encendido, en la posición de aparcamiento, es decir, hacia arriba. Después de subir al vehículo, la columna de dirección adoptará la posición memorizada en cuanto se conecte el encendido.

Dispositivo para facilitar la entrada en vehículos con memoria del asiento*

La memoria del asiento del conductor tiene que estar activada para que se active la posición memorizada del volante (conmutador ON OFF pulsado).

Con el dispositivo para facilitar la entrada desactivado, la columna de dirección adoptará la posición memorizada tan pronto como se pulse la tecla de memoria para posiciones del asiento. ■

Contacto

Posiciones de la llave de contacto

El motor puede arrancarse o pararse con la llave.

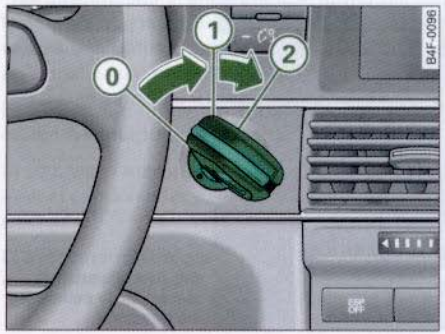


Fig. 176 Posiciones de la llave

Posición (0)

La llave se introduce en el contacto en esta posición. Al hacerlo, la dirección se desbloquea automáticamente. La dirección se bloquea de nuevo automáticamente al sacar la llave ⇒ ⚠.

Conectar el encendido/precalentar (1)

En el contacto, gire la llave hasta esta posición y suéltela. En esta posición se puede efectuar el precalentamiento en los vehículos con motor Diesel.

Arrancar el motor (2)

En esta posición se arranca el motor. Al hacerlo se desconectan temporalmente consumidores eléctricos importantes.

Desconectar el encendido (0)

En el contacto, gire la llave hasta esta posición.

¡ATENCIÓN!

- **¡No extraiga la llave del contacto antes de que el vehículo se pare! El bloqueo del volante encastra de inmediato, con el peligro de accidente que ello supone.**
- **Cuando abandone el vehículo, aunque sea por un corto espacio de tiempo, se extraerá siempre la llave. Esto es de especial importancia si se quedan niños en el vehículo, ya que podrían poner el motor en marcha o accionar equipamientos eléctricos (p. ej., elevalunas eléctricos), con el consiguiente peligro de accidente.**

¡Cuidado!

- Si el símbolo parpadea en el cuadro de instrumentos, significa que hay un fallo de funcionamiento en el bloqueo electrónico de la dirección. Tenga en cuenta las indicaciones en ⇒ *página 34*, "Anomalía en la dirección".
- Si el símbolo parpadea en el cuadro de instrumentos, significa que hay un fallo de funcionamiento en la contacto electrónico. Tenga en cuenta las indicaciones en ⇒ *página 34*, "Anomalía en el contacto"

Nota

- Si suelta la llave cuando está en la posición (2), la llave vuelve automáticamente a la posición (1).
- Vehículos con cambio automático: con el encendido desconectado, la llave sólo podrá extraerse cuando la palanca selectora del cambio automático se halle en la posición "P" (bloqueo de aparcamiento). La palanca selectora quedará bloqueada tras extraer la llave. ■

Válido para vehículos: con cambio automático

Desbloqueo de emergencia de la llave

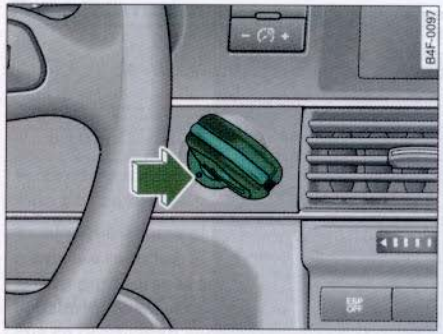


Fig. 177 Contacto con llave

Si no puede extraer la llave, por ejemplo, en el caso de que la batería del vehículo esté descargada, deberá proceder como sigue:

- Gire la llave a la posición (0) ⇒ *página 158*, fig. 176.
- Oprima el botón de desbloqueo de emergencia con un bolígrafo o con un objeto similar y manténgalo apretado ⇒ fig. 177.
- Extraiga la llave. ■

Arrancar y parar el motor

Arrancar el motor

Su vehículo sólo se podrá arrancar con la llave original Audi.

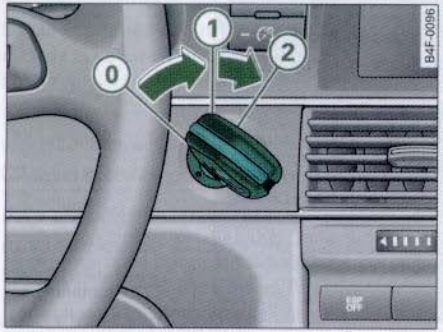


Fig. 178 Posiciones de la llave

Para vehículos con motor de gasolina es válido lo siguiente:

- Cambio manual: Pise el pedal del embrague a fondo.
- Cambio automático: Pise el pedal del freno.
- Coloque la palanca del cambio en punto muerto (cambio automático: palanca selectora en posición P o bien N) ⇒ ⚠.
- Gire la llave a la posición (2), pero sin pisar el acelerador.
- Suelte la llave en cuanto arranque el motor (el motor de arranque no debe girar al mismo tiempo).

Para vehículos con motor Diesel es válido lo siguiente:

- Cambio manual: Pise el pedal del embrague a fondo.
- Cambio automático: Pise el pedal del freno.
- Coloque la palanca del cambio en punto muerto (cambio automático: palanca selectora en posición P o bien N) ⇒ ⚠.
- Gire la llave a la posición (1). El testigo de precalentamiento se encenderá si el motor se está precalentando.
- Cuando el testigo se haya apagado, gire la llave a la posición (2), pero sin pisar el acelerador.
- Suelte la llave en cuanto arranque el motor (el motor de arranque no debe girar al mismo tiempo).

Con el motor frío, después del arranque podría oirse un breve tableteo ya que en la compensación hidráulica del juego de válvulas ha de alcanzarse aún la presión de aceite necesaria. Esto es normal y carece de importancia.

No acelere antes ni durante el proceso de arranque si el motor está *frío* o a *temperatura de servicio*.

Si el motor no arranca habrá que interrumpir el proceso de arranque después de 10 segundos y repetirlo pasado aproximadamente medio minuto.

Con el motor muy *caliente*, es posible que después de arrancar haya que pisar un poco el acelerador.

Indicación para el conductor en la pantalla digital del cuadro de instrumentos

Pisar el embrague para arrancar el motor

En vehículos con cambio manual aparece esta indicación para el conductor cuando no se pisa el embrague al arrancar el motor. El motor sólo puede arrancarse si se pisa el pedal de embrague.

Sistema de precalentamiento*

Los **motores Diesel** están equipados con una instalación de precalentamiento; el tiempo de precalentamiento viene determinado por la temperatura exterior y la del líquido refrigerante. Arranque el motor *en cuanto* se apague el testigo de precalentamiento 00.

Con el motor a temperatura de servicio o bien a temperaturas exteriores superiores a +8° C, el testigo de precalentamiento se enciende durante aprox. un segundo. Esto significa que el motor se puede arrancar *inmediatamente*.

Arrancar después de haber vaciado el depósito de combustible

En caso de que se haya vaciado el depósito completamente, el proceso de arranque de los **motores Diesel** puede durar más de lo normal, hasta un minuto, después de repostar. Esto es debido a que el sistema de combustible tiene que vaciarse de aire antes de arrancar.

Si el motor no arrancase...

- ⇒ *página 367*, "Ayuda de arranque"
- ⇒ *página 369*, "Arrancar por remolcado y remolcar el vehículo"

¡ATENCIÓN!

No arranque nunca el motor en recintos cerrados, ya que existe peligro de intoxicación.

¡Cuidado!

Evite todo régimen elevado de revoluciones y no pise a fondo el acelerador hasta que el motor no haya alcanzado su temperatura de servicio, ya que existe el peligro de que se dañe el motor.

Nota relativa al medio ambiente

No caliente el motor haciendo que funcione con el vehículo parado. Arranque en seguida. De este modo evitará emisiones innecesarias de su vehículo. ■

Parar el motor

– Gire la llave a la posición (0) ⇒ *página 160*, fig. 178.

¡ATENCIÓN!

- **No pare nunca el motor antes de que el vehículo se haya detenido por completo.**
- **El servofreno y el sistema servotronic sólo funcionan con el motor en marcha. Si el motor está parado, deberá hacer más fuerza para girar el volante o para frenar. Dado que no podrá girar el volante ni frenar del modo acostumbrado, existe el peligro de que se produzcan accidentes y que los ocupantes resulten heridos de consideración.**

¡Cuidado!

Al someter el motor a grandes esfuerzos, después de parar el motor se produce un acumulación térmica en el compartimento del motor, lo que puede ocasionar una avería del mismo. Por ello, deje funcionar el motor al ralentí durante aproximadamente 2 minutos antes de apagarlo.

Nota

Después de parar el motor y también con el encendido desconectado, es posible que el ventilador del radiador siga funcionando durante un máximo de 10 minutos. También es posible que se encienda de nuevo en caso de que la temperatura del líquido refrigerante aumente debido a una acumulación térmica o que se ▶

caliente el compartimento del motor todavía más debido al efecto de las irradiaciones solares. ■

Arrancar y parar el motor con advanced key

Válido para vehículos: Con advanced key

Arrancar el motor con la tecla START

Con esta tecla se conecta el encendido y se arranca el motor.

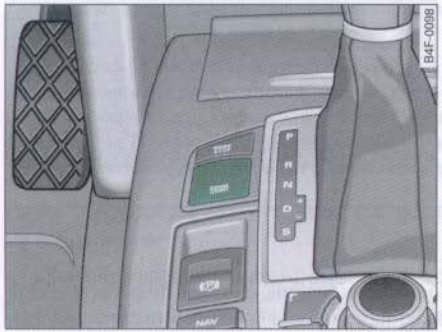


Fig. 179 advanced key: Tecla ENGINE START

La tecla START va provista de una **función a dos niveles** ⇒ fig. 179.

Conectar el encendido

- Pulse la tecla START una vez hasta el **primer** nivel si sólo desea conectar el encendido.

Motor de gasolina: Arrancar el motor

- Pise el pedal del freno.
- Ponga la palanca selectora en posición P ó N ⇒ ⚠.
- Pulse la tecla START hasta el **segundo** nivel si desea arrancar el motor.

Motor Diesel: Arrancar el motor

- Pise el pedal del freno.
- Ponga la palanca selectora en posición P ó N ⇒ ⚠.
- Para precalentar, pulse la tecla START hasta el **primer** nivel. El testigo de precalentamiento ➿ está iluminado al precalentar.
- Cuando se apague el testigo ➿, pulse la tecla START hasta el **segundo** nivel para arrancar el motor.

Con el motor frío, después del arranque podría oirse un breve tableteo ya que en la compensación hidráulica del juego de válvulas ha de alcanzarse aún la presión de aceite necesaria. Esto es normal y carece de importancia.

No acelere antes ni durante el proceso de arranque si el motor está *frío* o a *temperatura de servicio*.

Si el motor no arranca habrá que interrumpir el proceso de arranque después de 10 segundos y repetirlo pasado aproximadamente medio minuto.

Con el motor muy *caliente*, es posible que después de arrancar haya que pisar un poco el acelerador.

Sistema de precalentamiento*

Los **motores Diesel** están equipados con una instalación de precalentamiento; el tiempo de precalentamiento viene determinado por la temperatura exterior y la del líquido refrigerante. Arranque el motor *en cuanto* se apague el testigo de precalentamiento ➿. ▶

Con el motor a temperatura de servicio o bien a temperaturas exteriores superiores a +8° C, el testigo de precalentamiento se enciende durante aprox. un segundo. Esto significa que el motor se puede arrancar *inmediatamente*.

Arrancar después de haber vaciado el depósito de combustible

En caso de que se haya vaciado el depósito completamente, el proceso de arranque de los **motores Diesel** puede durar más de lo normal, hasta un minuto, después de repostar. Esto es debido a que el sistema de combustible tiene que vaciarse de aire antes de arrancar.

Si el motor no arrancase...

- ⇒ *página 367*, "Ayuda de arranque"
- ⇒ *página 369*, "Arrancar por remolcado y remolcar el vehículo"

¡ATENCIÓN!

No arranque nunca el motor en recintos cerrados, ya que existe peligro de intoxicación.

¡Cuidado!

- Evite todo régimen elevado de revoluciones y no pise a fondo el acelerador hasta que el motor no haya alcanzado su temperatura de servicio, ya que existe el peligro de que se dañe el motor.
- El motor no puede arrancarse empujando ni remolcando el vehículo.

Nota relativa al medio ambiente

No caliente el motor haciendo que funcione con el vehículo parado. Arranque en seguida. De este modo evitará emisiones innecesarias de su vehículo. ■

Válido para vehículos: Con advanced key

Parar el motor con la tecla STOP

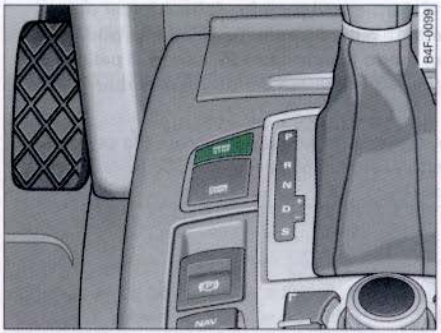


Fig. 180 advanced key: Tecla ENGINE STOP

- Detenga el vehículo.
- Ponga la palanca selectora en posición P ó N.
- Pulse la tecla STOP ⇒ fig. 180.

Accionando una vez la tecla STOP, el motor se para y se desconecta el encendido. Si vuelve a pulsar la tecla STOP durante más de 1 segundo se bloquea la dirección siempre y cuando la palanca selectora se encuentre en la posición P ⇒ ⚠.

Función de parada de emergencia

En casos excepcionales, el motor puede pararse también estando la palanca selectora en las posiciones R, D o bien S. El motor se para si, circulando a una velocidad inferior a 10 km/h, pulsa la tecla STOP durante más tiempo y pisa además el pedal del freno.

¡ATENCIÓN!

- **No pare nunca el motor antes de que el vehículo se haya detenido por completo.**

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- **El servofreno y el sistema servotronic sólo funcionan con el motor en marcha. Si el motor está parado, deberá hacer más fuerza para girar el volante o para frenar. Dado que no podrá girar el volante ni frenar del modo acostumbrado, existe el peligro de que se produzcan accidentes y que los ocupantes resulten heridos de consideración.**
- **Por motivos de seguridad, debería dejar siempre la palanca selectora en P al aparcar el vehículo. De lo contrario podría desplazarse accidentalmente.**

¡Cuidado!

Al someter el motor a grandes esfuerzos, después de parar el motor se produce un acumulación térmica en el compartimento del motor, lo que puede ocasionar una avería del mismo. Por ello, deje funcionar el motor al ralentí durante aproximadamente 2 minutos antes de apagarlo.

Nota

Después de parar el motor y también con el encendido desconectado, es posible que el ventilador del radiador siga funcionando durante un máximo de 10 minutos. También es posible que se encienda de nuevo en caso de que la temperatura del líquido refrigerante aumente debido a una acumulación térmica o que se caliente el compartimento del motor todavía más debido al efecto de las irradiaciones solares. ■

Válido para vehículos: Con advanced key

Indicaciones para el conductor en la pantalla del cuadro de instrumentos

Se visualiza una indicación para el conductor si una función no está disponible.

No se ha identificado ninguna llave

Esta indicación para el conductor aparece al accionar la tecla START si la llave de control remoto no se encuentra en el habitáculo o si el sistema no la detecta. Es posible que el sistema no detecte la llave de control remoto si está cubierta por un objeto (p. ej., un portafolios de aluminio) que *impide la transmisión* de la señal.

Pisar el freno para arrancar el motor

Esta indicación para el conductor se visualiza si pulsa la tecla START para arrancar el motor sin estar pisando el pedal de freno. El motor sólo puede arrancarse si se pisa el pedal de freno.

Seleccionar N ó P para arrancar el motor

Esta indicación para el conductor se visualiza al arrancar el motor en caso de que la palanca selectora del cambio automático no se encuentre en las posiciones P ó N. El motor sólo se puede arrancar si la palanca selectora se encuentra en una de estas posiciones.

La llave no está en el vehículo

Esta indicación para el conductor aparece junto con el símbolo si la llave de control remoto se saca del vehículo estando el motor en marcha. Sirve para recordarle (p. ej., en caso de que empiece a conducir otra persona) que no continue la marcha sin llave de control remoto.

Si la llave de control remoto ya no se encuentra en el vehículo, después de parar el motor no se puede conectar el encendido ni volver a arrancar el motor. Aparte de ello, no podrá bloquear el vehículo desde fuera sin la llave. ▶

Engranar P para inmovilizar y poder cerrar las puertas del vehículo o bien Colocar la palanca selectora en P. No puede bloquearse el vehículo

Esta indicación para el conductor se visualiza, por motivos de seguridad, al tiempo que suena una señal acústica de advertencia si, al desconectar el encendido con la tecla STOP, la palanca selectora del cambio automático no se encuentra en la posición P y se abre la puerta del conductor. Posicione la palanca selectora en P, ya que, de lo contrario, el vehículo podría moverse. Además, el vehículo no se puede bloquear con la tecla de bloqueo de la puerta ni mediante el control remoto.

Para bloquear la dirección, mantener pulsada la tecla STOP

Esta indicación para el conductor se visualiza por motivos de seguridad si se ha parado el motor y desconectado el encendido pulsando una vez la tecla STOP y a continuación se abre la puerta del conductor. La dirección no se bloquea todavía en este caso. La dirección se bloquea:

- Si pulsa de nuevo la tecla STOP durante más de 1 segundo.
- Si cierra la puerta del conductor y bloquea el vehículo desde fuera. ■

Freno de mano electrónico

Manejo

El freno de mano electrónico sustituye al freno de mano.

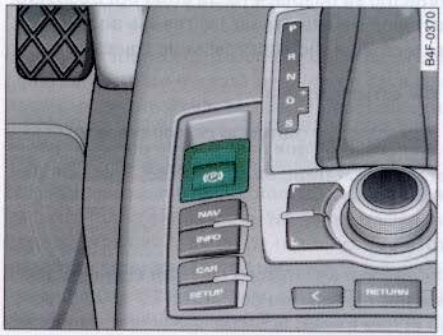


Fig. 181 Consola central: Freno de mano electrónico

– Tire de la tecla para poner el freno de mano electrónico ⇒ fig. 181. El testigo de control de la tecla se enciende.

– Pise el pedal de freno o el acelerador y pulse al mismo tiempo la tecla para quitar el freno de mano electrónico. El testigo de control de la tecla se apaga.

Su vehículo va equipado con un freno de mano electrónico. El freno de mano electrónico sirve para mantener el vehículo en su posición y evitar que se mueva, por lo que sustituye al freno de mano.

Sin embargo, además de las funciones de un freno de mano convencional, el freno de mano electrónico ofrece diversas funciones de confort y seguridad. ▶

Al poner en marcha el vehículo

- El dispositivo de asistencia integrado para poner en marcha el vehículo quita automáticamente el freno de mano electrónico durante la marcha ⇒ *página 167,* "Poner en marcha el vehículo".
- Al poner el marcha el vehículo en subidas, el dispositivo de asistencia impide que el vehículo se desplace hacia atrás por descuido. El freno de mano electrónico deja de frenar las ruedas en el momento en que éstas reciben suficiente fuerza de tracción.

Función de freno de emergencia

Una función de freno de emergencia se encarga de que se pueda frenar el vehículo aún en el caso de que haya dejado de funcionar el accionamiento *convencional* del freno ⇒ *página 168,* "Función de freno de emergencia".

Testigos de control

- Si se pone el freno de mano electrónico estando el encendido **conectado**, se enciende tanto el testigo de control (P) en el cuadro de instrumentos como el que hay en la tecla.
- Si el freno de mano electrónico se pone estando el encendido **desconectado**, se ilumina el testigo de control (P) en el cuadro de instrumentos y en la tecla durante unos 30 segundos y se apaga transcurrido este tiempo.

El vehículo ha quedado aparcado de un modo seguro desde el momento en que tanto el testigo (P) en el cuadro de instrumentos como el testigo en la tecla lucen permanentemente.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Si con el vehículo parado y el motor en marcha está engranada una gama de marchas (cambio automático), hay que asegurarse siempre de no acelerar inadvertidamente (p. ej., al trabajar en el compartimento del motor). De lo contrario, el vehículo se pone en marcha de inmediato, con el consiguiente peligro de accidente.

¡Cuidado!

Si parpadea el símbolo (!) en la pantalla digital o bien el testigo (!) en el cuadro de instrumentos, significa que hay una avería en el sistema de frenos. Pulsando la tecla CHECK puede visualizar una indicación para el conductor que explica la avería con más detalle. Si en la pantalla se visualiza la indicación para el conductor **Freno de mano. Llevar el vehículo al taller** se debe a una anomalía en el freno de mano electrónico que se debería subsanar cuanto antes en un taller especializado.

Nota

- El freno de mano electrónico puede ponerse en cualquier momento, también estando el encendido desconectado. El encendido debe estar conectado para quitar el freno de mano electrónico.
- Es normal que se produzca algún ruido al quitar o poner el freno de mano electrónico.
- El freno de mano electrónico lleva a cabo con regularidad un ciclo de comprobación (con el vehículo parado). Los ruidos que puedan producirse son también normales. ■

Aparcar

Para evitar que el vehículo estacionado se desplace involuntariamente, se deberá tener en cuenta lo siguiente:

Aparcar

- Pare el vehículo con el freno de pie.
- Tire de la tecla para poner el freno de mano electrónico.
- Cambio automático: Posicione la palanca selectora en P.
- Pare el motor ⇒ ⚠.
- Cambio manual: Ponga la primera marcha. ▶

En subidas y bajadas hay que tener en cuenta, además, lo siguiente:

- Gire el volante de modo que el vehículo apoye el neumático en el bordillo en caso de ponerse en movimiento.

¡ATENCIÓN!

• Cuando abandone el vehículo, aunque sea por un corto espacio de tiempo, se extraerá siempre la llave. Esto es de especial importancia si se quedan niños en el vehículo, ya que podrían poner el motor en marcha, quitar el freno de mano electrónico o accionar equipamientos eléctricos (p. ej., elevalunas eléctricos), con el consiguiente peligro de accidente.

• Estando el vehículo cerrado no deberá permanecer ninguna persona en el vehículo, en especial si se trata de niños. Si las puertas están bloqueadas se verá dificultada la ayuda desde el exterior en caso de emergencia, por lo que existe peligro de muerte. ■

Poner en marcha el vehículo

El dispositivo de asistencia se encarga de quitar automáticamente el freno de mano electrónico al poner en marcha el vehículo.

Detener el vehículo y poner el freno de mano electrónico

- Tire de la tecla para poner el freno de mano electrónico.

Poner en marcha el vehículo y quitar el freno de mano electrónico automáticamente

- Si acelera del modo acostumbrado (cambio automático) o bien si quita el pie del embrague y acelera (cambio manual), el freno de mano electrónico se quita automáticamente y su vehículo se pone en movimiento.

El freno de mano electrónico se quita automáticamente en los vehículos con cambio manual también en caso de que, sin haber engranado ninguna marcha, se pise el pedal del embrague y se deje de pisar al tiempo que se acelera.

Si su vehículo dispone de cambio automático, al parar ante un semáforo o detenerlo circulando por ciudad, se puede poner el freno de mano electrónico. No es necesario mantener el vehículo frenado pisando el pedal de freno, ya que el freno de mano electrónico evita la tendencia del vehículo a "arrastrarse" estando engranada una gama de marchas. En cuanto se acelera para poner en marcha el vehículo, el sistema quita el freno de mano electrónico automáticamente y el vehículo se pone en movimiento.

Poner en marcha el vehículo en subidas

Al poner el marcha el vehículo en subidas, el dispositivo de asistencia impide que el vehículo se desplace hacia atrás por descuido. El freno de mano electrónico deja de frenar las ruedas en el momento en que éstas reciben suficiente fuerza de tracción.

Nota

• Por razones de seguridad, el sistema sólo quita el freno de mano electrónico automáticamente si el cinturón de seguridad del conductor está encastrado en el cierre del mismo.

• En vehículos con cambio multitronic®, el freno de mano electrónico queda puesto automáticamente, en caso necesario, para evitar que el vehículo se desplace hacia atrás por descuido. Por razones de seguridad, el sistema sólo quita el freno de mano electrónico auto- ▶

máticamente si el cinturón de seguridad del conductor está encastrado en el cierre del mismo. ■

Poner en marcha el vehículo llevando remolque

Para evitar que el vehículo se desplace hacia atrás en las subidas involuntariamente, deberá tenerse en cuenta lo siguiente.

- Tire de la tecla y manténgala en esa posición. Acelere. El freno de mano electrónico sigue estando puesto y evita que el vehículo se desplace hacia atrás.
- Puede volver a soltar la tecla en cuanto constate que, acelerando, se ha generado suficiente fuerza de tracción para las ruedas.

Dependiendo del peso total (vehículo y remolque) y de la pendiente puede darse el caso de que el conjunto tractor-remolque se desplace hacia atrás al ponerse en marcha. Esta situación puede evitarse, tirando de la tecla del freno de mano electrónico, manteniéndolo en esa posición y acelerando entonces (tal como se haría con un freno de mano convencional al poner en marcha el vehículo en subidas). ■

Función de freno de emergencia

Para el caso de que accionamiento convencional del freno no funcione o esté bloqueado.

- Tire de la tecla y manténgala en esa posición para frenar el vehículo en caso de emergencia con el freno de mano electrónico.
- El proceso de frenado quedará interrumpido en cuanto suelte la tecla o si sigue acelerando.

La función de freno de emergencia se activa si se tira de la tecla y se mantiene en esa posición cuando el vehículo circula a más de 8 km/h. Esta función frena del vehículo en las cuatro ruedas mediante la activación del sistema hidráulico de los frenos. La fuerza de frenado es parecida a la de un frenazo brusco. ⇒ ⚠

Para que la función de freno de emergencia no se active por descuido, al tirar de la tecla suena una señal acústica de aviso (zumbador). El frenazo de emergencia se interrumpe en cuanto suelta la tecla o si acelera.

> ⚠ **¡ATENCIÓN!**
>
> **La función de freno de emergencia sólo debería activarse en caso de emergencia, es decir, si el pedal de freno no funciona o si se ha bloqueado. En caso de frenazo de emergencia con el freno de mano electrónico, su vehículo se verá frenado de un modo parecido a como sucede con un frenazo brusco. Tampoco el ESP con sus componentes integrados (ABS, ASR, EDS) puede anular los límites impuestos por las leyes físicas. En las curvas y en carreteras en mal estado o con condiciones climatológicas adversas, un frenazo brusco puede tener como consecuencia que el vehículo derrape, por lo que existe peligro de accidente.** ■

Indicaciones para el conductor en la pantalla del cuadro de instrumentos

¡Atención! Inclinación excesiva del vehículo

Esta indicación para el conductor se visualiza al poner el freno de mano electrónico si la inclinación de la calzada es superior al 30%.

En este caso, es posible que la fuerza de frenado del freno de mano electrónico **no sea suficiente** para evitar que el vehículo pueda moverse involuntariamente. ▶

Quitar el freno de mano

Le rogamos que tenga en cuenta que, por razones de seguridad, el sistema sólo quita automáticamente el freno de mano electrónico si el cinturón de seguridad del conductor está encastrado en el cierre.

Quitar el freno de mano pisando el freno

Esta indicación para el conductor se visualiza cuando se pulsa la tecla para quitar el freno de mano electrónico. El freno de mano electrónico sólo se puede quitar si pisa el pedal del freno y se pulsa al mismo tiempo el pulsador o bien si quita el freno de mano electrónico automáticamente mediante el dispositivo de asistencia para poner el vehículo en marcha ⇒ *página 167*.

Freno de mano.

Esta indicación para el conductor se visualiza junto con el símbolo amarillo en caso de una anomalía de funcionamiento del freno de mano electrónico.

Anomalía del dispositivo de desactivación del freno de mano

Esta indicación para el conductor se visualiza si falla el dispositivo de asistencia para poner el vehículo en marcha. El freno de mano automático no se quita automáticamente al poner en marcha el vehículo. El freno de mano electrónico debe quitarse a mano oprimiendo el pulsador. Lleve su vehículo a un taller especializado para que reparen la avería.

¡Cuidado!

Si parpadea el símbolo en la pantalla digital o bien el testigo en el cuadro de instrumentos, significa que hay una avería en el sistema de frenos. Pulsando la tecla CHECK puede visualizar una indicación para el conductor que explica la avería con más detalle. Si en la pantalla se visualiza la indicación para el conductor **Freno de mano. Llevar el vehículo al taller** se debe a una anomalía en el freno de mano electrónico que se debería subsanar cuanto antes en un taller especializado. ■

Regulador de velocidad

Válido para vehículos: con regulador de velocidad

Introducción

Con el regulador de velocidad se mantiene la velocidad constante.

Con ayuda de este equipo puede mantenerse constante, hasta donde lo permita la potencia del motor, cualquier velocidad superior a aprox. 30 km/h. Los límites son los que imponen la potencia del motor o bien el efecto del freno motor. Este sistema ayuda, particularmente en viajes largos, a descansar el pie derecho.

El testigo de control del cuadro de instrumentos permanece encendido cuando el regulador de velocidad está activado.

¡ATENCIÓN!

Por motivos de seguridad, el regulador de velocidad no deberá utilizarse en caso de tráfico denso o en una calzada en mal estado (p. ej. heladas, aquaplaning, gravilla, etc.), ya que existe peligro de accidente.

¡Cuidado!

En vehículos con cambio manual: si el dispositivo está activado no deberá ponerse la marcha en punto muerto, sin antes desembragar, ya que el motor subiría de revoluciones y, bajo determinadas circunstancias, podría averiarse.

Nota

Si se conduce por una pendiente pronunciada, el regulador de velocidad no puede mantener constante la velocidad. La velocidad aumenta debido al peso del vehículo. Cambie a tiempo a una marcha más corta o frene el vehículo pisando el pedal del freno. ■

Válido para vehículos: con regulador de velocidad

Programar la velocidad

La velocidad deseada tiene que programarse.

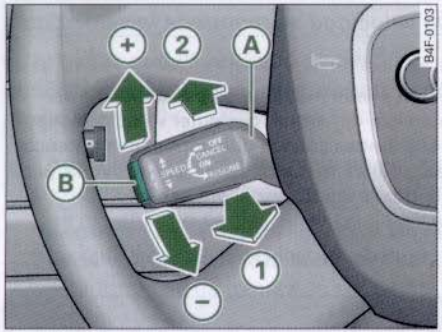


Fig. 182 Mandos del regulador de velocidad

- Conduzca a la velocidad deseada.
- Desplace la palanca (A) hasta la posición (1) ⇒ fig. 182 para activar el sistema.
- Presione brevemente la tecla (B).

Al soltar la tecla (B) se almacenará y mantendrá constante la velocidad actual. ■

Válido para vehículos: con regulador de velocidad

Modificar la velocidad programada

La velocidad programada puede ser modificada.

Aceleración

- Desplace la palanca (A) hacia arriba, en dirección a (+) ⇒ fig. 182.
- Suelte la palanca para programar la velocidad actual.

Deceleración

- Desplace la palanca (A) hacia abajo, en dirección a (-) ⇒ fig. 182.
- Suelte la palanca para programar la velocidad actual.

También puede aumentar la velocidad pisando el acelerador. Al soltar el pedal del acelerador, el sistema establecerá de nuevo automáticamente la velocidad programada anteriormente.

Pero si sobrepasa la velocidad durante más de 5 minutos en más de 10 km/h, la velocidad programada se borra. Se deberá programar una nueva velocidad.

Pulsar brevemente la palanca (A)

Cada vez que pulse brevemente la palanca (A) hacia arriba, en dirección a (+) ⇒ fig. 182, la velocidad programada aumentará en unos 2 km/h.

Cada vez que pulse brevemente la palanca (A) hacia abajo, en dirección a (-) ⇒ fig. 182, la velocidad programada disminuirá en unos 2 km/h. ■

Válido para vehículos: con regulador de velocidad

Desactivación temporal del sistema

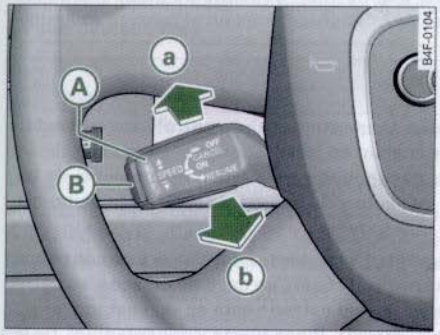


Fig. 183 Mandos del regulador de velocidad

- Pise el freno o
- el embrague (en caso dado) o
- desplace la palanca Ⓐ hasta la posición ⓐ (sin encastrar) ⇒ fig. 183.

Al desconectar el dispositivo provisionalmente se mantiene la velocidad anteriormente programada.

Para recuperar la velocidad anteriormente programada, quite el pie del pedal del freno o del embrague y tire del mando Ⓐ hasta llevarlo a la posición ⓑ.

Si al desconectar provisionalmente el dispositivo no había ninguna velocidad programada, se podrá programar, como sigue, una nueva velocidad: Conduzca a la velocidad deseada y pulse entonces brevemente la tecla Ⓑ (SET) ⇒ *página 170,* fig. 182.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Recupere la velocidad programada sólo si ésta no es excesiva para las condiciones de tráfico reinantes. De lo contrario existe peligro de accidente. ■

Válido para vehículos: con regulador de velocidad

Desactivación total del dispositivo

El regulador de velocidad se desactiva por completo de la siguiente manera:

- Desplace la palanca Ⓐ ⇒ *página 170,* fig. 182 a la posición ② (encastrada).

Al desconectar el encendido se borra la velocidad memorizada. ■

adaptive cruise control (ACC)

Regulador de velocidad y guardadistancias

Válido para vehículos: con adaptive cruise control

Descripción

El sistema de asistencia para el conductor adaptive cruise control es una combinación de regulador de velocidad y guardadistancias.

Mediante el sistema adaptive cruise control se puede mantener cualquier velocidad entre 30 y 200 km/h. Además, el sistema mantiene una distancia ajustada con anterioridad, con respecto a los vehículos que circulan delante, dentro de los límites del sistema que se mencionan a continuación.

El confort de conducción es mayor si se circula por autopistas o carreteras de trazado rectilíneo.

¿Cómo se maneja el sistema?

El sistema adaptive cruise control se maneja mediante una palanca situada al lado del volante ⇒ *página 175*, "¿Cómo se programa la velocidad?" y ⇒ *página 178*, "¿Cómo se ajusta la distancia?".

Información para el conductor

Durante la marcha, en el velocímetro y en la pantalla digital del cuadro de instrumentos se visualiza información de importancia ⇒ *página 180*, "Información para el conductor".

Lo que se debe tener en cuenta

Durante la marcha, el funcionamiento del adaptive cruise control está limitado por la propia naturaleza del sistema, es decir, que el conductor tiene que intervenir para regular la velocidad y la distancia con respecto al vehículo que circula delante bajo determinadas circunstancias ⇒ *página 185*, "Solicitud de intervención del conductor" y ⇒ *página 187*, "Restricciones en el funcionamiento".

⚠ ¡ATENCIÓN!

También en caso de que el adaptive cruise control esté activado deberá centrarse la atención, en todo momento, en las condiciones de circulación. El conductor es el único responsable de la velocidad del propio vehículo y de guardar la suficiente distancia con respecto a otros automóviles.

- **Por motivos de seguridad, el sistema adaptive cruise control no deberá utilizarse en el tráfico urbano, en caso de atascos, en carreteras con muchas curvas o si la calzada está en mal estado (p. ej., en caso de hielo, niebla, gravilla, lluvia fuerte y aquaplaning). De lo contrario existe peligro de accidente.**
- **Desconecte provisionalmente el sistema adaptive cruise control si circula por huellas de cambio de carril, en salidas de autopistas o bien al pasar por lugares en los que se realizan obras, para evitar en estas situaciones que el vehículo acelere para alcanzar la velocidad programada.**
- **El sistema adaptive cruise control sólo puede regular la distancia con respecto al vehículo que le precede. En general, los vehículos que circulan por otros carriles no se detectan. Por eso se recomienda desconectar la regulación provisionalmente si circula por el carril de la derecha y hay vehículos que circulan por el carril de adelantar que son más lentos que el suyo. De no ser así, los adelantaría por la derecha.**
- **El adaptive cruise control no reacciona si se acerca a un obstáculo inmóvil, p. ej., a un atasco o a un vehículo averiado, o si por el mismo carril se le acerca un automóvil que circule en sentido contrario.**
- **Le rogamos que tenga en cuenta que "poner" el pie en el pedal del acelerador de un modo involuntario tiene como consecuencia**

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

que el sistema adaptive cruise control no frene por sí mismo. Si el conductor acelera dejan de funcionar el regulador de velocidad y el guardadistancias.

Nota

- Por motivos de seguridad, al desconectar el encendido se borra la velocidad programada.
- La activación del adaptive cruise control conlleva la activación automática del programa electrónico de estabilización (ESP) y de la regulación antipatinaje (ASR). No se puede desactivar ninguno de los dos sistemas si el adaptive cruise control está activado.
- La cubierta del sensor radárico dispone de calefacción. Sin embargo, en invierno se debería comprobar si la cubierta está libre de hielo o nieve antes de poner el vehículo en marcha. En caso necesario, limpie con cuidado la zona que hay debajo de la matrícula delantera.
- El sensor radárico puede desajustarse si recibe golpes, p. ej., si se producen daños al aparcar, lo que puede mermar el rendimiento del sistema o incluso desactivarlo. ■

Válido para vehículos: con adaptive cruise control y cambio manual

Vehículos con cambio manual

En vehículos con cambio manual, el conductor sigue siendo el responsable de cambiar las marchas, también en el caso de que el adaptive cruise control esté activado.

Del **adaptive cruise control** se dispone desde la **segunda** hasta la **sexta marcha** a los regímenes de revoluciones normales.

Si el adaptive cruise control está activado, el conductor tiene que pisar el pedal del embrague para cambiar las marchas (del modo habitual). Al cambiar de marcha de un modo normal o al pisar el pedal del embrague (duración aproximada máxima de unos 5 segundos), el adaptive cruise control permanece activado.

Después de poner una marcha **no** es necesario que el conductor accione el pedal del acelerador, ya que el adaptive cruise control se hace cargo de coordinar el par motor.

Las siguientes situaciones pueden tener como consecuencia que el **adaptive cruise control** se **desactive por sí mismo**:

- Pisar el embrague durante demasiado tiempo (aproximadamente 5 segundos)
- Accionamiento incorrecto del cambio de marchas y del embrague

Nota

- El adaptive cruise control no se puede activar mientras se está cambiando de marcha.
- Si no se dispone del adaptive cruise control en alguna de las marchas (con excepción de la primera marcha), haga revisar el sistema en un taller especializado. ■

Válido para vehículos: con adaptive cruise control

¿Cómo funciona el guardadistancias?

Los vehículos que van delante son detectados mediante un sensor radárico.

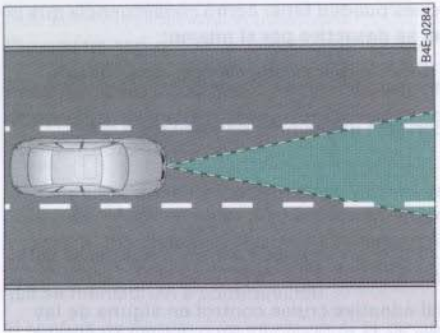


Fig. 184 Alcance del sensor radárico

En el frontal del vehículo se ha montado un sensor radárico ⇒ fig. 184. El sistema debe encontrar superficies reflectantes para poder medir la distancia. Si no es posible realizar la medición, el sistema no reacciona.

Vía libre

Si hay vía libre, el adaptive cruise control funciona como un regulador de velocidad. La velocidad programada se mantiene de un modo constante.

Marcha de seguimiento

Si se alcanza un vehículo de va delante, el adaptive cruise control adapta la velocidad a la del vehículo que circula delante en función los límites dados por el sistema e intenta, tras el proceso de adaptación, ajustar la distancia programada con respecto al vehículo que circula delante. Si el vehículo que va delante acelera, también lo hace el adaptive cruise control hasta alcanzar, como máximo, la velocidad programada. Mientras se está realizando la adaptación, es posible que la distancia real sea menor, por unos instantes, que la distancia programada ⇒ ⚠ en "Descripción", *página 172*.

Si el vehículo que va delante acelera, también lo hace el adaptive cruise control hasta alcanzar, como máximo, la velocidad programada.

Solicitud de intervención del conductor

Hay situaciones en las que el conductor deberá pisar el pedal de freno para mantener una distancia de seguridad suficiente respecto al vehículo precedente o para evitar colisionar con el mismo. En estas situaciones se visualiza una indicación y suena un avisador ⇒ *página 185*.

En el momento de adelantar

Si cambia al carril de adelantar y no se detecta ningún vehículo delante, el adaptive cruise control acelera hasta alcanzar el valor programado y lo mantiene constante.

Sobrepasar el valor programado

Puede aumentar la velocidad, en cualquier momento, pisando el acelerador. Al soltar el pedal del acelerador, el sistema establecerá de nuevo la velocidad programada anteriormente.

Nota

- Tenga en cuenta que la manera en que el vehículo acelera depende de programas de conducción predeterminados. Si, p. ej., se ha seleccionado "DISTANCIA 1" y está ajustado el programa de conducción "dynamic", se acelera con mayor dinamismo. Por el contrario, si se ha ajustado "DISTANCIA 4" y el programa de conducción "comfort", se acelera de un modo más confortable. Descripción detallada ⇒ *página 178*, "¿Cómo se ajusta la distancia?"
- En los casos de *vía libre, marcha se seguimiento* y *solicitud de intervención del conductor*, en el velocímetro se enciende un testigo de control ⇒ *página 181*, "Indicación en el velocímetro". ■

Válido para vehículos: con adaptive cruise control

Activar y desactivar el sistema

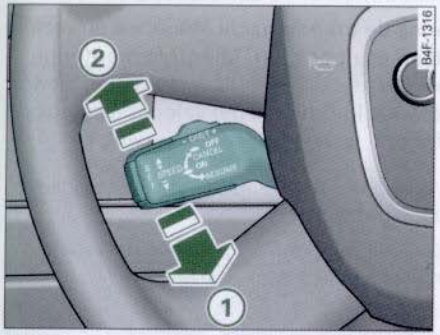


Fig. 185 Palanca de mando: Activar y desactivar el sistema

Activar el sistema

- Tire de la palanca de mando hasta la posición (1) ⇒ fig. 185.

Desactivar el sistema

- Tire de la palanca de mando hasta la posición (2) (encastrada). ■

Válido para vehículos: con adaptive cruise control

¿Cómo se programa la velocidad?

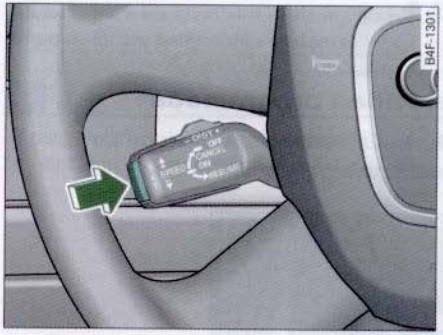


Fig. 186 Palanca de mando: Programación de la velocidad

Estando el **sistema activado**, la velocidad se programa como se indica a continuación:

- Conduzca a la velocidad deseada. La velocidad debe estar comprendida entre 30 y 200 km/h.
- Pulse la tecla [SET] -flecha- ⇒ fig. 186 para programar la velocidad deseada.

Al soltar la tecla [SET] se programará y mantendrá constante la velocidad actual.

Ahora, en la corona de diodos luminosos del velocímetro se encienden en rojo uno o dos diodos para indicar la velocidad memorizada ⇒ *página 181*. Al mismo tiempo, la velocidad memorizada se visualiza brevemente en el renglón de información ⇒ *página 183*.

Nota

Por motivos de seguridad, al desconectar el encendido se borra la velocidad programada. ■

Válido para vehículos: con adaptive cruise control

Modificar la velocidad programada

La velocidad puede modificarse sin necesidad de accionar el pedal del acelerador o del freno.

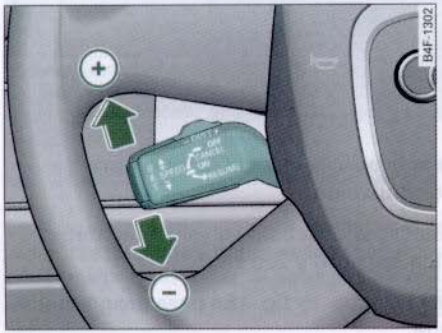


Fig. 187 Palanca de mando: Modificar la velocidad

Aumentar la velocidad

- Desplace la palanca de mando **brevemente** hacia arriba, en dirección a ⊕ ⇒ fig. 187. La velocidad aumentará lo que indica una raya de la escala del velocímetro.
- Desplace la palanca de mando hacia arriba, en dirección ⊕ y **manténgala** en esa posición. Mientras mantenga pulsada la palanca de mando, la indicación de los diodos en la corona de diodos luminosos del velocímetro pasa a una posición superior y la velocidad aumenta.

Reducir la velocidad

- Desplace la palanca de mando **brevemente** hacia abajo, en dirección ⊖. La velocidad se reducirá lo que indica una raya de la escala del velocímetro.
- Desplace la palanca de mando hacia abajo, en dirección ⊖ y **manténgala** en esa posición. Mientras mantenga pulsada la palanca de mando, la indicación de los diodos en la corona de diodos luminosos del velocímetro pasa a una posición inferior y la velocidad disminuye.

Tras soltar la palanca de mando, el sistema adapta la velocidad al valor que se acaba de programar.

Cualquier modificación de la velocidad programada se visualiza brevemente en el renglón de información ⇒ *página 183.*

Nota

Puede aumentar la velocidad, en cualquier momento, pisando el acelerador. Al soltar el pedal del acelerador, el sistema establecerá de nuevo la velocidad programada anteriormente. Pulsando la tecla SET ⇒ *página 175,* fig. 186 se puede programar la velocidad deseada en cualquier momento. ■

Válido para vehículos: con adaptive cruise control

Desactivar y volver a activar la regulación con función de memoria

En algunas situaciones de la conducción conviene desactivar la regulación.

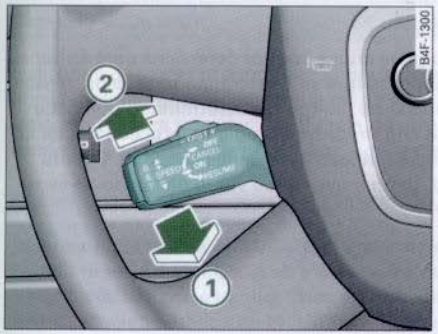


Fig. 188 Palanca de mando: Desactivar y volver a activar la regulación con función de memoria

Desactivar la regulación con función de memoria

- Para desactivar la regulación con función de memoria hay pisar el pedal de freno o bien
- desplazar la palanca de mando en la dirección de la flecha (2) ⇒ fig. 188.

Volver a activar la regulación

- Para reanudar la velocidad programada basta con quitar el pie del freno y desplazar la palanca de mando en la dirección de la flecha (1).

¡ATENCIÓN!

Es peligroso reanudar la velocidad programada si es demasiado elevada para las condiciones de la calzada, del tráfico o meteorológicas. Existe peligro de accidente.

Nota

Al desconectar la regulación con función de memoria se mantiene la velocidad anteriormente programada. ■

Válido para vehículos: con adaptive cruise control

¿Cómo se ajusta la distancia?

La distancia puede ajustarse a cuatro niveles.

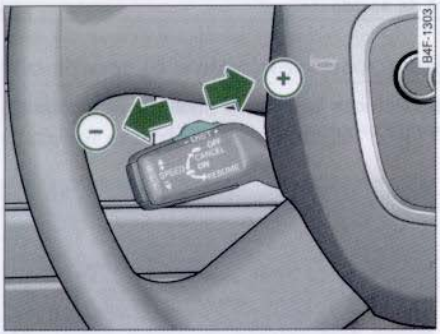


Fig. 189 Palanca de mando: Ajustar la distancia

Aumentar la distancia

- Desplace la corredera **una vez** hacia la derecha (en dirección a ⊕) ⇒ fig. 189. En la pantalla del cuadro de instrumentos se indica durante 3 segundos la distancia ajustada actualmente.
- Desplace la corredera **de nuevo** hacia la derecha (en dirección a ⊕) para aumentar la distancia, cada vez, a un nivel mayor.

Reducir la distancia

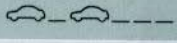
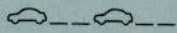
- Desplace la corredera **una vez** hacia la izquierda (en dirección a ⊖). En la pantalla del cuadro de instrumentos se indica durante 3 segundos la distancia ajustada actualmente.
- Desplace la corredera **de nuevo** hacia la izquierda (en dirección a ⊖) para reducir la distancia, cada vez, a un nivel menor.

La distancia que el adaptive cruise control determina para entrar en regulación viene dada por lo que se denominan **intervalos**. A esos efectos se fija un intervalo de tiempo predeterminado que debe mantenerse constante con respecto al vehículo precedente, de lo que resulta una distancia que depende de la velocidad. Cuanto mayor es la velocidad, tanto mayor debe ser la distancia de seguridad en metros ⇒ ⚠.

Si, por ejemplo, se ha ajustado la **DISTANCIA 3**, al vehículo que va delante se le sigue con un *intervalo de tiempo* de 1,8 segundos. A una velocidad de 100 km/h, esto corresponde a una distancia aproximada de 50 m con respecto al vehículo que circula delante (corresponde a la recomendación general "mitad de la distancia del velocímetro"). La tabla siguiente contiene más ejemplos. Las distancias que aquí se indican son valores teóricos. En función de la situación de marcha y de cómo conduce el conductor del vehículo que circula delante, estas distancias pueden superarse o no alcanzarse. ▶

Ajustes	DISTANCIA 1	DISTANCIA 2	DISTANCIA 3	DISTANCIA 4
Distancia expresada en tiempo	1 segundo	1,3 segundos	1,8 segundos	2,3 segundos
Distancia a 50 km/h	14 metros	18 metros	25 metros	32 metros
Distancia a 80 km/h	22 metros	29 metros	40 metros	51 metros
Distancia a 130 km/h	36 metros	47 metros	65 metros	83 metros

Se dispone de varios programas de conducción para personalizar el funcionamiento del vehículo en el modo ACC, tanto al acelerar como al circular a una cierta distancia de otros vehículos. Dependiendo del programa de conducción y de la distancia seleccionada, el vehículo es más dinámico o más confortable al acelerar y al frenar. El ajuste se realiza en el menú del MMI **adaptive cruise control** ⇒ *página 186,* "Ajustes en el MMI".

Ajustes	DISTANCIA 1	DISTANCIA 2	DISTANCIA 3	DISTANCIA 4
Símbolo del intervalo				
Apoyo para:	Tráfico en caravana, conducción rápida	Tráfico en caravana, "acompañamiento confortable de la caravana"	Tráfico en caravana, "acompañamiento confortable de la caravana"	Conducción por carretera, conducción con remolque
Comportamiento del vehículo en el programa de conducción "dynamic"	1	2	2	3
Comportamiento del vehículo en el programa de conducción "standard"	2	3	3	4
Comportamiento del vehículo en el programa de conducción "comfort"	3	4	4	5

1 ——— 2 ——— 3 ——— 4 ——— 5
dinámico confortable

¡ATENCIÓN!

En lo que respecta al ajuste de la distancia, el conductor es el reponsable de respetar las normativas nacionales de cada país.

Nota

- La distancia se ajusta con la corredera de la palanca de mando ⇒ *página 178*, fig. 189.
- Al desconectar el encendido, el valor seleccionado de la distancia vuelve al ajuste de fábrica **DISTANCIA 3**. ■

Información para el conductor

Válido para vehículos: con adaptive cruise control

Indicaciones en el cuadro de instrumentos

Dependiendo de la situación de marcha, en el cuadro de instrumentos se visualiza información para el conductor.

Fig. 190 Cuadro general del cuadro de instrumentos

(A) Indicación en el velocímetro

(B) Indicación en la pantalla del cuadro de instrumentos

(C) Renglón de información en la pantalla del cuadro de instrumentos

Ⓐ Indicación en el velocímetro

En el área de indicación Ⓐ se visualiza información importante relativa a la conducción con adaptive cruise control. En la corona de diodos se indica la velocidad programada y los testigos de control indican si el sistema está efectuando regulación con respecto a un vehículo que circula por delante.

Ⓑ Indicación en la pantalla digital del cuadro de instrumentos

En el área de indicación Ⓑ se visualiza no sólo información relativa al adaptive cruise control, sino también al sistema de navegación* y al ordenador de a bordo.

Pulsando breve y repetidamente la tecla RESET en la palanca del limpiaparabrisas puede seleccionarse la información deseada ⇒ *página 44*, "Manejo".

Ⓒ Renglón de información

La información en el área Ⓒ no se visualiza de modo permanente. Sólo se indica algo si, p. ej., se programa o modifica la velocidad, se modifica el intervalo, se indica un fallo de funcionamiento o se desactiva el adaptive cruise control por motivos de seguridad. ■

Válido para vehículos: con adaptive cruise control

Indicación en el velocímetro

Fig. 191 Cuadro de instrumentos: Indicación en el velocímetro

Velocidad deseada

La velocidad programada por el conductor se indica mediante un diodo luminoso (LED) rojo.

Si la velocidad se ha programado accionando la tecla SET entre dos rayas de la escala del velocímetro, se encienden los dos diodos luminosos más próximos ⇒ fig. 191.

La naturaleza del sistema sólo permite ajustar velocidades comprendidas entre 30 y 200 km/h. Esta área de la escala del velocímetro está iluminada débilmente en la corona de diodos luminosos.

Testigos de control (símbolos)

- **Vía libre**: El testigo de control indica que el adaptive cruise control está ejerciendo regulación. No se reconoce ningún vehículo que circule por delante. La velocidad programada se mantiene de un modo constante.
- **Marcha de seguimiento**: El testigo de control indica que se ha detectado un vehículo que circula por delante. La velocidad se regula en función del vehículo que circula delante. El sistema adaptive cruise control acelera y frena por sí solo. ▶

- **Solicitud de intervención del conductor**: Si el testigo de control rojo parpadea, significa **solicitud de intervención del conductor**. Usted, en su calidad de conductor, deberá frenar el vehículo pisando el pedal del freno. El símbolo se visualiza siempre que la capacidad de deceleración del adaptive cruise control no baste para mantener una distancia de seguridad suficiente con respecto al vehículo que circula por delante. Aparte de ello, suena una señal acústica de advertencia (avisador) durante el primer parpadeo. Más información sobre la solicitud de intervención del conductor ⇒ *página 185*.

Nota

- Si acelera hasta sobrepasar la velocidad programada, no suena el avisador al efectuarse la **solicitud de intervención del conductor**. Aparte de ello, al sobrepasar la velocidad programada se apaga el testigo correspondiente en el velocímetro.
- El volumen del avisador puede ajustarse en el menú del MMI **adaptive cruise control** ⇒ *página 186*, "Ajustes en el MMI". ■

Válido para vehículos: con adaptive cruise control

Indicación en la pantalla del cuadro de instrumentos

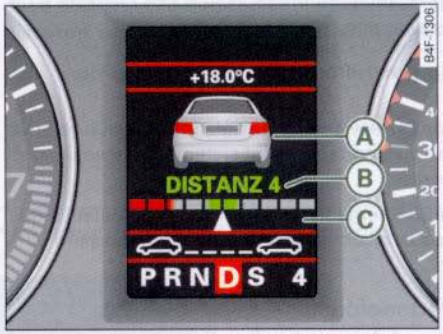


Fig. 192 Cuadro de instrumentos: Indicación en la pantalla

Pulsando la tecla RESET de la palanca del limpiaparabrisas breve y repetidamente, se puede seleccionar la información que se desea visualizar en esta área de la pantalla: la relativa al ordenador de a bordo, al sistema de navegación* o al sistema adaptive cruise control.

Ⓐ Ilustración del vehículo

Ⓑ Estado

Ⓒ Distancia

Ⓐ Ilustración del vehículo

En base a la representación gráfica de un vehículo se puede detectar si se está ejerciendo regulación o no con respecto a un vehículo que circula delante.

- En caso de vía libre sin vehículo precedente, sólo se visualiza el **contorno del vehículo**.
- Si se ha detectado un vehículo que circula delante, se visualiza un vehículo **gris**.

• Si la situación que el sistema detecta está a punto de requerir la intervención del conductor, se visualiza un vehículo **rojo**.

Si el adaptive cruise control está desconectado o si no se ha programado velocidad alguna, se indica "adaptive cruise control".

Ⓑ Estado

• El texto **DESACTIVADO** aparece escrito en letra blanca si el adaptive cruise control está desactivado.

• El texto **EN ESPERA** aparece escrito en letra blanca si el sistema está activado pero no se ha programado velocidad alguna.

• El texto **SOBREPASADA** aparece escrito en letra blanca si se sobrepasa la velocidad programada por haber acelerado.

• El texto **¡DISTANCIA!** aparece escrito en letra roja si la distancia con respecto a un vehículo que circula por delante es insuficiente y debe frenar el vehículo adicionalmente pisando el freno.

• Los textos de display tales como **DISTANCIA 1**, **DISTANCIA 2** etc., aparecen escritos en letra verde si se trata del intervalo ajustado por Ud. y el adaptive cruise control está ejerciendo regulación.

• Si, mediante el MMI, se sustituye el programa "standard" por los programas "comfort" o bien "dynamic", el texto de display mencionado más arriba se ve complementado por la correspondiente indicación, p. ej., **DISTANCIA 1 DYN**.

Ⓒ Distancia

En esta área se visualiza un indicador (flecha). Este indicador muestra la distancia existente con respecto a los vehículos precedentes si su vehículo se acerca a ellos poco a poco. En caso de acercarse con rapidez, sirve de preaviso respecto a la inminente solicitud de intervención del conductor. El indicador se mueve en una escala de derecha a izquierda.

Vía libre: En caso de vía libre sin vehículo precedente no se visualiza indicador alguno.

Marcha de seguimiento: Si se detecta un vehículo que circula por delante, el indicador se mueve en el área central de la escala. Esta área representa la distancia ajustada. Es de color **verde** para que se pueda localizar a primera vista.

Solicitud de intervención del conductor: Si no se ha alcanzado o bien posiblemente no se va a alcanzar la distancia seleccionada, el indicador pasa al campo de indicación **rojo**. En el preciso instante en que el indicador alcanza su posición tope, a la izquierda, se visualiza la solicitud de intervención del conductor ⇒ *página 185*. ■

Válido para vehículos: con adaptive cruise control

Renglón de información

Los mensajes y símbolos que se visualizan en esta área de la pantalla no aparecen de forma permanente.

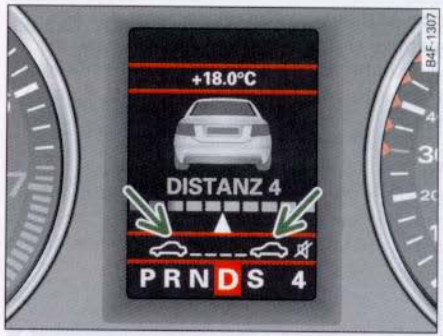


Fig. 193 Cuadro de instrumentos: Renglón de información

Intervalos

Los diferentes símbolos para los **intervalos** -flechas- ⇒ fig. 193 se visualizan al modificar los ajustes.

🔕

El símbolo 🔕 indica que el avisador (señal acústica de advertencia) está desactivado. ▶

...

El mensaje ... (tres puntos blancos) se visualiza si no se puede efectuar un ajuste con la palanca de mando. Los motivos pueden ser los siguientes:

- Si tira de la palanca de mando para reanudar la velocidad sin que se hubiera programado velocidad alguna.
- Si desplaza la palanca de mando hacia arriba/abajo para aumentar/reducir la velocidad sin que se hubiera programado velocidad alguna.
- Si desplaza la palanca de mando hacia arriba/abajo para aumentar/reducir la velocidad, siendo ésta inferior a 30 km/h o superior a 200 km/h.

Desactivación del ACC

El mensaje **Desactivación ACC** se visualiza en los vehículos con cambio manual si el adaptive cruise control se desactiva por sí mismo a consecuencia de haber accionado el pedal del embrague durante demasiado tiempo (durante más de 5 segundos). En este caso suena un avisador a modo de advertencia.

ACC no disponible

El mensaje **ACC no disponible** se visualiza si, p. ej., la temperatura de los frenos es excesiva. En este caso, el adaptive cruise control (ACC) no está disponible provisionalmente y suena un avisador a modo de advertencia.

¡ACC no disponible!

El mensaje **¡ACC no disponible!** se visualiza si hay un fallo de funcionamiento. El adaptive cruise control se desactiva y suena un avisador a modo de advertencia. Lleve el vehículo a un taller especializado para que revisen el sistema.

Visibilidad ACC

El mensaje **Visibilidad ACC** se visualiza si el sensor radárico, provisionalmente, no funciona a la perfección debido a condiciones meteorológicas adversas (como por ejemplo lluvia, nieve o fuerte bruma, etc.). Debería desactivar el adaptive cruise control hasta que hayan mejorado las condiciones meteorológicas.

¡Visibilidad ACC!

El texto de display **¡Visibilidad ACC!** se visualiza si el sensor radárico ha dejado de funcionar debido a condiciones meteorológicas adversas (p. ej., en caso de fuerte bruma o si el sensor está cubierto por nieve adherida u hojas mojadas). El adaptive cruise control se desactiva y suena un avisador a modo de advertencia.

El sensor ACC está ubicado debajo de la matrícula delantera. Si no funciona por haberse ensuciado, esta zona debería limpiarse **cuidadosamente** para que vuelva a funcionar.

¡RPM!

El mensaje **¡RPM!** se visualiza en los vehículos con cambio manual si, cuando el adaptive cruise control acelera o frena, el conductor no pone a tiempo una marcha más larga o más corta, lo que conlleva superar o bien no alcanzar el régimen de revoluciones admisible. A consecuencia de ello, el adaptive cruise control se desactiva por sí mismo y suena un avisador a modo de advertencia.

Freno de mano electrónico (EPB) accionado

El mensaje **Freno de mano accionado** se visualiza si se ha hecho un frenazo de emergencia con el freno de mano electrónico (EPB). El adaptive cruise control se desactiva y suena un avisador a modo de advertencia.

Intervención del ESP

El mensaje **Intervención del ESP** se visualiza si el programa electrónico de estabilización (ESP) ha pasado a ejercer regulación. En este caso, el adaptive cruise control se desactiva automáticamente y suena un avisador a modo de advertencia.

Velocidad

La velocidad prefijada en km/h se visualiza siempre al memorizar y al modificar la velocidad en el adaptive cruise control ⇒ *página 175,* ▶

"¿Cómo se programa la velocidad?" y ⇒ *página 176*, "Modificar la velocidad programada".

Límite de velocidad

El mensaje **Límite de velocidad** se visualiza si la velocidad actual es insuficiente **para programar** o bien **para mantener** la velocidad deseada.

Para programar una velocidad se debe circular a una velocidad mínima de 30 km/h. El regulador de velocidad se desactiva a velocidades inferiores a 20 km/h.

A velocidades superiores a 200 km/h (al sobrepasar la velocidad programada), el sistema permanece activo y vuelve a establecer la velocidad de 200 km/h cuando el conductor deja de acelerar.

Poner una marcha más corta

El mensaje **Engranar marcha menor** se visualiza en vehículos con cambio manual si, cuando el adaptive cruise control frena automáticamente, el régimen del motor es demasiado bajo y, debido a ello, se solicita la intervención del conductor para que ponga la siguiente marcha más corta.

Si el conductor no pone una marcha más corta, el adaptive cruise control se desactiva por sí mismo (poco antes de llegar al régimen de revoluciones crítico) para evitar que el motor "se cale". Se visualiza el mensaje **¡RPM!** y suena un avisador a modo de advertencia.

Poner una marcha más larga

El mensaje **Engranar marcha mayor** se visualiza en vehículos con cambio manual si, cuando el adaptive cruise control acelera automáticamente, el régimen del motor es innecesariamente alto y, debido a ello, se solicita la intervención del conductor para que ponga la siguiente marcha más larga.

Si el conductor no pone una marcha más larga, el mensaje se sigue visualizando hasta poco antes de alcanzar el régimen de regulación. Entonces, el adaptive cruise control se desactiva por sí mismo para evitar que el régimen de revoluciones siga subiendo. Se visualiza el mensaje **¡RPM!** y suena un avisador a modo de advertencia.

¡Pos. pal. de cambio!

El mensaje **¡Pos. pal. de cambio!** se visualiza en vehículos con cambio manual si no se ha puesto ninguna marcha adelante válida, es decir, si se ha engranado la marcha atrás o la primera marcha o bien si la palanca de cambio está situada en punto muerto. El adaptive cruise control no está operativo en estas posiciones.

¡Posición pal. selec.!

El mensaje **¡Posición pal. selec.!** se visualiza en vehículos con cambio automático si la palanca selectora se sitúa en la posición **N**. El adaptive cruise control no está operativo en esta posición. ■

Válido para vehículos: con adaptive cruise control

Solicitud de intervención del conductor

La solicitud de intervención del conductor le indica al conductor que debe tomar el control del vehículo.

Fig. 194 Cuadro de instrumentos: Solicitud de intervención del conductor

En ciertas situaciones de la conducción, la capacidad de deceleración del adaptive cruise control no es bastante para mantener una distancia suficiente con respecto al vehículo que circula por delante. En estas situaciones, el adaptive cruise control **le** insta, en su calidad de conductor, a reaccionar por sí mismo. ▶

La **solicitud de intervención del conductor** le avisa mediante señales ópticas y acústicas.

- En la pantalla del cuadro de instrumentos se representa un vehículo en color rojo ⇒ *página 185*, fig. 194.
- El texto ¡DISTANCIA! se visualiza en la línea de estado.
- El testigo en el velocímetro parpadea en rojo.
- Suena una señal acústica (avisador) (si no se había desactivado en el MMI).

Nota

- Si el adaptive cruise control entra en regulación para frenar, el sistema hidráulico del freno se encuentra bajo presión. Por este motivo, el recorrido del pedal de freno es más corto y se tiene la sensación de que el pedal ofrece más resistencia.
- El adaptive cruise control queda desactivado en cuanto se pisa el freno. Sin embargo, se podrá reanudar la velocidad que estaba programada en ese momento.
- Para reanudar la velocidad programada basta con quitar el pie del freno y accionar la palanca de mando ⇒ *página 177*, "Desactivar y volver a activar la regulación con función de memoria".
- Si acelera hasta sobrepasar la velocidad programada, no suena el avisador al efectuarse la **solicitud de intervención del conductor**. Aparte de ello, al sobrepasar la velocidad programada se apaga el testigo correspondiente en el velocímetro. ■

Valido para vehículos: con adaptive cruise control

Ajustes en el MMI

En el MMI se puede efectuar ajustes personalizados del adaptive cruise control.

Fig. 195 Pantalla del MMI basic: adaptive cruise control

Fig. 196 Pantalla del MMI: adaptive cruise control

Los ajustes relativos al volumen del avisador y al programa de conducción se pueden efectuar y memorizar en el MMI adaptándolos al gusto de cada usuario.

Ajuste de la señal de aviso

- Pulse la tecla CAR.
- Seleccione **Sistemas*** en el menú CAR.
- Seleccione **adaptive cruise control**. Se visualiza el menú **adaptive cruise control** ⇒ fig. 195 o bien ⇒ fig. 196.
- Seleccione **Volum. avisador**.

- Ajuste el volumen del avisador a su gusto.

Ajustar el programa de conducción

- Pulse la tecla CAR.
- Seleccione **Sistemas*** en el menú CAR.
- Seleccione **adaptive cruise control**. Se visualiza el menú **adaptive cruise control**.
- Seleccione **Conducción**.
- Seleccione el programa de **conducción** deseado.

Ajuste de la señal de aviso

Si el sistema desactiva por sí solo el adaptive cruise control (p. ej., si el ESP entra en regulación) y si se solicita la intervención del conductor, suena un avisador para informar al conductor del estado operativo del adaptive cruise control.

El volumen del avisador se puede ajustar a su gusto en el menú **Volum.avisador**. Al ajustar el volumen del avisador (**bajo**, **medio** o bien **alto**), suena la señal, brevemente, al volumen ajustado. Si no desea escuchar la señal, seleccione en **Volum. avisador** la opción **off**.

Ajustar el programa de conducción

En el menú **Conducción**, las propiedades del adaptive cruise control pueden adaptarse a sus gustos personales seleccionando **dynamic**, **standard** o bien **comfort**.

Memorizar los ajustes

Sus ajustes individuales se almacenan automáticamente y se asignan a la llave de control remoto utilizada (memorización de la llave de control remoto). Esta memorización se mantiene al entregar la llave a otra persona.

Nota

- Por motivos prácticos no se desactivan todas las señales acústicas.
- Si se le entrega la llave a otra persona y se activa el ACC, se implementarán los ajustes anteriores. ■

Restricciones en el funcionamiento

Válido para vehículos: con adaptive cruise control

Introducción

A continuación se describen algunas de las situaciones que pueden mermar el funcionamiento del sensor radárico.

Durante la marcha, el funcionamiento del adaptive cruise control está limitado por las leyes físicas y por la propia naturaleza del sistema. Las reacciones del sistema ACC pueden además, bajo determinadas circunstancias, resultar inesperadas o tardías para el conductor. Por este motivo, preste siempre la debida atención e intervenga en los siguientes casos:

- al circular por curvas ⇒ *página 188*,
- si hay vehículos que no se mantienen en su carril ⇒ *página 188*,
- si otros vehículos cambian de carril ⇒ *página 189*,
- en caso de vehículos de poca anchura (p. ej., motocicletas) ⇒ *página 189*.

¡ATENCIÓN!

La *eficiencia* del sensor radárico puede verse menguada por factores tales como lluvia, nieve o fuerte bruma, etc. Esto dificultaría la detección de los vehículos que le preceden, pudiendo incluso no ser detectados en absoluto. ¡Intervenga en caso de necesidad! ■

Válido para vehículos: con adaptive cruise control

Al circular por curvas

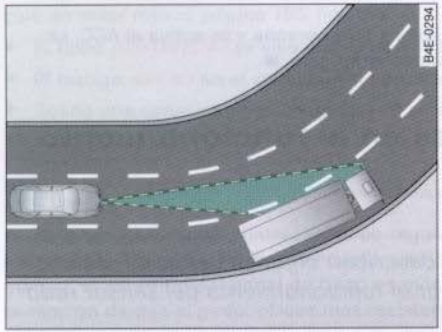


Fig. 197 Vehículo entrando en una curva

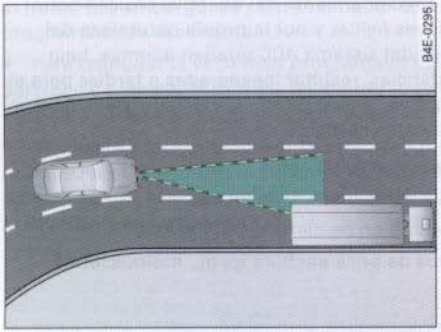


Fig. 198 Vehículo saliendo de una curva

Entrar en una curva

Al entrar en una curva puede suceder que el sistema ACC reaccione a un vehículo que circula por el carril de al lado y, por tanto, frene el vehículo propio ⇒ fig. 197. El proceso de frenado puede interrumpirse acelerando.

Salir de una curva

Al salir de una curva larga puede suceder, debido a las propiedades de anticipación del sistema, que el sistema ACC reaccione a otro vehículo que circula por el carril de al lado y, por tanto, frene el vehículo propio ⇒ fig. 198. El proceso de frenado puede interrumpirse acelerando. ■

Válido para vehículos: con adaptive cruise control

Vehículos que no se mantienen en su carril

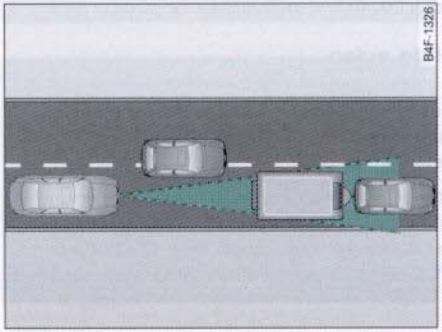


Fig. 199 Vehículo que circula delante y fuera del área de detección del sensor radárico

Los vehículos que no se mantienen en su carril sólo pueden ser detectados por el sistema ACC si se encuentran en el área de detección del sensor. ■

Válido para vehículos: con adaptive cruise control

Cambio de carril de otros vehículos

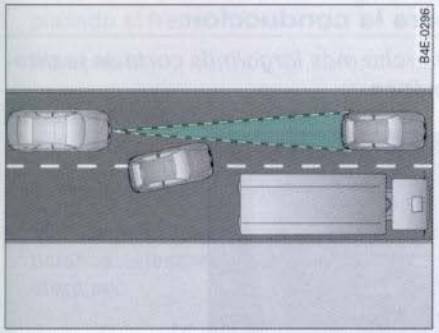


Fig. 200 Un vehículo cambia de carril

Los vehículos que cambian a su carril a poca distancia del suyo, sólo pueden detectarse a partir del momento en que se encuentran en el área de detección del sensor. ■

Válido para vehículos: con adaptive cruise control

Vehículos de poca anchura

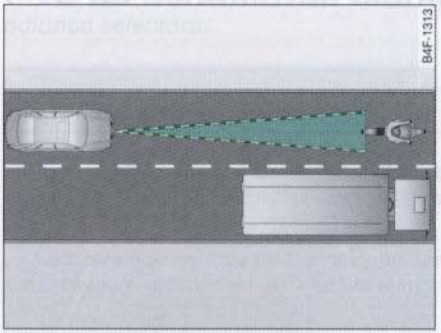


Fig. 201 Vehículo de dos ruedas que circula por delante

Los vehículos de poca anchura, p. ej. los vehículos de dos ruedas que circulan por delante, se detectan a menudo demasiado tarde o no se detectan en absoluto. ■

Cambio automático

tiptronic (cambio automático de 6 marchas)

Válido para vehículos: con tiptronic

Introducción

El vehículo está dotado de un cambio automático de 6 marchas de regulación electrónica. El cambio de marchas se lleva a cabo *automáticamente.*

El cambio está equipado también con un sistema **tiptronic**. Este dispositivo permite al conductor cambiar las marchas *manualmente* ⇒ *página 194.*

En algunos modelos y por razones de consumo y medioambientales, el cambio se ha diseñado de forma que la velocidad máxima del vehículo sólo se puede alcanzar con la gama de marchas S. ■

Válido para vehículos: con tiptronic

Indicaciones para la conducción

El cambio a una marcha más larga/más corta se realiza de un modo automático.

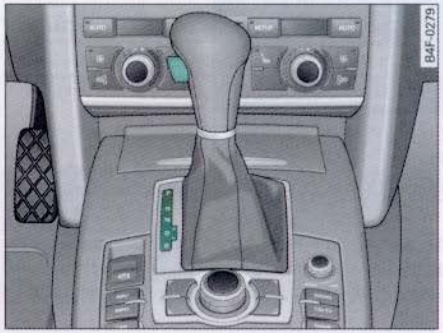


Fig. 202 Detalle de la consola central: Palanca selectora con tecla de bloqueo

Poner en marcha el vehículo

- Pise el freno y manténgalo pisado.
- Mantenga pulsada la tecla de bloqueo (tecla en la empuñadura de la palanca selectora), lleve la palanca a la posición deseada, p. ej., D ⇒ *página 191*, y suelte la tecla de bloqueo.
- Espere un poco hasta que se haya conectado el cambio (se nota un ligero tirón).
- Quite el pie del pedal del freno y acelere ⇒ ⚠.

Detenerse por un breve espacio de tiempo

- En caso de detenerse por un breve espacio de tiempo, p. ej., ante un semáforo, mantenga el vehículo parado pisando el freno.
- No acelere.

Aparcar

- Pise el freno y manténgalo pisado ⇒ ⚠.
- Ponga el freno de mano electrónico.
- Mantenga pulsada la tecla de bloqueo, coloque la palanca selectora en la posición P y suelte la tecla de bloqueo.

El motor sólo puede **arrancarse** si la palanca selectora está en posición P o bien N ⇒ *página 160*.

Para aparcar sobre terreno llano basta con engranar la posición P de la palanca selectora. En pendientes debería ponerse primero el freno de mano electrónico y, seguidamente, posicionar la palanca selectora en P. Así se evita que se cargue en exceso el mecanismo de bloqueo, resultando más fácil sacar la palanca selectora de la posición P.

⚠ ¡ATENCIÓN!

• Mientras se selecciona una marcha, con el coche parado y el motor en marcha, no hay que acelerar. De lo contrario existe peligro de accidente.

• Durante la marcha, no coloque nunca la palanca selectora en la posición R o bien P, ya que existe peligro de accidente. ■

Válido para vehículos: con tiptronic

Posiciones de la palanca selectora

En este apartado se describen todas las posiciones de la palanca selectora.

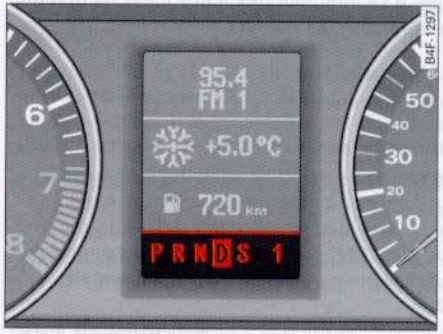


Fig. 203 Pantalla: Posiciones de la palanca selectora

La posición de la palanca selectora se muestra en el campo de indicación al iluminarse el signo correspondiente. Además, en las posiciones D y S se indica la marcha que esté engranada.

P - Bloqueo de aparcamiento

Las ruedas motrices están bloqueadas en esta posición.

El bloqueo de aparcamiento sólo debe seleccionarse si el vehículo está *parado* ⇒ ⚠.

Para posicionar la palanca selectora en P y para sacarla de esta posición hay que mantener apretada la tecla de bloqueo (que hay en la empuñadura de la palanca selectora) *y* pisar el pedal del freno al mismo tiempo. Esto es posible sólo con el encendido conectado.

R - Marcha atrás

En esta posición, la marcha atrás está puesta. ▶

La marcha atrás sólo deberá engranarse estando el vehículo *parado* y el motor al ralentí ⇒ ⚠.

Para poner la palanca selectora en la posición R deberá pulsar el botón de bloqueo *y* pisar al mismo tiempo el pedal de freno. Estando el encendido conectado, si la palanca selectora se encuentra en la posición R se iluminan una o dos luces de marcha atrás dependiendo de la versión del modelo.

N - Punto muerto (ralentí)

Esta es la posición de punto muerto.

D - Posición permanente para marcha adelante

En esta posición, la selección de marchas adelante más largas o más cortas se realiza de un modo automático en función del esfuerzo del motor, de la velocidad de marcha y del programa dinámico de cambio de marchas (DSP). La gama de marchas engranada en cada momento se indica en la parte derecha de la pantalla ⇒ *página 191*, fig. 203.

Pise el pedal del freno para sacar la palanca selectora de la posición N y colocarla en la posición D a velocidades inferiores a 5 km/h o bien con el vehículo parado ⇒ ⚠.

Bajo determinadas circunstancias (p. ej., al circular por rutas montañosas o con remolque) puede resultar ventajoso pasar a cambiar las marchas de un modo manual para adaptar *a mano* la relación de transmisión adecuada a las condiciones de marcha ⇒ *página 194*.

S - Posición para conducción deportiva

Para conducir de un modo deportivo se debería seleccionar la posición S. Retrasando el cambio a una marcha más larga se pueden aprovechar por completo las reservas de potencia del motor. La gama de marchas engranada en cada momento se indica en la parte derecha de la pantalla ⇒ *página 191*, fig. 203.

Pise el pedal del freno para sacar la palanca selectora de la posición N y colocarla en la posición S a velocidades inferiores a 5 km/h o bien con el vehículo parado ⇒ ⚠.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **No coloque nunca la palanca selectora en la posición R o bien P durante la marcha. De lo contrario existe peligro de accidente.**
- **Con el motor en marcha, y estando la palanca selectora en cualquier posición (excepto P y N), hay que mantener parado el vehículo con el pedal del freno, ya que ni a ralentí se interrumpe del todo la transmisión de fuerza (el vehículo "se arrastra"). Si con el vehículo parado se tiene una gama de marchas engranada, hay que cuidar siempre de no acelerar inadvertidamente (p. ej., al trabajar en el compartimento del motor). De lo contrario, el vehículo se pone en movimiento de inmediato aunque se haya puesto el freno de mano electrónico, con el consiguiente peligro de accidente.**
- **Antes de abrir el capó del motor y realizar trabajos con el motor en marcha, ponga el freno de mano electrónico y la palanca selectora en P. De lo contrario existe peligro de accidente. Es necesario tener en cuenta siempre las advertencias ⇒ *página 317*, "Trabajar en el compartimento del motor".**

Nota

- Si durante la conducción se posicionase erróneamente la palanca selectora en N, entonces habrá que quitar el pie del acelerador y aguardar a que el motor gire a ralentí, antes de pasar a las gamas de marchas D ó S.
- En algunos modelos y por razones de consumo y medioambientales, el cambio se ha diseñado de forma que la velocidad máxima del vehículo sólo se puede alcanzar con la gama de marchas S. ■

Válido para vehículos: con tiptronic

Bloqueo de la palanca selectora

El bloqueo de la palanca selectora evita que pueda engranarse por error una marcha y que, entonces, se ponga el vehículo en movimiento.

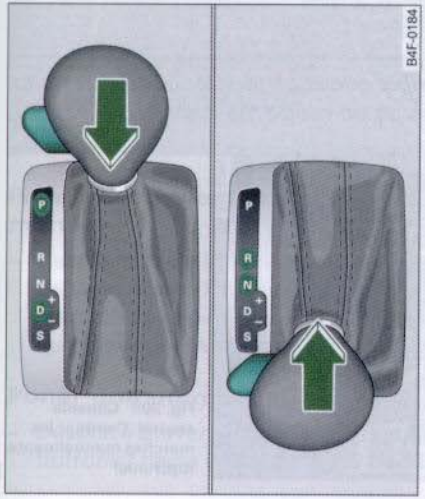


Fig. 204 Bloqueo de la palanca selectora

La palanca selectora puede desbloquearse de la siguiente manera:

- Conecte el encendido.
- Pise el pedal de freno *y*, a la vez, mantenga pulsada la tecla de bloqueo.

Bloqueo automático de la palanca selectora

Con el encendido conectado, la palanca selectora está bloqueada en las posiciones P y N. Para sacarla de esas posiciones habrá que pisar el freno. Con la palanca en las posiciones P ó N, en la pantalla digital aparece el siguiente aviso:

Pisar el freno para introducir una gama de marchas a vehículo parado

El bloqueo de la palanca sólo funciona con el vehículo parado y a velocidades de hasta 5 km/h. A una velocidad superior a los 5 km/h se desconecta automáticamente el bloqueo de la palanca en la posición N.

Si se cambia rápidamente pasando por encima de la posición N (p. ej., de R a D), la palanca selectora no se bloquea. Esto permite p. ej., sacar a un vehículo que se haya quedado atascado "balanceándolo". La palanca selectora se bloquea si está más de 1 segundo en la posición N y no se está pisando el pedal del freno.

Tecla de bloqueo

La tecla de bloqueo de la palanca selectora impide cambiar de forma involuntaria a ciertas posiciones de la palanca selectora. Apretando esta tecla, la palanca selectora quedará desbloqueada. La figura muestra, en otro color, las posiciones en las que se debe pulsar la tecla de bloqueo ⇒ fig. 204.

Bloqueo de extracción de la llave de encendido

Una vez desconectado el encendido, la llave podrá extraerse sólo si la palanca se halla en la posición P. Mientras la llave esté extraída, la palanca selectora estará bloqueada en la posición P. ■

Válido para vehículos: con tiptronic

Dispositivo kick-down

Este dispositivo posibilita una aceleración máxima.

Pisando el acelerador a fondo hasta sobrepasar el punto duro, se cambia a una marcha más corta, en función de la velocidad y del ▶

régimen del motor. El cambio a la próxima marcha más larga no se efectuará hasta el momento de alcanzar el régimen de revoluciones máximo predeterminado.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Tenga en cuenta que si la carretera está resbaladiza, al accionar el dispositivo kick-down las ruedas motrices podrían patinar, con el consiguiente peligro de derrapar. ■

Válido para vehículos: con tiptronic

Programa dinámico de cambio de marchas (DSP)

El cambio automático dispone de mando electrónico.

El cambio automático de su vehículo dispone de mando electrónico. La selección de la marcha se realiza automáticamente en función de programas prefijados.

Si se **conduce con moderación**, el cambio elige el programa más económico. Engranando con antelación las marchas más largas y lo más tarde posible las más cortas, se consigue reducir el consumo.

Si se **conduce con rapidez**, con acelerones y continuos cambios de velocidad, apurando la velocidad máxima o accionando el dispositivo kick-down, el cambio automático pasa al programa de conducción deportiva. Al retrasar la conexión de marchas más largas, se aprovechan por completo las reservas de potencia del motor. El paso a una marcha más corta se realiza a un régimen de revoluciones del motor más alto.

La selección del programa de marcha más favorable es un proceso continuado. Independientemente de lo anterior, también es posible pasar a un programa de marcha deportivo, pisando bruscamente el acelerador. Entonces, el cambio elige una marcha más corta, permitiendo así una aceleración rápida (p. ej. al adelantar), sin que se tenga que pisar el acelerador para llegar al kick-down. Después de que el cambio haya vuelto a pasar a una marcha más larga, volverá a conectarse el programa de origen si se conduce en consonancia con el mismo.

La elección de la marcha en tramos montañosos se adaptará continuamente a las cuestas y pendientes. De esta forma se evitan los constantes cambios en la subida. ■

Válido para vehículos: con tiptronic

Modo tiptronic

El tiptronic hace posible que el conductor pueda cambiar las marchas también de un modo manual.

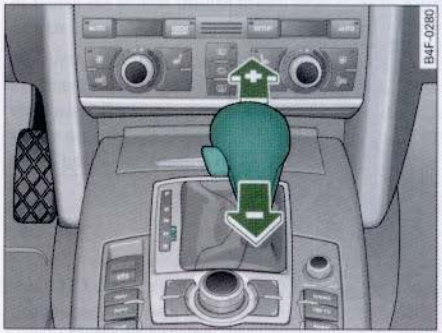


Fig. 205 Consola central: Cambiar las marchas manualmente (tiptronic)

Fig. 206 Pantalla: Cambiar las marchas manualmente (tiptronic)

Pasar a cambiar las marchas de un modo manual

- Desplace hacia la derecha la palanca selectora partiendo de la posición D. En cuanto se haya pasado a cambio manual, en la pantalla se visualizará en color **6 5 4 3 2 1**, iluminándose la marcha que se esté utilizando.

Poner una marcha más larga

- Desplace brevemente la palanca selectora (en la posición tiptronic) hacia adelante ⊕ ⇒ *página 194*, fig. 205.

Poner una marcha más corta

- Desplace brevemente la palanca selectora (en la posición tiptronic) hacia atrás ⊖.

Se puede conmutar al cambio manual tanto sobre la marcha como con el vehículo parado.

Al acelerar, el cambio, que tiene engranadas las marchas 1,2, 3, 4 ó 5, pasa de forma automática a la próxima marcha antes de alcanzar el máximo régimen de revoluciones permitido del motor.

Si se selecciona una marcha más corta, el cambio automático cambiará la marcha cuando el motor ya no pueda pasarse de revoluciones al cambiar a la marcha más corta.

Con el dispositivo kick-down, se cambia a una marcha más corta en función de la velocidad y del régimen de revoluciones del motor. ■

Válido para vehículos: con tiptronic

Programa de emergencia

Existe un programa de emergencia para el caso de que el sistema se averíe.

En caso de que se produzcan ciertas averías en el sistema, el cambio pasa automáticamente al programa de emergencia. Lo anterior quedará confirmado al encenderse y apagarse todos los segmentos en la pantalla.

La palanca selectora se podrá seguir colocando en todas las posiciones. El programa manual de cambio de marchas (tiptronic) está desconectado si el programa de emergencia se ha activado.

En las posiciones de la palanca selectora D y S del programa manual de cambio de marchas, la caja de cambios mantiene engranada la 3ª marcha, en caso de que antes hubieran estado puestas la 1ª, la 2ª o la 3ª marcha. La caja de cambios mantiene engranada la 5ª marcha si antes habían estado puestas la 4ª, la 5ª o bien la 6ª marcha.

Si el vehículo vuelve a ponerse en marcha o el motor se arranca de nuevo, el cambio engranará la tercera marcha.

La marcha atrás puede seguir utilizándose. Sin embargo, el bloqueo electrónico para la marcha atrás está desactivado.

¡Cuidado!

Si la caja de cambios está funcionando en el modo de emergencia, la anomalía debería subsanarse cuanto antes. ■

Válido para vehículos: con volante con tiptronic

Volante con tiptronic

Las levas dispuestas en el volante permiten al conductor cambiar de marcha también manualmente.

Fig. 207 Volante: Mandos del tiptronic

- Para pasar a una marcha más corta, pulse brevemente sobre la leva ⊖.
- Para pasar a una marcha más larga, pulse brevemente sobre la leva ⊕.

Las levas están activadas cuando la palanca selectora se encuentra en las posiciones D ó S o bien en el programa manual de cambio de marchas (tiptronic).

El manejo del programa manual de cambio de marchas puede seguir realizándose, como es natural, con la palanca selectora en la consola central. ■

Válido para vehículos: con tiptronic

Desbloqueo de la palanca selectora

Se dispone de un dispositivo de desbloqueo de emergencia de la palanca selectora para el caso de que se corte la alimentación de corriente.

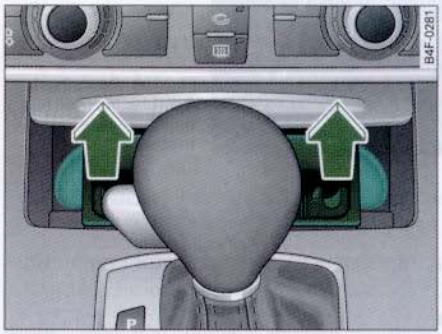


Fig. 208 Extraer la carcasa del cenicero

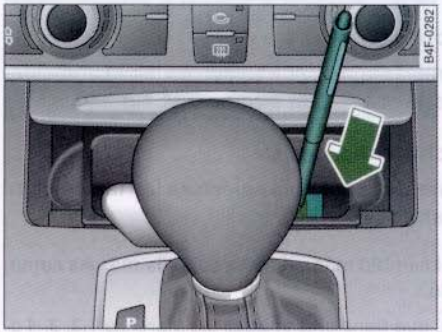


Fig. 209 Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora

El dispositivo de desbloqueo de emergencia se encuentra debajo de la carcasa del cenicero. ▶

- Abra la tapa del cenicero.
- Agarre la carcasa del cenicero ⇒ *página 196,* fig. 208 por sus concavidades laterales y extráigala hacia arriba.
- En el alojamiento del cenicero se puede ver ahora una pequeña caperuza.
- Desprenda y retire esta caperuza del alojamiento del cenicero.
- Utilice un destornillador u objeto parecido para presionar hacia abajo el saliente y manténgalo en esta posición ⇒ *página 196,* fig. 209.
- Pulse ahora la tecla de bloqueo y desplace la palanca selectora hasta la posición N.

La palanca selectora sólo puede sacarse de la posición P si la llave está puesta en el contacto y se ha conectado el encendido. Si debe empujarse o remolcarse el vehículo debido a un corte de la alimentación de corriente (p. ej., batería descargada), la palanca selectora deberá posicionarse antes en N con ayuda del dispositivo de desbloqueo de emergencia. ■

multitronic®

Válido para vehículos: con multitronic®

Introducción

El vehículo está dotado de un **cambio variable continuo** con mando electrónico (multitronic®). A diferencia de como sucede en un cambio automático tradicional, el cambio de velocidades se realiza de un modo progresivo y no escalonado. De esta forma se consigue, entre otras cosas, optimizar el confort de tracción y reducir el consumo.

La selección del desarrollo correspondiente en el cambio (engranar una marcha más larga o más corta) se lleva a cabo de una forma totalmente automática, en función de los programas prefijados ⇒ *página 201,* "Programa dinámico de regulación (DRP)".

El cambio está equipado también con un sistema **tiptronic**. Este dispositivo permite al conductor cambiar las marchas también *manualmente* ⇒ *página 202.*

Por favor, tenga en cuenta que en su cambio multitronic, a diferencia de los cambios automáticos comunes, la transmisión de la fuerza no se realiza a través de un convertidor de par, sino mediante un embrague de discos múltiples. Por este motivo, al detenerse temporalmente estando la palanca selectora en posición D, S o bien R, el "comportamiento de arrastre" del vehículo al ralentí es menos pronunciado. ■

Válido para vehículos: con multitronic®

Indicaciones para la conducción

La relación de transmisión varía continuamente.

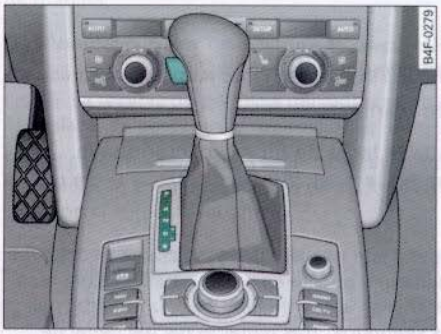


Fig. 210 Detalle de la consola central: Palanca selectora con tecla de bloqueo

Poner en marcha el vehículo

- Pise el freno y manténgalo pisado. ▶

- Mantenga pulsada la tecla de bloqueo (tecla en la empuñadura de la palanca selectora), lleve la palanca selectora a la posición deseada, p. ej., D, y suelte la tecla de bloqueo.
- Espere un poco hasta que se haya conectado el cambio (se nota un ligero tirón).
- Quite el pie del pedal del freno y acelere ⇒ ⚠.

Detenerse por un breve espacio de tiempo

- En caso de detenerse por un breve espacio de tiempo, p. ej., ante un semáforo, mantenga el vehículo parado pisando el freno.
- Ponga el freno de mano electrónico cuando el vehículo se encuentre en pendientes pronunciadas para evitar que se desplace hacia atrás al iniciar la marcha ⇒ ⚠.
- Cuando acelere, el freno de mano electrónico se quitará automáticamente y su vehículo se pondrá en marcha.

Aparcar

- Pise el freno y manténgalo pisado ⇒ ⚠.
- Ponga el freno de mano electrónico.
- Mantenga pulsada la tecla de bloqueo, coloque la palanca selectora en la posición P y suelte la tecla de bloqueo.

Su vehículo esta equipado con una **ayuda de puesta en marcha del vehículo** la cual posibilita una puesta en marcha del vehículo más fácil en subidas. El sistema se activa cuando se pisa el pedal del freno durante **algunos segundos**. Tras quitar el pie del pedal de freno, la fuerza de frenado se mantiene durante *unos instantes* para evitar que el vehículo se desplace hacia atrás al ponerlo en marcha.

El motor sólo puede **arrancarse** si la palanca selectora está en la posición P o bien N.

Para aparcar sobre terreno llano basta con engranar la posición P de la palanca selectora. En pendientes debería ponerse primero el freno de mano electrónico y, seguidamente, posicionar la palanca selectora en P. Así se evita que se cargue en exceso el mecanismo de bloqueo, resultando más fácil sacar la palanca selectora de la posición P.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Mientras se selecciona una marcha, con el coche parado y el motor en marcha, no hay que acelerar. De lo contrario existe peligro de accidente.**
- **Tenga en cuenta que, si se detiene temporalmenre y la palanca selectora está en posición D, S o bien R, sigue produciéndose una pequeña transmisión de fuerza. Por eso, al detenerse es necesario pisar el freno con la fuerza requerida para que el vehículo no se mueva. De lo contrario existe peligro de accidente.**
- **Durante la marcha, no coloque nunca la palanca selectora en la posición R o bien P, ya que existe peligro de accidente.** ■

Válido para vehículos: con multitronic®

Posiciones de la palanca selectora

En este apartado se describen todas las posiciones de la palanca selectora.

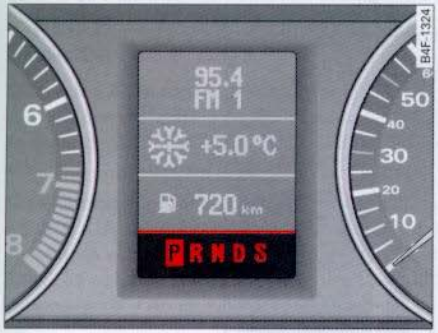


Fig. 211 Pantalla: Posiciones de la palanca selectora

La posición de la palanca selectora se muestra en el campo de indicación al iluminarse el signo correspondiente.

P - Bloqueo de aparcamiento

Las ruedas motrices están bloqueadas en esta posición. El bloqueo de aparcamiento sólo debe seleccionarse si el vehículo está *parado* ⇒ ⚠.

Para posicionar la palanca selectora en P y para sacarla de esta posición hay que mantener apretada la tecla de bloqueo (que hay en la empuñadura de la palanca selectora) *y* pisar el pedal del freno al mismo tiempo. Esto es posible sólo con el encendido conectado.

R - Marcha atrás

Al poner la marcha atrás, el cambio selecciona automáticamente la **relación de transmisión más baja**.

La marcha atrás sólo deberá engranarse estando el vehículo *parado* y el motor al ralentí ⇒ ⚠.

Para poner la palanca selectora en la posición R deberá pulsar el botón de bloqueo *y* pisar al mismo tiempo el pedal de freno. Estando el encendido conectado, si la palanca selectora se encuentra en la posición R se iluminan una o dos luces de marcha atrás dependiendo de la versión del modelo.

N - Punto muerto (ralentí)

Esta es la posición de punto muerto ⇒ ⚠.

D - Posición permanente para marcha adelante

En esta posición el cambio selecciona la relación de transmisión óptima en función de la carga del motor, de la velocidad y del programa dinámico de regulación (DRP).

Pise el pedal del freno para sacar la palanca selectora de la posición N y colocarla en la posición D a velocidades inferiores a 5 km/h o bien con el vehículo parado ⇒ ⚠.

Bajo determinadas circunstancias (p. ej. viajando por carreteras montañosas o al conducir con remolque) puede resultar muy ventajoso cambiar provisionalmente al modo tiptronic ⇒ *página 202* para ajustar *manualmente* la relación de transmisión a las condiciones de marcha.

S - Posición para conducción deportiva

Para conducir de un modo deportivo se debería seleccionar la posición S. La reserva de potencia del motor es aprovechada al máximo. Al acelerar se perciben las operaciones de cambio de marcha.

Pise el pedal del freno para sacar la palanca selectora de la posición N y colocarla en la posición S a velocidades inferiores a 5 km/h o bien con el vehículo parado ⇒ ⚠.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **No coloque nunca la palanca selectora en la posición R o bien P durante la marcha. De lo contrario existe peligro de accidente.**
- **Con el motor en marcha y la palanca selectora en D o bien S, hay que mantener parado el vehículo con el pedal del freno, ya que ▶**

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

ni a ralentí se interrumpe del todo la transmisión de fuerza (el vehículo "se arrastra"). Si con el vehículo parado se tiene una gama de marchas engranada, hay que cuidar siempre de no acelerar inadvertidamente (p. ej., al trabajar en el compartimento del motor). De lo contrario, el vehículo se pone en movimiento de inmediato, bajo determinadas circunstancias, aún habiendo puesto el freno de mano electrónico, por lo que existe peligro de accidente.

- Antes de abrir el capó del motor y realizar trabajos con el motor en marcha, ponga el freno de mano electrónico y la palanca selectora en P. De lo contrario existe peligro de accidente. Es necesario tener en cuenta siempre las advertencias ⇒ *página 317*, "Trabajar en el compartimento del motor". ■

Válido para vehículos: con multitronic®

Bloqueo de la palanca selectora

El bloqueo de la palanca selectora evita que pueda engranarse por error una marcha y que, entonces, se ponga el vehículo en movimiento.

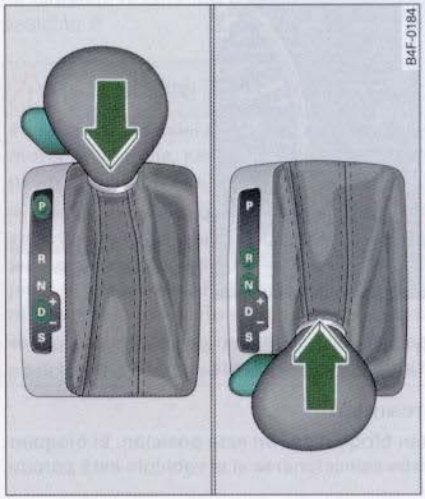


Fig. 212 Bloqueo de la palanca selectora

La palanca selectora puede desbloquearse de la siguiente manera:

- Conecte el encendido.
- Pise el pedal de freno y, a la vez, mantenga pulsada la tecla de bloqueo.

Bloqueo automático de la palanca selectora

Con el encendido conectado, la palanca selectora está bloqueada en las posiciones P y N. Para sacarla de esas posiciones habrá que pisar el freno. Como recordatorio para el conductor, si la palanca selectora está en las posiciones P ó N, en la pantalla digital del cuadro de instrumentos aparece el siguiente aviso:

PISAR EL FRENO PARA INTRODUCIR MARCHA CON EL VEHÍCULO PARADO.

El bloqueo de la palanca sólo funciona con el vehículo parado y a velocidades de hasta 5 km/h. A una velocidad superior a los 5 km/h se desconecta automáticamente el bloqueo de la palanca en la posición N.

Si se cambia rápidamente pasando por encima de la posición N (p. ej., de R a D), la palanca selectora no se bloquea. Esto permite p. ej., sacar a un vehículo que se haya quedado atascado "balanceándolo". La palanca selectora se bloquea si está más de 1 segundo en la posición N y no se está pisando el pedal del freno.

Tecla de bloqueo

La tecla de bloqueo de la palanca selectora impide cambiar de forma involuntaria a ciertas posiciones de la palanca selectora. Apretando esta tecla, la palanca selectora quedará desbloqueada. La figura muestra, en otro color, las posiciones en las que se debe pulsar la tecla de bloqueo ⇒ *página 200*, fig. 212.

Bloqueo de extracción de la llave de encendido

Una vez desconectado el encendido, la llave podrá extraerse sólo si la palanca se halla en la posición P. Mientras la llave esté extraída, la palanca selectora estará bloqueada en la posición P. ■

Válido para vehículos: con multitronic®

Dispositivo kick-down

Este dispositivo posibilita una aceleración máxima.

Pisando el acelerador a fondo hasta sobrepasar el punto de resistencia se cambia a una marcha más corta en función de la velocidad y de las revoluciones del motor. Mientras se esté pisando el pedal del acelerador, el régimen del motor se regulará automáticamente para que el vehículo acelere al máximo.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Tenga en cuenta que si la carretera está resbaladiza, al accionar el dispositivo kick-down las ruedas motrices podrían patinar, con el consiguiente peligro de derrapar. ■

Válido para vehículos: con multitronic®

Programa dinámico de regulación (DRP)

El cambio multitronic® dispone de mando electrónico.

El cambio de su vehículo dispone de mando electrónico. La selección de la relación de transmisión se realiza de forma automática en función de los programas memorizados.

Si se **conduce con moderación**, el cambio elige el programa más económico. Engranando con antelación las marchas más largas y lo más tarde posible las más cortas, se consigue reducir el consumo.

Si se **conduce con rapidez**, con acelerones y continuos cambios de velocidad, apurando la velocidad máxima o accionando el dispositivo kick-down, el cambio automático pasa al programa de conducción deportiva.

La selección del programa de marcha más favorable es un proceso continuado. Independientemente de lo anterior, también es posible pasar a un programa de marcha deportivo, pisando bruscamente el acelerador. Entonces, el cambio selecciona una relación de transmi- ▶

sión más baja, permitiendo así una aceleración rápida (p. ej. al adelantar), sin que se tenga que pisar el acelerador para llegar al kick-down. Después de que el cambio haya vuelto a pasar a una marcha más larga, volverá a conectarse el programa de origen si se conduce en consonancia con el mismo.

La relación de transmisión en tramos montañosos se adaptará continuamente a las subidas. Si se acciona el pedal del freno cuesta abajo el cambio pasará automáticamente a una marcha inferior. Así aumenta el efecto de frenado del motor. ■

Válido para vehículos: con multitronic®

Modo tiptronic

El programa manual de cambio de marchas tiptronic permite al conductor cambiar de forma manual entre siete relaciones de transmisión (gamas de marcha).

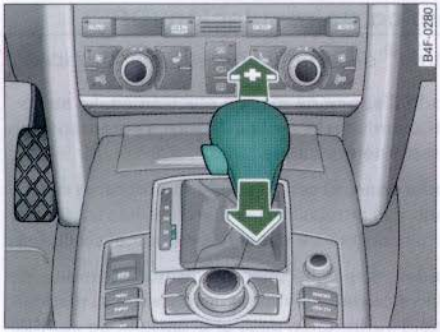


Fig. 213 Consola central: Cambiar las marchas manualmente (tiptronic)

Fig. 214 Pantalla: Cambiar las marchas manualmente (tiptronic)

Pasar a cambiar las marchas de un modo manual

– Desplace hacia la derecha la palanca selectora partiendo de la posición D. En cuanto se haya conmutado a manual, se visualizará **7 6 5 4 3 2 1** en la pantalla, iluminándose la marcha que se está utilizando.

Poner una marcha más larga

– Desplace brevemente la palanca selectora (en la posición tiptronic) hacia adelante ⇒ fig. 213 ⊕.

Poner una marcha más corta

– Desplace brevemente la palanca selectora (en la posición tiptronic) hacia atrás ⊖.

El tiptronic permite al conductor cambiar de forma manual entre siete relaciones de transmisión (gamas de marcha). Se puede conmutar al cambio manual tanto sobre la marcha, partiendo de la gama de marchas D, como con el vehículo parado.

Al acelerar, el cambio, que se encuentra en las marchas 1, 2, 3, 4, 5 ó 6 engrana de forma automática la próxima marcha poco antes de alcanzar el número máximo permitido de revoluciones del motor.

En el caso de que haya seleccionado una marcha más corta de la que se está indicando en la pantalla digital del cuadro de instrumentos⇒ *página 202*, fig. 214, el cambio automático sólo la engranará cuando ya no sea posible que el motor se pase de revoluciones.

Si va disminuyendo la velocidad (p. ej., al frenar) el cambio engrana automáticamente la próxima marcha más corta en cuanto se alcanza el número de revoluciones mínimo previsto.

Al pasar a una marcha más corta en pendientes aumenta el efecto del freno motor.

Si se acciona el dispositivo kick-down, se cambia a una marcha más corta en función de la velocidad y del régimen de revoluciones del motor. ■

Válido para vehículos: con multitronic®

Programa de emergencia

Existe un programa de emergencia para el caso de que el sistema se averíe.

En caso de que se produzcan ciertas averías en el sistema, el cambio pasa automáticamente al programa de emergencia. Lo anterior quedará confirmado al encenderse y apagarse todos los segmentos en la pantalla.

La palanca selectora se podrá seguir colocando en todas las posiciones. El programa manual de cambio de marchas (tiptronic) está desconectado si el programa de emergencia se ha activado.

La marcha atrás puede seguir utilizándose. Sin embargo, el bloqueo electrónico para la marcha atrás está desactivado.

¡Cuidado!

Si el cambio ha pasado a funcionar en el programa de emergencia, haga subsanar la anomalía cuanto antes. ■

Válido para vehículos: volante con función tiptronic

Volante con tiptronic

Las levas del volante permiten al conductor seleccionar, también manualmente, siete marchas preprogramadas.

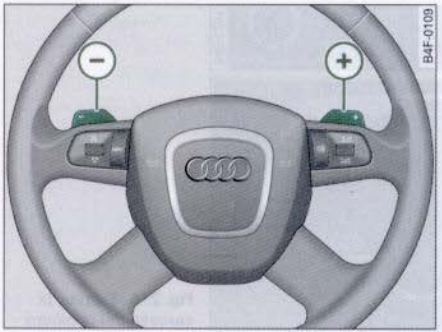


Fig. 215 Volante: Mandos del tiptronic

- Para pasar a una marcha más corta, pulse brevemente sobre la leva ⊖.
- Para pasar a una marcha más larga, pulse brevemente sobre la leva ⊕.

Las levas están activadas cuando la palanca selectora se encuentra en las posiciones D ó S o bien en el programa manual de cambio de marchas (tiptronic). ▶

El manejo del programa manual de cambio de marchas puede seguir realizándose, como es natural, con la palanca selectora en la consola central. ■

Válido para vehículos: con multitronic®

Desbloqueo de la palanca selectora

Se dispone de un dispositivo de desbloqueo de emergencia de la palanca selectora para el caso de que se corte la alimentación de corriente.

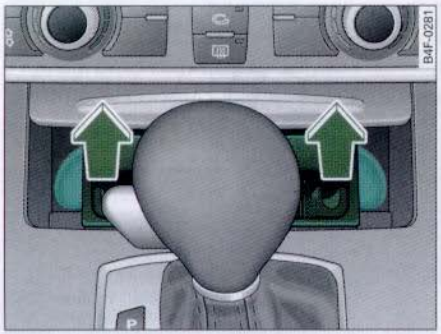


Fig. 216 Extraer la carcasa del cenicero

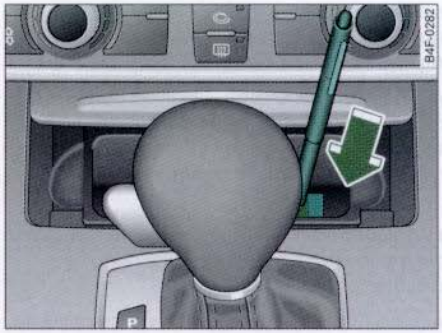


Fig. 217 Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora

El dispositivo de desbloqueo de emergencia se encuentra debajo de la carcasa del cenicero.

- Abra la tapa del cenicero.
- Agarre la carcasa del cenicero ⇒ fig. 216 por sus concavidades laterales y extráigala hacia arriba.
- En el alojamiento del cenicero se puede ver ahora una pequeña caperuza.
- Desprenda y retire esta caperuza del alojamiento del cenicero.
- Utilice un destornillador u objeto parecido para presionar hacia abajo el saliente y manténgalo en esta posición ⇒ fig. 217.
- Pulse ahora la tecla de bloqueo y desplace la palanca selectora hasta la posición N.

La palanca selectora sólo puede sacarse de la posición P si la llave está puesta en el contacto y se ha conectado el encendido. Si debe empujarse o remolcarse el vehículo debido a un corte de la alimentación de corriente (p. ej., batería descargada), la palanca selectora ▶

deberá posicionarse antes en N con ayuda del dispositivo de desbloqueo de emergencia. ■

parking system

parking system (detrás)

Válido para vehículos: con parking system (detrás)

Ayuda de aparcamiento trasera

La ayuda de aparcamiento le avisa acústicamente si hay obstáculos detrás de su vehículo.

Descripción

La ayuda acústica de aparcamiento **detrás** mide la distancia entre el vehículo y un posible obstáculo mediante sensores de ultrasonidos. Los sensores se encuentran en el parachoques trasero.

El área de medición de los sensores empieza **aproximadamente** a una distancia de:

Sensores laterales	0,60 m
Parachoques trasero, en el centro	1,60 m

Activar

La ayuda de aparcamiento se activa al poner la **marcha atrás**. Una señal acústica breve confirma que se ha activado.

Señales acústicas

El aviso sobre la distancia se realiza mediante señales acústicas generadas por un reproductor de sonido. En el MMI pueden ajustarse tanto el volumen como el tono de las señales ⇒ *página 207*.

Conducir marcha atrás

El aviso sobre la distancia al circular marcha atrás empieza en el momento en que se detecta un obstáculo que se encuentra en el campo de medición de la ayuda de aparcamiento. Al disminuir la distancia entre éste y el vehículo, disminuyen también los intervalos de tiempo entre los pitidos.

A una distancia inferior a unos 0,30 m suena un pitido permanentemente. A partir de aquí no se debería continuar marcha atrás.

Por favor, tenga en cuenta que cuando se le ha avisado una vez de la cercanía de un obstáculo bajo, éste puede desaparecer del alcance de medición del sistema, por lo que el sistema dejará de avisarle de la presencia del mismo.

Si la distancia con respecto a un obstáculo se mantiene constante, el volumen del aviso sobre la distancia irá bajando paulatinamente después de transcurridos unos 4 segundos (no afecta a la señal acústica permanente). Si el vehículo se acerca de nuevo a un obstáculo, la señal de aviso sobre la distancia volverá a emitirse en su volumen normal.

Utilizar el dispositivo para remolque

En vehículos dotados de fábrica con dispositivo para remolque, los sensores traseros de la ayuda de aparcamiento se desactivan en el momento en que se establece la conexión eléctrica en la toma de corriente del remolque, por lo que no se avisa sobre la distancia circulando marcha atrás.

Posibles fallos

Un pitido permanente durante algunos segundos al poner la marcha atrás indica que falla la ayuda de aparcamiento. Haga reparar la avería.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Los sensores tienen ángulos muertos en los cuales los objetos no se pueden detectar. Fíjese especialmente en niños pequeños y animales, ya que los sensores no los detectan siempre. De no prestar la suficiente atención existe peligro de accidente.**
- **La ayuda de aparcamiento no puede reemplazar la atención del conductor. El conductor asume la responsabilidad de aparcar y**

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

realizar maniobras similares. Mantenga la zona hacia la que se desplaza siempre en su campo visual.

¡Cuidado!

Cuando se le ha avisado ya de la cercanía de un obstáculo bajo podría suceder que, al seguir acercándose, dicho obstáculo bajo desaparezca del alcance de medición del sistema, por lo que el sistema no le seguirá avisando de la presencia del mismo. Bajo ciertas circunstancias, el sistema tampoco detecta objetos tales como cadenas para impedir el paso de vehículos, lanzas de remolque, barras verticales finas y pintadas o cercas, por lo que existe el peligro de dañar el vehículo.

Nota

Para poder garantizar el funcionamiento de la ayuda de aparcamiento, los sensores deben mantenerse limpios y libres de hielo y nieve. ■

Válido para vehículos: con parking system (detrás)

Ajustar el tono de las señales acústicas

En el MMI pueden ajustarse tanto el volumen como el tono (frecuencia) de las señales.

Fig. 218 Pantalla del MMI basic: Menú de selección

Fig. 219 Pantalla del MMI: Menú de selección

Ajuste del volumen y de la frecuencia

- Pulse la tecla CAR.
- Seleccione **Sistemas*** en el menú CAR.
- Seleccione **Audi parking system**.
- Seleccione **Volumen detrás** para modificar el volumen del reproductor de sonido trasero.
- Seleccione **Frecuencia detrás** para modificar la frecuencia del reproductor de sonido trasero.

Al ajustar el volumen y la frecuencia, el sonido podrá oirse con los nuevos ajustes, durante unos 2 segundos, en el reproductor de sonido correspondiente.

El volumen y la frecuencia ajustados son memorizados y asignados automáticamente a la llave de control remoto. ■

parking system plus (delante y detrás, con indicación óptica)

Válido para vehículos: con parking system plus (delante y detrás, con indicación óptica)

Ayuda de aparcamiento delante y detrás, con indicación óptica

La ayuda de aparcamiento le avisa acústica y ópticamente si hay obstáculos delante o detrás de su vehículo.

Fig. 220 Pantalla del MMI: Indicación de la distancia hasta un obstáculo

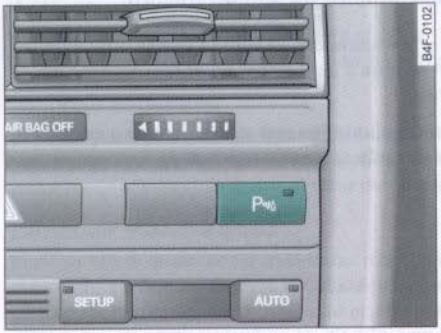


Fig. 221 Detalle de la consola central: Mando para ayuda de aparcamiento

Descripción

La ayuda de aparcamiento **delante y detrás** mide la distancia entre el vehículo y un posible obstáculo mediante sensores de ultrasonidos. La distancia se mide a través de los 8 sensores distribuidos en los parachoques (2 en el centro y 2 en los laterales, respectivamente).

Si activa la ayuda de aparcamiento, la ayuda de aparcamiento acústica y la indicación de la distancia se activan al mismo tiempo en la pantalla del MMI. Para que la indicación se visualice en la pantalla del MMI, la opción **gráfica** tiene que estar activada en el MMI ⇒ *página 210.*

El área de medición de los sensores empieza **aproximadamente** a una distancia de:

Delante	Lateral	0,90 m
	Centro	1,20 m
Detrás	Lateral	0,60 m
	Centro	1,60 m

Activar

La ayuda de aparcamiento se activa automáticamente al poner la **marcha atrás**. Una señal acústica breve confirma que se ha activado.

También es posible activar **manualmente** la ayuda de aparcamiento pulsando el interruptor P que hay en la consola central ⇒ fig. 221. La activación se confirma también mediante un pitido de confirmación. Al mismo tiempo se ilumina el diodo del interruptor.

El sistema debe ser activado **manualmente** si se aparca *hacia adelante* o bien al acercarse a un obstáculo que hay delante y se desea recibir un aviso sobre la distancia que queda hasta el mismo.

Al poner una marcha o al pulsar el conmutador P se activa todo el sistema (delante y detrás).

Desactivar

El sistema de ayuda de aparcamiento se desactiva automáticamente cuando se sobrepasa una velocidad aproximada de 10 km/h circulando hacia adelante. Además, se desactiva automáticamente al desconectar el encendido.

La ayuda de aparcamiento también se puede desactivar manualmente con el interruptor P⇒ *página 208*, fig. 221.

Señales acústicas

El aviso sobre la distancia para el conductor se efectúa mediante señales acústicas generadas por los reproductores de sonido delanteros o bien traseros. En el MMI pueden ajustarse tanto el volumen como el tono de las señales ⇒ *página 210*.

Supresión de sonido (Mute)

En vehículos con cambio automático se suprimen los avisos acústicos sobre la distancia si la palanca selectora se sitúa en P. Sin embargo, el sistema sigue estando activado e indicando ópticamente los obstáculos que detecta. En cuanto se quite la palanca selectora de la posición P y el sistema detecte que el vehículo se está acercando a un obstáculo, volverá a oírse la señal acústica de aviso sobre la distancia.

Indicación óptica en el MMI

Los segmentos en la pantalla del MMI indican la distancia del vehículo con respecto al obstáculo. La cantidad de de segmentos indicada depende de los obstáculos que se encuentran delante o detrás del vehículo. Cuanto más se acerca el vehículo al obstáculo, tanto más se aproximan los segmentos al vehículo en la indicación ⇒ *página 208*, fig. 220[4]. Si se indica el penúltimo segmento, significa que se ha llegado a la zona de colisión. A partir de aquí no se debería seguir conduciendo marcha adelante/marcha atrás ⇒ ⚠.

La ayuda óptica de aparcamiento se puede desactivar en el MMI ⇒ *página 210*. Sin embargo, el aviso acústico sobre la distancia permanece activado.

[4] La ilustración es diferente en el MMI basic.

Conducir marcha atrás

El aviso sobre la distancia al circular marcha atrás empieza en el momento en que se detecta un obstáculo que se encuentra en el campo de medición de la ayuda de aparcamiento. Al disminuir la distancia entre éste y el vehículo, disminuyen también los intervalos de tiempo entre los pitidos. Adicionalmente, en la pantalla del MMI se representa la distancia entre obstáculo y vehículo mediante segmentos.

Al alcanzar una distancia inferior a 0,30 m suena un pitido permanente, indicándose en ese momento el penúltimo segmento en la pantalla. A partir de aquí no se debería continuar marcha atrás.

Por favor, tenga en cuenta que cuando se le ha avisado una vez de la cercanía de un obstáculo bajo, éste puede desaparecer del alcance de medición del sistema, por lo que el sistema dejará de avisarle de la presencia del mismo.

Si la distancia con respecto a un obstáculo se mantiene constante, el volumen del aviso sobre la distancia irá bajando paulatinamente después de transcurridos unos 4 segundos (no afecta a la señal acústica permanente). Si el vehículo se acerca de nuevo a un obstáculo, la señal de aviso sobre la distancia volverá a emitirse en su volumen normal.

Conducir hacia adelante

El aviso sobre la distancia se efectúa de la misma forma que al conducir hacia atrás. Sin embargo, el área de medición delantera es algo más reducida.

A una distancia inferior a unos 0,30 m suena un pitido permanentemente. A partir de aquí no se debería seguir conduciendo marcha adelante.

Maniobrar

Si se cambia de marcha al maniobrar (p. ej., de la marcha atrás a una marcha hacia adelante) se suprimen temporalmente las señales acústicas. Sin embargo, la indicación óptica sigue estando activa. El sistema aviso sobre la distancia volverá a activarse en cuanto detecte que se está aproximando a un obstáculo. ▶

Utilizar el dispositivo para remolque

En vehículos dotados de fábrica con dispositivo para remolque, los sensores traseros de la ayuda de aparcamiento se desactivan en el momento en que se establece la conexión eléctrica en la toma de corriente del remolque, por lo que no se avisa sobre la distancia circulando marcha atrás. Sin embargo, los sensores de la parte delantera siguen estando activados. La indicación óptica cambia al modo de remolque.

¡ATENCIÓN!

- **Los sensores tienen ángulos muertos en los cuales los objetos no se pueden detectar. Fíjese especialmente en niños pequeños y animales, ya que los sensores no los detectan siempre. De no prestar la suficiente atención existe peligro de accidente.**
- **La ayuda de aparcamiento no puede reemplazar la atención del conductor. El conductor asume la responsabilidad de aparcar y realizar maniobras similares. No centre su atención exclusivamente en la indicación óptica. Mantenga la zona hacia la que se desplaza siempre en su campo visual.**

¡Cuidado!

Cuando se le ha avisado ya de la cercanía de un obstáculo bajo podría suceder que, al seguir acercándose, dicho obstáculo bajo desaparezca del alcance de medición del sistema, por lo que el sistema no le seguirá avisando de la presencia del mismo. Bajo ciertas circunstancias, el sistema tampoco detecta objetos tales como cadenas para impedir el paso de vehículos, lanzas de remolque, barras verticales finas y pintadas o cercas, por lo que existe el peligro de dañar el vehículo.

Nota

Para poder garantizar el funcionamiento de la ayuda de aparcamiento, los sensores deben mantenerse limpios y libres de hielo y nieve. ■

Válido para vehículos: con parking system plus (delante y detrás, con indicación óptica)

Aviso de avería

Si al poner la marcha atrás o al activar la ayuda de aparcamiento con el conmutador P escucha un pitido permanente durante algunos segundos y se enciende el diodo del conmutador, significa que existe un fallo en el sistema de ayuda de aparcamiento.

En el caso de fallo del sistema se emite un aviso de avería (pitido permanente y parpadeo del diodo luminoso en el conmutador):

- Cada vez que active el sistema a mano pulsando el conmutador P.
- Una sola vez al engranar la marcha atrás, siempre después de haber vuelto a conectar el encendido.
- Si el fallo se detecta mientras está funcionando el sistema, se emite un aviso de avería de inmediato. ■

Válido para vehículos: con parking system plus (delante y detrás, con indicación óptica)

Ajustes en el MMI

La ayuda óptica de aparcamiento y las señales acústicas se pueden ajustar en el MMI.

Fig. 222 Pantalla del MMI: Activar y desactivar la indicación óptica

Activar y desactivar la indicación óptica [5)]

– Pulse la tecla CAR.

- Seleccione **Sistemas*** en el menú CAR.
- Seleccione **Audi parking system**.
- Seleccione **Pantalla APS** ⇒ *página 210,* fig. 222.
- Seleccione **gráfica** para activar la ayuda óptica de aparcamiento, o bien
- Seleccione **off** para descativar permanentemente la ayuda óptica de aparcamiento.

Ajuste del volumen y de la frecuencia

- Pulse la tecla CAR.
- Seleccione **Sistemas*** en el menú CAR.
- Seleccione **Audi parking system**.
- Seleccione **Volumen delante**, si desea modificar el volumen del reproductor de sonido delantero o bien **Volumen detrás** para cambiar el volumen del reproductor de sonido trasero.
- Seleccione **Frecuencia delante**, si desea modificar la frecuencia del reproductor de sonido delantero o bien **Frecuencia detrás** para cambiar la frecuencia del reproductor de sonido trasero.

Al ajustar el volumen y la frecuencia, el sonido podrá oirse con los nuevos ajustes, durante unos 2 segundos, en el reproductor de sonido correspondiente.

El volumen y la frecuencia ajustados son memorizados y asignados automáticamente a la llave de control remoto. ■

5) La ilustración es diferente en el MMI basic.

adaptive air suspension

Suspensión neumática y amortiguación

Válido para vehículos: con adaptive air suspension

Descripción

La suspensión neumática y la amortiguación son regulables y se adaptan automáticamente a los deseos del conductor y a la situación de la conducción.

El sistema de suspensión neumática Audi adaptive air suspension es un sistema de suspensión y amortiguación que se regula electrónicamente. Este sistema de tren de rodaje ayuda al conductor adaptándose a la situación de la marcha mediante procesos de regulación que se llevan a cabo mediante funciones de fondo.

La **suspensión neumática** regula la distancia de la carrocería al suelo en función de la velocidad de marcha, del estado de carga y de los deseos del conductor.

Si está seleccionado el modo automático y se superan ciertos límites de velocidad predefinidos, el vehículo pasa automáticamente a un nivel de altura inferior; si se aminora la velocidad, la carrocería vuelve a elevarse si se alcanzan ciertas velocidades.

La **amortiguación** dosifica de un modo individual las fuerzas de amortiguación. Si la amortiguación se ha ajustado, p. ej., para ofrecer una conducción especialmente confortable, la regulación automática endurecerá la amortiguación, brevemente y sólo en caso necesario, al tomar una curva, si la calzada presenta irregularidades y al frenar.

Ajustes

El sistema de suspensión neumática adaptive air suspension le ofrece al conductor la posibilidad de ajustar las propiedades del tren de rodaje a su gusto. Con los modos de conducción *comfort*, *automatic* y *dynamic*, el conductor dispone de tres ajustes del tren de rodaje, que abarcan desde el ajuste confortable hasta el deportivo. Además, el conductor tiene a su disposición el modo *lift*, un cuarto modo de conducción que puede seleccionarse para circular por carreteras en mal estado ⇒ *página 213*, "Condiciones de regulación del tren de rodaje".

Los modos de conducción se ajustan mediante el MMI ⇒ *página 214*.

¡Cuidado!

- Al aparcar, asegúrese de que quede suficiente espacio por encima y por debajo del vehículo. Los cambios de temperatura, las modificaciones del estado de carga y el ajuste de los modos de conducción (distancia al suelo) pueden tener como consecuencia que suba o baje el nivel del vehículo.
- Al transportar el vehículo, ya sea en camión, tren barco u otros, debe sujetarse únicamente por la superficie de rodadura de las ruedas (perímetro). No se debe amarrar el vehículo por componentes de los ejes, por las patas telescópicas o por las argollas de remolcado, pues durante el transporte podrían modificarse la presión de los amortiguadores. Con ello no se podría garantizar la estabilidad del vehículo en según qué condiciones.
- Para evitar desperfectos en los bajos del vehículo, le rogamos que se haga cargo de que su vehículo no es un todo terreno aunque haya seleccionado el modo de conducción "Lift", ya que la distancia al suelo no es suficiente.

Nota

- Se debe activar el modo para elevación con gato ⇒ *página 215* para poder elevar el vehículo con el gato*.

• En algunas versiones del modelo, la velocidad máxima del vehículo sólo se alcanza en los modos de conducción *automatic* y *dynamic*. ■

Válido para vehículos: con adaptive air suspension

Condiciones de regulación del tren de rodaje

El conductor puede ajustar cuatro modos de conducción distintos.

La regulación automática va en función de la velocidad y del tiempo. Por ejemplo, a partir de determinada velocidad, no es posible elevar el tren de rodaje al nivel más alto.

Si, estando seleccionado el modo automático, se sobrepasa una velocidad aproximada de 120 km/h durante más de 30 segundos, la distancia al suelo disminuye automáticamente hasta el *nivel de altura reducida*. En este caso, la distancia al suelo disminuye 15 mm con respecto al *nivel de altura normal*. De esta manera se consigue, por un lado, optimizar la estabilidad del vehículo debido a que el centro de gravedad es más bajo y, por otro, reducir el consumo de combustible al disminuir la resistencia al aire.

Sistema de ajuste de la altura	Distancia al suelo
Nivel de altura elevada	Aprox. 135 mm
Nivel de altura normal	Aprox. 120 mm
Nivel de altura reducida	Aprox. 105 mm

automatic

Seleccione el modo automatic si prefiere un ajuste marcadamente confortable del tren de rodaje. En este modo se selecciona unas propiedades de amortiguación que acentúan el confort.

• **Bajada automática de nivel**: Si se sobrepasa una velocidad aproximada de 120 km/h durante más de 30 segundos, la distancia al suelo disminuye automáticamente 15 mm hasta alcanzar el *nivel de altura reducida*.

• **Subida automática de nivel**: La distancia al suelo aumenta automáticamente hasta llegar al *nivel de altura normal*, si durante 2 minutos no se alcanza una velocidad aproximada de 70 km/h. El vehículo se eleva de inmediato al nivel de altura normal si se circula a una velocidad inferior a 35 km/h.

dynamic

Seleccione el modo dynamic si prefiere un ajuste marcadamente deportivo del tren de rodaje. Si se selecciona este modo, se ajusta el *nivel de altura reducida* aun estando parado el vehículo, que pasa a disponer de unas propiedades de amortiguación deportivas. El testigo del cuadro de instrumentos se enciende durante algunos segundos para indicar que se ha reducido la distancia al suelo.

El testigo se enciende de nuevo durante algunos segundos si el vehículo se para estando seleccionado el modo dynamic y vuelve a conectarse el encendido.

comfort

Seleccione el modo comfort si prefiere un ajuste marcadamente confortable del tren de rodaje. En el modo comfort **no** disminuye la distancia al suelo de la carrocería. El vehículo se mantiene en el *nivel de altura normal* incluso a altas velocidades. En este modo se seleccionan unas propiedades de amortiguación que acentúan muy marcadamente el confort.

lift

Seleccione el modo lift si debe circular por carreteras en mal estado (p. ej., por caminos rurales). En el modo lift, el vehículo, incluso estando parado, se eleva 15 mm por encima del nivel normal hasta alcanzar el *nivel de altura elevado* y se ajustan unas propiedades de amortiguación marcadamente confortables.

El modo lift sólo se puede activar si se circula a velocidades inferiores a los 80 km/h. Si se sobrepasa una velocidad aproximada de 100 km/h, el sistema desactiva automáticamente el modo lift y ▶

vuelve a activar el modo que estaba ajustado antes (comfort, automatic, dynamic).

Nota

En vehículos destinados a países con un porcentaje elevado de carreteras sin pavimentar, el control del sistema adaptive air suspension se ha adaptado de fábrica a las condiciones del firme de dichos países:

- Si estaba seleccionado el modo dynamic y se mantiene el encendido desconectado durante más de un minuto, al volver a arrancar el motor quedará seleccionado el modo automatic. Si el encendido permanece desconectado durante menos de un minuto, se mantiene el modo que estaba seleccionado.
- Si el modo dynamic está activado, el testigo está encendido permanentemente en el cuadro de instrumentos.
- En el modo automatic no disminuye automáticamente la distancia del vehículo al suelo al superar una velocidad aproximada de 120 km/h. ■

Válido para vehículos: con adaptive air suspension

Ajustar los modos de conducción

Los modos de conducción se ajustan mediante el MMI.

Fig. 223 Pantalla del MMI basic: Ajustes

Fig. 224 Pantalla del MMI: Ajustes

Para ajustar los modos de conducción, el encendido debe estar conectado

- Pulse la tecla CAR. En la pantalla se visualiza el menú central **adaptive air suspension** ⇒ fig. 223 o bien ⇒ fig. 224.
- Seleccione el modo deseado con el botón central.

Tenga en cuenta que, según la situación de marcha, no siempre es posible ajustar todos los modos de conducción. Por ejemplo, el modo "lift" no se puede activar a velocidades superiores a 80 km/h. En este caso, dicho modo aparecerá representado en gris en la pantalla del MMI.

Para información más detallada sobre los modos de conducción ⇒ *página 213,* "Condiciones de regulación del tren de rodaje". ■

Válido para vehículos: con adaptive air suspension

Modo para elevación con gato

Este modo se debe activar antes de elevar el vehículo con un gato.*

Fig. 225 Pantalla del MMI basic: Activar el modo para elevación con gato

Fig. 226 Pantalla del MMI: Activar el modo para elevación con gato

Activar el modo para elevación con gato

- Pulse la tecla CAR. En la pantalla se visualiza el menú central **adaptive air suspension**.
- Pulse la tecla de función SETUP. En la pantalla se visualiza el menú **adaptive air suspension** ⇒ fig. 225 o bien ⇒ fig. 226.
- Gire el botón central hasta la posición **Modo elevar coche** y seleccione **on** para activar el modo para elevación con gato.

Desactivar el modo para elevación con gato

- Pulse la tecla CAR. En la pantalla se visualiza el menú central **adaptive air suspension**.
- Pulse la tecla de función SETUP. En la pantalla se visualiza el menú **adaptive air suspension**.
- Gire el botón central hasta la posición **Modo elevar coche** y seleccione **off** para desactivar el modo para elevación con gato.

El modo para elevación con gato debe activarse antes de cambiar una rueda para que la regulación automática de la suspensión neumática no dificulte los trabajos con el gato.

¡ATENCIÓN!

La altura del vehículo puede modificarse de un modo automático, cuando el vehículo está aparcado, debido a cambios de temperatura y de carga.

Nota

El modo para elevación con gato se desactiva automáticamente a velocidades superiores a 15 km/h. ■

Válido para vehículos: con adaptive air suspension

Conducción con remolque

Si se lleva remolque no es deseable que la distancia al suelo disminuya automáticamente.

Fig. 227 Pantalla del MMI basic: Activar la conducción con remolque

Fig. 228 Pantalla del MMI: Activar la conducción con remolque

Si engancha un remolque a su vehículo **y** establece la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque, el sistema detecta la "conducción con remolque" y activa automáticamente este modo especial. Este modo se desactiva automáticamente cuando el remolque se separa del vehículo. El modo de conducción con remolque también puede activarse y desactivarse manualmente.

Activar manualmente el modo de conducción con remolque

- Pulse la tecla CAR. En la pantalla se visualiza el menú central **adaptive air suspension**.
- Pulse la tecla de función SETUP. En la pantalla se visualiza el menú **adaptive air suspension** ⇒ fig. 227 o bien ⇒ fig. 228.
- Gire el botón central hasta la posición **Conducc.remolque** y seleccione **on** para activar el modo para conducción con remolque.

Desactivar manualmente el modo de conducción con remolque

- Pulse la tecla CAR. En la pantalla se visualiza el menú central **adaptive air suspension**.
- Pulse la tecla de función SETUP. En la pantalla se visualiza el menú **adaptive air suspension**.
- Gire el botón central hasta la posición **Conducc.remolque** y seleccione **off** para desactivar el modo para conducción con remolque.

Ajuste del nivel de altura para conducir con remolque

- Antes de enganchar el remolque **y** antes de ajustar la carga de apoyo en el remolque se **debe** haber ajustado el modo automatic o el modo comfort, para que el vehículo se encuentre en el nivel de altura normal ⇒ *página 214*, "Ajustar los modos de conducción".
- Si se desea conducir en el modo dynamic, éste **debe** seleccionarse antes de enganchar el remolque y antes de ajustar la carga de apoyo. Sin embargo, le rogamos que tenga en cuenta que la carrocería de su vehículo baja al nivel de altura reducida, lo que implica una menor distancia al suelo.
- Si tiene que conducir por terreno en mal estado, puede ajustar el modo lift después de enganchar el remolque o bien después de ajustar la carga de apoyo.

Limitaciones al conducir con remolque

Si se conduce con remolque, el modo lift sólo puede seleccionarse hasta una velocidad aproximada de 40 km/h. El modo lift se desac- ▶

tiva automáticamente al superar una velocidad aproximada de 50 km/h.

Si el vehículo está en modo automatic, comfort o lift antes de activar el modo de conducción con remolque, el modo dynamic no se puede activar.

Si el vehículo está en modo dynamic antes de activar el modo de conducción con remolque, se puede conducir en este modo. Si se pasa de este modo al modo automatic, no puede seleccionarse de nuevo el modo dynamic.

Nota

Si se conduce con remolque, la carrocería no baja hasta el nivel de altura reducida. ■

HomeLink

Válido para vehículos: con HomeLink

Descripción

El mando a distancia universal por control remoto HomeLink puede ser programado mediante los emisores manuales de dispositivos ya existentes.

Con el HomeLink puede activar desde el interior del habitáculo, de un modo confortable, dispositivos tales como, p. ej., puertas de garajes y de solares, sistemas de seguridad, la iluminación de la casa, etc.

El HomeLink le ofrece la posibilidad técnica de sustituir tres emisores manuales, pertenecientes a diferentes dispositivos de su casa, por un solo emisor (el mando a distancia universal por control remoto). Esta posibilidad existe en el caso de la mayoría de emisores para el accionamiento de mecanismos de apertura de las puertas de los garajes y de otro tipo de puertas en el exterior. La programación de cada uno de los emisores manuales en su mando a distancia por control remoto se lleva a cabo en la parte derecha del parachoques delantero, ya que ahí es donde está ubicada la unidad de control.

Antes de poder manejar los sistemas mediante el HomeLink, se debe realizar una primera programación del aparato emisor. Si los sistemas no se pueden activar a pesar de haber realizado ya la programación, se deberá comprobar si los sistemas en cuestión trabajan con un código variable ⇒ *página 220*.

¡ATENCIÓN!

En el momento de programar el mando a distancia universal por control remoto HomeLink, habrá que asegurarse de que no hay personas ni objetos cerca. Si durante el proceso de programación se activa involuntariamente la puerta de un garaje podría resultar herida alguna persona o bien originarse daños materiales.

Nota

- HomeLink® es una marca registrada de Johnson Controls.
- Una lista de los emisores manuales compatibles se puede obtener mediante la consulta por fax: +49 (0)6838 907 283 3333. Si desea obtener más información sobre el HomeLink® y/o bien sobre los productos compatibles con HomeLink, llame al número gratuito de HomeLink (0) 08000466 35465 o bien, de un modo alternativo, al número +49 (0) 6838 907 277, o visite la página Web de HomeLink: www.homelink.com ■

Válido para vehículos: con HomeLink

Programación del emisor

La programación del HomeLink se lleva a cabo en la unidad de manejo y en el parachoques delantero.

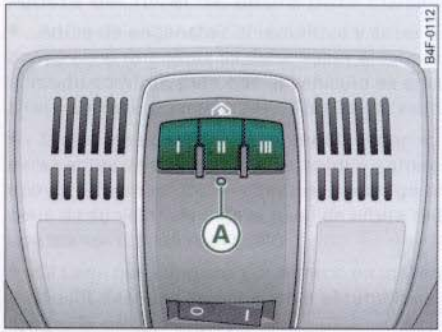


Fig. 229 Unidad de manejo en el techo

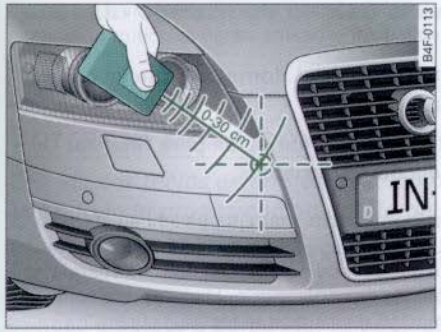


Fig. 230 Parte derecha del parachoques delantero

En la unidad de manejo en el techo

1. Conecte el encendido (pero no arranque el motor).
2. Pulse las dos teclas exteriores del HomeLink hasta que empiece a parpadear el testigo Ⓐ (después de aprox. 20 segundos) ⇒ *página 218*, fig. 229. Este procedimiento borra el código estándar ajustado de fábrica, **no** siendo necesario repetirlo para programar las otras teclas.
3. Pulse la tecla del HomeLink que desea programar.
4. Espere hasta que empiece a parpadear el diodo luminoso Ⓐ. El módulo HomeLink se mantiene ahora durante unos 5 minutos en el modo de autoadaptación.
5. Póngase ahora delante de su vehículo con el **emisor manual original** del mecanismo de accionamiento de la puerta del garaje o del dispositivo que quiera programar en la tecla del HomeLink.

En el parachoques delantero

6. Mantenga el **emisor manual original** junto a su vehículo entre el faro delantero derecho y la parrilla del radiador⇒ fig. 230.
7. Active (pulsando) el **emisor manual original**.
8. Preste atención a los intermitentes de su vehículo mientras está activando el emisor manual. Para confirmar que su mando a distancia HomeLink ha quedado bien programado, los intermitentes se encenderán **tres veces**.
9. En el caso de que los intermitentes no se hayan encendido tres veces, será necesario repetir el mismo proceso a otra distancia del parachoques.

La distancia necesaria entre el emisor manual y el módulo HomeLink ubicado en el parachoques depende del sistema que se desee programar. Es posible que se deban realizar varios intentos.

Si se sobrepasa el límite de cinco minutos en el modo de autoadaptación, los intermitentes del vehículo se encenderán **una vez**. En este caso se deberá empezar de nuevo con el proceso de autoadaptación. Repita el proceso en la unidad de manejo ubicada en el techo empezando por la tercera operación.

Las dos teclas restantes se programan también del modo descrito anteriormente. En el caso de realizar la programación directamente después de haber programado la primera tecla, empiece igualmente por la tercera operación.

En el caso de que, a pesar de haber llevado a cabo con éxito la programación, no se pueda abrir la puerta del garaje u otros dispositivos con las teclas del HomeLink, es posible que el sistema no trabaje con un código fijo sino con un código variable. Se deberá efectuar adicionalmente una **programación de código variable**.
⇒ *página 220* ■

Válido para vehículos: con HomeLink

Programación de código variable

En el caso de algunos sistemas es necesario realizar adicionalmente la programación del código variable del mando a distancia universal por control remoto HomeLink.

Identificación del código variable

- Pulse la tecla ya programada del HomeLink y manténgala pulsada.
- Preste atención al diodo luminoso Ⓐ del HomeLink ⇒ *página 218,* fig. 229. Si el diodo luminoso parpadea primero rápidamente y pasa, después de unos 2 segundos, a estar encendido constantemente, el dispositivo correspondiente, p. ej., un emisor para abrir la puerta del garaje, está programado con un código variable.
- Programe el código variable como sigue:

Activación de la unidad motora de un emisor para abrir la puerta de un garaje

- Localice la tecla de ajuste en la unidad motora del emisor para abrir la puerta del garaje. En lugar y el color de la tecla puede variar en función del fabricante del emisor para abrir la puerta del garaje.
- Pulse la tecla de ajuste de la unidad motora del emisor de la puerta del garaje (normalmente se enciende una "indicación luminosa para el ajuste" en la unidad motora). Ahora dispone de unos **30 segundos** para programar la tecla del HomeLink en la unidad de manejo ubicada en el techo.

Programación en la unidad de manejo ubicada en el techo

- Pulse brevemente la tecla del HomeLink que ya había sido programada.
- Vuelva a pulsar la tecla del HomeLink para finalizar la programación del código variable.

Después de programar la unidad de manejo ubicada en el techo, el emisor para abrir la puerta del garaje debería reconocer la señal del HomeLink y el mecanismo debería ponerse en marcha cuando se pulsa la tecla HomeLink. En caso necesario, ahora puede continuarse con la programación de las demás teclas.

Nota

- La programación del código variable es más sencilla y más rápida si se realiza entre dos personas. En el caso de algunos emisores para abrir la puerta del garaje puede ser necesario pulsar la tecla HomeLink una tercera vez para finalizar el proceso de ajuste.
- Si surjen dificultades al efectuar la programación del código variable, puede resultar de utilidad la consulta del manual de instrucciones del emisor para abrir la puerta del garaje o la del dispositivo correspondiente. ■

Válido para vehículos: con HomeLink

Manejo del HomeLink

Los dispositivos programados se accionan con las teclas del HomeLink dispuestas en el techo.

- Conecte el encendido en caso dado.
- Pulse la tecla programada del HomeLink ⇒ *página 218,* fig. 229. El dispositivo programado en esta tecla (p. ej., la puerta del garaje) se activa. ▶

El diodo luminoso del HomeLink ⇒ *página 218*, fig. 229 estará encendido mientras estén pulsadas las teclas de manejo. ■

Válido para vehículos: con HomeLink

Borrar la programación de las teclas

Con las dos teclas exteriores de la unidad de manejo se borra toda la programación del HomeLink.

- Conecte el encendido (pero no arranque el motor).
- Pulse las dos teclas exteriores hasta que el diodo luminoso empiece a parpadear ⇒ *página 218*, fig. 229.
- Suelte las teclas.

Después de borrar la programación de las teclas del HomeLink, el mando a distancia se encuentra otra vez en el modo de ajuste, por lo que se puede volver a programar en cualquier momento.

Nota

- La programación de las teclas no se puede borrar por separado.
- Por motivos de seguridad le recomendamos borrar la programación de las teclas del HomeLink antes de vender el vehículo. ■

Válido para vehículos: con HomeLink

Reprogramación de una tecla

Las teclas del HomeLink se pueden reprogramar por separado sin modificar la programación del resto de las teclas.

En la unidad de manejo en el techo

- Pulse la tecla que desee reprogramar hasta que el diodo luminoso ⇒ *página 218*, fig. 229 empiece a parpadear lentamente.

En el parachoques delantero

- Mantenga el **emisor manual original** para abrir la puerta del garaje u otros dispositivos directamente entre el faro delantero derecho y la parrilla del radiador de su vehículo ⇒ *página 219*, fig. 230. La distancia requerida depende del sistema que desee programar.
- Active (pulse) ahora el **emisor manual original** para abrir la puerta del garaje u otro dispositivos.
- Preste atención a los intermitentes de su vehículo mientras está activando el emisor manual. Para confirmar que las teclas de su mando a distancia HomeLink han quedado programadas correctamente, los intermitentes se encenderán **tres veces**.
- En el caso de que los intermitentes no se hayan encendido tres veces, será necesario repetir el mismo proceso a otra distancia del parachoques.

Los intermitentes se encienden tres veces para confirmar que se ha borrado la programación del dispositivo que estaba programado antes en el HomeLink y que se ha programado el nuevo sistema. Pulse la tecla del HomeLink que acaba de programar para manejar el nuevo sistema.

Nota

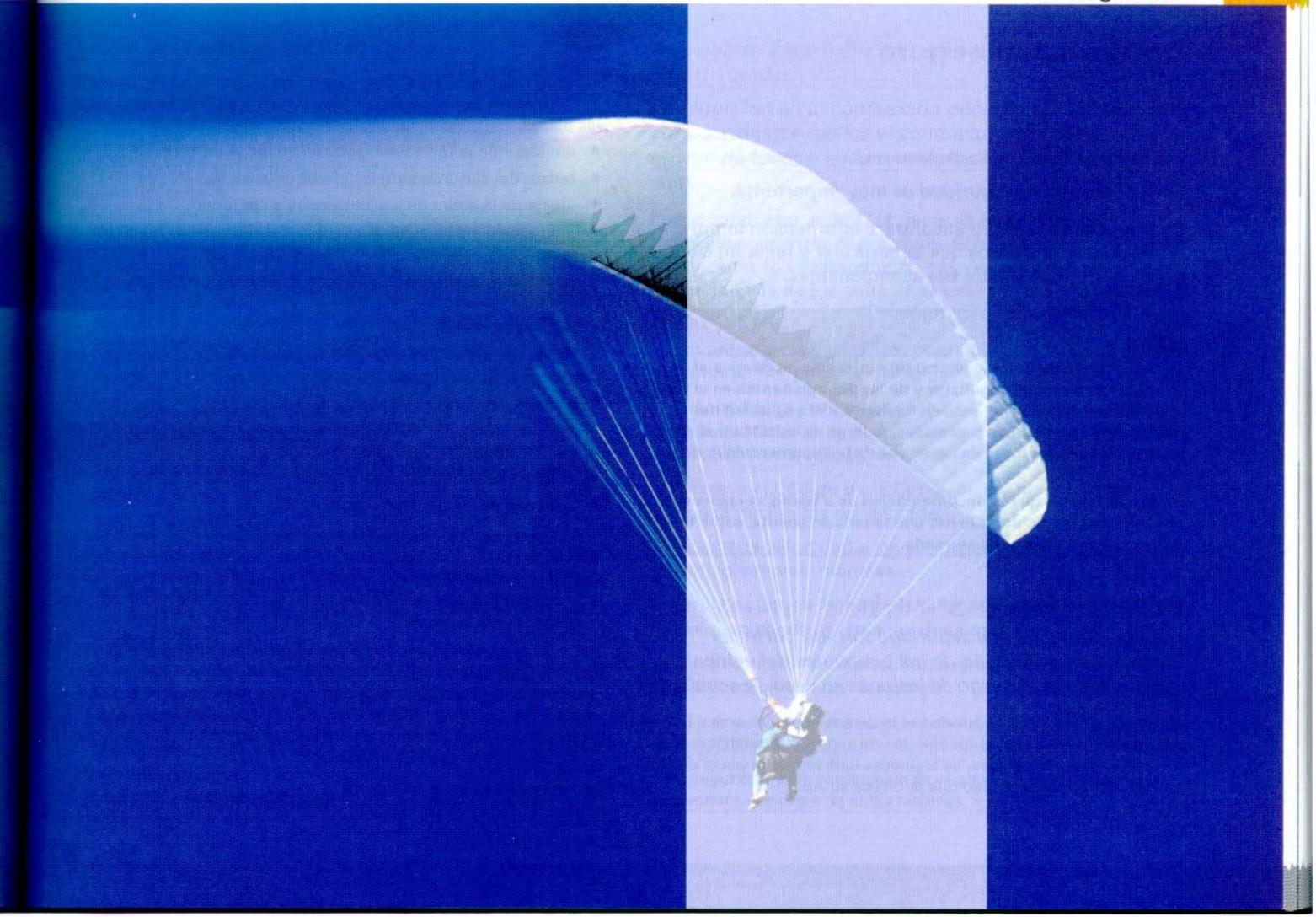
Es posible que sea necesario realizar varios intentos para llevar a cabo la programación. La posición en la que se intenta realizar el ajuste debería mantenerse durante un mínimo de 15 segundos antes de cambiarla. Preste atención a los intermitentes mientras está realizando esta operación. ■

Válido para vehículos: con HomeLink

Declaración de conformidad

El mando a distancia universal HomeLink está autorizado en los siguientes países bajo el número de certificación que se relaciona a continuación:

País	Número de certificación
Andorra	16SEP2003
Bélgica	RTT/D/X2064
Dinamarca	98.3142-266
Alemania	D800038K
Finlandia	FI98080106
Francia	97619 RD
Gibraltar	RTTE 20754/0087847
Grecia	JCI 05JUL2000 RTTE
Gran Bretaña	RTTE 20754/0087847
Irlanda	TRA 24/5/109/5
Islandia	IS-3418-00
Italia	DGPGF/4/341032/TB 0002573
Croacia	SRD-156/03
Luxemburgo	L2433/10510-03J
Malta	WT/122/98
Mónaco	PC/cp-CI.T55-03/04672
Países Bajos	NL99030970
Noruega	NO20000026
Austria	GZ104569-ZB/98
Polonia	URT-GP-CLBT-431-66/2002/C
Portugal	JCI 03JUL2000 RTTE
Suecia	Ue990195
Suiza	BAKOM 98.0746.K.P
República Eslovaca	R 267 2001 N
España	0416 00
República Checa	CTU 2000 3 R 1194
Turquía	0425/TGM-TR/JOCO-EURO
Hungría	BB-5793-1/2000
Chipre	MCW129/95 12/2000



Conducción segura

Introducción

La seguridad es lo primero

Para nosotros, su seguridad es muy importante.

En el siguiente capítulo encontrará información importante, consejos y avisos que debería leer y tener en cuenta por su seguridad y la de sus acompañantes.

¡ATENCIÓN!

• Este capítulo contiene importante información relativa al comportamiento del conductor y de los acompañantes en el vehículo. Encontrará más información relativa a la seguridad del conductor y de los acompañantes a lo largo de este Manual de Instrucciones y en otros documentos de la documentación de a bordo.

• Asegúrese de que la documentación de a bordo se encuentra siempre en el vehículo. Esto hay que tenerlo en cuenta, sobre todo, si se presta el vehículo o se vende. ■

Equipamientos de seguridad

Los equipamientos de seguridad forman parte del concepto de protección de los ocupantes del vehículo y pueden reducir el riesgo de lesiones en caso de accidente.

No ponga en juego su seguridad ni la de sus acompañantes. En caso de accidente, los equipamientos de seguridad pueden reducir el riesgo de sufrir lesiones. La siguiente lista contiene parte del equipamiento de seguridad que le ofrece su Audi:

- Cinturones de seguridad de tres puntos optimizados para todas las plazas,
- limitador de la fuerza del cinturón en todas las plazas,
- tensor del cinturón para las plazas delanteras,
- ajuste de la altura de los cinturones delanteros,
- adaptación automática de la altura del cinturón en las plazas traseras,
- apoyacabezas en todas las plazas (adaptación activa en las plazas delanteras),
- airbags frontales,
- airbags laterales en los respaldos de los asientos delanteros y en las plazas laterales del asiento trasero*,
- airbgas para el área de la cabeza (sideguard),
- puntos de anclaje* "ISOFIX" para asientos para niños "ISOFIX" en las plazas exteriores del asiento trasero,
- apoyacabezas regulables en altura,
- columna de la dirección regulable.

Los equipamientos de seguridad citados actúan en conjunto para ofrecer la mayor protección posible a los ocupantes del vehículo en caso de accidente. De nada sirven los equipamientos de seguridad si se adopta una posición incorrecta en el asiento o si no se regulan o utilizan correctamente.

Por este motivo deseamos informarle sobre la importancia de dichos equipamientos, cómo protegen, qué hay que tener en cuenta para su uso y cómo sacar el mayor provecho de los mismos. Este capítulo recoge indicaciones importantes que deberían tener en cuenta todos los ocupantes del vehículo para reducir el riesgo de sufrir lesiones en caso de accidente.

La seguridad es cosa de todos ■

Antes de emprender la marcha

El conductor siempre es responsable de sus acompañantes y de la seguridad de su vehículo.

Por su seguridad y la de sus acompañantes, tenga en cuenta siempre antes de emprender la marcha los siguientes puntos:

- Asegúrese de que el sistema de iluminación y señalización del vehículo funciona a la perfección.
- Controle la presión de inflado de los neumáticos.
- Asegúrese de que todas las lunas garantizan una clara y buena visibilidad hacia el exterior.
- Asegure el equipaje que pudiera llevar ⇒ *página 109*.
- Asegúrese de que ningún objeto pueda entorpecer el recorrido de los pedales.
- Ajuste los espejos, su asiento y el apoyacabezas a su estatura.
- Indique a los acompañantes que regulen sus apoyacabezas a su altura.
- Asegure a los niños en asientos para niños adecuados y con el cinturón de seguridad correctamente abrochado ⇒ *página 256*.
- Siéntese en una posición correcta. Indique a los acompañantes cómo deben sentarse correctamente ⇒ *página 96*.
- Colóquese y abróchese el cinturón de seguridad correctamente. Indique a los acompañantes cómo deben abrocharse correctamente el cinturón ⇒ *página 236*. ■

Aspectos que influyen a la seguridad en la conducción

La seguridad en la conducción depende del tipo de conducción que realice el conductor y del comportamiento de todos y cada uno de los ocupantes del vehículo.

Como conductor, sobre Ud. recae la responsabilidad de todos los ocupantes del vehículo. Si su seguridad durante la conducción se vé alterada, no sólo se pone en peligro su seguridad y la de los ocupantes del vehículo, sino también la de otros usuarios de la vía pública ⇒ ⚠. Por este motivo:

- No permita que, p. ej., los ocupantes del vehículo o una llamada telefónica le distraigan de la conducción.
- No conduzca jamás si su capacidad para la conducción está alterada (p. ej. por el efecto de medicamentos, alcohol u otro tipo de drogas).
- Respete el Código de la Circulación y no sobrepase nunca los límites de velocidad.
- Adapte la velocidad a las condiciones de la calzada, del tráfico y meteorológicas.
- En viajes largos, haga pausas regularmente (en cualquier caso, no conduzca más de dos horas seguidas).
- Evite conducir si se encuentra cansado o si se siente estresado por falta de tiempo.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Si la seguridad en la conducción se vé afectada durante la marcha, aumentará el peligro de sufrir lesiones. ■

Posición correcta de los ocupantes

Posición correcta del conductor

Que el conductor adopte una posición correcta en su asiento es importante para que pueda conducir de forma segura y relajada.

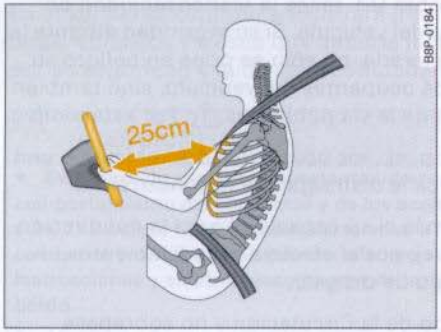


Fig. 231 Distancia mínima entre el conductor y el volante

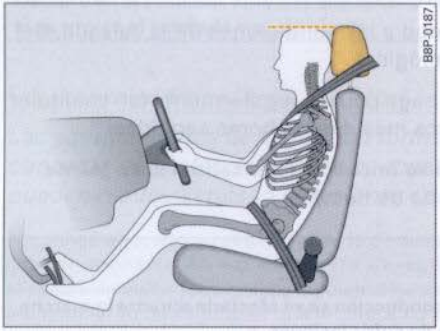


Fig. 232 Ajuste correcto del apoyacabezas del conductor

Por su propia seguridad y para reducir el peligro de sufrir lesiones en caso de accidente, recomendamos al conductor que realice los siguientes ajustes:

- Ajuste el volante de manera que exista una distancia mínima de 25 cm entre el volante y el pecho ⇒ fig. 231.
- Ajuste la longitud del asiento del conductor de tal forma que sea posible pisar a fondo el pedal del acelerador, el del freno y el del embrague con las piernas ligeramente flexionadas ⇒ ⚠.
- Asegúrese de que alcanza el punto más alto del volante.
- Regule el apoyacabezas de tal manera que el borde superior del apoyacabezas esté a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante en cuestión ⇒ fig. 232.
- Coloque el respaldo del asiento en posición vertical, de manera que la espalda descanse por completo sobre el respaldo.
- Colóquese y abróchese el cinturón de seguridad correctamente ⇒ *página 236*.
- Mantenga ambos pies en el espacio reposapiés con el fin de tener siempre el control sobre el vehículo.

Ajuste del asiento del conductor ⇒ *página 96*, "Asientos y compartimentos".

⚠ ¡ATENCIÓN!

Si el conductor adopta una posición incorrecta en su asiento, aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves en caso de accidente.

• Ajuste el asiento del conductor de manera que exista una distancia de al menos 25 cm entre el pecho del conductor y el

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

centro del volante ⇒ fig. 231. Si la distancia es inferior a 25 cm, el sistema de airbag no le podrá proteger correctamente.

- Si por motivos físicos no pudiera mantener la distancia mínima de 25 cm, póngase en contacto con un taller especializado. Allí le ayudarán a comprobar si se puede realizar alguna modificación técnica.
- Durante la marcha, mantenga el volante siempre colocando ambas manos en una posición equivalente a las agujas de un reloj que marca las nueve o las tres. De esa forma se reduce el peligro de sufrir lesiones si se dispara el airbag del conductor.
- No coloque sus manos nunca en el volante de manera incorrecta (en la posición de las agujas de un reloj que marcan las 12, en el centro del volante, etc.). En esos casos, si se dispara el airbag del conductor, se pueden sufrir lesiones en brazos, manos y cabeza.
- Para reducir el riesgo de lesiones del conductor en caso de frenazo o accidente, no conduzca jamás con el respaldo del asiento demasiado reclinado hacia atrás. El efecto protector óptimo del sistema de airbags y de los cinturones de seguridad sólo se puede alcanzar si el respaldo del asiento se encuentra en posición vertical y el cinturón va bien colocado y abrochado. Cuanto más hacia atrás esté reclinado el respaldo del asiento, mayor será el riesgo de sufrir lesiones, ya que ésta no es una posición correcta para la conducción y el cinturón de seguridad no pasa por donde debería.
- Coloque el apoyacabezas en posición correcta para que su función protectora no quede anulada. ■

Posición correcta del acompañante

El acompañante debe guardar una distancia mínima de seguridad de 25 cm respecto al tablero de instrumentos, para que el airbag, en caso de dispararse, ofrezca la mayor seguridad posible.

Por su propia seguridad y para reducir el peligro de sufrir lesiones en caso de accidente, recomendamos al acompañante que realice los siguientes ajustes:

- Desplace el asiento del acompañante hacia atrás todo lo que pueda ⇒ ⚠.
- Coloque el respaldo del asiento en posición vertical, de manera que la espalda descanse por completo sobre el respaldo.
- Regule el apoyacabezas de tal manera que el borde superior del apoyacabezas esté a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante en cuestión ⇒ *página 231*.
- Mantenga ambos pies en el espacio reposapiés del acompañante.
- Colóquese y abróchese el cinturón de seguridad correctamente ⇒ *página 240*.

El airbag del acompañante se puede desconectar en **casos excepcionales** ⇒ *página 253*.

Ajuste del asiento del acompañante ⇒ *página 96*, "Asientos y compartimentos".

⚠ **¡ATENCIÓN!**

Si el acompañante adopta una posición incorrecta en su asiento, aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves en caso de accidente. ▶

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- Ajuste el asiento del acompañante de manera que exista una distancia de al menos 25 cm entre el pecho del acompañante y el tablero de instrumentos. Si la distancia es inferior a 25 cm, el sistema de airbag no le podrá proteger correctamente.
- Si por motivos físicos no pudiera mantener la distancia mínima de 25 cm, póngase en contacto con un taller especializado. Allí le ayudarán a comprobar si se puede realizar alguna modificación técnica.
- Durante la marcha, los pies deberán mantenerse siempre en la zona reposapiés. Bajo ningún concepto deberán colocarse sobre el tablero de instrumentos o los asientos, ni sacarse por la ventanilla. Si un ocupante del vehículo no va sentado correctamente, en caso de frenazo o accidente el riesgo de resultar herido es mayor. Si va mal sentado y se dispara un airbag, éste podría provocarle lesiones mortales.
- Para reducir el riesgo de lesiones del acompañante en caso de frenazo o accidente, no circule jamás con el respaldo del asiento demasiado reclinado hacia atrás. El efecto protector óptimo del sistema de airbags y de los cinturones de seguridad sólo se puede alcanzar si el respaldo del asiento se encuentra en posición vertical y el cinturón va bien colocado y abrochado. Cuanto más hacia atrás esté reclinado el respaldo del asiento, mayor será el riesgo de sufrir lesiones, ya que ésta no es una posición correcta para la conducción y el cinturón de seguridad no pasa por donde debería.
- Coloque el apoyacabezas en posición correcta para que su función protectora no quede anulada. ■

Posición correcta de los ocupantes de las plazas traseras

Los ocupantes de las plazas traseras deben sentarse con la espalda recta y en posición vertical, con los pies en el espacio reposapiés y con el cinturón de seguridad bien colocado y abrochado.

Para reducir el riesgo de sufrir lesiones en caso de frenazo o accidente, los ocupantes de las plazas traseras del vehículo deberán tener en cuenta lo siguiente:

- Regule el apoyacabezas de tal manera que el borde superior del apoyacabezas esté a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante en cuestión ⇒ *página 231.*
- Mantenga ambos pies en el espacio reposapiés para el asiento trasero.
- Colóquese y abróchese el cinturón de seguridad correctamente ⇒ *página 241.*
- Si lleva niños en el vehículo, utilice un sistema de sujeción de niños adecuado ⇒ *página 256.*

⚠ ¡ATENCIÓN!

Si los ocupantes de las plazas traseras van mal sentados, se exponen a un mayor riesgo de sufrir lesiones en caso de accidente.

- Coloque el apoyacabezas en posición correcta para que su función protectora no quede anulada.
- Las posibilidades protectoras de los cinturones de seguridad sólo se pueden alcanzar plenamente si el respaldo del asiento se encuentra en posición vertical y el cinturón va bien colocado y abrochado. Si los ocupantes de las plazas traseras no van sentados con la espalda recta y en posición vertical, en caso de ▶

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

accidente aumenta el peligro de que resulten heridos, ya que el cinturón no les pasa por donde debería. ■

Ajuste correcto de los apoyacabezas

Un apoyacabezas bien ajustado es parte importante de la protección de los ocupantes del vehículo y puede reducir en la mayoría de accidentes el peligro de sufrir heridas.

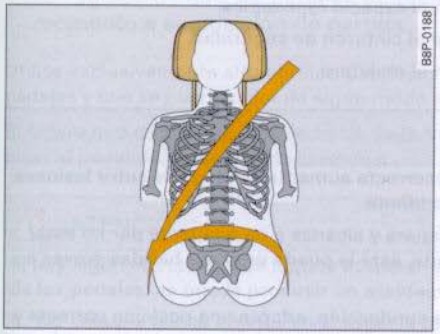


Fig. 233 Apoyacabezas bien ajustado visto desde delante

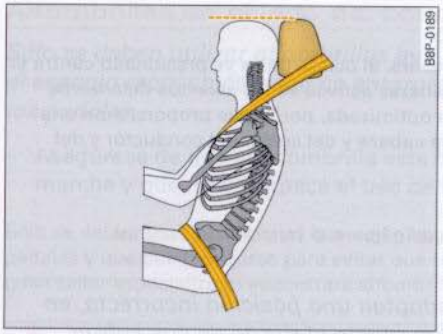


Fig. 234 Apoyacabezas bien ajustado visto de lado

Para que la protección que ofrece un apoyacabezas sea efectiva, éste debe estar bien ajustado.

– Regule el apoyacabezas de tal manera que el borde superior del apoyacabezas esté a la misma altura que la parte superior de la cabeza del ocupante en cuestión ⇒ fig. 233 y⇒ fig. 234.

Ajuste del asiento de los apoyacabezas ⇒ *página 107.*

⚠ ¡ATENCIÓN!

Si va en un asiento con el apoyacabezas desmontado o mal regulado para su estatura, aumentará el riesgo de sufrir lesiones graves.

- En caso de colisión, un apoyacabezas mal ajustado puede provocar la muerte.
- Un apoyacabezas mal ajustado aumenta el peligro de sufrir lesiones en caso de una maniobra brusca o un frenazo.
- Los apoyacabezas deben estar siempre ajustados correctamente de acuerdo con la estatura.

Nota

En caso de colisión trasera, el ocupante se ve presionado contra el respaldo. Los apoyacabezas activos en los asientos delanteros adoptan una posición optimizada, por lo que proporcionan una mejor protección de la cabeza y del cuello del conductor y del acompañante. ■

Ejemplos de posiciones incorrectas al sentarse

Si los ocupantes adoptan una posición incorrecta, en caso de accidente aumenta el riesgo de que sufran lesiones graves o mortales.

Los cinturones de seguridad sólo protegen debidamente si se han colocado y abrochado correctamente. Cuando un ocupante del habitáculo está mal sentado, el cinturón no pasa por donde debería, lo que reduce la función protectora de los cinturones de seguridad y aumenta al mismo tiempo el riesgo de resultar herido. Como conductor, Ud. es responsable de su seguridad y de la de los demás ocupantes del vehículo, sobre todo cuando se trata de niños.

– No permita que ningún ocupante del vehículo se siente de manera incorrecta durante la marcha ⇒ ⚠.

La siguiente lista contempla una serie de ejemplos de qué posiciones pueden ser peligrosas para todos los ocupantes del vehículo. La lista no es completa; simplemente queremos hacerle comprender la importancia de este tema.

Recuerde, siempre que el vehículo esté en marcha:

- no se ponga de pie en el vehículo,
- no se ponga de pie en los asientos,
- no se arrodille en los asientos,
- no incline el respaldo del asiento demasiado hacia atrás,
- no se apoye nunca en el tablero de instrumentos,
- no se tumbe en el asiento trasero,
- no se siente en la parte delantera del cojín del asiento,
- no se siente de medio lado,
- no saque el cuerpo por la ventana,
- no saque los pies por la ventana,
- no ponga los pies sobre el tablero de instrumentos,
- no ponga los pies sobre el acolchado del asiento,
- no lleve a nadie en el espacio reposapiés,
- abróchese siempre el cinturón de seguridad,
- no lleve a nadie en el maletero.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Cualquier posición incorrecta aumenta el riesgo de sufrir lesiones graves en caso de accidente.

- **Si un airbag se dispara y alcanza a un ocupante por no estar sentado correctamente, éste le puede producir heridas graves e incluso la muerte.**
- **Antes de iniciar la conducción, adopte una posición correcta y manténgala durante la marcha. Antes de emprender la marcha, indique a sus acompañantes que se sienten correctamente y que mantengan dicha posición mientras se circule ⇒ *página 96*, "Asientos y compartimentos".** ■

Zona de los pedales

Pedales

Bajo ningún concepto deberá encontrarse jamás ningún objeto que pudiera entorpecer el accionamiento de los pedales o su recorrido.

- Asegúrese de que pueda pisar a fondo en todo momento el pedal del acelerador, del freno y del embrague.
- Asegúrese de que los pedales pueden volver en todo momento a su posición de partida.

Utilice exclusivamente alfombrillas que dejen libre la zona de los pedales y que se puedan fijar de algún modo al espacio reposapiés.

Si fallara uno de los circuitos de freno, para frenar el coche deberá pisar el pedal de freno más de lo normal.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Si hay algún obstáculo que impide accionar debidamente alguno de los pedales, se puede producir un accidente.

- **No coloque nunca objetos en el espacio reposapiés del conductor. Dicho objeto podría entrar en la zona de los pedales, impidiendo o dificultando su manejo. Si se viera forzado a realizar una maniobra brusca o un frenazo, no podría accionar alguno de los pedales, con el peligro de accidente que ello conlleva.** ■

Alfombrillas en el lado del conductor

Sólo se deben utilizar alfombrillas que queden fijadas en el espacio reposapiés y que no entorpezcan el manejo de los pedales.

- Asegúrese de que la alfombrilla está bien fija durante la marcha y que no entorpece el uso de los pedales ⇒ ⚠.

Sólo se deben usar alfombrillas que dejen libre el área de los pedales y que puedan fijarse para evitar que se muevan. En cualquier taller especializado encontrará alfombrillas adecuadas.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Si hay algún obstáculo que impide accionar debidamente alguno de los pedales, se puede producir un accidente con sus correspondientes consecuencias.

- **Asegúrese de que las alfombrillas van siempre bien fijas.**
- **No coloque nunca una alfombrilla sobre otra, ya que reduciría la zona de los pedales y perjudicaría el manejo de los mismos, con el consiguiente riesgo de provocar un accidente.** ■

Colocación correcta del equipaje

Maletero

El equipaje o cualquier otro objeto que se puede transportar deberá llevarse bien fijado en el maletero.

Si hay objetos que se mueven dentro del maletero, pueden perjudicar a la seguridad en la conducción o incluso modificar las propiedades de marcha de su vehículo por el desplazamiento del centro de gravedad.

- Reparta la carga de manera equilibrada por todo el maletero ⇒ *página 109*.
- Los objetos pesados deberán ir lo más adelante posible del maletero.
- Los objetos pesados se pueden fijar con la ayuda de las argollas de amarre* que hay en el maletero ⇒ *página 234* o bien con la red para equipaje* prevista para ello.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Si hay objetos que se mueven dentro del maletero, pueden perjudicar a la seguridad en la conducción o incluso modificar las propiedades de marcha de su vehículo por el desplazamiento del centro de gravedad.**
- **Guarde todos los objetos que transporte en el maletero y fíjelos a las argollas de amarre*.**
- **Al transportar objetos pesados se modifican las propiedades de marcha y el centro de gravedad del vehículo. Atención: peligro de accidente. Por lo tanto, el estilo de conducción y la velocidad deberán adecuarse a estas circunstancias.**
- **No sobrepase nunca las cargas autorizadas sobre los ejes ni el peso máximo autorizado ⇒ *página 397*, "Dimensiones y cantidades". Si se sobrepasan las cargas autorizadas sobre los ejes o el peso máximo autorizado, se pueden ver modificadas las propiedades de marcha del vehículo, lo que podría provocar accidentes, lesiones varias o daños en el vehículo.**
- **No deje su vehículo sin vigilar, sobre todo cuando el portón del maletero esté abierto. Un niño podría entrar en el maletero y cerrar el portón desde dentro. En ese caso, dicho niño quedaría encerrado y no podría volver a salir por sí solo, con el peligro que eso conlleva.**
- **No deje que los niños jueguen ni dentro del vehículo ni en sus proximidades. Cuando abandone el vehículo, cierre y bloquee todas las puertas del mismo, incluido el portón del maletero.**

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- **No lleve nunca un pasajero en el maletero. Todos los ocupantes del vehículo deberán llevar el cinturón de seguridad bien colocado y abrochado ⇒ *página 236*.**

Nota

- Si el aire del habitáculo se va renovando, los cristales no se empañarán con tanta facilidad. El aire que se va "consumiendo" se escapa por unas ranuras de ventilación que hay dispuestas por debajo de la luneta trasera. Asegúrese de que las ranuras de ventilación no queden tapadas.
- Si desea adquirir unos cinturones para asegurar la carga del maletero que sean adecuados para las argollas de amarre*, diríjase a un distribuidor de accesorios. ■

Válido para vehículos: con argollas de amarre

Argollas de amarre

Cualquier objeto que no quede asegurado de ninguna manera representa un peligro para los ocupantes del vehículo.

En el maletero se han integrado argollas de amarre para sujetar el equipaje ⇒ *página 110*.

- Utilice las argollas de amarre para fijar de manera segura el equipaje o la carga que lleve en el maletero ⇒ ⚠ en "Cargar el maletero", *página 109*.

Si se produce una colisión o un accidente, cualquier objeto, por pequeño y ligero que sea, puede desarrollar fuerza suficiente como para provocar heridas muy graves. La magnitud de la "energía" depende fundamentalmente de la velocidad del vehículo y del peso del objeto en cuestión. Sin embargo, el factor más importante es la velocidad del vehículo. ▶

Por ejemplo: En el vehículo se encuentra un objeto de 4,5 kg de peso que no está asegurado de ninguna manera. En un choque frontal a una velocidad de 50 km/h, este objeto desarrolla una fuerza correspondiente a la de 20 veces su peso. Esto significa que el peso del objeto en cuestión aumenta hasta los 90 kg aproximadamente. Es fácil imaginar qué heridas podría causar dicho "proyectil" que flota en el habitáculo si golpea a alguno de los ocupantes del vehículo.

¡ATENCIÓN!

Si los objetos que se guardan en el maletero se amarran a las argollas con cuerdas o cinturones no apropiados o en mal estado, en caso de accidente o frenazo podrían ceder y causar lesiones a los ocupantes del habitáculo.

- **Para evitar que cualquier tipo de objeto pase del maletero al habitáculo, utilice siempre cuerdas o cinturones adecuados que se amarren bien a las argollas.**
- **No fije jamás un asiento para niños a las argollas de amarre.** ■

Cinturones de seguridad

El porqué de los cinturones de seguridad

La función protectora de los cinturones de seguridad

Es errónea la idea generalizada de que en caso de accidente los ocupantes del vehículo pueden amortiguarse con las manos.

Fig. 235 Un cinturón de seguridad bien puesto sujetará al conductor en caso de frenazo repentino

Está demostrado que los cinturones de seguridad ofrecen una buena protección en caso de accidente. Por eso, en la mayoría de los países es obligatoria la utilización de los cinturones de seguridad.

Los cinturones de seguridad bien puestos mantienen a los ocupantes del vehículo en la posición correcta ⇒ fig. 235. Los cinturones absorben en gran medida la energía cinética que pueda liberarse. Evitan además los movimientos descontrolados, que, por su parte, pueden provocar heridas graves ⇒ *página 237*, "Indicaciones de seguridad importantes relativas al uso de los cinturones de seguridad".

Los ocupantes del vehículo que llevan los cinturones de seguridad bien puestos se benefician en gran medida del hecho de que la energía cinética sea absorbida por lo cinturones de seguridad. También la estructura de la parte delantera y otras características de seguridad pasiva de su vehículo, p. ej., el sistema de airbags, garantizan una absorción de la energía cinética liberada. De este modo disminuye la energía cinética que se está liberando y, al mismo tiempo, el riesgo de resultar herido.

Nuestros ejemplos describen lo que pasa en el caso de choques frontales. Como es natural, estos principios de la física son también válidos para cualquier otro tipo de accidente y para vehículos con sistema de airbags. Por este motivo hay que ponerse los cinturones antes de recorrer cualquier trayecto, aunque sólo sea "hasta la próxima esquina". Asegúrese también de que todos los ocupantes se han abrochado el cinturón ⇒ ⚠.

Las estadísticas relativas a los accidentes de circulación han demostrado que quien se pone el cinturón de seguridad del modo correcto corre un menor riesgo de resultar herido y tiene una mayor posibilidad de sobrevivir en caso de accidente grave ⇒ *página 238*, "Descripción básica de un accidente".

Si se transporta a niños en el vehículo se deberán tener en cuenta aspectos de seguridad especiales ⇒ *página 256*, "Lo que se debe saber si se llevan niños en el vehículo".

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Abróchese el cinturón antes de poner el vehículo en marcha, también si circula por la ciudad. Esto también rige para los ocupantes del asiento trasero. De no hacerlo así, existe peligro de resultar herido.**

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- También las mujeres embarazadas deberían llevar el cinturón de seguridad siempre abrochado. De este modo se garantiza la mejor protección posible del feto ⇒ *página 241*, "Mujeres embarazadas: modo de abrochar el cinturón de tres puntos y colocar la banda del cinturón". ■

Indicaciones de seguridad importantes relativas al uso de los cinturones de seguridad

El uso correcto de los cinturones de seguridad reduce considerablemente el peligro de resultar herido.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Los cinturones de seguridad sólo ofrecen la máxima protección si se está sentado del modo correcto ⇒ *página 96*, "Asientos y compartimentos".
- La posición de la banda del cinturón es de gran importancia para que los cinturones de seguridad ofrezcan un protección óptima ⇒ *página 240*, "El ajuste correcto de los cinturones de seguridad". Asegúrese que los cinturones de seguridad se ponen exactamente como se describe en este capítulo. Si los cinturones de seguridad están mal puestos se corre un riesgo mucho mayor de resultar herido en caso de accidente.
- La banda del cinturón no deberá estar aprisionada ni retorcida y no deberá rozar con cantos cortantes.
- Un sólo cinturón no deberá ser utilizado nunca por dos personas (tampoco si se trata de niños). Si su niño va sentado en su regazo, es muy peligroso abrocharse el cinturón de seguridad.
- La banda del cinturón no deberá deslizarse sobre objetos duros ni frágiles (gafas, bolígrafo, etc.) ya que éstos podrían producir heridas en caso de accidente.

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- Las prendas de vestir gruesas y sueltas (p. ej., un abrigo encima de un chaqueta) dificultan el ajuste correcto de los cinturones de seguridad, por lo que reducen su capacidad de protección.
- El cinturón deberá mantenerse limpio, ya que si está muy sucio se podría ver perjudicado el funcionamiento del dispositivo automático del mismo⇒ *página 310*, "Cinturones de seguridad".
- Habrá que evitar que el elemento de encastre del cierre se obture con papel o similares, ya que en este caso no puede encajar la lengüeta de cierre.
- La lengüeta sólo deberá introducirse en el cierre del asiento correspondiente, ya que de lo contrario quedaría mermado el efecto protector de los cinturones.
- Compruebe con regularidad el estado de los cinturones de seguridad. En caso de descubrir desperfectos en el tejido del cinturón, en sus uniones, en el dispositivo automático de enrollado o en el cierre, se deberá sustituir el cinturón correspondiente en un taller especializado.
- Los cinturones de seguridad no deben desmontarse ni modificarse de ningún modo. No intente reparar los cinturones de seguridad por Vd. mismo.
- Los cinturones de seguridad que durante un accidente fueron sometidos a esfuerzos considerables y con ello expandidos, deben cambiarse en un taller especializado. Además se deben comprobar los puntos de anclaje de los cinturones. ■

Descripción básica de un accidente

Las leyes físicas y los accidentes frontales

Las enormes fuerzas que se originan en caso de accidente deben ser absorbidas.

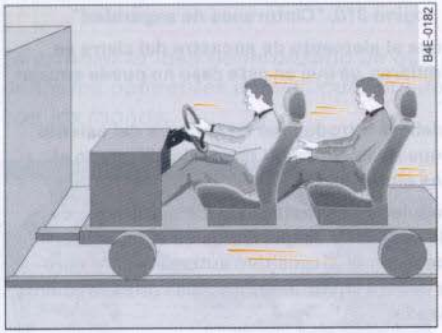


Fig. 236 Un vehículo en el que los ocupantes no llevan abrochado el cinturón de seguridad va en dirección a un muro.

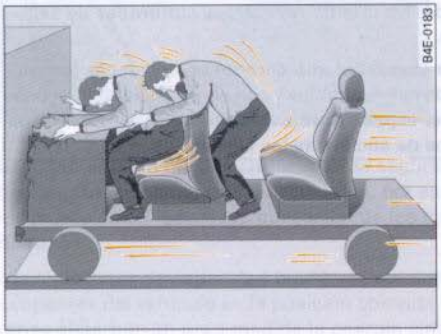


Fig. 237 El vehículo choca contra el muro

Es fácil explicar de qué modo actúan las leyes físicas en el caso de un accidente frontal:

En cuanto el vehículo está en movimiento se origina tanto en el vehículo como en los ocupantes del mismo una energía debida al movimiento, que se llama "energía cinética" ⇒ fig. 236. La magnitud de la "energía cinética" depende fundamentalmente de la velocidad y del peso del vehículo y de los ocupantes. Cuanto mayor sea la velocidad del vehículo y el peso del vehículo y de los ocupantes tanto mayor será la energía que deberá ser absorbida en caso de accidente.

Sin embargo, el factor más importante es la velocidad del vehículo. Por ejemplo, mientras la velocidad se duplica pasando de 25 km/h a 50 km/h, la energía cinética correspondiente se cuadruplica. Dado que los ocupantes del vehículo de nuestro ejemplo no llevan abrochado el cinturón de seguridad, en el caso de choque con un muro es absorbida toda la energía cinética por este último ⇒ fig. 237. La consecuencia de un accidente bajo estas circunstancias serían heridas graves o incluso peligro de muerte.

Aun circulando a una velocidad comprendida entre 30 km/h y 50 km/h, las fuerzas que actúan sobre el cuerpo en caso de accidente pueden superar con facilidad los 10.000 Newton. Expresado en peso, este es el valor correspondiente a una tonelada (1.000 kg). Las fuerzas que actúan sobre su cuerpo aumentan cuanto mayor sea la velocidad a la que circule. Esto significa: al duplicar la velocidad se cuadruplican las fuerzas que actúan sobre su cuerpo.

Los ocupantes del vehículo que no se han abrochado los cinturones de seguridad no están "unidos" al vehículo. En caso de accidente frontal, estas personas se desplazarán con la misma velocidad a la que circulaba el vehículo antes del choque. ■

¿Qué sucede con los ocupantes que no llevan el cinturón de seguridad abrochado?

Los ocupantes que no lleven el cinturón de seguridad abrochado corren el riesgo de sufrir heridas graves o incluso mortales.

Fig. 238 El conductor que no lleve puesto el cinturón de seguridad se verá lanzado hacia adelante.

Fig. 239 El ocupante del asiento trasero que no lleve el cinturón de seguridad abrochado se verá lanzado hacia adelante.

En el caso de choque frontal, los ocupantes del vehículo se verán lanzados de un modo incontrolado por el interior del habitáculo, golpeándose, p. ej., contra el volante, el tablero de instrumentos o el parabrisas ⇒ fig. 238. Los ocupantes del vehículo que no lleven abrochado el cinturón de seguridad podrían ser catapultados al exterior del vehículo. Esto puede producir heridas graves o incluso mortales.

Es errónea la idea generalizada de que en caso de accidente se puede parar el golpe con las manos. Incluso circulando a poca velocidad, en caso de choque actúan sobre el cuerpo fuerzas que no pueden contrarrestarse apoyándose.

También es imprescindible que los ocupantes del asiento trasero se abrochen el cinturón ya que, en caso de accidente, se verían lanzados de un modo incontrolado por el habitáculo. Si un ocupante del asiento trasero no lleva el cinturón abrochado, no sólo se pone en peligro a sí mismo sino también a otras personas en el vehículo ⇒ fig. 239. ■

El ajuste correcto de los cinturones de seguridad

Abrochar los cinturones de seguridad de tres puntos

Antes de arrancar hay que abrocharse los cinturones de seguridad

Fig. 240 Ajuste del apoyacabezas y colocación del cinturón

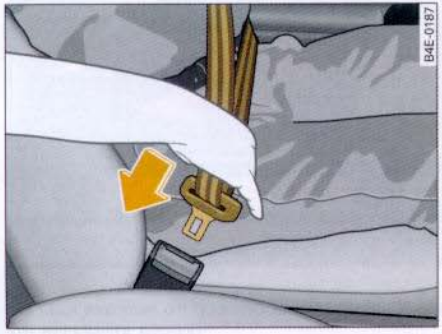


Fig. 241 Asiento del conductor: cierre y lengüeta de cierre del cinturón

- Ajuste la parte delantera del asiento y el apoyacabezas antes de ponerse el cinturón ⇒ *página 96,* "Asientos y compartimentos".
- Tire de la lengüeta del cinturón y coloque este último sobre el pecho y la región pélvica de un modo uniforme. ⇒ ⚠.
- Introduzca la lengüeta en el cierre correspondiente al asiento hasta que encastre de un modo audible ⇒ fig. 241.
- Haga la prueba del tirón en el cinturón para comprobar que ha quedado bien encastrado en el cierre.

Los cinturones de seguridad de tres puntos cuentan con un dispositivo automático de enrollado del cinturón. Este sistema automático garantiza una total libertad de movimientos si se tira despacio del cinturón. Este sistema automático queda bloqueado en el caso de frenazos. También bloquea los cinturones al acelerar, al recorrer rutas montañosas y en las curvas.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Asegúrese de que la banda del cinturón está bien colocada ⇒ fig. 240. De no ser así existe el peligro de resultar herido ⇒ *página 241,* "Colocación de los cinturones de seguridad de tres puntos".**
- **Introduzca la lengüeta sólo en el cierre del asiento correspondiente. En caso contrario queda mermado el efecto protector y aumenta el peligro de resultar herido.** ■

Colocación de los cinturones de seguridad de tres puntos

La colocación correcta de la banda del cinturón es de gran importancia para garantizar el efecto protector de los cinturones de seguridad.

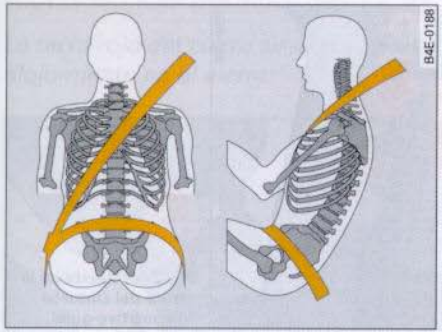


Fig. 242 Colocación de la banda del hombro y de la banda abdominal

Para adaptar el cinturón de seguridad a su cuerpo se dispone de los siguientes dispositivos:

- Ajuste de la altura del cinturón
- Asientos delanteros con regulación de altura

¡ATENCIÓN!

- **La banda del hombro no deberá pasar nunca por encima del cuello, sino que deberá pasar aproximadamente por el centro del hombro y quedar bien ceñida al busto. La banda abdominal deberá pasar por la región pélvica y quedar bien ceñida a ella, no debiendo pasar por encima del abdomen ⇒ fig. 242. En caso necesario habrá que tirar un poco de la misma hacia abajo.**
- **Asegúrese siempre de que la banda del cinturón de seguridad se ha colocado del modo correcto. Si los cinturones de seguridad están mal puestos pueden producirse heridas también en el caso de accidentes poco graves.**
- **Un cinturón de seguridad que no va bien ceñido al cuerpo puede ser la causa de que se produzcan heridas, ya que el cuerpo sigue desplazándose hacia adelante en caso de accidente debido a la energía cinética, hasta verse frenado bruscamente por el cinturón. ■**

Mujeres embarazadas: modo de abrochar el cinturón de tres puntos y colocar la banda del cinturón

La mejor manera de proteger el feto es que la mujer embarazada lleve abrochado el cinturón del modo correcto.

Fig. 243 Colocación de la banda del cinturón en el caso de mujeres embarazadas

También las mujeres embarazadas deberían llevar el cinturón de seguridad siempre abrochado. ▶

- Ajuste la parte delantera del asiento y el apoyacabezas antes de ponerse el cinturón ⇒ *página 96*, "Asientos y compartimentos".
- Cogiéndolo por la lengüeta, tire uniformemente del cinturón, colocándolo por encima del pecho y lo más abajo posible frente a la región pélvica, de modo que no se ejerza presión alguna sobre el abdomen ⇒ *página 241*, fig. 243, ⇒ ⚠.
- Introduzca la lengüeta en el cierre correspondiente al asiento hasta que encastre de un modo audible ⇒ *página 240*, fig. 241.
- Haga la prueba del tirón en el cinturón para comprobar que ha quedado bien encastrado en el cierre.

⚠ ¡ATENCIÓN!

En el caso de mujeres embarazadas, la banda abdominal debe ir ceñida a la región pélvica, lo más abajo que sea posible, para que no se ejerza ningún tipo de presión sobre el abdomen. ■

Ajuste de la altura del cinturón

Mediante el ajuste de la altura del cinturón se puede regular la posición de los cinturones de seguridad de tres puntos en la zona del hombro de acuerdo a la altura de la persona.

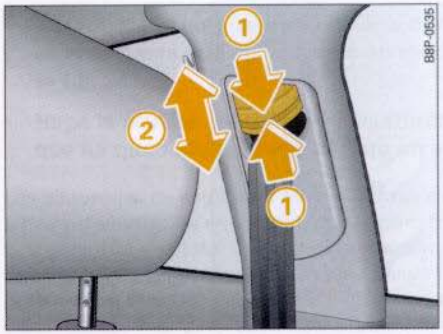


Fig. 244 Ajuste de la altura del cinturón (dispositivo-guía)

El dispositivo-guía del cinturón de seguridad se desplaza hacia abajo manteniendo pulsado el botón simultáneamente.

- Comprima la tecla ⇒ fig. 244 (1).
- Desplace el dispositivo-guía hacia arriba o hacia abajo (2), de modo que la banda del hombro se deslice aproximadamente por el centro del mismo, pero **en ningún caso sobre el cuello**, ⇒ ⚠ en "Colocación de los cinturones de seguridad de tres puntos", *página 241*.
- Compruebe a continuación que el dispositivo-guía ha encastrado bien dando un tirón brusco al cinturón.

Nota

Para adaptar la posición de la banda del cinturón en los asientos delanteros se puede utilizar también el ajuste de la altura de los asientos. ■

Desabrochar los cinturones de seguridad

La tecla roja del cierre sirve para soltar el cinturón de su alojamiento en el cierre.

Fig. 245 Extraer la lengüeta del cierre

- Pulse la tecla roja que hay en el cierre del cinturón ⇒ fig. 245. La lengüeta del cierre es expulsada por la fuerza de un muelle.
- Acompañe con la mano el cinturón para que el dispositivo automático de enrollado del cinturón pueda funcionar con mayor facilidad. ■

Bloquear permanentemente los cinturones de seguridad

Los cinturones de seguridad de tres puntos pueden bloquearse permanentemente para fijar un asiento para niños.

Para fijar un asiento para niños se pueden bloquear permanentemente los cinturones de seguridad de tres puntos del asiento del acompañante y de las plazas del asiento trasero ⇒ *página 262*, "Fijar el asiento para niños". Este bloqueo del cinturón garantiza una posición fija del asiento para niños en el vehículo.

¡ATENCIÓN!

En ningún caso se deberá colocar en el asiento del acompañante un asiento para niños en el que el niño viaja de espaldas a la dirección de marcha si el airbag del acompañante está activado ⇒ *página 257*, "Empleo de asientos para niños en el asiento del acompañante". De lo contrario existe peligro que se produzcan heridas graves o mortales. ■

Tensores del cinturón

Modo de funcionamiento de los tensores del cinturón

Los cinturones de seguridad del conductor y del acompañante incorporan tensores del cinturón.

Si se producen colisiones frontales, laterales o traseras, en función de la gravedad del accidente, los cinturones delanteros se tensarán automáticamente en sentido contrario al del impacto. Ello reducirá la inercia hacia adelante de los ocupantes.

En el caso de colisiones leves así como en el caso de que el vehículo vuelque, los tensores del cinturón no se activarán. ▶

¡ATENCIÓN!

- **Todos los trabajos que se realicen en el sistema, así como el desmontaje y montaje de piezas del sistema debidos a otros trabajos de reparación sólo deberán ser llevados a cabo en un taller especializado.**
- **El sistema sólo protege en un único accidente. El sistema de tensores del cinturón deberá cambiarse si los tensores del cinturón ya se han activado una vez.**

Nota

- Una activación de los tensores del cinturón puede venir acompañada de la formación de humo. Esto no significa que se haya producido un incendio.
- Si se procede a desguazar el vehículo o a desmontar algunas piezas del sistema es imprescindible observar las normas de seguridad al respecto. Su Servicio Oficial Audi conoce estas normas, cuyo contenido está también a su disposición. ■

Sistema de airbags

Descripción del sistema de airbags

Observaciones generales sobre el sistema de airbags

El airbag forma parte de un concepto total de seguridad pasiva.

El sistema de airbags ofrece, en combinación con los cinturones de seguridad de tres puntos, una protección adicional para la zona de la cabeza y del pecho del conductor y de su acompañante en el caso de colisiones frontales graves.

En el caso de colisiones laterales graves, los airbags laterales y para el área de la cabeza reducen a un mínimo el peligro de lesiones de los ocupantes en la parte del cuerpo más afectada por el impacto ⇒ ⚠.

Además de su función normal de protección, los cinturones de seguridad deben sujetar en la posición correcta a los ocupantes del vehículo en caso de accidente, de modo que los airbags puedan hincharse y ofrecer una protección adicional.

El sistema de airbags funciona solamente con el encendido conectado. La disponibilidad de funcionamiento del sistema de airbags está controlada electrónicamente y se indica mediante el testigo de control del sistema.

El sistema se compone esencialmente de:

- un sistema electrónico de control y vigilancia (unidad de control y sensores),
- dos airbags frontales,
- los airbags laterales delanteros, los airbags laterales en las plazas exteriores del asiento trasero* y airbags para el área de la cabeza,
- el testigo de control del cuadro de instrumentos.

El sistema de airbags está averiado si:

- al conectar el encendido no se enciende el testigo de control,
- después de conectar el encendido, el testigo de control no se apaga transcurridos 4 segundos,
- después de conectar el encendido el testigo de control se apaga y vuelve a encenderse,
- el testigo de control se enciende o bien parpadea mientras se conduce.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **El sistema de airbags no es ningún sustituto del cinturón de seguridad, sino que forma parte de un concepto total de seguridad pasiva del vehículo. El sistema de airbags sólo protege de forma óptima en combinación con los cinturones de seguridad abrochados. Por este motivo, los cinturones de seguridad deberían llevarse siempre abrochados ⇒ *página 236,* "El porqué de los cinturones de seguridad".**
- **Los cinturones de seguridad y el sistema de airbags sólo desarrollan su máxima capacidad de protección si los ocupantes están sentados correctamente ⇒ *página 96,* "Asientos y compartimentos".**
- **Si los ocupantes no se abrochan los cinturones de seguridad, se inclinan hacia adelante durante la marcha o no están sentados correctamente y se produce un accidente, éstos se exponen a un mayor riesgo de resultar heridos si el sistema de airbags se dispara.**
- **Los componentes del sistema de airbags van integrados en diferentes lugares del vehículo. Si se realizan trabajos en el sistema de airbags o si se desmontan componentes del sistema para poder realizar otros trabajos de reparación, los componentes del sistema de airbags pueden resultar dañados. A consecuencia**

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

de ello puede darse el caso de que los airbags, en caso de accidente, no se disparen o no lo hagan del modo debido.

- Si el sistema de airbags está averiado, éste deberá ser revisado inmediatamente en un taller especializado. De lo contrario se corre el peligro de que los airbags no se activen si se produce un accidente.
- En los componentes del sistema de airbags no deben llevarse a cabo modificaciones de ningún tipo.
- No realice nunca cambios en el parachoques delantero ni en la carrocería.
- El sistema de airbags sólo protege en un único accidente. Si se dispara un airbag debe cambiarse todo el sistema. Cuando un taller especializado sustituya el sistema de airbags, o un módulo de airbag, deberá documentarlo en los comprobantes de servicio correspondientes del Plan de Asistencia Técnica.
- En caso de vender el vehículo, entregue al comprador la documentación de a bordo. Tenga en cuenta que debe incluir la documentación en la que se ha anotado la posible desactivación de alguno de los airbags.
- Al desguazar el vehículo o determinadas piezas del sistema de airbags y de los tensores de los cinturones habrá que tener en cuenta siempre las normativas de seguridad válidas.
- por motivos de seguridad, si se produce un accidente y se dispara el airbag, un seccionalizador pirotécnico se encarga de interrumpir el circuito de corriente y separar de este modo la batería del vehículo del alternador y del motor de arranque.
  - Los trabajos en el seccionalizador pirotécnico se deben realizar sólo en un taller especializado - ¡Peligro de accidente!
  - Si se procede a desguazar el vehículo o el seccionalizador es imprescindible observar las normas de seguridad válidas al respecto. ■

¿Cuándo se dispararán los airbags?

El sistema de airbags se activa en caso de producirse colisiones graves.

El sistema de airbags está concebido de forma que se active para el conductor y el acompañante en caso de **colisiones frontales** graves.

En el caso de **colisiones laterales graves**, los airbags laterales (delante y detrás*) se dispararán en el lado del vehículo afectado por el accidente junto con el respectivo airbag para el área de la cabeza*.

Dependiendo del accidente pueden activarse tanto los airbags frontales como los airbags laterales delanteros, los airbags laterales en las plazas laterales del asiento trasero* y el respectivo airbag para el área de la cabeza.

Si el choque frontal o lateral es **leve**, si el choque se produce en la parte trasera del vehículo o en el caso de volcar **no se activa** el sistema de airbags. En estos casos, los ocupantes se verán protegidos por los cinturones de seguridad como de costumbre.

Factores que condicionan el disparo de los airbags

El margen de activación del sistema de airbags no se puede determinar en general ya que las circunstancias en las que se produce un accidente son muy diversas. Factores como p. ej, la consistencia del objeto contra el que choca el automóvil (duro, blando), el ángulo de choque, la velocidad del vehículo, etc., juegan aquí un papel importante.

La deceleración que se produce al chocar es decisiva para la activación del sistema de airbags. Los diferentes sensores dispuestos en el vehículo y la unidad de control se encargan de reconocer la gravedad de la colisión y activan los sistemas de sujeción pertinentes en el momento preciso. Si la deceleración del vehículo durante la colisión se mantiene por debajo de los valores de referencia prefijados en la unidad de control, el sistema de airbags no se activará aunque el vehículo quede fuertemente deformado a causa del accidente.

Nota

Durante el inflado del airbag se produce un polvo fino. Esto es normal y no significa que se haya producido un incendio en el vehículo. ■

Airbags frontales

Descripción de los airbags frontales

El sistema de airbags no es ningún sustituto de los cinturones de seguridad.

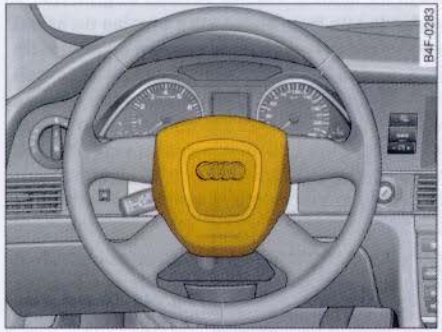


Fig. 246 Airbag del conductor en el volante

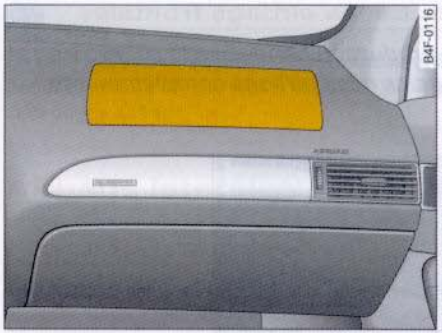


Fig. 247 Airbag del acompañante en el tablero de instrumentos

El airbag frontal para el conductor se encuentra en el acolchado del volante ⇒ fig. 246. El airbag frontal para el acompañante está montado en el tablero de instrumentos, encima de la guantera ⇒ fig. 247. Los lugares de montaje están indicados con la palabra "AIRBAG".

Los airbags frontales ofrecen, en combinación con los cinturones de seguridad de tres puntos, una protección adicional para la zona de la cabeza y del pecho del conductor y de su acompañante en colisiones frontales graves ⇒ ⚠ en "Notas de seguridad importantes relativas a los airbags frontales", *página 248.* ■

Funcionamiento de los airbags frontales

El riesgo de que se produzcan heridas en la cabeza y en el tórax se reduce gracias a los airbags completamente hinchados.

Fig. 248 Airbags frontales hinchados

El sistema de airbags está concebido de forma que en caso de colisiones frontales graves se active el airbag del conductor y el del acompañante.

Dependiendo del accidente pueden activarse al mismo tiempo los airbags frontales, los airbags para el área de la cabeza y los laterales.

Dependiendo del accidente pueden activarse al mismo tiempo los airbags frontales, los airbags laterales delanteros, los airbags laterales en las plazas exteriores del asiento trasero* y el airbag para el área de la cabeza.

Al activarse el sistema, las bolsas de aire se llenan con gas propelente y se hinchan protegiendo la parte frontal del conductor y del acompañante ⇒ fig. 248. Los airbags se hinchan en milésimas de segundo a gran velocidad para proporcionar una protección adicional en caso de accidente. El movimiento de los ocupantes se ve amortiguado al sumergirse en el airbag completamente hinchado, lo que reduce el riesgo de lesiones en la cabeza y el tórax.

El diseño especial del airbag permite la salida controlada de gas cuando el ocupante ejerce presión sobre la misma. De esta forma, la cabeza y el tórax quedan protegidos al ser envueltos suavemente por el airbag. Después del accidente se desaloja tanto aire que el airbag ya no estorba la visibilidad. ■

Notas de seguridad importantes relativas a los airbags frontales

Observando las normas relativas al sistema de airbags se reduce considerablemente el peligro de resultar herido.

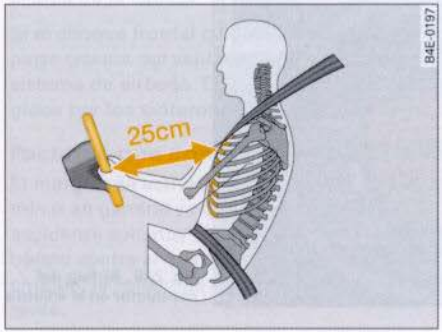


Fig. 249 Distancia de seguridad respecto al volante

⚠ ¡ATENCIÓN!

• Es importante que el conductor y el acompañante guarden una distancia mínima de 25 cm con respecto al volante y al tablero de instrumentos, respectivamente ⇒ fig. 249. ¡Si no se respeta la distancia mínima, el sistema de airbags no puede proteger correctamente a los ocupantes y existe peligro de muerte! Además, los

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

asientos delanteros y los apoyacabezas deben estar siempre correctamente ajustados de acuerdo a la altura de los ocupantes.

- Si no se lleva el cinturón de seguridad abrochado, si se desplaza hacia un lado o hacia adelante, o bien si no se sienta en una posición correcta, aumenta el peligro de sufrir lesiones. Dicho mayor riesgo aumenta en caso de que le golpee un airbag que se haya disparado.
- No lleve nunca niños en el asiento delantero sin haberles abrochado el cinturón. Si se produce un accidente y el sistema de airbags se activa, el niño podría resultar gravemente herido o morir ⇒ *página 256*, "Llevar a los niños de forma segura".
- En ningún caso se deberá colocar en el asiento del acompañante un asiento para niños en el que el niño viaja de espaldas a la dirección de marcha si no se ha desactivado el airbag del acompañante. Si, en casos excepcionales, es necesario llevar un niño en el asiento del acompañante utilizando un asiento para niños en el que el niño viaja de espaldas a la dirección de marcha, deberá desactivarse primero el airbag del acompañante mediante el interruptor de llave* ⇒ *página 253*, "Desactivación de los airbags". De lo contrario se corre el peligro de que sufra heridas graves o mortales.
- Entre los pasajeros sentados delante y el área de acción de los airbags no deben interponerse otras personas, animales u objetos.
- La placa acolchada del volante y la superficie del módulo para airbag del tablero de instrumentos en el lado del acompañante no deben ser pegados ni revestidos o verse alterados en modo alguno. Estas partes sólo deben limpiarse con un paño seco o humedecido con agua. Asimismo no se deben colocar accesorios adicionales como por ejemplo soportes para bebidas o para teléfonos en los revestimientos de los módulos de airbag.
- Todos los trabajos que se realicen en el airbag así como el desmontaje y montaje de alguno de sus componentes a causa de otras tareas de reparación (p. ej. desmontaje del volante) deben ser llevados a cabo solamente en un taller especializado.

Nota

En caso necesario, es posible desconectar el airbag del acompañante mediante el interruptor de llave* ⇒ *página 253*, "Desactivación de los airbags". ■

Airbags laterales

Descripción de los airbags laterales

El sistema de airbags no es ningún sustituto de los cinturones de seguridad.

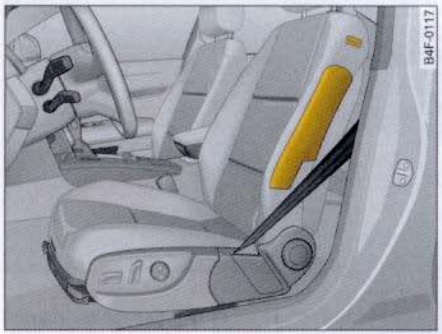


Fig. 250 Lugar de montaje del airbag lateral en el asiento del conductor

Los airbags laterales se han montado en el acolchado de los respaldos de los asientos delanteros y de las plazas laterales del asiento trasero* ⇒ fig. 250. Los lugares de montaje están indicados con la palabra "AIRBAG".

Los airbags laterales ofrecen, en combinación con los cinturones de seguridad de tres puntos, una protección adicional de la parte superior del cuerpo (pecho, abdomen y pelvis) de los ocupantes del vehículo en el caso de colisiones laterales graves ⇒ ⚠ en "Notas de seguridad importantes relativas a los airbags laterales", *página 250*. ▶

En el caso de colisiones laterales, los airbags laterales (delante y detrás*) reducen el peligro de lesiones de los ocupantes en la parte del cuerpo más directamente afectada por el impacto.

Si se activan los airbags laterales y con el fin de incrementar la protección de los ocupantes del lado afectado, se dispararán también los airbags para el área de la cabeza (sideguard) ⇒ *página 251*. ■

Funcionamiento de los airbags laterales

El riesgo de que se produzcan heridas en el tórax se reduce gracias a los airbags laterales completamente hinchados.

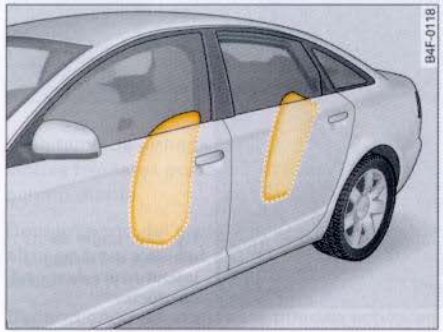


Fig. 251 Airbags laterales hinchados

Dependiendo del tipo de **colisión lateral** se disparará el airbag lateral (delante y detrás*) del lado del vehículo en el que se ha producido el impacto ⇒ fig. 251.

Dependiendo del accidente pueden activarse al mismo tiempo los airbags frontales, los airbags laterales delanteros, los airbags laterales en las plazas exteriores del asiento trasero* y el airbag para el área de la cabeza.

Cuando el sistema se activa, el saco de aire se llena de gas propelente.

Los airbags se hinchan en milésimas de segundo a gran velocidad para proporcionar una protección adicional en caso de accidente. Durante el hinchado del airbag se produce un polvo fino. Esto es normal y no significa que se haya producido un incendio en el vehículo.

El movimiento de los ocupantes se ve amortiguado al sumergirse en el airbag completamente hinchado, lo que reduce el riesgo de lesiones en la parte superior del cuerpo (pecho, abdomen y pelvis) más cercana a la puerta. ■

Notas de seguridad importantes relativas a los airbags laterales

Observando las normas relativas al sistema de airbags se reduce considerablemente el peligro de resultar herido.

¡ATENCIÓN!

- **Si los ocupantes no se abrochan los cinturones de seguridad, se inclinan hacia adelante durante la marcha o no están sentados correctamente y se produce un accidente, éstos se exponen a un mayor riesgo de resultar heridos si se dispara el sistema de airbags laterales en los asientos delanteros y en las plazas laterales del asiento trasero*. Esto debe tenerse en cuenta, sobre todo, si se trata de niños que viajan sin ir sentados en un asiento para niños adecuado⇒ *página 258*, "Información importante relativa a la seguridad infantil y a los airbags laterales".**
- **Si los niños no van sentados correctamente, el riesgo de resultar heridos será mayor en caso de accidente. Lo anterior es de especial importancia para los niños que van en el asiento del acompañante, si se dispara el sistema de airbags. Lo anterior puede tener como consecuencia heridas muy graves e incluso mortales ⇒ *página 256*, "Llevar a los niños de forma segura".**

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- Para no entorpecer el funcionamiento de los airbags laterales (delante y detrás*) en las puertas no se debe fijar ningún tipo de accesorio, como p. ej. portabebidas.
- La gestión del airbag funciona con sensores que se encuentran en la puertas delanteras. Para no perjudicar el funcionamiento de los airbags laterales, no se deben realizar cambios en las puertas ni en los revestimientos de las puertas (p. ej., el montaje posterior de altavoces). Los daños en las puertas delanteras pueden llevar a que el funcionamiento del sistema se vea perjudicado. Todos los trabajos en las puertas delanteras deberían llevarse a cabo únicamente en un taller especializado.
- En los ganchos para la ropa del vehículo sólo se debe colgar ropa ligera. En los bolsillos de las prendas de vestir colgadas no se deben encontrar objetos puntiagudos o pesados.
- Los laterales de los respaldos no deben ser expuestos a grandes fuerzas como p. ej. golpes fuertes o pisotones ya que de lo contrario el sistema puede resultar deteriorado. En este caso, los airbags laterales no se dispararían.
- Por ningún motivo se deben utilizar fundas para los asientos que no hayan sido especialmente homologados para ser utilizados en asientos Audi con airbag lateral. Dado que el saco de aire sale del respaldo del asiento, si se utilizaran fundas no homologadas se reduciría considerablemente la función protectora del airbag lateral.
- Los desperfectos de los tapizados originales o de la costura en el área del módulo del airbag lateral deben repararse inmediatamente en un taller especializado.
- Todos los trabajos que se realicen en los airbags laterales así como el desmontaje y montaje de alguno de sus componentes a causa de otras tareas de reparación (p. ej. desmontaje de los asiento) deben llevarse a cabo solamente en un taller especializado. De lo contrario puede producirse un fallo en el funcionamiento de los airbags. ■

Airbags para el área de la cabeza (sideguard)

Descripción de los airbags para el área de la cabeza

El airbag para el área de la cabeza incrementa la protección de los ocupantes, en caso de colisión lateral, actuando conjuntamente con el sistema de airbags laterales.

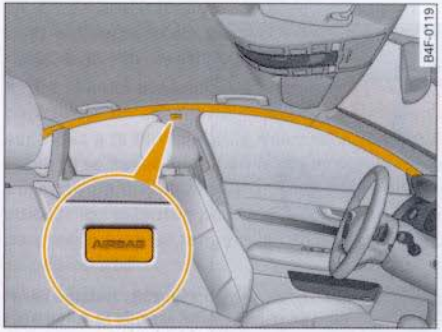


Fig. 252 Lugar de montaje de los airbags para el área de la cabeza: encima de las puertas

Los airbags para el área de la cabeza se encuentran a ambos lados del habitáculo, encima de las puertas ⇒ fig. 252. Los lugares de montaje están indicados con la palabra "AIRBAG".

Los airbags para el área de la cabeza ofrecen, en combinación con los cinturones de seguridad de tres puntos y los airbags laterales, una protección adicional para el área de la cabeza y del cuello de los ocupantes del vehículo en el caso de colisiones laterales graves ⇒ ⚠ en "Notas de seguridad importantes relativas a los airbags para el área de la cabeza", *página 252*. ▶

Junto a otras medidas constructivas, tales como refuerzos transversales en los asientos y una estructura del vehículo estable, el sideguard supone el desarrollo consecuente de la protección de los ocupantes en caso de colisiones laterales. ■

Funcionamiento de los airbags para el área de la cabeza

El riesgo de que se produzcan heridas en la cabeza y en el tórax en caso de colisiones laterales se reduce gracias a los airbags completamente hinchados.

Fig. 253 Airbags para el área de la cabeza hinchados

Dependiendo del tipo de **colisión lateral** se disparará el airbag para el área de la cabeza junto con el airbag lateral correspondiente del lado del vehículo donde se ha producido el impacto ⇒ fig. 253.

Si se activa el sistema, el airbag se infla con gas propelente, cubriendo toda la zona de las ventanas e incluyendo los montantes de las puertas. Esto significa que el sistema protege al mismo tiempo a los ocupantes que están sentados en el lado en el que se produce la colisión, sea en las plazas delanteras o en las traseras. El golpe que pudiera darse la cabeza en el interior del vehículo o con ciertos objetos provenientes del exterior se ve amortiguado mediante el airbag hinchado para el área de la cabeza. La reducción de las cargas que actúan sobre al cabeza y unos movimientos más atenuados de la misma redundan también en un menor peligro de lesiones en la zona del cuello. El airbag para el área de la cabeza que se ha disparado ofrece también protección en el caso de que se colisione en ángulo oblicuo, ya que cubre el montante delantero de la puerta.

Dependiendo del accidente pueden activarse al mismo tiempo los airbags frontales, los airbags para el área de la cabeza y los laterales.

Los airbags se hinchan en milésimas de segundo a gran velocidad para proporcionar una protección adicional en caso de accidente. Durante el hinchado del airbag se produce un polvo fino. Esto es normal y no significa que se haya producido un incendio en el vehículo. ■

Notas de seguridad importantes relativas a los airbags para el área de la cabeza

Observando las normas relativas al sistema de airbags se reduce considerablemente el peligro de resultar herido.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **En el área de acción de los airbags para el área de la cabeza no debe haber ningún objeto que impida que los airbags se hinchen completamente.**
- **En los ganchos para la ropa del vehículo sólo se debe colgar ropa ligera. En los bolsillos de las prendas de vestir colgadas no se deben encontrar objetos puntiagudos o pesados. Además, para colgar prendas de vestir no se deben utilizar perchas para la ropa.**
- **Entre las personas sentadas junto a las puertas y el radio de acción de los airbags para el área de la cabeza no debe haber otras personas (p. ej. niños) o animales. Asimismo, durante la marcha no** ▶

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

deben asomarse la cabeza, los brazos o las manos por la ventanilla.

- Los parasoles no deben girarse hacia las ventanillas si se han fijado objetos en ellos (p. ej., bolígrafos, mando a distancia para la puerta del garaje). Estos objetos podrían producir heridas si se dispara el airbag para el área de la cabeza.
- La gestión del airbag funciona con sensores que se encuentran en la puertas delanteras. Para no perjudicar el funcionamiento de los airbags laterales, no se deben realizar cambios en las puertas ni en los revestimientos de las puertas (p. ej., el montaje posterior de altavoces). Los daños en las puertas delanteras pueden llevar a que el funcionamiento del sistema se vea perjudicado. Todos los trabajos en las puertas delanteras deberían llevarse a cabo únicamente en un taller especializado.
- En las puertas traseras sólo se deben utilizar persianillas parasol que mantengan libre el área de acción de los airbags y no mermen su eficacia.
- Si se montan accesorios no adecuados en la zona de los airbags para la cabeza y se disparan los airbags, la función protectora de los mismos puede verse reducida considerablemente. Si el airbag para el área de la cabeza se disparara y se hinchase, algunas partes de dichos accesorios podrían salir despedidas por el habitáculo pudiendo provocar heridas a los ocupantes ⇒ *página 348*.
- Todos los trabajos que se realicen en el airbag de la cabeza así como el desmontaje y montaje de alguno de sus componentes a causa de otras tareas de reparación (p. ej. el desmontaje del revestimiento del techo) deben llevarse a cabo solamente en un taller especializado. De lo contrario puede producirse un fallo en el funcionamiento de los airbags. ■

Desactivación de los airbags

Desactivar los airbags

Cuando por cualquier motivo desactive un airbag, debería volver a activarlo lo antes posible para que pueda cumplir así su función protectora.

Hay dos maneras de desactivar los airbags. El airbag frontal del lado del acompañante lo puede desactivar Ud. mismo con el interruptor de llave* ⇒ *página 254*. Además, otros airbags se pueden desactivar en su Servicio Oficial Audi.

Los airbags sólo se deberán desactivar en algunos casos, p. ej., cuando:

- En el **caso excepcional** de que sea necesario utilizar un asiento para niños en el asiento del acompañante en el que el niño va de espaldas a la dirección de marcha ⇒ *página 256*, "Lo que se debe saber si se llevan niños en el vehículo", se debe desactivar el airbag del acompañante (airbag frontal). Sin embargo, recomendamos colocar los asientos para niños únicamente en el asiento trasero para evitar que se tenga que desactivar el airbag del acompañante ⇒ *página 256*.
- El airbag para el conductor puede desactivarse en un Servicio Oficial Audi en aquellos casos en los que, a pesar de que el asiento del conductor esté correctamente ajustado, no se pueda respetar la distancia mínima de 25 cm entre el centro del volante y el esternón.
- El airbag del conductor puede desactivarse en un Servicio Oficial Audi en aquellos casos en los que, debido a una minusvalía del conductor, sean necesarios dispositivos especiales para el área del volante.
- Tanto los airbags frontales como los laterales se pueden desactivar en un Servicio Oficial Audi si Ud. desea que le monten otros asientos (p.ej., asientos ortopédicos sin airbags laterales).

Diríjase a un Servicio Oficial Audi para saber si se pueden desconectar airbags en su vehículo y de cuáles se trata. ▶

Dispositivo de control del sistema de airbags

Cada vez que se conecta el encendido se enciende el testigo de control del sistema de airbags durante algunos segundos.

Desactivar el airbag del acompañante si se desea utilizar un asiento para niños

Desactive el airbag del acompañante en el caso excepcional de que sea necesario utilizar un asiento para niños en el asiento del acompañante en el que el niño va de espaldas a la dirección de marcha.

Sin embargo, recomendamos colocar los asientos para niños únicamente en el asiento trasero para evitar que se tenga que desactivar el airbag del acompañante ⇒ *página 256.*

¡ATENCIÓN!

- **En ningún caso se deberá colocar en el asiento del acompañante un asiento para niños en el que el niño vaya de espaldas a la dirección de marcha si no se ha desactivado el airbag del acompañante. Si no está desactivado, el niño corre peligro de muerte. ⇒ *página 257,* "Empleo de asientos para niños en el asiento del acompañante".**
- **En cuanto se haya dejado de utilizar el asiento para niños en el asiento del acompañante, el airbag del acompañante debería volver a activarse con el interruptor de llave*.**

Nota

Aunque desconecte el airbag del acompañante con el interruptor de llave*, el resto de airbags del vehículo seguirá en disposición de funcionar. ■

Válido para vehículos: con interruptor de llave para el airbag del acompañante

Interruptor de llave para el airbag del acompañante

Con el interruptor de llave situado en la guantera se puede desactivar el airbag frontal del lado del acompañante.

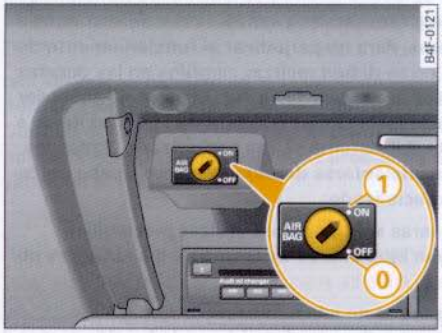


Fig. 254 Interruptor de llave en la guantera para desactivar el airbag del acompañante

Fig. 255 Testigo de advertencia si el airbag del acompañante se ha desactivado por medio del interruptor de llave ▶

El interruptor de llave para desactivar el airbag del acompañante se encuentra en la guantera ⇒ *página 254*, fig. 254.

- Para desactivar el airbag del acompañante, gire la llave del vehículo a la posición (0).
- Para volver a activar el airbag del acompañante, gire la llave del vehículo a la posición (1).

Si es Vd. mismo quien desactiva el airbag del acompañante utilizando el interruptor de llave, el testigo de advertencia "PASSENGER AIRBAG OFF" queda encendido para recordarle que el airbag está desactivado ⇒ *página 254*, fig. 255. Tenga en cuenta también el testigo de control del en el cuadro de instrumentos ⇒ *página 21*.

¡ATENCIÓN!

- **En el caso excepcional de que sea necesario utilizar un asiento para niños en el asiento del acompañante en el que el niño va de espaldas a la dirección de marcha, habrá que desactivar el airbag del acompañante. De no hacerse así, el niño corre peligro de muerte.**
- **Para disponer de nuevo de la función protectora del airbag, vuelva a activar el airbag del acompañante desactivado en cuanto ya no se necesite el asiento para niños.**
- **La responsabilidad de que el interruptor de llave se encuentre en la posición correcta recae exclusivamente en el conductor.**

Nota

Aunque desconecte el airbag del acompañante con el interruptor de llave, el resto de airbags del vehículo seguirá en disposición de funcionar. ■

Llevar a los niños de forma segura

Lo que se debe saber si se llevan niños en el vehículo

Introducción

Las estadísticas relativas a los accidentes de circulación demuestran que es más seguro llevar a los niños en el asiento trasero que en el asiento del acompañante.

Los niños menores de 12 años deben ir en el asiento trasero[6]. En función de la edad, de la altura y del peso, los niños se deberán llevar en el asiento trasero, ya sea sujetos en un asiento para niños o bien con los cinturones de seguridad del vehículo. Por motivos de seguridad, el asiento para niños debería estar colocado en la plaza central del asiento trasero o detrás del asiento del acompañante.

Las leyes físicas que actúan en caso de accidente también ejercen su influencia sobre los niños que hay en el vehículo ⇒ *página 238*, "Descripción básica de un accidente". A diferencia de los adultos, la musculatura y la estructura ósea de los niños todavía no está desarrollada por completo. Por dicho motivo, los niños corren un mayor riesgo de resultar heridos.

Para reducir este riesgo de resultar herido sólo se permite llevar a los niños en asientos especialmente diseñados para ellos.

Utilice sólo asientos para niños que tengan una autorización oficial, que sean adecuados para el niño y que cumplan con la norma ECE-R 44.3. ECE-R significa: Norma de la Comisión Económica Europea, que clasifica los asientos para niños en 5 categorías ⇒ *página 259*, "Clasificación de los asientos para niños en grupos". Los asientos para niños homologados según la norma ECE-R 44.3 llevan en el asiento el distintivo de control ECE-R 44.3 (una E mayúscula en un círculo y, debajo, el número de control).

Le recomendamos que utilice asientos para niños del programa de accesorios originales de los Servicios Oficiales Audi. Con dicho programa se ofrece la gama completa de asientos para niños de todas las edades bajo el nombre "Huckepack". Estos asientos para niños han sido diseñados y comprobados para su utilización en vehículos Audi y cumplen la norma ECE-R 44.3.

Si se desea montar y utilizar asientos para niños se deberán tener en cuenta las disposiciones legales correspondientes y las instrucciones de montaje del fabricante del asiento para niños ⇒ ⚠ en "Indicaciones de seguridad importantes para el manejo de asientos para niños". ■

Indicaciones de seguridad importantes para el manejo de asientos para niños

La correcta utilización de los asientos para niños reduce considerablemente el peligro de resultar herido.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Todos los ocupantes del vehículo deberán llevar el cinturón de seguridad abrochado durante la marcha, sobre todo si se trata de niños.**
- **Los niños de estatura inferior a 1,50 m no deben utilizar los cinturones de seguridad del vehículo sin ir sentados en un asiento para niños, ya que en caso de accidente podrían resultar heridos en la zona del abdomen y del cuello.**
- **En ningún caso se deberá llevar niños - ni siquiera bebés - en el regazo de otras personas.**

[6] Se deberán tener en cuenta las prescripciones legales que puedan diferir en este punto.

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- Un asiento para niños adecuado ofrece una buena protección ⇒ *página 259*, "Asientos para niños"
- En un asiento para niños sólo se deberá llevar un niño.
- No deje nunca el niño en el asiento para niños sin observarlo.
- No permita nunca al niño que viaje en el vehículo sin ir asegurado.
- No permita nunca al niño que se ponga de pie durante la marcha o que se arrodille sobre el asiento. En caso de accidente, el niño se vería lanzado por el interior del vehículo, por lo que tanto él como los demás ocupantes del vehículo podrían producirse heridas graves e incluso mortales.
- Si los niños se apoyan, durante la marcha, hacia adelante, o si están sentados de forma indebida, se exponen en caso de accidente a un mayor riesgo de resultar heridos. Lo anterior es de especial importancia para los niños que van en el asiento del acompañante, si se dispara el sistema de airbags en caso de accidente. Lo anterior puede tener como consecuencia heridas muy graves e incluso mortales.
- La posición de la banda del cinturón es de gran importancia para que los cinturones de seguridad ofrezcan un protección óptima ⇒ *página 240*, "El ajuste correcto de los cinturones de seguridad". Es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante del asiento para niños en lo relativo a la colocación correcta de la banda del cinturón. Si los cinturones de seguridad están mal puestos pueden producirse heridas también en el caso de accidentes poco graves.
- En ningún caso se deberá colocar en el asiento del acompañante un asiento para niños en el que el niño viaja de espaldas a la dirección de marcha si el airbag del acompañante está activado ⇒ *página 257*.
- Hay que tener mucho cuidado si se utilizan asientos para niños que van atornillados a los cinturones que hay en el vehículo. Hay que asegurarse de que los tornillos ejerzan su función de soporte en toda la longitud del taladro roscado y de que sean apretados a un par de apriete de 50 Nm. De lo contrario existe peligro de que se produzcan heridas graves o incluso mortales. Le recomendamos que encargue la realización de estos trabajos a su taller especializado. ■

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

Empleo de asientos para niños en el asiento del acompañante

Los asientos para niños deberán fijarse siempre en el asiento trasero.

Por motivos de seguridad le recomendamos que monte los asientos para niños en el asiento trasero. Sin embargo, si en **casos excepcionales** utiliza un asiento para niños en el asiento del acompañante, deberá tener en cuenta las siguientes advertencias:

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Si el airbag del acompañante está activado no se deben utilizar asientos para niños en el lado del acompañante en los cuales el niño va sentado de espaldas a la dirección de marcha. Dado que estos asientos se encuentran en el campo de acción del airbag del acompañante existe el peligro de que el niño resulte gravemente herido o incluso muera si se dispara el airbag en caso de accidente.
- Si, en casos excepcionales, es necesario llevar un niño en el asiento del acompañante utilizando un asiento para niños en el que el niño viaja de espaldas a la dirección de marcha, deberá desactivarse primero el airbag del acompañante mediante el interruptor de llave* ⇒ *página 253*, "Desactivación de los airbags". De lo contrario se corre el peligro de que sufra heridas graves o mortales.

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- En cuanto se haya dejado de utilizar el asiento para niños en el asiento del acompañante, el airbag del acompañante deberá activarse de nuevo con el interruptor de llave*.
- Si se utilizan asientos para niños en los que el niño va sentado en la dirección de marcha, el asiento del acompañante deberá colocarse lo más atrás posible. ■

Información importante relativa a la seguridad infantil y a los airbags laterales

Los niños no deben estar nunca en el área de acción de los airbags laterales.

Fig. 256 Posición incorrecta de un niño que no va sujeto en su asiento y puede resultar herido por el airbag lateral

Fig. 257 Posición correcta de un niño que va bien sujeto en su asiento para niños

Los airbags laterales ofrecen una mayor protección de los ocupantes en el caso de colisiones laterales.

Para poder garantizar esta función protectora en caso de colisión, el airbag lateral se hincha en cuestión de milésimas de segundo ⇒ *página 250,* "Funcionamiento de los airbags laterales".

En este proceso, el airbag desarrolla una fuerza tal que podría causar heridas si los ocupantes no están sentados en una posición erguida o si hay objetos entre el área de acción del airbag lateral y los ocupantes.

Esto es de especial importancia para los niños que se llevan en el vehículo sin cumplir las disposiciones legales correspondientes.

Posición incorrecta: peligro de resultar herido por el airbag lateral

En caso de disparo del airbag lateral, el niño sería golpeado en la cabeza por la bolsa de aire y probablemente resultaría gravemente herido ⇒ fig. 256.

Posición correcta: un asiento para niños adecuado protege al niño

El niño va asegurado en el asiento trasero con un asiento para niños adecuado para su edad ⇒ *página 258*, fig. 257. Entre el niño y el área de acción de los airbags laterales queda suficiente espacio.

De esta manera, el airbag se puede desplegar sin obstáculos y alcanzar su máxima eficacia en caso de accidente.

¡ATENCIÓN!

Para evitar que se produzcan heridas graves en caso de accidente, los niños se deberán asegurar en el vehículo mediante un sistema de sujeción para niños que sea adecuado a su edad, peso y altura.

- **La cabeza de los niños no debe encontrarse nunca en el área de acción de los airbags laterales. De lo contrario existe peligro de resultar herido.**
- **No deposite ningún objeto en el área de acción de los airbags laterales. De lo contrario existe peligro de resultar herido.**

Nota

Si lo desea, su vehículo ofrece la posibilidad técnica de desactivar los airbags laterales traseros en un taller especializado. ■

Asientos para niños

Clasificación de los asientos para niños en grupos

Sólo se deben utilizar asientos para niños con autorización oficial y que sean adecuados para el niño.

Para lo asientos para niños rige la norma ECE-R 44.3. ECE-R significa: Norma de la "Comisión Económica Europea".

Los asientos para niños se clasifican en 5 grupos:

Grupo	Peso	
0	0 -10 kg	⇒ *página 259*
0+	Hasta 13 kg	⇒ *página 259*
1	9 - 18 kg	⇒ *página 260*
2	15 - 25 kg	⇒ *página 261*
3	22 -36 kg	⇒ *página 261*

Los niños de estatura superior a 1,50 m pueden utilizar los cinturones de seguridad del vehículo sin necesidad de usar cojines adicionales.

Los asientos para niños homologados según la norma ECE-R 44.3 llevan en el asiento el distintivo de control ECE-R 44.3 (una E mayúscula en un círculo y, debajo, el número de control). ■

Asientos para niños del grupo 0 / 0+

Un asiento para niños adecuado en combinación con el cinturón de seguridad bien puesto ofrece una buena protección para su niño.

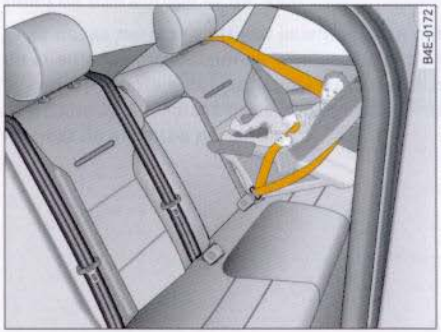


Fig. 258 Asiento para niños del grupo 0 / 0+

Para bebés de hasta aprox. 9 meses y 10 kg de peso o bien para bebés de hasta aprox. 18 meses y 13 kg de peso, lo más adecuado son los asientos reclinables hasta la posición horizontal ⇒ *página 259*, fig. 258.

Si se desea montar y utilizar asientos para niños se deberán tener en cuenta las disposiciones legales correspondientes y las instrucciones de montaje del fabricante del asiento para niños ⇒ *página 256*, "Indicaciones de seguridad importantes para el manejo de asientos para niños".

¡ATENCIÓN!

En ningún caso se deberá colocar en el asiento del acompañante un asiento para niños en el que el niño viaja de espaldas a la dirección de marcha si el airbag del acompañante está activado ⇒ *página 257*. De lo contrario existe peligro que se produzcan heridas graves o mortales. ■

Asientos para niños del grupo 1

Un asiento para niños adecuado en combinación con el cinturón de seguridad bien puesto ofrece una buena protección para su niño.

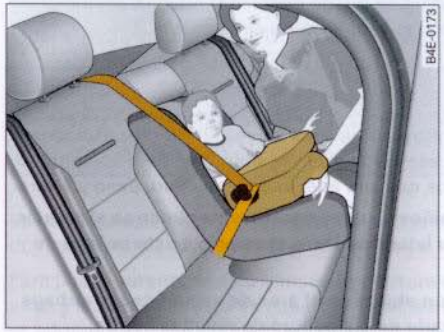


Fig. 259 Asiento para niños con mesita de seguridad del grupo 1 montado en el asiento trasero en la dirección de marcha.

Para bebés y niños pequeños de hasta aprox. 4 años y entre 9 y 18 kg, lo más adecuado son los asientos para niños en los que el niño va sentado de espaldas a la dirección de marcha o bien asientos para niños con mesita de seguridad ⇒ fig. 259.

Si se desea montar y utilizar asientos para niños se deberán tener en cuenta las disposiciones legales correspondientes y las instrucciones de montaje del fabricante del asiento para niños ⇒ *página 256*, "Indicaciones de seguridad importantes para el manejo de asientos para niños".

¡ATENCIÓN!

En ningún caso se deberá colocar en el asiento del acompañante un asiento para niños en el que el niño viaja de espaldas a la dirección de marcha si el airbag del acompañante está activado ⇒ *página 257*. De lo contrario existe peligro que se produzcan heridas graves o mortales. ■

Asientos para niños del grupo 2

Un asiento para niños adecuado en combinación con el cinturón de seguridad bien puesto ofrece una buena protección para su niño.

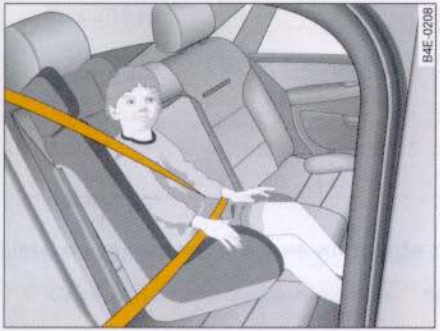


Fig. 260 Asiento para niños del grupo 2 montado en el asiento trasero en la dirección de marcha.

Para niños de hasta aprox. 7 años y entre 15 y 25 kg de peso, lo más adecuado son los asientos para niños en combinación con los cinturones de seguridad de tres puntos ⇒ fig. 260.

Si se desea montar y utilizar asientos para niños se deberán tener en cuenta las disposiciones legales correspondientes y las instrucciones de montaje del fabricante del asiento para niños ⇒ *página 256,* "Indicaciones de seguridad importantes para el manejo de asientos para niños".

¡ATENCIÓN!

La banda del hombro debe pasar aproximadamente por el centro del mismo e ir bien ceñida al busto. La banda del hombro no debe pasar nunca por encima del cuello. La banda abdominal debe pasar por encima de la zona pélvica e ir bien ceñida. La banda abdominal no debe pasar nunca por encima del vientre. En caso necesario habrá que tirar un poco de la misma hacia abajo. ■

Asientos para niños del grupo 3

Un asiento para niños adecuado en combinación con el cinturón de seguridad bien puesto ofrece una buena protección para su niño.

Fig. 261 Asiento para niños del grupo 3 montado en el asiento trasero en la dirección de marcha.

Para niños a partir de, aproximadamente, 7 años, entre 22 y 36 kg de peso y de una altura inferior a 1,50 m, lo más adecuado son los asientos para niños en combinación con los cinturones de seguridad de tres puntos ⇒ fig. 261.

Si se desea montar y utilizar asientos para niños se deberán tener en cuenta las disposiciones legales correspondientes y las instrucciones de montaje del fabricante del asiento para niños ⇒ *página 256,* "Indicaciones de seguridad importantes para el manejo de asientos para niños".

¡ATENCIÓN!

La banda del hombro debe pasar aproximadamente por el centro del mismo e ir bien ceñida al busto. La banda del hombro no debe pasar nunca por encima del cuello. La banda abdominal debe pasar por encima de la zona pélvica e ir bien ceñida. La banda abdominal no debe pasar nunca por encima del vientre. En caso necesario habrá que tirar un poco de la misma hacia abajo. ■

Fijar el asiento para niños

Información general

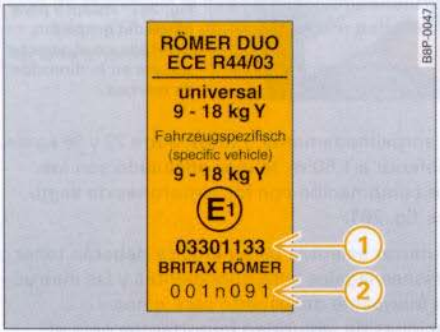


Fig. 262 Ejemplo de número de autorización en el asiento para niños

Etiqueta en el asiento para niños ⇒ fig. 262

(1) Número de autorización

(2) Número de producción correlativo

En la etiqueta encontrará también las instrucciones de utilización e información sobre la categoría de peso. ▶

Lista de recomendaciones para los sistemas de sujeción para niños

Categoría	Denominación "Huckepack"	Accesorios originales Audi Número de catálogo	Fabricante	Modelo	Número de autorización
0 (hasta 10 kg)	G0	00A.019.900	Britax Römer	Concha para bebé	**E1** 033 01063
1 (9 a 18 kg)	G1 ISOFIX Duo Plus	00A.019.909.A	Britax Römer	Duo Plus	**E1** 033 01133
2 (15 a 25 kg)	G3	00A.019.904	Britax Römer	Zoom	**E1** 033 01061
3 (22 a 36 kg)	G3	00A.019.904	Britax Römer	Zoom	**E1** 033 01061

Lista de recomendaciones ampliada para los sistemas de sujeción para niños

Categoría	Denominación	Número de catálogo	Fabricante	Modelo / Tipo de fijación	Número de autorización
0 - 1 (hasta 18 kg)	ISOFIX RWF	1)	FAIR	Bimbo-Fix II [2] para fijar en sentido contrario a la dirección de marcha, con moldeado de apoyo específico del vehículo, tipo A (RWF)	**E4** 034 43202
1 (9 a 18 kg)	ISOFIX FWF	1)	FAIR	Bimbo-Fix II [2] para fijar orientado hacia adelante, con moldeado de apoyo específico del vehículo, tipo A (FWF)	**E4** 034 43203
	Universal	1)	FAIR	Bimbo-Fix II [2] cinturón de seguridad de tres puntos de serie [3]	**E4** 034 43204

[1] Información del fabricante:

Empresa: FAIR srl
Dirección: Strada della Cisa 249/251, I- 42040 Sorbolo Levante di Brescello (RE) / Italia.
http:\\www.fairbimbofix.com

[2] A partir de la fecha de fabricación de julio de 2003 (número de producción correlativo > 1000), véase la etiqueta de homologación ⇒ *página 262*, fig. 262 (2).

[3] También admisible con fijación del cinturón de seguridad de 2 puntos. ■

Posibilidades de fijación del asiento para niños

Es posible fijar un asiento para niños en las dos plazas laterales del asiento trasero y en el asiento del acompañante.

A continuación se describe cómo puede fijarse un asiento para niños, de un modo seguro, en las plazas exteriores del asiento trasero y en el asiento del acompañante:

- Los asientos para niños de los grupos **0 a 3** pueden fijarse con el cinturón de seguridad de tres puntos de serie.
- Los asientos para niños de los grupos **0, 0+ y 1** del sistema "**ISOFIX**" pueden fijarse en las argollas de fijación* "**ISOFIX**" ⇒ *página 267* sin necesidad de utilizar los cinturones de seguridad.

Idoneidad de los asientos para niños en las plazas del vehículo según la directriz CE 77/541:

Vehículos con cinturón de tres puntos en la plaza central del asiento trasero

Categoría	Asiento del acompañante	Plazas exteriores del asiento trasero	Plaza central del asiento trasero
0, 0+	u, *, +	u, ++	u
1	u, *, +	u, ++	u
2	u, *	u	u
3	u, *	u	u

u "de aplicación universal"

* El *respaldo* del asiento del acompañante deberá ajustarse todo lo que sea posible hacia adelante o bien adaptarlo a la posición del asiento para niños, y el asiento del acompañante con regulación de la altura deberá ajustarse en su punto más alto.

\+ El asiento del acompañante puede equiparse con argollas de sujeción* "**ISOFIX**".

++ Las plazas exteriores del asiento trasero pueden ser equipadas con argollas de sujeción* ""ISOFIX"".

¡ATENCIÓN!

Durante la marcha, los niños deben ir asegurados en el vehículo con un sistema de retención que corresponda a su edad, peso y altura. Véase el capítulo "Clasificación de los asientos para niños en grupos".

- **En ningún caso se deberá colocar en el asiento del acompañante un asiento para niños en el que el niño viaja de espaldas a la dirección de marcha si no se ha desactivado el airbag del acompañante. Existe peligro de muerte. Si en casos excepcionales resulta necesario llevar a un niño en el asiento del acompañante, desactive el airbag del acompañante. Véase el capítulo "Desconexión del airbag".**
- **Lea y tenga siempre en cuenta la información y las advertencias del manual de instrucciones relativas al manejo de los asientos para niños en el capítulo "Indicaciones de seguridad importantes para el manejo de asientos para niños" y las instrucciones de montaje del fabricante del asiento para niños.**

¡Cuidado!

Si se fija un asiento para niños con sistema "**ISOFIX**" en uno de los dos asientos traseros, en ningún caso deberá ajustarse eléctricamente dicho asiento. Al hacerlo, podría dañarse tanto el asiento para niños como el asiento trasero del vehículo. ■

Seguro del asiento para niños

Si se fija un asiento para niños de los grupos 0, 0+ y 1 deberá activarse siempre el seguro del asiento para niños.

Para fijar un asiento para niños deberá bloquearse el cinturón de seguridad de tres puntos de un modo permanente. Este bloqueo del cinturón garantiza una posición fija del asiento para niños en el vehículo.

¡ATENCIÓN!

En ningún caso se deberá colocar en el asiento del acompañante un asiento para niños en el que el niño viaja de espaldas a la dirección de marcha si el airbag del acompañante está activado ⇒ *página 257*. De lo contrario existe peligro que se produzcan heridas graves o mortales. ■

Poner el seguro del asiento para niños

El seguro del asiento para niños queda puesto sacando por completo la banda del cinturón y enrollándola después bien despacio.

- Fije el asiento para niños con el cinturón de seguridad de tres puntos según las instrucciones del fabricante del asiento para niños.
- Saque ahora la banda del hombro del cinturón por completo.
- Introduzca la lengüeta en el cierre correspondiente al asiento hasta que encastre de un modo audible.
- Deje que se enrolle de nuevo la banda del cinturón hasta que quede bien ceñida al asiento para niños. Al enrollarse, el cinturón "chasquea" de un modo audible.
- Haga la prueba del tirón en el cinturón - no se deberá poder sacar más la banda del cinturón. Ahora está puesto el seguro del asiento para niños. ■

Quitar el seguro del asiento para niños

El seguro del asiento para niños es desactivado de un modo automático si la banda del cinturón está enrollada por completo.

- Pulse la tecla roja que hay en el cierre del cinturón. La lengüeta de cierre es expulsada del mismo por la fuerza del muelle.
- Acompañe con la mano el cinturón para que el dispositivo automático de enrollado del cinturón pueda funcionar con mayor facilidad. ■

Válido para vehículos: con sistema ISOFIX

Fijación del asiento para niños con el sistema "ISOFIX"

Los asientos para niños del sistema "ISOFIX" pueden fijarse de un modo rápido, sencillo y seguro.

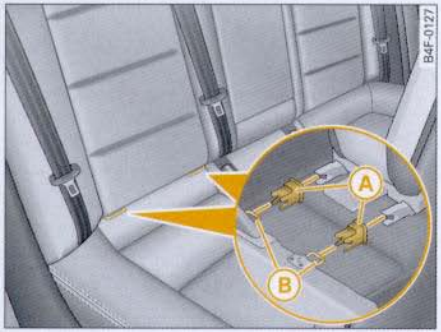


Fig. 263 Argollas de sujeción (B) entre el respaldo y el cojín del asiento trasero para los asientos para niños con sistema de fijación ISOFIX

Fig. 264 El asiento para niños con sistema ISOFIX se encaja en las piezas de protección ya montadas

Las instrucciones del fabricante del asiento para niños deben ser tenidas en cuenta si se desea desmontar o montar el asiento para niños.

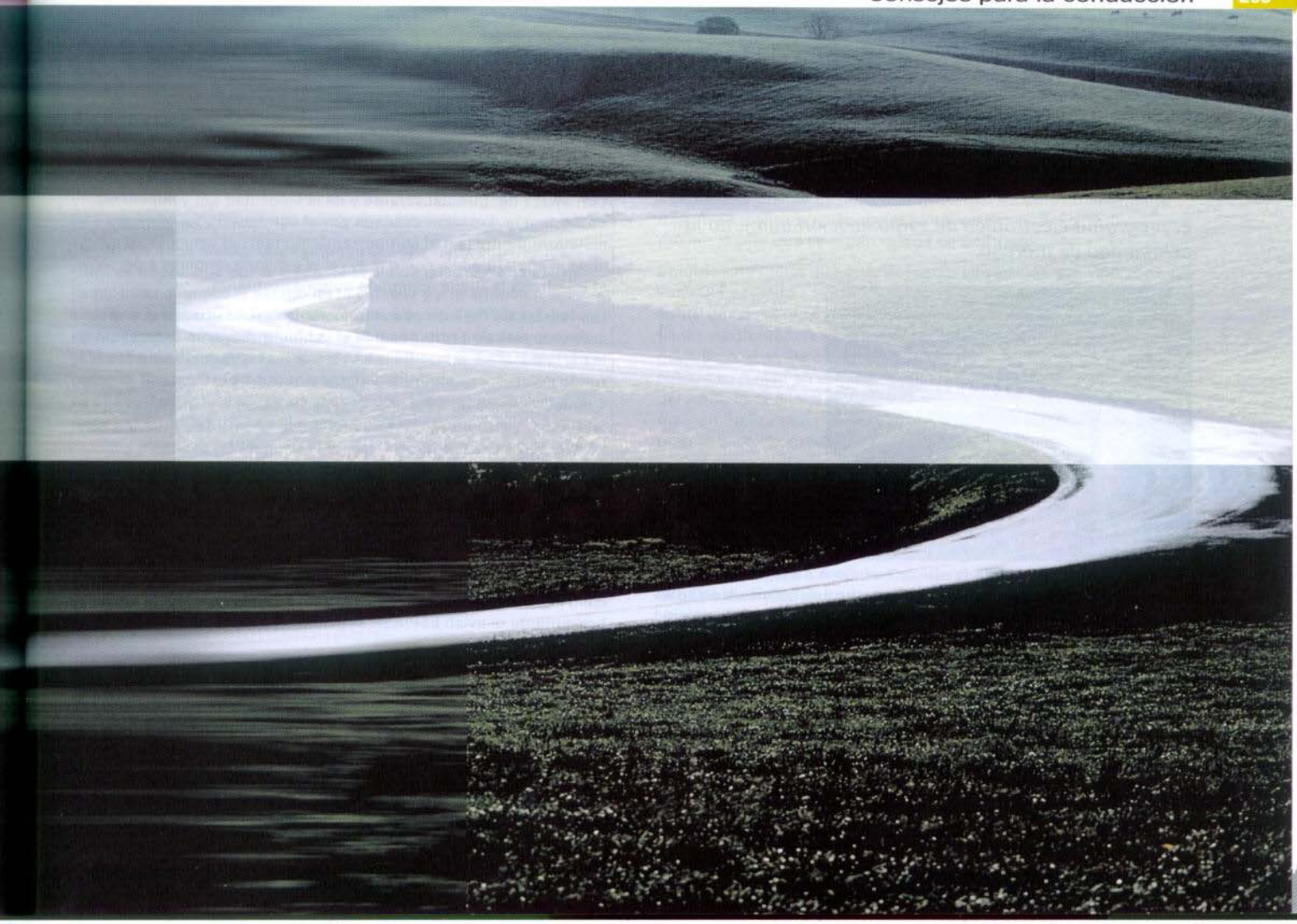
- Encaje las piezas de protección (A) en las argollas de sujeción (B) que hay entre el respaldo y el cojín del asiento ⇒ fig. 263.
- Introduzca los brazos de encastre del asiento para niños en las piezas de protección ya montadas, hasta que encastren de un modo audible (2 veces) ⇒ fig. 264.
- Tirando del asiento para niños, compruebe si han encastrado bien **ambos** brazos de encastre.

Los asientos para niños del sistema "ISOFIX" pueden fijarse en el asiento trasero de un modo rápido, sencillo y seguro. En el folleto que se suministra con el asiento encontrará Vd. una descripción exacta del montaje. Los asientos para niños con sistema de fijación "ISOFIX" se pueden adquirir en los Servicios Oficiales Audi o en tiendas especializadas.

El sistema de sujeción para niños "ISOFIX" también puede montarse con posterioridad.

¡ATENCIÓN!

Las argollas de sujeción fueron diseñadas exclusivamente para asientos con sistema "ISOFIX". No fije nunca otros asientos para niños, ni cinturones ni cualquier tipo de objetos en las argollas de sujeción. De lo contrario existe peligro de sufrir heridas graves o mortales. ■



Tecnología inteligente

Programa electrónico de estabilización (ESP)

Observaciones generales

El programa electrónico de estabilización aumenta la estabilidad de marcha.

Fig. 265 Consola central con el interruptor del ESP

Con ayuda del ESP se ve aumentado el control del vehículo en situaciones límite de la dinámica de conducción, como p. ej. al acelerar y en las curvas. El ESP reduce el peligro de derrapar sea cual sea el estado de la calzada y mejora de esta forma la estabilidad del vehículo durante la conducción. Esto sucede a cualquier velocidad.

El sistema antibloqueo (ABS), el bloqueo electrónico del diferencial (EDS) y la regulación antipatinaje (ASR) están integrados en el programa electrónico de estabilización.

Funcionamiento

La unidad de control del ESP procesa los datos suministrados por los dispositivos mencionados. Dicha unidad procesa también los datos de medición proporcionados por sensores de alta precisión. Estos datos adicionales de medición son la velocidad de rotación del vehículo en torno a su eje vertical, la aceleración transversal del vehículo, la presión de frenado y el giro del volante.

Con ayuda del giro del volante y de la velocidad del vehículo se determina la dirección deseada por el conductor y se compara constantemente con el comportamiento real del vehículo. Al producirse irregularidades, como p. ej., si el vehículo empieza a derrapar, el ESP frena la rueda adecuada automáticamente.

Las fuerzas de frenado que actúan sobre la rueda hacen que el vehículo recupere su estabilidad. Si el vehículo *sobre*vira (tendencia de la parte trasera a salirse de la carretera) los frenos actuarán sobre la rueda delantera que mira a la parte exterior de la curva. Si el vehículo *sub*vira (tendencia a salirse de la curva), la fuerza de frenado se ejercerá en la rueda trasera que mira a la parte interior de la curva. La acción de frenado va acompañada de ruidos.

El ESP funciona en combinación con el ABS ⇒ *página 271*. Si se produce una avería en el ABS, deja de funcionar también el ESP.

Activar

El ESP se activa automáticamente al arrancar el motor y ejecuta un autochequeo. Pulsando la tecla ⇒ fig. 265 se pueden activar, en caso necesario, el ESP o el ASR. Al activar, en la pantalla se visualiza brevemente el aviso **ESP/ASR activado**.

Desactivar

Por lo general, el ESP debería estar siempre activado. Pulsando la tecla se puede desactivar, en caso necesario, la regulación antipatinaje de las ruedas motrices (ASR) o bien el programa electrónico de estabilización (ESP) ⇒ fig. 265.

- **Desactivar el ASR**: Pulse brevemente la tecla. En determinadas situaciones (por ejemplo al conducir con cadenas para la nieve), puede desactivarse la regulación antipatinaje (ASR) ⇒ *página 272*. ▶

Adicionalmente, en la pantalla se visualizará la indicación **ASR desactivado**

- **Desactivar el ESP**: Pulse la tecla durante más de 3 segundos. Si el ESP está desactivado, el testigo luminoso del ESP está encendido, véase ⇒ *página 21*. Adicionalmente, en la pantalla se visualizará la indicación **ESP desactivado**.

¡ATENCIÓN!

- **No se debe olvidar que tampoco el ESP puede superar los límites impuestos por la física. El estilo de conducción debería adaptarse siempre al estado de la calzada y a la situación del tráfico - incluso si se conduce un vehículo con ESP. Esto deberá tenerse en cuenta sobre todo si la calzada está helada o mojada. El hecho de ser mayor la seguridad no debería inducir a correr ningún riesgo. De lo contrario existe peligro de accidente.**
- **Le rogamos que tenga en cuenta que, si se ha desactivado el ESP o el ASR y se circula sobre una calzada lisa y resbaladiza, las ruedas motrices pueden llegar a patinar, con el consiguiente peligro de derrapaje que ello supone.**

Nota

Si el adaptive cruise control (ACC)* está activado, no se puede desactivar el ESP ni el ASR. ■

Sistema antibloqueo (ABS)

El ABS impide que las ruedas se bloqueen cuando se frena.

El sistema antibloqueo (ABS) contribuye de modo esencial a aumentar la seguridad activa al conducir. La ventaja decisiva frente al sistema de frenos convencional es que las ruedas no se bloquean ni siquiera al frenar bruscamente sobre pista *resbaladiza*, lo que permite mantener el máximo control posible sobre el vehículo en todo momento.

Sin embargo, no debe esperarse que gracias al ABS se *reduzca* siempre el recorrido de frenado. Si se conduce sobre grava o sobre nieve recién caída en piso resbaladizo (condiciones éstas en las que ya de por sí se debe conducir despacio y con precaución), el recorrido de frenado puede ser incluso *más largo*.

Funcionamiento del ABS

Cuando el vehículo alcanza una velocidad de aproximadamente 6 km/h se realiza un proceso automático de verificación. Durante el mismo puede que se oigan ruidos de bombeo.

Cuando una rueda gira muy despacio en relación a la velocidad del vehículo y tiende a bloquearse, se reduce la presión de frenado sobre dicha rueda. Este proceso de regulación se pone de manifiesto mediante una **vibración del pedal de freno** que va acompañada de ruidos. De esta forma se le indica al conductor que las ruedas se hallan en el margen de bloqueo (margen de regulación del ABS). Para que el ABS pueda regular de forma óptima en ese margen, habrá que mantener pisado el pedal de freno pero en ningún caso "bombear".

¡ATENCIÓN!

Ni siquiera el ABS puede sobrepasar los límites impuestos por las leyes físicas. Esto debe tenerse especialmente en cuenta sobre pista resbaladiza o mojada. Cuando el ABS entra en el campo de regulación habrá que adaptar inmediatamente la velocidad a las condiciones viales y de tráfico. El hecho de ser mayor la seguridad no debería inducir a correr ningún riesgo. De lo contrario existe peligro de accidente.

Nota

En caso de producirse alguna avería en el sistema antibloqueo, dicho fallo se indica mediante el testigo luminoso ⇒ *página 24*. ■

Dispositivo para mejorar la eficacia de los frenos

El dispositivo para mejorar la eficacia de los frenos optimiza la fuerza de frenado.

Este dispositivo contribuye a mejorar la fuerza de frenado y a acortar de este modo el recorrido de frenado. Si el conductor pisa el pedal del freno de un modo brusco, el dispositivo para mejorar la eficacia de frenado hace aumentar automáticamente la fuerza de frenado hasta el máximo, o mejor dicho, hasta el punto en que intervendría el sistema antibloqueo (ABS). Habrá que mantener el pie en el pedal del freno hasta que el vehículo haya frenado del modo deseado. El dispositivo para mejorar la eficacia de frenado se desactiva en cuanto se quita el pie del pedal del freno.

El dispositivo para mejorar la eficacia de frenado no funciona si el ABS se ha averiado.

En vehículos con adaptive cruise control* (ACC) un sensor radárico determina permanentemente, dentro de los límites del sistema, la distancia a mantener con respecto al vehículo que circula delante ⇒ *página 172*. Si el sistema de radar detecta una distancia pequeña con respecto al vehículo que circula delante, el sistema de frenos genera una ligera presión previa para reducir el tiempo de reacción de los frenos en caso de que sea necesario frenar. Así puede se puede frenar con mayor rapidez y, en consecuencia, reducir el recorrido de parada.

¡ATENCIÓN!

Le rogamos que tenga en cuenta que el peligro de accidente aumenta conduciendo demasiado rápido, sobretodo en las curvas y en el caso de que la calzada esté helada o mojada, así como en el caso de acercarse demasiado a los vehículos que le preceden. El mayor riesgo de accidente tampoco puede reducirse mediante el dispositivo para mejorar la eficacia de los frenos. Peligro de accidente. ■

Regulación antipatinaje de las ruedas motrices (ASR)

La regulación antipatinaje impide que las ruedas motrices patinen al acelerar.

Introducción

La regulación antipatinaje de las ruedas motrices (ASR) forma parte del programa electrónico de estabilidad (ESP).

La regulación antipatinaje (ASR) hace más fácil (e incluso se puede decir posible) poner en marcha el vehículo, acelerar o subir pendientes en situaciones en que las condiciones de la calzada son muy poco favorables.

Funcionamiento

El sistema de regulación antipatinaje (ASR) funciona automáticamente, es decir, sin que el conductor intervenga. El ASR controla, con ayuda de los sensores del ABS, el número de giros de las ruedas motrices ⇒ *página 271*. Si las ruedas patinan, la fuerza motriz se adapta a las condiciones de la calzada reduciéndose automáticamente el régimen del motor. Esto sucede a cualquier velocidad.

El ASR funciona junto con el ABS. Si se produce una avería en el ABS, deja de funcionar también el ASR.

Activar

El ESP se activa automáticamente al arrancar el motor y ejecuta un autochequeo. Si el ASR está desactivado, se puede activar pulsando la tecla ⇒ *página 270*, fig. 265 en caso necesario. Al activar, en la pantalla se visualiza brevemente el aviso **ESP/ASR activado**. Si está desactivado, el ASR vuelve a activarse automáticamente cuando el vehículo alcanza una velocidad de 70 km/h.

Desactivar

En caso necesario, el ASR se puede desactivar pulsando la tecla (durante menos de 3 segundos) ⇒ *página 270*, fig. 265. Si el ASR está desactivado, el testigo luminoso del ESP está encendido, véase ⇒ *página 21*. Adicionalmente, en la pantalla se visualizará la indica- ▶

ción **ASR desactivado**. Por motivos de seguridad, el sistema sólo se puede desactivar hasta que el vehículo alcanza una velocidad de 50 km/h.

Normalmente debería llevarse siempre conectado el ASR. Sólo tiene sentido desactivar el ASR en aquellos casos excepcionales en los que se desee que patinen las ruedas. Ejemplos:

- Al conducir con cadenas para la nieve
- Al conducir por nieve profunda o terreno blando
- Al "columpiar" el vehículo para desatascarlo.

Después debería volver a conectarse el ASR.

Nota

- Si el adaptive cruise control (ACC)* está activado, no se puede desactivar el ESP ni el ASR.
- El ASR sólo funcionará correctamente si los neumáticos de las cuatro ruedas son iguales. La diferencia de tamaño de los neumáticos puede provocar una reducción no deseada de la potencia del motor. Véase también ⇒ *página 338*, "Neumáticos nuevos o ruedas nuevas". ■

Bloqueo electrónico del diferencial (EDS)

El bloqueo electrónico del diferencial controla el régimen de giro de las ruedas motrices.

Introducción

El bloqueo electrónico del diferencial (EDS) hace más fácil (e incluso se puede decir posible) poner en marcha el vehículo, acelerar o subir pendientes en situaciones en que las condiciones de la calzada son poco favorables.

Funcionamiento

El EDS funciona automáticamente. Este dispositivo controla, con ayuda de los sensores del ABS, cuántas veces giran las ruedas motrices de un eje ⇒ *página 271*. Si se detecta una *diferencia de revoluciones* considerable entre las ruedas de un eje (por ejemplo, cuando sólo *una parte* de la superficie donde se apoyan las ruedas es resbaladiza) el dispositivo frena la rueda que patina y proporciona fuerza a las otras ruedas motrices. El EDS actúa hasta una velocidad aproximada de 100 km/h. Este proceso de regulación va acompañado de unos ruidos en el sistema de frenos.

Poner en marcha el vehículo

Si al ponerse en marcha patina una rueda debido a que la calzada presenta diversas condiciones de agarre (p. ej., una rueda motriz tiene hielo debajo) habrá que acelerar hasta que el vehículo se ponga en movimiento. La rueda frenada patina.

Recalentamiento de los frenos

Con el fin de que el freno de disco de la rueda sometida a un frenado extremo no se recaliente, el EDS se desconecta temporalmente de forma automática. En este caso, el vehículo seguirá en marcha y tendrá las mismas propiedades de marcha que las de otro sin EDS.

El EDS se vuelve a conectar automáticamente en cuanto el freno se enfría.

¡ATENCIÓN!

- **Acelere con precaución al aumentar la velocidad sobre pista resbaladiza, p. ej., sobre hielo y nieve. Las ruedas motrices pueden llegar a patinar a pesar del EDS, influyendo de esta forma negativamente en la estabilidad de marcha. Peligro de accidente.**
- **El estilo de conducción debería adaptarse siempre al estado de la calzada y a la situación del tráfico - incluso si se conduce un vehículo con EDS. El hecho de ser mayor la seguridad no debería inducir a correr ningún riesgo. De lo contrario existe peligro de accidente.**

Nota

El hecho de que se encienda el testigo de control del ABS puede indicar también que hay una avería en el EDS. Acuda cuanto antes a un taller especializado. ■

Frenos

Introducción

Factores que influyen negativamente en la capacidad de frenado

Desgaste

El desgaste de las **pastillas de freno** depende en gran medida de las condiciones de utilización y de la forma en que se conduce. Esto se puede aplicar especialmente cuando se recorren tramos cortos o se conduce por ciudad o de forma muy deportiva.

Humedad o sales antihielo

En determinadas circunstancias, p. ej. tras atravesar zonas con mucha agua, si llueve mucho o después de lavar el vehículo, puede ser que se retrase la acción del freno debido a que los discos y las pastillas de freno están húmedos o, en invierno, helados. En este caso, habrá que frenar repetidas veces hasta que los frenos se "sequen".

También cuando se conduce por carreteras tratadas con sales antihielo y se lleva mucho tiempo sin frenar puede verse disminuida la función de frenado. En este caso, la película de sal en los discos y en las pastillas de los frenos se tiene que eliminar primero frenando.

Corrosión

Tanto un uso poco frecuente del automóvil como la poca utilización de los frenos propician la corrosión de los discos y el ensuciamiento de las pastillas de freno.

En caso de utilizar los frenos de forma poco frecuente o de existir corrosión se aconseja frenar repetidas veces de forma brusca y a alta velocidad para limpiar así los discos y las pastillas de los frenos ⇒ ⚠.

Averías del sistema de frenos

Si el recorrido del pedal aumentase *repentinamente*, puede ser que haya dejado de funcionar uno de los circuitos del sistema de frenos de doble circuito. En este caso, diríjase inmediatamente al taller especializado más cercano para que reparen la avería. Conduzca hasta el mismo a baja velocidad y tenga en cuenta que para frenar habrá que pisar con más fuerza el pedal y el recorrido de frenado será más largo.

Nivel bajo del líquido de frenos

Si el nivel de líquido de frenos es demasiado bajo pueden presentarse averías en el sistema de frenos. El nivel de líquido se vigila electrónicamente.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Efectúe frenazos para limpiar el sistema de frenos sólo cuando lo permita la situación del tráfico. No se debe poner en peligro a los ocupantes de otros vehículos. Peligro de accidente.

¡Cuidado!

- Si no es necesario frenar, no pise nunca suavemente el pedal del freno de forma que los frenos "actúen ligeramente". Esto hace que los frenos se recalienten, lo que tiene como consecuencia que el recorrido de frenado y el desgaste sean mayores.
- Antes de recorrer un trayecto largo en bajada pronunciada le recomendamos que reduzca la velocidad y seleccione una marcha más corta. De esta forma se aprovecha el freno motor y se alarga la vida útil de los frenos. Si a pesar de todo tiene que frenar, no lo haga continuamente, sino pisando y quitando el pie del freno repetidamente.

Nota

En el caso de montar posteriormente un espóiler delantero, embellecedores integrales u otros accesorios, asegúrese de que la entrada de aire por las ruedas delanteras no se reduce ya que, de lo contrario, el sistema de frenos podría recalentarse demasiado. ■

Servofreno

El servofreno aumenta la acción de los frenos.

El servofreno aumenta la presión que Vd. ejerce al pisar el pedal del freno. El servofreno sólo funciona con el motor en marcha.

¡ATENCIÓN!

Evite que el vehículo se mueva estando el motor parado. De lo contrario existe peligro de accidente.

Nota

Si el servofreno no funciona, p. ej., porque el vehículo debe ser remolcado o porque dicho dispositivo está averiado, para frenar habrá que pisar el pedal del freno con más fuerza de la que se pisa habitualmente. ■

Dirección asistida (servotronic)

La dirección asistida hace que el manejo del volante sea más suave cuando el motor está en marcha.

La dirección asistida ayuda al conductor para que pueda manejar el volante sin aplicar apenas fuerza. La dirección asistida se adapta *electrónicamente* en función de la velocidad.

La *dirección* asistida seguirá funcionando aunque el dispositivo servo*tronic* falle. Sin embargo, la acción reguladora de la dirección asistida ya no se adaptará a la velocidad. Se nota que la regulación electrónica está desconectada porque al maniobrar con el vehículo (es decir, cuando la velocidad es baja) hace falta aplicar más fuerza de la acostumbrada. La avería debería repararse lo antes posible en un taller especializado.

Cuando el motor no está en marcha, la dirección asistida no funciona. En este caso, para mover el volante hay que aplicar mucha fuerza.

Si el vehículo está parado y el volante se gira *a tope* se somete el sistema de dirección asistida a un gran esfuerzo. Este esfuerzo provocado por el giro a tope del volante se acompaña de ruidos. Aparte de ello, el régimen de ralentí del motor disminuye.

¡Cuidado!

Con el motor en funcionamiento, no debería mantener el volante girado a tope durante más de 15 segundos. De lo contrario se corre el riesgo de dañar la dirección asistida.

Nota

- El volante del vehículo se puede girar del todo aunque falle la dirección asistida o con el motor parado (remolcado). Sin embargo, se deberá aplicar más fuerza para girar el volante.
- Si el sistema tiene fugas o está averiado debería llevar el vehículo en lo posible de inmediato a un taller especializado.
- La dirección asistida precisa un aceite hidráulico especial. El depósito de este aceite se encuentra en la parte delantera izquierda del compartimento del motor ⇒ *página 318*. Para que la dirección asistida funcione correctamente es importante que el nivel de líquido sea el correcto. El nivel de líquido se comprueba al realizar un servicio de inspección. ■

Válido para vehículos: con tracción total

Tracción total (quattro®)

En los vehículos con tracción total, la fuerza propulsora proviene de las cuatro ruedas.

Introducción

En vehículos con tracción total la fuerza de tracción se distribuye en las cuatro ruedas. Esto sucede de manera automática en función del modo de conducción así como de las condiciones de la calzada. Véase también ⇒ *página 273,* "Bloqueo electrónico del diferencial (EDS)".

El sistema de tracción a las cuatro ruedas actúa en consonancia con la elevada potencia del motor. La tracción total confiere al vehículo prestaciones extraordinarias y excelentes propiedades de marcha, tanto en condiciones normales de conducción como en condiciones extremas con hielo y nieve. Precisamente por este motivo deben tenerse en cuenta siempre las siguientes observaciones relativas a la seguridad ⇒ ⚠.

Neumáticos de invierno

Gracias a la tracción total, la tracción del vehículo *hacia adelante* es buena en invierno incluso llevando neumáticos de serie. Sin embargo, le aconsejamos que en invierno utilice neumáticos de invierno o para todas las estaciones en *las cuatro* ruedas para mejorar aún más el comportamiento del vehículo *al frenar.*

Cadenas para la nieve

Las cadenas para la nieve deben colocarse también en vehículos con tracción total cuando sea obligatorio el uso de las mismas ⇒ *página 341,* "Cadenas para la nieve".

Cambio de neumáticos

En vehículos con tracción total sólo deben colocarse neumáticos del mismo tamaño. Asimismo, la profundidad del dibujo debería ser la misma en todos los neumáticos ⇒ *página 338,* "Neumáticos nuevos o ruedas nuevas".

¿Tengo un todoterreno?

Su Audi no es un vehículo todoterreno, ya que la distancia de la carrocería al suelo no es suficiente para que lo sea. Por este motivo, evite conducir por caminos en mal estado. Véase también ⇒ *página 283,* "Evitar daños en el vehículo".

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **El estilo de conducción debería adaptarse siempre al estado de la calzada y a la situación del tráfico - incluso si se conduce un vehículo con tracción total. El hecho de ser mayor la seguridad no debería inducir a correr ningún riesgo. De lo contrario existe peligro de accidente.**
- **La capacidad de frenado de su vehículo se ve limitada por la adherencia de los neumáticos. Por lo tanto, el comportamiento con respecto a los vehículos con tracción a dos ruedas no es muy diferente. Por esa razón, el hecho de que incluso sobre piso resbaladizo sea buena la aceleración no deberá jamás inducir a conducir a velocidades excesivas. De lo contrario existe peligro de accidente.**
- **Si la calzada está mojada deberá tener en cuenta que, circulando a una velocidad demasiado elevada, las ruedas delanteras pueden llegar a "flotar" ("aquaplaning"). En este caso, (al contrario de lo que ocurre en vehículos con tracción delantera) el comienzo del "aquaplaning" no va acompañado de un aumento repentino de las revoluciones del motor. Por esta razón y a pesar de lo anterior, adapte la velocidad a las condiciones de la calzada. De lo contrario existe peligro de accidente.** ■

Gestión de la energía

Se optimiza la capacidad de arranque

La gestión de la energía controla la distribución eléctrica de la energía con objeto de que haya siempre energía eléctrica suficiente para arrancar el motor.

Si un vehículo con un sistema de energía convencional permanece parado mucho tiempo, los consumidores eléctricos, p. ej., del bloqueo electrónico de marcha, descargan la batería. Esto puede ocasionar, bajo determinadas circunstancias, una falta de energía eléctrica para arrancar el motor.

En su vehículo, un sistema inteligente de gestión de la energía se encarga de distribuir la energía eléctrica. De esta forma mejora claramente la capacidad de arranque y la vida útil de la batería.

Básicamente, el sistema de gestión de la energía se compone de una **función de diagnóstico de la batería**, de un **sistema de gestión de la corriente en reposo** y de un **sistema dinámico de gestión de la energía**.

Diagnóstico de la batería

El diagnóstico de la batería determina permanentemente el estado de la misma. Varios sensores se encargan de determinar la tensión, la corriente y la temperatura de la batería. En virtud de ello se determinan el nivel de carga y la capacidad de la batería.

Sistema de gestión de la corriente en reposo

El sistema de gestión de la corriente en reposo reduce el consumo de energía durante el tiempo en que el vehículo está parado. Con el encendido desconectado, gestiona la alimentación de energía hacia los diferentes consumidores eléctricos. Al hacerlo, tiene en cuenta los datos del diagnóstico de la batería.

En función del nivel de carga de la batería, desconecta consumidores eléctricos uno tras otro para evitar que la batería se descargue en demasía y mantener así la capacidad de arranque.

Sistema dinámico de gestión de la energía

La energía generada durante la marcha es distribuida por el sistema dinámico de gestión de la energía a los consumidores eléctricos según la necesidad de energía de los mismos. También se encarga de que no se consuma más energía de la que se genera, asegurando así un nivel de carga óptimo de la batería.

Nota

- Tampoco el sistema de gestión de la energía puede anular los límites impuestos por las leyes físicas. Le rogamos que tenga en cuenta que la capacidad y la vida útil de la batería son limitadas.
- Si la batería tiene un nivel de carga que apenas permite arrancar, se visualiza un texto de aviso ⇒ *página 278*, "Indicación para el conductor en la pantalla del cuadro de instrumentos" para informarle.
- El nivel de carga actual de la batería se visualiza en el MMI ⇒ *página 279*. ■

Lo que debería saber

Mantener la capacidad de arranque tiene máxima prioridad.

El esfuerzo de la batería es considerable en los trayectos cortos, en la conducción por ciudad y en la época fría del año. En estas situaciones se requiere mucha energía pero se genera muy poca. Si el motor está parado y al mismo tiempo están activados consumidores eléctricos, la batería puede descargarse hasta un punto crítico. En este caso se consume energía sin que se genere al mismo tiempo.

Estas son las situaciones en que se dará cuenta de que el sistema de regulación de la energía efectúa un reglaje activo de la distribución de energía. ▶

Vehículo parado durante mucho tiempo

En caso de que no conduzca el vehículo durante días o semanas, se irá efectuando un reglaje para la reducción del consumo o bien se irán desactivando uno por uno los consumidores eléctricos. De este modo disminuye el consumo de energía y se mantiene la capacidad de arranque durante más tiempo.

Le rogamos que tenga en cuenta que al abrir el vehículo, bajo determinadas circunstancias, no funcionarán determinadas funciones de confort como, p. ej., advanced key*, la llave de control remoto o el reglaje eléctrico de los asientos. Volverá a disponer de las funciones de confort cuando conecte el encendido y arranque el motor.

Con el motor parado

La batería se irá descargando si oye la radio o bien hace uso de otras funciones del MMI estando el motor parado.

Si apenas es posible arrancar el motor debido al consumo de energía, en la pantalla del MMI se visualiza el siguiente texto de aviso:

Poner el motor en marcha. De lo contrario, el sistema se desactivará dentro de 3 minutos.

Este texto de aviso indica que el sistema quedará desconectado automáticamente transcurridos 3 minutos. Si desea seguir utilizándolo, deberá poner el motor en marcha.

Con el motor en marcha

La batería puede descargarse a pesar de que durante la marcha se genera energía. Esto sucede sobre todo si se genera poca energía y se consume mucha en un momento en que el nivel de carga de la batería no es óptimo.

Para volver a equilibrar el balance energético se efectuará un reglaje provisional de los consumidores que más energía consumen o bien se desactivarán. Los sistemas de calefacción, en especial, consumen mucha energía. Si constata que, p. ej., la calefacción del asiento* o de la luneta térmica no calientan, significa que se efectuó un reglaje provisional de las mismas o bien que fueron desactivadas. Se puede volver a disponer de estos sistemas en cuanto se haya equilibrado el balance energético.

Además, en caso dado podrá constatar un ligero aumento del régimen de revoluciones al ralentí. Esto, sin embargo, es normal y no debe suponerle motivo alguno de preocupación. Mediante el aumento del régimen de revoluciones al ralentí se genera una demanda suplementaria de energía y la batería se carga. ■

Indicación para el conductor en la pantalla del cuadro de instrumentos

Si la capacidad de la batería baja de un cierto nivel, el sistema de gestión de la corriente en reposo empieza a desconectar consumidores. En la pantalla del cuadro de instrumentos se visualiza la siguiente indicación para el conductor:

Modo de ahorro de energía activo

Si el nivel de la batería es tan bajo que puede dificultarse la capacidad de arranque del vehículo, esto se indica en la pantalla del cuadro de instrumentos con el siguiente texto de aviso:

Batería descargada

Mientras se visualice esta indicación para el conductor, la capacidad de arranque del vehículo será limitada.

La indicación para el conductor se visualiza y se borra

Si esta indicación para el conductor se visualiza después de conectar el encendido o durante la marcha y se borra después de un cierto tiempo, significa que la batería ha vuelto a cargarse de un modo suficiente durante la marcha.

La indicación para el conductor se visualiza y no se borra

Si esta indicación para el conductor se visualiza después de conectar el encendido o durante la marcha y no vuelve a borrarse, significa que el nivel de carga de la batería no es óptimo. La capa- ▶

cidad de arranque está limitada. Lleve el vehículo cuanto antes a un taller especializado para que revisen la batería. ■

Indicador del nivel de la batería

El nivel de carga de la batería puede visualizarse en el MMI.

Fig. 266 Pantalla del MMI basic: Nivel de la batería

Fig. 267 Pantalla del MMI: Nivel de la batería

- Pulse la tecla CAR.
- Seleccione **Sistemas*** en el menú CAR.
- Seleccione **Nivel de la batería**. Se visualiza el estado de carga actual de la batería ⇒ fig. 266 o bien ⇒ fig. 267.

La indicación del nivel de carga de la batería informa acerca de la energía eléctrica disponible para los diferentes consumidores eléctricos estando el encendido desconectado.

Si el nivel desciende al 60%, o por debajo de este valor, mediante la activación del modo de ahorro de energía se verá restringido el uso de consumidores de los sistemas de confort y de entretenimiento. Si el nivel desciende hasta el 10%, puede haber problemas para arrancar. Tenga en cuenta las indicaciones para el conductor en la pantalla del cuadro de instrumentos ⇒ *página 278*. ■

La conducción y el medio ambiente

Rodaje

Motor nuevo

El rodaje del motor debe efectuarse en los primeros 1.500 kilómetros

Hasta los 1.000 kilómetros

- No conduzca a más de 3/4 partes de la velocidad máxima.
- No acelere bruscamente.
- Evite un régimen de revoluciones alto.
- No conduzca con remolque.

De los 1.000 a los 1.500 kilómetros

- Se puede ir aumentando *paulatinamente* la velocidad así como el régimen de revoluciones del motor hasta llegar al máximo permitido.

Durante las primeras horas de funcionamiento, la fricción interior del motor es mucho mayor que posteriormente, cuando todas sus piezas móviles se han ajustado entre sí. El buen resultado de este proceso depende esencialmente del estilo de conducción durante los primeros 1.500 kilómetros.

Tampoco después del rodaje debería conducirse poniendo el motor a un **régimen elevado de revoluciones**. El principio del área roja de la escala del cuentarrevoluciones marca el régimen máximo admisible de revoluciones del motor.

¡Cuidado!

Todos los datos relativos a la velocidad y al régimen de revoluciones son solamente válidos para el motor a temperatura de servicio. No ponga nunca el motor frío a un régimen de revoluciones alto, ni en punto muerto ni habiendo engranado una marcha. ■

Neumáticos nuevos

- Si los neumáticos son nuevos, conduzca con más cuidado del habitual durante los primeros 500 kilómetros.

Al principio, los neumáticos nuevos no desarrollan su máxima capacidad de adherencia por lo que hay que someterlos a un rodaje. ■

Pastillas de los frenos nuevas

- Tenga en cuenta que, durante los primeros 400 kilómetros, las pastillas de los frenos nuevas todavía no desarrollan su máxima capacidad de frenado.

También las pastillas de los frenos nuevas han de "asentarse" primero para poder ofrecer una fricción máxima. Sin embargo, esta capacidad de frenado ligeramente reducida se puede compensar pisando con mayor fuerza el freno.

Durante el periodo de rodaje debería evitarse una utilización excesiva de los frenos. Por utilización excesiva de los frenos se entienden los frenazos (especialmente a alta velocidad), así como la conducción por puertos de montaña. ■

Sistemas de depuración de los gases de escape

Catalizador

Un sistema de depuración de gases de escape (catalizador) que funcione perfectamente es de gran importancia para reducir la emisión de gases contaminantes del vehículo.

- Reposte sólo gasolina sin plomo ⇒ *página 311*, "Tipo de gasolina"
- No conduzca hasta vaciar completamente el depósito.
- Al reponer aceite para el motor no sobrepase la cantidad necesaria ⇒ *página 323*, "Reponer aceite del motor".
- No arranque el motor remolcando el vehículo durante un tramo superior a 50 m ⇒ *página 372*, "Arrancar por remolcado".

No se debe conducir hasta vaciar completamente el depósito ya que, en ese caso, la irregularidad en la alimentación de combustible puede provocar fallos de encendido. Debido a estos fallos de encendido llega gasolina sin quemar al sistema de escape. Esto puede tener como consecuencia que se recaliente y se dañe el catalizador.

Si el vehículo se utiliza en un país en el que no existe la gasolina sin plomo, al volver a circular con el vehículo por un país en el que el sistema de depuración de gases sea obligatorio, deberá cambiarse el catalizador.

⚠ ¡ATENCIÓN!

• Las altas temperaturas que se alcanzan en el sistema de depuración de gases de escape hacen imprescindible aparcar el vehículo de forma que el catalizador no entre en contacto con materiales altamente inflamables que se encuentren debajo del vehículo. De lo contrario existe peligro de incendio.

• No utilice en ningún caso una protección adicional para los bajos del vehículo o productos anticorrosivos para los tubos de escape, los catalizadores o los elementos de protección térmica. Dichas sustancias podrían inflamarse durante la marcha y encenderse con el consiguiente peligro de incendio.

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

¡Cuidado!

- Basta con repostar sólo una vez gasolina con plomo para que el rendimiento del catalizador disminuya.
- Si durante la marcha notara fallos de encendido, una disminución de potencia o una marcha irregular del motor, reduzca inmediatamente la velocidad y diríjase a un taller especializado para que comprueben el vehículo. Estas anomalías pueden deberse a una avería en el sistema de encendido. En estos casos, el combustible que no se haya quemado puede llegar al sistema de gases de escape y, de esta forma, a la atmósfera. Además, el recalentamiento puede deteriorar el catalizador.

Nota relativa al medio ambiente

En algunas ocasiones puede ocurrir que, aunque el sistema de depuración de gases de escape funcione perfectamente, los gases de escape emitan un olor parecido al azufre. La intensidad de dicho olor está en función de la proporción de azufre en el combustible. Para solucionar este problema es suficiente a menudo con cambiar de marca de combustible o repostar gasolina súper sin plomo. ■

Válido para vehículos: con motor Diesel y filtro de partículas para motores Diesel

Filtro de partículas para motores Diesel

El filtro de partículas para motores Diesel elimina el hollín generado durante la combustión del gasóil.

El filtro de partículas para motores Diesel filtra prácticamente en su totalidad las partículas de hollín del sistema de escape. Las partículas de hollín se acumulan en el filtro, donde se queman con regularidad. Para facilitar este proceso le recomendamos que realice de vez en cuando trayectos ocasionales a una velocidad superior a 60 km/h. Si realiza constantemente recorridos cortos, el hollín se va acumulando en el filtro para partículas.

¡ATENCIÓN!

Las altas temperaturas que se alcanzan en el filtro de partículas para motores Diesel hacen imprescindible aparcar el vehículo de forma que el filtro de partículas no entre en contacto con materiales altamente inflamables que se encuentren debajo del vehículo. De lo contrario existe peligro de incendio.

¡Cuidado!

Los vehículos equipados con filtro de partículas para motores Diesel no deben repostar combustible biodiesel (RME), ya que el sistema de combustible podría dañarse. ■

Viajes al extranjero

Gasolina sin plomo

Tenga en cuenta que las condiciones y circunstancias en el extranjero pueden ser distintas a las que Vd. conoce.

– Asegúrese de que va a poder repostar **gasolina sin plomo** en la ruta que va a efectuar.

En los vehículos con catalizador no se debe repostar nunca gasolina con plomo ⇒ *página 281*. Si desea información sobre qué estaciones de servicio ofrecen gasolina sin plomo, diríjase a un club automovilístico. ■

Faros: adaptar

Si se conduce por países en los que se circula por el lado contrario al que se hace en el país de origen, la luz de cruce asimétrica deslumbra a los conductores que vienen en sentido contrario.

Faros (estándar)

Para no deslumbrar a los conductores que circulan en sentido contrario se deberán recubrir ciertas zonas de los faros con cinta adhesiva opaca.

Faros con lámparas de descarga de gas (luz de xenón)*

Para evitar deslumbrar a los conductores que circulan en sentido contrario deberá modificarse el ajuste de los faros. Por razones de seguridad, encargue a un taller especializado que modifique el ajuste de los faros.

Nota

La luz de cruce de los faros de su vehículo se ha ajustado de forma asimétrica. Esto hace que el arcén del carril por el que Vd. circula se ilumine con más fuerza. Debido a ello, si se conduce por países en los que se circula por el otro lado de la calzada, deslumbrará a los conductores que circulan en sentido contrario. Si desea informarse sobre el recubrimiento de los faros o sobre la modificación del ajuste de los mismos, puede dirigirse a su Servicio Oficial Audi o bien a un taller especializado. ■

Evitar daños en el vehículo

Al conducir por carreteras y caminos en mal estado, o bien al subirse a aceras o rampas empinadas etc, hay que asegurarse de que las piezas más bajas del vehículo, tales como, p. ej., el espóiler o el tubo de escape no toquen el suelo y resulten deterioradas.

Esto es especialmente válido para vehículos equipados con **adaptive air suspension* y**, en general, con el vehículo cargado al máximo. ■

Conducción económica y ecológica

Introducción

El estilo personal de conducción es un factor fundamental.

El consumo de combustible, la contaminación del medio ambiente y el desgaste del motor, de los frenos y de los neumáticos dependen sobre todo de tres factores:

- El estilo personal de conducción
- Las condiciones en las que se utiliza el vehículo
- Requisitos técnicos

El consumo de combustible se puede reducir fácilmente entre un 10 y un 15 por ciento conduciendo con moderación y sin acelerar bruscamente. En este capítulo le ofrecemos algunos consejos prácticos con los que podrá contribuir a la conservación del medio ambiente y, al mismo tiempo, evitar gastar más de lo necesario. ■

Conducir con moderación

Cuando el vehículo consume más combustible es al acelerar.

Cuando el vehículo consume más combustible es al acelerar. Conduciendo con moderación hay que frenar menos y, por lo tanto, acelerar también menos. Aproveche la inercia del vehículo siempre que sea posible, p. ej., cuando vea que el siguiente semáforo está rojo. ■

Cambiar de marchas y ahorrar energía

Cambiando a tiempo a una marcha más larga se ahorra combustible.

Cambio manual

– Conduzca en primera sólo el espacio correspondiente a la longitud del vehículo. Cambie a la siguiente marcha más larga en cuanto alcance las 2.000 revoluciones.

Cambio automático

– Pise el pedal del acelerador *lentamente*. No lo pise hasta alcanzar la posición kick-down.

Una forma efectiva de ahorrar combustible consiste en cambiar *pronto* a una marcha más larga. Las personas que apuran al máximo las marchas consumen combustible innecesariamente. ■

Evitar pisar el acelerador a fondo

Conduciendo a menor velocidad se ahorra combustible.

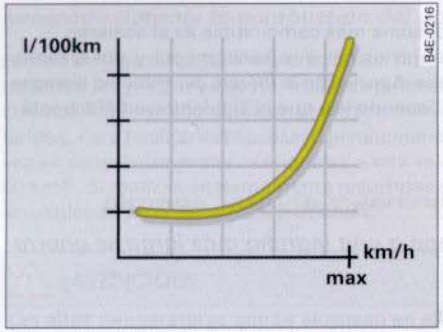


Fig. 268 Consumo de combustible indicado en l/100 km y velocidad en km/h

Le aconsejamos que no conduzca hasta alcanzar la velocidad máxima permitida para su vehículo. El consumo de combustible, la emisión de gases contaminantes y los ruidos se multiplican de forma desproporcionada a altas velocidades.

La ⇒ fig. 268 muestra la relación entre el consumo de combustible y la velocidad en el área superior de velocidades. Si Vd. conduce a una velocidad que no supere las tres cuartas partes de la velocidad máxima permitida para su vehículo, el consumo de combustible se reduce a la mitad. ■

Reducir el tiempo en que el motor funciona a ralentí

También el ralentí supone consumo de combustible.

- Apague el motor al detener el vehículo durante un espacio de tiempo largo.
- No caliente el motor haciendo que funcione con el vehículo parado.

Cuando haya atascos, se detenga en un paso a nivel o en un semáforo que tarda en ponerse verde se aconseja parar el motor. Apagar el motor durante un espacio de tiempo entre 30 y 40 segundos ahorra más combustible que la cantidad extra que se necesita para volver a arrancar el motor.

En ralentí, el motor necesita mucho tiempo para calentarse. A esto se añade que en la fase de calentamiento el desgaste y la emisión de gases contaminantes son especialmente altos. Por este motivo el vehículo debería ponerse en marcha inmediatamente después de arrancar. Al hacerlo, evite un régimen de revoluciones alto. ■

Inspecciones periódicas

Un motor mal ajustado consume más combustible del necesario.

Los trabajos de mantenimiento realizados de forma regular *antes* de comenzar un viaje son una garantía de que durante la conducción no va a gastar más combustible del necesario. Los trabajos de mantenimiento en su vehículo no redundan sólo en una mayor seguridad al conducir y en un mantenimiento del valor del vehículo sino también en una reducción del **consumo de combustible**.

Un motor mal ajustado puede hacer que el consumo de combustible sea un 10% superior al normal.

Verifique el **nivel del aceite** al repostar. El **consumo de aceite** depende en gran medida de la carga y del régimen del motor. Por regla general, el consumo de aceite de un motor nuevo no alcanza su valor más bajo hasta que no ha transcurrido cierto espacio de tiempo. Por este motivo el consumo de aceite no se puede determinar con exactitud hasta que no se han recorrido aprox. 5.000 km. Dependiendo del estilo de conducción, el consumo de aceite puede alcanzar hasta 0,5 l/1.000 km. ▶

Nota relativa al medio ambiente

El consumo de aceite puede reducirse todavía más utilizando aceites sintéticos. ■

Menos recorridos cortos

En proporción, el vehículo consume mucho más combustible en los recorridos cortos.

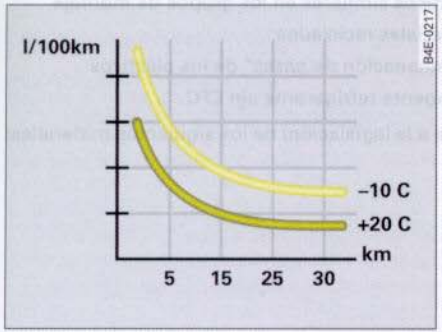


Fig. 269 Consumo de combustible a dos temperaturas ambiente indicado en l/100 km

Para reducir el consumo y la emisión de gases contaminantes, el motor y el catalizador deben haber alcanzado la **temperatura de servicio** óptima.

El motor frío de un vehículo de la gama media consume entre 30 y 40 l/100 km inmediatamente después de arrancar. Después de aproximadamente un kilómetro, el consumo se reduce a 20 l/100 km. El motor no se calienta y el consumo no se normaliza hasta que no se han recorrido aproximadamente *cuatro* kilómetros. Por este motivo deberían evitarse siempre que se puedan los recorridos cortos.

En este contexto, la **temperatura ambiente** juega un papel fundamental. La ⇒ fig. 269 muestra cómo varía el consumo de combustible al recorrer el mismo tramo dependiendo de si la temperatura ambiente es de +20 °C ó de -10 °C. El vehículo consume más en invierno que en verano. ■

Tener en cuenta la presión de los neumáticos

La presión correcta de los neumáticos ayuda a ahorrar combustible.

Asegúrese siempre de que la presión de los neumáticos es la correcta. Un solo bar de presión insuficiente puede hacer que el consumo de combustible aumente en un 5%. Además, una presión insuficiente en los neumáticos hace que el **desgaste** de los mismos sea mayor ya que aumenta la resistencia a la rodadura y que el comportamiento de marcha empeore.

Compruebe siempre la presión de los neumáticos cuando estos están *fríos*.

No conduzca todo el año con los **neumáticos de invierno** ya que esto hace que el consumo de combustible aumente hasta un 10%. Además, el vehículo hace más ruido. ■

Evitar la carga innecesaria

El transporte de carga se paga con un mayor consumo de combustible.

Dado que cada kilo de **peso** que se transporta de más hace que el consumo de combustible aumente, se recomienda echar siempre un vistazo al maletero para evitar la carga innecesaria.

A menudo, por pereza se deja montado el **portaequipajes del techo** aunque éste ya no se utilice. La mayor resistencia al aire que el portaequipajes del techo vacío supone, hace que a una velocidad de entre 100 y 120 km/h el consumo de combustible aumente en un 12% respecto al consumo normal. ■

Ahorrar corriente eléctrica

La corriente eléctrica generada supone un gasto adicional de combustible.

– Desconecte los consumidores eléctricos en cuanto no los necesite.

La corriente eléctrica se genera y se distribuye con el alternador cuando el motor está encendido. Cuantos más consumidores eléctricos se conecten y, por lo tanto, más potencia se solicite de dicho alternador, tanto más combustible será necesario para que éste funcione correctamente. ■

Diario de a bordo

Las palabras se las lleva el viento...

– Apunte los datos referidos al consumo de su vehículo.

Si desea controlar el **consumo de combustible**, le aconsejamos que apunte sus viajes en un "diario de a bordo". No le costará mucho tiempo y le será de gran ayuda. Cualquier cambio (positivo o negativo) podrá detectarse a tiempo y, si es necesario, esto le permitirá tomar las medidas necesarias.

En el caso de que se detecte un consumo demasiado elevado, deberá tenerse en cuenta cómo, dónde y en qué condiciones se ha conducido desde la última vez que se llenó el depósito. ■

Compatibilidad medioambiental

El respeto del medio ambiente ha desempeñado un papel preponderante en el diseño, la selección de materiales y la fabricación de su nuevo Audi. Entre otros, se ha prestado especial atención a los siguientes puntos:

Medidas constructivas para un reciclaje rentable

- Acoplamientos y uniones fáciles de desmontar
- Desmontaje simplificado gracias al diseño modular
- Reducción de mezclas de materiales
- Calificación de las piezas de plástico y elastómeros según las normas ISO 1043, ISO 11469 e ISO 1629

Selección de materiales

- Amplia utilización de materiales reciclables
- Utilización de plásticos similares en los grupos de montaje
- Utilización de materiales reciclados
- Reducción de la "emanación de gases" de los plásticos
- Climatizador con agente refrigerante sin CFC

Prohibición (conforme a la legislación) de los siguientes materiales:

- Cadmio
- Asbesto
- Plomo
- Mercurio
- Cromo VI

Fabricación

- Empleo de materiales reciclados para la producción de elementos de plástico
- Renuncia a la utilización de disolventes para la conservación en espacios huecos
- Productos conservantes aplicados para el transporte exentos de disolventes
- Empleo de pegamentos sin disolventes
- Supresión del CFC en la producción
- Amplia utilización de residuos para la producción de energía y materiales auxiliares
- Reducción de la cantidad de aguas residuales

- Utilización de instalaciones para la recuperación de calor residual
- Empleo de pintura soluble al agua ■

Conducción con remolque

Conducción con remolque

Requisitos técnicos

El dispositivo para remolque debe cumplir determinados requisitos.

Su vehículo está previsto en primer lugar para transportar personas y equipaje. Sin embargo, y si se le añade el equipamiento técnico correspondiente, puede utilizarse también para tirar de un remolque.

Si su vehículo se ha suministrado **de fábrica** con un dispositivo para remolque, en la fabricación ya se han tenido en cuenta todos los aspectos técnicos y legales necesarios para la conducción con remolque.

Su vehículo dispone de una toma de corriente de 13 polos para la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque. En el caso de que el remolque que se va a utilizar tenga un **conector de 7 polos** podrá utilizarse un cable adaptador. Se puede adquirir en los Servicios Oficiales Audi.

El montaje posterior de un dispositivo para remolque debe realizarse conforme a las normas del fabricante del dispositivo.

Los Servicios Oficiales Audi le informarán con más detalle sobre el montaje posterior de un dispositivo para remolque y sobre si es necesario aumentar la potencia del sistema de refrigeración.

¡ATENCIÓN!

Le recomendamos que se dirija a un taller especializado si desea montar posteriormente el dispositivo para remolque. ¡Si el montaje no se lleva a cabo correctamente, se corre el peligro de provocar un accidente! ■

Consejos para la conducción

Al conducir con remolque deben tenerse en cuenta algunos aspectos.

– Respete siempre las cargas de remolque permitidas ⇒ *página 397.*

Carga de remolque

La carga de remolque permitida no debe sobrepasarse en ningún caso.

En el caso de no aprovecharse completamente la carga de remolque permitida podrán superarse pendientes de mayor inclinación.

Las cargas de remolque indicadas sólo son válidas para **alturas** que no superen los 1.000 m por encima del nivel del mar. Dado que un aumento de la altura y la consiguiente reducción de la densidad atmosférica hacen que disminuya el rendimiento del motor y con ello la capacidad de superar pendientes, la carga de remolque admisible disminuye proporcionalmente a la altura. El peso tractor-remolque debe reducirse en un 10% por cada 1.000 m de altura. Por peso tractor-remolque se entiende la suma del peso del vehículo (cargado) y del remolque (cargado).

Los datos de la placa de modelo del dispositivo de remolque referidos a la **carga de apoyo** son sólo valores de comprobación del dispositivo. Los valores referidos al vehículo, que a menudo son *inferiores* a estos valores, los encontrará en la documentación del vehículo o bien en ⇒ *página 397.* Tenga también en cuenta ⇒ *página 392.*

Sistema de ajuste de la altura

Para los vehículos con adaptive air suspension* se debe tener en cuenta lo siguiente:

- Antes de enganchar el remolque **y** antes de ajustar la carga de apoyo en el remolque se **debe** haber ajustado el modo automatic o el modo comfort, para que el vehículo se encuentre en el nivel de altura normal ⇒ *página 214*, "Ajustar los modos de conducción".
- Si se desea conducir en el modo dynamic, éste **debe** seleccionarse antes de enganchar el remolque y antes de ajustar la carga de apoyo. Sin embargo, le rogamos que tenga en cuenta que la carrocería de su vehículo baja al nivel de altura deportivo "sport", lo que implica una menor distancia al suelo.
- Si tiene que conducir por terreno en mal estado, puede ajustar el modo lift después de enganchar el remolque o bien después de ajustar la carga de apoyo.

Distribución de la carga

Distribuya la carga en el remolque de forma que los objetos pesados queden lo más cerca posible del eje. Asegure los objetos de forma que no puedan desplazarse.

La **carga de apoyo de la lanza** sobre el cabezal esférico del dispositivo de remolque debería aprovecharse al máximo pero no sobrepasarse.

Presión de los neumáticos

Seleccione la presión de los neumáticos de su vehículo para "plena carga", véase el adhesivo con los datos sobre la presión de los neumáticos que se encuentra en la tapa del depósito de combustible. En caso necesario, corrija la presión de los neumáticos del remolque según la recomendación del fabricante.

Retrovisores exteriores

Si los retrovisores de serie del vehículo no le permiten cubrir el campo visual que queda detrás del remolque, deberán montarse retrovisores exteriores adicionales. Los dos retrovisores exteriores deberían estar montados en brazos plegables. Ajústelos de forma que ofrezcan en campo visual amplio hacia atrás.

Faros

Antes de iniciar un viaje compruebe con el remolque enganchado el ajuste de los faros.

En vehículos con regulación eléctrica del alcance de las luces es suficiente con girar la ruedecilla moleteada del dispositivo, véase ⇒ *página 80*.

En vehículos con regulación dinámica del alcance de las luces*, el alcance de las mismas se adapta automáticamente según el estado de carga del vehículo.

Nota

- En vehículos equipados con el sistema de suspensión y amortiguación de regulación electrónica adaptive air suspension, antes de utilizar un remolque se debe activar el modo de conducción con remolque ⇒ *página 216*.
- Si conduce frecuentemente con remolque recomendamos llevar el vehículo a la inspección también entre los intervalos de inspección. ■

Válido para vehículos: con dispositivo para remolque

Sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque

El sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque sirve para reducir el peligro de derrapaje al conducir con remolque.

¿Cuándo está activado el sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque?

Para que el sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque esté activado deben cumplirse los siguientes puntos:

- El ESP no debe estar desactivado ⇒ *página 270*,
- el conector del remolque debe estar bien enchufado en la toma de corriente del vehículo y

- la velocidad debe superar los 60 km/h.

Funcionamiento del sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque

El conductor puede estabilizar en muchos casos un remolque con movimiento pendular frenando el vehículo tractor.

Sin embargo, si el ESP detecta en el vehículo tractor repercusiones del movimiento pendular del remolque, frena automáticamente el vehículo tractor para reducir la velocidad y estabilizar el conjunto tractor-remolque. Al hacerlo se enciende el testigo en el cuadro de instrumentos. Si es posible, no gire el volante en ese mismo instante.

La luz de freno se enciende para advertir a los conductores que circulan detrás de que el sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque está realizando un proceso de frenado automático.

No se detectan todos y cada uno de los movimientos pendulares del remolque. Es posible que, durante la marcha, un remolque ligero haga fuertes movimientos pendulares sin que intervenga el sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque. Y es que los remolques ligeros no transmiten su movimiento pendular al vehículo tractor o bien lo hacen en un grado mínimo, por lo que dicho movimiento no puede ser detectado por el ESP.

Si no llega corriente a la luz de freno del remolque, esto se indica en la pantalla del cuadro de instrumentos ⇒ *página 37*, "Control de fallo de lámparas".

Condiciones para el funcionamiento del sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque

Si estas condiciones no se cumplen o si se cumplen sólo en parte, el sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque sólo puede intervenir de un modo limitado o bien no puede intervenir ⇒ ⚠.

- La conexión eléctrica entre el remolque y el vehículo debe estar en perfecto estado y funcionar correctamente.
- La carga del remolque debe ir asegurada del modo debido.
- La presión de inflado de los neumáticos en vehículo y remolque se debe haber adaptado a la carga.
- La carga de apoyo autorizada debe aprovecharse al máximo.
- El freno de inercia del remolque debe estar ajustado correctamente. Es la condición indispensable para generar la necesaria deceleración en el remolque, para que el conjunto tractor-remolque no "cabecee" al frenar o para que el remolque no frene en exceso.
- A temperaturas invernales, tanto el vehículo **como** el remolque deberían llevar ruedas de invierno.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Adapte siempre la velocidad a las condiciones meteorológicas, de la calzada y del tráfico. El hecho disponer de sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque no debería inducir a correr ningún riesgo. De lo contrario existe peligro de accidente.

- **No se debe olvidar que ni el ESP ni el sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque pueden superar los límites impuestos por la física. Esto debe tenerse especialmente en cuenta circulando sobre calzada lisa y mojada, así como cuando se conduce con remolque ligero.**
- **El sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque funciona tanto con remolques para turismos sin freno como con remolques para turismos con freno de inercia mecánico.**
- **Los remolques que presentan un movimiento pendular ligero no son detectados en todos los casos, ni en consecuencia estabilizados debidamente por el sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque.**
- **Un remolque puede "cabecear" sobre firmes lisos con poca adhrencia a pesar de ir equipado con sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque.**
- **Los remolques con centro de gravedad alto pueden volcar antes de que se produzca un movimiento pendular.**

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- **Si se está utilizando la toma de corriente sin llevar remolque (p. ej., portabicicletas con iluminación), en situaciones extremas puede darse el caso de que el sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque origine una intervención de los frenos de un modo automático.**
- **Tenga en cuenta la información y las advertencias adicionales** ⇒ *página 291*. ■

Consejos para la conducción

La conducción con remolque exige una mayor atención por parte del conductor.

Distribución del peso

La distribución del peso no es la adecuada si el vehículo va vacío y el remolque cargado. Si, a pesar de todo, es necesario conducir en estas condiciones, conduzca muy despacio.

Velocidad

Cuanto mayor es la velocidad, menor es la estabilidad del conjunto tractor-remolque. Por este motivo, si las condiciones de la calzada o las condiciones atmosféricas son adversas (peligro si hay vientos fuertes) no debería conducirse al límite de la velocidad máxima permitida por la ley. Esta recomendación es aplicable sobre todo para los tramos de pendiente pronunciada.

En cualquier caso, la velocidad deberá reducirse inmediatamente en cuanto se note el menor **movimiento de balanceo** del remolque. No intente nunca "enderezar" el conjunto tractor-remolque acelerando.

No espere al último momento para frenar. Si se conduce un remolque con **freno de inercia**, frene *primero suavemente* y después con más fuerza. De esta forma evitará los golpeteos de frenado que producen las ruedas del remolque cuando se bloquean. Al conducir por pendientes pronunciadas, cambie pronto a una marcha más corta para aprovechar el freno motor.

Los **movimientos de cabeceo y los bandazos** pueden reducirse utilizando dispositivos estabilizadores adicionales. Si se conducen conjuntos tractor-remolque en los que la carga de remolque es elevada, recomendamos montar dichos dispositivos estabilizadores adicionales. Como es natural, se pueden adquirir y montar en los Servicios Oficiales Audi.

Programa electrónico de estabilización

No desconecte el ESP si circula con remolque. El ESP - en especial si se combina con sistema de estabilización del conjunto tractor-remolque ⇒ *página 289* - permite estabilizar con mayor facilidad un remolque que derrapa o que presenta movimiento pendular.

Recalentamiento

Si la temperatura exterior es elevada y tiene que subir una pendiente pronunciada y larga en una marcha corta en la que el régimen del motor es elevado, vigile la indicación de la temperatura del líquido refrigerante ⇒ *página 14*. Si la aguja del indicador se encuentra en el área superior de la escala, reduzca inmediatamente la velocidad. Si el símbolo de aviso correspondiente se visualiza en la pantalla del cuadro de instrumentos, deténgase y deje que el motor se enfríe durante algunos minutos haciéndolo funcionar *al ralentí*. ■

Piezas accesorias y accesorios

Hay que tener en cuenta ciertos puntos si se utilizan piezas accesorias y accesorios (p. ej., sistemas portabicicletas).

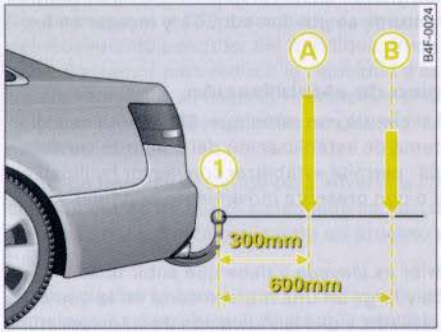


Fig. 270 Representación básica de la distribución de la carga de piezas accesorias y accesorios

La cota de voladizo del accesorio/de la pieza accesoria no debe sobrepasar los 700 mm con respecto al cabezal esférico (1).

El peso total admisible (sistema portante inclusive carga) es de, como máximo, 75 kg.

La carga máxima depende de la posición del centro de gravedad.

Cuanto mayor es la distancia entre el centro de gravedad de la carga y el cabezal esférico (1) tanto menor es el peso total admisible.

Se admiten los siguientes valores:

75 kg de peso total (inclusive sistema portante) (A) con una cota de 300 mm.

35 kg de peso total (inclusive sistema portante) (B) con una cota de 600 mm.

Sólo se permite utilizar portabicicletas en los que puedan transportarse un **máximo de tres** bicicletas.

Utilización de piezas accesorias y accesorios en el dispositivo para remolque

Asegúrese de que las piezas accesorias y los accesorios hayan sido homologados por el fabricante para su utilización en la rótula. El dispositivo para remolque puede dañarse si se emplean piezas accesorias inadecuadas. Los daños pueden conducir, en caso extremo, a una ruptura del dispositivo para remolque ⇒ ⚠.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Asegúrese de que las piezas accesorias y los accesorios sean adecuados y estén homologados para su utilización en los vehículos Audi.**
- **La utilización de piezas accesorias inadecuadas puede ocasionar daños graves en la rótula, que originan una ruptura del dispositivo para remolque al utilizar remolques o piezas accesorias – Peligro de accidente.**
- **No utilice ningún medio auxiliar ni herramientas para sacar o volver a colocar la rótula en su posición mediante un movimiento de pivotaje. De hacerlo así, el mecanismo de bloqueo podría resultar deteriorado, no siendo posible entonces garantizar el funcionamiento correcto del dispositivo. En este caso se corre peligro de accidente.** ■

Dispositivo para remolque

Válido para vehículos: con dispositivo para remolque

Introducción

El dispositivo para remolque se debe sacar y volver a colocar en su posición pivotándolo con cuidado.

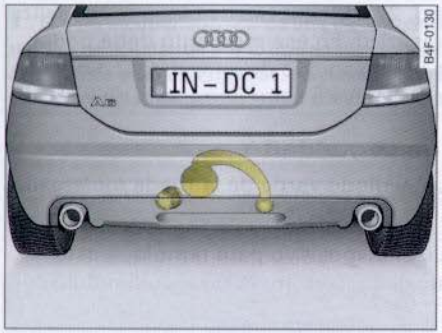


Fig. 271 Parachoques trasero: Dispositivo para remolque pivotado hacia arriba

El dispositivo para remolque se encuentra, pivotado hacia arriba, bajo el parachoques ⇒ fig. 271.

El dispositivo para remolque se puede sacar y volver a colocar en su posición, pivotándolo con la fuerza de la mano, una vez efectuado el desbloqueo en el maletero.

La toma de corriente para el remolque pivota automáticamente, junto con el dispositivo para remolque, al sacarlo y al volverlo a colocar en su posición.

¡ATENCIÓN!

• No utilice ningún medio auxiliar ni herramientas para sacar o volver a colocar en su posición, pivotándolo, el dispositivo para remolque. El dispositivo no debe esforzarse en ningún caso. De

¡ATENCIÓN! (continuación)

hacerlo así, el mecanismo de bloqueo podría resultar deteriorado, no siendo posible entonces garantizar el funcionamiento correcto del dispositivo. En este caso se corre peligro de accidente.

• Al proceder a desbloquear con la rueda moleteada hay que tener en cuenta que el dispositivo para remolque pivota hacia abajo, con el consiguiente peligro de resultar herido.

¡Cuidado!

Sitúe el dispositivo para remolque en la posición correspondiente tirando del mismo o bien haciendo presión *con la fuerza de la mano.*

Nota

- No modifique ni repare la rótula ni ninguna otra parte del dispositivo para remolque.
- Si tiene alguna dificultad al manejar el dispositivo o algo le llama la atención, diríjase a un taller especializado.
- Asegúrese antes de iniciar cualquier viaje de que el dispositivo para remolque quede bloqueado correctamente ⇒ *página 294.*
- No desbloquee nunca el dispositivo para remolque si hay un remolque o un accesorio acoplado (p. ej., un portabicicletas).
- Si conduce sin remolque debería colocar el dispositivo para remolque en su posición pivotándolo hacia arriba.
- La zona en la que se encuentra el dispositivo para remolque pivotable debajo del parachoques no debería limpiarse con un aparato de vapor a presión. ■

Válido para vehículos: con dispositivo para remolque

Sacar pivotando el dispositivo para remolque

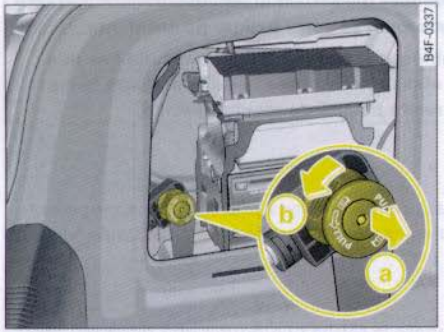


Fig. 272 Maletero: Rueda moleteada para desbloquear el dispositivo para remolque

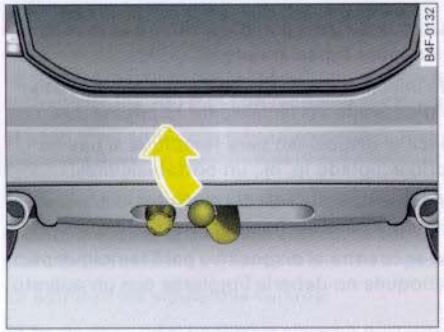


Fig. 273 Parachoques trasero: El dispositivo para remolque encastra

Sacar pivotando el dispositivo para remolque

- Abra el portón trasero.
- Retire el revestimiento lateral izquierdo del maletero.
- Tire de la rueda moleteada en la dirección que indica la flecha ⇒ fig. 272 (a) y gírela a continuación, sin dejar de tirar de ella, en la dirección de la flecha (b) hasta que haga tope ⇒ ⚠. El dispositivo para remolque está desbloqueado y pivota hacia abajo. El color del diodo en la rueda moleteada pasa de verde a rojo parpadeante.
- Pivote el dispositivo para remolque hacia arriba hasta llegar al tope ⇒ fig. 273. El proceso de bloqueo se realiza de un modo automático. En ese momento debe poder oirse claramente un chasquido de encastre. El diodo de la rueda moleteada vuelve a estar iluminado en verde.

Comprobación de seguridad

- Asegúrese de que el diodo verde de la rueda moleteada está encendido.
- Asegúrese de que el dispositivo para remolque está *perfectamente* encajado (compruébelo sacudiéndolo con la mano).
- Al conectar el encendido, en la pantalla central del cuadro de instrumentos *no* debe aparecer el símbolo ni el mensaje **COMPROBAR EL ENGANCHE DEL REMOLQUE !**.

Si la comprobación de seguridad no es satisfactoria debe repetirse el montaje por pivotamiento.

El diodo de la rueda moleteada se apaga al cerrar el portón trasero o bien si el portón se queda abierto más de 10 ó 20 minutos.

⚠ ¡ATENCIÓN!

• Al proceder a desbloquear con la rueda moleteada hay que tener en cuenta que el dispositivo para remolque pivota hacia abajo, con el consiguiente peligro de resultar herido.

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- No toque el mecanismo de pivotaje del dispositivo para remolque con las manos, ya que existe peligro de resultar herido.
- Si después de encastrar el dispositivo para remolque sigue parpadeando el diodo rojo de la rueda moleteada o bien si aparece en el cuadro de instrumentos el símbolo, no se debe utilizar el dispositivo para remolque.
- El solo incumplimiento de una de las condiciones puede ser motivo de accidente, por lo que en dicho caso no debe utilizarse el dispositivo para el remolque. Por favor, póngase en contacto con un taller especializado. ■

Válido para vehículos: con dispositivo para remolque

Volver a colocar en su posición, pivotando, el dispositivo para remolque

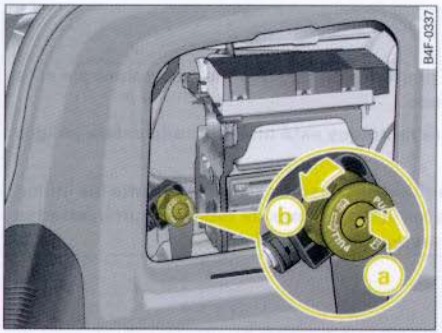


Fig. 274 Maletero: Rueda moleteada para desbloquear el dispositivo para remolque

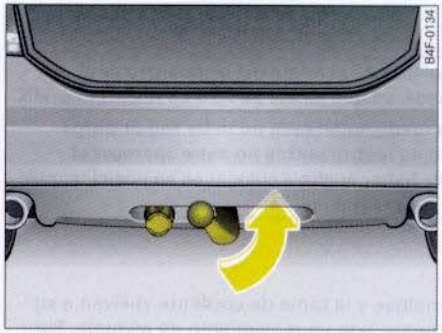


Fig. 275 Parachoques trasero: Volver a colocar en su posición, pivotando, el dispositivo para remolque

- Abra el portón trasero.
- Retire el revestimiento lateral izquierdo del maletero.
- Tire de la rueda moleteada en la dirección que indica la flecha ⇒ fig. 274 (a) y gírela a continuación, sin dejar de tirar de ella, en la dirección que indica la flecha (b) hasta que haga tope. El dispositivo para remolque está desbloqueado y pivota hacia abajo. El color del diodo en la rueda moleteada pasa de verde a rojo parpadeante.
- Pivote el dispositivo para remolque hacia arriba hasta llegar al tope ⇒ fig. 275, ⇒ ⚠. El proceso de bloqueo se realiza de un modo automático. En ese momento debe poder oirse claramente un chasquido de encastre. El diodo de la rueda moleteada vuelve a estar iluminado en verde.
- Al conectar el encendido, en la pantalla central del cuadro de instrumentos *no* debe aparecer el símbolo ni el mensaje **COMPROBAR EL ENGANCHE DEL REMOLQUE !**.

¡ATENCIÓN!

- **No toque el mecanismo de pivotaje del dispositivo para remolque con las manos, ya que existe peligro de resultar herido.**
- **El diodo rojo de la rueda moleteada no debe seguir parpadeando y en el cuadro de instrumentos no debe aparecer el símbolo después de haber vuelto a colocar en su posición, pivotando, el dispositivo para remolque.**

¡Cuidado!

El dispositivo para remolque y la toma de corriente vuelven a su posición, automáticamente, con un movimiento de pivotaje. Por esta razón se debe desmontar el adaptador para tomas de corriente antiguas (13 contactos/7 contactos) antes de realizar el movimiento de pivotaje, con objeto de evitar dañar el mecanismo de pivotaje de la toma de corriente y la superficie del parachoques. ■

Enganche para remolque (montaje posterior)

El vehículo se puede equipar con posterioridad con un enganche para remolque.

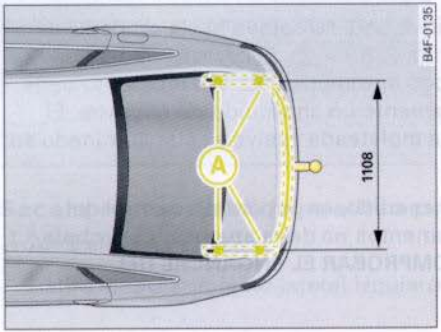


Fig. 276 Ubicación de los puntos de fijación, vista desde arriba

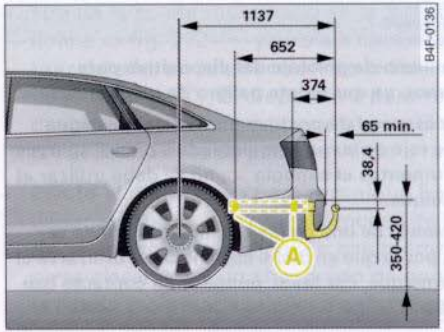


Fig. 277 Ubicación de los puntos de fijación, vista desde el lado

El montaje posterior de un enganche para remolque debe realizarse conforme a las normas del fabricante del enganche. El enganche para remolque se atornilla a la carrocería por cuatro puntos de fijación. Los puntos de fijación van marcados con una (A).

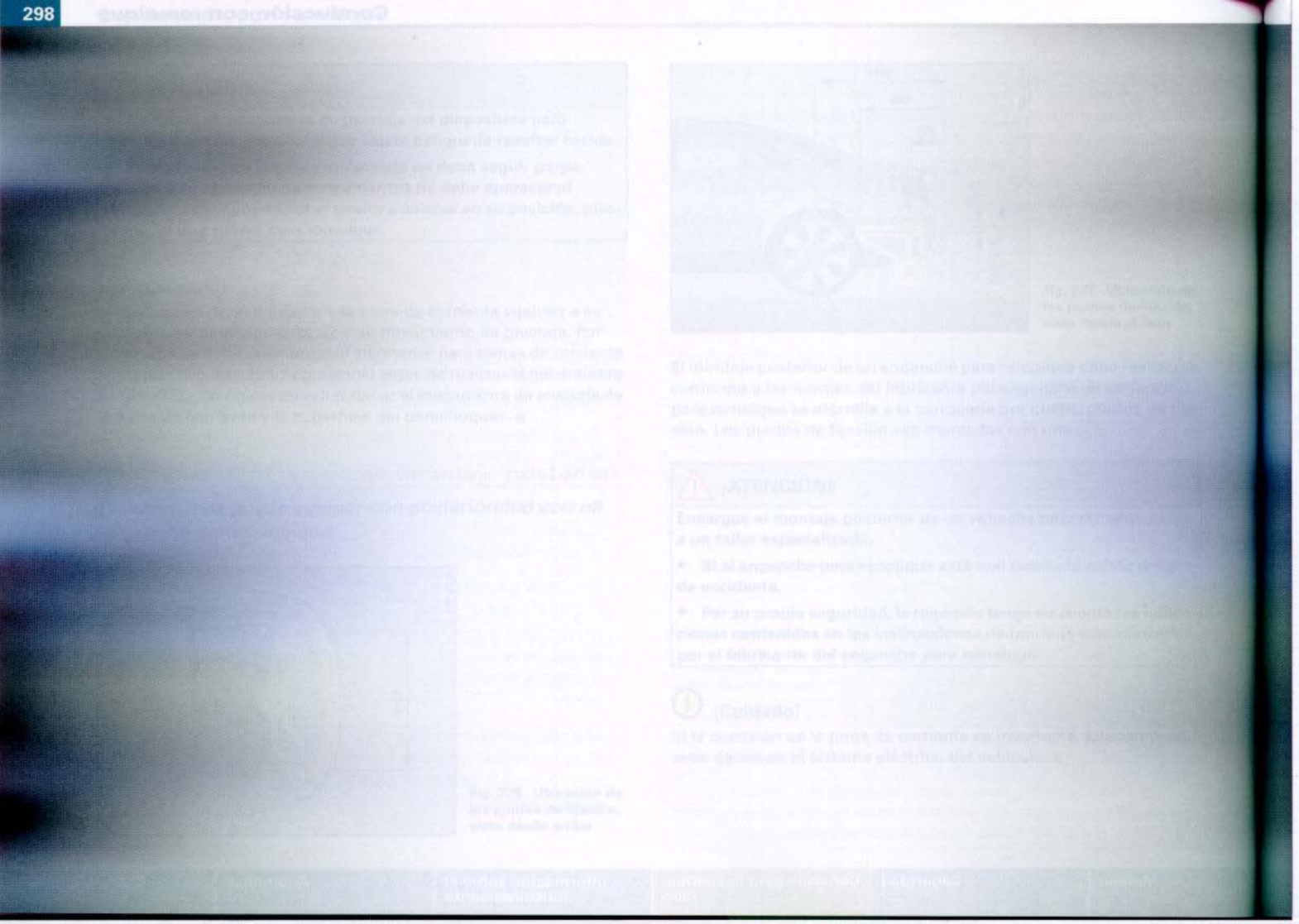
¡ATENCIÓN!

Encargue el montaje posterior de un engache para remolque sólo a un taller especializado.

- **Si el enganche para remolque está mal montado existe peligro de accidente.**
- **Por su propia seguridad, le rogamos tenga en cuenta las indicaciones contenidas en las instrucciones de montaje suministradas por el fabricante del enganche para remolque.**

¡Cuidado!

Si la conexión en la toma de corriente es incorrecta, pueden producirse daños en el sistema eléctrico del vehículo. ■



Conservación y lavado

Introducción

Los trabajos de conservación hacen que su vehículo no pierda valor.

Los trabajos de conservación realizados con regularidad y profesionalidad aseguran el **mantenimiento del valor** de su vehículo. Además, también pueden convertirse en una condición indispensable para exigir el derecho de garantía en el caso de daños por corrosión y deficiencias en la capa de pintura de la carrocería.

Los **productos de conservación** necesarios pueden adquirirse en los Servicios Oficiales Audi o bien en tiendas especializadas. Le rogamos que tenga en cuenta las normas de aplicación que se encuentran en los envases.

¡ATENCIÓN!

- **La aplicación incorrecta de los productos de conservación puede ser nociva para la salud.**
- **Mantenga los productos de conservación en un lugar seguro, siempre fuera del alcance de los niños. De lo contrario existe peligro de envenenamiento.**

Nota relativa al medio ambiente

- Cuando compre productos de conservación, decídase por aquellos que no son perjudiciales para el medio ambiente.
- Los restos de los productos de conservación no deben tirarse a la basura doméstica. ■

Conservación de la parte exterior del vehículo

Lavar el vehículo

Lavar el vehículo con frecuencia lo protege de las influencias climáticas.

La mejor manera de proteger su vehículo de las dañinas influencias climáticas es lavarlo y aplicarle productos de conservación *con frecuencia*. También se deberían limpiar con regularidad las zonas que no están a la vista, tales como estriberas y juntas de capó, puertas y portón trasero. De lo contrario, el efecto esmerilador de la suciedad de la carretera que se adhiera puede originar arañazos en la pintura con bastante rapidez. La frecuencia con la que debería lavar su vehículo depende de muchos factores, como, p. ej., de los siguientes:

- Frecuencia de utilización.
- Lugar en el que se aparca (garaje, debajo de árboles, etc.)
- Estación del año
- Tiempo
- Influencias climáticas

Cuanto más tiempo se queden sobre la pintura los restos de insectos, los excrementos de pájaros, la resina de árbol, el polvo de la calle y el polvo industrial, el alquitrán, las partículas de hollín, las sales antihielo y otros tipos de suciedad, tanto más persistirá su efecto destructivo. Las altas temperaturas, p.ej., debido a una radiación solar intensa, refuerzan el efecto cáustico.

Por eso puede ser necesario, bajo determinadas circunstancias, lavar el vehículo **una vez a la semana**. Pero también puede ser que sea suficiente con lavar el vehículo **una vez al mes** y aplicando los productos de conservación correspondientes. ▶

Una vez finalizado el periodo invernal en el que se utilizan sales antihielo, se deberían lavar a fondo **los bajos** del vehículo.

¡ATENCIÓN!

Si se lava el vehículo en invierno: el agua y el hielo en el sistema de frenos pueden reducir la eficacia de frenado, por lo que existe peligro de accidente. ■

Túneles de lavado automático

El vehículo puede lavarse en un túnel de lavado automático sin ningún tipo de problemas.

La capa de pintura del vehículo es tan resistente que, normalmente, el vehículo puede lavarse sin ningún tipo de problemas en los túneles de lavado automáticos. Lo que es cierto es que el esfuerzo al que se somete la capa de pintura depende del tipo de túnel de lavado, del filtrado del agua y de la calidad de los productos de limpieza y conservantes. En el caso de que la pintura, después de lavar el vehículo, tenga un aspecto mate o bien si hay incluso arañazos en la misma, se debería comentar el caso con el encargado del túnel de lavado. Cambie en caso necesario de túnel de lavado.

No se debe tener en cuenta nada especial antes de lavar del vehículo en un túnel de lavado automático, con excepción de las medidas que se deben tomar siempre (cerrar las ventanillas y el techo).

En el caso de que en su vehículo se hayan montado piezas especiales, p.ej., espóiler, portaequipajes o antena para radio, se recomienda que hable primero con el encargado del túnel de lavado. ■

Lavado a mano

Para lavar el vehículo a mano se necesita mucha agua.

- Ablande primero la suciedad y aclare con agua.
- Limpie el vehículo con una esponja de arriba hacia abajo.
- Utilice detergente sólo en casos especiales.
- Aclare con agua.
- Seque el vehículo con un paño de cuero.

Si lava a mano el vehículo, ablande primero la suciedad con agua abundante y elimínela, en lo posible, aclarando con agua.

A continuación hay que limpiar el vehículo con una **esponja** blanda, un **guante de lavado** o un **cepillo de lavado** haciendo poca presión. Se debe lavar el vehículo desde arriba hacia abajo, empezando por el techo. Sólo en el caso de que la suciedad no pueda eliminarse con agua, utilice **champú**.

Limpie a fondo y con frecuencia la esponja o el guante para lavar.

Las partes más sucias, como ruedas, apoyapiés, etc. deberán limpiarse en último lugar. Utilice otra esponja para hacerlo.

¡ATENCIÓN!

- **Lave el vehículo sólo si el encendido está desconectado. De lo contrario existe peligro de accidente.**
- **Protéjase manos y brazos para no herirse con piezas de metal puntiagudas o cortantes si, p. ej., está lavando los bajos del vehículo, la parte interior de los pasos de rueda o los embellecedores de la ruedas. De lo contrario existe peligro de cortarse.**

¡Cuidado!

- No lave el vehículo si éste está expuesto a una radiación solar intensa, ya que, de hacerlo así, existe el peligro de dañar la pintura. ▶

- Si se lava el vehículo en invierno: al lavar el vehículo con una manguera asegúrese de que no dirige el chorro de agua directamente a las cerraduras o a las juntas de las puertas o del techo. De lo contrario existe el peligro de que se hielen.
- No utilice esponjas para limpiar restos de insectos ni esponjas de cocina con una superficie áspera ni nada parecido. De lo contrario existe el peligro de dañar la superficie.
- No limpie nunca los faros con una esponja o con un paño seco, sino sólo habiéndolos mojado en agua. El mejor resultado se obtiene utilizando agua con jabón.

Nota relativa al medio ambiente

Lave el vehículo sólo en los lugares previstos para este fin. Dichos lugares están preparados para evitar que pase a la canalización el agua que se utiliza para el lavado, que puede estar contaminada con aceite. En alguno lugares está incluso prohibido lavar el vehículo fuera de los lugares previstos para este fin. ■

Lavado con aparatos de limpieza de alta presión

Si se observan ciertas normas, el vehículo se puede lavar también con un aparato de limpieza de alta presión.

– Tenga en cuenta las instrucciones de manejo del aparato de limpieza de alta presión.

– Mantenga la distancia suficiente si está lavando piezas blandas.

Si lava el vehículo con un aparato de limpieza de alta presión deberá tener muy en cuenta las instrucciones de manejo del aparato. Lo anterior es de especial importancia en lo que se refiere a la **presión** y a la **distancia** que se mantiene con respecto al vehículo al aplicar el chorro de agua. Mantenga una distancia suficiente al limpiar materiales blandos, tales como tubos de goma o bien materiales insonorizantes.

No utilice en ningún caso **pulverizadores circulares** ni **fresas para eliminar la suciedad**.

¡Cuidado!

Los neumáticos no deberán limpiarse en ningún caso con pulverizadores circulares. Puede originarse daños incluso si la distancia parece ser suficiente y aunque el tiempo de aplicación sea muy corto. ■

Conservación

La aplicación de productos de conservación protege la pintura del vehículo.

– Aplique productos conservantes de cera dura, de vez en cuando, a la pintura del vehículo.

La aplicación regular de productos de conservación protege la pintura del vehículo, en gran medida, contra las dañinas influencias climatológicas ⇒ *página 300*, "Lavar el vehículo". Protege también en el caso de pequeños impactos sobre la pintura.

La pintura del vehículo puede ser tratada con cera dura líquida después de una semana de la entrega del vehículo.

A más tardar, a partir del momento en que el agua no **forma perlas** de un modo evidente sobre la capa de pintura limpia del vehículo, se debería proteger de nuevo esta última aplicando un **producto de conservación de cera dura** de buena calidad.

Aunque en el túnel de lavado automático aplique con regularidad un **conservante de lavado**, le recomendamos que proteja la capa de pintura aplicando cera dura un mínimo de dos veces al año.

Los restos de insectos que se quedan pegados, sobre todo en la época cálida del año, en la zona delantera del capó y en el paracho- ▶

ques delantero, pueden eliminarse con mucha mayor facilidad de una capa de pintura que haya sido tratada *hace poco* con productos de conservación. ■

Pulimento

Pulir la pintura le proporciona nuevo brillo.

Sólo en el caso de que la pintura del vehículo haya perdido su brillo y si éste no se puede restablecer utilizando los productos de conservación normales, se deberá pulir el vehículo.

En el caso de que el producto abrillantador utilizado no contenga sustancias conservantes, después de pulir el vehículo se deberá aplicar un producto de conservación ⇒ *página 302*, "Conservación".

¡Cuidado!

Las piezas pintadas en mate o bien las piezas de plástico no se deben tratar con un producto abrillantador ni con cera dura. ■

Embellecedores

Los embellecedores requieren un cuidado especial.

Por respeto al medio ambiente, los embellecedores plateados son de aluminio puro (no contienen cromo).

Para eliminar manchas o restos de suciedad de los embellecedores se deberían utilizar **productos de conservación con un pH neutro**, es decir, no utilizar productos de conservación para cromo. Los abrillantadores para la pintura tampoco son adecuados para el cuidado de los embellecedores. Los productos de limpieza alcalinos, que a menudo se utilizan antes de entrar al túnel de lavado, pueden provocar manchas mate o blanquecinas durante el secado.

Los Servicios Oficiales Audi disponen de productos de limpieza no contaminantes, que están comprobados y homologados para su vehículo. ■

Piezas de plástico

La aplicación de productos de conservación para las piezas de plástico debe efectuarse por separado.

Las piezas de plástico se pueden limpiar lavándolas de un modo normal. En el caso de que la suciedad no pueda eliminarse con agua, las piezas de plástico se pueden limpiar también con **productos de limpieza y de conservación para plásticos** especiales que no contienen disolventes. Los productos de conservación para la pintura no son adecuados para las piezas de plástico. ■

Desperfectos en la pintura

Los pequeños desperfectos de la pintura se deberían subsanarse cuanto antes.

– Los pequeños desperfectos en la pintura se pueden disimular con un lápiz de retoque o con un aerosol.

Los pequeños desperfectos en la pintura, tales como arañazos o rayas o bien los provocados por el impacto de piedras se deberían cubrir *de inmediato* con pintura para evitar que se oxiden. Los Servicios Oficiales Audi disponen de los **lápices de retoque** y de los **aerosoles** adecuados para su vehículo.

El número de la pintura original de su vehículo se encuentra en el portadatos del mismo ⇒ *página 394*.

En el caso de que se haya formado un poco de óxido, éste se deberá eliminar a fondo. Se deberá aplicar en ese lugar una **imprimación anticorrosión** y después la pintura. Como es natural, también los Servicios Oficiales Audi están a su disposición para realizar estos trabajos. ■

Cristales

Una buena visibilidad aumenta la seguridad en la conducción

- Elimine la nieve y el hielo con una rasqueta de plástico.
- Elimine otros residuos con un producto limpiacristales.
- Seque los cristales con un paño que utilice sólo para este fin.

Para no influir en el comportamiento de las escobillas del limpiaparabrisas (ruidos), los cristales no deberán limpiarse en ningún caso con productos para eliminar restos de insectos o con cera.

Los residuos de goma, aceite, grasa o silicona se pueden eliminar con un **producto limpiacristales** o con un **producto para eliminar silicona**. Los residuos de cera, sin embargo, sólo se pueden eliminar con un producto de limpieza especial. El Servicio Oficial Audi está a su disposición para informarle con todo tipo de detalles sobre este particular.

Las ventanillas, el parabrisas y la luneta trasera deberían limpiarse también por dentro con la debida regularidad.

Para secar las ventanillas, utilice otro paño o bien un paño de cuero que sólo se utilice para este fin. El paño de cuero que ha utilizado para secar la superficie de la pintura contiene residuos de productos conservantes que pueden deteriorar las ventanillas.

¡Cuidado!

- Elimine la nieve y el hielo que pueda haber en los cristales y en los retrovisores exteriores con una **rasqueta de plástico**. Para evitar que las partículas de suciedad produzcan arañazos al limpiar, la rasqueta no se deberá mover hacia adelante y hacia detrás, sino sólo en una dirección.
- Los filamentos térmicos de la luneta se encuentran en la parte interior de la misma. Para evitar cualquier tipo de daños, no se deben pegar adhesivos sobre los filamentos térmicos.
- Nunca retire nieve o hielo de las ventanillas ni de los retrovisores con agua caliente o muy caliente, pues existe peligro de que se formen de grietas en el vidrio. ■

Juntas

También las juntas de goma deberían ser tratadas con productos de conservación.

- Trate las juntas de goma, de vez en cuando, con un producto para conservación de juntas de goma.

Las juntas de goma de las puertas, de los capós y portones, del techo corredizo y de las ventanillas se mantienen más suaves y siguen en buen estado durante más tiempo si son tratadas, de vez en cuando, con un producto de conservación para goma (p. ej., aerosol de silicona). Además, de este modo se evita un desgaste prematuro de las juntas y que se originen fugas. Las puertas se pueden abrir con mayor facilidad. Las juntas de goma no se hielan en invierno si son tratadas con productos de conservación. ■

Cerraduras

Las cerraduras se pueden helar en invierno.

Para deshelar las cerraduras le recomendamos el aerosol original de Audi con efecto lubricante y anticorrosión.

Nota

Asegúrese, al lavar el vehículo, de que en las cerraduras entra tan poca agua como sea posible. ■

Válido para vehículos: con llantas de acero

Ruedas

También es necesario limpiar las ruedas.

- Limpie las llantas y los embellecedores de las ruedas al lavar el vehículo.

Limpiando las ruedas se evita que se deposite polvo de abrasión de los frenos, suciedad y sales antihielo.

El polvo de abrasión de los frenos que se ha depositado en las ruedas se puede limpiar con un producto para la limpieza de llantas **que no contenga ácido**. Los productos de limpieza para llantas que contienen ácido pueden perjudicar la superficie de los tornillos de las ruedas.

Para que las llantas se mantengan limpias lo mejor es tratarlas regularmente con una cera dura líquida.

Los desperfectos en la pintura deberían repararse antes de que se forme óxido ⇒ *página 303*, "Desperfectos en la pintura".

¡ATENCIÓN!

Cuando se limpian las ruedas hay que tener en cuenta que el agua, el hielo y las sales antihielo pueden reducir la eficacia de frenado, por lo que existe peligro de accidente. ■

Válido para vehículos: con llantas de aleación ligera

Llantas de aleación

Las llantas de aleación ligera requieren un cuidado especial.

- Limpie las sales antihielo y el polvo de abrasión de los frenos, a más tardar, cada dos semanas.
- A continuación, limpie las llantas de aleación ligera con un detergente **que no contenga ácido** para llantas de aleación ligera.
- Aplique concienzudamente **cera dura** a las llantas cada tres meses.

Es necesario aplicar con regularidad productos de conservación para que el aspecto decorativo de las llantas de aleación ligera siga manteniéndose durante mucho tiempo. Si las sales antihielo y el polvo de abrasión de los frenos no se limpian con regularidad acaba por dañarse la llanta.

Le rogamos que utilice exclusivamente detergentes especiales exentos de ácido para limpiar. Se puede adquirir en los Servicios Oficiales Audi y en tiendas especializadas. El detergente no debe actuar más tiempo del indicado por el fabricante. Los productos de limpieza para llantas que contienen ácido pueden perjudicar la superficie de los tornillos de las ruedas.

Para el cuidado de las llantas no se deberán utilizar abrillantadores para la pintura ni productos abrasivos. En el caso de que se haya dañado la capa de protección de la pintura, p. ej., debido a impactos de piedras, la misma se deberá reparar de inmediato.

¡ATENCIÓN!

Cuando se limpian las ruedas hay que tener en cuenta que el agua, el hielo y las sales antihielo pueden reducir la eficacia de frenado, por lo que existe peligro de accidente. ■

Protección de los bajos del vehículo

La protección de los bajos del vehículo se debe revisar periódicamente.

La parte inferior del vehículo está protegida de un modo duradero contra las influencias de tipo químico y mecánico. ▶

Sin embargo, dado que durante la marcha no se puede excluir que se dañe la **capa protectora**, le recomendamos que revise y que haga retocar en caso necesario la parte inferior del vehículo y del tren de rodaje en ciertas épocas del año. Lo ideal es realizar dicha revisión antes de que comience la estación fría del año y al final de la misma.

Los Servicios Oficiales Audi disponen de los **productos para pulverización** adecuados, están dotados de los equipamientos necesarios y conocen las instrucciones de aplicación.

Cualquier trabajo de retoque o la realización de medidas anticorrosión adicionales deberían llevarse a cabo en Servicios Oficiales Audi.

¡ATENCIÓN!

No utilice en ningún caso una protección adicional para los bajos del vehículo o productos anticorrosivos para los tubos de escape, los catalizadores o los elementos de protección térmica. Estas sustancias se pueden inflamar durante la marcha, con el consiguiente peligro de incendio. ■

Medidas de conservación de los espacios huecos

No es necesario comprobar el estado de conservación de los espacios huecos.

Todos los espacios huecos del vehículo en los que se pueda crear corrosión han sido tratados en fábrica con **cera de conservación**.

Este producto de conservación no necesita ser comprobado ni vuelto a aplicar posteriormente. En el caso de que debido a la altas temperaturas reinantes gotee algo de cera proveniente de los espacios huecos, elimínela con una rasqueta de plástico y gasolina de lavado.

¡ATENCIÓN!

Si se utiliza gasolina de lavado para eliminar la cera se deberán tener en cuenta las normas de seguridad y las relativas al medio ambiente. De lo contrario existe peligro de incendio. ■

Trabajos de conservación del interior del vehículo

Pantalla del MMI

– Limpie la pantalla del MMI con un paño suave y limpio y con un producto para la limpieza de pantallas de cristal líquido.

La pantalla del MMI puede limpiarse con un "limpiador para pantallas de cristal líquido" que puede adquirirse en tiendas especializadas. Para limpiar la pantalla, se debería humedecer un poco el paño con el líquido limpiador.

¡Cuidado!

Para evitar que se raye, la pantalla del MMI no debería limpiarse nunca estando seca. ■

Panel de control del MMI

– Limpie el panel del control del MMI primero con un pincel, para quitar el polvo de la carcasa.

– Pase un paño limpio, suave y sólo ligeramente húmedo por el panel de control del MMI. ▶

El panel de control del MMI debería limpiarse primero con un pincel para que no entre suciedad en el aparato, es decir, entre las teclas y la carcasa. A continuación le recomendamos limpiar el panel de control del MMI con un paño humedecido ligeramente con una solución de lavavajillas y agua.

¡Cuidado!

Para evitar cualquier daño, asegúrese de que no entre ningún líquido en el panel de control del MMI. ■

Piezas de plástico y cuero artificial

Las piezas de plástico y el cuero artificial se pueden limpiar con un paño húmedo. En el caso de que esto no sea suficiente, estas partes sólo se deberán limpiar con **productos de limpieza y conservación para plásticos que no contengan disolventes.** ■

Telas y revestimientos textiles

Las telas y los revestimientos textiles (p. ej., asientos, revestimientos de las puertas, etc.) se debería limpiar con regularidad con un aspirador. De esta forma se eliminan las partículas de suciedad de la superficie que podrían incrustarse en la tela con el uso. No se debería utilizar vapor para limpiar, ya que el vapor permite que la suciedad penetre más profundamente en la tela y se fije en ella.

Limpieza normal

Para la limpieza le recomendamos por lo general utilizar una esponja blanda o un paño de microfibra de venta en establecimientos comerciales que no suelte hilacha. Sólo las moquetas del suelo y las alfombrillas se deben limpiar con cepillos, ya que otras superficies de material textil pueden dañarse al utilizar cepillos.

En el caso de suciedad general superficial, la limpieza se puede realizar con un limpiador de espuma de venta en establecimientos comerciales. La espuma se distribuye con una esponja blanda sobre la superficie textil a tratar y se deja actuar ligeramente. Sin embargo, hay que evitar que la tela se empape. A continuación se retira la espuma aplicando paños absorbentes y secos (p. ej., paños de microfibra), y después de que se haya secado totalmente, se aspira.

Limpiar manchas

Las manchas ocasionadas con bebidas (como por ejemplo, café o jugos de frutas, etc.) se pueden tratar con una disolución de producto de limpieza para ropa delicada. La disolución del producto de limpieza se aplica con una esponja. En el caso de manchas difíciles de quitar se puede aplicar y dejar actuar una pasta de limpieza directamente sobre la mancha. A continuación es necesario efectuar un tratamiento posterior con agua clara para retirar los restos del producto de limpieza. Para ello se aplica agua con un paño o esponja húmedos y se seca aplicando paños absorbentes y secos.

Las manchas de chocolate o de maquillaje se retiran aplicando una pasta de limpieza (p. ej., jabón blando). A continuación se retira el jabón con agua (esponja húmeda).

Para el tratamiento de grasa, aceite, lápiz de labios o tinta de bolígrafo se puede aplicar alcohol. A las partículas de grasa o colorantes sueltos se les debe aplicar material absorbente. Si se diera el caso es necesario efectuar un tratamiento posterior con una pasta de limpieza y agua.

En el caso de suciedad general fuerte de las telas de la tapicería y de los revestimientos de tejido, se recomienda encargar a una empresa de limpieza profesional especializada que pueda limpiar la tapicería y los textiles aplicando shampoo y a través de extracción por aspersión.

Nota

Los cierres velcro abiertos de la ropa pueden deteriorar el tapizado del asiento. Asegúrese de que los cierres velcro están cerrados. ■

Válido para vehículos: con cuero

Cuero natural

Audi pone todo su empeño en mantener las propiedades genuinas de este producto natural.

Introducción

Disponemos de una amplia gama de tipos de cuero. Se trata sobretodo de diferentes tipos de napa, es decir, de cuero con una superficie lisa en diferentes colores.

La intensidad de aplicación del color es lo que determina el aspecto y la consistencia. Si al observar la superficie del cuero se reconoce el sello típico de la naturaleza, se trata con seguridad de napa natural, que se caracteriza por las excelentes propiedades que otorga a los asientos. A la vista quedan pequeñas venas, cicatrices, picaduras de insectos, arrugas y diferentes matices del color, como señas de identidad de este material natural.

A la napa sin tratar no se le ha aplicado ninguna capa de color. Por dicho motivo es más delicada que otros tipos de cuero. Piense en ello si lleva niños o animales en el vehículo, así como en todo lo que pudiera resultar dañino para el cuero.

Los cueros tratados con una capa más o menos gruesa de color son más resistentes. Por este motivo ofrecen una mayor resistencia en su uso diario. Las singularidades naturales del cuero no son apenas visibles en este caso, lo que, sin embargo, no influye en la calidad del mismo.

Conservación y cuidados

Debido a la exclusividad de los tipos de cuero empleados y a sus particularidades (como la reacción del cuero frente a aceites, grasas, suciedad, etc.) se requiere una cierta cautela tanto en su uso diario como al llevar a cabo trabajos de conservación. Las ropas de color oscuro (sobretodo si está húmedas o mal teñidas) pueden originar manchas de dicho color en los asientos de cuero. El polvo y las partículas de suciedad que hay en los poros, en los pliegues y en las costuras pueden tener un efecto escoriante y dañar la superficie. Por este motivo debería cuidarse el cuero con regularidad o, mejor aún, de acuerdo al grado de utilización. Después de utilizar los asientos durante bastante tiempo, el cuero de los mismos adquiere una pátina típica e inconfundible. Esto es característico para el cuero y una muestra de su gran calidad.

Para mantener el valor del cuero durante el tiempo en que lo utilice debería tener en cuenta lo siguiente:

¡Cuidado!

- Evite que el vehículo esté parado durante mucho tiempo al sol para evitar que el cuero pierda color. Si el vehículo está estacionado durante mucho tiempo al aire libre, se debería cubrir el cuero para protegerlo de los rayos del sol.
- Cualquier tipo de objeto puntiagudo de los vestidos, tales como cremalleras, remaches o cinturones con cantos agudos, puede originar arañazos o rasponazos en la superficie del cuero.

Nota

- Utilice después de cada lavado, con regularidad, una crema conservante que proteja de los rayos del sol y tenga efecto impregnante. La crema mejora el estado del cuero, su permeabilidad al aire y su suavidad y le aporta la humedad que ha ido perdiendo, formando al mismo tiempo una capa protectora de la superficie.
- Limpie el cuero cada 2 ó 3 meses y elimine la suciedad poco después de que se haya producido.
- Elimine cuanto antes las manchas recientes de bolígrafo, tinta, lápiz de labios, betún, etc.
- El color del cuero también requiere cuidados. Si alguna zona pierde color, se deberá retocar con una crema conservante del color adecuado. ■

Válido para vehículos: con cuero

Limpiar y cuidar el tapizado de cuero

El cuero natural requiere una atención y cuidado especiales.

Limpieza normal

- Limpie las superficies de cuero sucias con un paño de algodón o de lana un poco húmedo.

Limpieza en caso de mayor suciedad

- En el caso de que no sea suficiente limpiar con un paño un poco húmedo, utilice un paño y una dilución jabonosa (2 cucharadas de jabón neutro por 1 litro de agua).
- Al hacerlo, asegúrese de que el cuero no se empapa en ningún punto y de que no penetra agua en las costuras.
- Repase después estos puntos con un paño seco y suave.

Limpiar manchas

- Elimine las manchas recientes de líquidos que tengan una **base de agua** (p. ej., café, té, zumos, sangre, etc.) con un paño que absorba bien o con papel de cocina o bien utilice el producto del limpieza del kit de conservación si la mancha ya se ha secado.
- Elimine las manchas recientes que tengan una **base de grasa** (p. ej., mantequilla, mayonesa, chocolate, etc.) con un paño que absorba o con papel de cocina o bien utilice el producto de limpieza del kit de conservación en el caso de que la mancha no haya penetrado todavía en la superficie el cuero.
- Utilice un aerosol para disolver grasas en el caso de **manchas de grasa secas**.
- Utilice un quitamanchas adecuado para las **manchas especiales** en el cuero (p. ej., de bolígrafo, rotulador, esmalte de uñas, pintura de dispersión, betún, etc.)

Cuidado del cuero

- Trate el cuero cada seis meses con un producto para su conservación.
- Al emplear el producto para el tratamiento del cuero, aplique la cantidad mínima necesaria.
- Repase después estos puntos con un paño suave.

Si tiene alguna pregunta relativa a la limpieza o al cuidado del cuero en su vehículo, le recomendamos que se ponga en contacto con su Servicio Oficial Audi. En el mismo le asesorarán con mucho gusto, informándole sobre nuestra gama de productos para el cuidado del cuero como, p. ej.:

- Kit de limpieza y conservación
- Crema de conservación del color adecuado
- Quitamanchas para tinta de bolígrafo, betún, etc.
- Aerosol para disolver la grasa
- Novedades y futuros productos.

¡Cuidado!

El cuero no debe tratarse en ningún caso con disolventes (p. ej., gasolina, trementina, cera para suelos, betún u otros productos similares). ■

Válido para vehículos: con tapicería de Alcantara

Limpiar el tapizado Alcantara®

Quitar polvo y suciedad

- Humedezca *ligeramente* un paño y limpie la tapicería.

Quitar manchas

- Humedezca un paño con agua templada o **alcohol** rebajado.
- Aplique el paño a la mancha, de fuera hacia el centro de la misma.
- Seque la superficie limpiada con un paño suave.

Para la tapicería de Alcantara no utilice jamás productos de conservación del cuero.

Para quitar el polvo o suciedad también puede utilizar champú especial.

El polvo y las partículas de suciedad que hay en los poros, en los pliegues y en las costuras pueden tener un efecto escoriante y dañar la superficie. Si el vehículo está parado durante mucho tiempo al sol se debería proteger el cuero de la radiación solar directa para evitar que pierda color. Es normal que el color de la tapicería varíe con el uso.

¡Cuidado!

- La tapicería de Alcantara® no debe tratarse con disolventes, cera para suelos, betún, quitamanchas, productos para la conservación del cuero o similares.
- Si una mancha costara mucho de irse, acuda a un taller especializado para que allí se la quiten. Así evitará dañar la tapicería de su vehículo.
- No utilice cepillos, esponjas duras, ni similares. ■

Cinturones de seguridad

Los cinturones de seguridad deben estar en buen estado para garantizar la seguridad de los ocupantes.

- Mantenga los cinturones de seguridad limpios.
- Si los cinturones de seguridad están sucios, límpielos con una dilución suave de agua y jabón.
- Compruebe con regularidad el estado de los cinturones de seguridad.

Si la banda del cinturón está muy sucia, puede verse perjudicado el funcionamiento del dispositivo automático de enrollado del cinturón.

Los cinturones de seguridad deberán estar totalmente secos antes de enrollarlos.

¡Cuidado!

- No se deben desmontar los cinturones de seguridad para limpiarlos.
- Los cinturones de seguridad no deben limpiarse con productos químicos, ya que este tipo de detergentes puede dañar el tejido de los mismos. Los cinturones de seguridad tampoco deberán entrar en contacto con líquidos que tengan propiedades cáusticas.
- Los cinturones de seguridad que presenten daños en el tejido, en las uniones, en el dispositivo automático de enrollado o en la parte del cierre deberán cambiarse en un taller especializado. ■

Tipo de combustible y llenado del depósito

Gasolina

Válido para vehículos: con motor de gasolina

Tipo de gasolina

El tipo de gasolina correcto evita daños del motor y reduce la contaminación del medio ambiente

Hay diferentes tipos de gasolina. Lea por favor en ⇒ *página 397*, "Dimensiones y cantidades", qué tipo de gasolina es la que necesita para su vehículo. La misma información la encontrará también en su vehículo, en la parte interior de la tapa del depósito de combustible.

Se diferencia entre gasolina sin plomo y gasolina con plomo. Todos los vehículos Audi disponen de catalizador, por lo que sólo se debe repostar **gasolina sin plomo**. La gasolina sin plomo debe cumplir la norma DIN EN 228. (DIN significa "Instituto Alemán de Estandarización", EN significa "Norma europea").

Los tipos de combustible se diferencian por su **octanaje**. Si en caso de emergencia no se dispone del tipo de gasolina adecuado, se deberá proceder del modo siguiente:

- Para los motores que según ⇒ *página 397*, "Dimensiones y cantidades" requieren **gasolina súper sin plomo de 95 octanos** es válido lo siguiente: también se puede repostar gasolina normal sin plomo de 91 octanos. Sin embargo, esto origina una pequeña pérdida de potencia.
- Para los motores que según ⇒ *página 397*, "Dimensiones y cantidades" requieren **gasolina súper plus sin plomo de 98 octanos** es válido lo siguiente: también se puede repostar gasolina súper sin plomo de 95 octanos. Sin embargo, bajo condiciones de funcionamiento desfavorables puede producirse una pequeña pérdida de potencia. – Si no es posible conseguir gasolina súper, también se puede reponer *en caso de emergencia* gasolina normal sin plomo de 91 octanos. En este caso, sin embargo, sólo se deberá conducir a un régimen de revoluciones moderado y no someter el motor a esfuerzos. Evite en este caso pisar el acelerador a fondo y grandes esfuerzos del motor. Reposte gasolina súper en cuanto pueda.

En ⇒ *página 313* encontrará más información relativa a repostar.

¡Cuidado!

- Basta con repostar sólo una vez gasolina con plomo para que el rendimiento del catalizador disminuya de un modo permanente.
- La utilización de gasolina con un octanaje demasiado bajo puede ser la causa de que se produzcan daños en el motor si se conduce a un régimen de revoluciones alto o si se somete el motor a grandes esfuerzos. ■

Válido para vehículos: con motor de gasolina

Aditivos para la gasolina

Los aditivos mejoran la calidad de la gasolina.

La calidad de la gasolina influye en el comportamiento de marcha, en las prestaciones y en la vida útil del motor. Por este motivo, reposte gasolina de calidad que lleve aditivos. Estos aditivos evitan que se forme corrosión, limpian el sistema de combustible y previenen la formación de depósitos en el motor.

Si no se dispone de gasolina de calidad con aditivos o si se producen anomalías en el motor, los aditivos se deberán mezclar a la gasolina al repostar.

Los aditivos para la gasolina también pueden comprarse por separado y mezclarse después, sobre todo si hay problemas de arranque o el funcionamiento del motor es irregular.

No todos los aditivos para la gasolina han demostrado su eficacia. Le recomendamos los "aditivos originales para motores de gasolina ▶

Volkswagen/Audi", que se pueden adquirir en los Servicios Oficiales Audi. Allí le informarán también sobre su modo de empleo. ■

Gasoil

Válido para vehículos: con motor Diesel

Gasoil

Gasoil con un índice de cetano mínimo de CZ 51 (el índice de cetano CZ indica la facilidad de encendido del gasoil). El gasoil debe cumplir la norma DIN EN 590. (DIN significa "Instituto Alemán de Estandarización", EN significa "Norma europea").

En ⇒ *página 313*, "Repostar" encontrará más información relativa a repostar.

Aditivos para el combustible

Al gasoil no se le deben añadir aditivos para combustible, los llamados "fluidificantes", gasolina ni productos similares. Véase también ⇒ *página 313*, "Funcionamiento en invierno".

Si el gasoil no es de buena calidad puede ser necesario desaguar el deflector de agua del **filtro de combustible** con mayor frecuencia de la que se indica en el Plan de Asistencia Técnica. Le recomendamos que lleve el vehículo a un taller especializado para que se realice allí esta operación.

¡Cuidado!

- Al gasoil no se le deben añadir aditivos para el combustible.
- Una acumulación de agua en el filtro de combustible puede originar anomalías en el motor. ■

Válido para vehículos: con motor Diesel y adecuación para combustible biodiesel (RME) (en preparación en el momento de la impresión)

Combustible biodiesel (RME)

Sólo se debe utilizar combustible biodiesel (RME) en aquellos vehículos cuyo sistema de combustible se haya adaptado adecuadamente para este fin.

En su Servicio Oficial Audi le informarán de si su vehículo está preparado para repostar RME.

El combustible biodiesel (RME) debe cumplir la norma DIN EN 14 214 (FAME).

- RME significa "**R**apsölfettsäuren-**M**ethyl-**E**ster" (éster metílico de ácidos grasos de aceite de colza).
- DIN significa "**D**eutsches **I**nstitut für **N**ormung e. V." (Instituto Alemán de Normalización).
- EN significa "**E**uro-**N**orm" (Norma Europea).
- FAME significa "**F**atty **A**cid **M**ethyl **E**ster" (éster metílico de ácidos grasos).

Pregunte en un Servicio Oficial Audi o en un club del automóvil en qué gasolineras se puede repostar combustible biodiesel (RME).

Particularidades del combustible biodiesel (RME)

- Las prestaciones del vehículo pueden ser ligeramente inferiores si se utiliza combustible biodiesel (RME).
- El consumo de combustible puede ser ligeramente superior si se utiliza combustible biodiesel (RME).

¡Cuidado!

- Si reposta combustible biodiesel (RME) sin que su vehículo haya sido adaptado adecuadamente para ello, puede dañarse el sistema de combustible.
- Cuando reposte biodiesel (RME), asegúrese de que éste cumpla con la norma DIN EN 14 214 (FAME). Si el biodiesel no cumple con ▶

la norma correspondiente, puede dañarse el sistema de combustible y obstruirse el filtro de combustible.

- Los vehículos equipados con filtro de partículas para motores Diesel* no deben repostar combustible biodiesel (RME). De lo contrario podría dañarse el motor.
- En los vehículos equipados con calefacción estacionaria* no se debe repostar combustible biodiesel (RME), ya que de lo contrario pueden producirse anomalías de funcionamiento en la misma.

Nota

- Si se pasa de repostar gasoil a biodiesel (RME), se puede obstruir el filtro de combustible. Por ello recomendamos cambiar el filtro de combustible entre 300 y 400 km después de haber cambiado el tipo de combustible.
- Si el vehículo va a estar parado durante más de 2 semanas, le recomendamos que llene previamente el depósito de gasoil y que recorra unos 50 km para evitar que se dañe el sistema de inyección.
- Si se reposta combustible biodiesel (RME) hay que efectuar trabajos de mantenimiento adicionales. Véase el Plan de Asistencia Técnica. ■

Válido para vehículos: con motor Diesel

Funcionamiento en invierno

El gasoil se puede volver un poco más espeso en invierno.

Gasoil de invierno

En las gasolineras de Alemania se ofrece en los meses de invierno un gasoil un poco diferente del gasoil que se ofrece en los meses de verano. Si se utiliza "gasoil de verano" y las temperaturas descienden a valores inferiores a los 0 °C, pueden producirse anomalías en el funcionamiento del vehículo, ya que el gasoil se volvería demasiado espeso debido a la disgregación de la parafina. Por el contrario, el "gasoil de invierno" garantiza un buen funcionamiento hasta temperaturas que oscilan entre 15°C y 22°C bajo cero, dependiendo de la marca del combustible.

En países con otras zonas climáticas se ofrecen casi siempre tipos de gasoil que son adecuados para otras temperaturas. Los Servicios Oficiales Audi y las gasolineras del país en cuestión disponen de la información relativa a los tipos de gasoil normales en el país.

Combustible biodiesel (RME)

El combustible biodiesel (RME) garantiza un buen funcionamiento en invierno hasta aproximadamente 10°C bajo cero.

A temperaturas inferiores a los 10 °C bajo cero le recomendamos repostar gasoil.

¡Cuidado!

Al gasoil no se le deben añadir aditivos para combustible, los llamados "fluidificantes", ni productos similares. ■

Repostar

Repostar

Fig. 278 Lado trasero derecho del vehículo: Apertura de la tapa del depósito

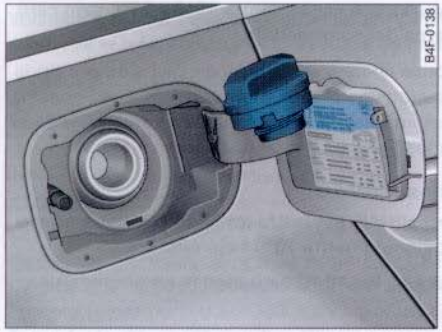


Fig. 279 Tapa del depósito con el tapón encajado

Accionando el cierre centralizado se desbloquea y bloquea automáticamente la tapa del depósito.

Abrir el tapón del depósito de combustible

- Para abrir la tapa del depósito hay que hacer presión sobre el lado izquierdo de la misma ⇒ *página 313*, fig. 278 -flecha-.
- Retire el tapón del depósito de combustible girándolo hacia la izquierda.
- Encaje el tapón en la parte superior de la tapa abierta ⇒ fig. 279.

Cerrar el tapón del depósito de combustible

- Enrosque el tapón del depósito hacia la derecha en la boca de llenado hasta que encastre de un modo audible.
- Cierre la tapa del depósito hasta que encastre.

En cuanto la pistola automática del surtidor corte el suministro de combustible y partiendo de la base de que la misma se ha utilizado como deber ser, se puede considerar que el depósito de combustible está "lleno". En este momento hay que dejar de repostar, ya que de lo contrario se llena también la zona de expansión del depósito.

El tipo de combustible adecuado para el vehículo se indica también en un adhesivo que hay en la parte interior de la tapa del depósito de combustible. En ⇒ *página 311* encontrará más información relativa al combustible.

Si desea saber cuál es la capacidad del depósito de combustible de su vehículo, puede consultarlo bajo el apartado **Datos técnicos** ⇒ *página 397*.

⚠ ¡ATENCIÓN!

El combustible es altamente inflamable y puede provocar quemaduras graves y otras heridas.

- **Por motivos de seguridad, antes de repostar se debe apagar la calefacción estacionaria*.**
- **Al repostar o llenar un bidón de reserva no se debe fumar. Tampoco deberá haber cerca ningún tipo de llama, por el peligro de explosión que ello supondría.**
- **Si se utiliza un bidón de reserva de gasolina (si se guarda o si se lleva en el vehículo), es imprescindible respetar las disposiciones legales respectivas.**
- **Por motivos de seguridad, le recomendamos que no lleve en su vehículo un bidón de reserva de gasolina. En caso de accidente podría verterse el combustible que hay dentro.**
- **Si por alguna excepción se viera obligado a llevar un bidón con gasolina en el vehículo, le rogamos que tenga en cuenta lo siguiente:**
  - **Nunca llene un bidón de reserva con combustible si el bidón se encuentra dentro o sobre el vehículo. Durante el proceso de llenado se generan cargas electroestáticas que podrían inflamar los vapores emitidos por el combustible, por lo que existe peligro de explosión. Siempre que se llene un bidón habrá que colocarlo en el suelo.**

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

– **La pistola del surtidor debe introducirse todo lo posible en la boca de llenado del bidón.**

– **Si se utiliza un bidón de metal, la pistola del surtidor debe tocar con el bidón mientras se esté llenando de combustible. Con ello se evitan las cargas electroestáticas.**

– **Jamás se deberá derramar combustible en el vehículo (tampoco en el maletero). Cuando el combustible se evapora es explosivo y, obviamente, muy peligroso.**

¡Cuidado!

- Si se ha vertido combustible sobre la capa de pintura del vehículo, éste deberá eliminarse cuanto antes. Lo anterior es de especial importancia en el caso de que se trate de combustible biodiesel (RME)*, ya que existe peligro de que se dañe la pintura.
- No conduzca hasta vaciar completamente el depósito. Si el combustible llega al motor de un modo irregular pueden originarse fallos de encendido. De este modo puede llegar combustible sin quemar al sistema de escape, con el consiguiente peligro de que se dañe el catalizador.

Nota relativa al medio ambiente

El depósito de combustible no debe ser llenado en exceso, ya que si el combustible se calienta puede llegar a salirse del mismo. ■

Apertura de emergencia de la tapa del depósito

La tapa del depósito podrá abrirse a mano si el cierre centralizado está averiado.

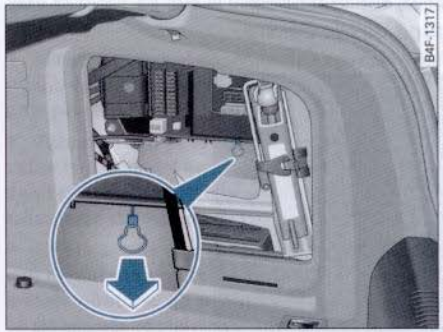


Fig. 280 Maletero: Desbloquear la tapa del depósito en caso de emergencia

El dispositivo de desbloqueo de emergencia se encuentra en el maletero, detrás del revestimiento lateral derecho.

– Retire el revestimiento lateral derecho.

– Tire de la anilla en la dirección de la flecha para desbloquear la tapa del depósito ⇒ fig. 280. ■

Comprobar y reponer líquidos

Capó

Desbloquear el capó

El capó se desbloquea desde dentro.

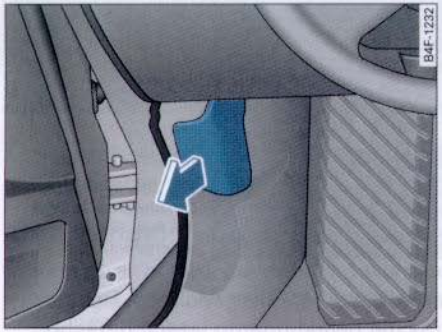


Fig. 281 Detalle del espacio reposapiés del conductor: Palanca de desbloqueo

- Abra la puerta del conductor.
- Tire de la palanca que hay debajo del tablero de instrumentos en la dirección de la flecha ⇒ fig. 281.

La fuerza del muelle hace que se desbloquee el capó. ■

Abrir el capó

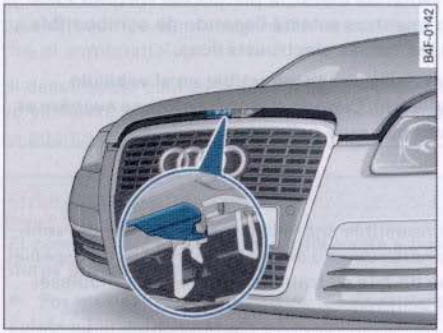


Fig. 282 Tirador de apertura por debajo del capó

Asegúrese, *antes* de abrir el capó, de que las escobillas no están separadas del parabrisas. De lo contrario, la pintura del capó puede resultar dañada.

- Levante un poco el capó ⇒ ⚠.
- Presione hacia arriba la palanca que hay debajo del capó ⇒ fig. 282. Al hacerlo, el gancho de sujeción queda desbloqueado.
- Abra el capó.

Dos muelles de gas presurizado mantienen abierto el capó. ▶

⚠ ¡ATENCIÓN!

No abra nunca el capó si ve que del compartimento del motor está saliendo vapor o gotea líquido refrigerante. De lo contrario hay peligro de quemarse. Espere hasta que deje de salir vapor y de gotear líquido refrigerante. ■

Trabajar en el compartimento del motor

Al realizar cualquier tipo de trabajo en el compartimento del motor se deberá tener un especial cuidado.

Cuando se realizan trabajos en el compartimento del motor, p. ej., al realizar operaciones de comprobación y de llenado de líquidos, pueden producirse heridas, quemaduras, accidentes e incluso incendios. Por eso es imprescindible tener en cuenta las advertencias y observar las reglas generales de seguridad que se relacionan a continuación. El compartimento del motor del vehículo es una zona que alberga peligros ⇒ ⚠.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Pare el motor.
- Extraiga la llave.
- Ponga el freno de mano electrónico.
- Si su vehículo va dotado de cambio de marchas manual, ponga la palanca del cambio en punto muerto. Si su vehículo dispone de cambio automático, coloque la palanca selectora en la posición P.
- Deje que se enfríe el motor.
- Se debe evitar que al compartimento del motor se acerquen niños
- No derrame nunca líquidos usados para el funcionamiento del vehículo sobre el compartimento del motor, ya que estos líquidos pueden inflamarse (p. ej., el anticongelante que contiene el líquido refrigerante).

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- Evite cualquier tipo de cortocircuito en el sistema eléctrico, sobre todo en la batería.
- No toque nunca el ventilador del radiador mientras el motor esté caliente, ya que el ventilador podría ponerse en marcha de repente.
- No abra nunca el depósito de expansión del líquido refrigerante mientras el motor esté caliente. El sistema de refrigeración está bajo presión.
- Para protegerse la cara, las manos y los brazos del vapor caliente o bien del líquido refrigerante caliente que pueda salir, se debe cubrir el tapón con un paño grande al abrir del depósito de expansión del líquido refrigerante.
- En el caso de que se deban realizar trabajos de comprobación con el motor en marcha, el peligro adicional proviene del movimiento giratorio de las piezas (p. ej., correa poli-V, alternador, ventilador del radiador) y del sistema de encendido de alta tensión.
- Vehículos automáticos: Si con el vehículo parado y el motor en marcha está engranada una gama de marchas, hay que cuidar siempre de no acelerar inadvertidamente (p. ej., al trabajar en el compartimento del motor). De lo contrario, el vehículo se pone en marcha de inmediato, con el consiguiente peligro de accidente.
- Le rogamos que tenga en cuenta también las advertencias que se relacionan a continuación para el caso de que sea necesario realizar trabajos en el sistema de combustible o en el sistema eléctrico:
  - Desconecte siempre la batería del vehículo de la red de a bordo.
  - No fume.
  - No realice nunca estos trabajos cerca de una llama.
  - Tenga siempre a mano un extintor de incendios que funcione.

¡Cuidado!

Al reponer líquidos necesarios para el funcionamiento del vehículo hay que asegurarse de no confundirlos en ningún caso. De no ser así, la consecuencia son deficiencias graves de funcionamiento y daños del motor.

Nota relativa al medio ambiente

Para reconocer a tiempo las fugas se ha de controlar regularmente el suelo sobre el que aparca el vehículo. Lleve el vehículo al taller, para que lo revisen, si en el lugar donde ha estado aparcado el vehículo hay manchas de aceite o de otros líquidos.

Nota

En vehículos con volante a la derecha*, alguno de los depósitos descritos a continuación se encuentra en el otro lado del compartimento del motor. ■

Cerrar el capó

– Tire del capó hacia abajo hasta vencer la fuerza de los muelles de gas presurizado.

– Deje que el capó encastre en el elemento de bloqueo. *No apriete.* ⇒ ⚠.

¡ATENCIÓN!

• Por motivos de seguridad, el capó debe ir siempre cerrado durante la marcha. Por eso se debería comprobar, después de cerrar el capó, si el elemento de bloqueo ha quedado bien encastrado. Este es el caso si el capó ha quedado al ras con las partes colindantes de la carrocería.

¡ATENCIÓN! (continuación)

• Si se da cuenta durante la marcha de que el elemento de bloqueo no ha quedado bien encastrado, pare de inmediato y cierre el capó. De lo contrario existe peligro de accidente. ■

Cuadro general del compartimento del motor

Cuadro general del compartimento del motor

Puntos de control más importantes.

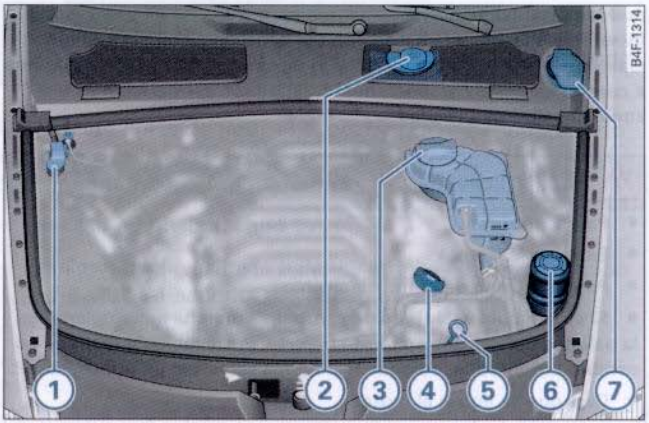


Fig. 283 Disposición típica de los depósitos, de la varilla de medición de aceite y de la boca de llenado de aceite del motor

(1) Puntos para ayuda externa de arranque (+) bajo una cubierta, (-) con cabeza hexagonal 331,

(2) Depósito del líquido de frenos ( ) ..... 327 ▶

(3) Depósito de expansión del líquido refrigerante (🌡) ... 325
(4) Boca de llenado del aceite del motor (🛢) 323
(5) Varilla de medición de aceite del motor (naranja) 321
(6) Depósito de la dirección asistida 275
(7) Depósito del lavacristales (🚿) 332

En vehículos con **motor de gasolina de 3,0 litros**, la varilla de medición de aceite (de color naranja) (5) se encuentra en el lado opuesto del motor.

En vehículos con **motor Diesel de 2,0 litros**, la boca de carga del aceite del motor (4) se encuentra en la cubierta de la culata. ■

Aceite del motor

Válido para vehículos: con motor de gasolina

Especificaciones del aceite del motor (motores de gasolina)

El tipo de aceite del motor viene determinado por especificaciones exactas.

Como es natural, también la calidad de los aceites del motor se mejora constantemente. Las indicaciones de este Manual de Instrucciones sólo reflejan los datos de que se dispone en el momento de la impresión. Los Servicios Oficiales Audi son informados por la fábrica sobre cualquier tipo de modificación que se haya realizado.

Le recomendamos que acuda a un Servicio Oficial Audi para llevar a cabo el cambio de aceite según el Plan de Asistencia Técnica.

De fábrica se ha puesto un aceite especial que, excepto en las zonas de clima extremadamente frío, puede ser utilizado durante *todo* el año.

Las especificaciones del aceite válidas para el motor correspondiente pueden consultarse en los **datos técnicos** ⇒ *página 397*.

Las especificaciones que se indican a continuación (normas VW) deben indicarse por separado o bien junto a otras en el envase del aceite. Además, en el envase se encuentra también la indicación de viscosidad, p. ej., SAE 0W-30.

Intervalos de mantenimiento flexibles (LongLife Service*)

En el marco del Audi LongLife Service ⇒ "Plan de Asistencia Técnica Audi" se han desarrollado aceites especiales. Véase la siguiente tabla.

Dichos aceites son condición indispensable para la prolongación de los intervalos de mantenimiento en el marco del LongLife Service, por lo que **deben** utilizarse.

Especificación	Comentario
VW 503 00	LongLife Service
VW 503 01	LongLife Service
VW 504 00	LongLife Service

- Evite la mezcla con otros aceites, ya que en este caso no se cumple la condición indispensable para la prolongación de los intervalos de mantenimiento.
- Sólo en caso excepcional, si el aceite del motor ha alcanzado el nivel mínimo (véanse las marcas en la varilla de medición de aceite) y no se dispone de aceites LongLife está permitido reponer (una vez) aceites para **intervalos de mantenimiento fijos** - véase la tabla siguiente - en pequeñas cantidades (hasta 0,5 l).
- Le recomendamos comprar aceite del motor según las nuevas especificaciones VW **antes** de emprender viajes largos y llevarlo en el vehículo. De este modo llevará siempre aceite del motor adecuado si tiene que reponer aceite.

Intervalos de mantenimiento fijos*

Si el LongLife Service no se aplica a su vehículo, puede utilizar los aceites relacionados a continuación. En este caso, su vehículo tiene un intervalo de mantenimiento fijo de 1 año / 15.000 km (véase el Plan de Asistencia Técnica). ▶

Especificación	Comentario
VW 501 01	Intervalo de mantenimiento fijo
VW 502 00	Intervalo de mantenimiento fijo
VW 504 00	Intervalo de mantenimiento fijo
VW 505 01	Intervalo de mantenimiento fijo
ACEA A2 o bien ACEA A3	En caso de emergencia

Estas especificaciones deben constar en el envase del aceite.

Al reponer puede también mezclar diferentes aceites entre sí. ■

Válido para vehículos: con motor Diesel

Especificaciones de aceite del motor para motores Diesel

El tipo de aceite del motor viene determinado por especificaciones exactas.

Como es natural, también la calidad de los aceites del motor se mejora constantemente. Las indicaciones de este Manual de Instrucciones sólo reflejan los datos de que se dispone en el momento de la impresión. Los Servicios Oficiales Audi son informados por la fábrica sobre cualquier tipo de modificación que se haya realizado.

Le recomendamos que acuda a un Servicio Oficial Audi para llevar a cabo el cambio de aceite según el Plan de Asistencia Técnica.

De fábrica se ha puesto un aceite especial que, excepto en las zonas de clima extremadamente frío, puede ser utilizado durante *todo* el año.

Las especificaciones del aceite válidas para el motor correspondiente pueden consultarse en los **datos técnicos** ⇒ *página 397*.

Las especificaciones que se indican a continuación (normas VW) deben indicarse por separado o bien junto a otras en el envase del aceite. Además, en el envase se encuentra también la indicación de viscosidad, p. ej., SAE 0W-30.

Vehículos con filtro de partículas para motores Diesel

En el Plan de Asistencia Técnica se puede ver si su vehículo ha sido equipado con filtro de partículas para motores Diesel

- En su vehículo se debe reponer **únicamente** aceite **VW 507 00**. Este aceite es adecuado tanto para el **intervalo de mantenimiento flexible** (LongLife Service) como para el **intervalo de mantenimiento fijo**.
- Evite mezclarlo con otros aceites.
- Sólo en caso excepcional, si el aceite del motor ha alcanzado el nivel mínimo (véanse las marcas en la varilla de medición de aceite) y no se dispone del aceite prescrito para el vehículo, está permitido reponer (una vez) aceites según la especificación VW 506 00 ó VW 506 01 o bien VW 505 00 ó VW 505 01 en pequeñas cantidades (hasta 0,5 l).

Intervalos de mantenimiento flexibles (LongLife Service*)

En el marco del Audi LongLife Service ⇒ "Plan de Asistencia Técnica Audi" se han desarrollado aceites especiales. Véase la siguiente tabla.

Dichos aceites son condición indispensable para la prolongación de los intervalos de mantenimiento en el marco del LongLife Service, por lo que **deben** ser utilizados.

Especificación	Comentario
VW 506 00	LongLife Service
VW 506 01	LongLife Service
VW 507 00	LongLife Service

- Evite la mezcla con otros aceites, ya que en este caso no se cumple la condición indispensable para la prolongación de los intervalos de mantenimiento.
- Sólo en caso excepcional, si el aceite del motor ha alcanzado el nivel mínimo (véanse las marcas en la varilla de medición de aceite) y no se dispone de aceites LongLife está permitido reponer (una vez) aceites para **intervalos de mantenimiento fijos** - véase la tabla siguiente - en pequeñas cantidades (hasta 0,5 l).

Intervalos de mantenimiento fijos*

Si el LongLife Service no se aplica a su vehículo, puede utilizar los aceites relacionados a continuación. En este caso, su vehículo tiene un intervalo de mantenimiento fijo de 1 año / 15.000 km (véase el Plan de Asistencia Técnica).

Especificación	Comentario
VW 505 00	Intervalo de mantenimiento fijo
VW 505 01	Intervalo de mantenimiento fijo
VW 507 00	Intervalo de mantenimiento fijo
ACEA B3 o bien ACEA B4	En caso de emergencia

Estas especificaciones deben constar en el envase del aceite.

Al reponer puede también mezclar diferentes aceites entre sí.

Nota

- El indicador de intervalos de servicio del cuadro de instrumentos de su vehículo le recuerda cuándo debe cambiar el aceite. Dicha fecha también se puede consultar en el ⇒ "Plan de Asistencia Técnica Audi".

- Los vehículos equipados con filtro de partículas para motores Diesel no deben repostar combustible biodiesel (RME). De lo contrario podría dañarse el motor.
- Le recomendamos comprar aceite del motor según las nuevas especificaciones VW **antes** de emprender viajes largos y llevarlo en el vehículo. De este modo llevará siempre aceite del motor adecuado si tiene que reponer aceite. ■

Comprobar el nivel de aceite

Hay diferentes tipos de varillas de medición de aceite. Dependiendo del modelo, su vehículo dispone de una de las varillas de medición de aceite que se muestran en la ilustración.

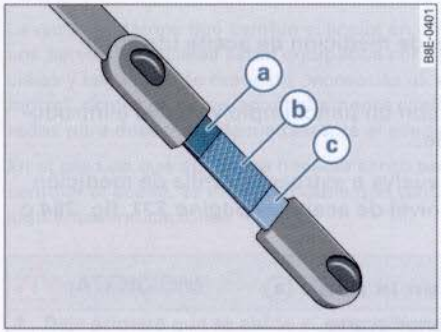


Fig. 284 Tipo 1: Zonas marcadas en la varilla de medición de aceite

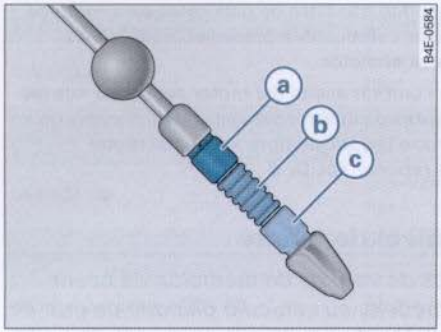


Fig. 285 Tipo 2: Zonas marcadas en la varilla de medición de aceite

Comprobar el nivel de aceite

- Pare el motor.
- Extraiga la varilla de medición de aceite (de color naranja).
- Limpie la varilla con un paño limpio y vuelva a introducirla hasta el tope.
- A continuación, vuelva a extraer la varilla de medición para verificar el nivel de aceite ⇒ *página 321*, fig. 284 o bien ⇒ fig. 285.

Nivel de aceite en la zona (a)

- *No* se debe reponer aceite.

Nivel de aceite en la zona (b)

- *Se puede* reponer aceite. Puede suceder que el nivel de aceite se encuentre *después* en la zona (a).

Nivel de aceite en la zona (c)

- *Se debe* reponer aceite ⇒ *página 323*. Es suficiente con que el nivel de aceite se encuentre *después* en la zona (b).

Es normal que el motor consuma aceite. Dependiendo del estilo de conducción y de las condiciones reinantes, el consumo de aceite puede llegar a los 0,5 l/1.000 km. El consumo puede ser superior en los primeros 5.000 kilómetros. Por este motivo, el nivel de aceite del motor se debe controlar con regularidad (lo mejor es hacerlo al repostar y antes de emprender viajes largos).

El vehículo se debe encontrar en posición **horizontal** cuando se mida el nivel de aceite. Después de parar el motor, espere unos minutos para que el aceite tenga tiempo de volver al cárter.

Si se somete el motor a esfuerzos especiales, por ejemplo, al efectuar largos recorridos por autopista en verano, al circular con remolque o pasando por puertos de alta montaña, se debería intentar mantener el nivel de aceite en la zona (a) y evitar circular con un mayor nivel de aceite.

Si el nivel de aceite desciende por debajo del nivel mínimo prefijado, se enciende el testigo de aviso del nivel de aceite en el cuadro de instrumentos ⇒ *página 38*. En este caso, mida cuanto antes el nivel de aceite con ayuda de la varilla de medición de aceite. Añada el aceite necesario. ■

Reponer aceite del motor

El aceite del motor se debería reponer en dosis de 0,5 litros.

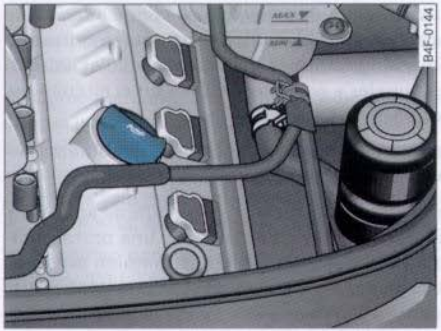


Fig. 286 Compartimento del motor: Tapa de la boca de llenado del aceite del motor

- Desenrosque el tapón de la boca de llenado de aceite del motor ⇒ fig. 286. La tapa va marcada con el símbolo.
- Reponga el aceite del motor en porciones de 0,5 litros ⇒ *página 319*, "Especificaciones del aceite del motor (motores de gasolina)" o bien ⇒ *página 320*, "Especificaciones de aceite del motor para motores Diesel".
- Controle el nivel de aceite ⇒ *página 321*, "Comprobar el nivel de aceite".
- Enrosque cuidadosamente el tapón de la boca de llenado e introduzca la varilla de medición hasta el tope.

¡ATENCIÓN!

Asegúrese, al reponer aceite, de que no caiga aceite en partes del motor calientes. De lo contrario existe peligro de incendio.

¡Cuidado!

El nivel de aceite no deberá estar en ningún caso por encima de la zona ⇒ *página 321*, fig. 284 (a) o bien ⇒ *página 322*, fig. 285 (a). De no ser así, podría aspirarse aceite por el respiradero del cigüeñal y llegar a la atmósfera a través del sistema de escape. El aceite puede quemarse en el catalizador y deteriorarlo. ■

Cambiar el aceite del motor

El cambio de aceite debería realizarlo únicamente un profesional.

El aceite del motor debe cambiarse por completo según los intervalos que se mencionan en el ⇒ "Plan de Asistencia Técnica de Audi".

Le recomendamos que cambie el aceite en un Servicio Oficial Audi. Los Servicios Oficiales están equipados con las herramientas especiales y las piezas de repuesto necesarias (p. ej., filtro de aceite del motor), disponen de personal altamente cualificado y están preparados para desechar adecuadamente el aceite usado.

En el caso de que Vd. desee hacerse cargo **personalmente** de cambiar el aceite, es imprescindible que tenga en cuenta las siguientes indicaciones.

¡ATENCIÓN!

- **Deje primero que se enfríe el motor. El aceite caliente puede producir quemaduras.**
- **Utilice unas gafas de protección para los ojos, ya que las salpicaduras de aceite pueden producir heridas de tipo cáustico.**
- **Guarde el aceite que ha extraído hasta que pueda tirarlo de acuerdo con normativas de protección del medio ambiente, manteniéndolo durante este tiempo fuera del alcance de los niños.** ▶

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

• Si se mancha las manos con aceite del motor, debe lavárselas a fondo al finalizar los trabajos.

¡Cuidado!

No añada ningún lubricante adicional al aceite del motor. Cualquier tipo de daño originado por el empleo de este tipo de productos queda excluido de la garantía.

Nota relativa al medio ambiente

- El aceite no deberá verterse en ningún caso en la canalización o en la tierra.
- Para guardar el aceite usado, utilice un depósito previsto con tal objeto. Este debe ser suficientemente grande para poder verter en él todo el aceite del motor de su vehículo.

Nota

Cuando desenrosque con los dedos el tornillo de vaciado de aceite, mantenga el brazo en posición horizontal para que el aceite que va saliendo no le baje por el mismo. ■

Sistema de refrigeración

Líquido refrigerante

El líquido refrigerante se encarga de refrigerar el motor. La proporción del anticongelante es decisiva para el grado de protección anticongelante del líquido refrigerante durante el invierno.

El sistema de refrigeración del motor de su vehículo va llenado de fábrica con un líquido refrigerante permanente que no necesita ser cambiado. El líquido refrigerante es una mezcla de agua y de anticongelante G12+. Dicho anticongelante está hecho a base de glicol y contiene aditivos que protegen contra la corrosión.

Aditivo para el líquido refrigerante

La proporción del anticongelante depende de las condiciones climáticas de funcionamiento del vehículo. Si la proporción de anticongelante en el líquido refrigerante es demasiado baja, el líquido refrigerante se puede congelar y provocar un fallo en el circuito de refrigeración y calefacción.

Ya de fábrica, la proporción del anticongelante se ha adaptado a las condiciones climáticas a las que estará expuesto el vehículo.

Normalmente, la proporción de la mezcla es de un 60% de agua y un **40% de anticongelante**. Esta mezcla no sólo ofrece una protección anticongelante de hasta 25 °C bajo cero, sino que también protege, sobre todo, las piezas de metal del sistema de refrigeración contra la corrosión. Además evita la sedimentación de cal y aumenta sensiblemente el punto de ebullición del líquido refrigerante.

Países de clima cálido

La concentración de líquido refrigerante no se debe disminuir, añadiendo agua, en la época cálida del año ni en los países de clima cálido. La proporción de anticongelante **no debe ser inferior al 40%**.

Países de clima frío

Si debido a motivos climáticos es necesaria una mayor protección anticongelante, se puede aumentar la proporción del anticongelante G12+. Pero **sólo hasta un 60%** (protección anticongelante hasta 40ºC bajo cero), pues de otro modo vuelve a disminuir la protección anticongelante. y se reduce el rendimiento del sistema de refrigeración.

Los vehículos destinados a países de clima frío (p. ej., Suecia, Noruega, Finlandia) ya llevan de fábrica una protección anticongelante eficaz hasta unos 35 °C bajo cero. En estos países, la proporción de anticongelante debería ser, como mínimo, de un 50%. ▶

¡Cuidado!

- Antes de comenzar el invierno haga verificar si el anticongelante de su vehículo corresponde a las condiciones climáticas de la zona en donde se vaya a utilizar el vehículo. Esto es especialmente válido si conduce con su vehículo en una zona de clima más frío. En caso de ser necesario, haga aumentar la proporción de anticongelante de 50% a 60% de acuerdo a las condiciones climáticas.
- Como anticongelante sólo se debe utilizar el G12+ o bien un anticongelante con la especificación "TL-VW 774 F". Cualquier otro anticongelante puede reducir de manera considerable la protección anticorrosiva. Los daños ocasionados por el empleo de dichos anticongelantes pueden originar pérdidas de líquido refrigerante y, en consecuencia, que el motor resulte seriamente dañado.
- El aditivo para anticongelante G12+ puede mezclarse con otros aditivos (G11 y G12). ■

Comprobar el nivel del líquido refrigerante

El nivel del líquido refrigerante se puede comprobar realizando una breve verificación visual.

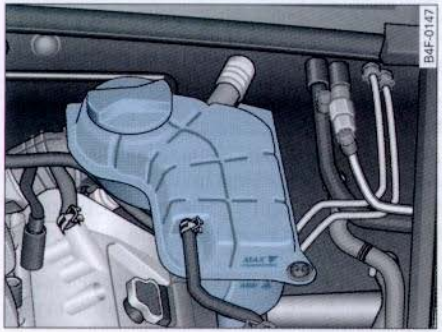


Fig. 287 Compartimento del motor: Marcas en el depósito de expansión del líquido refrigerante

- Desconecte el encendido.
- Verifique el nivel del líquido refrigerante en el depósito de expansión del líquido refrigerante ⇒ fig. 287. Estando el motor frío, el nivel debe estar entre las marcas "min" y "max". Con el motor caliente, el nivel también puede estar un poco por encima de la marca "max".

El nivel del líquido refrigerante sólo puede comprobarse de un modo correcto si el motor está parado.

El nivel del líquido refrigerante es controlado por un testigo de control en la pantalla del cuadro de instrumentos ⇒ *página 33*. Sin embargo, le recomendamos que compruebe de cuando en cuando el nivel del líquido refrigerante realizando una verificación visual.

Pérdida de líquido refrigerante

Una pérdida de líquido refrigerante hace pensar, en primer lugar, en la existencia de **fugas**. Lleve su vehículo de inmediato a un taller especializado para que comprueben el sistema de refrigeración. No se dé por satisfecho sólo reponiendo líquido refrigerante.

Si el sistema de refrigeración es **estanco**, sólo pueden originarse pérdidas si el líquido refrigerante alcanza una temperatura excesiva y empieza a hervir, saliendo a presión del sistema de refrigeración.

¡Cuidado!

No deben añadirse productos estanqueizantes para radiadores al líquido refrigerante. El funcionamiento del sistema de refrigeración puede resultar con ello seriamente perjudicado. ■

Reponer líquido refrigerante

Al reponer líquido refrigerante se debe proceder con todo esmero.

- Pare el motor. ▶

- Deje que se enfríe el motor.
- Ponga un paño sobre el tapón del depósito de expansión del líquido refrigerante ⇒ *página 325*, fig. 287 y desenrósquelo **con cuidado** girando hacia la izquierda ⇒ ⚠.
- Reponga líquido refrigerante.
- Enrosque el tapón *firmemente*.

El líquido refrigerante que está reponiendo debe cumplir ciertas especificaciones ⇒ *página 324*, "Líquido refrigerante". Si en caso de emergencia no dispone del anticongelante G12+, no debería reponer otro anticongelante. En este caso, utilice sólo agua y restablezca cuanto antes la proporción correcta de la mezcla con el anticongelante prescrito.

Para reponer, utilice sólo líquido refrigerante *nuevo*.

Reponga sólo hasta que el líquido llegue a la marca "max". El líquido refrigerante que sobra es expulsado a presión del sistema de refrigeración, a través de la válvula de sobrepresión que hay en el tapón del depósito, en cuanto el líquido refrigerante alcanza una cierta temperatura.

Si la pérdida de líquido refrigerante es considerable, sólo se debería reponer líquido refrigerante una vez se haya *enfriado* el motor. De este modo se evita que se dañe el motor.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **El sistema de refrigeración está bajo presión. No abra el tapón del depósito de expansión del líquido refrigerante con el motor caliente. De lo contrario existe peligro de quemarse.**
- **Tanto el anticongelante como el líquido refrigerante son perjudiciales para la salud. Por esa razón, guarde el anticongelante en el envase original y manténgalo fuera del alcance de los niños. De lo contrario existe peligro de envenenamiento.**

Nota relativa al medio ambiente

Si en alguna ocasión es necesario vaciar el sistema de refrigeración de líquido refrigerante, éste no deberá volver a utilizarse. El líquido se debería guardar en un depósito y desecharlo según las normativas de protección del medio ambiente. ■

Ventilador del radiador

El ventilador del radiador puede ponerse en marcha automáticamente en cualquier momento.

El ventilador del radiador es accionado por el motor mediante una correa poli-V. El régimen de revoluciones del ventilador es controlado mediante un acoplamiento hidrostático en función de la temperatura.

Además, dependiendo del motor o del equipamiento (p. ej., cambio automático, enganche para remolque) y de un modo totalmente automático, se pone en marcha adicionalmente un ventilador eléctrico, que es gestionado en función de la temperatura del líquido refrigerante y del compartimento del motor.

El ventilador adicional puede seguir funcionando hasta unos 10 minutos después de parar el motor, también si está desconectado el encendido. Dicho ventilador puede volver a ponerse en marcha automáticamente pasado un cierto tiempo ⇒ ⚠, si

- ha aumentado la temperatura del líquido refrigerante debido a calor de retención, o bien
- el compartimento del motor, que ya está caliente, es recalentado adicionalmente por una radiación solar intensa.

¡ATENCIÓN!

Si se realizan trabajos en el compartimento del motor se debe tener en cuenta que el ventilador se puede poner en marcha automáticamente en cualquier momento, por lo que existe peligro de resultar herido. ■

Líquido de frenos

Comprobar el nivel del líquido de frenos

El nivel del líquido de frenos se puede comprobar realizando una breve verificación visual.

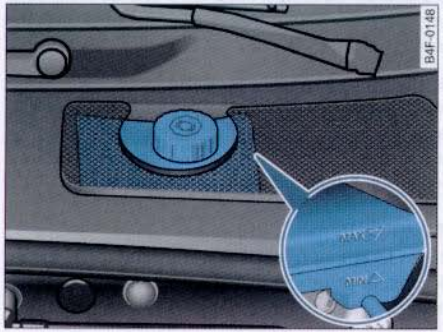


Fig. 288 Compartimento del motor: marcas en el depósito del líquido de frenos

– Verifique el nivel del líquido de frenos en el depósito del líquido de frenos ⇒ fig. 288. El nivel debe encontrarse siempre entre las marcas "MIN" y "MAX".

En vehículos con volante a la derecha, el depósito se encuentra al otro lado del compartimento del motor.

Es normal que el nivel del líquido de frenos disminuya *ligeramente* durante la marcha debido al desgaste y al reajuste automático de las pastillas de los frenos.

Sin embargo, si el nivel del líquido disminuye claramente dentro de un *breve* espacio de tiempo o bien si desciende por debajo de la marca "MIN", puede ser que el sistema de frenos tenga fugas. Si el nivel del líquido de frenos es demasiado bajo, el testigo de control de los frenos se enciende para indicarlo ⇒ *página 32*. En este caso se debería **llevar el vehículo de inmediato a un taller especializado** para que revisen el sistema de frenos. ■

Cambiar el líquido de frenos

El cambio del líquido de frenos debe ser realizado por un profesional.

El líquido de frenos absorbe humedad. Por eso absorbe la humedad del aire con el paso del tiempo. Un contenido de agua demasiado alto del líquido de frenos puede provocar, con del tiempo, corrosión en el sistema de frenos. Además, el punto de ebullición del líquido de frenos disminuye considerablemente. Dependiendo de ciertas condiciones, lo anterior puede reducir la capacidad de frenado del sistema.

Por dicho motivo, el líquido de frenos **debe cambiarse cada dos años.**

Le recomendamos que cambie el líquido de frenos en un Servicio Oficial Audi en el marco de una inspección. Dicho Servicio Oficial está equipado con las herramientas especiales y las piezas de repuesto necesarias, dispone de personal altamente cualificado y está preparado para desechar el líquido usado de un modo conforme al medio ambiente.

Sólo se debe utilizar un líquido de frenos homologado. En los talleres especializados ya están informados sobre el líquido de frenos homologado de fábrica "DOT 4". El líquido de frenos debe ser nuevo. ▶

¡ATENCIÓN!

- **El líquido de frenos sólo se debe guardar en el envase original cerrado. Manténgalo fuera del alcance de los niños. De lo contrario existe peligro de envenenamiento.**
- **Si el líquido de frenos es demasiado viejo y se somete el freno a grandes esfuerzos, puede ser que se formen burbujas de vapor en el sistema de frenos. Debido a lo anterior se ve reducida tanto la eficiencia de los frenos como la seguridad de marcha, por lo que existe peligro de accidente.**

¡Cuidado!

Asegúrese de que no cae líquido de frenos sobre la pintura del vehículo, ya que la pintura resulta dañada.

Nota relativa al medio ambiente

Si hay que extraer el líquido de frenos, éste se deberá recoger en un recipiente adecuado y desechar de un modo conforme al medio ambiente. ■

Batería

Introducción

En condiciones normales de funcionamiento, la batería casi **no necesita mantenimiento**. Sin embargo, a *altas* temperaturas exteriores o si se realizan recorridos largos diariamente, se recomienda verificar el nivel de electrolito de vez en cuando en un taller especializado. El nivel de electrolito se debería verificar también cada vez que se cargue la batería ⇒ *página 331*.

El estado de la batería es comprobado también cuando se realiza una inspección. Le aconsejamos que cambie la batería si ésta tiene más de 5 años.

Por motivos de seguridad, en algunos casos de disparo del sistema de airbags se separará la batería de la red de a bordo ⇒ ⚠ en "Observaciones generales sobre el sistema de airbags", *página 245*.

Desembornar la batería

Si se desemborna la batería quedan desactivadas algunas funciones del vehículo (p. ej., los elevalunas eléctricos). Las funciones se deberán volver a adaptar después de embornar la batería. Por este motivo, la batería sólo debería desconectarse de la red de a bordo en casos excepcionales.

Qué sucede cuando el vehículo está parado durante mucho tiempo

En caso de que no conduzca el vehículo durante días o semanas, se irá efectuando un reglaje para la reducción del consumo o bien se irán desactivando uno por uno los consumidores eléctricos. De este modo disminuye el consumo de energía y se mantiene la capacidad de arranque durante más tiempo ⇒ *página 277*.

Le rogamos que tenga en cuenta que al abrir el vehículo, bajo determinadas circunstancias, no funcionarán determinadas funciones de confort como, p. ej., advanced key*, la llave de control remoto o el reglaje eléctrico de los asientos. Volverá a disponer de las funciones de confort cuando conecte el encendido y arranque el motor.

Funcionamiento en invierno

La batería es sometida en la **época fría del año** a un esfuerzo especialmente grande. Además, la potencia de arranque de una batería disminuye a bajas temperaturas.

Por ello le recomendamos que haga comprobar y, en caso necesario, cargar la batería antes de que empiece la época fría del año ⇒ *página 331*.

Nota

Si la temperatura exterior está muy por debajo de cero grados y el vehículo no se utiliza durante varias semanas, se debería desmontar la batería y guardarla en un lugar protegido contra heladas. De este ▶

modo puede evitar que la batería "se hiele" y, a consecuencia de ello, resulte inutilizable. ■

Trabajos en la batería

Al realizar cualquier tipo de trabajo en la batería se deberá tener un especial cuidado.

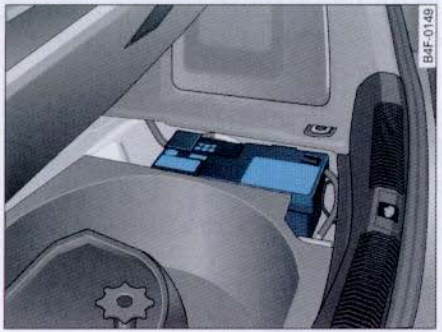


Fig. 289 Maletero: Batería

- Levante la superficie de carga tirando del asa de plástico.
- Enganche el asa en la junta del maletero.

Indicaciones de advertencia al trabajar con baterías

	Utilice gafas de protección
	El ácido de la batería es extremamente cáustico. Utilice guantes y gafas de protección
	Está prohibido todo tipo de fuego, chispas, llamas y fumar.
	Al cargar las baterías se origina una mezcla de gas altamente explosiva
	Mantenga a los niños alejados del ácido y la batería

¡ATENCIÓN!

Los trabajos a realizar en la batería del vehículo y en el sistema eléctrico albergan el peligro de que se produzcan heridas, quemaduras de tipo cáustico, accidentes e incendios.

- **Utilice gafas de protección. Cuide que no caigan partículas que contengan ácido o plomo en los ojos, la piel o la ropa.**
- **El ácido de la batería es extremamente cáustico. Utilice guantes y gafas de protección. No vuelque la batería, ya que puede salir ácido de los orificios de desgasificación. Lávese los ojos con agua, durante algunos minutos, para librarlos de las salpicaduras de ácido. Después acuda de inmediato a un médico. Las salpicaduras de ácido que hayan llegado a la piel o a la ropa deben neutralizarse de inmediato con agua y jabón y aclararse con mucha agua. En caso de haber ingerido ácido se debe acudir de inmediato a un médico.**
- **Está prohibido todo tipo de fuego, las chispas, las llamas y el fumar. Evite la formación de chispas al trabajar con cables y aparatos eléctricos y a través de descarga electroestática. No ponga nunca en cortocircuito los polos de la batería. Existe peligro de sufrir heridas por chispas cargadas con mucha energía.**

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- **Al cargar las baterías se origina una mezcla altamente explosiva. Cargue la batería sólo en recintos bien ventilados.**
- **Mantenga a los niños alejados del ácido y de la batería.**
- **Antes trabajar en el sistema eléctrico, pare el motor y desconecte el encendido y todos los consumidores eléctricos. El cable que va al polo negativo en la batería se debe desembornar. Al cambiar las lámparas de incandescencia es suficiente con apagar la lámpara.**
- **Antes de desembornar la batería, desactive la alarma antirrobo. La alarma se disparará si no se procede así.**
- **Al separar la batería de la red de a bordo desemborne primero el cable que va al polo negativo y después el cable que va al polo positivo.**
- **Antes de volver a embornar la batería apague todos los consumidores eléctricos. Emborne primero el cable que va al polo positivo y después el cable que va al polo negativo. Los cables de conexión no se deben confundir en ningún caso - Existe el peligro de que se quemen los cables.**
- **Nunca cargue una batería congelada o que se haya descongelado - Existe peligro de explosión y quemaduras de tipo cáustico. Sustituya una batería, si ésta alguna vez fue congelada. Una batería descargada puede ya helarse a temperaturas próximas a los 0 °C.**
- **Asegúrese de que el tubo flexible de desgasificación siempre esté fijado a la batería.**
- **No utilice baterías deterioradas. Existe peligro de explosión. Cambie de inmediato una batería deteriorada.**

¡Cuidado!

- Nunca desemborne la batería del vehículo estando el encendido conectado o con el motor en marcha, ya que de lo contrario se dañaría el sistema eléctrico o bien los componentes electrónicos.
- Para proteger la carcasa de la batería de los rayos ultravioleta, no exponga la batería del vehículo durante demasiado tiempo a la luz del día.
- Si la batería está mucho tiempo en desuso, habrá que protegerla de las heladas para que no se "congele" y, en consecuencia, se estropee. ■

Verificar el nivel de electrólito

El nivel de electrólito de la batería puede comprobarse con facilidad.

Fig. 290 Batería: Nivel de electrólito

– Verifique el nivel de electrólito en la parte delantera de la batería. El nivel debería encontrarse siempre entre las marcas "MIN" y "MAX".

En el caso de que el nivel de electrólito esté por debajo de la marca "MIN", los vasos de la batería correspondientes se deberían llenar con **agua destilada**. ■

Cargar la batería

Una batería cargada es la condición indispensable para un buen comportamiento de arranque.

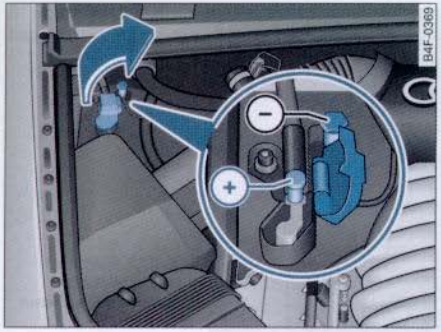


Fig. 291 Compartimento del motor: Conexiones para cargador y cable de ayuda de arranque

- Lea las advertencias ⇒ ⚠ en "Trabajos en la batería", *página 329* y ⇒ ⚠.
- Desconecte el encendido y todos los consumidores eléctricos.
- Abra el capó ⇒ *página 316*.
- Abra la cubierta roja en el polo positivo ⇒ fig. 291.
- Emborne las pinzas de polos del cargador, del modo prescrito, al **perno de arranque** (perno que hay bajo la cubierta roja = "positivo", perno con hexágono = "negativo").
- Enchufe ahora el cable de red del cargador a la toma de corriente y encienda el aparato.
- Al final del proceso de carga: apague el cargador y desenchufe el cable de red de la toma de corriente.
- Retire ahora las pinzas de polos del cargador.
- Cierre la cubierta roja en el polo positivo.
- Cierre el capó ⇒ *página 318*.

Una batería descargada puede **helarse** a temperaturas próximas a los 0 °C. Es imprescindible que la batería se deshiele antes de empezar a cargarla ⇒ ⚠. Le recomendamos que no vuelva a utilizar una batería que se haya helado aún después de deshelarla, ya que la carcasa de la batería puede haberse agrietado por el hielo y existe la posibilidad de que se derrame el ácido de la batería.

Cargar la batería

Si se carga la batería a un amperaje *bajo* (p. ej., con un **cargador pequeño**), no es necesario retirar los cables de conexión de la batería. No se deben abrir los tapones de la batería al cargarla.

Carga rápida de la batería

El procedimiento de carga *rápida* de una batería es **peligroso** ⇒ ⚠ ya que requiere un cargador especial y el nivel de conocimientos correspondiente. La batería debe desconectarse de la red de a bordo para realizar la carga rápida. Por eso le recomendamos que encargue **sólo a un taller especializado**de la carga rápida de su batería.

⚠ ¡ATENCIÓN!

No proceda nunca a cargar una batería que esté helada. De lo contrario existe peligro de explosión.

¡Cuidado!

Para evitar que se dañe la red de a bordo, la batería deberá desconectarse de la red si se utilizan cargadores con una tensión de salida superior a 14,8 V (carga rápida). ■

Cambiar la batería

La nueva batería debe tener la misma especificación que la batería usada.

Un sistema inteligente de gestión de la energía se encarga de distribuir la energía eléctrica en su vehículo ⇒ *página 277*. En los vehículos equipados con sistema de gestión de la energía, la batería se carga mejor que en vehículos que no disponen del mismo. Para seguir disponiendo de la energía eléctrica adicional tras cambiar la batería, sólo deberían utilizarse baterías del mismo tipo y fabricante que la suministrada con el vehículo. El proceso de codificación de la batería en la unidad de control para el sistema de gestión de energía debe dejarse en manos de un taller especializado.

Si no existe la posibilidad de utilizar una batería de estas características, la nueva batería debe tener la misma capacidad, tensión (12 voltios), amperaje, forma y el mismo cierre hermético de los tapones. La batería debe cumplir las normas TL 825 06 (a partir de diciembre de 1997) y VW 7 50 73 (a partir de agosto de 2001).

¡Cuidado!

Asegúrese de que el tubo flexible de desgasificación está siempre empalmado en la abertura del lado de la batería. De no ser así, pueden salir gases o verterse ácido de la batería.

Nota relativa al medio ambiente

La batería contiene sustancias venenosas como ácido sulfúrico y plomo. Por este motivo se debe desechar según las normativas sobre la protección del medio ambiente, no debiendo tirarse en ningún caso a la basura doméstica. ■

Sistema lavacristales

No es suficiente con echar agua clara al sistema limpiacristales.

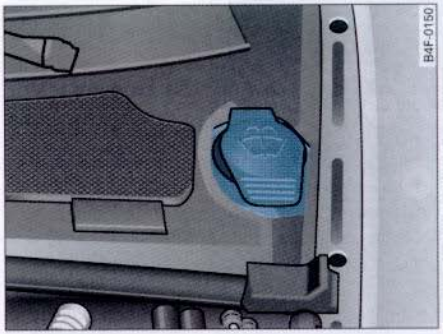


Fig. 292 Compartimento del motor: Depósito del sistema lavacristales

El depósito del sistema lavacristales contiene detergente líquido para el parabrisas y el sistema de limpieza de los faros*. El depósito se encuentra en el compartimento del motor ⇒ fig. 292. La tapa va marcada con el símbolo .

Para saber cuál es la **capacidad** del depósito consulte la tabla en ⇒ *página 397*.

El agua clara no es suficiente para limpiar los cristales a fondo. Por eso le recomendamos que añada al agua un limpiacristales que pueda disolver incrustaciones céreas (en invierno con protección anticongelante).

Aunque su vehículo disponga de eyectores térmicos de lavado de los cristales, en invierno se deberá añadir siempre protección anticongelante al agua.

En el caso de que en alguna ocasión no disponga de limpiacristales con protección anticongelante, podrá añadir también alcohol si la temperatura reinante hace necesario utilizar algún tipo de anticongelante. En este caso, la proporción de alcohol no debe ser superior ▶

al 15%. Sin embargo, tenga en cuenta que la protección anticongelante de esta mezcla es limitada y sólo actúa hasta 5°C bajo cero.

¡Cuidado!

Al agua del sistema lavacristales no se le deberá añadir en ningún caso anticongelante para el radiador ni otros aditivos. ■

Ruedas y neumáticos

Ruedas

Introducción

- Si su vehículo lleva **neumáticos nuevos** conduzca con toda prudencia durante los primeros 500 km.
- Si tiene que subirse a bordillos o cosas parecidas, hágalo despacio y a ser posible con las ruedas en dirección perpendicular al obstáculo.
- Compruebe con regularidad si los neumáticos están dañados (pinchazos, cortes, grietas o abolladuras). Retire cualquier tipo de cuerpo extraño del perfil del neumático.
- Las ruedas o los neumáticos dañados deben cambiarse de inmediato.
- Evite que los neumáticos se ensucien de aceite, grasa o combustible.
- Si se ha perdido alguna de las caperuzas guardapolvo de las válvulas, coloque otra cuanto antes.
- Marque las ruedas antes de desmontarlas para poder mantener el mismo sentido de giro de las mismas al volver a montarlas.
- Guarde las ruedas o los neumáticos desmontados en un lugar fresco, seco y, a ser posible, oscuro.

Neumáticos nuevos

Los neumáticos nuevos no disponen al principio de la capacidad de **adherencia** óptima, por lo que en los primeros 500 km se debe efectuar el "rodaje" de los mismos a velocidad moderada y conduciendo con prudencia. Esto también resulta beneficioso para alargar la vida útil de los neumáticos.

Debido a las características de construcción y a la estructura del dibujo, la **profundidad del dibujo** de los neumáticos nuevos puede ser *diferente*, dependiendo del diseño y del fabricante.

Daños no visibles

A menudo, los daños que se originan en los neumáticos y en las llantas no son visibles. La existencia de cualquier tipo de **vibración** desacostumbrada o bien la tendencia del vehículo a **irse hacia un lado** deberían hacer pensar en la posibilidad de que se haya pinchado una rueda. Reduzca cuanto antes la velocidad si tiene la sospecha de que se ha pinchado una rueda. Compruebe si los neumáticos están dañados. Si la parte exterior del neumático no muestra daño alguno, siga conduciendo despacio y con prudencia hasta el próximo taller especializado, para que haga revisar su vehículo.

Neumáticos con sentido obligatorio de giro

Los flancos de los neumáticos con sentido obligatorio de giro van marcados con unas flechas. Es imprescindible observar el sentido obligatorio de giro indicado al montar las ruedas. De dicho modo se garantiza el aprovechamiento óptimo de las propiedades del neumático en lo que se refiere a aquaplaning, adherencia, ruidos y desgaste.

Llantas con aro atornillado*

Las llantas de aleación ligera con aro atornillado se componen de varias piezas. Estas piezas son atornilladas entre sí con tornillos especiales siguiendo un procedimiento singular. Esto permite garantizar el funcionamiento, la estanqueidad, la seguridad y la exactitud de la concentricidad. Por este motivo, las llantas dañadas se tienen que sustituir, no debiendo se reparadas ni desarmadas en ningún caso por personas no cualificadas ⇒ ⚠.

Llantas con elementos de adorno atornillados*

Las llantas de aleación ligera pueden ir dotadas de elementos de adorno recambiables, que van montados a la llanta con tornillos autoblocantes. Diríjase a un taller especializado si quiere sustituir los elementos de adorno dañados.

¡ATENCIÓN!

No afloje nunca las uniones atornilladas de las llantas con aro atornillado*. ¡De lo contrario existe peligro de accidente! ■

Vida útil de los neumáticos

Para alargar la vida útil de los neumáticos, los mismos deberían ir siempre inflados a la presión correcta y se debería conducir con moderación.

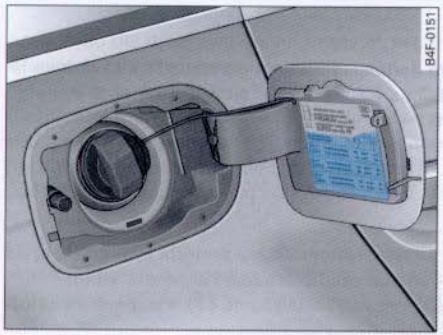


Fig. 293 Lado del vehículo: Tapa del depósito abierta con la tabla de la presión de los neumáticos

- Compruebe la presión de los neumáticos por lo menos una vez al mes.
- La presión se debe comprobar siempre cuando los neumáticos están *fríos*. No reduzca la presión de los neumáticos si éstos están calientes.
- Adapte la presión de inflado de los neumáticos a la carga que lleva el vehículo.
- Evite conducir a demasiada velocidad en las curvas y los acelerones bruscos.
- Compruebe de vez en cuando los neumáticos en lo relativo a un desgaste irregular.

Presión de los neumáticos y carga del vehículo

La presión de los neumáticos se debe adaptar a la carga actual del vehículo. Recomendamos inflar los neumáticos a la presión indicada para la carga máxima del vehículo. Los valores de la presión de inflado se indican en la parte interior de la tapa del depósito ⇒ fig. 293.

Sin embargo, si desea un mayor confort de marcha, puede inflar los neumáticos a la presión correspondiente a la carga normal del vehículo (hasta 3 personas) si éste lleva una carga normal. Si el vehículo va a ir cargado al máximo, **debe** aumentar la presión de inflado al valor máximo indicado.

Una presión de inflado demasiado baja o demasiado alta reduce la vida útil de los neumáticos de un modo considerable y perjudica el comportamiento de marcha del vehículo. La presión de los neumáticos es de gran importancia, sobre todo si se circula a **altas velocidades**. Por eso se debería verificar la presión por lo menos una vez al mes y, además, antes de cualquier viaje largo que se quiera realizar.

Al comprobar la presión de los neumáticos no olvide verificar también la de la rueda de repuesto*. Infle la rueda de repuesto siempre a la presión máxima prevista para su vehículo. ▶

Control de la presión de los neumáticos*

El sistema de control de la presión de los neumáticos supervisa sólo la presión de los neumáticos programada. El sistema no puede detectar la carga del vehículo.

El sistema de control de la presión de los neumáticos no puede cumplir con su cometido si se programan los valores de presión correspondientes a una carga normal del vehículo pero se circula con la carga máxima admisible. La presión deberá programarse en el sistema de control de la presión de los neumáticos ⇒ *página 49* en función de lo cargado que vaya el vehículo.

Estilo de conducción

La conducción rápida en las curvas, los acelerones bruscos y los frenazos (chirridos de los neumáticos) aumentan el desgaste de las ruedas.

Equilibrado de las ruedas

Las ruedas de un vehículo nuevo están equilibradas. Sin embargo, debido a diferentes circunstancias durante la conducción se puede originar un desequilibrio, que se pone de manifiesto por las vibraciones del volante.

Dado que un desequilibrio implica también un mayor desgaste de la dirección, de la suspensión y de los neumáticos, las ruedas deberían equilibrarse de nuevo en caso de desequilibrio. Además, la rueda debe volver a equilibrarse después de montar un neumático nuevo y cada vez que se repare el neumático.

Fallos en la alineación de las ruedas

Si el tren de rodaje está mal ajustado no sólo aumenta el desgaste de los neumáticos sino que se reduce también la seguridad de marcha. Si se constata que el desgaste de los neumáticos es exagerado, se debería revisar la alineación de las ruedas en un Servicio Oficial Audi.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Adapte siempre la presión de los neumáticos a la carga actual del vehículo.**
- **Un neumático con poca presión tiene que realizar mucho más trabajo de flexión a altas velocidades, lo que origina un recalentamiento del neumático. Con ello podría desprenderse la banda de rodadura, pudiendo incluso reventar el neumático. ¡Riesgo de accidente!**

Nota relativa al medio ambiente

Una presión de los neumáticos demasiado baja aumenta el consumo de combustible.

Nota

Una presión de inflado demasiado baja o demasiado alta reduce la vida útil de los neumáticos y perjudica el comportamiento de marcha del vehículo. ■

Indicadores de desgaste

Los indicadores de desgaste sirven para comprobar el desgaste de los neumáticos.

Fig. 294 Dibujo del neumático: Indicadores de desgaste

En la base del dibujo de los neumáticos originales se encuentran, ordenados transversalmente con respecto a la dirección de marcha, "indicadores de desgaste" de 1,6 mm de altura ⇒ fig. 294. Dependiendo del fabricante, en la banda de rodadura hay entre 6 y 8 indicadores de desgaste repartidos uniformemente. En los flancos del neumático hay marcas que indican cuál es la ubicación de los indicadores de desgaste (p. ej., las letras "TWI" o símbolos de forma triangular).

La profundidad mínima del dibujo autorizada legalmente es de 1,6 mm – midiendo en la base del dibujo que hay al lado de los indicadores de desgaste. (En otros países puede tratarse de otros valores).

⚠ ¡ATENCIÓN!

Los neumáticos se deberán cambiar, a más tardar, en cuanto se hayan desgastado hasta los indicadores de desgaste. De lo contrario existe peligro de accidente. Si se circula a alta velocidad sobre piso mojado, los neumáticos desgastados no tienen suficiente agarre. Además, se corre mucho más peligro de que el vehículo "flote" (aquaplaning). ■

Intercambio de ruedas

Se recomienda intercambiar las ruedas de vez en cuando para que el desgaste de las neumáticos sea uniforme.

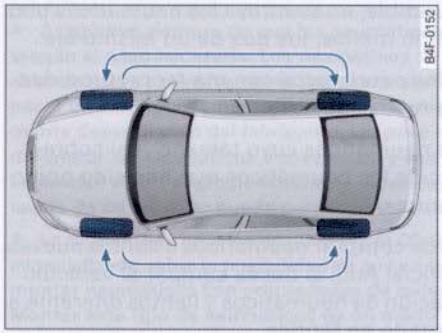


Fig. 295 Intercambiar las ruedas

Si los neumáticos de las ruedas *delanteras* están mucho más desgastados, es recomendable intercambiar las ruedas delanteras con las traseras según el esquema ⇒ fig. 295. Actuando de este modo se consigue que la vida útil de todos los neumáticos sea aproximadamente la misma.

Dependiendo del tipo de desgaste de la banda de rodadura puede ser ventajoso intercambiar las ruedas "en cruz". Consulte un Servicio Oficial Audi para mayor información. En el caso de neumáticos con sentido obligatorio de giro (se pueden reconocer por las flechas que hay en el flanco del neumático) no es posible realizar un intercambio de ruedas "en cruz". ■

Neumáticos nuevos o ruedas nuevas

Es importante elegir a conciencia los neumáticos nuevos o las ruedas nuevas.

- Para las 4 ruedas se deben utilizar siempre neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (perímetro de la rueda) y, de ser posible, que tengan el mismo dibujo.
- Si no es imprescindible, no sustituya los neumáticos uno por uno sino, por lo menos, los dos de un mismo eje.
- Monte siempre los neumáticos con mayor profundidad del dibujo en las ruedas delanteras.
- No utilice nunca neumáticos cuyo tamaño real sobrepase las medidas de los neumáticos que han sido homologados por nosotros.
- Infórmese **antes** de comprar neumáticos o llantas nuevas en un Servicio Oficial Audi si desea equipar el vehículo con una combinación de neumáticos y llantas diferente a la que se ha montado en fábrica.

La estructura de los neumáticos y de las llantas es muy importante. Los neumáticos y las llantas homologados por Audi se han diseñado expresamente para el modelo de vehículo del que se trata, por lo que contribuyen de un modo esencial a mantener la buena estabilidad del vehículo en carretera y las buenas propiedades de marcha ⇒ ⚠.

Las combinaciones de neumáticos y llantas autorizadas para su vehículo pueden consultarse en la documentación del vehículo. Las mismas dependen de la legislación existente al respecto en cada país.

Para seleccionar el neumático adecuado es importante conocer los datos del mismo. Los neumáticos radiales llevan en los flancos, p. ej., la siguiente **inscripción del tipo de neumático**:

225/55 R 16 95 Y

Desglosado, esto significa lo siguiente:

225	Anchura del neumático en mm
55	Relación entre altura y anchura en %
R	Letra distintiva del tipo de neumático **R**adial
16	Diámetro de la llanta en pulgadas
95	Código de la capacidad de carga
Y	Letra distintiva de la velocidad

La **fecha de fabricación** está indicada también en el flanco del neumático (quizá sólo en la parte *interior* del neumático):

DOT ... 1004...

significa, p. ej., que el neumático fue fabricado en la semana 10 del año 2004.

Pero tenga en cuenta que, a pesar de que la indicación del tamaño en los neumáticos sea la misma (como p. ej., tamaño nominal 225/55 R 16 95 Y), las dimensiones reales de los diferentes tipos de neumáticos pueden variar de estos tamaños nominales o los contornos de los neumáticos pueden ser considerablemente diferentes. Por lo tanto, si compra neumáticos nuevos debe asegurarse de que las dimensiones reales de los mismos no sean mayores a las dimensiones de los neumáticos homologados por nosotros.

Si Vd. no se atiene a ello, existe el peligro de que se vea perjudicado el paso para las ruedas previsto al diseñar el vehículo. Si las ruedas rozan con la carrocería, bajo determinadas circunstancias pueden dañarse los neumáticos, partes del tren de rodaje y de la carrocería, así como conductos, por lo que la seguridad de conducción puede verse seriamente comprometida⇒ ⚠. Además, con el tamaño ▶

nominal máximo autorizado puede que el permiso de circulación de su vehículo pierda su validez.

Con neumáticos homologados por Audi es seguro que las dimensiones reales se adaptan a su vehículo. Si Vd. quiere adquirir otros tipos de neumáticos, debe pedirle al vendedor de los neumáticos que le dé un certificado del fabricante de los mismos del que se desprenda que ese tipo de neumáticos es adecuado para su vehículo. Guarde bien dicho certificado.

En caso de que tenga preguntas con respecto a qué tipo de neumáticos no tienen objeción en su vehículo, diríjase a su Servicio Oficial Audi.

En los vehículos con **tracción total**, las 4 ruedas deben ir equipadas con neumáticos de la misma marca, tipo y dibujo, para que el sistema de tracción no resulte dañado por la diferencia constante del número de vueltas de las ruedas. La rueda de repuesto* deberá tener, por este motivo, las mismas características que las ruedas normales, para poder montarla también en caso de haber pinchado una rueda. Sin embargo, la vida útil del sistema de tracción total no se reduce por la utilización de ruedas con un diferente grado de desgaste.

En el caso de que el tipo de **rueda de repuesto*** se diferencie de las ruedas normales - p. ej., en el caso de neumáticos de invierno o de neumáticos especialmente anchos - la rueda de repuesto sólo se deberá utilizar brevemente en el caso de un pinchazo y conduciendo con la moderación correspondiente. Se deberá sustituir cuanto antes por la rueda normal.

Le recomendamos que lleve su vehículo a un **taller especializado** para realizar todos los trabajos relativos a las ruedas o los neumáticos. El mismo está equipado con las herramientas especiales y las piezas de repuesto necesarias, dispone de personal altamente cualificado y está preparado para desechar los neumáticos usados de un modo conforme al medio ambiente.

Control de la presión de los neumáticos*

Su vehículo va equipado con un sistema de control de la presión de los neumáticos. Si sustituye las ruedas o monta neumáticos de invierno, asegúrese de que las llantas nuevas estén equipadas de sensores que sean compatibles con el sistema de control de la presión de los neumáticos de su vehículo, ya que de lo contrario no podrá utilizarse este sistema. Si se montan ruedas sin sistema de control de la presión de los neumáticos, aparece un testigo de advertencia en el cuadro de instrumentos.

¡ATENCIÓN!

- **Asegúrese siempre de que los neumáticos elegidos por Vd. tengan el paso necesario. Los neumáticos de repuesto no deben seleccionarse exclusivamente por el tamaño nominal, ya que a pesar de tener el mismo tamaño nominal pueden variar seriamente dependiendo del fabricante. Un paso no existente puede deteriorar los neumáticos o el vehículo y con ello perjudicar la seguridad vial - Peligro de accidente. Además, el permiso de circulación de su vehículo puede perder su validez.**
- **Le rogamos se informe en un Servicio Oficial Audi o en un taller especializado sobre la posibilidad de que en su vehículo se puedan montar neumáticos con propiedades de rodadura de emergencia. Montar este tipo de neumáticos de un modo indebido implica la retirada del permiso de circulación de su vehículo. A consecuencia de ello, además, pueden originarse daños en su vehículo o, bajo determinadas circunstancias, incluso producirse accidentes.**
- **Utilice neumáticos que tengan más de 6 años sólo en caso de emergencia, conduciendo en este caso con la debida prudencia.**

Nota relativa al medio ambiente

Los neumáticos usados deben desecharse conforme a las normas.

Nota

- No utilice neumáticos usados de los que desconoce el trato que recibieron anteriormente.

• Por motivos técnicos, normalmente no se pueden utilizar las llantas de otros vehículos. Esto rige, bajo determinadas circunstancias, incluso para las llantas del mismo modelo. ■

Tornillos de la rueda

Los tornillos de las ruedas deben ser los adecuados para las llantas.

Las llantas y los **tornillos de las ruedas** han sido diseñados para que formen parte de un conjunto. Si se cambian las llantas que lleva el vehículo por unas llantas de otro tipo (p. ej., las que se utilizan en las ruedas con neumáticos de invierno) se deben utilizar los tornillos de rueda con la longitud y forma de calota adecuadas. De ello depende que las ruedas queden bien fijadas y que el sistema de frenos funcione a la perfección.

Si desea cambiar o bien reequipar las ruedas, las llantas o los embellecedores de rueda, le recomendamos que acuda a un Servicio Oficial Audi para que le asesoren sobre las posibilidades técnicas existentes.

Los tornillos de la rueda deberán estar limpios y poderse enroscar con facilidad.

Para aflojar los tornillos antirrobo de las ruedas* se necesita un adaptador especial ⇒ *página 362.* ■

Neumáticos de invierno

Los neumáticos de invierno mejoran las propiedades de marcha sobre la nieve y el hielo.

- Utilice sólo neumáticos de invierno **radiales**.
- Los neumáticos de invierno deberán montarse **en las cuatro** ruedas.
- Sólo se deberán montar los neumáticos de invierno que estén homologados para su vehículo.
- Es muy posible que la velocidad máxima permitida sea inferior si se utilizan neumáticos de invierno.
- Asegúrese de que los neumáticos de invierno tienen una **profundidad del dibujo** suficiente.
- Controle la presión de los neumáticos después de montar las ruedas. Al hacerlo, tenga en cuenta los valores indicados en la tapa del depósito de combustible ⇒ *página 335.*

Bajo condiciones invernales en las carreteras, el uso de neumáticos de invierno mejora claramente las propiedades de marcha de su vehículo. Los neumáticos de verano son menos adecuados para circular sobre hielo y nieve debido a su diseño (anchura, material, dibujo). Lo anterior es de especial importancia para vehículos que van equipados con **ruedas anchas** o bien **neumáticos para altas velocidades** (letra distintiva H, V o bien Y en el flanco del neumático). Esto rige también para vehículos con **tracción total**.

Sólo se deberán montar los neumáticos de invierno que estén homologados para su vehículo. Los **tamaños de los neumáticos de invierno** admisibles están en la documentación del vehículo. Estos tamaños dependen de la legislación de cada país. Véase también ⇒ *página 338.*

Los neumáticos de invierno pierden muchas de sus cualidades si se han desgastado hasta una **profundidad del dibujo** de 4 mm.

Otro factor que implica una pérdida de cualidades de los neumáticos de invierno es el **envejecimiento**, aunque la profundidad del dibujo siga siendo claramente superior a 4 mm.

Para los neumáticos de invierno son válidas, dependiendo de la sigla de velocidad, las siguientes **limitaciones de la velocidad**: ⇒ ⚠▶

Letra distintiva de la velocidad ⇒ *página 338*	Velocidad máxima permitida
Q	160 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h (se deben tener en cuenta las limitaciones)

En Alemania, en los vehículos que tienen la potencia necesaria para sobrepasar la velocidad máxima, se debe pegar un **adhesivo** en el campo visual del conductor. Estos adhesivos pueden adquirirse en su Servicio Oficial Audi y en tiendas especializadas. Tenga en cuenta que en otros países pueden existir normativas diferentes.

En lugar de neumáticos de invierno se pueden utilizar también "neumáticos todo tiempo".

Utilización de neumáticos de invierno con letra V

Tenga en cuenta que al utilizar neumáticos de invierno con letra V, la velocidad máxima general de 240 km/h **no siempre es admisible desde el punto de vista técnico y que, en el caso de su vehículo, puede verse bastante limitada.** La velocidad máxima de los neumáticos con letra V depende directamente de las cargas máximas permitidas sobre los ejes y de la fuerza de tracción indicada de los neumáticos montados.

Le recomendamos que se ponga en contacto con su Servicio Oficial Audi para aclarar cual es la velocidad máxima a la que puede ir con sus neumáticos con letra V en base a los datos del vehículo y de los neumáticos.

⚠ ¡ATENCIÓN!

No deberá sobrepasar en ningún caso la velocidad máxima permitida para sus neumáticos de invierno, ya que podrían dañarse los neumáticos y perderse el control sobre el vehículo, con el consiguiente peligro de accidente.

Nota relativa al medio ambiente

Monte los neumáticos de verano en cuanto haya pasado el período invernal, ya que éstos poseen mejores propiedades de marcha si ya no hay nieve ni hielo en las carreteras. De este modo se reduce el ruido producido por las ruedas, el desgaste de los neumáticos y, sobre todo, el consumo de combustible. ■

Cadenas para la nieve

Las cadenas para la nieve mejoran las propiedades de marcha sobre la nieve.

- Las cadenas para la nieve sólo se deben montar en las ruedas *delanteras*.
- Tenga en cuenta la velocidad máxima de 50 km/h.

Si hay nieve en la carretera, las cadenas para la nieve no sólo mejoran la *tracción* sino también el comportamiento de *frenado*.

Por motivos técnicos, la utilización de cadenas para la nieve sólo está permitida en combinación con ciertos tipos de llantas/neumáticos: ▶

Tamaño de la llanta	Profundidad de encajado (ET)	Tamaño del neumático
7Jx16	42 mm	205/60
7Jx16	42 mm	225/55
7Jx17	42 mm	225/50

En vehículos con **sistema PAX***:

Tamaño de la llanta	Profundidad de encajado (ET)	Tamaño del neumático
225x460	46 mm	225/650

Utilice cadenas para la nieve de **eslabones finos**. No deben sobresalir más de 15 mm, incluido el cierre de la cadena.

Si circula por carreteras en las que ya *no hay* nieve, se deben desmontar las cadenas. Las propiedades de marcha empeoran y los neumáticos se dañan rápidamente, pudiendo resultar inservibles, si se utilizan cadenas en carreteras en las que no hay nieve.

Tracción total: Si es obligatorio el uso de cadenas, esto rige en general también para vehículos con tracción total. Las cadenas para la nieve sólo se deberán montar en las ruedas *delanteras*, también en vehículos con tracción total.

¡Cuidado!

Si el sistema adaptive air suspension* está averiado, no se deben montar ni utilizar cadenas para la nieve, ya que la distancia del vehículo al suelo es mínima. Si a pesar de ello conduce con cadenas para la nieve, pueden producirse daños de consideración en los pasos de rueda y en otros componentes del vehículo. ■

Sistema PAX

Válido para vehículos: con sistema PAX

Introducción

El sistema PAX permite continuar el viaje aunque algún neumático haya perdido presión.

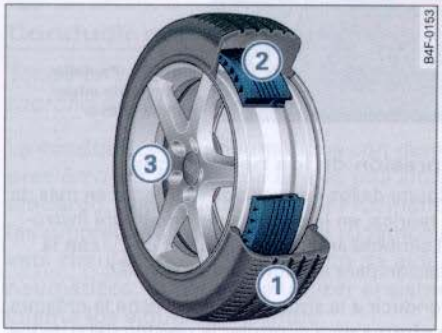


Fig. 296 Componentes de la rueda PAX

El sistema PAX se compone del neumático (1), el anillo de apoyo (2) y la llanta (3).

¿Para qué sirve el sistema PAX?

El sistema PAX es un sistema de emergencia que posibilita seguir conduciendo en caso de pérdida de presión de los neumáticos. Si se utiliza el sistema PAX se puede recorrer un tramo de **máximo 200 km**, no debiendo superar la **velocidad máxima de 80 km/h** ⇒ ⚠.

El sistema de control de la presión de los neumáticos supervisa la presión de los mismos. Si, debido a una pérdida de presión, se activa el sistema de emergencia, en la pantalla del cuadro de instrumentos se visualiza el símbolo de advertencia (!) o bien, en algunos modelos y además la indicación **Sistema de emergencia presión neum. activo. Adaptar la velocidad** ⇒ *página 344*, "Aviso del sistema de control de la presión de los neumáticos".

Sin embargo, recae en el conductor la responsabilidad de decidir, tras examinar el neumático afectado, si es posible continuar la marcha. Le rogamos que tenga también en cuenta las indicaciones ⇒ *página 345*, "Conducir con el sistema PAX".

¿En qué caso es imposible continuar la marcha incluso llevando sistema PAX?

- Si el programa electrónico de estabilización (ESP) no funciona.
- Si el sistema de control de la presión de los neumáticos no funciona.
- Si el neumático está muy deteriorado, por ejemplo, en caso de accidente. Si el neumático está dañado existe el peligro de que se suelten partes de la banda de rodadura, que pueden deteriorar el manguito de llenado de combustible y las tuberías de combustible y de frenos.
- Además de en estos casos, también se debería detener el vehículo si se producen vibraciones fuertes o si la rueda empieza a sacar humo debido a las altas temperaturas que alcanza.

⚠ ¡ATENCIÓN!

La velocidad máxima de 80 km/h sólo rige si las condiciones climatológicas y de la calzada son buenas. Observe las disposiciones legales al respecto. El sistema PAX mantiene la movilidad del vehículo en caso de pérdida de presión de los neumáticos y tiene la finalidad, siempre que la situación lo permita, de hacer innecesario el montaje de la rueda de emergencia. La responsabilidad sobre el vehículo, sobre la correcta presión de los neumáticos y sobre el cambio de piezas dañadas sigue recayendo en el conductor ⇒ *página 347*. Por eso le rogamos que adapte siempre su forma de conducir a la situación correspondiente.

- **Le rogamos se informe en un Servicio Oficial Audi o en un taller especializado sobre si es admisible montar neumáticos con propiedades de rodadura de emergencia en su vehículo. Montar este tipo de neumáticos de un modo indebido implica la retirada del permiso de circulación de su vehículo. A consecuencia de ello,** ▶

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

además, pueden originarse daños en su vehículo o, bajo determinadas circunstancias, incluso producirse accidentes.

Nota

- Si desea equipar su vehículo con ruedas convencionales (p. ej., con neumáticos de invierno sin propiedades de rodadura de emergencia) o con el sistema PAX, se deberá codificar el sistema de nuevo. Infórmese en un Servicio Oficial Audi o en un concesionario sobre los sistemas PAX.
- Diríjase a un profesional si no se puede continuar la marcha tampoco con el sistema PAX. ■

Válido para vehículos: con sistema PAX

Aviso del sistema de control de la presión de los neumáticos

El sistema de control de la presión de los neumáticos informa al conductor sobre una pérdida de presión y la utilización del sistema PAX.

Fig. 297 Pantalla: Símbolo amarillo con indicación para el conductor

Fig. 298 Pantalla: Sistema de emergencia activo

Pérdida ligera de presión de los neumáticos

Si la presión real de alguno de los neumáticos es inferior en más de **0,3 bares** a la presión teórica, en la pantalla del cuadro de instrumentos se visualiza el símbolo amarillo de neumático (!) con la correspondiente indicación para el conductor ⇒ fig. 297.

Adapte su forma de conducir a la situación y aproveche la próxima oportunidad que se le ofrezca para controlar la presión del o de los neumáticos afectado(s) y para inflarlo(s).

Sistema de emergencia activo

El sistema de emergencia se activa si la presión de los neumáticos es inferior al valor teórico en más de **0,5 bares**. En la pantalla del cuadro de instrumentos se visualiza el símbolo rojo de neumático (!) junto con la indicación **Presión neumáticos max. 80 km/h** (50 mph) ⇒ fig. 298.

- Si el examen de la rueda afectada permite continuar la marcha, acuda cuanto antes a un taller especializado para que reparen o cambien el neumático ⇒ *página 347*.
- Le rogamos que tenga en cuenta que, si se utiliza el sistema PAX, se puede recorrer un tramo de **máximo 200 km**, no debiendo superar la **velocidad máxima de 80 km/h** ⇒ ⚠ en "Introducción", *página 343*.

Nota

- Diríjase a un profesional si no se puede continuar la marcha tampoco con el sistema PAX.
- La presión sólo podrá modificarse cuando los neumáticos se encuentren a temperatura ambiente. ■

Válido para vehículos: con sistema PAX

Conducir con el sistema PAX

Tenga en cuenta que han cambiado las propiedades de marcha de su vehículo.

La conducción con neumáticos con demasiada poca presión o sin presión de aire es una situación anormal. Sin embargo, dado que el sistema PAX mantiene en lo esencial las propiedades de marcha, le rogamos que no olvide que está circulando con una presión de aire insuficiente en los neumáticos. Si tiene que utilizar el sistema PAX, tenga en cuenta los siguientes puntos:

- El programa electrónico de estabilización (ESP) tiene que estar activado.
- No conduzca a más de 80 km/h ⇒ ⚠.
- Conduzca con moderación.
- Acelere con cuidado.
- Evite girar el volante y frenar si no es necesario.
- Reduzca a tiempo la velocidad antes de tomar las curvas y evite cualquier situación de peligro.

Cambio en el comportamiento de marcha del vehículo al circular con una rueda delantera dañada

Una rueda delantera deteriorada tiene efectos negativos en las propiedades de marcha: por un lado, el vehículo se desvía un poco hacia el lado de dicha rueda y, por otro, la eficacia de frenado es menor.

Cambio en el comportamiento de marcha del vehículo al circular con una rueda trasera dañada

Una rueda trasera dañada afecta igualmente a las propiedades de marcha: el vehículo se desvía un poco de su trayectoria y se nota un ligero empeoramiento de la eficacia de frenado. Este comportamiento de marcha se percibe, sobre todo, al circular por curvas.

⚠ ¡ATENCIÓN!

La velocidad máxima de 80 km/h sólo rige si las condiciones climatológicas y de la calzada son buenas. Observe las disposiciones legales al respecto. El sistema PAX mantiene la movilidad del vehículo en caso de pérdida de presión de los neumáticos y tiene la finalidad, siempre que la situación lo permita, de hacer innecesario el montaje de la rueda de emergencia. La responsabilidad sobre el vehículo, sobre la correcta presión de los neumáticos y sobre el cambio de piezas dañadas sigue recayendo en el conductor ⇒ *página 347*. Por eso le rogamos que adapte siempre su forma de conducir a la situación correspondiente. ■

Válido para vehículos: con sistema PAX

Dimensiones de neumáticos y llantas

En los neumáticos y en las llantas se indican las dimensiones correspondientes.

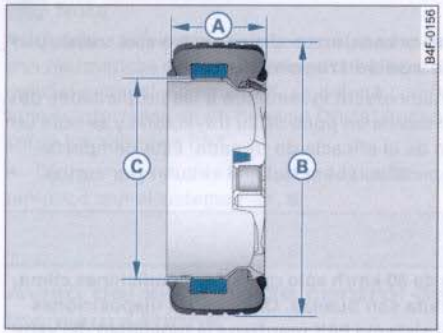


Fig. 299 Dimensiones del neumático (sección transversal)

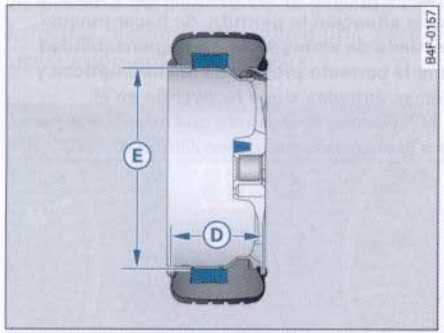


Fig. 300 Dimensiones de la llanta (corte transversal)

Dimensiones de los neumáticos

El neumático del sistema PAX es un producto de diseño especial, por lo que no puede compararse con neumáticos convencionales.

Un neumático del sistema PAX no puede montarse en una llanta convencional.

En los flancos del neumático puede encontrarse, p. ej., la siguiente denominación:

235-660 R 460 A

Desglosado, esto significa lo siguiente (véase también ⇒ fig. 299):

Ⓐ	235	Anchura del neumático en mm
Ⓑ	660	Diámetro exterior del neumático en mm
	R	Neumático radial
Ⓒ	460	Diámetro nominal de la base de la llanta en mm
	A	Asimétrico

Dimensiones de las llantas

La llanta del sistema PAX en la que se encuentra el anillo de apoyo sólo puede utilizarse en combinación con neumáticos del sistema PAX.

En la llanta se encuentra, p. ej., la siguiente denominación:

225 x 460 ET 46

Desglosado, esto significa lo siguiente (véase también ⇒ fig. 300):

Ⓓ	225	Ancho de base de la llanta en mm
	x	Sigla para una rueda monopieza
Ⓔ	460	Diámetro medio de la llanta en mm
	ET 46	Profundidad de encajado

Nota

- En la documentación de su vehículo se indican las dimensiones de las combinaciones de ruedas/neumáticos que se pueden montar en el mismo.
- No dude en consultar a un profesional las preguntas que pueda tener relacionadas con neumáticos y llantas. ■

Válido para vehículos: con sistema PAX

Sustituir las piezas deterioradas del sistema PAX

El sistema PAX ha sido especialmente diseñado y adaptado para su vehículo.

Sólo se permite la utilización y combinación de neumáticos y llantas homologadas del sistema PAX. No está permitido montar en el vehículo una combinación de ruedas estándar y ruedas del sistema PAX ⇒ ⚠.

Por eso le recomendamos que, después de un recorrido con poca o ninguna presión de aire en alguno de los neumáticos, acuda a un taller especializado para que verifiquen las piezas dañadas y subsanen la avería.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Si se utilizan neumáticos o llantas no homologados pueden originarse daños en el vehículo que impliquen un empeoramiento de las condiciones de marcha, no pudiendo garantizarse, en este caso, un nivel suficiente de seguridad en la conducción. Además, lo anterior puede tener como consecuencia la retirada el permiso de circulación de su vehículo.

Nota

Si desea equipar su vehículo con ruedas convencionales (p. ej., con neumáticos de invierno), el sistema deberá ser codificado de otro modo. Infórmese en un Servicio Oficial Audi o en un concesionario sobre los sistemas PAX. ■

Accesorios y modificaciones técnicas

Accesorios y recambios

Infórmese a fondo antes de comprar accesorios y piezas de repuesto.

Su vehículo ofrece un gran nivel de seguridad activa y pasiva. Le recomendamos que acuda a un Servicio Oficial Audi para que le asesoren si desea montar accesorios en su vehículo con posterioridad o si tiene que cambiar alguna pieza. Su Servicio Oficial Audi le informará muy gustosamente sobre el nivel de adecuación, las disposiciones legales y las recomendaciones de fábrica en lo relativo a accesorios y piezas de repuesto.

Le recomendamos utilizar **accesorios Audi** y **piezas originales Audi®**. De esa manera Audi ha establecido que el producto en cuestión es fiable, seguro y adecuado. Como es natural, los Servicios Oficiales Audi se ocupan de que el montaje se lleve a cabo con un alto nivel de profesionalidad.

Pese a que estudiamos constantemente el mercado, no podemos garantizar que otros productos cumplan con los requisitos mencionados, aún cuando en algún caso estén aceptados por un organismo de inspección y revisión técnica oficialmente reconocido o exista una autorización oficial.

Los **dispositivos montados con posterioridad** que influyen directamente en el control del vehículo como, p. ej., los sistemas de regulación de velocidad o los sistemas electrónicos de amortiguación deben llevar el distintivo **e** (signo de autorización de la Comunidad Europea) y tienen que estar homologados para este vehículo.

Los **consumidores eléctricos suplementarios**, cuya finalidad no es la de ejercer un control sobre el vehículo, como p. ej., neveras portátiles, ordenadores o ventiladores, deben llevar el distintivo **CE** (declaración de conformidad del fabricante en la Unión Europea).

⚠ ¡ATENCIÓN!

No se deberán montar nunca accesorios como, p. ej., soportes para teléfonos o para bebidas sobre las cubiertas o bien en el campo de acción de los airbags. De lo contrario existe peligro de resultar herido si se dispara el airbag en caso de accidente. ■

Modificaciones técnicas

Si se realizan modificaciones técnicas habrá que atenerse a nuestras directrices.

Si se interviene de algún modo en los componentes eléctricos o en su programación se pueden producir anomalías en el funcionamiento. Debido a la interconexión de los componentes eléctricos, estas anomalías pueden causar fallos en el funcionamiento de otros sistemas que no están afectados de un modo directo. Esto significa que la seguridad de funcionamiento de su vehículo puede estar en peligro y que puede darse un desgaste de las piezas del vehículo mayor de lo normal, lo que puede tener como consecuencia la retirada del permiso de circulación.

Le rogamos que comprenda que su Concesionario Audi no puede hacerse cargo de los daños ocasionados por la realización incorrecta de trabajos en el vehículo.

Por eso le recomendamos que encargue a los Servicios Oficiales Audi la realización de los trabajos necesarios con **piezas originales Audi®**.

¡ATENCIÓN!

Cualquier tipo de trabajos o modificaciones que se realicen en su vehículo de un modo incorrecto pueden ocasionar anomalías en el funcionamiento del mismo, con el consiguiente peligro de accidente. ■

Radioteléfonos y equipamiento de negocios

Radioteléfonos de instalación fija

El montaje posterior de radioteléfonos en el vehículo requiere, por lo general, una autorización. Audi autoriza el montaje de radioteléfonos permitidos en el vehículo siempre y cuando

- la instalación de la antena se haga de manera profesional,
- la antena se encuentre fuera del habitáculo (utilizando un cable aislado y mediante una adaptación antirreflectante de la antena),
- la potencia de emisión efectiva en el punto base de la antena no sea superior a 10 vatios.

Si desea informarse sobre el montaje y la utilización de radioteléfonos con una *mayor* potencia de emisión, diríjase a su Servicio Oficial Audi o pregunte en tiendas especializadas.

Radioteléfonos móviles

Si se utilizan teléfonos móviles o radioteléfonos corrientes pueden producirse interferencias en la electrónica del vehículo. Los motivos pueden ser los siguientes:

- vehículo sin antena exterior
- antena exterior mal instalada
- potencia de emisión superior a 10 vatios

Por ello, *no se deben usar teléfonos móviles ni radioteléfonos en el interior del vehículo* sin antena exterior o con antena exterior mal instalada⇒ ⚠.

Además se debe tener en cuenta que sólo con una antena *exterior* se puede aprovechar el alcance óptimo del aparato.

Equipamiento de negocios

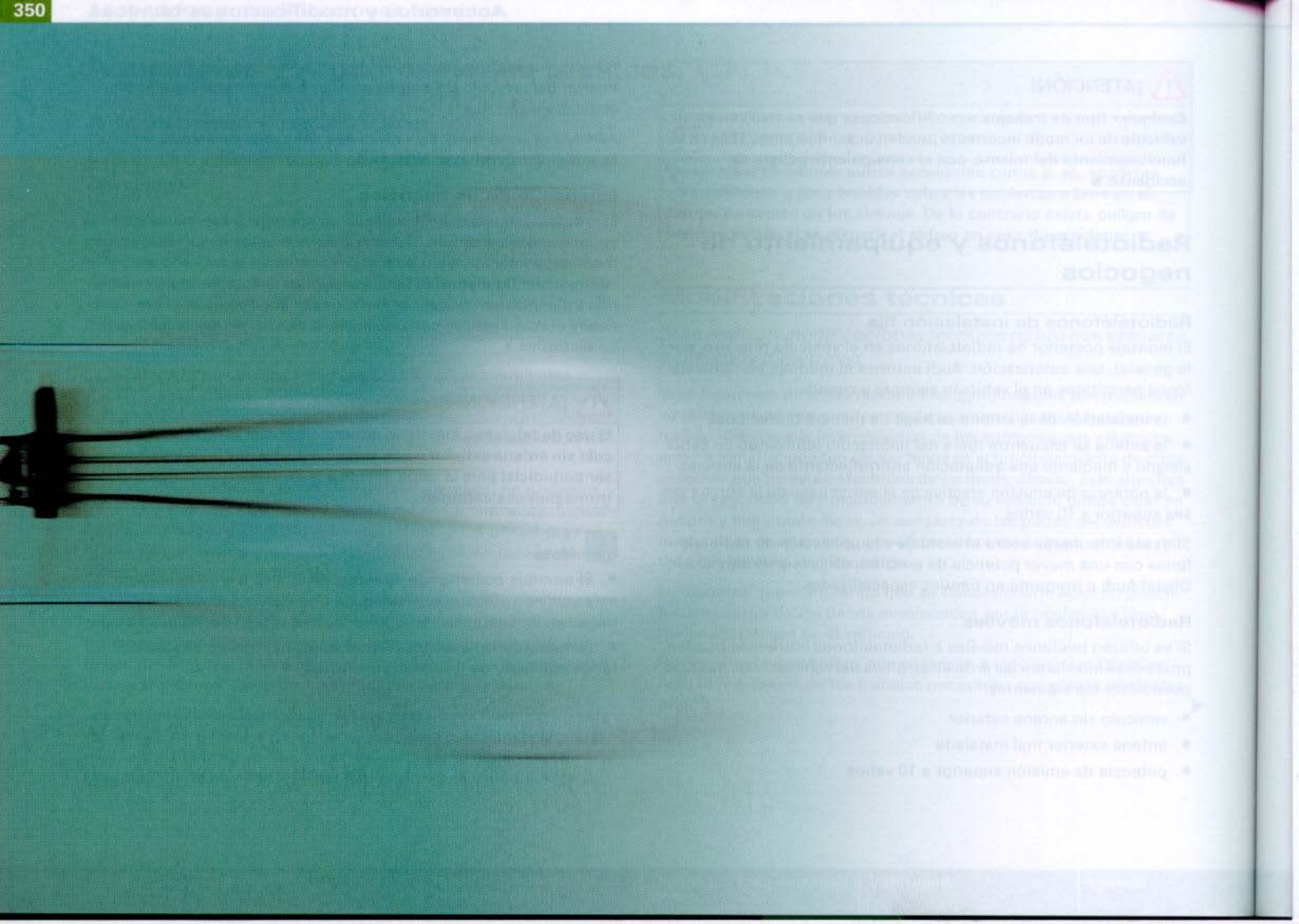
El montaje posterior en el vehículo de aparatos domésticos y de negocios está permitido, siempre y cuando éstos no influencien en modo alguno la atención directa del conductor en el vehículo y cuenten con un **distintivo CE**. Los aparatos montados con posterioridad que puedan distraer la atención del conductor en el vehículo deben contar siempre con una licencia de tipo para ese vehículo y un **distintivo e**.

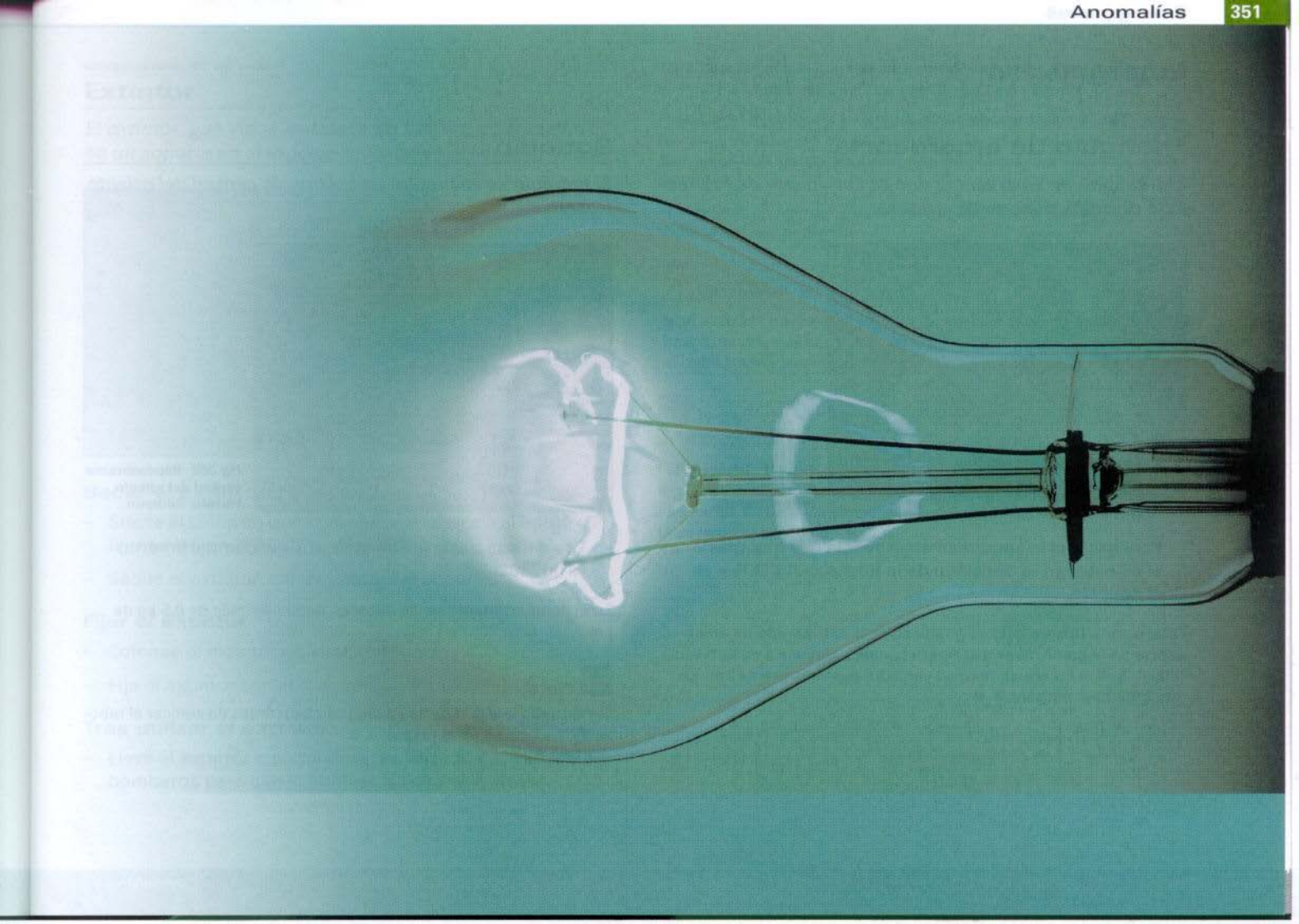
¡ATENCIÓN!

El uso de teléfonos móviles o radioteléfonos en el interior del vehículo sin antena exterior o con antena exterior mal instalada puede ser perjudicial para la salud debido a la formación de campos electromagnéticos extremos.

Nota

- El montaje posterior de aparatos eléctricos o electrónicos en este vehículo afecta a su licencia de tipo y puede llevar bajo determinadas circunstancias a la retirada del permiso de circulación.
- Le rogamos observe las instrucciones de manejo de los teléfonos móviles y de los radioteléfonos. ■





Emergencias

Válido para vehículos: con triángulo de emergencia

Triángulo de emergencia

El triángulo de emergencia que se suministra de fábrica está ubicado en el portón trasero.

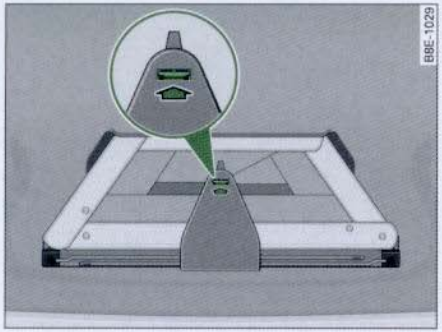


Fig. 301 Triángulo de emergencia en el portón trasero

– Para sacar el triángulo de emergencia hay que presionar el retentor en la dirección de la flecha ⇒ fig. 301 y abatir el soporte.

En el portón trasero sólo se puede colocar el triángulo de emergencia de la gama de accesorios originales. Diríjase a su Servicio Oficial Audi si quiere equipar su vehículo posteriormente con un triángulo de emergencia. ■

Válido para vehículos: con botiquín

Botiquín

El botiquín se encuentra en la consola central del asiento trasero.

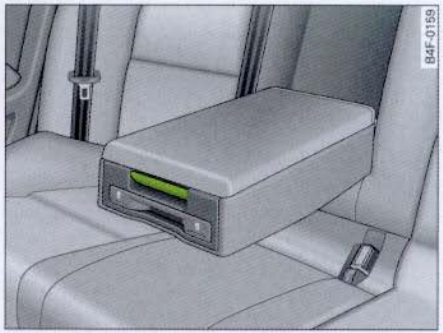


Fig. 302 Reposabrazos central del asiento trasero: Botiquín

– Tire del asa hacia arriba para abrir el compartimento ⇒ fig. 302.

En el compartimento no se deberán depositar más de 0,5 kg de peso.

Nota

Compruebe que la tapa ha encastrado bien antes de colocar el reposabrazos central en el respaldo. ■

Válido para vehículos: con extintor

Extintor

El extintor, que viene instalado de fábrica, se encuentra en un soporte en el espacio reposapiés del acompañante.

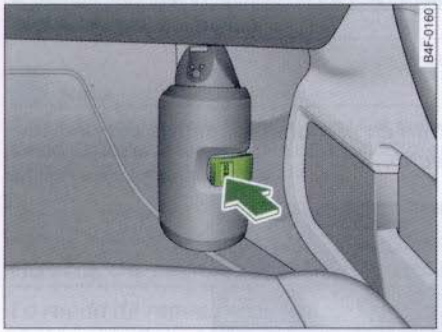


Fig. 303 Extintor, en el espacio reposapiés del acompañante

Sacar el extintor

- Suelte el cinturón que lo sujeta presionando el botón con la inscripción "PRESS" ⇒ fig. 303 -flecha-.
- Saque el extintor, con cuidado, del soporte.

Fijar el extintor

- Coloque el extintor en el soporte.
- Fije el extintor con el cinturón.

Tras utilizar el extintor

- Lleve el extintor a un taller especializado o al cuerpo de bomberos para que lo vuelvan a llenar y lo revisen.

Familiarícese con el manejo del extintor antes de utilizarlo. Lea para ello las instrucciones que hay en el propio extintor.

Para que el extintor esté siempre en condiciones de ser utilizado, tendría que llevarlo a revisar a un taller especializado o al cuerpo de bomberos con cierta regularidad (a más tardar, sin embargo, cada dos años).

Si adquiere un extintor nuevo, asegúrese de que quepa en el soporte correspondiente.

¡ATENCIÓN!

Si el extintor no queda bien sujeto, en caso de frenazos o maniobras bruscas, o si tuviera un accidente, podría salir despedido por el habitáculo y provocar heridas.

Nota

- El extintor debe cumplir con las normas legales vigentes a este respecto.
- Tenga en cuenta la fecha de caducidad del extintor. Si la fecha de caducidad ya ha pasado, no puede garantizarse que el extintor funcione del modo correcto. ■

Herramientas

Herramientas

Las herramientas se encuentran en el maletero, detrás del revestimiento lateral derecho.

Fig. 304 Maletero: Herramientas

A continuación se relacionan las herramientas del vehículo:

- Gancho de extracción para el embellecedor de la rueda*
- Pinza de plástico para la caperuza de adorno*
- Llave de rueda*
- Pasador de montaje* para cambiar la rueda
- Destornillador con punta reversible
- Argolla de remolque
- Adaptador para el seguro del tornillo de rueda*

Algunos de los componentes relacionados pertenecen sólo a determinadas versiones del modelo o son equipamiento opcional.

¡ATENCIÓN!

No utilice nunca el hexágono del destornillador para apretar los tornillos de la rueda, ya que con el mismo no se puede alcanzar nunca el par de apriete que se requiere para los tornillos de la rueda, con el consiguiente peligro de accidente que ello supone. ■

Válido para vehículos: con gato

Gato

El gato se encuentran en el maletero, detrás del revestimiento lateral derecho.

Fig. 305 Maletero: Gato

Antes de guardarlo en su sitio habrá que girar el brazo del gato hacia atrás.

¡ATENCIÓN!

- **El gato suministrado de fábrica sólo se debe utilizar para vehículos del mismo tipo que el suyo. No lo utilice en ningún caso para levantar vehículos más pesados ni otros pesos, ya que existe peligro de resultar herido.**

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- **No arranque nunca el motor estando el vehículo levantado. De lo contrario existe peligro de accidente.**
- **Si hay que realizar trabajos debajo del vehículo, éste se deberá asegurar utilizando caballetes adecuados. De no hacerlo así existe peligro de resultar herido.**

Nota

Antes de poder elevar el vehículo con el gato hay que activar el modo para elevación con gato ⇒ *página 215* en vehículo dotados de adaptive air suspension*. ■

Válido para vehículos: con rueda de repuesto

Rueda de repuesto

La rueda de repuesto se encuentra en el maletero, debajo de la superficie de carga.

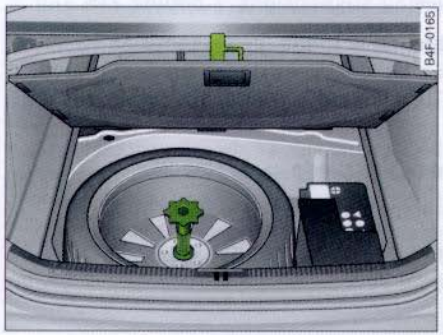


Fig. 306 Rueda de repuesto

Sacar la rueda de repuesto

– Levante la superficie de carga tirando del asa de plástico.

– Enganche el asa en la junta del maletero.

– Gire a mano la rueda moleteada ⇒ fig. 306 en el sentido contrario al de las agujas del reloj.

– Saque la rueda de repuesto.

– Vuelva a colocar la superficie de carga en su sitio antes de cerrar el portón trasero.

Fijar la rueda cambiada

– Coloque la rueda en la cavidad para la rueda de repuesto y asegúrela a mano con la rueda.

– Vuelva a colocar la superficie de carga en su sitio antes de cerrar el portón trasero.

Rueda de repuesto con neumático de sentido obligatorio de giro

Si utiliza una rueda de repuesto con neumático de sentido obligatorio de giro, tenga en cuenta lo siguiente:

- El sentido de giro va marcado en el flanco del neumático mediante flechas.
- Si la rueda se monta *en el sentido contrario* al de giro previsto para la misma, ésta pierde las óptimas propiedades de marcha que la caracterizan en lo relativo a aquaplaning, ruidos y desgaste. Adapte la velocidad a las condiciones de la calzada, sobre todo si está mojada. Si se ve obligado a utilizar la rueda en el sentido de giro contrario al previsto para la misma, hágalo sólo de un modo provisional. ■

Cambiar una rueda

Trabajos preliminares

Antes de realizar el cambio de rueda en sí mismo hay que efectuar algunos trabajos preliminares.

- En el caso de que haya pinchado una rueda, aparque el vehículo en un lugar seguro, lo más lejos posible del tráfico rodado. Se debe tratar de un lugar **llano**.
- Deje que **bajen** todos los ocupantes del vehículo. Los mismos deben mantenerse alejados de la zona de peligro (p. ej., detrás del guarda-rail).
- Ponga el **freno de mano electrónico** para evitar que su vehículo pueda ponerse en movimiento en pendientes.
- Ponga la **1ª marcha** (cambio manual), o bien, en vehículos con cambio automático, sitúe la **palanca selectora en P**.
- En el caso de llevar remolque: Separe el remolque de su vehículo.
- Saque las **herramientas** ⇒ *página 354* y la **rueda de repuesto*** ⇒ *página 355* del maletero.

¡ATENCIÓN!

Conecte los intermitentes de emergencia y ponga el triángulo de emergencia si ha tenido un pinchazo en un lugar con mucho tráfico. Esta medida precautoria le protege a Vd. y a los ocupantes de otros vehículos.

¡Cuidado!

Si tiene que cambiar la rueda en una pendiente, es imprescindible bloquear la rueda de enfrente a la que tiene que cambiar con una piedra u objeto similar para evitar que el vehículo se mueva.

Nota

- Observe las disposiciones legales al respecto.
- En vehículos dotados de adaptive air suspension*, antes de cambiar una rueda hay que activar el modo para elevación con gato con objeto de que los procesos automáticos de regulación de la suspensión neumática no dificulten la elevación del vehículo con el gato* ⇒ *página 215*. ■

Cambiar una rueda

Realice las siguientes operaciones para cambiar la rueda.

- Active el modo para elevación con gato (sólo en vehículos con adaptive air suspension) ⇒ *página 215*.
- Retire el **tapacubos** de la rueda. Véase también ⇒ *página 357*, "Embellecedores de las ruedas" o bien ⇒ *página 358*, "Tornillos de la rueda con caperuzas de adorno".
- Afloje los **tornillos de la rueda** ⇒ *página 358*.
- **Levante** el vehículo con el gato* ⇒ *página 359*.
- **Desmonte** la rueda pinchada y **monte** la rueda de repuesto* ⇒ *página 360*.
- **Baje** el vehículo.
- Utilice la llave de rueda para **apretar** los tornillos ⇒ *página 358*.

- Vuelva a colocar el **tapacubos**.
- Desactive el modo para elevación con gato (sólo en vehículos con adaptive air suspension) ⇒ *página 215*. ■

Trabajos que se deben realizar con posterioridad

Después del cambio de rueda en sí se deben realizar todavía algunos trabajos.

- **Guarde** y fije la rueda cambiada en la cavidad para la rueda de repuesto.
- Guarde las herramientas y el gato* en el lugar previsto para ello.
- Compruebe la **presión del neumático** de la rueda de repuesto montada en cuanto sea posible.
- Compruebe, cuanto antes, el par de apriete de los tornillos con una **llave dinamométrica**. Debe ser de 120 Nm.
- **Sustituya** la rueda pinchada cuanto antes.

Nota

- Si al cambiar de rueda ha constatado que los tornillos de la rueda están oxidados y que cuesta enroscarlos, los mismos se deberán cambiar antes de comprobar el par de apriete.
- Por motivos de seguridad, le recomendamos que conduzca a velocidad moderada hasta que se haya comprobado el par de apriete. ■

Válido para vehículos: con embellecedores

Embellecedores de las ruedas

Se deberán quitar los embellecedores para poder acceder a los tornillos de las ruedas.

Fig. 307 Cambio de rueda: Retirar el embellecedor de la rueda

Retirar

- Introduzca el **gancho de extracción** de las herramientas en un agujero del embellecedor de la rueda.
- Retire el **embellecedor de la rueda** ⇒ fig. 307. ■

Válido para vehículos: con tornillos de rueda con caperuzas de adorno

Tornillos de la rueda con caperuzas de adorno

Hay que quitar las caperuzas de adorno para poder acceder a los tornillos de la rueda y desenroscarlos.

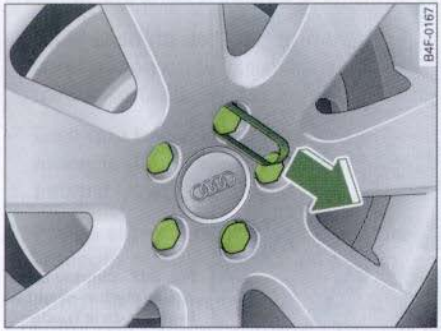


Fig. 308 Cambio de rueda: Quitar las caperuzas de adorno

Retirar

- Encaje la **pinza de plástico** de las herramientas en la caperuza de adorno hasta que los salientes interiores de la pinza hayan llegado al borde del mismo.
- Extraiga la caperuza de adorno con la **pinza de plástico** de las herramientas ⇒ fig. 308.

Colocar

- Coloque las caperuzas sobre los tornillos.

La función de las caperuzas de adorno es la de proteger los tornillos de la rueda. ■

Aflojar y apretar los tornillos de la rueda

Los tornillos de la rueda se deberán aflojar antes de levantar el vehículo.

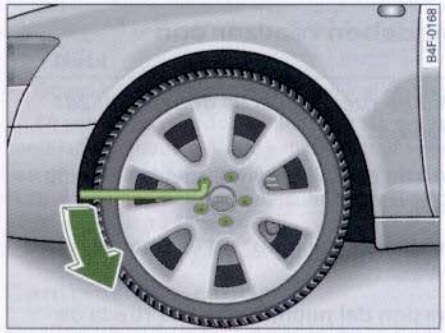


Fig. 309 Cambio de rueda: Aflojar los tornillos de la rueda

Aflojar

- Introduzca la **llave de rueda** hasta el tope en el tornillo de la rueda[7)].
- Agarre la llave por el *extremo* y gírela aproximadamente *una* vuelta hacia la **izquierda** ⇒ fig. 309 -flecha-.

Apretar

- Introduzca la llave de rueda hasta el tope en el tornillo de rueda[7)].
- Agarre la llave por el *extremo* y gire el tornillo hacia la **derecha** hasta que quede bien fijo.

[7)] Para aflojar y apretar los tornillos antirrobo de las ruedas* se necesita el adaptador correspondiente ⇒ *página 362*.

¡ATENCIÓN!

Afloje los tornillos de la rueda sólo un poco (aproximadamente una vuelta), antes de levantar el vehículo con el gato*. De lo contrario existe peligro de accidente.

Nota

- No utilice el útil de hexágono interior del mango del destornillador para aflojar o apretar los tornillos de la rueda.
- Si no es posible aflojar el tornillo, se puede apretar con el *pie*, con toda prudencia, sobre el extremo de la llave de rueda. Para hacerlo, apóyese en el vehículo y asegúrese de no perder el equilibrio. ■

Elevar el vehículo

Para poder desmontar la rueda habrá que levantar el vehículo utilizando el gato.*

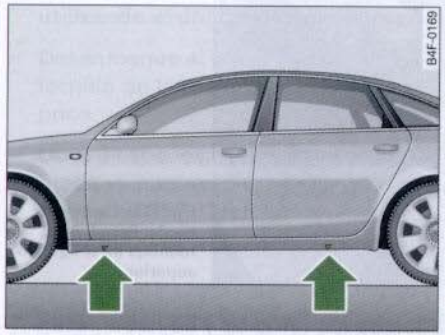


Fig. 310 Cambio de rueda: Puntos de apoyo del gato

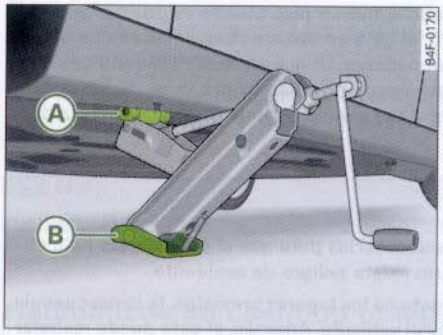


Fig. 311 Cambio de rueda: Gato

- Active el modo para elevación con gato (sólo en vehículos con adaptive air suspension) ⇒ *página 215*.
- Busque en el larguero inferior el **punto de apoyo** más cercano a la rueda pinchada ⇒ fig. 310.
- Coloque el **gato** debajo del punto de apoyo situado en el larguero inferior y súbalo, girando la manivela, hasta que la parte cilíndrica del mismo quede justamente por debajo del alojamiento de material sintético previsto para ello.
- Coloque el gato de modo que la parte cilíndrica ⇒ fig. 311 Ⓐ del mismo quede encarada en el alojamiento de material sintético situado en el larguero inferior y que la placa base móvil Ⓑ se apoye plana sobre el suelo.
- Suba el gato un poco más hasta que la rueda se levante un poco del suelo.

El gato **sólo** se debe colocar en los puntos que se indican ⇒ fig. 310. Se ha previsto *un* lugar para cada rueda. El gato no debe colocarse en otros lugares. ▶

Si el gato se ha colocado sobre un **piso blando** es posible que resbale. Por esta razón, el gato se deberá colocar sobre una superficie que ofrezca un buen apoyo. Utilice en caso necesario una base amplia y estable. En el caso de **piso liso** (como, p. ej., baldosas), habría que colocar una base que no resbale (p. ej., una estera de goma).

¡ATENCIÓN!

- **Tome las medidas necesarias para que el pie del gato no resbale. De lo contrario existe peligro de accidente.**
- **Si no se coloca el gato en los lugares previstos, la consecuencia puede ser que se dañe el vehículo. Además, el gato puede resbalar si no está bien colocado en el vehículo, con el consiguiente peligro de resultar herido.**

Nota

En vehículos dotados de adaptive air suspension*, antes de cambiar la rueda hay que activar el modo para elevación con gato con objeto de que los procesos automáticos de regulación de la suspensión neumática no dificulten la elevación del vehículo con el gato ⇒ *página 215.* ■

Desmontar y montar una rueda

Para desmontar y montar la rueda se deberán llevar a cabo los siguientes trabajos.

Fig. 312 Cambio de rueda: Útil de hexágono interior para girar los tornillos

Fig. 313 Cambio de rueda: Pasador de montaje en el agujero superior

Después de haber aflojado los tornillos y de haber levantado el vehículo con el gato*, cambie la rueda tal como se indica a continuación: ▶

Desmontar una rueda

- Desenrosque del todo el tornillo que se encuentra más *arriba* utilizando el **útil de hexágono interior** del mango del destornillador (herramientas del vehículo) y deposítelo sobre una superficie limpia ⇒ *página 360*, fig. 312.
- Atornille a mano el **pasador de montaje** de las herramientas en la rosca que ha quedado libre ⇒ *página 360*, fig. 313.
- Desenrosque el resto de los tornillos de rueda tal como se describe más arriba.
- Retire la rueda. Al hacerlo, el pasador de montaje debe dejarse en su lugar.

Montar una rueda

- Coloque la rueda de repuesto pasándola por el pasador de montaje.
- Enrosque los tornillos de la rueda y apriételos *un poco* utilizando el útil de hexágono interior.
- Desenrosque el pasador de montaje y enrosque el tornillo de la rueda restante, apretándolo también un poco.
- Lleve a cabo los trabajos necesarios una vez cambiada la rueda ⇒ *página 356*, "Cambiar una rueda" y ⇒ *página 357*, "Trabajos que se deben realizar con posterioridad".

Los tornillos de la rueda deben estar limpios y poderse enroscar con facilidad. Examine las superficies de apoyo de la rueda y del cubo de la rueda. Si estas superficies están sucias, deberán limpiarse antes de montar la rueda.

El útil de hexágono interior en el mango del destornillador facilita el manejo de los tornillos de la rueda. Para ello se debe haber quitado antes la punta reversible.

Si se montan neumáticos **con sentido obligatorio de giro** se deberá tener en cuenta el sentido de giro ⇒ *página 361*.

Nota

No utilice el útil de hexágono interior del mango del destornillador para aflojar o apretar los tornillos de la rueda. ■

Neumáticos con sentido obligatorio de giro

Los neumáticos con sentido obligatorio de giro deberán montarse en el sentido correcto.

Un neumático con sentido obligatorio de giro se puede reconocer por las **flechas en el flanco del neumático**, que indican en la dirección de marcha. Es imprescindible observar el sentido obligatorio de giro al montar las ruedas. Sólo en este caso se puede disfrutar al máximo de las propiedades óptimas de este tipo de neumáticos en lo que se refiere a adherencia, ruidos, desgaste y aquaplaning.

En el caso excepcional de tener que montar la rueda de repuesto en el sentido contrario al de giro, le recomendamos que conduzca con prudencia, ya que en una situación así no se dispone de las óptimas propiedades de marcha del neumático. Esto es de especial importancia en el caso de que el piso esté mojado.

Para poder volver a disfrutar de las ventajas que ofrecen los neumáticos con sentido obligatorio de giro, se debería sustituir cuanto antes el neumático pinchado y restablecer el sentido obligatorio de giro de todos los neumáticos en la dirección correcta. ■

Válido para vehículos: Con tornillos antirrobo

Tornillos antirrobo de las ruedas

Para girar los tornillos antirrobo de la rueda se necesita un adaptador especial.

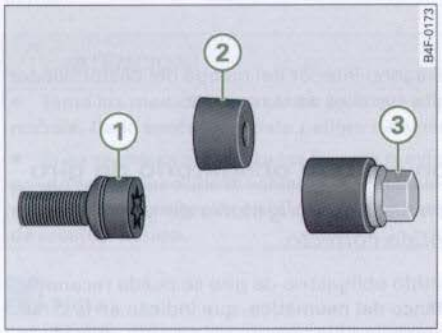


Fig. 314 Tornillo antirrobo de la rueda con caperuza y adaptador

- Extraiga la caperuza* ⇒ fig. 314 (2) con la pinza de plástico de las herramientas.
- Coloque el adaptador (3) hasta el tope en el tornillo antirrobo de la rueda (1).
- Introduzca la llave de rueda hasta el tope en el adaptador (3).
- Afloje el tornillo de la rueda o bien apriételo ⇒ *página 358*.

Para poder extraer la caperuza* (2), la pinza de plástico se deberá introducir en la misma hasta que los salientes interiores de la pinza hagan tope con el borde.

Le recomendamos que lleve siempre en el vehículo el adaptador para los tornillos de la rueda. El adaptador se encuentra normalmente con las herramientas - debajo de la argolla de remolque - y ahí se debería guardar.

En la parte frontal del adaptador se ha gravado el **número de código** del seguro de los tornillos de la rueda. En caso de necesidad se puede conseguir otro adaptador en un Servicio Oficial Audi presentando este número.

Nota

Anote el número de código del seguro de los tornillos de la rueda y guárdelo en un lugar seguro, pero nunca en su vehículo. ■

Reparación de neumáticos

Válido para vehículos: con tire mobility system

Observaciones generales y consejos para su seguridad

El juego de reparación para neumáticos está concebido para aplicarlo de un modo provisional y breve.

Fig. 315 Pinchazos para los que no se adecua el sistema tire mobility system

Su vehículo viene equipado con un juego de reparación para pinchazos llamado **tire mobility system**.

Debajo de la superficie de carga del maletero se encuentra el **tire mobility system**, que se compone de un producto estanqueizante y de una bomba de aire eléctrica y puede ser utilizado en caso de pinchazo.

Con el **tire mobility system** sólo pueden repararse de un modo fiable los pinchazos originados por cuerpos extraños al neumático de un diámetro inferior a aprox. **4 mm**.

El cuerpo extraño puede dejarse dentro del neumático.

El producto estanqueizante no se debe utilizar en los siguientes casos:

- Si los cortes o pinchazos en el neumático superan los 4 mm de longitud ⇒ *página 362*, fig. 315 (1)
- Si la llanta ha resultado dañada (2)
- Si se ha estado circulando con una presión de inflado muy baja o sin presión en el neumático (3)

El manejo del **tire mobility system** se describe en el apartado **Reparación de un pinchazo** ⇒ *página 365*.

El **tire mobility system** puede emplearse a temperaturas exteriores de hasta 27 °C bajo cero.

⚠ ¡ATENCIÓN!

Una vez reparado el neumático, se deberá tener en cuenta lo siguiente:

- **No conduzca a más de 80 km/h.**
- **Evite pisar el acelerador a fondo, frenar bruscamente y tomar curvas a altas velocidades.**
- **Es posible que el comportamiento de marcha del vehículo no sea ideal.**

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

- **Un neumático que se haya reparado con tire mobility system sólo se debe utilizar de manera provisional y por un breve periodo de tiempo. Por lo tanto, lleve su vehículo al taller especializado más cercano conduciendo con precaución.**
- **El tire mobility system NO se debe utilizar:**
  - **Si los cortes o pinchazos en el neumático superan los 4 mm de longitud o diámetro**
  - **Si la llanta ha resultado dañada**
  - **Si se ha estado circulando con una presión de inflado muy baja o sin presión en el neumático.**
- **Si no es posible reparar un pinchazo con el producto estanqueizante, solicite ayuda a un profesional.**

⚠ ¡ATENCIÓN!

Se debe evitar que el producto estanqueizante entre el contacto con la piel, los ojos o la ropa.

- **Si su piel o los ojos han entrado en contacto con el producto estanqueizante, lave de inmediato y a fondo la zona afectada con agua limpia.**
- **Cámbiese de inmediato la ropa que se haya ensuciado con el producto estanqueizante.**
- **¡Evite respirar las emanaciones!**
- **Si ha tragado producto estanqueizante, lávese la boca de inmediato y a fondo y beba mucha agua.**
  - **¡No intente vomitar! ¡Consulte a un médico de inmediato!**
- **Consulte a un médico de inmediato en caso de reacciones de tipo alérgico.**
- **¡Mantenga el producto estanqueizante fuera del alcance de los niños!**

Nota relativa al medio ambiente

Si desea deshacerse de una botella de producto estanqueizante acuda a una empresa especializada en deshechos.

Nota

- Si se ha derramado producto estanqueizante, deje que se seque. Así se puede retirar como una lámina.
- Tenga en cuenta la fecha de caducidad que se indica en el cartucho del estanqueizante. Acuda a un taller especializado para que cambien el estanqueizante. ■

Válido para vehículos: con tire mobility system

Trabajos preliminares

Antes de reparar un pinchazo hay que realizar una serie de trabajos preliminares.

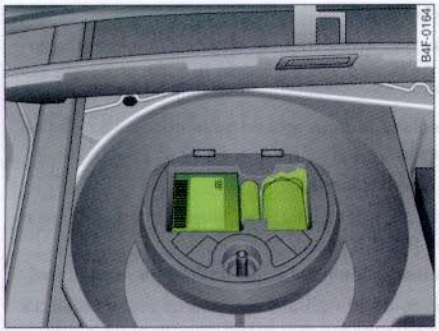


Fig. 316 Juego para reparación de neumáticos (tire mobility system) debajo de la superficie de carga del maletero

- En el caso de que haya pinchado una rueda, aparque el vehículo en un lugar seguro, lo más lejos posible del tráfico rodado.
- Ponga el **freno de mano electrónico** para evitar que su vehículo pueda ponerse en movimiento en pendientes.
- Ponga la **1ª marcha** (cambio manual), o bien posicione la **palanca selectora en P.**
- Compruebe si es posible reparar el pinchazo con el tire mobility system ⇒ *página 362.*
- Haga que los ocupantes **bajen** del vehículo y que abandonen la zona de peligro ⇒ ⚠.
- Sacar la **botella de producto estanqueizante** y la **bomba de aire eléctrica** del soporte que hay bajo la superficie de carga.
- Desprender el adhesivo "max. 80 km/h" de la botella de producto estanqueizante y pegarlo en el cuadro de instrumentos, de manera que quede a la vista del conductor.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Conecte los intermitentes de emergencia y ponga el triángulo de emergencia si ha tenido un pinchazo en un lugar con mucho tráfico. Esta medida precautoria le protege a Vd. y a los ocupantes de otros vehículos.**
- **Encárguese de que todos los ocupantes se mantengan en un lugar seguro situado fuera de la zona de peligro (p. ej., detrás del guarda-rail)**

¡Cuidado!

Extreme la precaución cuando tenga que reparar un pinchazo en una pendiente.

Nota

Observe las disposiciones legales al respecto. ■

Válido para vehículos: con tire mobility system

Reparación de un pinchazo

Para reparar un pinchazo, una vez realizados los trabajos preliminares siga los pasos que le indicamos a continuación

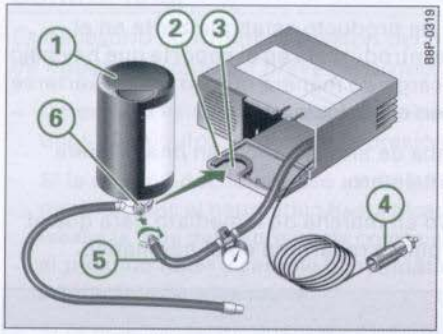


Fig. 317 Componentes del tire mobility system

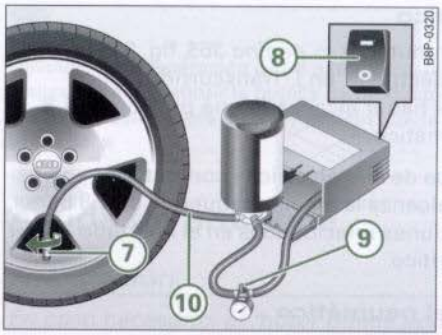


Fig. 318 Empalme del tire mobility system

Preparar el tire mobility system

- Abra la tapa ⇒ fig. 317 (2) de la bomba de aire eléctrica.
- Extraiga el conector (4) y el tubo flexible de presión (5), junto con el manómetro, de la carcasa.
- Atornille el tubo flexible de presión (5) de la bomba de aire eléctrica en la brida (6) de la botella de producto estanqueizante (1).
- Introduzca la botella de producto estanqueizante con la brida hacia abajo en el rebaje (3) de la tapa de la bomba de aire eléctrica.
- Desenrosque el capuchón de la válvula del neumático pinchado.
- Atornille el tubo flexible de llenado ⇒ fig. 318 (10) en la válvula (7).
- Introduzca el conector ⇒ fig. 317 (4) en la toma de corriente del encendedor.

Inflar el neumático

- Posicionar el conmutador ⇒ *página 365*, fig. 318 (8) de la bomba de aire eléctrica[8] en **I**. Transcurridos cinco minutos se debe haber alcanzado una presión de 1,8 bares en el neumático.
- Apague la bomba de aire eléctrica - conmutador en posición **0**. Si no se alcanza la presión requerida de 1,8 bares, siga las instrucciones relacionadas en el apartado *Volver a inflar el neumático*.

Volver a inflar el neumático

- Retire el tubo flexible de llenado de la válvula y desenchufe el conector de la toma de corriente.
- Circule con el vehículo, despacio, unos 10 metros hacia adelante o hacia atrás. El producto estanqueizante puede distribuirse mejor de esta manera.
- Retire la botella vacía de producto estanqueizante y enrosque el tubo flexible de presión ⇒ *página 365*, fig. 317 (5) de la bomba de aire eléctrica directamente en la válvula.
- Introduzca el conector (4) en la toma de corriente del encendedor.
- Posicione el conmutador ⇒ *página 365*, fig. 318 (8) de la bomba de aire eléctrica en **I**. Transcurridos cinco minutos se debe haber alcanzado una presión de 1,8 bares en el neumático.
- Apague la bomba de aire eléctrica - conmutador en posición **0**. Si no es posible alcanzar la presión requerida de 1,8 bares en el neumático, la reparación con el producto estanqueizante no es factible. Solicite la ayuda de un profesional.

Retirar el tire mobility system

- Retire el tubo flexible de llenado de la válvula y desenchufe el conector de la toma de corriente.
- Enrosque el capuchón de la válvula.
- Ponga la botella de producto estanqueizante en el envase original e introdúzcala en el soporte que hay bajo la superficie de carga de manera que no pueda verterse estanqueizante en el vehículo.
- Deposite la bomba de aire eléctrica, en una primera instancia, en el maletero.
- Ponga el vehículo en marcha de inmediato para que el estanqueizante pueda repartirse en el neumático.

¡ATENCIÓN!

- **Tenga en cuenta las indicaciones de seguridad del fabricante que figuran en los adhesivos de la bomba de aire y de la botella de producto estanqueizante.**
- **Si la presión de 1,8 bares no se alcanza a pesar de haber estado inflando durante cinco minutos, el neumático está demasiado dañado. ¡No siga conduciendo!**
- **Si no es posible reparar un pinchazo con el producto estanqueizante, solicite ayuda a un profesional.**

[8] La bomba de aire eléctrica no debe tenerse en marcha, en ningún caso, durante más de 8 minutos.

Nota

- No mantenga la bomba de aire eléctrica en marcha durante más de 8 minutos sin interrupción; de lo contrario podría alcanzar una temperatura excesiva. La bomba de aire podrá volver a utilizarse cuando se haya enfriado.
- Deje que se seque el producto estanqueizante que haya podido verterse; una vez seco podrá retirarse como una lámina. ■

Válido para vehículos: con tire mobility system

Control final

Es necesario controlar la presión del neumático después de haber realizado un breve recorrido.

- Detenga el vehículo después de haber circulado durante unos 10 minutos y controle la presión del neumático.
- Si la presión del neumático es de 1,3 bares como mínimo, infle el neumático hasta alcanzar el valor teórico (véase la tapa del depósito de combustible), circule hasta el próximo taller y cambie el neumático y la botella de producto estanqueizante.
- Si la presión del neumático es inferior a 1,3 bares, el neumático está demasiado dañado. ¡No siga conduciendo! Le rogamos que solicite la ayuda de un profesional.

¡ATENCIÓN!

Si, después de 10 minutos de marcha, la presión del neumático es inferior a 1,3 bares, el neumático está demasiado dañado. ¡No siga conduciendo! Solicite la ayuda de un profesional.

Nota

Después de la reparación de un neumático, diríjase a un taller especializado para sustituir la botella de producto estanqueizante. Una vez hecho esto, el tire mobility system queda listo para ser utilizado. ■

Ayuda de arranque

Preparación

En caso necesario, el motor puede ponerse en marcha mediante la batería de otro vehículo.

Si el motor no arranca debido a que se ha descargado la batería, se podrá utilizar la batería de *otro* vehículo para arrancar. Para ello se necesitan **cables de ayuda de arranque**.

Ambas baterías deberán tener un valor nominal de 12 voltios. La **capacidad** (Ah) de la batería cargada no deberá ser esencialmente inferior a la de la batería descargada.

Cables de ayuda de arranque

Utilice sólo cables de ayuda de arranque con una **sección transversal** suficientemente grande. Tenga en cuenta las instrucciones del fabricante.

Utilice sólo cables de ayuda de arranque con pinzas de polos debidamente *aisladas*.

El **cable positivo** suele ser de color rojo.

El **negativo** suele ser de color negro.

¡ATENCIÓN!

- Una batería descargada puede ya helarse a temperaturas próximas a los 0 °C. Es imprescindible que la batería se deshiele ▶

⚠ ¡ATENCIÓN! (continuación)

antes de conectar los cables de ayuda de arranque. De lo contrario existe peligro de explosión.

- **Le rogamos que tenga en cuenta las advertencias al realizar trabajos en el compartimento del motor ⇒ *página 317*.**

Nota

- No debe existir contacto alguno entre los dos vehículos, de lo contrario ya podría pasar corriente al embornar el polo positivo.
- La batería descargada debe estar correctamente embornada a la red de corriente del vehículo.
- Si dispone de teléfono del automóvil, desconéctelo, o mejor aún, tenga en cuenta el manual de instrucciones del teléfono para este caso. ■

Arrancar el motor

Los dos cables de ayuda de arranque se deberán embornar por el orden correcto.

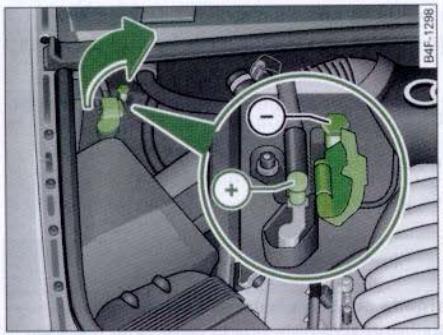


Fig. 319 Compartimento del motor: Conexiones para cable de ayuda de arranque y cargador

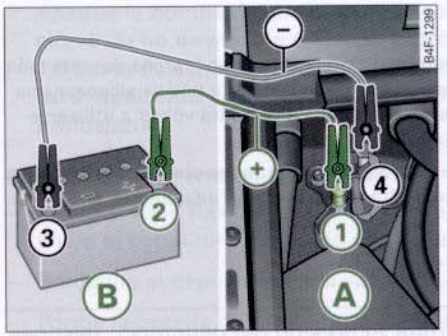


Fig. 320 Ayuda de arranque con la batería de otro vehículo: A – descargada, B – cargada

El procedimiento de conexión que se describe a continuación es el adecuado para que su vehículo sea el que recibe ayuda de arraque.

Unir los polos positivos con el cable positivo (rojo)

– Abra la cubierta roja en el polo positivo ⇒ fig. 319.

1. Fije un extremo del cable positivo (rojo) al **perno de arranque** ⇒ fig. 320 (1) (borne bajo la cubierta roja = "positivo") del vehículo al que se le presta la ayuda de arranque (A).
2. Fije el otro extremo del cable positivo (rojo) al polo positivo (2) de la batería cargada (B).

Unir los polos negativos con el cable negativo (negro)

3. Fije un extremo del cable negativo (negro) al polo negativo (3) de la batería cargada (B).

4. Fije el otro extremo del cable negativo (negro) al **perno de arranque** (4) (perno con hexágono = "negativo") del vehículo al que se le presta la ayuda de arranque (A).

Arrancar el motor

- Arranque el motor del vehículo con la batería cargada y deje que funcione al ralentí.
- Arranque ahora el motor de su vehículo.
- En el caso de que el motor no arranque: Interrumpa el proceso de arranque después de 10 segundos y repítalo pasados unos 30 segundos.
- Mientras los motores siguen en marcha, retire los cables en el orden *inverso* de operaciones al que se indica más arriba.
- Cierre la cubierta roja en el polo positivo.

La batería de su vehículo dispone de un respiradero hacia el exterior que permite que salgan los gases que se forman en la misma.

Asegúrese de que la parte *metálica* de las pinzas de polos tiene un contacto suficiente con el borne.

¡ATENCIÓN!

- **No se deben tocar las partes no aisladas de las pinzas de polos. Además, el cable que va embornado al polo positivo de la batería no deberá hacer contacto en ningún caso con piezas del vehículo conductoras de electricidad, ya que existe peligro de que se produzca un cortocircuito.**
- **Si realiza trabajos en el compartimento del motor, no apoye su cuerpo sobre las baterías, ya que existe peligro de que se produzcan heridas de tipo cáustico.**
- **Los tapones de las celdas de la batería deben estar bien cerrados.**

¡ATENCIÓN! (continuación)

- **Mantenga cualquier tipo de fuentes de encendido (llamas, cigarrillos, etc.) a una distancia suficiente de las baterías. De lo contrario existe peligro de explosión.**
- **En caso de que otorgue ayuda de arranque a otro vehículo, tienda los cables de modo que no puedan ser alcanzados por las piezas con movimiento giratorio en el compartimento del motor del otro vehículo.**

¡Cuidado!

Le rogamos que tenga en cuenta que el procedimiento de conexión de los cables de ayuda de arranque que está descrito más arriba tiene como fin que su vehículo obtenga ayuda de arranque. En el caso de que su vehículo ayude a arrancar a otro vehículo, el cable negativo (–) no se debería embornar al polo negativo de la batería descargada, sino a una pieza de metal que esté atornillada al bloque motor o bien al mismo bloque motor. Si la batería del vehículo que recibe corriente no dispone de un respiradero hacia el exterior hay peligro de explosión por gas detonante. ■

Arrancar por remolcado y remolcar el vehículo

Introducción

Para arrancar por remolcado y para remolcar se deberán tener en cuenta ciertos puntos.

Si se utiliza un cable de remolcado se deberá tener en cuenta lo siguiente: ▶

Conductor del vehículo tractor

- Empiece a conducir con moderación hasta que se haya tensado el cable. Acelere entonces cada vez más.
- Utilice el embrague con prudencia al poner en marcha el vehículo. Si su vehículo dispone de cambio automático, acelere con prudencia.

Conductor del vehículo remolcado

- Conecte el encendido para que el volante no se bloquee y para poder activar los intermitentes, la bocina, el limpiaparabrisas y el lavacristales.
- **Quite la marcha** (cambio manual), o bien posicione la **palanca selectora en N** (cambio automático).
- Tenga en cuenta que el servofreno y la dirección asistida sólo funcionan con el motor en marcha. Si el motor está parado hay que aplicar mucha más fuerza al pisar el pedal del freno y para girar el volante.
- Asegúrese de que el cable se mantiene tensado en todo momento.

Cable de remolcado o bien barra de remolque

La *barra* de remolque ofrece la mayor seguridad y el menor peligro de que se produzcan daños en el vehículo. El *cable* de remolcado sólo se debería utilizar en el caso de que no se disponga de una barra de remolque.

El cable de remolcado debe ser elástico para que no se produzcan daños en los vehículos. Utilice un **cable de fibra sintética** o de un material elástico similar.

Fije el cable de remolcado o la barra de remolque exclusivamente en las **argollas de remolcado** previstas para ello ⇒ *página 371* o bien ⇒ *página 372*.

Estilo de conducción

Se requiere una cierta experiencia para remolcar un vehículo, sobre todo si se utiliza el *cable* de remolcado. Ambos conductores deben conocer a fondo las particularidades del proceso de remolcado. Los conductores no experimentados no deberían arrancar el vehículo por remolcado ni remolcar.

Asegúrese al conducir de que no se generen fuerzas de tracción inadmisibles ni sacudidas. Si se intenta remolcar fuera de la calzada existe siempre el peligro de someter los elementos de fijación a esfuerzos excesivos.

¡Cuidado!

- En el caso de que, debido a una avería, el cambio de su vehículo no contenga más lubricante, el vehículo sólo se deberá remolcar con las ruedas motrices levantadas o bien se deberá transportar sobre una camioneta o remolque especial.

Nota

- Observe las disposiciones legales al respecto.
- Encienda en ambos vehículos los intermitentes simultáneos de emergencia. Tenga también en cuenta otras posibles normativas al respecto.
- El cable de remolcado no debe estar retorcido. De lo contrario, la argolla de remolque delantera podría llegar a salirse del vehículo. ■

Argolla de remolque delantera

La argolla de remolque delantera sólo se debe montar en caso necesario.

Fig. 321 Parachoques delantero: Tapa-cubierta

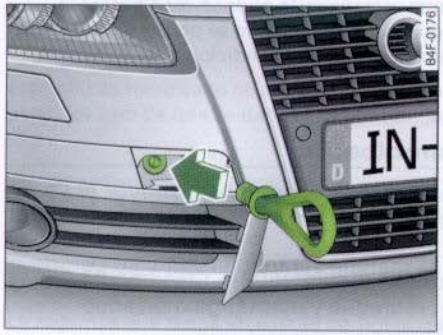


Fig. 322 Parachoques delantero: Enroscar la argolla de remolque

En la parte delantera derecha, detrás del parachoques, hay una rosca en la que se puede enroscar la argolla de remolque. La rosca se encuentra detrás de una tapa-cubierta.

- Saque la argolla de remolque que se encuentra con las herramientas.
- Para retirar la tapa del parachoques basta con ejercer una fuerte presión, brevemente y hacia dentro, sobre el margen inferior ⇒ fig. 321.
- Enrosque la argolla de remolque en el orificio roscado, hasta llegar al tope ⇒ fig. 322.

Después de utilizarla, desenrosque la argolla de remolque y guárdela junto a las herramientas. Vuelva a colocar la tapa en el parachoques. La argolla de remolque se deberá llevar siempre en el vehículo.

¡ATENCIÓN!

Si no se enrosca del todo la argolla de remolque, al remolcar el vehículo podría desprenderse la rosca con el consiguiente riesgo de provocar un accidente. ■

Argolla de remolque trasera

La argolla de remolque trasera sólo se debe montar en caso necesario.

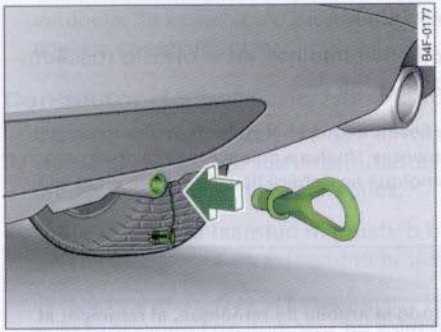


Fig. 323 Parachoques trasero: Enroscar la argolla de remolque

En la parte trasera derecha, debajo del parachoques, hay una rosca en la que se puede enroscar la argolla de remolque. La rosca va protegida por una caperuza.

- Saque la argolla de remolque que se encuentra con las herramientas.
- Extraiga la caperuza del taladro roscado ⇒ fig. 323.
- Enrosque la argolla de remolque en el taladro roscado, hasta llegar al tope.

Después de utilizarla, desenrosque la argolla de remolque y guárdela junto a las herramientas. Vuelva a colocar la caperuza en el taladro roscado. La argolla de remolque se deberá llevar siempre en el vehículo.

¡ATENCIÓN!

Si no se enrosca del todo la argolla de remolque, al remolcar el vehículo podría desprenderse la rosca con el consiguiente riesgo de provocar un accidente. ■

Válido para vehículos: con adaptive air suspension

Transporte del vehículo

¿Qué debe tenerse en cuenta para transportar el vehículo?

¡Cuidado!

Al transportar el vehículo, ya sea en camión, tren barco u otros, debe sujetarse únicamente por la superficie de rodadura de las ruedas (perímetro). No se debe amarrar el vehículo por componentes de los ejes, por las patas telescópicas o por las argollas de remolcado, pues durante el transporte podrían modificarse la presión de los amortiguadores. Con ello no se podría garantizar la estabilidad del vehículo en según qué condiciones. ■

Válido para vehículos: con cambio manual

Arrancar por remolcado

Como regla general no recomendamos arrancar el vehículo por remolcado.

- Ponga la 2ª o la 3ª marcha estando el vehículo parado.
- Pise el pedal de embrague y manténgalo pisado.
- Conecte el encendido.
- Quite el pie del pedal del embrague cuando los dos vehículos estén en movimiento.

– En cuanto haya arrancado el motor: pise el pedal del embrague y saque la marcha.

Si el motor no arranca, se debería intentar arrancarlo primero mediante la batería de otro vehículo ⇒ *página 367*. Sólo se debería arrancar por remolcado si lo anterior no funciona. Lo que se intenta al arrancar por remolcado es poner el motor en marcha aprovechando el movimiento de las ruedas.

Si se desea arrancar un vehículo con **motor de gasolina**, éste sólo debe remolcarse un *corto* trecho, ya que de lo contrario puede llegar combustible sin quemar al catalizador.

Los vehículos con **cambio automático** no se pueden **arrancar por remolcado** debido a sus características técnicas.

¡ATENCIÓN!

Arrancar por remolcado supone un riesgo de accidente elevado, p. ej., el de chocar con el vehículo tractor.

¡Cuidado!

El trecho de remolcado no debe ser superior a 50 m. De lo contrario existe peligro de que se dañe el catalizador. ■

Válido para vehículos: con cambio manual, con tracción delantera

Remolcar vehículos con cambio manual y tracción delantera

El remolcado está relativamente exento de problemas.

Le rogamos que tenga en cuenta las notas respectivas ⇒ *página 369*.

El vehículo puede remolcarse de un modo normal con la barra de remolque o con el cable de remolcado o bien estando el eje delantero o trasero levantado. Al remolcar, la velocidad máxima permitida es de **50 km/h**. ■

Válido para vehículos: con cambio automático, con tracción delantera

Remolcar vehículos con cambio automático y tracción delantera

El remolcado no está exento de problemas.

Le rogamos que tenga en cuenta las notas respectivas ⇒ *página 369*.

El vehículo se puede remolcar de un modo normal con una barra de remolque o con un cable de remolcado. Al hacerlo, tenga en cuenta lo siguiente:

- Quite el freno de mano electrónico ⇒ *página 165*.
- Posicione la **palanca selectora en "N"**.
- Al remolcar, la velocidad máxima permitida es de **50 km/h**.
- Al remolcar, la distancia máxima permitida es de **50 km**. Motivo: si el motor está parado no funciona la bomba de aceite del cambio, por lo que la caja de cambios no es lubricada de un modo suficiente a velocidades más altas y distancias más largas.

Si el vehículo es remolcado con un **camión-grúa**, sólo se deberá remolcar con las ruedas *delanteras* levantadas. Motivo: los árboles de transmisión asientan en las ruedas delanteras. Si se levanta el eje trasero, es decir, si se remolca el vehículo hacia atrás, los árboles de transmisión giran también *hacia atrás*. Debido a ello, los planetarios del cambio automático alcanzan un régimen de vueltas tan alto que la caja de cambios puede resultar seriamente dañada en un corto periodo de tiempo.

Nota

Si no es posible remolcar el vehículo de un modo normal o bien si el trayecto que se tiene que recorrer es superior a 50 km, el vehículo debe transportarse en un vehículo especial o en un remolque. ■

Válido para vehículos: con cambio manual, con tracción total

Remolcar vehículos con cambio manual y tracción total

El remolcado no está exento de problemas.

Le rogamos que tenga en cuenta las notas respectivas
⇒ *página 369.*

El vehículo se puede remolcar de un modo normal con una barra de remolque o con un cable de remolcado. El vehículo se puede remolcar también con un camión-grúa estando el eje delantero o el eje trasero levantado. Al hacerlo, tenga en cuenta lo siguiente:

- Al remolcar, la velocidad máxima permitida es de **50 km/h**.
- Al remolcar, la distancia máxima permitida es de **50 km**.

Nota

Si no es posible remolcar el vehículo de un modo normal o bien si el trayecto que se tiene que recorrer es superior a 50 km, el vehículo debe transportarse en un vehículo especial o en un remolque. ■

Válido para vehículos: con cambio automático y tracción total

Remolcar vehículos con cambio automático y tracción total

El remolcado no está exento de problemas.

Le rogamos que tenga en cuenta las notas respectivas
⇒ *página 369.*

El vehículo se puede remolcar de un modo normal con una barra de remolque o con un cable de remolcado. Al hacerlo, tenga en cuenta lo siguiente:

- Quite el freno de mano electrónico ⇒ *página 165.*
- Posicione la **palanca selectora en "N"**.
- Al remolcar, la velocidad máxima permitida es de **50 km/h**.
- Al remolcar, la distancia máxima permitida es de **50 km**. Motivo: si el motor está parado no funciona la bomba de aceite del cambio, por lo que la caja de cambios no es lubricada de un modo suficiente a velocidades más altas y distancias más largas.

No se debe remolcar el vehículo con el eje delantero o el eje trasero levantados.

Nota

Si no es posible remolcar el vehículo de un modo normal o bien si el trayecto que se tiene que recorrer es superior a 50 km, el vehículo debe transportarse en un vehículo especial o en un remolque. ■

Fusibles y lámparas de incandescencia

Fusibles eléctricos

Cambiar los fusibles

Los fusibles fundidos se deben cambiar.

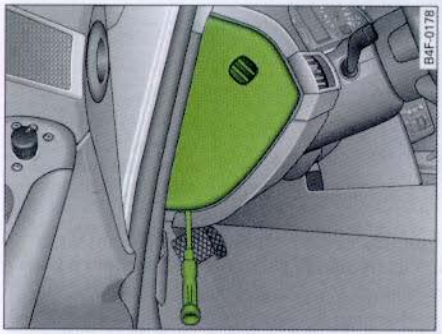


Fig. 324 Parte izquierda del tablero de instrumentos: Tapa de los fusibles

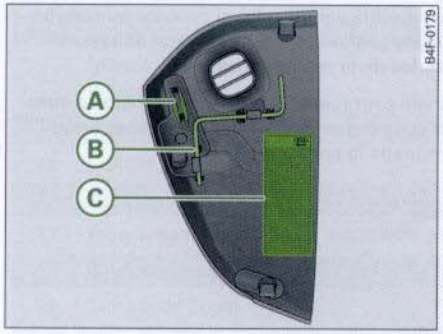


Fig. 325 Parte izquierda del tablero de instrumentos: Contenido de la tapa de los fusibles

- Averigüe qué fusible corresponde al consumidor eléctrico afectado.
- Desconecte el encendido y el consumidor eléctrico afectado.
- Retire la cubierta de la caja de fusibles.
- Tome la pinza de plástico (A) del soporte de la tapa de los fusibles ⇒ fig. 325, encájela sobre el fusible fundido y tire del fusible hasta sacarlo.
- Sustituya el fusible fundido (se puede reconocer por la tira de metal fundida) por un fusible nuevo del *mismo* amperaje.

Los circuitos de corriente van protegidos por fusibles. Las cajas de fusibles se encuentran en la parte frontal del tablero de instrumentos, a izquierda y derecha, detrás de una cubierta y en el compartimento lateral derecho del maletero.

En la tapa de fusibles de la parte frontal izquierda del tablero de instrumentos hay una pinza de plástico (A) con la que se pueden sacar los fusibles. La manivela (B) sirve para efectuar el accionamiento de emergencia del techo corredizo/deflector*. Además, en ambas tapas de fusibles del tablero de instrumentos encontrará un adhesivo con la ocupación de fusibles (C) del portafusibles correspondiente. ▶

Color de los fusibles

Color	Amperaje máximo en amperios
marrón claro	5
rojo	10
azul	15
amarillo	20
natural (blanco)	25
verde	30
naranja	40

¡Cuidado!

No "repare" los fusibles ni los sustituya por otros de mayor amperaje. De lo contrario existe peligro de incendio. Además, podrían originarse daños en otra parte del sistema eléctrico.

Nota

Si se vuelve a fundir un fusible nuevo después de poco tiempo, habrá que verificar el sistema eléctrico cuanto antes en un taller especializado. ■

Dotación de fusibles, parte izquierda del tablero de instrumentos

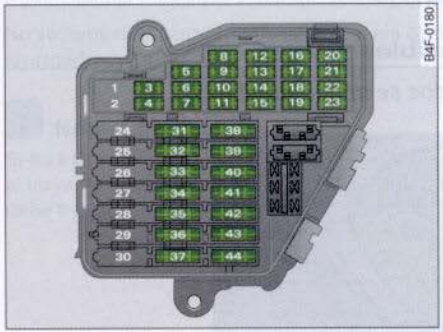


Fig. 326 Ilustración básica del portafusibles

Algunos de los consumidores eléctricos que se relacionan en la tabla pertenece sólo a determinadas versiones del modelo o bien son equipamientos opcionales.

Le rogamos que tenga en cuenta que la lista siguiente refleja los datos de que se dispone en el momento de imprimir este manual, por lo que está sujeta a modificaciones. En el caso de que hayan diferencias tienen siempre preferencia los datos del adhesivo pegado en la parte interior de la tapa de fusibles.

Los asientos térmicos van protegidos por medio de **fusibles automáticos** que vuelven a conectarse automáticamente tras unos segundos, una vez eliminada la sobrecarga.

Dotación de fusibles en vehículos con volante a la izquierda

Núm.	Consumidor	Amperios
1	Sin ocupar	
2	Sin ocupar	
3	Gestión del motor	5
4	Sensor del nivel de aceite	5
5	Climatizador	5
6	Programa electrónico de estabilización (ESP), sensor del embrague	5
7	Conector de diagnóstico	5
8	Unidad de control del HomeLink	5
9	Retrovisor interior con ajuste automático para posición antideslumbrante	5
10	Regulación de la distancia (adaptive cruise control)	5
11	Calefacción estacionaria	5
12	Conector de diagnóstico	10
13	Módulo de conmutadores en la columna de dirección	10
14	Interruptor de la luz de freno	5
15	Cuadro de instrumentos	10
16	Teléfono, telemática, teléfono móvil	10
17	Programa electrónico de estabilización (ESP)	10
18	Electrónica del faro izquierdo	5
19	Sensor de lluvia	5
20	Eyectores de lavado térmicos	5
21	Amplificador de antena	5
22	Sin ocupar	
23	Freno de mano electrónico	5
24	Sin ocupar	
25	Sin ocupar	
26	Sin ocupar	
27	Sin ocupar	
28	Sin ocupar	
29	Sin ocupar	
30	Sin ocupar	
31	Conmutador de las luces de marcha atrás, cambio multitronic, componente del motor	15
32	Módulo inteligente ILM para el conductor (luz del espacio reposapiés y de los faros delanteros, bocina, sistema limpiaparabrisas, reglaje eléctrico de la columna de dirección)	30
33	Módulo de control ILM para el conductor (iluminación izquierda)	25
34	Módulo de control ILM para el conductor (iluminación derecha)	25
35	Calefacción estacionaria	20
36	Sistema limpiafaros	30
37	Programa electrónico de estabilización (ESP)	25
38	Sistema limpiacristales	30
39	Unidad de control de la puerta izquierda	15
40	Bocina	25

Núm.	Consumidor	Amperios
41	Ventilador de la calefacción	40
42	Unidad de control del contacto electrónico/reglaje eléctrico de la columna de dirección	30
43	Sin ocupar	
44	Elevalunas (lado izquierdo del vehículo)	35

Dotación de fusibles en vehículos con volante a la derecha

Núm.	Consumidor	Amperios
Portafusibles (negro)		
1	Programa electrónico de estabilización (ESP)	10
2	Unidad de control del sistema advanced key	15
3	Control de la presión de los neumáticos	5
4	Sin ocupar	
5	Módulo de control ILM para el lado del acompañante (desbloqueo de la guantera)	15
6	Unidad de control de la puerta izquierda	15
7	Techo corredizo	20
8	Elevalunas (lado izquierdo del vehículo)	35
9	Amplificador de antena	5
10	Comunicación	5/10
11	Regulación de nivel	15
12	Unidades lectoras delante (MMI)	5

Núm.	Consumidor	Amperios
Portafusibles (marrón)		
1	Bomba de combustible eléctrica	20
2	Conmutador de las luces de marcha atrás, cambio multitronic, componente del motor	15
3	Unidad de control del HomeLink	5
4	Regulación de la distancia (adaptive cruise control)	5
5	Regulación de nivel	5
6	Gestión del motor	5
7	Sensor del nivel de aceite	5
8	Unidad de control del gateway	5
9	Regulación automática del alcance de las luces (luz de marcha asistencial), electrónica del faro izquierdo	5
10	Programa electrónico de estabilización (ESP), sensor del embrague	5
11	Retrovisor interior con ajuste automático para posición antideslumbrante	5
12	Sin ocupar	
Portafusibles (rojo)		
1	Programa electrónico de estabilización (ESP)	25
2	Sensor de lluvia	5
3	Unidad de control de la calefacción estacionaria	20
4	Calefacción estacionaria	5
5	Sistema limpiafaros	30

Núm.	Consumidor	Amperios
6	Sin ocupar	
7	Teléfono, telemática, teléfono móvil	10
8	Bocina	25
9	Sin ocupar	
10	Sin ocupar	
11	Sin ocupar	
12	Sin ocupar	

Dotación de fusibles, parte derecha del tablero de instrumentos

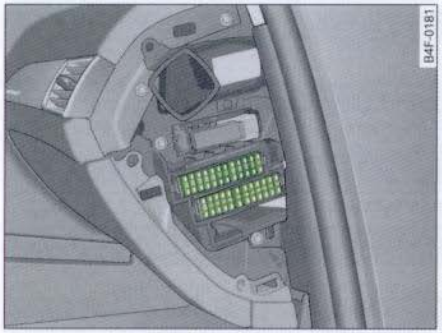


Fig. 327 Ilustración básica del portafusibles

Algunos de los consumidores eléctricos que se relacionan en la tabla pertenece sólo a determinadas versiones del modelo o bien son equipamientos opcionales.

Le rogamos que tenga en cuenta que la lista siguiente refleja los datos de que se dispone en el momento de imprimir este manual, por lo que está sujeta a modificaciones. En el caso de que hayan diferencias tienen siempre preferencia los datos del adhesivo pegado en la parte interior de la tapa de fusibles.

Los asientos térmicos van protegidos por medio de **fusibles automáticos** que vuelven a conectarse automáticamente tras unos segundos, una vez eliminada la sobrecarga.

Dotación de fusibles en vehículos con volante a la izquierda

Núm.	Consumidor	Amperios
Portafusibles (negro)		
1	Unidad de control del sistema advanced key	15
2	Encendedor, delante	20
3	Control de la presión de los neumáticos	5
4	Sin ocupar	
5	Módulo de control ILM para el lado del acompañante (desbloqueo de la guantera)	15
6	Unidad de control de la puerta derecha	15
7	Techo corredizo	20
8	Panel de mandos del climatizador	10
9	Calefacción del asiento, delante	30
10	Comunicación	5/10
11	Regulación de nivel	15
12	Comunicación	5
Portafusibles (marrón)		
1	Bomba de combustible eléctrica	20
2	Sin ocupar	

Núm.	Consumidor	Amperios
3	Sin ocupar	
4	Sin ocupar	
5	Regulación de nivel	5
6	Campo de indicación de las marchas del cambio automático/conmutador del embrague	5
7	Ayuda de aparcamiento	5
8	Unidad de control del gateway	5
9	Regulación automática del alcance de las luces (luz de marcha asistencial), electrónica del faro derecho	5
10	Airbag	5
11	Calefacción del asiento, detrás	5
12	Sin ocupar	

Dotación de fusibles en vehículos con volante a la derecha

Núm.	Consumidor	Amperios
1	Sin ocupar	
2	Sin ocupar	
3	Ayuda de aparcamiento	5
4	Ayuda de aparcamiento	5
5	Climatizador	5
6	Campo de indicación de las marchas del cambio automático/conmutador del embrague	5
7	Conector de diagnóstico	5
8	Sin ocupar	
9	Calefacción del asiento, detrás	5
10	Sin ocupar	
11	Sin ocupar	
12	Conector de diagnóstico	10
13	Módulo de conmutadores en la columna de dirección	10
14	Interruptor de la luz de freno	5
15	Cuadro de instrumentos	10
16	Sin ocupar	
17	Panel de mandos del climatizador	10
18	Electrónica del faro derecho	5
19	Sin ocupar	
20	Eyectores de lavado térmicos	5
21	Sin ocupar	
22	Sin ocupar	
23	Freno de mano electrónico	5
24	Sin ocupar	
25	Sin ocupar	
26	Sin ocupar	
27	Sin ocupar	
28	Sin ocupar	
29	Sin ocupar	
30	Sin ocupar	
31	Sin ocupar	

Núm.	Consumidor	Amperios
32	Módulo inteligente ILM para el conductor (luz del espacio reposapiés y de los faros delanteros, bocina, sistema limpiaparabrisas, reglaje eléctrico de la columna de dirección)	30
33	Módulo de control ILM para el conductor (iluminación izquierda)	25
34	Módulo de control ILM para el conductor (iluminación derecha)	25
35	Calefacción del asiento, delante	30
36	Sin ocupar	
37	Sin ocupar	
38	Sistema limpiacristales	30
39	Unidad de control de la puerta derecha	15
40	Sin ocupar	
41	Ventilador de la calefacción	40
42	Unidad de control del contacto electrónico/reglaje eléctrico de la columna de dirección	30
43	Sin ocupar	
44	Airbag	5

Dotación de fusibles, parte derecha del maletero

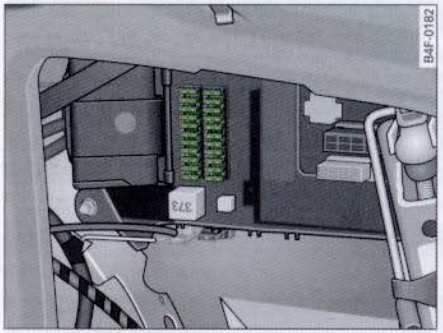


Fig. 328 Ilustración básica del portafusibles

- Retire el revestimiento lateral.
- Abra la tapa de seguridad.

Núm.	Consumidor	Amperios
Portafusibles (negro)		
1	Calefacción estacionaria	20
2	Sin ocupar	
3	Freno de mano electrónico, motor izquierda	30
4	Freno de mano electrónico, motor derecha	30
5	Toma de corriente del maletero	20
6	Gestión de energía de la batería	5
7	Módulo de control ILM en la parte trasera (iluminación derecha)	20
8	Módulo de control ILM en la parte trasera	5

Núm.	Consumidor	Amperios
9	Módulo de control ILM en la parte trasera (iluminación izquierda)	30
10	Elevalunas (lado derecho del vehículo)	35
11	**Vehículos con volante a la izquierda:** Ayuda de aparcamiento **Vehículos con volante a la derecha:** Encendedor, delante	5 20
12	Encendedor trasero	20
Portafusibles (marrón)		
1	Sin ocupar	
2	Sin ocupar	
3	Sin ocupar	
4	Sin ocupar	
5	Comunicación	5
6	Sintonizador de TV	5
7	Sistema de navegación	5
8	Digital Signal Processing (DSP)/ Amplificador BOSE	30
9	Sintonizador digital	5
10	Unidad de control del enganche para remolque	15
11	Enganche para remolque (iluminación izquierda)	15
12	Enganche para remolque (iluminación derecha)	15

Lámparas de incandescencia

Cambiar las lámparas de incandescencia - Observaciones generales

Cambiar lámparas de incandescencia no es sencillo.

Usted mismo puede cambiar, en su vehículo, las siguientes lámparas de incandescencia de la iluminación exterior:

- Lámparas de incandescencia de los intermitentes delanteros
- Lámparas de las luces traseras.

Por regla general, de cambiar las lámparas de incandescencia de las luces del vehículo se debe hacer cargo un **profesional**. Esto se debe a que hay que desmontar otras piezas del vehículo antes de poder efectuar el cambio.

Por eso le recomendamos que lleve el vehículo a un taller especializado para que cambien las lámparas o bien que encargue este trabajo a otro profesional del ramo en caso de emergencia.

Si a pesar de lo anteriormente dicho desea cambiar Vd. mismo lámparas de incandescencia en el compartimento del motor, recuerde que el compartimento del motor es una zona que alberga peligros ⇒ *página 317* ⇒ ⚠.

Una lámpara de incandescencia sólo debe ser sustituida por otra del mismo tipo. La denominación se encuentra en la base portalámpara.

Intermitentes delanteros

Lámpara de incandescencia (12 V)	Tipo
Vehículos con faros halógenos	PY21W
Vehículos con luces bixenón	PY21W azogado en plata

Luces traseras

Lámpara de incandescencia (12 V)	Tipo
Luz del intermitente	PY21W
Luz trasera	P21W
Luz de freno[a)]	P21W[b)]
Luz de marcha atrás	P21W
Luz trasera antiniebla	P21W[b)] o bien H21W[c)]

a) En las luces de freno con diodos luminosos, los diodos van anclados en el cuerpo de la lámpara y no se pueden cambiar.
b) Para vehículos con luces traseras estándar
c) Para vehículos con luces de freno con diodos luminosos

¡ATENCIÓN!

- **Los trabajos en el compartimento del motor deben realizarse con un especial cuidado - Existe peligro de quemaduras.**
- **Las lámparas de incandescencia están bajo presión y pueden explotar al cambiarlas, por lo que existe peligro de resultar herido al cambiarlas.**
- **En el caso de las lámparas de descarga de gas* (luz xenón), hay que trabajar con gran prudencia y profesionalidad al manejar el componente de alta tensión. De no hacerlo así existe peligro de muerte.**
- **Al cambiar lámparas, asegúrese de no herirse con las piezas de cantos agudos que hay en la carcasa de los faros o en el guardabarros.**

¡Cuidado!

- Antes de trabajar en el sistema eléctrico hay que extraer la llave del contacto. De lo contrario puede producirse un cortocircuito.
- Apague las luces y la luz de aparcamiento antes de cambiar una lámpara de incandescencia
- Al cambiar la lámpara hay que evitar tocar la capa de pintura con herramientas agudas o punzantes. De lo contrario podría dañarse la pintura.

Nota relativa al medio ambiente

En las tiendas especializadas podrá informarse de cómo desechar lámparas de incandescencia defectuosas.

Nota

- Compruebe con regularidad que todos los equipos de iluminación de su vehículo funcionan a la perfección, en especial las luces exteriores. Esto no sólo redunda en su seguridad sino también en la de los demás conductores.
- Adquiera la nueva lámpara antes de empezar a cambiar la lámpara defectuosa.
- No toque la ampolla de vidrio de la lámpara con la mano, es mejor utilizar un trozo de tela o de papel. En caso necesario, limpie el cuerpo de vidrio de las lámparas con un paño para eliminar las huellas dactilares que pueda haber. ■

Cambiar lámparas de incandescencia en los intermitentes delanteros.

Desmontar la lámpara de incandescencia del intermitente delantero

La lámpara de incandescencia del intermitente delantero se encuentra en el guardabarros, detrás de una cubierta.

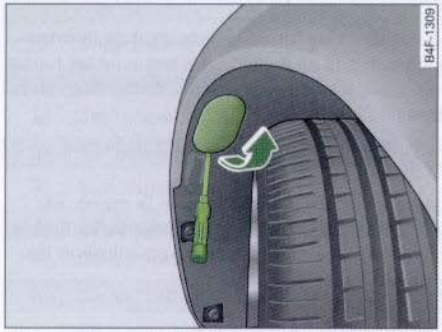


Fig. 329 Guardabarros delantero: Acceso a la lámpara del intermitente delantero

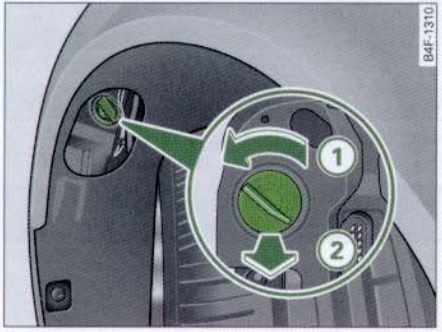


Fig. 330 Guardabarros delantero: Desmontar el portalámparas de la lámpara del intermitente delantero

El cambio de lámpara de incandescencia descrito a continuación hace referencia al lado izquierdo. El cambio de lámpara de incandescencia del lado derecho se efectúa de un modo análogo.

Desmontar la cubierta en el guardabarros

- Gire el volante hacia la derecha hasta que haga tope, desconecte el encendido y apague las luces.
- Desplace la palanca de los intermitentes a su posición central.
- Saque el destornillador que se encuentra entre las herramientas del vehículo ⇒ *página 354*. Utilice el lado plano de la punta del destornillador.
- Haga palanca con el destornillador para sacar la cubierta ⇒ fig. 329 -flecha-.

Desmontar el portalámparas

- Gire la base portalámpara, en el sentido contrario al de las agujas del reloj, hasta que haga tope ⇒ fig. 330 ① y sáquela de la carcasa ②. ■

Cambiar la lámpara de incandescencia de los intermitentes

La lámpara va fijada al portalámparas mediante un cierre de bayoneta.

- Presione la lámpara defectuosa ligeramente hacia el portalámparas, gírela a continuación hacia la izquierda y extráigala.
- No toque la ampolla de vidrio de la nueva lámpara con la mano, es mejor utilizar un trozo de tela o papel. ▶

- Coloque la lámpara nueva, introdúzcala en el portalámparas haciendo un poco de presión y gírela hacia la derecha hasta llegar al tope.
- En caso necesario, limpie el cuerpo de vidrio de la lámpara con un paño para eliminar las huellas dactilares que pueda haber. ■

Montar el portalámparas para la lámpara del intermitente delantero

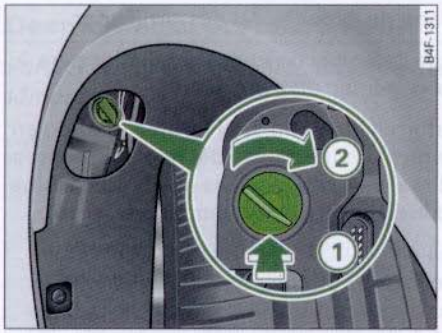


Fig. 331 Guardabarros delantero: Montar el portalámparas

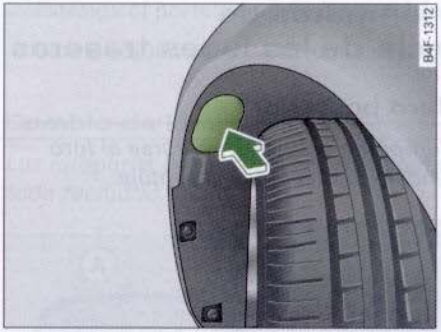


Fig. 332 Guardabarros delantero: Montar la cubierta

Montar el portalámparas

- Coloque el portalámparas en la carcasa ⇒ fig. 331 ① y gírelo en el sentido de las agujas del reloj ②, presionando un poco, hasta el tope.
- Verifique el funcionamiento del intermitente.

Montar la cubierta en el guardabarros

- Coloque la cubierta sobre la abertura de modo que haga contacto en toda su superficie ⇒ fig. 332.
- Haga presión sobre la cubierta con la mano plana hasta encajarla de un modo perceptible en la abertura del guardabarros.
- Compruebe si la cubierta asienta uniformemente en todo su perímetro. ■

Cambiar las lámparas de incandescencia de las luces traseras

Desmontar el faro posterior

Para cambiar las lámparas debe desmontarse el faro posterior. No es sencillo realizar el desmontaje.

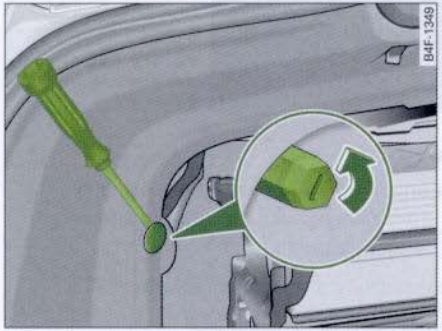


Fig. 333 Maletero: Posición del tornillo de fijación para la unidad de luz trasera

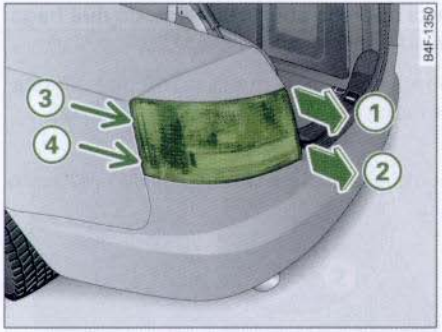


Fig. 334 Desmontar la unidad de luz trasera

El cambio de lámpara de incandescencia descrito a continuación hace referencia al lado izquierdo. El cambio de lámpara de incandescencia del lado derecho se efectúa de un modo análogo.

- Compruebe qué lámpara está averiada.
- Abra el portón trasero.
- Retire el revestimiento lateral.
- Saque el destornillador que se encuentra entre las herramientas del vehículo ⇒ *página 354*.
- Utilice el lado plano de la punta del destornillador.
- Con cuidado, haga palanca con el destornillador para sacar la cubierta ⇒ *página 384*, fig. 329.
- Utilizando el destornillador, aflojar el tornillo girando en el sentido contrario al de las agujas del reloj y desenroscarlo con cuidado - si cuesta sacarlo es mejor utilizar una llave de vaso (no incluida en las herramientas).
- Tire de la carcasa de las luces alternando según el sentido de las flechas ① y ② ⇒ fig. 334, hasta que se desprenda de los alojamientos de goma ③ y ④. Si es necesario, se puede hacer presión entre los puntos ③ y ④ con una pieza de plástico que tenga forma de cuña.
- Desmonte el portalámparas ⇒ *página 387*.

¡Cuidado!

Sea cuidadoso al desmontar/montar la unidad de luz trasera para que no se dañe ninguna pieza.

- Existe un especial peligro de dañar la pintura o la propia unidad de luz trasera cuando se procede a desmontarla. Es también por ello ▶

que le recomendamos dirigirse a un profesional del ramo para cambiar las lámparas de incandescencia.

- Para sacar la unidad de luz trasera haciendo palanca no hay que emplear en ningún caso herramientas de metal (p. ej., destornillador) ni piezas de plástico punzantes ni de cantos agudos. De lo contrario se puede dañar la pintura.

Nota

Coloque un paño blando como base para evitar que se dañe la unidad de luz trasera al depositarla. ■

Desmontar el portalámparas

Para cambiar las lámparas hay que desmontar el portalámparas.

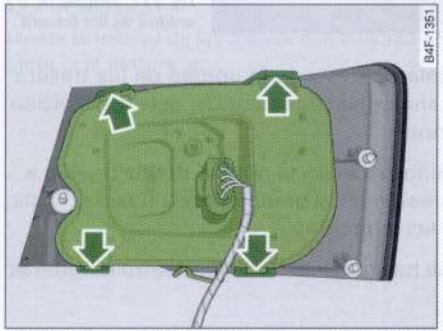


Fig. 335 Lengüetas de fijación en la parte posterior de la unidad de luz trasera

En el interior de la unidad de luz trasera hay cuatro bridas de sujeción.

– Presione el portalámparas ligeramente contra la unidad de luz trasera y desbloquee al mismo tiempo las bridas en la dirección de la flecha ⇒ fig. 335.

– Extraiga el portalámparas de la unidad de luz trasera.

– Cambie la lámpara defectuosa ⇒ *página 387*. ■

Cambio de lámparas

Las lámparas del portalámparas pueden cambiarse con toda facilidad.

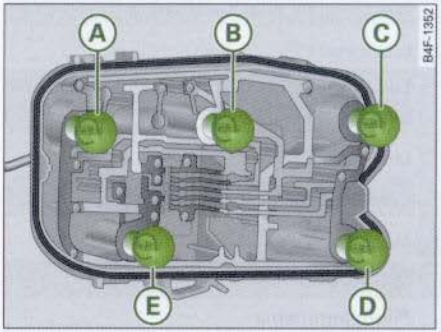


Fig. 336 Ubicación de las lámparas de incandescencia en el portalámparas. Ejemplo: Unidad de luz trasera izquierda

Las lámparas van fijadas con un cierre de bayoneta. La dotación de las lámparas de incandescencia se relaciona en la tabla siguiente.

– Presione la lámpara defectuosa ligeramente hacia el portalámparas, gírela a continuación hacia la izquierda y extráigala.

– Coloque la nueva lámpara. Ponga la lámpara en el portalámparas ejerciendo una ligera presión y gírela hacia la derecha, hasta que haga tope.

– Limpie el cuerpo de vidrio de las lámparas con un paño para eliminar las huellas dactilares que pueda haber. ▶

- Verifique el funcionamiento de las lámparas de incandescencia.
- Vuelva a colocar el portalámparas ⇒ *página 388*.

Dotación de lámparas

Posición: ⇒ *página 387*, fig. 336	Función de la lámpara de incandescencia
A	Luz trasera y piloto antiniebla [a]
	Luz trasera [b]
B	Luz trasera y luz de freno (si el piloto antiniebla está apagado) [a]
	Luz trasera [b]
C	Luz trasera y luz de freno [a]
	Luz trasera [b]
D [a]	Luz de marcha atrás
D [b] (lado del conductor)	Piloto antiniebla
D [b] (lado del acompañante)	Luz de marcha atrás
E	Luz del intermitente

[a] Vehículos con luces traseras estándar
[b] Vehículos con luces traseras con diodos luminosos

Montar el portalámparas y la unidad de luz trasera

El portalámparas y la unidad de luz trasera pueden volverse a montar con facilidad.

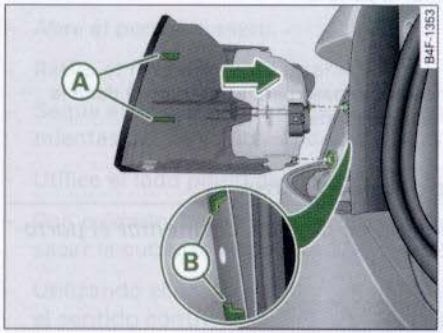


Fig. 337 Montar la unidad de luz trasera

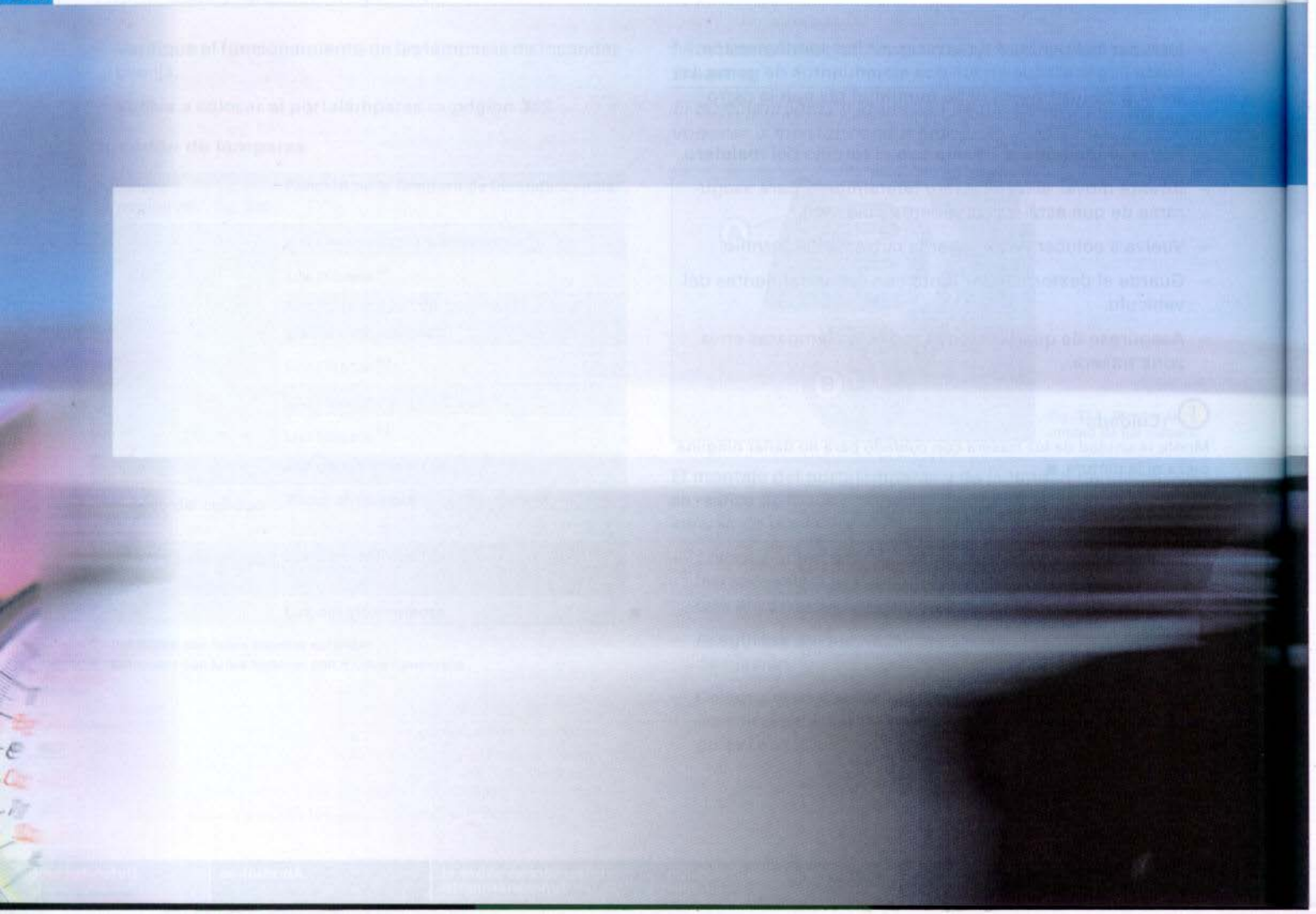
El montaje del portalámparas y de la unidad de luz trasera se realiza de modo análogo al desmontaje, pero en el orden inverso de operaciones.

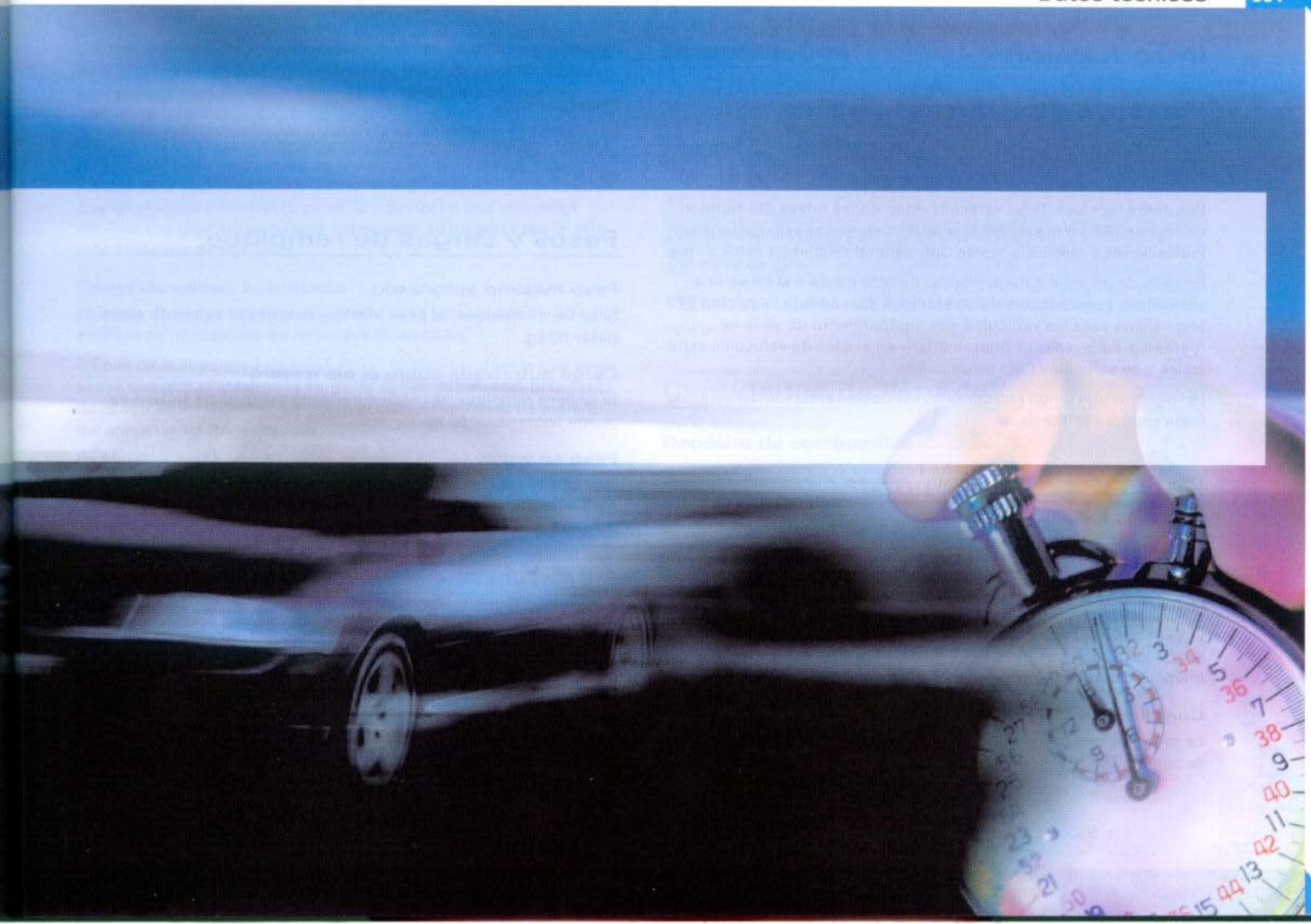
- Coloque el portalámparas en la unidad de luz trasera e introdúzcalo a presión en la unidad de luz trasera, hasta que encastre en las lengüetas.
- Asegúrese de que hayan encastrado las cuatro lengüetas de fijación.
- Coloque la unidad de luz trasera en su soporte ⇒ fig. 337. Asegúrese de que las nervaduras (A) se encuentren en las guías (B).

- Introduzca la unidad de luz trasera, haciendo presión, hasta llegar al tope en los dos alojamientos de goma. La unidad de luz trasera debe quedar al ras con la carrocería.
- Fije la unidad de luz trasera con el tornillo del maletero.
- Intente mover el faro trasero lateralmente para asegurarse de que está correctamente colocado.
- Vuelva a colocar en su lugar la cubierta del tornillo.
- Guarde el destornillador junto con las herramientas del vehículo.
- Asegúrese de que funcionan todas las lámparas en la zona trasera.

¡Cuidado!

Monte la unidad de luz trasera con cuidado para no dañar ninguna pieza ni la pintura. ■





Introducción

Validez de los datos técnicos

Los datos técnicos requieren una explicación en muchos casos.

Los datos técnicos de su vehículo están en las tablas del capítulo ⇒ *página 397*. En el presente capítulo encontrará explicaciones, indicaciones y restricciones de tipo general relativas a estos datos.

En caso de no estar caracterizados de otro modo o si no se relacionan por separado, los datos técnicos del capítulo ⇒ *página 397* son válidos para los vehículos con equipamiento de serie en Alemania. Estos valores podrán diferir en el caso de vehículos especiales y de vehículos para otros países.

Le rogamos que tenga en cuenta que la **documentación del vehículo** tiene siempre primacía. ■

Datos del motor y prestaciones

Datos del motor

En la tarjeta portadatos ⇒ *página 395*, fig. 340 o bien en la documentación del vehículo se indica con qué motor va equipado su vehículo.

Los valores relativos a la potencia del motor han sido determinados según las directrices de la UE. Debido a los diferentes métodos de medición pueden darse pequeñas divergencias.

Combustible

Le rogamos que tenga también en cuenta las indicaciones ⇒ *página 311*.

Prestaciones

Los valores se determinaron sin equipamientos que disminuyan las prestaciones como, p. ej, salvafangos, neumáticos muy anchos, etc. ■

Pesos y cargas de remolque

Peso máximo autorizado

Si se lleva remolque, el peso máximo autorizado se puede sobrepasar 60 kg.

Carga autorizada sobre el eje trasero

Si se lleva remolque, la carga autorizada sobre el eje trasero se puede sobrepasar 50 kg.

Peso en vacío

Los valores (valor mínimo según ley de la UE 95/48/CE) son válidos para el modelo básico con el depósito lleno al 90% y sin equipamientos opcionales. En los valores indicados se incluyen 75 kg para el conductor.

En el portadatos del vehículo se indica el **peso en vacío real** del vehículo (sin conductor) ⇒ *página 395*, fig. 340. Este peso se determina en fábrica teniendo en cuenta los equipamientos opcionales del vehículo como, p. ej., techo corredizo, dispositivo para remolque, etc.

El montaje posterior de accesorios hace que el peso del vehículo aumente.

Cargas de remolque autorizadas

Las cargas de remolque autorizadas se determinan según la ley de la UE 95/48/CE. ▶

Los valores relativos a **remolque con freno en pendientes de hasta un 8%** son válidos para una velocidad máxima de 80 km/h (también en países con un límite de velocidad superior para conjuntos tractor-remolque).

Los valores relativos a **remolque con freno en pendientes de hasta un 12%** y al **peso de tracción en pendientes de hasta un 12%** son válidos para una velocidad máxima de 100 km/h. Aun en el caso de que en algunos países esté permitido circular a una velocidad máxima superior, no se deberá sobrepasar **en ningún caso** la velocidad máxima de 100 km/h.

Carga de apoyo autorizada

La carga de apoyo máxima autorizada de la lanza sobre el cabezal esférico del dispositivo de remolque es de **85 kg**.

En pos de la seguridad de conducción le recomendamos que **aproveche siempre al máximo la carga de apoyo autorizada. Si la carga de apoyo es insuficiente, empeora el comportamiento de marcha del conjunto tractor-remolque**

En aquellos casos en los que no se puede mantener la carga de apoyo **máxima** autorizada (p. ej., remolques pequeños o ligeros), se prescribe un mínimo de un 4% de la carga de remolque real como carga de apoyo (remolques de un eje o remolques tándem con una distancia entre ejes inferior a 1,0 m).

Nota

Todos los pesos son válidos para los vehículos de la Unión Europea (UE). Estos valores podrán diferir en el caso de vehículos destinados a otros países. Le rogamos que tenga en cuenta que la documentación del vehículo tiene siempre primacía. ■

Dimensiones

Longitud	mm	4916
Anchura	mm	1855
Anchura, incluidos retrovisores	mm	2012
Altura (peso en vacío)[1)]	mm	1459
Diámetro de giro	m	11,9

[1)] La altura de los vehículos depende de los neumáticos y del tren de rodaje. ■

Cantidades de llenado

Depósito de combustible

tracción delantera	Litros	aprox. 70/80*
Tracción total	Litros	aprox. 80

Sistema limpiacristales

Sistema lavacristales y lavafaros*	Litros	aprox. 4,8

■

Datos distintivos del vehículo

Fig. 338 Pantalla del MMI: Número de identificación del vehículo

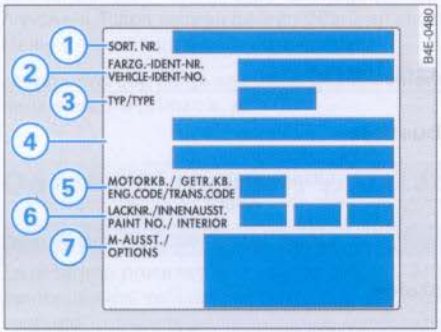


Fig. 339 Portadatos del vehículo (maletero)

El número de identificación de su vehículo puede visualizarse en el MMI.

- Pulse la tecla CAR.
- Seleccione **Sistemas*** en el menú CAR.
- Seleccione **Número de bastidor**. Aparecerá el menú **Número de bastidor** ⇒ fig. 338[9)].

Placa del modelo

La placa del modelo se encuentra en el compartimento del motor. Los vehículos con destino a determinados países no llevan placa del modelo.

Portadatos del vehículo

El adhesivo portadatos del vehículo se encuentra debajo de la cubierta de la superficie de carga, en la cavidad de la rueda de repuesto.

El adhesivo ⇒ fig. 339 contiene los siguientes datos del vehículo:

(1) Número de control de fabricación
(2) Número de identificación del vehículo
(3) Número distintivo del modelo
(4) Designación del modelo / potencia del motor
(5) Siglas del motor y del cambio
(6) Número de pintura y del equipamiento interior
(7) Número de los equipamientos opcionales

Los datos 2 a 7 figuran también en el Plan de Asistencia Técnica. ■

9) La ilustración es diferente en el MMI basic.

Portadatos del vehículo en el Plan de Asistencia Técnica

En el Plan de Asistencia Técnica se pueden consultar también los datos del portadatos del vehículo.

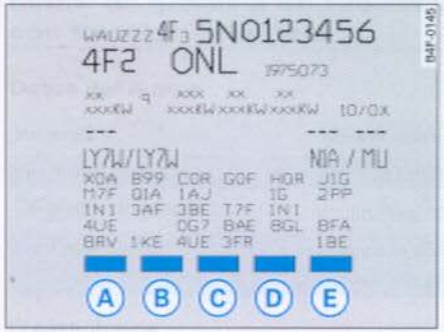


Fig. 340 Datos importantes del portadatos del vehículo

El portadatos del vehículo se encuentra en el maletero, en la zona de la batería ⇒ *página 394*. Un adhesivo con los datos del vehículo ⇒ fig. 340 se pega en la parte interior de la portada del Plan de Asistencia Técnica.

Pesos, valores de consumo y de emisiones

Al final del campo del portadatos destinado a los códigos de equipamiento opcional se encuentran los datos relativos a pesos, consumo y emisiones.

(A) Peso en vacío del vehículo sin conductor (kg)
(B) Consumo urbano (l/100 km)
(C) Consumo por carretera (l/100 km)
(D) Consumo mixto (l/100 km)
(E) Emisiones de CO_2 (g/km) ■

Consumo de combustible

Los pesos y los valores de consumo y de emisiones que figuran en el portadatos son diferentes para cada vehículo.

El consumo de combustible, la emisión de CO_2 y el peso real en vacío del vehículo se pueden consultar en el portadatos del vehículo ⇒ fig. 340.

Los valores de consumo y de emisiones indicados se refieren a la categoría de peso que se le ha asignado a su vehículo en función de la combinación de motor y cambio de marchas, así como del equipamiento específico. Los valores de consumo se han determinado en base a la normativa de medición del consumo 1999/100/CE. Esta normativa prescribe una determinación del consumo realista y orientada a la conducción diaria.

Para su realización se toman como base las siguientes condiciones de comprobación: ▶

Ciclo urbano	La medición durante el ciclo urbano empieza con un arranque en frío del motor. A continuación se simula la circulación por ciudad.
Ciclo por carretera	La medición durante el ciclo por carretera comprende, para acercarla lo más posible a la realidad, acelerar y frenar el vehículo repetidamente en todas las marchas. La velocidad de marcha varía al realizar la medición entre 0 y 120 km/h.
Consumo mixto	El cálculo del consumo mixto medio se realiza aplicando aproximadamente un 37% de los valores de consumo determinados para el ciclo urbano y un 63% de los determinados durante el ciclo por carretera.
Emisiones de CO_2	Para determinar los valores de emisión de CO_2 se recogen los gases de escape durante los dos ciclos. A continuación se valoran estos gases de escape, de lo que resulta, entre otras cosas, los valores de emisión de CO_2.

Nota

Dependiendo del estilo de conducción, de la calzada, del tráfico, de las condiciones medioambientales y del estado del vehículo se pueden dar valores que difieran de los establecidos. ■

Dimensiones y cantidades

Motores de gasolina

Válido para vehículos: con motor de gasolina de 6 cilindros (125 kW) y tracción delantera

Motor de gasolina de 125 kW y 4 cilindros, con tracción delantera

Datos del motor

Potencia	125 kW entre 4300 y 6.000 rpm
Par motor máximo	280 Nm entre 1.800 y 4.200 rpm
Cilindros, cilindrada	4 cilindros, 1984 cm^3
Combustible	Súper sin plomo de 95 octanos o normal sin plomo de 91[1] octanos

Prestaciones

Velocidad máxima	km/h	CM = 227[2]	CA = 220
Aceleración 0 - 100 km/h	seg.	CM = 8,4	CA = 8,7

Pesos

Peso máximo autorizado	kg	CM = 2105	CA = 2130
Peso en vacío	kg	CM = 1595	CA = 1625
Carga autorizada sobre eje delantero	kg	CM = 1115	CA = 1145
Carga autorizada sobre eje trasero	kg	CM = 1115	CA = 1115

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	kg	CM = 1600	CA = 1700
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	kg	CM = 1400	CA = 1500
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	kg	CM = 3560	CA = 3690
Remolque sin freno	kg	CM = 750	CA = 750

Aceite del motor

LongLife Service	VW 503 00, VW 504 00
Intervalo de mantenimiento fijo	VW 501 01, VW 502 00, VW 504 00
Cantidad de llenado de aceite del motor (inclusive cambio del filtro)	aprox. 4,5 litros

CM = cambio manual, CA = cambio automático

[1] Con pequeña pérdida de potencia.

[2] La velocidad máxima se alcanza en la quinta marcha. ■

Válido para vehículos: con motor de gasolina de 6 cilindros (130 kW) y tracción delantera

Motor de gasolina de 130 kW y 6 cilindros, con tracción delantera

Datos del motor

Potencia	130 kW a 6000 rpm
Par motor máximo	230 Nm entre 3000 y 5.000 rpm
Cilindros, cilindrada	6 cilindros, 2393 cm^3
Combustible	Súper sin plomo de 95 octanos o normal sin plomo de 91[1] octanos

Prestaciones

Velocidad máxima	km/h	CM = 231[2]	CA = 226
Aceleración 0 - 100 km/h	seg.	CM = 8,9	CA = 9,2

Pesos

Peso máximo autorizado	kg	CM = 2105	CA = 2135
Peso en vacío	kg	CM = 1600	CA = 1630
Carga autorizada sobre eje delantero	kg	CM = 1140	CA = 1170
Carga autorizada sobre eje trasero	kg	CM = 1115	CA = 1115

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	kg	CM = 1700	CA = 1900
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	kg	CM = 1500	CA = 1800
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	kg	CM = 3665	CA = 3995
Remolque sin freno	kg	CM = 750	CA = 750

Aceite del motor

LongLife Service	VW 503 00, VW 504 00
Intervalo de mantenimiento fijo	VW 501 01, VW 502 00, VW 504 00
Cantidad de llenado de aceite del motor (inclusive cambio del filtro)	aprox. 6,5 litros

CM = cambio manual, CA = cambio automático

[1] Con pequeña pérdida de potencia.

[2] La velocidad máxima se alcanza en la quinta marcha. ■

Válido para vehículos: con motor de gasolina de 6 cilindros (130 kW) y tracción total

Motor de gasolina de 130 kW y 6 cilindros, con tracción total

Datos del motor

Potencia	130 kW a 6000 rpm
Par motor máximo	230 Nm entre 3000 y 5.000 rpm
Cilindros, cilindrada	6 cilindros, 2393 cm^3
Combustible	Súper sin plomo de 95 octanos o normal sin plomo de 91[1] octanos

Prestaciones

Velocidad máxima	km/h	CM = 230[2]
Aceleración 0 - 100 km/h	seg.	CM = 9,1

Pesos

Peso máximo autorizado	kg	CM = 2205
Peso en vacío	kg	CM = 1700
Carga autorizada sobre eje delantero	kg	CM = 1160
Carga autorizada sobre eje trasero	kg	CM = 1195

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	kg	CM = 1900
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	kg	CM = 1700
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	kg	CM = 3965
Remolque sin freno	kg	CM = 750

Aceite del motor

LongLife Service	VW 503 00, VW 504 00
Intervalo de mantenimiento fijo	VW 501 01, VW 502 00, VW 504 00
Cantidad de llenado de aceite del motor (inclusive cambio del filtro)	aprox. 6,5 litros

CM = cambio manual

[1] Con pequeña pérdida de potencia.

[2] La velocidad máxima se alcanza en la quinta marcha. ■

Válido para vehículos: con motor de gasolina de 6 cilindros (160 kW) y tracción delantera

Motor de gasolina de 160 kW y 6 cilindros, con tracción delantera

Datos del motor

Potencia	160 kW a 6300 rpm
Par motor máximo	290 Nm a 3200 rpm
Cilindros, cilindrada	6 cilindros, 2976 cm^3
Combustible	Súper sin plomo de 95 octanos o normal sin plomo de 91[1] octanos

Prestaciones

Velocidad máxima	km/h	CA = 240
Aceleración 0 - 100 km/h	seg.	CA = 7,9

Pesos

Peso máximo autorizado	kg	CA = 2150
Peso en vacío	kg	CA = 1645
Carga autorizada sobre eje delantero	kg	CA = 1170
Carga autorizada sobre eje trasero	kg	CA = 1115

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	kg	CA = 2100
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	kg	CA = 1900
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	kg	CA = 4110
Remolque sin freno	kg	CA = 750

Aceite del motor

LongLife Service	VW 503 01, VW 504 00
Intervalo de mantenimiento fijo	VW 501 01, VW 502 00, VW 504 00
Cantidad de llenado de aceite del motor (inclusive cambio del filtro)	aprox. 6,3 litros

CA = Cambio automático

[1] Con pequeña pérdida de potencia. ■

Válido para vehículos: con motor de gasolina de 6 cilindros (160 kW) y tracción total

Motor de gasolina de 160 kW y 6 cilindros, con tracción total

Datos del motor

Potencia	160 kW a 6300 rpm
Par motor máximo	290 Nm a 3200 rpm
Cilindros, cilindrada	6 cilindros, 2976 cm^3
Combustible	Súper sin plomo de 95 octanos o normal sin plomo de 91[1] octanos

Prestaciones

Velocidad máxima	km/h	CA = 241[2]
Aceleración 0 - 100 km/h	seg.	CA = 8,5

Pesos

Peso máximo autorizado	kg	CA = 2240
Peso en vacío	kg	CA = 1735
Carga autorizada sobre eje delantero	kg	CA = 1190
Carga autorizada sobre eje trasero	kg	CA = 1195

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	kg	CA = 2100
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	kg	CA = 1900
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	kg	CA = 4200
Remolque sin freno	kg	CA = 750

Aceite del motor

LongLife Service	VW 503 01, VW 504 00
Intervalo de mantenimiento fijo	VW 501 01, VW 502 00, VW 504 00
Cantidad de llenado de aceite del motor (inclusive cambio del filtro)	aprox. 6,3 litros

CA = Cambio automático

[1] Con pequeña pérdida de potencia.

[2] La velocidad máxima se alcanza en la quinta marcha. ■

Válido para vehículos: con motor de gasolina de 6 cilindros (188 kW) y tracción delantera

Motor de gasolina de 188 kW y 6 cilindros, con tracción delantera

Datos del motor

Potencia	188 kW a 6500 rpm		
Par motor máximo	330 Nm a 3250 rpm		
Cilindros, cilindrada	6 cilindros, 3122 cm^3		
Combustible	Súper sin plomo de 95 octanos o normal sin plomo de 91[1] octanos		

Prestaciones

Velocidad máxima	km/h	CM = 250 (limitada)	CA = 250 (limitada)
Aceleración 0 - 100 km/h	seg.	CM = 6,9	CA = 7,0

Pesos

Peso máximo autorizado	kg	CM = 2120	CA = 2150
Peso en vacío	kg	CM = 1615	CA = 1645
Carga autorizada sobre eje delantero	kg	CM = 1155	CA = 1185
Carga autorizada sobre eje trasero	kg	CM = 1115	CA = 1115

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	kg	CM = 2000	CA = 2000
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	kg	CM = 1700	CA = 1900
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	kg	CM = 3880	CA = 4110
Remolque sin freno	kg	CM = 750	CA = 750

Aceite del motor

LongLife Service	VW 503 00, VW 504 00
Intervalo de mantenimiento fijo	VW 501 01, VW 502 00, VW 504 00
Cantidad de llenado de aceite del motor (inclusive cambio del filtro)	aprox. 6,5 litros

CM = cambio manual, CA = cambio automático

[1] Con pequeña pérdida de potencia. ■

Válido para vehículos: con motor de gasolina de 6 cilindros (188 kW) y tracción total

Motor de gasolina de 188 kW y 6 cilindros, con tracción total

Datos del motor

Potencia	188 kW a 6500 rpm
Par motor máximo	330 Nm a 3250 rpm
Cilindros, cilindrada	6 cilindros, 3122 cm^3
Combustible	Súper sin plomo de 95 octanos o normal sin plomo de 91[1] octanos

Prestaciones

Velocidad máxima	km/h	CM = 250 (limitada)	CA = 250[2] (limitada)
Aceleración 0 - 100 km/h	seg.	CM = 6,8	CA = 7,1

Pesos

Peso máximo autorizado	kg	CM = 2220	CA = 2260
Peso en vacío	kg	CM = 1715	CA = 1755
Carga autorizada sobre eje delantero	kg	CM = 1175	CA = 1215
Carga autorizada sobre eje trasero	kg	CM = 1195	CA = 1195

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	kg	CM = 2100	CA = 2100
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	kg	CM = 1900	CA = 1900
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	kg	CM = 4180	CA = 4220
Remolque sin freno	kg	CM = 750	CA = 750

Aceite del motor

LongLife Service	VW 503 00, VW 504 00
Intervalo de mantenimiento fijo	VW 501 01, VW 502 00, VW 504 00
Cantidad de llenado de aceite del motor (inclusive cambio del filtro)	aprox. 6,5 litros

CM = cambio manual, CA = cambio automático

[1] Con pequeña pérdida de potencia.

[2] La velocidad máxima se alcanza en la quinta marcha. ■

Válido para vehículos: con motor de gasolina de 8 cilindros (246 kW) y tracción total

Motor de gasolina de 246 kW y 8 cilindros, con tracción total

Datos del motor

Potencia	246 kW a 6600 rpm
Par motor máximo	420 Nm a 3500 rpm
Cilindros, cilindrada	8 cilindros, 4163 cm^3
Combustible	Súper plus sin plomo de 98 octanos o bien súper sin plomo de un mínimo de 95[1] octanos

Prestaciones

Velocidad máxima	km/h	CA = 250[2] (limitada)
Aceleración 0 - 100 km/h	seg.	CA = 6,0

Pesos

Peso máximo autorizado	kg	CA = 2325
Peso en vacío	kg	CA = 1820
Carga autorizada sobre eje delantero	kg	CA = 1270
Carga autorizada sobre eje trasero	kg	CA = 1205

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	kg	CA = 2100
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	kg	CA = 2100
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	kg	CA = 4485
Remolque sin freno	kg	CA = 750

Aceite del motor

LongLife Service	VW 503 00, VW 504 00
Intervalo de mantenimiento fijo	VW 501 01, VW 502 00, VW 504 00
Cantidad de llenado de aceite del motor (inclusive cambio del filtro)	aprox. 8,8 litros

CA = Cambio automático

[1] Con pequeña pérdida de potencia.

[2] La velocidad máxima se alcanza en la quinta marcha. ■

Motores Diesel

Válido para vehículos: con motor Diesel de 4 cilindros (100 kW) y tracción delantera

Motor Diesel de 100 kW y 4 cilindros, con tracción delantera

Datos del motor

Potencia	100 kW a 4000 rpm
Par motor máximo	320 Nm entre 1700 y 2.500 rpm
Cilindros, cilindrada	4 cilindros, 1968 cm^3
Combustible	Gasoil

Prestaciones

Velocidad máxima	km/h	CM = 206	CA = 200
Aceleración 0 - 100 km/h	seg.	CM = 10,4	CA = 10,5

Pesos

Peso máximo autorizado	kg	CM = 2120	CA = 2145
Peso en vacío	kg	CM = 1615	CA = 1640
Carga autorizada sobre eje delantero	kg	CM = 1160	CA = 1190
Carga autorizada sobre eje trasero	kg	CM = 1110	CA = 1110

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	kg	CM = 1800	CA = 1800
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	kg	CM = 1600	CA = 1600
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	kg	CM = 3780	CA = 3805
Remolque sin freno	kg	CM = 750	CA = 750

Aceite del motor

LongLife Service	VW 506 01, VW 507 00 Vehículos con filtro de partículas para motores Diesel* Sólo VW 507 00
Intervalo de mantenimiento fijo	VW 505 01, VW 507 00 Vehículos con filtro de partículas para motores Diesel* Sólo VW 507 00
Cantidad de llenado de aceite del motor (inclusive cambio del filtro)	aprox. 3,8 litros

CM = cambio manual, CA = cambio automático ■

Válido para vehículos: con motor Diesel de 4 cilindros (103 kW) y tracción delantera

Motor Diesel de 103 kW y 4 cilindros, con tracción delantera

Datos del motor

Potencia	103 kW a 4000 rpm
Par motor máximo	320 Nm entre 1700 y 2.500 rpm
Cilindros, cilindrada	4 cilindros, 1968 cm^3
Combustible	Gasoil

Prestaciones

Velocidad máxima	km/h	CM = 210	CA = 204
Aceleración 0 - 100 km/h	seg.	CM = 10,3	CA = 10,4

Pesos

Peso máximo autorizado	kg	CM = 2120	CA = 2145
Peso en vacío	kg	CM = 1615	CA = 1640
Carga autorizada sobre eje delantero	kg	CM = 1160	CA = 1190
Carga autorizada sobre eje trasero	kg	CM = 1110	CA = 1110

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	kg	CM = 1800	CA = 1800
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	kg	CM = 1600	CA = 1600
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	kg	CM = 3780	CA = 3805
Remolque sin freno	kg	CM = 750	CA = 750

Aceite del motor

LongLife Service	VW 506 01, VW 507 00 Vehículos con filtro de partículas para motores Diesel* Sólo VW 507 00
Intervalo de mantenimiento fijo	VW 505 01, VW 507 00 Vehículos con filtro de partículas para motores Diesel* Sólo VW 507 00
Cantidad de llenado de aceite del motor (inclusive cambio del filtro)	aprox. 3,8 litros

CM = cambio manual, CA = cambio automático ■

Válido para vehículos: con motor Diesel de 6 cilindros (120 kW) y tracción delantera

Motor Diesel de 120 kW y 6 cilindros, con tracción delantera

Datos del motor

Potencia	120 kW entre 3.000 y 4.500 rpm
Par motor máximo	380 Nm entre 1400 y 3.000 rpm
Cilindros, cilindrada	6 cilindros, 2698 cm^3
Combustible	Gasoil

Prestaciones

Velocidad máxima	km/h	CM = 221
Aceleración 0 - 100 km/h	seg.	CM = 9,2

Pesos

Peso máximo autorizado	kg	CM = 2205
Peso en vacío	kg	CM = 1700
Carga autorizada sobre eje delantero	kg	CM = 1245
Carga autorizada sobre eje trasero	kg	CM = 1110

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	kg	CM = 1900
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	kg	CM = 1700
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	kg	CM = 3965
Remolque sin freno	kg	CM = 750

Aceite del motor

LongLife Service	VW 506 01, VW 507 00 Vehículos con filtro de partículas para motores Diesel* Sólo VW 507 00
Intervalo de mantenimiento fijo	VW 505 00, VW 505 01, VW 507 00 Vehículos con filtro de partículas para motores Diesel* Sólo VW 507 00
Cantidad de llenado de aceite del motor (inclusive cambio del filtro)	aprox. 8,2 litros

CM = cambio manual ■

Válido para vehículos: con motor Diesel de 6 cilindros (120 kW) y tracción total

Motor Diesel de 120 kW y 6 cilindros, con tracción total

Datos del motor

Potencia	120 kW entre 3.000 y 4.500 rpm
Par motor máximo	380 Nm entre 1400 y 3.000 rpm
Cilindros, cilindrada	6 cilindros, 2698 cm^3
Combustible	Gasoil

Prestaciones

Velocidad máxima	km/h	CA = 216
Aceleración 0 - 100 km/h	seg.	CA = 9,9

Pesos

Peso máximo autorizado	kg	CA = 2335
Peso en vacío	kg	CA = 1830
Carga autorizada sobre eje delantero	kg	CA = 1295
Carga autorizada sobre eje trasero	kg	CA = 1190

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	kg	CA = 2100
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	kg	CA = 1900
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	kg	CA = 4295
Remolque sin freno	kg	CA = 750

Aceite del motor

LongLife Service	VW 506 01, VW 507 00 Vehículos con filtro de partículas para motores Diesel* Sólo VW 507 00
Intervalo de mantenimiento fijo	VW 505 00, VW 507 00 Vehículos con filtro de partículas para motores Diesel* Sólo VW 507 00
Cantidad de llenado de aceite del motor (inclusive cambio del filtro)	aprox. 8,2 litros

CA = Cambio automático ■

Válido para vehículos: con motor Diesel de 6 cilindros (132 kW) y tracción delantera

Motor Diesel de 132 kW y 6 cilindros, con tracción delantera

Datos del motor

Potencia	132 kW entre 3.300 y 4.250 rpm
Par motor máximo	380 Nm entre 1.400 y 3.300 rpm
Cilindros, cilindrada	6 cilindros, 2698 cm^3
Combustible	Gasoil

Prestaciones

Velocidad máxima	km/h	CM = 230
Aceleración 0 - 100 km/h	seg.	CM = 8,1

Pesos

Peso máximo autorizado	kg	CM = 2205
Peso en vacío	kg	CM = 1700
Carga autorizada sobre eje delantero	kg	CM = 1245
Carga autorizada sobre eje trasero	kg	CM = 1110

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	kg	CM = 1900
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	kg	CM = 1700
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	kg	CM = 3965
Remolque sin freno	kg	CM = 750

Aceite del motor

LongLife Service	VW 506 01, VW 507 00 Vehículos con filtro de partículas para motores Diesel* Sólo VW 507 00
Intervalo de mantenimiento fijo	VW 505 00, VW 505 01, VW 507 00 Vehículos con filtro de partículas para motores Diesel* Sólo VW 507 00
Cantidad de llenado de aceite del motor (inclusive cambio del filtro)	aprox. 8,2 litros

CM = cambio manual ■

Válido para vehículos: con motor Diesel de 6 cilindros (132 kW) y tracción total

Motor Diesel de 132 kW y 6 cilindros, con tracción total

Datos del motor

Potencia	132 kW entre 3.300 y 4.250 rpm
Par motor máximo	380 Nm entre 1.400 y 3.300 rpm
Cilindros, cilindrada	6 cilindros, 2698 cm^3
Combustible	Gasoil

Prestaciones

Velocidad máxima	km/h	CA = 228
Aceleración 0 - 100 km/h	seg.	CA = 8,9

Pesos

Peso máximo autorizado	kg	CA = 2235
Peso en vacío	kg	CA = 1830
Carga autorizada sobre eje delantero	kg	CA = 1295
Carga autorizada sobre eje trasero	kg	CA = 1190

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	kg	CA = 2100
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	kg	CA = 1900
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	kg	CA = 4295
Remolque sin freno	kg	CA = 750

Aceite del motor

LongLife Service	VW 506 01, VW 507 00 Vehículos con filtro de partículas para motores Diesel* Sólo VW 507 00
Intervalo de mantenimiento fijo	VW 505 00, VW 505 01, VW 507 00 Vehículos con filtro de partículas para motores Diesel* Sólo VW 507 00
Cantidad de llenado de aceite del motor (inclusive cambio del filtro)	aprox. 8,2 litros

CA = Cambio automático ■

Válido para vehículos: con motor Diesel de 6 cilindros (155 kW) y tracción total

Motor Diesel de 155 kW y 6 cilindros, con tracción total

Datos del motor

Potencia	155 kW entre 3400 y 4.500 rpm
Par motor máximo	450 Nm entre 1.400 y 3.250 rpm
Cilindros, cilindrada	6 cilindros, 2967 cm^3
Combustible	Gasoil

Prestaciones

Velocidad máxima	km/h	CM = 237	CA = 237
Aceleración 0 - 100 km/h	seg.	CM = 7,4	CA = 7,6

Pesos

Peso máximo autorizado	kg	CM = 2325	CA = 2345
Peso en vacío	kg	CM = 1820	CA = 1840
Carga autorizada sobre eje delantero	kg	CM = 1285	CA = 1305
Carga autorizada sobre eje trasero	kg	CM = 1190	CA = 1190

Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	kg	CM = 2100	CA = 2100
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	kg	CM = 1900	CA = 1900
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	kg	CM = 4285	CA = 4305
Remolque sin freno	kg	CM = 750	CA = 750

Aceite del motor

LongLife Service	VW 506 01, VW 507 00 Vehículos con filtro de partículas para motores Diesel* Sólo VW 507 00
Intervalo de mantenimiento fijo	VW 505 00, VW 505 01, VW 507 00 Vehículos con filtro de partículas para motores Diesel* Sólo VW 507 00
Cantidad de llenado de aceite del motor (inclusive cambio del filtro)	aprox. 8.2 litros

CM = cambio manual, CA = cambio automático ■

Válido para vehículos: con motor Diesel de 6 cilindros (165 kW) y tracción total

Motor Diesel de 165 kW y 6 cilindros, con tracción total

Datos del motor

Potencia	165 kW a 4000 rpm
Par motor máximo	450 Nm entre 1.400 y 3.250 rpm
Cilindros, cilindrada	6 cilindros, 2967 cm^3
Combustible	Gasoil

Prestaciones

Velocidad máxima	km/h	CM = 245	CA = 245
Aceleración 0 - 100 km/h	seg.	CM = 7,1	CA = 7,3

Pesos

Peso máximo autorizado	kg	CM = 2325	CA = 2345
Peso en vacío	kg	CM = 1820	CA = 1840
Carga autorizada sobre eje delantero	kg	CM = 1285	CA = 1305
Carga autorizada sobre eje trasero	kg	CM = 1190	CA = 1190

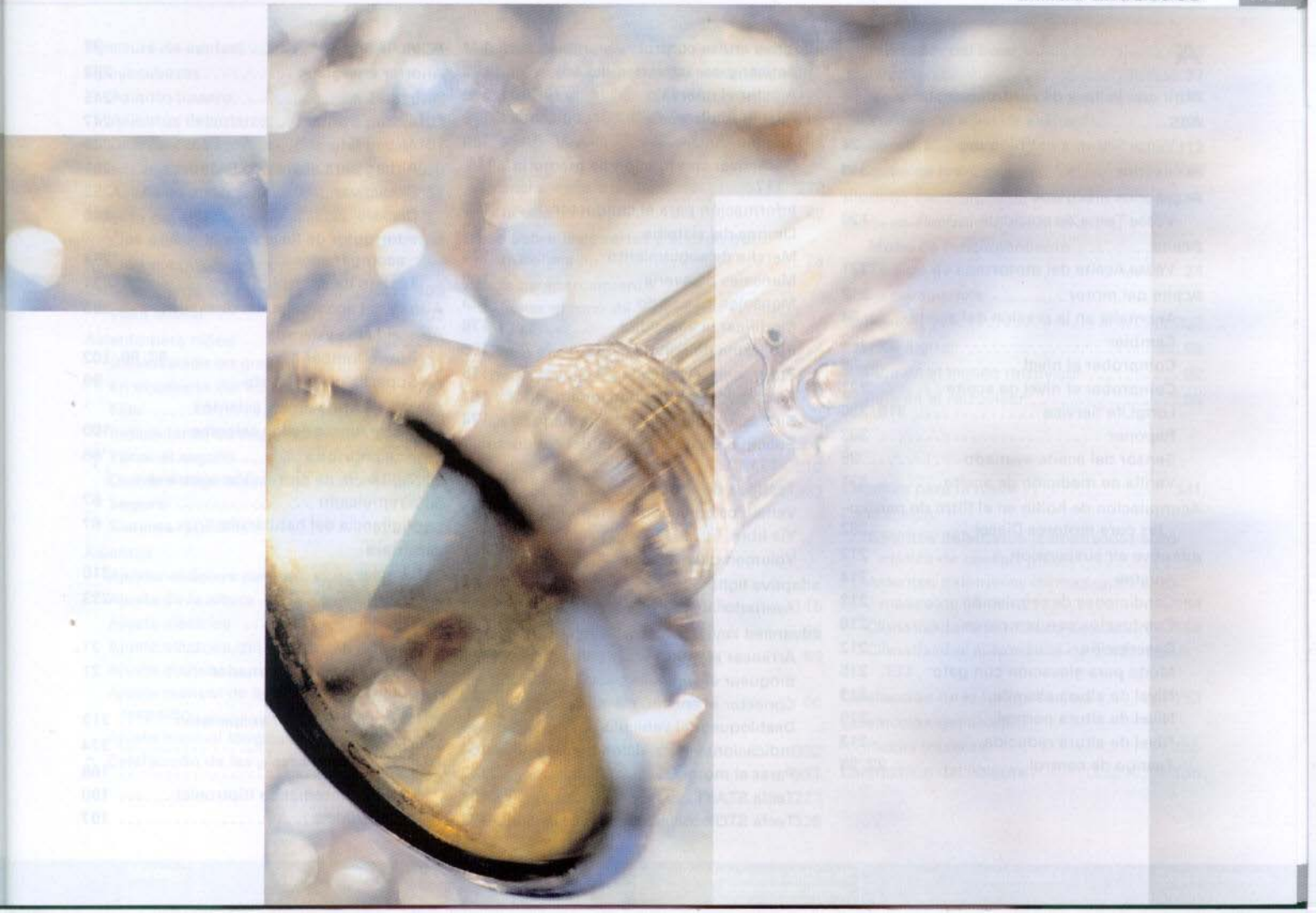
Cargas de remolque autorizadas

Remolque con freno en pendientes de hasta un 8%	kg	CM = 2100	CA = 2100
Remolque con freno en pendientes de hasta un 12%	kg	CM = 1900	CA = 1900
Peso de tracción en pendientes de hasta un 12%	kg	CM = 4285	CA = 4305
Remolque sin freno	kg	CM = 750	CA = 750

Aceite del motor

LongLife Service	VW 506 01, VW 507 00 Vehículos con filtro de partículas para motores Diesel* Sólo VW 507 00
Intervalo de mantenimiento fijo	VW 505 00, VW 505 01, VW 507 00 Vehículos con filtro de partículas para motores Diesel* Sólo VW 507 00
Cantidad de llenado de aceite del motor (inclusive cambio del filtro)	aprox. 8,2 litros

CM = cambio manual, CA = cambio automático ■



A

Abrir con la llave de control remoto 56
ABS
Véase Sistema antibloqueo 24
Accesorios 348
Accesorios eléctricos
Véase Toma de corriente 120
Aceite
Véase Aceite del motor 321
Aceite del motor 319
Anomalía en la presión del aceite 34
Cambiar 323
Comprobar el nivel 38
Comprobar el nivel de aceite 321
LongLife Service 319, 320
Reponer 323
Sensor del aceite averiado 38
Varilla de medición de aceite 321
Acumulación de hollín en el filtro de partículas para motores Diesel 282
adaptive air suspension 212
Ajustes 214
Condiciones de regulación 213
Conducción con remolque 216
Descripción 212
Modo para elevación con gato 215
Nivel de altura elevada 213
Nivel de altura normal 213
Nivel de altura reducida 213
Testigo de control 22, 23
adaptive cruise control 172
Activar y desactivar 175
Ajustar el intervalo 178
Ajustar la distancia 178
Ajustes 186
Desactivar con función de memoria . 175, 177
Información para el conductor 180
Límites del sistema 187
Marcha de seguimiento 174
Mensajes de avería 183
Mensajes de estado 183
Modificar la velocidad 176
Programa de conducción 186
Programar la velocidad 175
Restricciones en el funcionamiento . 187
Sobrepaso del valor programado ... 174
Solicitud de intervención del conductor . 174, 185
Testigos de control 181
Vehículos con cambio manual 173
Vía libre 174
Volumen del avisador 186
adaptive light 80
Averiado 38
advanced key 63
Arrancar el motor 162
Bloquear el vehículo 65
Conectar el encendido 162
Desbloquear el vehículo 64
Indicaciones para el conductor 164
Parar el motor 163
Tecla START 162
Tecla STOP 163
Agua de lavado 37
Ahorrar energía 283
Airbag 245
Airbag frontal 247
Airbag lateral 249
Airbag para el área de la cabeza 251
Desactivar 253
Disparo 246
Interruptor de llave para el airbag del acompañante 254
Testigo de control 21
Airbag del acompañante: desactivar ... 253
Ajuste de los asientos
Apoyo lumbar 97, 99, 102
Superficie del asiento 99
Ajuste eléctrico de los asientos
Véase Ajuste de los asientos 100
Alarma antirrobo 66
Vigilancia de protección contra el remolcado 67
Vigilancia del habitáculo 67
Alcantara
Limpiar 310
Alfombrillas 233
Alternador
Testigo de control 21
Véase también Alternador 21
Amortiguación
Véase adaptive air suspension 212
Anticongelante 324
Aparcar 166
Cambio automático (tiptronic) 190
multitronic® 197

Apertura de confort 71
Apoyacabezas
Asiento trasero 108
Asientos delanteros 107
Desmontar y montar 107
Arrancar el motor 369
Ayuda de arranque 367
Asiento del conductor
Con memoria 104
Asiento delantero
Simetría de los asientos 103
Vista lateral 103
Asiento para niños 259
Clasificación en grupos 259
En el asiento del acompañante 257
Fijar 262
Indicaciones de seguridad 256
Poner el seguro 266
Quitar el seguro 266
Seguro 266
Sistema ISOFIX 267
Asientos
Ajustar el apoyo para los muslos . 98, 102
Ajuste de la altura 96, 99
Ajuste eléctrico 100
Ajuste eléctrico del respaldo 101
Ajuste manual 96
Ajuste manual de la inclinación del respaldo 97, 100
Ajuste manual longitudinal 96, 98
Calefacción de las plazas traseras ... 155
Asientos delanteros
Calefacción (climatizador automático de confort plus) 155
Calefacción (climatizador automático de confort) 154
ASR
Funcionamiento 272
Autonomía 28, 42
Aviso sobre las puertas y el capó del maletero 28
Ayuda de aparcamiento
Ajustar el tono de las señales acústicas . 207
Aviso de avería 210
Delante y detrás, con indicación óptica . 208
Detrás 206
Indicación óptica, ajustar señales acústicas 210
Ayuda de arranque 367

B

Baca
Véase Portaequipajes del techo 115
Barrido a intervalos 86
Sensor de lluvia 86
Barrido automático del limpia/lavaparabrisas 86
Batería
Cambiar 332
Cargar 331
Descargada 277
Funcionamiento en invierno 328
Indicador del nivel 279
Nivel 37
Nivel de carga 277
Verificar el nivel de electrólito 330
Biodiesel 312
Bloqueo de marcha 16
Bloqueo electrónico de marcha 16, 54
Bloqueo electrónico del diferencial
Modo de funcionamiento 273
Testigo de control 24
Bolsa para esquís 114
Botiquín 352
Brújula digital 92, 95
Brújula en el espejo retrovisor 92
Brújula en el retrovisor 95

C

Cadenas para la nieve 341
Calefacción
Asientos delanteros (climatizador automático de confort plus) 155
Asientos delanteros (climatizador automático de confort) 154
Climatizador automático de confort . 124
Climatizador automático de confort plus 137
Calefacción de la luneta trasera 153
Calefacción del asiento
Plazas traseras 155
Calefacción del volante 156

Calefacción estacionaria
Activar/Desactivar de inmediato 133, 149
Climatizador automático de confort . 132
Climatizador automático de confort plus 148
Control remoto 136, 152
Descripción 132, 148
Temporizador 134, 150
Tiempo de funcionamiento 135, 151
Calor residual 140
Cambiador de CDs 122
Cambio automático
Aparcar (tiptronic) 190
Bloqueo de extracción de la llave ... 158
Bloqueo de la palanca selectora (tiptronic) 193
Desbloqueo de emergencia (multitronic®) 204
Desbloqueo de emergencia (tiptronic) ... 196
Dispositivo kick-down (tiptronic) 193
Levas (tiptronic) 196
Modo tiptronic 194
multitronic® 197
Posiciones de la palanca selectora (multitronic®) 199
Posiciones de la palanca selectora (tiptronic) 191
Programa de emergencia (tiptronic) . 195
Programa dinámico de cambio de marchas (tiptronic) 194
tiptronic 190
Volante con tiptronic 196, 203
Cantidad de llenado de aceite del motor
Véase Dimensiones y cantidades ... 397
Cantidades de llenado 393
Capacidad del depósito de combustible 393
Capó
Abrir 316
Cerrar 318
Desbloquear 316
Véase también Capó 316
Cargas de remolque
Véase Dimensiones y cantidades ... 397
Cargas sobre los ejes
Véase Dimensiones y cantidades ... 397
Catalizador 281
Cenicero
Delantero 118
Trasero 118
Cerrar con la llave de control remoto 56
Cierre centralizado 54
Abrir el vehículo 57
Abrir y cerrar las ventanillas 71
Bloquear y desbloquear el vehículo desde el interior 58
Bloqueo de emergencia 59
Cerrar el vehículo 57
Mando en la puerta del conductor ... 58
Portón trasero 60
Sistema de seguridad antirrobo 57
Tapa del depósito de combustible .. 313
Techo corredizo / deflector 73
Cierre de confort 71
Cinturones de seguridad 236
Abrochar 240
Ajuste de la altura 242
Bloquear 243
Colocación del cinturón 241
Conducción segura 236
Desabrochar 243
Indicaciones de seguridad 237
Limpiar 310
Mujeres embarazadas 241
Tensores del cinturón 243
Testigo de control 23
Claxon 11
Climatizador 124, 137
Calefacción de la luneta trasera 153
Ventilador solar / techo solar 156
Véase también Climatizador automático de confort 124
Climatizador automático de confort 124
Activar de inmediato la calefacción estacionaria 133
Activar y desactivar 128
Ajustes básicos 130
Calefacción adicional 132
Calefacción asientos delanteros 154
Calefacción estacionaria 132
Calefacción estacionaria - activar mediante temporizador 134
Calefacción estacionaria - control remoto 136
Calefacción estacionaria - estado del temporizador 134
Calefacción estacionaria - temporizador . 134

Calefacción estacionaria - tiempo de funcionamiento ... 135
Calefacción estacionaria (descripción) .. 132
Desactivar de inmediato la calefacción estacionaria ... 133
Difusores de aire ... 129
Difusores de aire (parte trasera) 130
Distribución del aire ... 127
Mandos ... 124
Modo de funcionamiento con energía solar ... 131
Modo ECON ... 128, 131
Recirculación de aire ... 128
Seleccionar la temperatura ... 126
Uso económico ... 130
Ventilación estacionaria (descripción) .. 132
Ventilador ... 127
Climatizador automático de confort plus ... 137
Activar y desactivar ... 140
Ajustes básicos ... 146
Calefacción adicional ... 148
Calefacción asientos delanteros 155
Calefacción estacionaria ... 148
Calefacción estacionaria - activar de inmediato ... 149
Calefacción estacionaria - activar mediante temporizador ... 150
Calefacción estacionaria - control remoto 152
Calefacción estacionaria - desactivar de inmediato ... 149
Calefacción estacionaria - estado del temporizador ... 150
Calefacción estacionaria - temporizador 150
Calefacción estacionaria - tiempo de funcionamiento ... 151
Calefacción estacionaria (descripción) .. 148
Calor residual ... 140
Descripción ... 137
Deshelar los cristales ... 142
Difusor de aire central ... 147
Difusores de aire ... 144
Difusores de aire (parte trasera) 145
Distribución del aire ... 142
Mandos ... 139
Modo automático ... 141
Modo automático de recirculación de aire 147
Modo de funcionamiento con energía solar ... 148
Modo de recirculación de aire (manual) . 143
Modo ECON ... 140, 146
Seleccionar la temperatura ... 141
SETUP ... 146
Sincronización ... 147
Sistema de gestión de la energía ... 137
Uso económico ... 145
Ventilación estacionaria (descripción) .. 148
Ventilador ... 142
Combustible
Ahorrar ... 283
Biodiesel ... 312
Consumo ... 395
Consumo actual ... 42
Gasoil ... 312
Gasolina ... 311
Indicador del nivel de combustible ... 16
Índice de cetano ... 312
Nivel de combustible bajo ... 37
Octanaje ... 311
Repostar ... 313
Resistencia al picado del combustible .. 311
Combustible biodiesel (RME) ... 312
Combustible sin plomo ... 311
Compartimento del motor
Cuadro general ... 318
Indicaciones de seguridad ... 317
Compartimentos ... 121
En los asientos delanteros ... 123
Para las gafas ... 122
Conducción segura ... 226
Antes de emprender la marcha ... 227
Aspectos a tener en cuenta ... 227
Cinturones de seguridad ... 236
Posición del acompañante ... 229
Posición del conductor ... 228
Posición en las plazas traseras ... 230
Posición incorrecta ... 232
Seguridad en la conducción ... 227
Conservación del vehículo
Lavado ... 300
Lavar en túnel de lavado ... 301
Consumo actual ... 42
Consumo medio ... 42

Contacto 158
Anomalía 34, 39
Control automático de la luz de marcha
Véase Fotosensor 77
Control de fallo de lámparas 37
Cristales
Deshelar 142, 304
Limpiar 304
Cuadro de instrumentos 13
Cuadro general 11
Cuentakilómetros 16
Cuentakilómetros parcializador 16
Cuentarrevoluciones 14
Cuero natural 308
Cuidados del cuero
Cuero natural 309
Cuidados del vehículo
Aplicar pulimento 303
Conservación del vehículo 302
Desperfectos en la pintura 303
Lavar a mano 301
Lavar con aparatos de limpieza de alta presión 302
Protección de los bajos del vehículo 305
Cuidar el cuero
Alcantara 310

D

Datos del motor
Véase Dimensiones y cantidades ... 397
Datos distintivos del vehículo 394
Datos técnicos
Dimensiones y cantidades 392
Dimensiones 393
Dimensiones y cantidades 397
Observaciones generales 392
Dirección
Ajuste eléctrico de la altura del volante .. 157
Ajuste manual de la altura del volante ... 157
Anomalía 34
Bloqueo 158
Dispositivo para facilitar la entrada . 158
Dirección asistida 275
Dispositivo de aviso sobre la velocidad .. 39
Dispositivo para facilitar la entrada 158
Dispositivo para remolque 293
Dispositivo para remolque basculable .. 293
Distancia al suelo 283
DRP
Véase Programa dinámico de regulación . 201
Duración del viaje 42

E

EDS
Véase Bloqueo electrónico del diferencial 24
Elevalunas 68
Ajustes 70
Cierre centralizado 71
Conmutador en la puerta del conductor . 68
Puerta del acompañante 70
Puerta del conductor 68
Puertas traseras 70
Seguro para niños 68
Elevalunas eléctricos
Anomalías en el funcionamiento 72
Emergencias
Accionamiento de emergencia del techo corredizo /deflector 74, 75
Apertura de emergencia de la tapa del depósito 315
Argolla de remolque delantera 371
Argolla de remolque trasera 372
Arrancar el vehículo por remolcado . 369
Bloqueo de emergencia de las puertas .. 59
Botiquín 352
Cambiar la batería 332
Cambiar una rueda 356
Conducir con el sistema PAX 345
Desbloqueo de emergencia de la llave ... 159
Desbloqueo de la guantera 122
Desbloqueo de la palanca selectora (multitronic®) 204
Desbloqueo de la palanca selectora (tiptronic) 196
Programa de emergencia del cambio automático 195
Remolcar 369
Triángulo de emergencia 352
Encendedor 119

EPC
Véase Gestión del motor 20
Equipamiento de negocios 349
Equipamientos de seguridad 226
Escobilla limpiaparabrisas
Véase Limpiaparabrisas 88
ESP
Véase Programa electrónico de estabilización 21
Espejo de cortesía 84
Evitar daños en el vehículo 283
Extintor 353

F

Faros
adaptive light 80
Faros antiniebla 78
Lavafaros 87
Regulación del alcance de las luces .. 80
Faros antiniebla 78
Fecha 15
Filtro de impurezas
Climatizador automático de confort plus 137
Filtro de partículas
Véase Filtro de partículas para motores Diesel 282
Filtro de partículas para motores Diesel 38, 282
Aceite del motor 320
Filtro de polen
Climatizador automático de confort . 124
Climatizador automático de confort plus 137
Filtro de polvo
Climatizador automático de confort . 124
Climatizador automático de confort plus 137
Fotosensor 77
Fotosensor averiado 36
Freno de mano
Véase Freno de mano electrónico ... 165
Freno de mano electrónico 165
Anomalía 168
Aparcar 166
Dispositivo de asistencia para poner en marcha el vehículo 167
Función de freno de emergencia 168
Manejo 165
Poner en marcha el vehículo 167
Poner en marcha el vehículo llevando remolque 168
Quitar y poner 165
Testigo de control 24
Frenos 274
Anomalía 32
Dispositivo para mejorar la eficacia de los frenos 272
Freno de mano electrónico 165
Líquido de frenos 327
Luz de freno averiada 37
Pastillas desgastadas 36
Servofreno 275
Testigo de control 25
Función de freno de emergencia 168
Funcionamiento en invierno
Batería 328
Cadenas para la nieve 341
Calefacción de las plazas traseras ... 155
Calefacción de los asientos (climatizador automático de confort plus) 155
Calefacción de los asientos (climatizador automático de confort) 154
Calefacción del volante 156
Conservación del vehículo 300
Deshelar los cristales 142, 304
Gasoil 313
Neumáticos 340
Sistema lavacristales 332
Fusibles
Cambiar 375

G

Gancho para la ropa 123
Gasoil 312
Gasolina 311
Gato 354, 359
Gestión de la energía 277
Indicación para el conductor 278
Nivel de carga 279
Gestión del motor
Testigo EPC 20
Guantera 121
Desbloqueo de emergencia 122

H

Herramientas 354
HomeLink 218
Hora 15

I

Iluminación 77
  Instrumentos 18
Iluminación interior
  Delantera 83
  Regulación 83
  Trasera 84
Iluminación para la zona de la puerta ... 81
Indicación de intervalos de servicio 29
Indicación para el conductor
  Nivel de la batería 278
Indicaciones para el conductor 30
Indicador de temperatura exterior 27
Indicador del nivel de la batería 279
Instrumentos 13
  Iluminación 18
Intermitente delantero
  Cambiar lámpara 384
Intermitentes 82
  Testigo de control 22
Intermitentes de emergencia 81
  Testigo de control 22
Intermitentes para remolque
  Testigo de control 22
Interruptor de llave para el airbag del acompañante 254
Intervalos de inspección 29
ISOFIX 267

J

Juego para reparación de neumáticos
  tire mobility system 362

K

Kick-down
  multitronic® 201
Kick-down (tiptronic) 193

L

Lámparas de incandescencia 382
  Cambiar intermitente delantero 384
  Observaciones generales 382
Lavado 300
Lavaparabrisas
  Eyectores térmicos 86
Lector de DVD 112
Levas
  tiptronic 196
Limpiaparabrisas 86
  Averiado 39
  Cambiar las escobillas 88
  Posición de servicio 88
Limpiar el tapizado
  Alcantara 310
  Cuero natural 309
  Tela 307
Líquido refrigerante
  Aditivo para el líquido refrigerante .. 324
  Anticongelante 324
  Comprobar el nivel 325
  Reponer 325
LongLife Service 319, 320
Luces
  adaptive light 80
  coming home 79
  Control de la luz de marcha 77
  Encender y apagar 77
  Iluminación exterior 79
  Iluminación exterior en la carcasa del retrovisor 81
  Iluminación para la zona de la puerta . 81
  leaving home 79, 81
  Luces de lectura delanteras 83
  Luces de lectura traseras 84
  Luz de aparcamiento 82
  Luz de cruce averiada 37
  Luz de curva 80
  Luz de marcha atrás averiada 37
  Luz de marcha diurna 79
Luneta trasera
  Calefacción 153
Luz de carretera 82
  Testigo de control 23
Luz de cruce 77
Luz de marcha 77
Luz de posición 77
Luz trasera antiniebla 78

Ll

Llantas de aleación 305
Llave
- Bloqueo de extracción 158
- Desbloqueo de emergencia 159
- Llave de emergencia 51
- Número de la llave 51

Llave de control remoto 51
- Abrir y cerrar el vehículo 56
- Cambiar la pila 53
- Desbloquear y bloquear el vehículo .. 56
- Testigo 53

Llave de emergencia 51
Llave de repuesto
- *Véase* Llaves 52

Llave del vehículo 51
Llavero 51
Llaves
- Cambiar la pila 53
- Llave de repuesto 52
- Personalización de las llaves 52

M

Maletero 109
- Ampliar 113
- Argollas de amarre 110, 234
- Bolsa para esquís 114
- Cargar 109
- Cargar el maletero 233
- Portaobjetos lateral 112
- Ranuras de ventilación 233
- Red para equipaje 111
- Saco para objetos alargados 114
- *Véase también* Maletero 109

Mando a distancia
- *Véase* Llave de control remoto 52

Mando a distancia universal 218
Mando para abrir la puerta del garaje .. 218
Marcha atrás
- Cambio automático (tiptronic) 191
- multitronic® 199

Medio ambiente
- Calefacción de la luneta trasera 153
- Calentar el motor con el vehículo parado 160
- Compatibilidad medioambiental 286
- Conducción ecológica 283
- Conducción económica 283
- Fugas 318
- Portaequipajes del techo 116
- Repostar 313

Memoria del asiento 104
Memoria del asiento del acompañante
- Activar ajustes 106
- Memorizar ajustes 106

Memoria del asiento del conductor
- Activar ajustes 104
- Activar la llave de control remoto ... 105
- Memorizar ajustes 104

Memoria para el asiento del acompañante . 106
MMI
- Limpiar el panel de control 306
- Limpiar la pantalla 306

Modificaciones técnicas 348
Modo de recirculación de aire (manual)
- Climatizador automático de confort plus 143

Modo ECON
- Climatizador automático de confort . 128
- Climatizador automático de confort plus 140

Motor
- Arrancar 160
- Parar 161

multitronic
- Bloqueo de la palanca selectora 200
- Programa dinámico de regulación ... 201

multitronic® 197
- Conducir 197
- Dispositivo kick-down 201
- Modo tiptronic 202
- Posiciones de la palanca selectora .. 199
- Volante con tiptronic 203

N

Neumáticos
- Indicadores de desgaste 337
- Presión de inflado 335
- Profundidad del dibujo 337
- Vida útil 335

Neumáticos de invierno 340
Nivel de carga de la batería 279
Nivel de la batería 278
Número de bastidor 394
Número de identificación del vehículo .. 394

Número de la pintura 394
Número distintivo de la pintura 394

O

Octanaje 311
Ordenador de a bordo 42
Memoria para todos los recorridos .. 43
Memoria para un solo recorrido 43

P

Palanca selectora
Desbloqueo de emergencia (multitronic®) 204
Desbloqueo de emergencia (tiptronic) ... 196
Para el motor 161
Parasoles 84
parking system
Ajustar el tono de las señales acústicas . 207
Aviso de avería 210
Delante y detrás, con indicación óptica .. 208
Detrás 206
Indicación óptica, ajustar señales acústicas 210
Pedales 233
Persianilla de la luneta trasera 85
Persianilla de las puertas traseras 85
Pesos
Véase Dimensiones y cantidades ... 397
Piezas accesorias
Remolque 292
Piezas de repuesto 348
Placa del modelo 394
Poner en marcha el vehículo 167
Poner en marcha el vehículo llevando remolque 168
Portabebidas
Delantero 117
Trasero 117
Portabicicletas
Remolque 292
Portadatos del vehículo 394
Portaequipajes del techo 115
Carga del techo 116
Puntos de fijación 116
Portón trasero
Cierre centralizado 60
Posiciones de la palanca selectora
(tiptronic) 191
multitronic® 199
Presión de inflado de los neumáticos .. 335
Prestaciones
Véase Dimensiones y cantidades ... 397
Programa dinámico de cambio de marchas tiptronic 194
Programa dinámico de regulación 201
Programa electrónico de estabilización
Funcionamiento 270
Testigo de control 21
Puertas
Seguro para niños de mando eléctrico 63
Seguro para niños mecánico 62
Puesto de conducción
Cuadro general 11
Puntos de apoyo del gato 359

Q

quattro
Véase Tracción total 276

R

Radioteléfono 349
De instalación fija 349
Móvil 349
Ráfagas de luz 82
Recambios 348
Recirculación de aire
Climatizador automático de confort . 128
Red para equipaje 111
Refrigeración
Indicador de la temperatura del líquido refrigerante 14
Regulación antipatinaje de las ruedas motrices
Funcionamiento 272
Regulación del alcance de las luces 80
Averiada 38
Regulador de la distancia
Véase adaptive cruise control 172
Regulador de la velocidad
Véase adaptive cruise control 172

Regulador de velocidad ... 169
Desactivarlo ... 171
Desactivarlo temporalmente ... 171
Modificar la velocidad ... 170
Programar la velocidad ... 170
Testigo de control ... 23
Reloj de cuarzo ... 15
Reloj digital ... 15
Reloj por control remoto ... 15
Remolcar el vehículo ... 369
Remolque ... 288
Accesorios ... 292
Consejos para la conducción ... 288, 291
Enganche para remolque ... 296
Piezas accesorias ... 292
Requisitos técnicos ... 288
Sistema de estabilización ... 289
Reposabrazos delantero
Ajustar el reposabrazos delantero ... 109
Compartimento ... 109
Repostar ... 313
Apertura de emergencia de la tapa del depósito ... 315
Retrovisor
Espejo de cortesía ... 84
Pasar a la posición antideslumbrante ... 89
Retrovisor interior con ajuste automático para posición antideslumbrante ... 90
Véase también Retrovisores ... 89, 90
Retrovisor interior
Véase Retrovisores ... 89, 90
Retrovisor interior antideslumbrante ... 89
Retrovisores
Retrovisor interior ... 89
Retrovisores exteriores ... 91
Retrovisores exteriores con ajuste automático para posición antideslumbrante 92
Retrovisores exteriores
Térmicos ... 91
Retrovisores exteriores térmicos ... 91
Rodaje ... 280
Rueda de emergencia
Véase Rueda de repuesto ... 355
Rueda de recambio ... 355
Rueda de repuesto ... 355
Ruedas ... 334
Adaptador para tornillos antirrobo ... 362
Cambiar una rueda ... 356
Equilibrado de las ruedas ... 335
Intercambio ... 337
Llantas ... 334
Tornillos de la rueda ... 340

S

Saco para objetos alargados ... 114
SAFE ... 16, 54
Seguridad infantil ... 256
Airbag lateral ... 258
Seguro para niños
Puertas traseras (eléctrico) ... 63
Puertas traseras (seguro mecánico) ... 62
Sensor de lluvia ... 86
Sensor de lluvia averiado ... 36
Servofreno ... 275
servotronic ... 275
Símbolos ... 19
Símbolos amarillos ... 35
Sistema antibloqueo
Funcionamiento ... 271
Testigo de control ... 24
Sistema de airbags ... 245
Sistema de ajuste de la altura
Véase adaptive air suspension ... 212
Sistema de alarma
Véase Alarma antirrobo ... 66
Sistema de autochequeo ... 30
Sistema de control de la presión de los neumáticos ... 45
Anomalías en el funcionamiento ... 50
Cambio de rueda ... 49
Memorizar la presión de los neumáticos 49
Pérdida de presión de los neumáticos ... 46, 47
Proceso de adaptación ... 49
Visualizar la presión de los neumáticos (MMI basic) ... 47
Visualizar la presión de los neumáticos (MMI) ... 48
Sistema de precalentamiento
Testigo ... 20
Sistema de refrigeración
Anomalía ... 33
Sistema de seguridad antirrobo ... 57

Sistema informativo para el conductor .. 26
Anomalía en el contacto 34, 39
Anomalía en la dirección 34
Aviso sobre la velocidad 39
Aviso sobre las puertas y el capó del maletero 28
Control de fallo de lámparas 37
Indicación de intervalos de servicio .. 29
Indicación del CD y de la radio 27
Indicaciones para el conductor 30
Indicador de temperatura exterior ... 27
Mensajes de aviso 30
Ordenador de a bordo 42
Símbolos amarillos 35
Símbolos rojos 31
Sistema de autochequeo 30
Sistema lavacristales 332
Sistema PAX 343
Conducir 345
Control de la presión de los neumáticos . 344
Dimensiones de neumáticos y llantas ... 346
Sustituir las piezas deterioradas 347
Sistema Pax
Introducción 343
Suspensión neumática
Véase adaptive air suspension 212

T

Tapa del depósito de combustible 313
Tecla de puesta a cero 16
Techo corredizo / deflector 72
Apertura de confort 73
Cierre de confort 73
Techo corredizo /deflector
Accionamiento de emergencia 74
Techo corredizo/deflector
Abrir 73
Accionamiento de emergencia 75
Cerrar 73
Techo solar
Véase Techo corredizo/deflector 72
Telas y revestimientos textiles
Limpiar 307
Teléfono móvil 349
Tempomat
Véase adaptive cruise control 172
Tensores del cinturón 243
Testigo de control
adaptive cruise control 181
Testigos 19
Cuadro general 19
Sistema de precalentamiento 20
Testigos de control
adaptive air suspension 22, 23
Alternador 21
Bloqueo electrónico del diferencial .. 24
Freno de mano electrónico 24
Frenos 25
Gestión del motor 20
Intermitentes 22
Intermitentes para remolque 22
Luz de carretera 23
Programa electrónico de estabilización .. 21
Regulador de velocidad 23
Sistema antibloqueo 24
Sistema de airbags 21
Sistema de control de emisiones de escape 22
Testigo de aviso sobre el cinturón ... 23
tiptronic 190, 194
Posiciones de la palanca selectora .. 191
tire mobility system 362
Toma de corriente 119, 120
Tracción total 276
Transporte del vehículo 372
Tren de rodaje
Véase adaptive air suspension 212
Triángulo de emergencia 352

V

Valores de aceleración
Véase Dimensiones y cantidades ... 397
Velocidad máxima
Véase Dimensiones y cantidades ... 397
Velocidad media 42
Velocímetro 16
Ventilación
Climatizador automático de confort . 124
Climatizador automático de confort plus . 137

Ventilador
Climatizador automático de confort . 127
Climatizador automático de confort plus 142
Ventilador del radiador 326
Ventilador solar / techo solar 156
Viajes al extranjero 282
Faros: adaptar o recubrir 282
Luz de xenón 282
Vigilancia de protección contra el remolcado 67
Vigilancia del habitáculo 67
Volante
Ajuste eléctrico de la altura 157
Calefacción 156

© 2005 Audi AG

Audi AG trabaja constantemente en el desarrollo de todos los tipos y modelos. Por eso le rogamos que comprenda que el contenido queda sujeto a posibles modificaciones en lo que a forma, equipamiento y técnica se refiere. Por esta razón no puede derivarse derecho alguno basándose en los datos, ilustraciones y descripciones de este manual.

Audi AG prohíbe la reimpresión, copia o traducción total o parcial del presente manual sin su autorización por escrito. Audi AG se reserva explícitamente todos los derechos conforme a la ley sobre derechos de autor. Reservado el derecho a efectuar modificaciones. Impreso en Alemania.

Cierre de la edición: 17.03.2005

Nota relativa al medio ambiente

Este papel ha sido elaborado a base de celulosa blanqueada sin cloro.

www.audi.com

Audi A6
Betriebsanleitung
spanisch 5.05
261.561.4F2.60